

SHARP

Projector

XP-A201U-B

Important Information

| | |
|-------------|----|
| English | EN |
| Deutsch | DE |
| Français | FR |
| Italiano | IT |
| Español | ES |
| Português | PT |
| Svenska | SV |
| Русский | RU |
| 한국어 | KO |
| 繁體中文 | TW |
| عربي | AR |
| Čeština | CZ |
| Polski | PL |
| Magyar | HU |
| Български | BG |
| Dansk | DA |
| eesti | ET |
| Suomi | FI |
| Ελληνικά | EL |
| Hrvatski | HR |
| Lietuvių | LT |
| Latviešu | LV |
| Nederlands | NL |
| Norsk | NO |
| Română | RO |
| Slovenščina | SL |
| Slovenčina | SK |
| Türkçe | TR |

Diagrams and tables

EN

- This document (Important Information) covers information about projector safety and cautions only. Please read this document carefully before using your projector.
- The user's manual and installation manual are posted on the web site in PDF (Portable Document Format).
User's manual (17 languages): This manual provides simple instructions on basic operations to projector users.
Installation Manual (English): This manual provides detailed instructions on installation, adjustments, etc., to the projector's installer.

Model No.: XP-A201U-B

DE

- Dieses Dokument (Wichtige Informationen) enthält ausschließlich Informationen zur Projektorsicherheit und zu Vorsichtsmaßnahmen. Bitte lesen Sie dieses Dokument sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Projektor in Betrieb nehmen.
- Das Bedienungshandbuch und das Installationshandbuch finden Sie auf der Website im PDF-Format (Portable Document Format).
Bedienungshandbuch (17 Sprachen): Diese Anleitung enthält einfache Anweisungen zu grundlegenden Bedienungsvorgängen für Projektornutzer.
Installationshandbuch (Englisch): In diesem Handbuch finden Sie ausführliche Anweisungen zur Aufstellung, Einstellungen usw. für den Monteur des Projektors.

Modell-Nr.: XP-A201U-B

FR

- Ce document (Informations importantes) ne couvre que les informations sur la sécurité et les précautions à prendre. Veuillez lire ce document avec attention avant d'utiliser votre projecteur.
- Le mode d'emploi et le manuel d'installation sont publiés sur le site Web au format PDF (Portable Document Format).
Mode d'emploi (17 langues) : Ce manuel fournit des instructions simples sur les opérations de base pour les utilisateurs du projecteur.
Manuel d'installation (Anglais) : Ce manuel fournit des instructions détaillées sur l'installation, les réglages, etc., à l'installateur du projecteur.

N° de modèle : XP-A201U-B

IT

- Questo documento (Informazioni importanti) tratta solo le informazioni sulla sicurezza e le precauzioni del proiettore. Leggere attentamente questo documento prima di utilizzare il proiettore.
- Il Manuale dell'utente e il manuale di installazione sono pubblicati sul sito web in PDF (Portable Document Format).
Manuale dell'utente (17 lingue): questo manuale fornisce semplici istruzioni sulle operazioni di base per gli utenti del proiettore.
Manuale di installazione (in inglese): questo manuale fornisce istruzioni dettagliate su installazione, regolazioni, ecc., all'installatore del proiettore.

Modello n.: XP-A201U-B

ES

- Este documento (Información importante) cubre únicamente la información relacionada con la seguridad y las precauciones del proyector. Lea con cuidado este documento antes de utilizar el proyector.
- El manual del usuario y el manual de instalación están publicados en el sitio web en formato PDF (Portable Document Format).
Manual del usuario (17 idiomas): Este manual proporciona instrucciones sencillas sobre el funcionamiento básico a los usuarios del proyector.
Manual de instalación (inglés): Este manual proporciona instrucciones detalladas sobre la instalación, ajustes, etc., al instalador del proyector.

N.º de modelo: XP-A201U-B

PT

- Este documento (Informações Importantes) cobre apenas informações sobre a segurança do projetor e cuidados. Leia este documento com cuidado antes de usar o projetor.
- O manual do usuário e o manual de instalação são publicados no site em PDF (Portable Document Format).
Manual do usuário (17 idiomas): Este manual oferece instruções simples sobre as operações básicas para os usuários do projetor.
Manual de instalação (Inglês): Este manual fornece instruções detalhadas sobre instalação, ajustes etc. ao instalador do projetor.

Nº do Modelo: XP-A201U-B

https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html



SV

- Detta dokument (Viktig information) täcker endast information om projektorns säkerhet och försiktighetsåtgärder. Läs detta dokument noggrant innan du börjar använda din projektor.
- Bruksanvisningen och installationshandboken finns på webbsidan i PDF-format (Portable Document Format).
Bruksanvisning (17 språk): Denna handbok ger enkla instruktioner om grundläggande användning till projektorns användare.
Installationshandbok (engelska): Denna handbok innehåller detaljerade instruktioner om installation, justeringar osv. till projektorns installatör.

Modellnr: XP-A201U-B

RU

- В этом документе (Важная информация) содержится только информация о безопасности и мерах предосторожности при использовании проектора.
Перед эксплуатацией проектора внимательно прочтите данный документ.
- Руководство пользователя и руководство по установке размещены на веб-сайте в формате PDF (Portable Document Format).
Руководство пользователя (17 языков): В этом руководстве содержатся простые указания по основным операциям, предназначенные для пользователей проектора.
Руководство по установке (английский): В этом руководстве содержатся подробные инструкции по установке, регулировке и т. д., предназначенные для специалиста по установке проектора.

Номер модели: XP-A201U-B

KO

- 이 문서(중요 정보)는 프로젝터 안전 및 주의 사항에 대한 정보만 다룹니다.
프로젝터를 사용하기 전에 본 문서를 주의 깊게 읽으십시오.
- 이 사용자 매뉴얼과 설치 매뉴얼은 웹사이트에 PDF(Portable Document Format)로 게시되어 있습니다.
사용자 매뉴얼 (17개 언어): 이 매뉴얼은 프로젝터 사용자에게 기본 작동에 관한 간단한 지침을 제공합니다.
설치 매뉴얼 (영어): 이 매뉴얼은 프로젝터 설치자에게 설치, 조정 등에 관한 세부 지침을 제공합니다.

모델 번호: XP-A201U-B

TW

- 本文件（重要資訊）僅涵蓋關於投影機安全與注意事項的資訊。開始使用投影機前，請仔細閱讀本文件。
- 使用者手冊和安裝手冊以PDF（便攜式文檔格式）形式張貼於網站上。
使用者手冊（17種語言）：本手冊針對基本操作為投影機使用者提供簡單說明。
安裝手冊（英文）：本手冊為投影機安裝者就安裝、調整等提供詳細說明。

型號：XP-A201U-B

AR

- يتناول هذا المستند (معلومات مهمة) معلومات حول سلامة جهاز العرض والتنبيهات فقط.
يُرجى قراءة هذا المستند بعناية قبل استخدام جهاز العرض.
- يُنشر دليل المستخدم ودليل التركيب على الموقع الإلكتروني بصيغة PDF (تنسيق المستندات المنقولة).
دليل المستخدم (17 لغة): يُقدّم هذا الدليل إرشادات بسيطة للعمليات الأساسية لمستخدمي جهاز العرض.
دليل التركيب (باللغة الإنجليزية): يُقدّم هذا الدليل إلى فني تركيب جهاز العرض إرشادات مفصلة بخصوص أعمال التركيب والتعديلات، وما إلى ذلك.

رقم الطراز: XP-A201U-B

CZ

- Tento dokument (Důležité informace) uvádí pouze informace k bezpečnosti projektoru a souvisejícím upozorněním.
Před použitím vašeho projektoru si tento dokument pozorně přečtěte.
- Uživatelská příručka a montážní příručka jsou vystaveny na webových stránkách ve formátu PDF (Portable Document Format).
Uživatelská příručka (17 jazyků): Tato příručka podává uživatelům projektoru jednoduché pokyny k jeho základnímu ovládní.
Montážní příručka (anglicky): Tato příručka podává montážnímu technikovi podrobné pokyny k montáži, úpravám atd.

Č. modelu: XP-A201U-B

https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html



PL

- Niniejszy dokument (Ważne informacje) zawiera wyłącznie informacje na temat bezpieczeństwa projektora i przestrogi. Przed użyciem projektora należy dokładnie przeczytać niniejszy dokument.
- Podręcznik użytkownika i instrukcja instalacji są zamieszczone na witrynie internetowej w formacie PDF (ang. Portable Document Format).
Podręcznik użytkownika (w 17 wersjach językowych): ta instrukcja zawiera proste instrukcje dotyczące podstaw obsługi przeznaczone dla użytkowników operatora.
Instrukcja instalacji (w języku angielskim): ta instrukcja zawiera szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji, regulacji itp. dla instalatora projektora.

Nr modelu: XP-A201U-B

HU

- Ez a dokumentum (Fontos információk) kizárólag a kivetítő biztonságával és óvintézkedéseivel kapcsolatos információkat tartalmazza.
Kérjük, ezt a dokumentumot a projektor használatá előtt figyelmesen olvassa át.
- Használati útmutató és a telepítési útmutató a weboldalon érhető el PDF (Portable Document Format) formátumban.
Használati útmutató (17 nyelven): Ez az útmutató az alapműveletekre vonatkozó egyszerű utasításokat tartalmaz a kivetítő felhasználói számára.
Telepítési útmutató (angol nyelven): Ez az útmutató részletes útmutatást tartalmaz a kivetítő telepítőjének telepítésével, beállításával stb. kapcsolatban.

Modellszám: XP-A201U-B

BG

- Този документ (Важна информация) включва само информация за безопасността на проектора и предупреждения. Моля, прочетете внимателно този документ, преди да използвате Вашия проектор.
- Ръководството за потребителя и ръководството за инсталиране са публикувани на уебсайта във формат PDF (Portable Document Format).
Ръководство на потребителя (17 езика): Това ръководство предоставя прости инструкции за основните операции на потребителите на проектора.
Ръководство за монтаж (на английски език): Това ръководство предоставя подробни инструкции за инсталиране, настройки и т.н. за монтажника на проектора.

Номер на модела: XP-A201U-B

DA

- Dette dokument (Vigtig information) dækker kun information om projektorens sikkerhed og sikkerhedsforanstaltninger.
Læs dette dokument omhyggeligt, før du anvender din projektor.
- Brugervejledningen og installationsvejledningen ligger på hjemmesiden som PDF (Portable Document Format).
Brugervejledning (17 sprog): Denne vejledning giver brugere af projektoren enkle instruktioner i grundlæggende betjening.
Installationsvejledning (engelsk): Denne vejledning indeholder detaljerede instruktioner om installation, justeringer osv. og er henvendt til installatøren af projektoren.

Modelnr.: XP-A201U-B

ET

- See dokument (oluline teave) hõlmab ainult teavet projektori ohutuse ja ettevaatusabinõude kohta.
Enne projektori kasutamist lugege see dokument hoolikalt läbi.
- Kasutusjuhend ja paigaldusjuhend on veebisaidil PDFi kujul (portitav dokumendivorming).
Kasutusjuhend (17 keelt): See juhend annab lihtsaid juhiseid projektori kasutajatele.
Paigaldusjuhend (inglise keeles): See juhend annab üksikasjalikke juhiseid projektori paigaldamise, reguleerimise jne kohta.

Mudeli nr: XP-A201U-B

FI

- Tässä asiakirjassa (Tärkeitä tietoja) kerrotaan vain projektorin turvallisuustiedoista ja varoituksista.
Lue tämä asiakirja huolellisesti ennen projektorin käyttöä.
- Käyttöopas ja asennusopas on julkaistu verkkosivulla PDF-muodossa (Portable Document Format).
Käyttöopas (17 kielellä): opas sisältää projektorin käyttäjille suunnatut yksinkertaiset perustoimintojen ohjeet.
Asennusopas (englanniksi): opas sisältää projektorin asentajalle suunnatut tarkat ohjeet mm. laitteen asennuksesta ja säädöistä.

Mallin nro: XP-A201U-B

https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html



EL

- Το παρόν έγγραφο (Εγχειρίδιο Χρήσης) καλύπτει μόνο τις πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια της συσκευής προβολής και τις προφυλάξεις.
Διαβάστε προσεκτικά αυτό το έγγραφο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή προβολής σας.
- Οι Σημαντικές Πληροφορίες και το εγχειρίδιο εγκατάστασης αναρτώνται στην ιστοσελίδα σε PDF.
Σημαντικές Πληροφορίες (17 γλώσσες): Το παρόν εγχειρίδιο παρέχει απλές οδηγίες σχετικά με τους χρήστες της συσκευής προβολής.
Εγχειρίδιο εγκατάστασης (Αγγλικά): Το παρόν εγχειρίδιο παρέχει λεπτομερείς οδηγίες σχετικά με την εγκατάσταση, τις ρυθμίσεις κλπ., με το πρόγραμμα εγκατάστασης της συσκευής προβολής.

Αρ. μοντέλου: XP-A201U-B

HR

- Ovaj dokument (Važne informacije) pokriva samo informacije o sigurnosti i mjerama opreza projektora.
Prije korištenja projektora pažljivo pročitajte ovaj dokument.
- Korisnički priručnik i priručnik za instalaciju objavljeni su na web stranici u PDF-u (Portable Document Format).
Korisnički priručnik (17 jezika): Ovaj priručnik pruža jednostavne upute o osnovnim radnjama za korisnike projektora.
Priručnik za instalaciju (engleski): Ovaj priručnik pruža detaljne upute o instalaciji, podešavanjima itd. instalateru projektora.

Br. modela: XP-A201U-B

LT

- Šiame dokumente (Svarbi informacija) pateikiama informacija tik apie projektoriaus saugą bei įspėjimai.
Prieš naudodami projektorių atidžiai perskaitykite šį dokumentą.
- Naudotojo vadovas ir diegimo instrukcija skelbiami interneto svetainėje PDF (Portable Document Format) formatu.
Naudotojo vadovas (17 kalbų): Šiame vadove pateikiamos paprastos pagrindinių operacijų instrukcijos projektoriaus naudotojams.
Montavimo vadovas (anglų): Šiame vadove pateikiamos išsamios montavimo, reguliavimo ir kt. instrukcijos projektoriaus montuotojui.

Modelio nr.: XP-A201U-B

LV

- Šis dokuments (svarīga informācija) attiecas tikai uz projektorā drošības un piesardzības pasākumiem.
Iekams lietot jūsu projektoru, lūdzam rūpīgi izlasīt šo dokumentu.
- Lietotāja rokasgrāmata un uzstādīšanas rokasgrāmata ir atrodamas tīmekļa vietnē PDF (Portable Document Format) veidā.
Lietotāja rokasgrāmata (17 valodās): šī rokasgrāmata projektorā lietotājiem sniedz vienkāršas instrukcijas par pamata darbībām.
Uzstādīšanas rokasgrāmata (angļu valodā): Šī rokasgrāmata projektorā uzstādītājam sniedz detalizētas instrukcijas par uzstādīšanu, regulēšanu utt.

Modeļa Nr.: XP-A201U-B

NL

- Dit document (belangrijke informatie) bevat alleen informatie over de veiligheid van de projector en waarschuwingen.
Lees dit document aandachtig door voordat u de projector gebruikt.
- De gebruikershandleiding en de installatiehandleiding vindt u op de website in pdf (Portable Document Format).
Gebruikershandleiding (17 talen): In deze handleiding vindt u eenvoudige instructies voor basishandelingen voor gebruikers van de projector.
Installatiehandleiding (Engels): Deze handleiding bevat gedetailleerde instructies voor installatie, aanpassingen, enz., voor de installateur van de projector.

Modelnr.: XP-A201U-B

NO

- Dette dokumentet (Viktig informasjon) dekker kun informasjon om projektorens sikkerhet og forsiktighetsregler.
Vennligst les dette dokumentet nøye før du bruker projektoren.
- Bruksanvisningen og installasjonsveiledningen er lagt ut på nettstedet i PDF-format (Portable Document Format).
Bruksanvisningen (17 språk): Denne håndboken gir enkle instruksjoner om grunnleggende operasjoner til projektorbrukere.
Installasjonshåndbok (Engelsk): Denne håndboken gir detaljerte instruksjoner om montering, justeringer osv., til projektorens montør.

Modellnr.: XP-A201U-B

https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html



RO

- Acest document (Informațiile importante) acoperă informații numai despre siguranța și precauțiile proiecteurului. Vă rugăm să citiți cu atenție acest document înainte de a utiliza proiectorul.
- Manualul utilizatorului și manualul de instalare sunt postate pe site-ul web în format PDF (Portable Document Format - Format document portabil).
Manualul utilizatorului (17 limbi): Acest manual oferă instrucțiuni simple privind operațiile de bază pentru utilizatorii proiecteurului.
Manualul de instalare (Engleză): Acest manual oferă instrucțiuni detaliate privind instalarea, reglajele etc. la utilitarul de instalare al proiecteurului.

Nr. model: XP-A201U-B

SL

- Ta dokument (Pomembne informacije) zajema informacije o varnosti in previdnostnih ukrepih projektorja. Pred uporabo projektorja natančno preberite ta dokument.
- Uporabniški priročnik in priročnik za namestitev sta na spletnem mestu v PDF (Portable Document Format).
Uporabniški priročnik (17 jezikov): Ta priročnik vsebuje preprosta navodila za osnovne operacije uporabnikov projektorja.
Priročnik za namestitev (v angleščini): V tem priročniku najdete podrobna navodila za namestitev, prilagoditve itd., ki so na voljo za namestitev projektorja.

Št. modela: XP-A201U-B

SK

- Tento dokument (Dôležité informácie) obsahuje len informácie o bezpečnosti projektora a upozornenia. Pred použitím projektora si pozorne prečítajte tento dokument.
- Používateľská príručka a inštaláčna príručka sú zverejnené na webovej stránke vo formáte PDF (Portable Document Format).
Používateľská príručka (17 jazykov): Táto príručka poskytuje používateľom projektora jednoduché pokyny na základné činnosti.
Inštaláčna príručka (v angličtine): Táto príručka obsahuje podrobné pokyny na inštaláciu, nastavenia atď. pre montéra projektora.

Číslo modelu: XP-A201U-B

TR

- Bu belge (Önemli Bilgi) yalnızca projektör güvenliği ve dikkat edilecek hususlar ile ilgili bilgileri kapsamaktadır. Lütfen projektörünüzü kullanmadan önce bu belgeyi dikkatle okuyun.
- Kullanıcı kılavuzu ve kurulum kılavuzu, PDF (Portable Document Format) olarak web sitesinde yayınlanmıştır.
Kullanıcı Kılavuzu (17 dil): Bu kılavuz, projektör kullanıcılarına temel işlemler hakkında basit talimatlar sağlar.
Kurulum Kılavuzu (İngilizce): Bu kılavuz, projektörün kurulum görevlisine kurulum, ayarlamalar vb. ile ilgili ayrıntılı talimatlar sağlar.

Model No.: XP-A201U-B

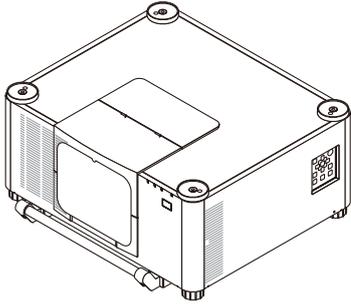
https://www.sharp-nec-displays.com/dl/en/pj_manual/lineup.html



What's in the Box?

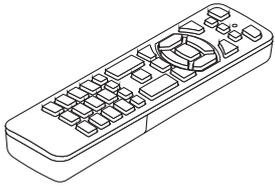
Make sure your box contains everything listed. If any pieces are missing, contact your dealer. Please save the original box and packing materials if you ever need to ship your projector.

Projector



Dust cap for lens

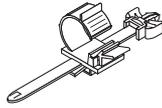
* The projector is shipped without a lens.



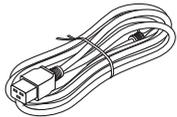
Remote control



AAA alkaline batteries (x2)

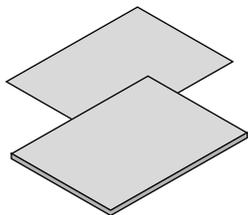


Power cord stopper



Power cord (×3)
See page EN-5.

| Plug type | | |
|------------------------|------------------------|--------|
| For USA (for AC 120 V) | For USA (for AC 200 V) | For EU |
| | | |



Documents

- **Important Information**
- **Quick Setup Guide**
- **Security Sticker**

(Use this sticker when security password is set on.)

For USA only
Limited warranty

For customers in Europe
You will find our current valid Guarantee Policy on our Web Site:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

(For Customers in U.K.)

IMPORTANT

- The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW: "Earth"
BLUE: "Neutral"
BROWN: "Live"

- As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:
- The wire which is coloured GREEN-AND-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter **E** or by the safety earth symbol \perp or coloured green or green-and-yellow.
- The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter **N** or coloured black.
- The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter **L** or coloured red.
- Ensure that your equipment is connected correctly. If you are in any doubt consult a qualified electrician.

"WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED."

Supplier's Declaration of Conformity

SHARP PROJECTOR, XP-A201U-B

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: SHARP ELECTRONICS CORPORATION
100 Paragon Drive, Montvale, NJ 07645
TEL: (630) 467-3000 www.sharpnecdisplays.us

WARNING:

FCC Regulations state that any unauthorized changes or modifications to this equipment not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

U.S.A. ONLY

Cable information

Use shielded cables or cables attached ferrite cores so as not to interfere with radio and television reception.

Notice Concerning Electromagnetic Interference (EMI) (For other regions)

WARNING:

Operation of this equipment in a residential environment could cause radio interference.



Information on the Disposal of this Equipment and its Batteries

IF YOU WISH TO DISPOSE OF THIS EQUIPMENT OR ITS BATTERIES, DO NOT USE THE ORDINARY WASTE BIN, AND DO NOT PUT THEM INTO A FIREPLACE!

Used electrical and electronic equipment and batteries should always be collected and treated SEPARATELY in accordance with local law. Separate collection promotes an environment-friendly treatment, recycling of materials, and minimizing final disposal of waste. IMPROPER DISPOSAL can be harmful to human health and the environment due to certain substances! Take USED EQUIPMENT to a local, usually municipal, collection facility, where available.

Remove USED BATTERIES from equipment, and take them to a battery collection facility; usually a place where new batteries are sold.

If in doubt about disposal, contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

ONLY FOR USERS IN THE EUROPEAN UNION, AND SOME OTHER COUNTRIES; FOR INSTANCE NORWAY AND SWITZERLAND: Your participation in separate collection is requested by law.

The symbol shown above appears on electrical and electronic equipment and batteries (or the packaging) to remind users of this. If 'Hg' or 'Pb' appears below the symbol, this means that the battery contains traces of mercury (Hg) or lead (Pb), respectively.

Users from PRIVATE HOUSEHOLDS are requested to use existing return facilities for used equipment and batteries.

Batteries are collected at points of sale. Return is free of charge.

If the equipment has been used for BUSINESS PURPOSES, please contact your SHARP dealer who will inform you about take-back. You might be charged for the costs arising from take-back. Small equipment (and small quantities) might be taken back by your local collection facility.

For Spain: Please contact the established collection system or your local authority for take-back of your used products.

(for Germany only)

Machine Noise Information Regulation - 3. GPSGV,

The highest sound pressure level is less than 70 dB (A) in accordance with EN ISO 7779.

Information of the AUDIO OUT mini jack

The AUDIO OUT mini jack does not support earphone/headphone terminal.

About the symbols

To ensure safe and proper use of the product, this manual uses a number of symbols to prevent injury to you and others as well as damage to property. The symbols and their meanings are described below. Be sure to understand them thoroughly before reading this manual.

| | |
|---|---|
|  WARNING | Failing to heed this symbol and handling the product erroneously could result in accidents leading to death or major injury. |
|  CAUTION | Failing to heed this symbol and handling the product erroneously could result in personal injury or damage to surrounding property. |

Examples of symbols

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | This symbol indicates you should be careful of electric shocks. |  | This symbol indicates you should not touch with wet hands. |
|  | This symbol indicates you should be careful of high temperatures. |  | This symbol indicates something that must not be disassembled. |
|  | This symbol indicates something that must be prohibited. |  | This symbol indicates things you must do. |
|  | This symbol indicates something that must not be got wet. |  | This symbol indicates that the power cord should be unplugged from the power outlet. |

Safety Cautions

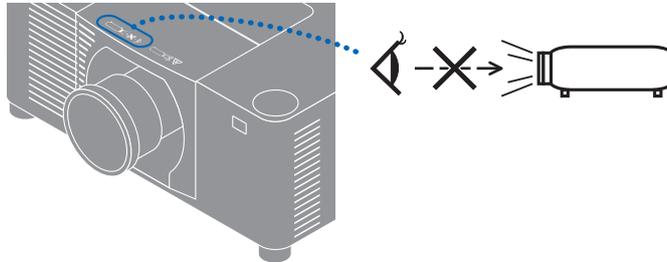
WARNING

Projected light



Projected light and the pictogram/label indicated on the cabinet

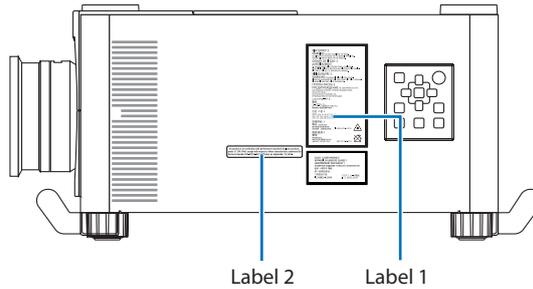
- Do not look into the projector's lens. Strong light that could damage your vision is projected when the projector is operating. Laser energy exposure near aperture may cause burns. Be especially careful when children are around.
- Do not look at the projected light using optical devices (magnifying glasses, reflectors, etc.). Doing so could result in vision impairment.
- Check that there is no one looking at the lens within the projection range before turning on the projector.
- The below pictogram, that is indicated near the lens on the cabinet, describes looking into the projector is prohibited.



Continue to next page

! WARNING

- The following labels are stuck on the projector.



Label 1
Lamp warning/Laser explanatory Label

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

Label 2
FDA certification label

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- This projector is classified as risk group 3 of IEC/EN 62471-5:2015.
This projector is intended for professional use and must be installed by professional installer to ensure safety.
See page EN-9 for risk groups.
- See page EN-9 for Laser Safety Caution.

⚠ WARNING

Power supply

| | |
|---|--|
|  REQUIRED | <p>Use a suitable voltage power supply.</p> <ul style="list-style-type: none"> This projector is designed to be used with a 100–240 VAC, 50/60 Hz power supply. Before using the projector, check that the power supply to which the projector is to be connected meets these requirements. Use a power outlet as the projector's power supply. Do not connect the projector directly to electrical light wiring. Doing so is dangerous. |
|  MUST BE EARTHED | <p>Connecting the power cord to earth</p> <ul style="list-style-type: none"> This equipment is designed to be used in the condition of the power cord connected to earth. If the power cord is not connected to the earth, it may cause electric shock. Please make sure the power cord is connected to the wall outlet directly and earthed properly. Do not use a 2-pin plug converter adapter. Be sure to connect the projector and the computer (signal source) to the same earth point. If the projector and the computer (signal source) will be connected to different earth points, fluctuations in the earth potential may cause fire or smoke. |
|  REQUIRED | <p>Handling the power cord</p> <ul style="list-style-type: none"> Please use the power cord supplied with this projector. If the supplied power cord does not satisfy requirements of your country's safety standard, and voltage and current for your region, make sure to use the power cord that conforms to and satisfies them. <ul style="list-style-type: none"> The power cord you use must be approved by and comply with the safety standards of your country. Please refer to the "Specifications" in the user's manual about the power cord specification. For selecting an appropriate power cord, please check rated voltage for your region by yourself. |
|  PROHIBITED | <ul style="list-style-type: none"> The power cord included with this projector is exclusively for use with this projector. For safety, do not use it with other devices. |
|  HAZARDOUS VOLTAGE | <ul style="list-style-type: none"> Handle the power cord with care. Damaging the cord could lead to fire or electric shock. <ul style="list-style-type: none"> Do not place heavy objects on the cord. Do not place the cord under the projector. Do not cover the cord with a rug, etc. Do not scratch or modify the cord. Do not bend, twist or pull the cord with excessive force. Do not apply heat to the cord. <p>Should the cord be damaged (exposed core wires, broken wires, etc.), ask your dealer to replace it.</p> |
|  DO NOT TOUCH WITH WET HANDS | <ul style="list-style-type: none"> Do not touch the power plug should you hear thunder. Doing so could result in electric shock. Do not connect or disconnect the power cord with wet hands. Doing so could result in electric shock. |

Installation

| | |
|---|--|
|  PROHIBITED | <p>Do not use in places such as those described below.</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not use in places such as those described below. Doing so could lead to fire or electric shock. <ul style="list-style-type: none"> Shaky tables, inclined surfaces or other unstable places. Poorly ventilated spaces. Near a radiator, other heat sources, or in direct sunshine. Continual vibration areas. Humid, dusty, steamy, or oily areas. An environment where there are corrosive gases (sulfur dioxide, hydrogen sulfide, nitrogen dioxide, chlorine, ammonia, ozone, etc.). Outdoors. High-temperature environment where humidity changes rapidly and condensation is likely to occur. |
|  DO NOT WET | <ul style="list-style-type: none"> Do not use in places such as those described below where the projector could get wet. Doing so could lead to fire or electric shock. <ul style="list-style-type: none"> Do not use in the rain or snow, on a seashore or waterfront, etc. Do not use in a bathroom or shower room. |
|  UNPLUG THE POWER CORD | <ul style="list-style-type: none"> Do not install under equipment that discharges water, such as air conditioners. Do not place vases or potted plants on the projector. Do not place cups, cosmetics or medicines on the projector. <p>Should water, etc. get inside the projector, first turn off the projector's power, then unplug the power cord from the power outlet and contact your dealer.</p> |

⚠ WARNING

| | |
|--|---|
|  CAUTION | <p>Installing suspended from the ceiling</p> <ul style="list-style-type: none"> Consult your dealer for installing the projector on the ceiling or suspended from the ceiling using eye bolts. Special skills are required for ceiling installation. DO NOT perform installation work by people other than installers. Doing so may result in the projector falling and causing injury. We are not liable for any accident or/and damage resulting from improper installation or handling, misuse, modification, or natural disasters. When installed suspended from the ceiling, etc. do not hang from the projector. The projector could drop and cause injury. When installing suspended from the ceiling, use a power outlet that is within reach so the power cord can be easily plugged and unplugged. |
| On use | |
|  PROHIBITED  UNPLUG THE POWER CORD | <p>Do not place objects inside the projector.</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not insert or drop metal or combustible objects or other foreign materials into the projector from the vents. Doing so could lead to fire or electric shock. Be particularly careful if there are children in the home. Should a foreign object get inside the projector, first turn off the projector's power, then unplug the power cord from the power outlet and contact your dealer. |
|  UNPLUG THE POWER CORD | <p>Unplug the power cord if the projector malfunctions.</p> <ul style="list-style-type: none"> Should the projector emit smoke or strange odors or sounds, or if the projector has been dropped or the cabinet broken, turn off the projector's power, then unplug the power cord from the power outlet. Otherwise it may cause not only fire or electric shock but also serious damage to your eyesight or burns. Contact your dealer for repairs. Never try to repair the projector on your own. Doing so is dangerous. |
|  DO NOT DISASSEMBLE | <p>Do not disassemble the projector.</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not remove or open the projector's cabinet. Also, do not modify the projector. There are high voltage areas in the projector. It may cause fire, electric shock, or laser light leakage, resulting in serious damage to your eyesight or burns. Have qualified service personnel perform inspection, adjustments and repairs of the interior. |
|  PROHIBITED  CAUTION FOR HIGH TEMPERATURE | <p>Do not place objects in front of the lens while the projector is operating.</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not leave the lens cap on the lens while the projector is operating. The lens cap could get hot and be warped. Do not place objects in front of the lens that obstruct the light while the projector is operating. The object could get hot and be broken or catch fire. The below pictogram indicated on the cabinet means the precaution for avoiding to place objects in front of the projector lens. <div style="text-align: center;">  </div> |
|  PROHIBITED | <p>When cleaning the projector</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not use flammable gas sprays to remove dust from the lens, cabinet, etc. Doing so could lead to fire. |
|  PROHIBITED | <p>Do not use in high security locations.</p> <ul style="list-style-type: none"> Usage of the product must not be accompanied by fatal risks or dangers that, could lead directly to death, personal injury, severe physical damage or other loss, including nuclear reaction control in nuclear facility, medical life support system, and missile launch control in a weapon system. |

⚠ CAUTION

Power cord

| | |
|---|---|
|  REQUIRED | <p>Handling the power cord</p> <ul style="list-style-type: none"> • The projector should be installed close to an easily accessible power outlet. • When connecting the power cord to the projector's AC IN terminal, make sure the connector is fully and firmly inserted. Be sure to fix the power cord using the power cord stopper. Loose connection of the power cord could lead to fire or electric shock. |
|  REQUIRED  UNPLUG THE POWER CORD | <p>Handling the power cord by following below to avoid fire or electric shock</p> <ul style="list-style-type: none"> • When disconnecting the power cord, pull the power cord out by holding onto its plug. • Unplug the power cord from the power outlet before cleaning the product or when not planning to use the product for an extended time. • When the power cord or plug is heat or damaged, unplug the power cord from the power outlet, and contact your dealer. |
|  REQUIRED | <p>Periodically clean dust and other debris from the power plug</p> <ul style="list-style-type: none"> • Failure to do so could result in fire or electric shock. |
|  REQUIRED | <p>Disconnect power cords and other cables before moving the projector</p> <ul style="list-style-type: none"> • Before moving the product, make sure the product power is off, then unplug the power cord from the power outlet and check that all cables connecting the product to other devices are disconnected. |
|  PROHIBITED | <p>Do not use the power cord with a power tap</p> <ul style="list-style-type: none"> • Adding an extension cord may lead to fire as a result of overheating. |
| Installation | |
|  REQUIRED | <p>Securing the lens unit with the fall prevention wire</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the projector is going to be suspended from a ceiling or another high place, secure the lens unit using the fall prevention wire (sold separately). If the lens unit is not secured, it may fall down if it comes lose. |
| On use | |
|  PROHIBITED | <p>Do not use on networks subject to overvoltage.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Connect the projector's HDBaseT port and LAN port to a network for which there is no risk of overvoltage being applied. Overvoltage applied to the HDBaseT or LAN port could result in electric shock. |
|  REQUIRED | <p>Lens shift, focus and zoom operations</p> <ul style="list-style-type: none"> • When shifting the lens or adjusting the focus or zoom, do so from either behind or the side of the projector. If adjustments are performed from the front, your eyes could be exposed to strong light and get injured. • Keep your hands away from the lens area when performing the lens shift operation. If not, your fingers could get caught in the gap between the cabinet and the lens. |

⚠ CAUTION

| | |
|---|---|
|  <p>PROHIBITED</p> | <p>Handling batteries</p> <p>Incorrect usage of batteries can result in leaks or bursting.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Use the specified batteries only. • Insert batteries matching the (+) and (-) signs on each battery to the (+) and (-) signs of the battery compartment. • Do not mix battery brands. • Do not combine new and old batteries. This can shorten battery life or cause liquid leakage of batteries. • Remove dead batteries immediately to prevent battery acid from leaking into the battery compartment. <p>If leaked battery fluid gets on your skin or clothing, rinse immediately and thoroughly. If it gets into your eye, bathe your eye well rather than rubbing and seek medical treatment immediately. Leaked battery fluid that gets into your eye or your clothing may cause a skin irritation or damage your eye.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If you will not use the remote control for a long time, remove the batteries. • Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment, or a battery subject to extremely low air pressure, that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. • Properly dispose of depleted batteries. Disposal of a battery into water, fire, or a hot oven, or mechanically crushing, cutting, or modifying a battery can result in an explosion. • Do not short-circuit the batteries. • Do not charge the batteries. The batteries provided are not rechargeable. • Contact your dealer or local authorities when disposing of batteries. |
|  <p>PROHIBITED</p>  <p>CAUTION FOR HIGH TEMPERATURE</p> | <p>About the vents</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not obstruct the projector's vents. Also, do not place such soft objects as paper or cloths underneath the projector. Doing so could lead to fire. <p>Leave sufficient space between the place where the projector is installed and its surroundings. (→ page EN-10)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do not touch the exhaust vent area while projecting or immediately after projecting images. The exhaust vent area may be hot at this time and touching it could cause burns. |
|  <p>PROHIBITED</p> | <p>Moving the projector</p> <ul style="list-style-type: none"> • After the lens unit removed, have at least two people hold the handles to move the projector. Attempting to move the projector alone could result in back pain or other injuries. • When moving the projector, do not hold anywhere but the handles. Otherwise the projector could fall and cause an injury. • When carrying the projector with the lens unit removed, do not touch the mounting area of the lens with your hands. Also, do not put your hand into the recess of the connection terminal. The projector could be damaged or fall down, resulting in injuries. |
|  <p>REQUIRED</p> | <p>Attaching/detaching the lens</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn off the projector and disconnect the power cord before attaching or detaching the lens unit. Failure to do so could result in visual impairment or burns. • Do not attach or detach the lens unit with the projector installed in a high location. <p>The lens unit could fall and cause damage or injury.</p> |
|  <p>PROHIBITED</p> | <p>Do not push or climb on the product. Do not grab or hang onto the product. Do not rub or tap the product with hard objects.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The product may fall, causing damage to the product or personal injury. |
|  <p>REQUIRED</p> | <p>Avoid locations with extreme temperatures and humidity</p> <ul style="list-style-type: none"> • Failure to do so could lead to fire or electric shock or damage to the projector. The usage environment for this projector is as follows: <ul style="list-style-type: none"> - The operating temperature: 0°C to 45°C / 32°F to 113°F / humidity: 20 to 80% (without condensation) - The storage temperature: -10°C to 50°C / 14°F to 122°F / humidity: 20 to 80% (without condensation) |
| <p>Inspections and Cleaning</p> | |
|  <p>REQUIRED</p> | <p>Inspecting the projector and cleaning the inside</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consult with your dealer about once per year for cleaning of the inside of the projector. Dust could accumulate inside of the projector if it is not cleaned for extended periods of time, leading to fires or malfunction. |

Laser Safety Caution

WARNING

CLASS 1 LASER PRODUCT [IEC 60825-1:2014]

- The laser module is equipped in this product. Use of controls or adjustments of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
Laser energy exposure near aperture may cause burns.

- This product is classified as Class 1 of IEC 60825-1:2014.
- For EU and UK
This product complies with EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Obey the laws and regulations of your country in relation to the installation and management of the device.

For USA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Outline of laser emitted from the built-in light module:
 - Wave length: 455 nm
 - Maximum power: 576 W

Light Module

- A light module containing multiple laser diodes is equipped in the product as the light source.
- These laser diodes are sealed in the light module. No maintenance or service is required for the performance of the light module.
- End user is not allowed to replace the light module.
- Contact qualified distributor for light module replacement and further information.

Risk groups

This projector is classified as risk group 3 of IEC/EN 62471-5:2015.

WARNING

RG3 PRODUCT OF IEC/EN 62471-5:2015

- This projector is for professional use and must be installed in location where safety is assured. For this reason, be sure to consult your dealer as installation must be performed by a professional installer. Never try to install the projector by yourself. This may result in visual impairment etc.
- No direct exposure to the beam shall be permitted, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Do not look into the projector's lens. Serious damage to your eyes could result.
- Operators shall control access to the beam within the hazard distance or install the product at the height that will prevent exposures of spectators' eyes within the hazard distance.
- When turning on the power, operate from the side or rear of the projector (outside the hazard zone). Also, when turning on the power, make sure no one within the projection range is looking at the lens.

• Hazard zone

The below figure describes the radiation zone (hazard zone) of light emitted by the projector that is classified as Risk Group 3 (RG3) of IEC/EN 62471-5:2015.

The hazard zone diagrams and tables are listed at the end of the booklet.

- ① Overhead view/Side view: Diagram 1
- ② Hazard zone by lens unit: Table 1

• About the precautionary zone

By providing a precautionary zone or physical barriers, it is possible to prevent human eyes from entering the hazard zone.

When the manager of the projector (operator) cannot prevent spectators from entering the hazard zone such as in public facilities, it is recommended to secure a space of 1 m or more from the hazard zone as "the precautionary zone" for the safety of the spectators. When installing the projector overhead, it is recommended that the distance between the floor and the hazard zone be at least 3 m in the vertical direction.

In the United States, provide a horizontal distance of 2.5 meters from the hazard zone. When install the projector overhead, provide a vertical distance of 3 meters from the floor to the hazard zone.

Installation example considering the precautionary zone

- ① Floor or desktop installation example: Diagram 2
- ② Ceiling installation example: Diagram 3
- ③ Example of downward projection installed on the ceiling: Diagram 4

CAUTION

If it is expected that spectators will intrude into the hazard zone when installed on the ceiling, it is necessary to prevent spectators from entering that area.

If the precautionary zone between the floor and the hazard zone cannot be secured, it is necessary to prevent spectators from entering the area around the screen as shown in Diagram-4-2.

- * If using lens shift, please consider the shift of projected image according to the volume of lens shift. Installation example considering the precautionary zone

CAUTION

Please follow all safety precautions.

Installing the projector

- When planning the layout of the projector, make sure to follow the safety measures listed in the installation manual.
- In order to avoid danger, either install the device within easy reach of a wall outlet or provide a device like a breaker to disconnect power to the projector in emergency.
- Take safety measures to prevent human eyes from entering the hazard zone.
- Select an appropriate lens for the installation location and secure the safety zone set for each lens.
Ensure that appropriate safety measures have been taken when operating the projector, adjusting the light, etc.
- Check whether the appropriate safety zone for the installed lens has been adequately secured.
Periodically check the zone and maintain a record of verifications.

The installer or dealer must instruct the manager (operator) of the projector of the following:

- Educate the manager of the projector (operator) about safety before operating the projector.
- Instruct the manager of the projector (operator) to perform inspections (Including safety checks on light emitted by the projector) before powering the projector on.
- Instruct the manager of the projector (operator) to be able to control the projector whenever the projector is powered on in case of an emergency.
- Instruct the manager of the projector (operator) to keep the installation manual, user's manual and inspection records in an easy-to-reach place.
- Instruct them to determine whether the projector conforms to the standards of each country and region.

Notes on installation and maintenance

Do not install or store in such places as those described below.

- Locations that amplify vibrations and impacts
If installed in places where the vibrations from power sources and the like are conveyed, or in vehicles or on vessels, etc. the projector could be affected by vibrations or shocks that may damage internal parts and lead to malfunction.
- Close to high voltage power lines and power sources
It could disrupt the unit.
- Places where strong magnetic fields are generated
Doing so could lead to malfunction.
- Outdoors and places with humid or dust
Places exposed to oil smoke or steam
Places where corrosive gases are generated
Attached substances such as oil, chemicals and moisture may cause deformation or cracks of the cabinet, corrosion of the metal parts, or malfunction.

To the dealer and the installer

When installing the projector, please see the Installation Manual provided on our web site (see the back of the cover).

1. To prevent the projector from falling, install it on the ceiling in a way with sufficient strength to withstand the combined weight of the projector and the ceiling mount unit for an extended period of time.
2. When installing the projector on the ceiling, be sure to do so correctly in accordance with the installation manual for the Ceiling Mount Unit. Be sure to use the fixed metal fittings and to tighten the screws securely.
3. To prevent the projector from falling, use fall prevention wires.
 - Use commercially available metal fittings to join the robust part of a building or construction and the security bar of the projector with the fall prevention wires.
 - Use commercially available metal fittings and fall prevention wires that have sufficient strength to withstand the combined weight of the projector and the ceiling mount unit.
 - Slightly slack off the fall prevention wires so as not to put a load on the projector.
 - Refer to the "Part Names of the Projector" for the location of the security bar. (→ User's manual)

Securing personal information

Personally identifiable information, such as IP addresses, may be saved on the projector.

Before transferring or disposing of the projector, clear this data by performing [INITIALIZE PROJECTOR] on the on-screen menu.

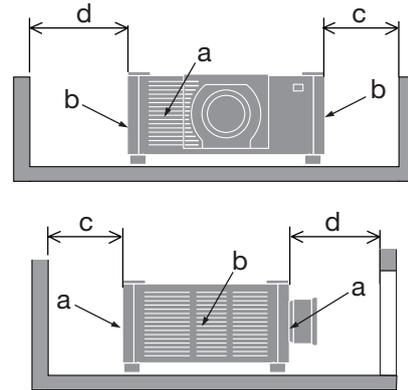
Cautions for ensuring the projector's performance

- If intense light like laser beams enters from the lens, it could lead to malfunction.
- Consult your dealer before using in places where much cigarette smoke or dust is present.
- When the same still image is projected for a long period of time with a computer, etc. the pattern of the image may remain on the screen after the projection is stopped, but it will disappear after a while. This happens due to the properties of liquid crystal panels, and is not a malfunction. We recommend using a screensaver on the computer side.
- When the projector is used at high altitudes (places where the atmospheric pressure is low), it may be necessary to replace the optical parts sooner than usual.
- About moving the projector
 - Detach the lens unit once, and be sure to attach the lens cap so as not to scratch the lens. Also, attach a dust protective cap to the projector.
 - Do not subject the projector to vibrations or strong shocks. The projector could be damaged otherwise.
- Do not use the tilt feet for purposes other than adjusting the projector's tilt. Improper handling, such as carrying the projector by the tilt feet or using it leaned against a wall, could lead to malfunction.
- Do not touch the surface of the projection lens with bare hands. Fingerprints or dirt on the surface of the projection lens will be enlarged and projected on the screen. Do not touch the surface of the projection lens.
- Do not unplug the power cord from the projector or the power outlet while projecting. Doing so could cause deterioration of the projector's AC IN terminal or power plug contact. To interrupt the AC power supply while images are being projected, use a breaker, etc.
- About handling of the remote control
 - The remote control will not work if the projector's remote signal sensor or the remote control's signal transmitter is exposed to strong light or if there are obstacles between them that obstruct the signals.
 - Operate the remote control from within 20 meters from the projector, pointing it at the projector's remote signal sensor.
 - Do not drop the remote control or handle it improperly.
 - Do not let water or other liquids get on the remote control. Should the remote control get wet, wipe it off immediately.
 - Avoid using in hot and humid places as far as possible.

- Take measures to prevent external light from shining on the screen. Make sure only the light from the projector shines on the screen. The less external light on the screen, the higher the contrast and the more beautiful the images.
- About screens
 - Images will not be clear if there is dirt, scratches, discoloration, etc. on your screen. Handle the screen with care, protecting it from volatile substances, scratches and dirt.
- Concerning to all maintenance operations, refer to Installation Manual and follow all instructions properly.

Clearance for Installing the Projector

- When installing the projector, keep sufficient space around it, as described below. If not, the hot exhaust emitted from the projector may be taken back in. Also, make sure no wind from an air-conditioner hits the projector. The projector's heat control system may detect an abnormality (temperature error) and automatically shut off the power.



a: Intake vent / b: Exhaust vent / c: 20 cm/8" or greater /
d: 30 cm/12" or greater

NOTE:

- In the above figure, it is assumed that there is sufficient space above the projector.
- When using multiple projectors together, provide sufficient space around the projectors for air intake and exhaust. When the intake and exhaust vents are obstructed, the temperature inside the projector will rise and this may result in a malfunction.



About Copyright of original projected pictures:

Please note that using this projector for the purpose of commercial gain or the attraction of public attention in a venue such as a coffee shop or hotel and employing compression or expansion of the screen image with the following functions may raise concern about the infringement of copyrights which are protected by copyright law. [ASPECT RATIO], [KEYSTONE], Magnifying feature and other similar features.

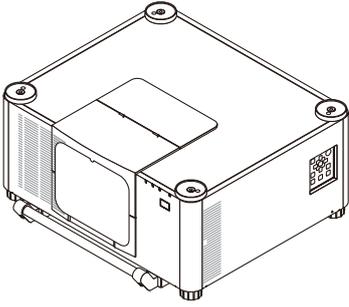
[AUTO POWER OFF] Function

The factory default setting for [AUTO POWER OFF] is 15 minutes. If no input signal is received and no operation is performed on the projector during 15 minutes, the projector is automatically powered off for saving the power consumption. In order to control the projector by an external device, set the [AUTO POWER OFF] to [OFF].

Was ist in der Verpackung?

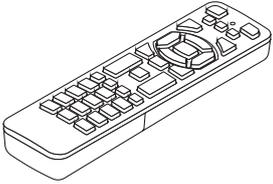
Überprüfen Sie, ob Ihre Verpackung alle aufgeführten Gegenstände enthält. Wenn Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Händler. Bewahren Sie den Originalkarton und das Verpackungsmaterial für den Fall auf, dass Sie Ihren Projektor verschicken müssen.

Projektor



Staubschutzkappe für das Objektiv

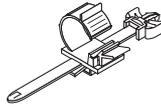
* Der Projektor wird ohne Objektiv geliefert.



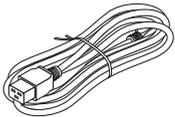
Fernbedienung



AAA-Alkalibatterien (2x)



Netzkabelsicherung



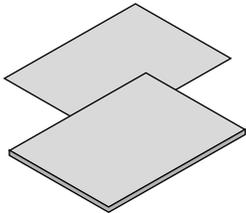
Netzkabel (×3)
Siehe Seite DE-5.

| Steckerausführung | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------|
| Für die USA (für 120 V Wechselstrom) | Für die USA (für 200 V Wechselstrom) | Für die EU |
| | | |

Dokumente

- **Wichtige Informationen**
- **Schnellanleitung**
- **Sicherheitsaufkleber**

(Verwenden Sie diesen Aufkleber, wenn das Sicherheitspasswort eingerichtet ist.)



Nur für die USA

Eingeschränkte Garantie

Für Kunden in Europa

Unsere aktuell gültigen Garantiebestimmungen finden Sie auf unserer Website:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informationen zu den Kabeln

Verwenden Sie abgeschirmte Kabel oder Kabel, an denen Ferritkerne abgebracht sind, damit der Radio- und Fernsehempfang nicht gestört wird.

Hinweis zu elektromagnetischen Störungen (EMS)

WARNUNG:

Der Betrieb dieses Geräts in Wohngebieten kann zu Funkstörungen führen.



Informationen zur Entsorgung dieses Gerätes und der Batterien und Akkumulatoren

WENN DIESES GERÄT ODER DIE BATTERIEN und Akkumulatoren ENTSORGT WERDEN SOLLEN, DÜRFEN SIE WEDER ZUM HAUSMÜLL NOCH IN EINE FEUERSTELLE GEGEBEN WERDEN!

Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte und Batterien und Akkumulatoren müssen nach dem Gesetz GETRENNT gesammelt und entsorgt werden.

Mit der getrennten Sammlung werden die umweltfreundliche Behandlung und die stoffliche Verwertung sichergestellt und die Rest-Abfallmengen minimiert. Die ORDNUNGSWIDRIGE ENTSORGUNG schadet wegen schädlicher Stoffe der Gesundheit und der Umwelt! Bringen Sie GEBRAUCHTE ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE zur einer örtlichen, meist kommunalen Sammelstelle, soweit vorhanden.

Entnehmen Sie zuvor die Batterien. Bringen Sie VERBRAUCHTE BATTERIEN und Akkumulatoren zu einer Batterie-Sammelstelle; zumeist dort, wo neue Batterien und Akkumulatoren verkauft werden.

Wenden Sie sich im Zweifel an Ihren Händler oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.

NUR FÜR NUTZER IN DER EUROPÄISCHEN UNION UND EINIGEN ANDEREN LÄNDERN, Z.B. SCHWEIZ UND NORWEGEN: Ihre Mitwirkung bei der getrennten Sammlung ist gesetzlich vorgeschrieben.

Das oben gezeigte Zeichen auf Gerät, Batterie oder Akkumulatoren oder Verpackung soll Sie darauf hinweisen! Wenn unter dem Zeichen noch 'Hg' oder 'Pb' steht, bedeutet dies, dass Spuren von Quecksilber (Hg) or Blei (Pb) in der Batterie vorhanden sind.

Batterien und Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Risiken für Mensch und Umwelt bedeuten. Insbesondere bei Lithium handelt es sich um ein sehr reaktionsfreudiges und brennbares Metall, dass in Batterien oder Akkus bei unsachgemäßem Umgang Sicherheitsrisiken birgt, wie z. B. Kurzschlussgefahr, Hitzeentwicklung, Brand oder Austritt von umweltgefährdenden Stoffen. Lithium-Akkus müssen aus Sicherheitsgründen vor der Entsorgung gesichert werden. Kleben Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab.

Nutzer in PRIVATEN HAUSHALTEN müssen die vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte bzw. Altbatterien nutzen. Altbatterien werden in den Verkaufsgeschäften gesammelt. Die Rückgabe ist kostenlos. Wurde das Gerät GESCHÄFTLICH genutzt, wenden Sie sich an Ihren SHARP-Händler, der Sie über die Wege zur Rücknahme des Gerätes informiert. Es können Kosten für Sie entstehen. Kleine Geräte und geringe Stückzahlen werden möglicherweise auch von den vorhandenen Rückgabestellen für Altgeräte angenommen. In Spanien gilt: Wenden Sie sich an ein Sammelsystem oder Ihre örtlichen Behörden, um Auskunft über die richtige Entsorgung zu erhalten.

Gültig für Deutschland:

Entnehmbare Altbatterien und Alttakkumulatoren sowie Lampen, die zerstörungsfrei zu entnehmen sind, sind vor der Entsorgung zu entfernen und getrennt zu behandeln.

Die Verantwortung für das Löschen von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt beim Endnutzer. Informationen über geschaffene Sammel- bzw. Rückgabemöglichkeiten sowie die Verpflichtungen des Handels/der Vertreiber gegenüber Endnutzern zur kostenfreien Rücknahme von Altgeräten finden Sie auf der lokalen Website des Herstellers des Produktes (www.sharpnecdisplays.eu/regulatory), oder wenden Sie sich an den Händler, von dem das Produkt bezogen wurde.

(Nur für Deutschland)

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV,

Der höchste Schalldruckpegel beträgt weniger als 70 dB(A) gemäß EN ISO 7779.

Vermeiden von Reflexionen

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen.

Um storende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Informationen zur AUDIO OUT-Minibuchse

Die AUDIO OUT-Minibuchse unterstützt keinen Kopfhörer/Ohrhörer-Anschluss.

Über die Symbole

Für einen sicheren und bestimmungsgemäßen Gebrauch des Geräts werden in diesem Handbuch eine Reihe von Symbolen verwendet, die Verletzungen bei sich und anderen sowie Sachschäden verhindern sollen.

Die Symbole und ihre Bedeutung werden im Folgenden beschrieben. Sie müssen sie vollständig verstanden haben, bevor Sie dieses Handbuch lesen.

| | |
|---|---|
|  WARNUNG | Wird dieses Symbol nicht beachtet und das Produkt fehlerhaft gehandhabt, kann dies zu Unfällen mit Todesfolge oder schweren Verletzungen führen. |
|  ACHTUNG | Wird dieses Symbol nicht beachtet und das Gerät fehlerhaft gehandhabt, kann dies zu Verletzungen von Personen oder zu Sachschäden an umliegenden Objekten führen. |

Beispiele für Symbole

| | | | |
|--|---|---|---|
|  | Dieses Symbol warnt Sie vor Gefahren durch elektrische Schläge. |  | Dieses Symbol zeigt an, dass Sie etwas nicht mit nassen Händen berühren dürfen. |
|  | Dieses Symbol warnt Sie vor Gefahren durch hohe Temperaturen. |  | Dieses Symbol weist auf etwas hin, das nicht zerlegt werden darf. |
|  | Dieses Symbol weist auf etwas hin, das verboten ist. |  | Dieses Symbol zeigt Dinge an, die Sie tun müssen. |
|  | Dieses Symbol weist auf etwas hin, das nicht nass werden darf. |  | Dieses Symbol zeigt an, dass der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden muss. |

Sicherheitshinweise

WARNUNG

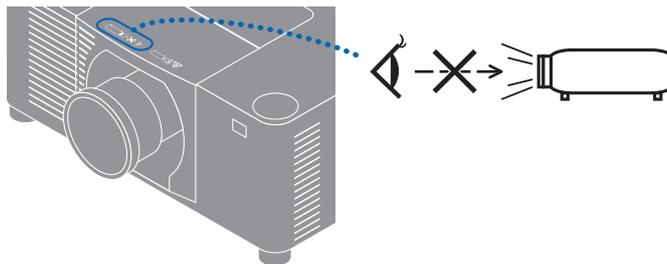
Projiziertes Licht



VERBOTEN

Projiziertes Licht und das Piktogramm/der Aufkleber auf dem Gehäuse

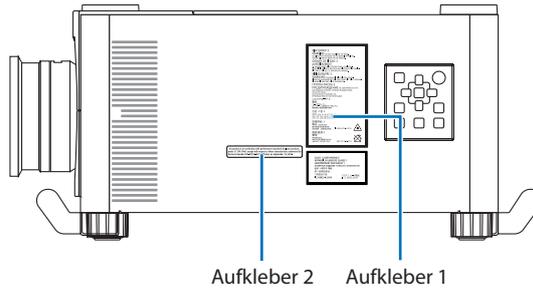
- Blicken Sie niemals direkt in das Objektiv des Projektors. Das ausgestrahlte starke Licht könnte Ihre Sehkraft schädigen, wenn der Projektor in Betrieb ist. Die Einwirkung von Laserenergie in der Nähe der Öffnung kann zu Verbrennungen führen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Kinder in der Nähe sind.
- Sehen Sie niemals durch optische Geräte (Vergrößerungsgläser, Spiegel o. Ä.) in das ausgestrahlte Licht. Dadurch könnte Ihr Sehvermögen beeinträchtigt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass im Projektionsbereich niemand in das Objektiv sieht, bevor Sie den Projektor einschalten.
- Das unten abgebildete Piktogramm in der Nähe des Objektivs am Gehäuse besagt, dass es verboten ist, in den Projektor zu blicken.



Weiter zur nächsten Seite

! WARNUNG

- Die folgenden Aufkleber sind am Projektor angebracht.



Aufkleber 1
Aufkleber mit Lampenwarnung/Laserhinweis

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빛을 눈으로 보지 마십시오.
빛을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

Aufkleber 2
FDA-Zertifizierungsaufkleber

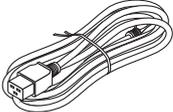
This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Dieser Projektor ist gemäß IEC/EN 62471-5:2015 als Risikogruppe 3 eingestuft.
Dieser Projektor ist für den professionellen Gebrauch bestimmt und muss von einem professionellen Installateur installiert werden, um die Sicherheit zu gewährleisten.
Informationen zu den Risikogruppen finden Sie auf Seite DE-9.
- Informationen zu den Laser-Sicherheitswarnungen finden Sie auf Seite DE-9.

⚠️ WARNUNG

Stromversorgung

| | |
|--|--|
|  <p>ERFORDERLICH</p> | <p>Verwenden Sie eine Stromversorgung mit geeigneter Spannung.</p> <ul style="list-style-type: none">• Der Projektor ist für die Verwendung bei einer Netzspannung von 100–240 V Wechselstrom, 50/60 Hz ausgelegt. Bevor Sie den Projektor verwenden, überprüfen Sie, ob die Stromversorgung, an die der Projektor angeschlossen werden soll, diese Anforderungen erfüllt.• Benutzen Sie eine Steckdose für die Stromversorgung des Projektors. Schließen Sie den Projektor nicht direkt an die Verkabelung elektrischer Beleuchtung an. Dies ist gefährlich. |
|  <p>MUSS GEERDET WERDEN</p> | <p>Erden des Netzkabels</p> <ul style="list-style-type: none">• Dieses Gerät ist dafür ausgelegt, dass es mit einem geerdeten Netzkabel verwendet wird. Wenn das Netzkabel nicht geerdet ist, kann dies zu einem Stromschlag führen. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel direkt mit der Steckdose verbunden und ordnungsgemäß geerdet ist. Verwenden Sie keine Steckeradapter mit 2 Kontaktstiften.• Achten Sie darauf, den Projektor und den Computer (die Signalquelle) an dieselbe Erdung anzuschließen. Wenn der Projektor und der Computer (die Signalquelle) an verschiedene Erdungspunkte angeschlossen werden, können Veränderungen im Erdungspotential zu einem Brand oder Rauchentwicklung führen. |
|  <p>ERFORDERLICH</p>  <p>VERBOTEN</p>  <p>GEFÄHRLICHE SPANNUNG</p>  <p>NICHT MIT NASSEN HÄNDEN BERÜHREN</p> | <p>Umgang mit dem Netzkabel</p> <ul style="list-style-type: none">• Verwenden Sie das mit diesem Projektor gelieferte Netzkabel. Wenn das mitgelieferte Netzkabel nicht den Anforderungen des Sicherheitsstandards in Ihrem Land und den Spannungs- und Stromwerten für Ihre Region entspricht, müssen Sie ein Netzkabel verwenden, das diesen entspricht und sie erfüllt.  <ul style="list-style-type: none">• Das Netzkabel, das Sie verwenden, muss gemäß den Sicherheitsstandards in Ihrem Land zugelassen sein und diese erfüllen. Informationen zu den Spezifikationen des Netzkabels finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“ der Bedienungsanleitung. Prüfen Sie die Nennspannung für Ihre Region selbst, um ein geeignetes Netzkabel auszuwählen. <ul style="list-style-type: none">• Das im Lieferumfang des Projektors enthaltene Netzkabel darf ausschließlich für diesen Projektor verwendet werden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit dürfen Sie es nicht mit anderen Geräten benutzen. <ul style="list-style-type: none">• Gehen Sie mit dem Netzkabel vorsichtig um. Eine Beschädigung des Kabels kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.<ul style="list-style-type: none">- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel.- Legen Sie das Kabel nicht unter den Projektor.- Decken Sie das Netzkabel nicht mit einem Teppich o. Ä. ab.- Zerkratzen oder verändern Sie das Netzkabel nicht.- Biegen, verdrehen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht mit übermäßiger Kraft.- Erhitzen Sie das Netzkabel nicht.Sollte das Kabel beschädigt sein (freiliegende Adern, gerissene Drähte o. Ä.), wenden Sie sich an Ihren Händler, um es zu ersetzen. <ul style="list-style-type: none">• Berühren Sie niemals den Netzstecker, wenn Sie Donner hören. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen.• Schließen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an und ziehen Sie es nicht mit nassen Händen ab. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen. |

Aufstellung

| | |
|--|--|
|  <p>VERBOTEN</p>  <p>NICHT NASS WERDEN LASSEN</p>  <p>ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER</p> | <p>Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten wie den nachfolgend beschriebenen.</p> <ul style="list-style-type: none">• Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten wie den nachfolgend beschriebenen. Dies könnte zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen.<ul style="list-style-type: none">- Wacklige Tische, geneigte Oberflächen oder andere instabile Orte.- Unzureichend belüftete Bereiche.- In der Nähe von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen oder in direktem Sonnenlicht.- In Bereichen, an denen anhaltende Vibrationen bzw. Erschütterungen auftreten.- In feuchten, staubigen, dampfigen oder öligen Bereichen.- Eine Umgebung mit korrosiven Gasen (Schwefeldioxid, Schwefelwasserstoff, Stickstoffdioxid, Chlor, Ammoniak, Ozon usw.).- Im Freien.- In heißen Umgebungen mit starken Feuchtigkeitsschwankungen, in denen mit Kondensation zu rechnen ist.• Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten wie den nachfolgend beschriebenen, an denen der Projektor nass werden könnte. Dies könnte zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen.<ul style="list-style-type: none">- Verwenden Sie das Gerät nicht im Regen oder Schnee, am Meer oder einem sonstigen Ufer usw.- Verwenden Sie es nicht in einem Badezimmer oder Duschaum.- Stellen Sie es nicht unterhalb von Geräten auf, die Wasser abgeben, z. B. Klimaanlage.- Stellen Sie keine Vasen oder Topfpflanzen auf den Projektor.- Stellen Sie keine Becher, Kosmetika oder Medikamente auf den Projektor.Sollte Wasser o. Ä. in den Projektor gelangt sein, schalten Sie zuerst die Stromversorgung des Projektors aus, ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler. |
|--|--|

WARNUNG

| | |
|--|---|
|  ACHTUNG | Aufhängung an der Decke <ul style="list-style-type: none">• Wenden Sie sich an Ihren Händler, um den Projektor an der Decke zu installieren oder mit Ringschrauben von der Decke hängend zu befestigen. Für die Deckenmontage sind besondere Fähigkeiten erforderlich. Lassen Sie die Montage NICHT von anderen Personen als von Monteuren durchführen. Sonst kann der Projektor herunterfallen und Verletzungen verursachen.• Wir haften nicht für Unfälle und/oder Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Handhabung, Missbrauch, Modifikationen oder Naturkatastrophen entstehen.• Wenn der Projektor an der Decke aufgehängt wird o. Ä., hängen Sie sich nicht an den Projektor. Der Projektor könnte herunterfallen und eine Verletzung verursachen.• Wenn der Projektor an der Decke aufgehängt wird, verwenden Sie eine gut erreichbare Steckdose, so dass der Netzstecker leicht eingesteckt und herausgezogen werden kann. |
| Bei der Benutzung | |
|  VERBOTEN  ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER | Stellen Sie keine Gegenstände in den Projektor. <ul style="list-style-type: none">• Stecken Sie keine metallenen oder brennbaren Gegenstände oder andere Fremdkörper durch die Lüftungsschlitze in den Projektor bzw. lassen Sie keine solchen Gegenstände hineinfallen. Dies könnte zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich Kinder im Haus befinden. Sollte ein Fremdkörper in den Projektor gelangt sein, schalten Sie zuerst die Stromversorgung des Projektors aus, ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler. |
|  ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER | Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Projektor nicht richtig funktioniert. <ul style="list-style-type: none">• Wenn der Projektor Rauch oder merkwürdige Gerüche oder Geräusche abgibt, der Projektor fallen gelassen wurde oder das Gehäuse zerbrochen ist, schalten Sie die Stromversorgung des Projektors aus und ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose. Das kann nicht nur zu einem Brand oder Stromschlag führen, sondern auch zu ernsthaften Augenschäden oder Verbrennungen. Wenden Sie sich wegen der Reparaturen an Ihren Händler. Versuchen Sie niemals, den Projektor selbst zu reparieren. Dies ist gefährlich. |
|  NICHT AUSEINANDERNEHMEN | Nehmen Sie den Projektor nicht auseinander. <ul style="list-style-type: none">• Entfernen oder öffnen Sie das Gehäuse des Projektors nicht. Verändern Sie den Projektor auch nicht. Im Innern des Projektors befinden sich Hochspannungsbereiche. Eine Veränderung könnte zu einem Brand, Stromschlag oder dem Austreten von Laserlicht führen, was Ihre Augen ernsthaft schädigen oder zu Verbrennungen führen kann. Nur qualifiziertes Kundendienstpersonal darf die Inspektion, Einstellungen und Reparaturen im Innenbereich ausführen. |
|  VERBOTEN  ACHTUNG VOR HOHER TEMPERATUR | Stellen Sie keine Gegenstände vor das Objektiv, wenn der Projektor in Betrieb ist. <ul style="list-style-type: none">• Nehmen Sie den Objektivdeckel ab, wenn der Projektor in Betrieb ist. Der Objektivdeckel könnte heiß werden und sich verziehen.• Stellen Sie keine Gegenstände vor das Objektiv, die das Licht blockieren, wenn der Projektor in Betrieb ist. Der Gegenstand könnte heiß werden und zerbrechen oder Feuer fangen.• Das unten abgebildete, am Gehäuse angebrachte Piktogramm weist Sie auf die Vorsichtsmaßnahme hin, keine Gegenstände vor das Objektiv des Projektors zu stellen.  |
|  VERBOTEN | Bei der Reinigung des Projektors <ul style="list-style-type: none">• Verwenden Sie kein Spray mit brennbarem Gas, um Staub von der Linse, vom Gehäuse usw. zu entfernen. Das könnte zu einem Brand führen. |
|  VERBOTEN | Nicht an Orten mit erhöhten Sicherheitsanforderungen verwenden. <ul style="list-style-type: none">• Die Verwendung des Produkts darf nicht von tödlichen Risiken oder Gefahren begleitet sein, die direkt zum Tod, Verletzungen, schweren physischen Schäden oder sonstigen Verlusten führen können, einschließlich der Steuerung nuklearer Reaktionen in einer Nuklearanlage, medizinischen Lebenserhaltungssystemen und der Raketenabschusssteuerung in einem Waffensystem. |

ACHTUNG

Netzkabel

| | |
|--|---|
|  ERFORDERLICH | Umgang mit dem Netzkabel <ul style="list-style-type: none">• Der Projektor sollte in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose aufgestellt werden.• Achten Sie beim Anschließen des Netzkabels an den Wechselstromeingangsanschluss des Projektors darauf, dass Sie den Stecker vollständig und fest eingesteckt haben. Befestigen Sie das Netzkabel immer mit der Netzkabelsicherung. Ein lose Verbindung des Netzkabels könnte zu einem Brand oder Stromschlag führen. |
|  ERFORDERLICH  ZIEHEN SIE DEN NETZSTECKER | Beachten Sie beim Umgang mit dem Netzkabel die folgenden Punkte, um Brände und Stromschläge zu vermeiden. <ul style="list-style-type: none">• Halten Sie das Netzkabel beim Ein- und Ausstecken stets am Stecker fest.• Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen oder wenn das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden soll.• Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker heiß oder beschädigt ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihren Händler. |
|  ERFORDERLICH | Entfernen Sie regelmäßig Staub und andere Rückstände vom Netzstecker <ul style="list-style-type: none">• Anderenfalls kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen. |
|  ERFORDERLICH | Trennen Sie Netzkabel und andere Kabel ab, bevor Sie den Projektor transportieren <ul style="list-style-type: none">• Bevor Sie das Gerät an einen anderen Ort bringen, vergewissern Sie sich, dass es ausgeschaltet ist. Ziehen Sie dann das Netzkabel aus der Steckdose, und stellen Sie sicher, dass alle Kabel, die das Produkt mit anderen Geräten verbinden, ebenfalls abgetrennt sind. |
|  VERBOTEN | Verwenden Sie das Netzkabel nicht mit einer Mehrfachsteckdose <ul style="list-style-type: none">• Die Verwendung eines Verlängerungskabels kann aufgrund von Überhitzung zu einem Brand führen. |
| Aufstellung | |
|  ERFORDERLICH | Sichern des Objektivs mit einem Fallschutzdraht <ul style="list-style-type: none">• Wenn der Projektor an der Decke aufgehängt oder an einer anderen hohen Stelle platziert werden soll, sichern Sie das Objektiv mit dem Fallschutzdraht (getrennt erhältlich). Wenn das Objektiv nicht gesichert wird, könnte es herunterfallen, wenn es sich löst. |
| Bei der Benutzung | |
|  VERBOTEN | Verwenden Sie den Projektor nicht an Netzwerken, die einer Überspannung ausgesetzt sind. <ul style="list-style-type: none">• Schließen Sie den HDBaseT-Port und den LAN-Port an ein Netzwerk an, bei dem kein Risiko einer Überspannung besteht. Überspannung am HDBaseT- oder LAN-Port kann zu einem Stromschlag führen. |
|  ERFORDERLICH | Objektivversatz, Fokus und Zoom <ul style="list-style-type: none">• Wenn Sie den Objektversatz bedienen oder den Fokus oder Zoom einstellen, tun Sie das, indem Sie hinter oder seitlich neben dem Projektor stehen. Wenn Sie Einstellungen von vorn ausführen, könnten Ihre Augen starkem Licht ausgesetzt und verletzt werden.• Halten Sie Ihre Hände vom Objektivbereich fern, wenn Sie die Objektivversatzfunktion ausführen. Wenn Sie dies nicht tun, könnten Ihre Finger in der Lücke zwischen dem Gehäuse und dem Objektiv eingeklemmt werden. |

ACHTUNG

| | |
|--|---|
|  VERBOTEN | Umgang mit Batterien <p>Die falsche Verwendung von Batterien kann dazu führen, dass die Batterien auslaufen oder explodieren.</p> <ul style="list-style-type: none">• Verwenden Sie nur empfohlene Batterietypen.• Legen Sie die Batterien so ein, dass die Plus- und Minuszeichen auf den Batterien mit den entsprechenden Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.• Verwenden Sie nicht zur gleichen Zeit verschiedene Batteriemarken.• Verwenden Sie nicht zur gleichen Zeit alte und neue Batterien. Dies kann zur Verkürzung der Batterielebensdauer oder zum Auslaufen der Batterieflüssigkeit führen.• Entfernen Sie leere Batterien umgehend, um ein Auslaufen der Batteriesäure in das Batteriefach zu vermeiden. Wenn ausgetretene Batterieflüssigkeit auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, müssen Sie diese sofort gründlich mit Wasser spülen. Wenn Batterieflüssigkeit in die Augen gelangt, dürfen Sie die Augen auf keinen Fall reiben, sondern am besten mit viel Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit, die ins Auge oder auf die Kleidung gelangt ist, kann Hautreizungen hervorrufen oder Augenschäden verursachen.• Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterien.• Das Aufbewahren von Batterien in Umgebungen mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck kann zu einer Explosion oder dem Austritt von entzündlichen Gasen oder Flüssigkeiten führen.• Entsorgen Sie entladene Batterien ordnungsgemäß. Werden Batterien in Wasser, Feuer oder einem heißen Ofen entsorgt oder mechanisch zerdrückt, zerkleinert, aufgetrennt oder modifiziert, kann dies zu einer Explosion führen.• Schließen Sie die Batterien nicht kurz.• Laden Sie die Batterien nicht auf. Die mitgelieferten Batterien sind nicht wiederaufladbar.• Wenden Sie sich zur Entsorgung der Batterien an Ihren Händler oder eine örtliche Behörde. |
|  VERBOTEN  ACHTUNG VOR HOHER TEMPERATUR | Über die Lüftungsschlitze <ul style="list-style-type: none">• Blockieren Sie die Lüftungsschlitze des Projektors nicht. Legen Sie außerdem keine weichen Gegenstände wie zum Beispiel Papier oder Stoff unter den Projektor. Das könnte einen Brand verursachen. Lassen Sie ausreichend Platz zwischen dem Aufstellungsort des Projektors und seiner Umgebung. (→ Seite DE-10)• Berühren Sie den Bereich des Luftauslasses nicht, wenn der Projektor läuft oder unmittelbar danach. Der Bereich des Luftauslasses kann zu diesem Zeitpunkt heiß sein und seine Berührung verursacht Verbrennungen. |
|  VERBOTEN | Transport des Projektors <ul style="list-style-type: none">• Nach dem Entfernen des Objektivs muss der Projektor von mindestens zwei Personen an den Griffen festgehalten werden, um ihn zu bewegen. Wenn Sie versuchen, den Projektor alleine zu bewegen, könnten Sie sich am Rücken verletzen oder andere Verletzungen erleiden.• Halten Sie den Projektor beim Transport nur an den Griffen fest. Anderenfalls kann der Projektor herabfallen und eine Verletzung verursachen.• Wenn Sie den Projektor mit abgenommenem Objektiv transportieren, berühren Sie den Einbaubereich für das Objektiv nicht mit den Händen. Führen Sie außerdem Ihre Hand nicht in die Aussparung des Verbindungsanschlusses ein. Der Projektor könnte beschädigt werden oder herunterfallen, was zu Verletzungen führen kann. |
|  ERFORDERLICH | Anbringen/Abnehmen des Objektivs <ul style="list-style-type: none">• Schalten Sie den Projektor aus und trennen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie das Objektiv anbringen oder abnehmen. Andernfalls kann es zu Augenschäden oder Verbrennungen kommen.• Bringen Sie die Objektivereinheit nicht an und nehmen Sie sie nicht ab, wenn der Projektor an einer hoch gelegenen Stelle aufgebaut ist. Das Objektiv könnte herunterfallen und Schäden oder Verletzungen verursachen. |
|  VERBOTEN | Stoßen Sie das Produkt nicht an, und steigen Sie nicht darauf. Greifen Sie nicht danach, und halten Sie sich nicht daran fest. Scheuern oder berühren Sie das Produkt nicht mit harten Gegenständen. <ul style="list-style-type: none">• Das Produkt kann herunterfallen, was zu Schäden am Produkt oder Verletzungen führen kann. |
|  ERFORDERLICH | Vermeiden Sie Orte mit extremen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit <ul style="list-style-type: none">• Dadurch kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen oder der Projektor könnte beschädigt werden. Die Nutzungsumgebung für diesen Projektor ist wie folgt:<ul style="list-style-type: none">- Betriebstemperatur: 0 °C bis 45 °C/Luftfeuchtigkeit: 20 bis 80 % (ohne Kondensation)- Lagertemperatur: -10 °C bis 50 °C/Luftfeuchtigkeit: 20 bis 80 % (ohne Kondensation) |
| Überprüfungen und Reinigung | |
|  ERFORDERLICH | Überprüfung des Projektors und Reinigung des Projektorinneren <ul style="list-style-type: none">• Wenden Sie sich für die Reinigung des Projektorinneren etwa einmal jährlich an Ihren Händler. Wenn der Projektor über längere Zeit nicht gereinigt wird, kann sich Staub im Projektorinneren ansammeln, was zu Bränden oder einer Fehlfunktion führen kann. |

Laser-Sicherheitswarnungen

WARNUNG

LASERPRODUKT DER KLASSE 1 [IEC 60825-1:2014]

- Das Lasermodul ist in dieses Gerät eingebaut. Die Verwendung von Bedienelementen oder die Änderung von Verfahren in Abweichung von den in diesem Handbuch beschriebenen könnte zu einer gefährlichen Strahlenbelastung führen. Die Einwirkung von Laserenergie in der Nähe der Öffnung kann zu Verbrennungen führen.

- Dies ist ein Klasse-1-Produkt gemäß IEC 60825-1:2014.
- Für die EU und Großbritannien
Dieses Produkt entspricht EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Halten Sie sich an die Gesetze und Vorschriften Ihres Landes bezüglich der Aufstellung und Handhabung des Geräts.
- Übersicht über die vom eingebauten Lichtmodul ausgehende Laserstrahlung:
 - Wellenlänge: 455 nm
 - Maximale Leistung: 576 W

Lichtmodul

- Im Gerät befindet sich ein Lichtmodul mit mehreren Laserdioden als Lichtquelle.
- Diese Laserdioden sind im Lichtmodul versiegelt. Der Betrieb des Lichtmoduls erfordert keine Wartung oder Reparatur.
- Dem Endanwender ist es nicht gestattet, das Lichtmodul auszutauschen.
- Wenden Sie sich für den Ersatz eines Lichtmoduls und weitere Informationen an einen qualifizierten Händler.

Risikogruppen

Dieser Projektor ist gemäß IEC/EN 62471-5:2015 als Risikogruppe 3 eingestuft.

WARNUNG

RG3-PRODUKT NACH IEC/EN 62471-5:2015

- Dieser Projektor ist für den professionellen Gebrauch bestimmt und muss an einem Ort installiert werden, an dem die Sicherheit gewährleistet ist. Wenden Sie sich daher immer an Ihren Händler, weil die Aufstellung von einem professionellem Monteur durchgeführt werden muss. Versuchen Sie niemals, den Projektor selbst aufzustellen. Das kann zu einer Schädigung des Sehvermögens o. Ä. führen.
- Ein direkter Blick in den Strahl darf nicht zugelassen werden, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Blicken Sie niemals direkt in das Objektiv des Projektors. Dies kann schwere Augenschäden zur Folge haben.
- Der Bediener muss den Zugang zum Strahl innerhalb des Gefahrenabstands kontrollieren oder das Gerät in einer Höhe aufstellen, in der die Augen der Zuschauer innerhalb des Gefahrenabstands nicht in den Strahl geraten können.
- Wenn Sie die Stromversorgung eingeschaltet haben, bedienen Sie den Projektor von der Seite oder von der Rückseite aus (außerhalb des Gefahrenbereichs). Stellen Sie außerdem sicher, dass beim Einschalten niemand innerhalb des Projektionsbereichs in das Objektiv schaut.

• Gefahrenbereich

Die folgende Abbildung gibt den Strahlungsbereich (Gefahrenbereich) des von einem Projektor ausgestrahlten Lichts an, der gemäß IEC/EN 62471-5:2015 in die Risikogruppe 3 (RG3) eingestuft ist.

Die Grafiken und Tabellen zur Gefahrenzone sind am Ende der Broschüre aufgeführt.

- ① Draufsicht/Seitenansicht: Diagram 1 (Grafik 1)
- ② Gefahrenbereich nach Objektiveneinheit: Table 1 (Tabelle 1)

• Über den Vorsorgebereich

Indem Sie einen Vorsorgebereich oder physische Barrieren einrichten, können Sie verhindern, dass menschliche Augen in den Gefahrenbereich gelangen.

Wenn der Verwalter des Projektors (Bediener) nicht verhindern kann, dass die Zuschauer den Gefahrenbereich betreten können, wie zum Beispiel in öffentlichen Einrichtungen, wird empfohlen, für die Sicherheit der Zuschauer einen Abstand von mindestens 1 m zum Gefahrenbereich als „Vorsorgebereich“ einzurichten. Bei einer Installation des Projektors über Kopf wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Fußboden und dem Gefahrenbereich mindestens 3 m in vertikaler Richtung beträgt.

Montagebeispiel bei Berücksichtigung des Vorsorgebereichs

- ① Beispiel für eine Fußboden- oder Tischaufstellung: Diagram 2 (Grafik 2)
- ② Beispiel für eine Deckenmontage: Diagram 3 (Grafik 3)
- ③ Beispiel für eine nach unten gerichtete Montage an der Decke: Diagram 4 (Grafik 4)

ACHTUNG

Wenn zu erwarten ist, dass die Zuschauer bei der Montage an der Decke in den Gefahrenbereich eindringen, muss verhindert werden, dass die Zuschauer diesen Bereich betreten. Wenn der Sicherheitsbereich zwischen dem Boden und der Gefahrenzone nicht gesichert werden kann, müssen die Zuschauer daran gehindert werden, den Bereich um die Projektionsfläche herum zu betreten, wie in Diagram 4-2 (Grafik 4-2) dargestellt.

- * Beachten Sie bei einer Nutzung des Objektivversatzes die Verschiebung des projizierten Bildes je nach Ausmaß des Objektivversatzes. Montagebeispiel bei Berücksichtigung des Vorsorgebereichs

ACHTUNG

Bitte beachten Sie alle Sicherheitsvorkehrungen.

Aufstellung des Projektors

- Befolgen Sie bei der Planung der Anordnung des Projektors stets die im Installationshandbuch angegebenen Sicherheitsmaßnahmen.
- Um eine Gefährdung auszuschließen, ist entweder das Gerät so aufzustellen, dass eine Wandsteckdose leicht erreichbar ist, oder ein Gerät wie zum Beispiel ein Schutzschalter bereitzustellen, damit im Notfall die Stromversorgung des Projektors unterbrochen werden kann.
- Ergreifen Sie Sicherheitsmaßnahmen, die verhindern, dass Personen mit den Augen in den Gefahrenbereich gelangen.
- Wählen Sie ein für den Aufstellungsort passendes Objektiv aus und richten Sie den für dieses Objektiv festgelegten Sicherheitsbereich ein. Stellen Sie sicher, dass beim Betrieb des Projektors, der Einstellung des Lichts usw. geeignete Sicherheitsmaßnahmen ergriffen wurden.
- Vergewissern Sie sich, dass der für das angebrachte Objektiv geeignete Sicherheitsbereich hinreichend sichergestellt ist. Überprüfen Sie den Bereich regelmäßig und bewahren Sie eine Aufzeichnung der Überprüfungen auf.

Der Monteur oder der Händler muss den Verwalter (Bediener) des Projektors über Folgendes informieren:

- Weisen Sie den Verwalter des Projektors (Bediener) in die Sicherheit ein, bevor Sie den Projektor betreiben.
- Weisen Sie den Verwalter des Projektors (Bediener) an, vor dem Einschalten des Projektors Überprüfungen durchzuführen (einschließlich der Sicherheitsprüfungen des vom Projektor abgegebenen Lichts).
- Weisen Sie den Verwalter des Projektors (Bediener) ein, so dass er in der Lage ist, den eingeschalteten Projektor im Notfall selbst kontrollieren zu können.
- Weisen Sie den Verwalter des Projektors (Bediener) an, das Installationshandbuch, das Bedienungshandbuch und die Überprüfungsaufzeichnungen an einem leicht erreichbaren Ort aufzubewahren.
- Weisen Sie sie an zu ermitteln, ob der Projektor den Normen des jeweiligen Landes und der Region entspricht.

Hinweise zur Aufstellung und Wartung

Stellen Sie den Projektor nicht an den nachfolgend benannten Orten auf und lagern Sie ihn nicht an solchen Orten.

- Orte, an denen Vibrationen und Stöße verstärkt werden
Wenn der Projektor an Orten aufgestellt wird, an denen Vibrationen durch Starkstromquellen o. Ä. auftreten, oder in Fahrzeugen oder auf Schiffen usw., kann der Projektor durch Erschütterungen und Stöße beeinträchtigt werden, die die internen Teile beschädigen und zu einer Fehlfunktion führen können.
- In der Nähe von Hochspannungsleitungen und Starkstromquellen
Das Gerät könnte dadurch beschädigt werden.
- Orte, an denen starke magnetische Felder erzeugt werden
Andernfalls könnte eine Fehlfunktion verursacht werden.
- Im Freien und an Orten mit Feuchtigkeit oder Staub
Orte, die Ölnebel oder Dampf ausgesetzt sind
Orte, an denen ätzende Gase erzeugt werden
Anhaftende Substanzen wie Öl, Chemikalien und Feuchtigkeit können zu Verformung oder Rissen im Gehäuse, Korrosion der Metallteile oder Fehlfunktionen führen.

Für den Händler und Monteur

Beachten Sie bei der Aufstellung des Projektors die Aufbauanleitung auf unserer Website (siehe die hintere Umschlagseite).

1. Um zu verhindern, dass der Projektor herunterfällt, montieren Sie den Projektor so, dass er stabil genug ist, um das kombinierte Gewicht von Projektor und Deckenhalterung über längere Zeit zu tragen.
2. Wenn Sie den Projektor an der Decke montieren, beachten Sie dabei genau die Montageanleitung für die Deckenhalterung. Benutzen Sie immer die festen Metallbeschläge und ziehen Sie die Schrauben sicher fest.
3. Um zu verhindern, dass der Projektor herunterfällt, verwenden Sie Fallschutzdrähte.
 - Stellen Sie mit handelsüblichen Metallbeschlägen eine Verbindung zwischen dem festen Teil eines Gebäudes oder einer Konstruktion und der Sicherheitsleiste des Projektors mit den Fallschutzdrähten her.
 - Verwenden Sie handelsübliche Metallbeschläge und Fallschutzdrähte mit ausreichender Tragkraft für das kombinierte Gewicht von Projektor und Deckenhalterung.
 - Ziehen Sie die Fallschutzdrähte nicht vollständig straff, damit keine Last auf den Projektor ausgeübt wird.
 - Informationen zur Position der Sicherheitsleiste finden Sie im Abschnitt „Bezeichnungen der Projektorteile“. (→ Bedienungsanleitung)

Schutz persönlicher Informationen

Persönlich identifizierbare Informationen, wie beispielsweise IP-Adressen, können auf dem Projektor gespeichert werden.

Bevor Sie den Projektor an Dritte übertragen oder entsorgen, löschen Sie diese Daten, indem Sie [PROJEKTOR INITIALISIEREN] im Bildschirmmenü ausführen.

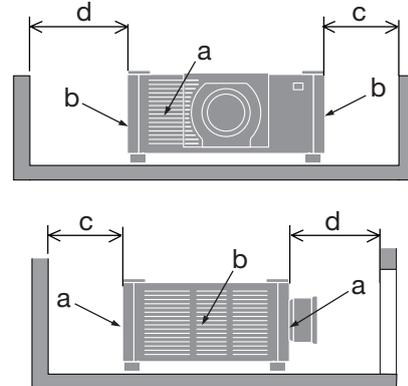
Vorsichtsmaßnahmen zur Sicherstellung der Leistungsfähigkeit des Projektors

- Wenn starkes Licht wie z. B. Laserstrahlen vom Objektiv eindringen, kann eine Funktionsstörung auftreten.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler, bevor Sie den Projektor an einem Ort verwenden, an dem viel Zigarettenrauch oder Staub vorhanden ist.
- Wenn dasselbe Standbild über einen langen Zeitraum mit einem Computer o. Ä. projiziert wird, könnte sich das Bild auf dem Bildschirm einbrennen, auch wenn die Projektion beendet ist, aber diese Erscheinung verschwindet nach einer Weile. Diese Erscheinung tritt wegen der Eigenschaften von LCD-Bildschirmen auf und ist keine Fehlfunktion. Wir empfehlen, computerseitig einen Bildschirmschoner zu verwenden.
- Wenn Sie den Projektor in großen Höhen verwenden (Orte, an denen der Luftdruck niedrig ist), kann es erforderlich sein, die optischen Teile schneller als üblich auszutauschen.
- Beim Transport des Projektors
 - Nehmen Sie das Objektiv einmal ab und denken Sie daran, den Objektivdeckel aufzusetzen, damit die Linse nicht zerkratzt wird. Setzen Sie außerdem eine Staubschutzkappe auf den Projektor.
 - Setzen Sie den Projektor keinen Vibrationen oder starken Stößen aus.
- Der Projektor könnte andernfalls beschädigt werden.
- Verwenden Sie die Neigungsfüße für keine anderen Zwecke als für die Anpassung der Neigung des Projektors. Ein unsachgemäßer Umgang damit, zum Beispiel wenn der Projektor an den Neigungsfüßen getragen oder er verwendet wird, wenn er an eine Wand angelehnt steht, könnte zu einer Fehlfunktion führen.
- Berühren Sie die Oberfläche des Projektionsobjektivs nicht mit den bloßen Händen. Fingerabdrücke oder Schmutz auf dem Projektionsobjektiv werden vergrößert und auf die Projektionsfläche projiziert. Berühren Sie nicht die Oberfläche des Projektionsobjektivs.
- Ziehen Sie das Netzkabel während der Projektion nicht vom Projektor ab und den Netzstecker nicht aus der Steckdose. Dadurch könnte die Netzbuchse des Projektors oder der Kontakt des Netzsteckers geschädigt werden. Verwenden Sie einen Ausschalter o. Ä., wenn Sie die Netzstromversorgung unterbrechen möchten, während Bilder projiziert werden.
- Über den Umgang mit der Fernbedienung
 - Die Fernbedienung funktioniert nicht, wenn der Fernbedienungssignalsensor des Projektors oder der Signalgeber der Fernbedienung starkem Licht ausgesetzt sind oder wenn Hindernisse zwischen ihnen stehen, die die Signale blockieren.
 - Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb von 20 Metern vom Projektor und richten Sie sie auf den Fernbedienungssignalsensor des Projektors.

- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und behandeln Sie sie nicht unsachgemäß.
 - Lassen Sie kein Wasser und keine anderen Flüssigkeiten auf die Fernbedienung gelangen. Wischen Sie die Fernbedienung sofort ab, wenn sie einmal nass geworden sein sollte.
 - Vermeiden Sie so weit wie möglich die Verwendung an heißen und feuchten Orten.
- Ergreifen Sie Maßnahmen, die verhindern, dass Licht von außen auf die Leinwand scheint. Achten Sie darauf, dass nur das Licht des Projektors auf die Leinwand scheint. Je weniger externes Licht auf die Leinwand scheint, desto höher ist der Kontrast und desto schöner sind die Bilder.
 - Über Leinwände
 - Die Bilder sind nicht deutlich, wenn sich Schmutz, Kratzer, Verfärbungen usw. auf Ihrer Leinwand befinden. Behandeln Sie die Leinwand vorsichtig, schützen Sie sie vor flüchtigen Substanzen, Kratzern und Verunreinigungen.
 - Beachten Sie bezüglich aller Wartungsarbeiten das Installationshandbuch und befolgen Sie alle Anweisungen ordnungsgemäß.

Abstände beim Aufstellen des Projektors

- Lassen Sie bei der Aufstellung des Projektors ausreichend freien Platz um den Projektor, wie nachfolgend beschrieben. Andernfalls kann die heiße Abluft, die vom Projektor abgegeben wird, wieder eingesaugt werden. Achten Sie außerdem darauf, dass kein Luftstrom aus einer Klimaanlage auf den Projektor trifft. Es kann passieren, dass das Temperaturregelungssystem des Projektors eine ungewöhnlich hohe Temperatur erkennt (Temperaturfehler) und das Gerät automatisch ausschaltet.



a: Einlassöffnung/b: Auslassöffnung/c: 20 cm oder mehr/
d: 30 cm oder mehr

HINWEIS:

- In der obigen Abbildung wird vorausgesetzt, dass um den Projektor ausreichend Freiraum gelassen wurde.
- Wenn Sie mehrere Projektoren gemeinsam verwenden, sorgen Sie für ausreichend Freiraum um die Projektoren, damit sie Luft ansaugen und ausströmen können. Wenn die Einlass- und Auslassöffnungen blockiert sind, erhöht sich die Temperatur im Inneren des Projektors, was zu einer Fehlfunktion führen kann.



Zum Urheberrecht an projizierten Originalbildern:

Bitte beachten Sie, dass bei der Verwendung dieses Projektors für kommerzielle Zwecke oder zur Erregung der Aufmerksamkeit an einem öffentlichen Ort, z. B. in einem Café oder in einem Hotel, eine Komprimierung oder Dehnung des Bildes mit den folgenden Funktionen als Verletzung bestehender und gesetzlich geschützter Urheberrechte ausgelegt werden kann.

[BILDFORMAT], [TRAPEZ], Vergrößerungs- und andere ähnliche Funktionen.

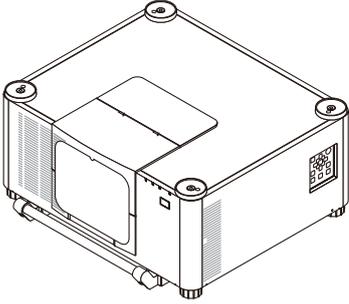
Funktion [AUT. NETZ. AUS]

Die Werkseinstellung für [AUT. NETZ. AUS] beträgt 15 Minuten. Wenn 15 Minuten lang kein Eingangssignal empfangen wird und am Projektor keine Bedieneingaben vorgenommen werden, schaltet sich der Projektor automatisch aus, um Strom zu sparen. Um den Projektor über ein externes Gerät zu steuern, stellen Sie [AUT. NETZ. AUS] auf [INAKTIV].

Qu'y a-t-il dans le carton ?

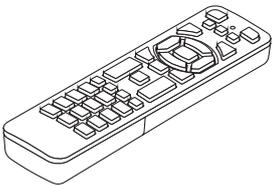
Assurez-vous que votre carton contient tout ce qui est répertorié. Si des pièces manquent, contactez votre revendeur. Veuillez conserver le carton et les matériaux d'emballage d'origine si vous devez expédier votre projecteur.

Projecteur



Cache-poussière pour objectif

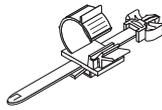
* Le projecteur est expédié sans objectif.



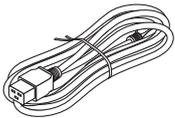
Télécommande



Piles alcalines AAA (x2)

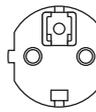


Butée du cordon d'alimentation



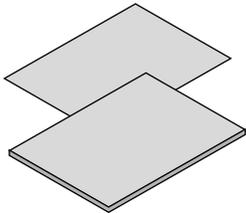
Cordon d'alimentation (× 3)

Voir page FR-5.

| Type de prise | | |
|---|---|---|
| Pour les États-Unis (pour CA 120 V) | Pour les États-Unis (pour CA 200 V) | Pour l'UE |
|  |  |  |

Documents

- Informations importantes
- Guide d'installation rapide
- Autocollant de sécurité (utilisez cet autocollant lorsque le mot de passe de sécurité est activé.)



Pour les États-Unis uniquement

Garantie limitée

Pour les clients en Europe

Vous trouverez notre politique de garantie actuelle valide sur notre site Web : <https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informations sur les câbles

Utilisez des câbles blindés ou des câbles attachés à des noyaux de ferrite afin de ne pas interférer avec la réception de la radio et de la télévision.

Avis concernant les interférences électromagnétiques (EMI)

AVERTISSEMENT :

L'utilisation de cet appareil dans un environnement résidentiel peut provoquer des interférences radio.



Information sur la mise au rebut de cet Équipement et de ses Piles

SI VOUS VOULEZ METTRE AU REBUT CET ÉQUIPEMENT OU SES PILES, N'UTILISEZ PAS LA POUCELLE ORDINAIRE! NE LES BRULEZ PAS DANS UNE CHEMINÉE!

Un équipement électrique et électronique usagé et les batteries devraient toujours être collectés et traités SÉPARÉMENT conformément à la loi en vigueur.

La collecte sélective permet un traitement respectueux de l'environnement, le recyclage des matériaux et minimise la quantité de déchets mise en traitement ultime. Une MISE AU REBUT INCORRECTE peut être nuisible pour la santé humaine et l'environnement en raison de certaines substances! Déposez l'ÉQUIPEMENT USAGÉ dans une déchetterie, souvent gérée par la municipalité, si disponible.

Retirez les PILES USAGÉES de l'équipement et déposez-les dans un collecteur approprié; d'habitude situé chez les commerçants vendant des piles neuves.

Si vous avez un doute lors de la mise au rebut, rentrez en contact avec les autorités locales ou votre revendeur et demandez la bonne méthode.

Pour les UTILISATEURS se trouvant dans L'UNION EUROPÉENNE ET dans quelques AUTRES PAYS comme par exemple LA NORVÈGE ET LA SUISSE : Votre participation à la collecte sélective est encadrée par la loi.

Le symbole ci-dessus apparaît sur l'équipement électrique et électronique et sur les piles (ou leurs emballages) afin de rappeler aux utilisateurs qu'il faut les collecter séparément. Si 'Hg' ou 'Pb' apparaissent au-dessous du symbole, cela signifie que la pile contient des traces de mercure (Hg) ou de plomb (Pb).

Les utilisateurs de PRODUITS MÉNAGER doivent utiliser des points de collecte existants pour les équipements usagés et les piles. Les piles peuvent être collectées aux points de vente. Elle est gratuite.

Si l'équipement a été utilisé dans le MILIEU PROFESSIONNEL, entrez s'il vous plaît en contact avec votre revendeur SHARP qui vous informera de la procédure existante. A cette fin, vous pourriez être facturé pour les dépenses résultant de cette collecte. Les petits équipements (et les faibles quantités) pourraient être collectés par votre déchetterie. Pour l'Espagne : entrez s'il vous plaît en contact avec le système de collecte établi ou votre collectivité locale pour la collecte de vos produits usagés.

À propos des symboles

Pour garantir une utilisation correcte et en toute sécurité du produit, ce manuel utilise un certain nombre de symboles pour éviter de vous blesser, vous et d'autres personnes, et prévenir tout dommage matériel.

Les symboles et leur signification sont décrits ci-dessous. Assurez-vous de bien les comprendre avant de lire ce manuel.

| | |
|---|--|
|  AVERTISSEMENT | Ne pas tenir compte de ce symbole et manipuler le produit de manière erronée peut entraîner des accidents risquant de provoquer la mort ou des blessures graves. |
|  ATTENTION | Ne pas respecter ce symbole et manipuler le produit de manière erronée peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages aux biens environnants. |

Exemples de symboles

| | | | |
|--|---|---|---|
|  | Ce symbole indique que vous devez faire attention aux électrocutions. |  | Ce symbole indique que vous ne devez pas toucher avec les mains mouillées. |
|  | Ce symbole indique que vous devez faire attention aux températures élevées. |  | Ce symbole indique quelque chose qui ne doit pas être démonté. |
|  | Ce symbole indique quelque chose qui doit être interdit. |  | Ce symbole indique des choses que vous devez faire. |
|  | Ce symbole indique quelque chose qui ne doit pas être mouillé. |  | Ce symbole indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise de courant. |

Consignes de sécurité

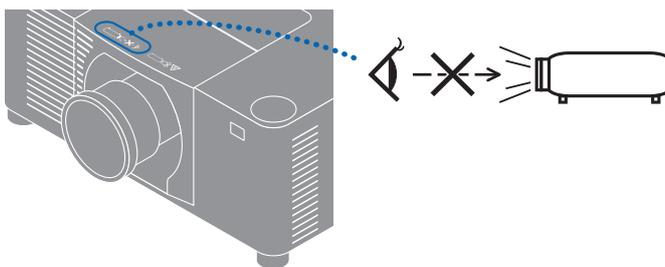
AVERTISSEMENT

Lumière projetée



Lumière projetée et le pictogramme/l'étiquette sur le boîtier

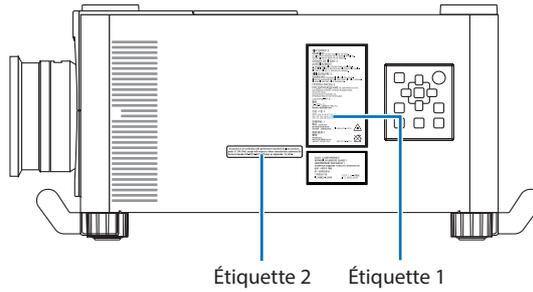
- Ne jamais regarder dans l'objectif du projecteur. Lorsque le projecteur fonctionne, il projette une forte lumière qui pourrait endommager votre vision. L'exposition à l'énergie du laser à proximité de l'ouverture peut provoquer des brûlures. Soyez particulièrement prudent lorsque des enfants sont présents.
- Ne regardez jamais la lumière projetée à l'aide d'appareils optiques (loupes, réflecteurs, etc.). Cela pourrait entraîner une déficience visuelle.
- Vérifiez que personne dans la zone de projection ne regarde dans l'objectif avant d'allumer le projecteur.
- Le pictogramme ci-dessous, qui est indiqué près de l'objectif sur le boîtier, indique que regarder dans le projecteur est interdit.



Passez à la page suivante

! AVERTISSEMENT

- Les étiquettes suivantes sont collées sur le projecteur.



Étiquette 1

Étiquette explicative sur le laser / avertissement pour la lampe

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

Étiquette 2

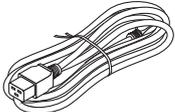
Étiquette de certification FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Ce projecteur est classé dans le groupe de risque 3 de la IEC/EN 62471-5:2015.
Ce projecteur est destiné à usage professionnel et doit être installé par un installateur professionnel pour garantir la sécurité.
Voir page FR-9 pour les groupes de risque.
- Voir page FR-9 pour la mise en garde sur la sécurité du laser.

AVERTISSEMENT

Alimentation électrique

| | |
|---|---|
|  REQUIS | Utilisez une alimentation à la tension appropriée. <ul style="list-style-type: none">• Ce projecteur est conçu pour être utilisé avec une alimentation 100-240 V CA, 50/60 Hz. Avant d'utiliser le projecteur, vérifiez que l'alimentation à laquelle le projecteur doit être connecté répond à ces exigences.• Utilisez une prise de courant comme source d'alimentation du projecteur. Ne connectez jamais le projecteur directement au câblage électrique. Cela est dangereux. |
|  MISE À LA TERRE OBLIGATOIRE | Branchement du cordon d'alimentation à la terre <ul style="list-style-type: none">• Cet équipement est conçu pour être utilisé avec le cordon d'alimentation connecté à la terre. Si le cordon d'alimentation n'est pas connecté à la terre, cela peut provoquer une électrocution. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est correctement connecté à la prise murale et correctement mis à la terre. N'utilisez pas d'adaptateur de convertisseur de fiche à 2 broches.• Assurez-vous de relier le projecteur et l'ordinateur (source du signal) à la même prise de terre. Si le projecteur et l'ordinateur (source du signal) sont reliés sur des points de terre différents, des fluctuations du potentiel de la terre peuvent provoquer un incendie ou de la fumée. |
|  REQUIS  INTERDIT  TENSION DANGEREUSE  NE PAS TOUCHER AVEC LES MAINS MOUILLÉES | Manipulation du cordon d'alimentation <ul style="list-style-type: none">• Veuillez utiliser le cordon d'alimentation fourni avec ce projecteur. Si le cordon d'alimentation fourni ne répond pas aux normes de sécurité de votre pays, ni à la tension et au courant de votre région, assurez-vous d'utiliser un cordon d'alimentation conforme qui y réponde.<ul style="list-style-type: none">• Le cordon d'alimentation que vous utilisez doit être approuvé et conforme aux normes de sécurité de votre pays. Veuillez vous référer à « Caractéristiques » dans le manuel de l'utilisateur concernant les spécifications du cordon d'alimentation. Pour sélectionner un cordon d'alimentation adapté, veuillez vérifier vous-même la tension nominale de votre région.• Le cordon d'alimentation fourni avec ce projecteur est exclusivement destiné à ce projecteur. Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas avec d'autres appareils.• Manipulez le cordon d'alimentation avec précaution. Le fait d'endommager le cordon peut provoquer un incendie ou une électrocution.<ul style="list-style-type: none">- Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon.- Ne placez jamais le cordon sous le projecteur.- Ne couvrez jamais le cordon avec un tapis, etc.- Ne rayez, ni ne modifiez jamais le cordon.- Ne pliez, tordez ou ne tirez jamais sur le cordon avec une force excessive.- Ne soumettez jamais le cordon à la chaleur.Si le cordon est endommagé (fils dénudés, fils cassés, etc.), demandez à votre fournisseur de le remplacer.• Ne touchez jamais la prise d'alimentation si vous entendez le tonnerre. Cela peut provoquer une électrocution.• Ne jamais brancher ou débrancher le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. Cela peut provoquer une électrocution.  |
| Installation | |
|  INTERDIT  NE PAS MOUILLER  DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION | N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous. <ul style="list-style-type: none">• N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.<ul style="list-style-type: none">- Tables chancelantes, surfaces inclinées ou autres endroits instables.- Espaces mal aérés.- Près d'un radiateur ou autre source de chaleur, et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.- Dans une zone constamment soumise à des vibrations.- Dans un lieu poussiéreux, humide ou à proximité de graisses.- Un environnement comprenant des gaz corrosifs (dioxyde de soufre, sulfure d'hydrogène, dioxyde d'azote, chlore, ammoniac, ozone, etc.).- À l'extérieur.- Dans un endroit à haute température dont le niveau d'humidité change rapidement et où il existe des risques de condensation.• N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous où le projecteur pourrait être mouillé. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.<ul style="list-style-type: none">- N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou la neige, au bord de la mer ou au bord de l'eau, etc.- N'utilisez jamais l'appareil dans une salle de bain ou une douche.- N'installez pas l'appareil sous des équipements susceptibles de libérer de l'eau, comme des systèmes d'air conditionné.- Ne placez jamais de vases ou de pots de plantes sur le projecteur.- Ne placez jamais de tasses, de produits cosmétiques ou de médicaments sur le projecteur.Si de l'eau, etc. pénètre à l'intérieur du projecteur, mettez tout d'abord le projecteur hors tension, débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis contactez votre fournisseur. |

AVERTISSEMENT

| | |
|---|---|
|  ATTENTION | Installation suspendue au plafond <ul style="list-style-type: none">• Consultez votre revendeur pour installer le projecteur au plafond ou le suspendre au plafond à l'aide des anneaux de levage. Des compétences spéciales sont nécessaires pour l'installation au plafond. NE PAS faire effectuer les travaux d'installation par des personnes autres que des installateurs. Cela pourrait entraîner la chute du projecteur et causer des blessures.• Nous ne pouvons être tenus pour responsables de tout accident et/ou dommage résultant d'une installation ou d'une manipulation incorrecte, d'une mauvaise utilisation, d'une modification ou d'une catastrophe naturelle.• Lorsque qu'il est installé suspendu au plafond, etc., ne jamais se suspendre au projecteur. Le projecteur pourrait tomber et causer des blessures.• Lors d'une installation suspendue au plafond, utilisez une prise de courant à portée de main afin que le cordon d'alimentation puisse être facilement branché et débranché. |
| Durant l'utilisation | |
|  INTERDIT  DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION | Ne placez jamais d'objets à l'intérieur du projecteur. <ul style="list-style-type: none">• N'insérez jamais et ne faites jamais tomber d'objets métalliques ou combustibles ou d'autres corps étrangers dans le projecteur par les événements. Cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. Soyez particulièrement prudent s'il y a des enfants à la maison. Si un corps étranger pénètre à l'intérieur du projecteur, mettez tout d'abord le projecteur hors tension, débranchez ensuite le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis contactez votre fournisseur. |
|  DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION | Débranchez le cordon d'alimentation si le projecteur fonctionne mal. <ul style="list-style-type: none">• Si le projecteur émet de la fumée, des odeurs ou des sons étranges, ou si le projecteur est tombé ou si le boîtier est brisé, mettez le projecteur hors tension, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Cela peut provoquer non seulement un incendie, une électrocution ou des brûlures mais également endommager gravement votre vue. Contactez votre fournisseur pour réparation. N'essayez jamais de réparer le projecteur vous-même. Cela est dangereux. |
|  NE PAS DÉMONTÉ | Ne démontez jamais le projecteur. <ul style="list-style-type: none">• Ne jamais retirer ou ouvrir le boîtier du projecteur. De même, ne modifiez jamais le projecteur. Il y a des zones à haute tension dans le projecteur. Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou une fuite de lumière laser, entraînant de graves dommages pour la vue ou des brûlures. Demandez à un personnel de service qualifié de procéder à l'inspection, aux réglages et aux réparations de l'intérieur. |
|  INTERDIT  ATTENTION HAUTE TEMPÉRATURE | Ne placez jamais d'objets devant l'objectif lorsque le projecteur fonctionne. <ul style="list-style-type: none">• Ne laissez jamais le cache-objectif sur l'objectif lorsque le projecteur fonctionne. Le cache-objectif risque de chauffer et de se déformer.• Ne placez jamais d'objets qui obstruent la lumière devant l'objectif lorsque le projecteur fonctionne. L'objet risque de chauffer et de se briser ou de prendre feu.• Le pictogramme suivant indiqué sur le boîtier représente la précaution à prendre pour éviter de placer des objets devant l'objectif du projecteur.   |
|  INTERDIT | Lors du nettoyage du projecteur <ul style="list-style-type: none">• N'utilisez jamais de vaporisateurs de gaz inflammables pour éliminer la poussière de l'objectif, du boîtier, etc. Cela pourrait provoquer un incendie. |
|  INTERDIT | Ne pas utiliser l'appareil dans les endroits à haute sécurité. <ul style="list-style-type: none">• L'utilisation du produit ne doit pas être accompagnée de risques ou de dangers mortels qui peuvent directement entraîner la mort, des blessures corporelles, des dommages physiques graves ou d'autres pertes, y compris le contrôle de réaction nucléaire dans une installation nucléaire, le système de survie médicale, et le contrôle de lancement de missile dans un système d'armes. |

ATTENTION

Cordon d'alimentation

| | |
|---|---|
|  REQUIS | Manipulation du cordon d'alimentation <ul style="list-style-type: none">Le projecteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.Lorsque vous branchez le cordon d'alimentation sur la prise AC IN du projecteur, assurez-vous que le connecteur est complètement et fermement inséré. Assurez-vous de fixer le cordon d'alimentation à l'aide de la butée du cordon d'alimentation. Une connexion lâche du cordon d'alimentation peut provoquer un incendie ou une électrocution. |
|  REQUIS  DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION | Manipulez le cordon d'alimentation en suivant les consignes ci-dessous pour éviter un incendie ou une électrocution <ul style="list-style-type: none">Lors du branchement ou du débranchement du cordon d'alimentation, tenez le cordon par sa tête.Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur avant de nettoyer le produit ou si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période.Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont chauds ou endommagés, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et contactez votre fournisseur. |
|  REQUIS | Nettoyez régulièrement la poussière et les autres débris sur la prise d'alimentation <ul style="list-style-type: none">Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un incendie ou une électrocution. |
|  REQUIS | Débranchez les cordons d'alimentation et les autres câbles avant de déplacer le projecteur <ul style="list-style-type: none">Avant de déplacer le produit, assurez-vous qu'il est éteint, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et vérifiez que tous les câbles connectant le produit à d'autres appareils sont débranchés. |
|  INTERDIT | Ne branchez pas le cordon d'alimentation sur une prise multiple <ul style="list-style-type: none">Ajouter une rallonge peut entraîner une surchauffe et provoquer un début d'incendie. |
| Installation | |
|  REQUIS | Fixation de l'objectif avec le câble antichute <ul style="list-style-type: none">Si le projecteur doit être suspendu au plafond ou à un autre endroit en hauteur, fixez l'objectif à l'aide du câble antichute (vendu séparément). Si l'objectif n'est pas correctement fixé, il peut tomber s'il se détache. |
| Durant l'utilisation | |
|  INTERDIT | N'utilisez jamais l'appareil sur des réseaux soumis à des surtensions. <ul style="list-style-type: none">Connectez le port HDBaseT et le port LAN du projecteur à un réseau sur lequel il n'y a aucun risque de surtension. Une surtension appliquée au port HDBaseT ou LAN peut provoquer une électrocution. |
|  REQUIS | Opérations de déplacement de l'objectif, de mise au point et de zoom <ul style="list-style-type: none">Lorsque vous déplacez l'objectif ou ajustez la mise au point ou le zoom, faites-le de derrière ou sur le côté du projecteur. Si ces ajustements sont effectués par l'avant, vos yeux pourraient être exposés à une forte lumière et être blessés.Gardez les mains éloignées de la zone de l'objectif lorsque vous effectuez l'opération de déplacement de l'objectif. Sinon, vous risquez de vous coincer les doigts dans l'espace entre le boîtier et l'objectif. |

ATTENTION

| | |
|---|--|
|  INTERDIT | Manipulation des piles <p>Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer des fuites ou un éclatement.</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilisez seulement les piles prescrites.• Insérez les piles en faisant correspondre les signes (+) et (-) sur chaque pile avec ceux gravés à l'intérieur du boîtier.• Ne mélangez pas des piles de marques différentes.• Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles anciennes. Cela peut raccourcir la durée de vie des piles ou provoquer une fuite de liquide des piles.• Retirez immédiatement les piles usagées pour éviter toute fuite d'acide des piles dans le boîtier. <p>En cas de fuite de liquide des piles sur la peau ou les vêtements, rincez immédiatement et soigneusement. Si un oeil est touché, faites immédiatement un bain d'oeil plutôt que de le frotter et consultez immédiatement un médecin. Le liquide provenant de la fuite d'une pile qui atteint votre oeil ou vos habits peut causer une irritation de la peau ou des dommages à votre oeil.</p> <ul style="list-style-type: none">• Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période, retirez les piles.• Il en va de même des environnements à très haute température ou dont la pression est très faible. Ne jetez pas les piles déchargées n'importe comment.• Mettez correctement au rebut les piles usagées. Si une pile est jetée dans l'eau, dans le feu ou un four chaud, ou si elle est écrasée mécaniquement, découpée ou modifiée, cela peut provoquer une explosion.• Ne provoquez pas le court-circuit des piles.• Ne chargez pas les piles. Les piles fournies ne sont pas rechargeables.• Contactez votre fournisseur ou les autorités locales pour la mise au rebut des piles. |
|  INTERDIT  ATTENTION HAUTE TEMPÉRATURE | À propos des événements <ul style="list-style-type: none">• N'obstruez jamais les événements du projecteur. De même, ne placez jamais d'objets souples tels que du papier ou des chiffons sous le projecteur. Cela pourrait provoquer un incendie. <p>Laissez un espace suffisant entre l'emplacement où le projecteur est installé et son environnement. (→ page FR-10)</p> <ul style="list-style-type: none">• Ne touchez jamais la zone de l'événement d'évacuation pendant la projection ou immédiatement après la projection d'images. La zone de l'événement d'évacuation peut être chaude à ce moment là et la toucher peut provoquer des brûlures. |
|  INTERDIT | Déplacement du projecteur <ul style="list-style-type: none">• Une fois l'objectif retiré, demandez à au moins deux personnes de tenir les poignées pour déplacer le projecteur. Essayer de déplacer le projecteur tout seul pourrait causer des douleurs au dos et d'autres blessures.• Lors du déplacement du projecteur, ne le tenez pas par autre chose que les poignées. Dans le cas contraire, le projecteur pourrait tomber et provoquer des blessures.• Lorsque vous transportez le projecteur avec l'objectif retiré, ne touchez pas la zone de montage de l'objectif avec vos mains. De même, ne mettez pas votre main dans le creux de la borne de connexion. Le projecteur peut être endommagé ou il peut tomber et provoquer des blessures. |
|  REQUIS | Fixation/retrait de l'objectif <ul style="list-style-type: none">• Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation avant de fixer ou de retirer l'objectif. Ne pas le faire pourrait entraîner une déficience visuelle ou des brûlures.• Ne fixez pas ou ne détachez pas l'objectif lorsque le projecteur est installé en hauteur. L'objectif pourrait tomber et causer des dommages ou des blessures. |
|  INTERDIT | Ne poussez pas le produit et ne montez pas dessus. Ne vous suspendez pas au produit. Ne frottez ni ne tapotez pas le produit avec des objets durs. <ul style="list-style-type: none">• Toute chute du produit peut entraîner dommages ou blessures. |
|  REQUIS | Évitez les emplacements soumis à des températures et un taux d'humidité extrêmes <ul style="list-style-type: none">• Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un incendie ou une électrocution ou endommager le projecteur. L'environnement d'utilisation de ce projecteur est le suivant :<ul style="list-style-type: none">- La température de fonctionnement : 0 °C à 45 °C / 32 °F à 113 °F / humidité : 20 à 80 % (sans condensation)- La température de stockage : -10 °C à 50 °C / 14 °F à 122 °F / humidité : 20 à 80 % (sans condensation) |
| Inspection et nettoyage | |
|  REQUIS | Inspection du projecteur et nettoyage de l'intérieur <ul style="list-style-type: none">• Consultez votre fournisseur environ une fois par an pour le nettoyage de l'intérieur du projecteur. La poussière peut s'accumuler à l'intérieur du projecteur si elle n'est pas nettoyée pendant une période prolongée, ce qui peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement. |

Précautions de sécurité relatives au laser

⚠ AVERTISSEMENT

APPAREIL À LASER DE CLASSE 1 [IEC 60825-1:2014]

- Le module laser est équipé dans ce produit. L'utilisation de commandes ou de réglages de procédures autres que ceux spécifiés dans le présent document peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux. L'exposition à l'énergie du laser à proximité de l'ouverture peut provoquer des brûlures.

- Ce produit est classé en classe 1 de la norme IEC 60825-1:2014.
- Pour l'UE et le Royaume-Uni
Ce produit est conforme à la norme EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Respectez les lois et réglementations en vigueur dans votre pays par rapport à l'installation et à la gestion de l'appareil.
- Aperçu du laser émis par le module d'éclairage intégré :
 - Longueur d'onde : 455 nm
 - Puissance maximale : 576 W

Module d'éclairage

- Un module d'éclairage contenant plusieurs diodes lasers équipe le produit comme source de lumière.
- Ces diodes laser sont scellées dans le module d'éclairage. Aucun entretien et aucune réparation ne sont nécessaires pour la performance du module d'éclairage.
- L'utilisateur final n'est pas autorisé à remplacer le module d'éclairage.
- Contactez un distributeur agréé pour le remplacement du module d'éclairage et obtenir davantage d'informations.

Groupes de risque

Ce projecteur est classé dans le groupe de risque 3 de la IEC/EN 62471-5:2015.

⚠ AVERTISSEMENT

APPAREIL RG3 IEC/EN 62471-5:2015

- Ce projecteur est destiné à un usage professionnel et doit être installé dans un endroit où la sécurité est garantie. Pour cette raison, assurez-vous de consulter votre fournisseur car l'installation doit être effectuée par un installateur professionnel. N'essayez jamais d'installer le projecteur vous-même. Cela peut provoquer une déficience visuelle, etc.
- Aucune exposition directe au faisceau n'est autorisée, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ne jamais regarder dans l'objectif du projecteur. Cela pourrait endommager sérieusement vos yeux.
- Les opérateurs doivent contrôler l'accès au faisceau à l'intérieur de la distance de danger ou installer le produit à une hauteur qui permet d'empêcher l'exposition des yeux des spectateurs à l'intérieur de cette distance de danger.
- Lors de la mise sous tension, opérez depuis le côté ou l'arrière du projecteur (en dehors de la zone à risque). De plus, lors de la mise sous tension de l'alimentation, assurez-vous que personne dans la plage de projection ne regarde l'objectif.

• Zone à risque

Le schéma ci-dessous décrit la zone de rayonnement (zone à risque) de la lumière émise par le projecteur, classée comme Groupe de Risque 3 (RG3) de IEC/EN 62471-5:2015.

Les schémas et tableaux des zones à risque sont répertoriés à la fin de la brochure.

- Vue de dessus/Vue de côté : Diagram 1 (Schéma 1)
- Zone à risque par objectif : Table 1 (Tableau 1)

• À propos de la zone de précaution

En mettant en place une zone de précaution ou des barrières physiques, il est possible d'empêcher que les yeux pénètrent dans la zone à risque. Si le responsable du projecteur (opérateur) ne peut pas empêcher les spectateurs d'entrer dans la zone à risque comme dans les installations publiques, il est recommandé de sécuriser un espace de 1 m ou plus à partir de la zone à risque en tant que « zone de précaution » pour la sécurité des spectateurs. Lors de l'installation du projecteur en hauteur, il est recommandé d'avoir une distance d'au moins 3 m à la verticale entre le sol et la zone à risque.

Exemple d'installation tenant compte de la zone de précaution

- Exemple d'installation au sol ou sur un bureau : Diagram 2 (Schéma 2)
- Exemple d'installation au plafond : Diagram 3 (Schéma 3)
- Exemple de projection vers le bas installée au plafond : Diagram 4 (Schéma 4)

⚠ ATTENTION

S'il est estimé que des spectateurs pénétreront dans la zone à risque lors d'une installation au plafond, il est nécessaire d'empêcher les spectateurs d'entrer dans cette zone. Si la zone de précaution entre le sol et la zone à risque ne peut pas être sécurisée, il est nécessaire d'empêcher les spectateurs d'entrer dans la zone autour de l'écran comme indiqué sur Diagram 4-2 (Schéma 4-2).

- * Si vous utilisez le déplacement de l'objectif, veuillez considérer le déplacement de l'image projetée en fonction du volume du déplacement de l'objectif. Exemple d'installation tenant compte de la zone de précaution

⚠ ATTENTION

Veillez observer toutes les précautions de sécurité.

Installation du projecteur

- Lors de la planification de la disposition du projecteur, assurez-vous de suivre les mesures de sécurité répertoriées dans le manuel d'installation.
- Afin d'éviter tout risque, installez l'appareil à portée d'une prise murale ou fournissez un dispositif tel qu'un disjoncteur pour débrancher l'alimentation du projecteur en cas d'urgence.
- Veillez à prendre des mesures de sécurité pour éviter que les yeux entrent dans la zone à risque.
- Sélectionnez un objectif approprié à l'emplacement d'installation et sécurisez la zone de sécurité définie pour chaque objectif. Assurez-vous que des mesures de sécurité appropriées ont été prises lors de l'utilisation du projecteur, du réglage de la lumière, etc.
- Vérifiez si la zone de sécurité appropriée pour l'objectif installé a été correctement sécurisée. Vérifiez périodiquement la zone et conservez un enregistrement des vérifications.

L'installateur ou le fournisseur doit informer le responsable (opérateur) du projecteur de ce qui suit :

- Informez le responsable du projecteur (opérateur) des mesures de sécurité avant le fonctionnement du projecteur.
- Demandez au responsable du projecteur (opérateur) d'effectuer des inspections (y compris les contrôles de sécurité de la lumière émise par le projecteur) avant de mettre le projecteur sous tension.
- Informez le responsable du projecteur (opérateur) qu'il doit être à tout moment capable de contrôler le projecteur en cas d'urgence lorsque celui-ci est sous tension.
- Demandez au responsable du projecteur (opérateur) de conserver à portée de main le manuel d'installation, le mode d'emploi et les enregistrements d'inspections.
- Demandez-leur de vérifier si le projecteur est conforme aux normes de chaque pays et région.

Remarques sur l'installation et la maintenance

N'installez, ni ne rangez jamais l'appareil dans des endroits tels que ceux décrits ci-dessous.

- Emplacements qui amplifient les vibrations et les impacts
S'il est installé dans des endroits où les vibrations provenant de sources d'alimentation et autres sont véhiculées, ou dans des véhicules ou sur des navires, etc., le projecteur peut être affecté par des vibrations ou des chocs susceptibles d'endommager les pièces internes et de provoquer un dysfonctionnement.
- À proximité de lignes à haute tension et de sources d'alimentation
Cela pourrait perturber l'appareil.
- Endroits où sont générés des champs magnétiques puissants
Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- À l'extérieur et dans des endroits humides ou poussiéreux
Les lieux exposés à la fumée ou à la vapeur d'huile
Endroits où des gaz corrosifs sont générés
Les substances telles que l'huile, les produits chimiques et l'humidité peuvent provoquer des déformations ou des fissures du boîtier, la corrosion des parties métalliques, ou un dysfonctionnement.

À l'intention du fournisseur et de l'installateur

Pour l'installation du projecteur, veuillez consulter le Manuel d'installation fourni sur notre site Web (voir au dos de la couverture).

1. Pour éviter la chute du projecteur, installez-le au plafond de façon à ce que la résistance soit suffisante pour supporter les poids combinés du projecteur et de l'unité de montage au plafond pour une période prolongée.
2. Lors de l'installation du projecteur au plafond, veillez à procéder de façon appropriée conformément au manuel d'installation de l'Unité de montage au plafond. Assurez-vous d'utiliser les accessoires métalliques fixes et de bien serrer les vis.
3. Afin de prévenir toute chute du projecteur, utilisez des câbles antichute.
 - Utilisez des accessoires métalliques disponibles dans le commerce pour joindre la barre de sécurité du projecteur avec la partie robuste d'un bâtiment ou d'une construction avec les câbles antichute.
 - Utilisez des accessoires métalliques et des câbles antichute disponibles dans le commerce ayant une résistance suffisante pour supporter les poids combinés du projecteur et de l'unité de montage au plafond.
 - Détendez légèrement les câbles antichute afin de ne pas imposer une charge sur le projecteur.
 - Reportez-vous à « Nomenclature du projecteur » pour l'emplacement de la barre de sécurité. (→ Manuel d'utilisation)

Sécurisation des informations personnelles

Des informations personnelles identifiables, telles que les adresses IP, peuvent être enregistrées sur le projecteur.

Avant de transférer ou de mettre le projecteur au rebut, effacez ces données en exécutant [INITIALISER LE PROJECTEUR] dans le menu à l'écran.

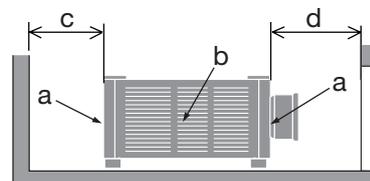
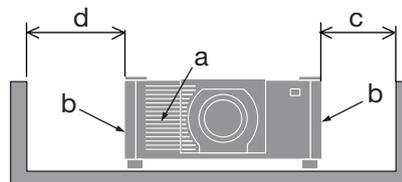
Précautions pour assurer les performances du projecteur

- Si une lumière intense, telle que des rayons laser, pénètre par l'objectif, cela peut entraîner un dysfonctionnement.
- Consultez votre fournisseur avant d'utiliser l'appareil dans des endroits où il y a beaucoup de fumée de cigarette ou de poussière.
- Lorsque la même image fixe est projetée sur une longue période avec un ordinateur, etc., le motif de l'image peut rester à l'écran après l'arrêt de la projection, mais elle disparaîtra au bout d'un moment. Cela se produit en raison des propriétés des panneaux à cristaux liquides et ne constitue pas un dysfonctionnement. Nous vous recommandons d'utiliser un économiseur d'écran côté ordinateur.
- Lorsque le projecteur est utilisé à haute altitude (endroits où la pression atmosphérique est faible), il peut être nécessaire de remplacer les pièces optiques plus tôt que d'habitude.
- À propos du déplacement du projecteur
 - Retirez une fois l'objectif et assurez-vous de fixer le cache-objectif afin de ne pas rayer l'objectif. Fixez également un cache de protection contre la poussière au projecteur.
 - Ne soumettez jamais le projecteur à des vibrations ou à des chocs violents. Le projecteur pourrait sinon être endommagé.
- N'utilisez pas le pied d'inclinaison pour une tâche autre que le réglage de l'inclinaison du projecteur.
Une mauvaise manipulation, telle que porter le projecteur par les pieds d'inclinaison ou l'utiliser appuyé contre un mur, pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Ne touchez jamais la surface de l'objectif avec les mains nues.
Les traces de doigts ou la saleté sur la surface de l'objectif de projection seront agrandies et projetées sur l'écran. Ne touchez jamais la surface de l'objectif.
- Ne débranchez jamais le câble d'alimentation du projecteur ou de la prise durant la projection. Cela pourrait entraîner une détérioration de la borne AC IN du projecteur ou le contact de la prise d'alimentation. Pour interrompre l'alimentation secteur pendant la projection d'images, utilisez un disjoncteur, etc.

- À propos de la manipulation de la télécommande
 - La télécommande ne fonctionnera pas si le capteur de signal à distance du projecteur ou l'émetteur de signal de la télécommande est exposé à une forte lumière ou si des obstacles entre eux obstruent les signaux.
 - Utilisez la télécommande à moins de 20 mètres du projecteur, en la pointant vers le capteur de signal à distance du projecteur.
 - Ne laissez jamais tomber la télécommande ou ne la manipulez jamais de façon incorrecte.
 - Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides pénétrer dans la télécommande. Si la télécommande est mouillée, essuyez-la immédiatement.
 - Évitez de l'utiliser autant que possible dans des endroits chauds et humides.
- Prenez des mesures pour empêcher que la lumière extérieure ne brille sur l'écran.
Assurez-vous que seule la lumière du projecteur brille à l'écran. Moins il y a de lumière externe sur l'écran, plus le contraste est élevé et plus les images sont belles.
- À propos des écrans
Les images ne seront pas nettes s'il y a de la saleté, des rayures, une décoloration, etc. sur votre écran. Manipulez l'écran avec soin, en le protégeant des substances volatiles, des rayures et de la saleté.
- Concernant les opérations d'entretien, consultez le manuel d'installation et suivez attentivement toutes les instructions.

Dégagement pour l'installation du projecteur

- Lorsque vous installez le projecteur, prévoyez un espace suffisant autour de lui, comme décrit ci-dessous. Sinon, l'air chaud émis par le projecteur peut être renvoyé à l'intérieur.
De plus, assurez-vous qu'aucun air provenant d'un climatiseur n'atteigne le projecteur.
Le système de contrôle de la chaleur du projecteur peut détecter une anomalie (erreur de température) et couper automatiquement l'alimentation.



a : Entrée d'air / b : Événement d'échappement / c : 20 cm/8" ou plus / d : 30 cm/12" ou plus

REMARQUE :

- Dans la figure ci-dessus, il est supposé qu'il y a suffisamment d'espace au-dessus du projecteur.
- Lorsque vous utilisez plusieurs projecteurs en même temps, prévoyez un espace suffisant autour des projecteurs pour l'entrée et la sortie d'air. Lorsque les événements d'entrée et de sortie d'air sont obstrués, la température à l'intérieur du projecteur augmentera et cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.



À propos des droits d'auteur des images originales projetées :

Notez que l'utilisation de ce projecteur dans un but commercial ou pour attirer l'attention du public dans un lieu comme un café ou un hôtel et l'emploi de la compression ou de l'expansion d'image d'écran avec les fonctions suivantes risque de constituer une infraction aux droits d'auteur, protégés par la législation sur les droits d'auteur.

[ASPECT (RATIO)], [KEYSTONE], fonction de grossissement et autres fonctions similaires.

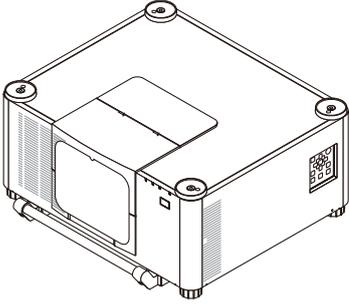
Fonction [MARCHE AUTO DES]

Le réglage par défaut pour [MARCHE AUTO DES] est de 15 minutes. Si aucun signal d'entrée n'est reçu et qu'aucune opération n'est effectuée sur le projecteur pendant 15 minutes, le projecteur est automatiquement mis hors tension pour économiser l'énergie. Pour contrôler le projecteur par un périphérique externe, réglez [MARCHE AUTO DES] sur [DÉSACT.].

Che cosa c'è nella scatola?

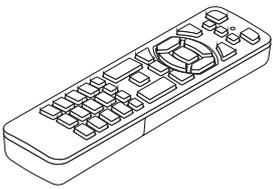
Assicurarsi che la scatola contenga tutto ciò che è elencato. Se mancano dei pezzi, contattare il rivenditore. Conservare la scatola originale e i materiali di imballaggio in caso sia necessario spedire il proiettore.

Proiettore



Tappo antipolvere per obiettivo

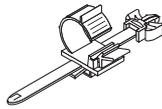
* Il proiettore viene fornito senza un obiettivo.



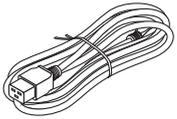
Telecomando



Batterie alcaline AAA (x2)



Fermo del cavo di alimentazione



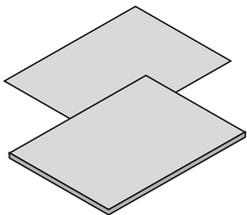
Cavo di alimentazione (× 3)

Vedere pagina IT-5.

| Tipo di spina | | |
|----------------------------|----------------------------|----------|
| Per gli USA (per CA 120 V) | Per gli USA (per CA 200 V) | Per l'UE |
| | | |

Documenti

- Informazioni importanti
- Guida di installazione rapida
- Adesivo di sicurezza
(Utilizzare questo adesivo quando la password di sicurezza è impostata.)



Solo per gli Stati Uniti

Garanzia limitata

Per i clienti in Europa

La nostra attuale Politica di garanzia valida è disponibile sul nostro sito web:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informazioni sul cavo

Utilizzare cavi schermati o cavi con nuclei di ferrite in modo da non interferire con la ricezione di radio e televisione.

Avviso relativo alle interferenze elettromagnetiche (EMI)

AVVERTENZA:

Il funzionamento di questa apparecchiatura in un ambiente residenziale potrebbe causare interferenze radio.



Informazioni sullo smaltimento di questo dispositivo e delle sue batterie

PER SMALTIRE IL PRESENTE DISPOSITIVO O LE SUE BATTERIE, NON UTILIZZARE IL NORMALE BIDONE DELLA SPAZZATURA, E NON GETTATELI NEL FUOCO!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate e le batterie devono essere sempre raccolte e trattate in conformità alla normativa vigente sulla RACCOLTA DIFFERENZIATA.

La raccolta differenziata promuove un trattamento ambientalmente compatibile, il riciclo dei materiali, minimizzando lo smaltimento finale di rifiuti. Uno SMALTIMENTO IMPROPRIO può essere pericoloso per la salute umana e per l'ambiente a causa di determinate sostanze! Porta i DISPOSITIVI USATI alla locale piazzola municipale ove disponibile.

Rimuovere le BATTERIE USATE dal dispositivo e portale negli apposite contenitori posti nei punti vendita delle nuove batterie.

Nel caso di dubbi circa lo smaltimento, contattare le autorità locali o i rivenditori e informarsi sul corretto metodo di smaltimento.

SOLO PER GLI UTILIZZATORI NELL'UNIONE EUROPEA, E IN ALCUNE ALTRE NAZIONI; PER ESEMPIO NORVEGIA E SVIZZERA: la partecipazione alla raccolta differenziata è richiesta per legge.

Il simbolo sopra mostrato si trova sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche e sulle batterie (o sull'imballaggio) per ricordare all'utilizzatore di questo. Se "Hg" o "Pb" compaiono sotto il simbolo significa che le batterie contengono tracce di mercurio o piombo, rispettivamente (Hg) o (Pb). Gli utilizzatori dei NUCLEI DOMESTICI sono chiamati ad utilizzare le esistenti piazzole ove conferire i dispositivi usati e le batterie. Le batterie sono raccolte anche nei punti vendita. Il conferimento è gratuito.

Se il dispositivo è stato utilizzato per SCOPI PROFESSIONALI, siete pregati di contattare il Vs. Rivenditore Sharp che Vi darà informazioni sul ritiro. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali. Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

Informazioni sui simboli

Per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto, questo manuale utilizza un certo numero di simboli per evitare lesioni all'utente e ad altri, nonché danni alla proprietà.

I simboli e il loro significato sono descritti di seguito. Assicurarsi di comprenderli appieno prima di leggere il presente manuale.

| | |
|--|---|
|  AVVERTENZA | La mancata osservanza di questo simbolo e l'uso erraneo del prodotto potrebbero provocare incidenti che portano a morte o lesioni gravi. |
|  ATTENZIONE | La mancata osservanza di questo simbolo e l'uso erraneo del prodotto potrebbero provocare lesioni personali o danni alle proprietà circostanti. |

Esempi di simboli

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | Questo simbolo indica che si deve fare attenzione alle scosse elettriche. |  | Questo simbolo indica di non toccare con le mani bagnate. |
|  | Questo simbolo indica che è necessario fare attenzione alle alte temperature. |  | Questo simbolo indica un divieto di smontaggio. |
|  | Questo simbolo indica un divieto. |  | Questo simbolo indica operazioni che si devono eseguire. |
|  | Questo simbolo indica un componente che non deve essere bagnato. |  | Questo simbolo indica che il cavo di alimentazione deve essere scollegato dalla presa di corrente. |

Precauzioni di sicurezza

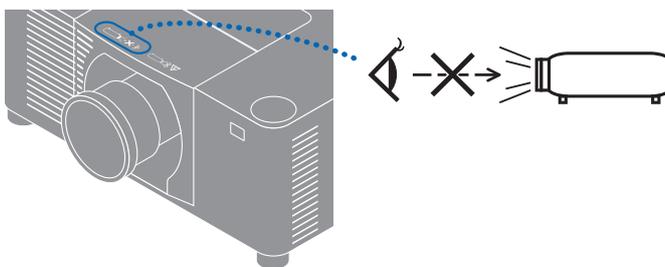
AVVERTENZA

Luce proiettata



Luce proiettata e pittogramma/etichetta indicati sull'involucro

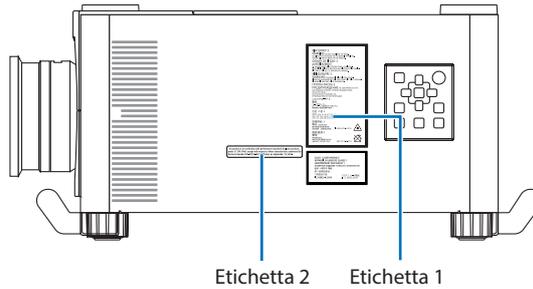
- Non guardare nell'obiettivo del proiettore.
Una luce forte che potrebbe danneggiare la vista viene proiettata quando il proiettore è in funzione. L'esposizione all'energia laser vicino all'apertura potrebbe causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini.
- Non guardare la luce proiettata mediante dispositivi ottici (lenti di ingrandimento, riflettori, ecc.). Ciò potrebbe provocare danni alla vista.
- Controllare che non ci sia nessuno che guarda l'obiettivo all'interno del campo di proiezione prima di accendere il proiettore.
- Il pittogramma riportato di seguito, che è indicato vicino all'obiettivo sull'involucro, descrive che guardare all'interno del proiettore è vietato.



Continua alla pagina successiva

⚠ AVVERTENZA

- Le seguenti etichette sono attaccate sul proiettore.



Etichetta 1
Etichetta di avvertenza della lampada/etichetta esplicativa del laser

Etichetta 2
Etichetta di certificazione FDA

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Questo proiettore è classificato come gruppo di rischio 3 di IEC/EN 62471-5:2015.
Questo proiettore è destinato all'uso professionale e deve essere installato da un installatore professionale per garantire la sicurezza.
Vedere pagina IT-9 per i gruppi di rischio.
- Vedere pagina IT-9 per le precauzioni di sicurezza del laser.

AVVERTENZA

Alimentazione

| | |
|--|--|
|  RICHIESTO | Utilizzare una fonte di alimentazione con tensione adeguata. <ul style="list-style-type: none">• Questo proiettore è stato progettato per essere utilizzato con una alimentazione di 100-240V CA, 50/60 Hz. Prima di utilizzare il proiettore, verificare che l'alimentazione alla quale il proiettore deve essere collegato soddisfi questi requisiti.• Utilizzare una presa di corrente per l'alimentazione del proiettore. Non collegare il proiettore direttamente al cablaggio elettrico. Farlo è pericoloso. |
|  DEVE ESSERE COLLEGATO A TERRA | Collegamento del cavo di alimentazione alla messa a terra <ul style="list-style-type: none">• Questo apparecchio è stato progettato per essere utilizzato con il cavo di alimentazione collegato alla messa a terra. Se il cavo di alimentazione non è collegato alla messa a terra, potrebbe causare scosse elettriche. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato direttamente alla presa a muro e collegato a terra correttamente. Non utilizzare un adattatore convertitore spina a 2 conduttori.• Assicurarsi di collegare il proiettore e il computer (fonte del segnale) allo stesso punto di messa a terra. Se il proiettore e il computer (fonte del segnale) saranno collegati a punti di messa a terra diversi, le fluttuazioni del potenziale di terra potrebbero causare incendio o fumo. |
|  RICHIESTO  VIETATO  TENSIONE PERICOLOSA  NON TOCCARE CON LE MANI BAGNATE | Gestione del cavo di alimentazione <ul style="list-style-type: none">• Utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione con questo proiettore. Se il cavo di alimentazione in dotazione non soddisfa i requisiti degli standard di sicurezza del proprio Paese, nonché la tensione e la corrente della propria regione, assicurarsi di utilizzare un cavo di alimentazione che sia conforme e soddisfi questi requisiti.<ul style="list-style-type: none">• Il cavo di alimentazione utilizzato deve essere approvato e conforme agli standard di sicurezza del proprio Paese. Fare riferimento a "Specifiche" nel manuale dell'utente per informazioni sulle specifiche del cavo di alimentazione. Per selezionare un cavo di alimentazione appropriato, controllare la tensione nominale della propria regione.• Il cavo di alimentazione in dotazione con il proiettore è destinato esclusivamente all'uso con questo proiettore. Per ragioni di sicurezza, non utilizzarlo con altri dispositivi.• Maneggiare il cavo di alimentazione con attenzione. Danni al cavo potrebbero causare incendi o scosse elettriche.<ul style="list-style-type: none">- Non posizionare oggetti pesanti sul cavo.- Non collocare il cavo sotto il proiettore.- Non coprire il cavo con un tappeto, ecc.- Non graffiare o modificare il cavo.- Non piegare, torcere o tirare il cavo con forza eccessiva.- Non riscaldare il cavo.Nel caso in cui il cavo sia danneggiato (fili esposti, fili rotti, ecc.), rivolgersi al proprio rivenditore per la sostituzione.• Non toccare la spina di alimentazione qualora si odano dei tuoni. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.• Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche. |
| Installazione | |
|  VIETATO  NON BAGNARE  SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE | Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito. <ul style="list-style-type: none">• Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.<ul style="list-style-type: none">- Tavoli traballanti, superfici inclinate o altre posizioni instabili.- Spazi scarsamente ventilati.- Vicino a un termosifone, altre fonti di calore o sotto la luce diretta del sole.- Aree sottoposte a vibrazione continua.- Aree soggette a umidità, polvere, vapori o oli.- Un ambiente in cui sono presenti gas corrosivi (anidride solforosa, acido solfidrico, biossido di azoto, cloro, ammoniaca, ozono, eccetera).- Aree esterne.- Ambienti con temperature elevate e dove l'umidità cambia rapidamente e si può formare condensa.• Non utilizzare in luoghi come quelli descritti di seguito, dove il proiettore potrebbe bagnarsi. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.<ul style="list-style-type: none">- Non utilizzare sotto la pioggia o la neve, in spiaggia o vicino ad uno specchio d'acqua, ecc.- Non utilizzare in un bagno o nella doccia.- Non installare sotto apparecchiature che scaricano acqua, come condizionatori d'aria.- Non collocare vasi o piante in vaso sul proiettore.- Non posizionare bicchieri, cosmetici o farmaci sul proiettore.Se dell'acqua, ecc. dovesse penetrare all'interno del proiettore, prima di tutto spegnere il proiettore, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore. |

AVVERTENZA

| | |
|---|--|
|  ATTENZIONE | <p>Installazione sospeso a soffitto</p> <ul style="list-style-type: none">• Consultare il rivenditore per installare il proiettore al soffitto o sospeso al soffitto utilizzando i bulloni a occhiello. Per l'installazione a soffitto sono necessarie competenze speciali. NON fare eseguire il lavoro di installazione da persone diverse dagli installatori. Ciò potrebbe causare la caduta del proiettore e causare lesioni.• Non siamo responsabili di eventuali incidenti o/e danni derivanti da installazione o gestione impropria, uso improprio, modifiche o calamità naturali.• Quando è installato sospeso al soffitto, ecc., non appendersi al proiettore. Il proiettore potrebbe cadere e causare lesioni.• Quando si installa sospeso al soffitto, utilizzare una presa di corrente a portata di mano in modo che il cavo di alimentazione possa essere facilmente collegato e scollegato dalla presa di corrente. |
| Durante l'uso | |
|  VIETATO  SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE | <p>Non mettere oggetti all'interno del proiettore.</p> <ul style="list-style-type: none">• Non inserire o versare metalli o oggetti infiammabili o altri materiali estranei all'interno del proiettore dalle bocchette di ventilazione. Farlo potrebbe causare un incendio o scosse elettriche. Prestare particolare attenzione se vi sono bambini in casa. Se un oggetto estraneo penetra all'interno del proiettore, prima di tutto spegnere il proiettore, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore. |
|  SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE | <p>Scollegare il cavo di alimentazione se il proiettore non funziona correttamente.</p> <ul style="list-style-type: none">• Se il proiettore emette fumo o strani odori o suoni, o se è caduto o l'involucro si è rotto, spegnerlo e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Ciò potrebbe non solo causare incendi o scosse elettriche, ma anche gravi danni alla vista o ustioni. Contattare il rivenditore per le riparazioni. Non tentare mai di riparare il proiettore da soli. Farlo è pericoloso. |
|  NON SMONTARE | <p>Non smontare il proiettore.</p> <ul style="list-style-type: none">• Non rimuovere o aprire l'involucro del proiettore. Inoltre, non modificare il proiettore. Ci sono aree ad alta tensione nel proiettore. Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o fughe di luce laser, provocando gravi danni alla vista o ustioni. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato per eseguire ispezioni, regolazioni e riparazioni della parte interna. |
|  VIETATO  ATTENZIONE ALLE ALTE TEMPERATURE | <p>Non porre oggetti davanti all'obiettivo mentre il proiettore è in funzione.</p> <ul style="list-style-type: none">• Non lasciare il copriobiettivo sull'obiettivo mentre il proiettore è in funzione. Il copriobiettivo potrebbe surriscaldarsi e deformarsi.• Non posizionare oggetti davanti all'obiettivo che ostruiscono la luce quando il proiettore è in funzione. L'oggetto potrebbe surriscaldarsi e di conseguenza rompersi o prendere fuoco.• Il pittogramma di seguito presente sull'involucro del proiettore indica le precauzioni per evitare di posizionare oggetti davanti all'obiettivo del proiettore.  |
|  VIETATO | <p>Durante la pulizia del proiettore</p> <ul style="list-style-type: none">• Non utilizzare spray di gas infiammabili per rimuovere la polvere dall'obiettivo, dall'involucro, ecc. Farlo potrebbe causare un incendio. |
|  VIETATO | <p>Non utilizzare in luoghi ad alta sicurezza.</p> <ul style="list-style-type: none">• L'uso del prodotto non deve essere accompagnato da rischi mortali o pericoli che potrebbero portare direttamente a morte, lesioni personali, gravi danni fisici o altre perdite, compresi il controllo della reazione nucleare in una centrale nucleare, il sistema medico di supporto vitale e il controllo del lancio di missili in un sistema di armamenti. |

ATTENZIONE

Cavo di alimentazione

| | |
|--|---|
|  RICHIESTO | Gestione del cavo di alimentazione <ul style="list-style-type: none">• Il proiettore deve essere installato vicino a una presa di corrente facilmente accessibile.• Quando si collega il cavo di alimentazione al terminale di ingresso CA IN del proiettore, assicurarsi che il connettore sia completamente e saldamente inserito. Assicurarsi di fissare il cavo di alimentazione con il fermo del cavo di alimentazione. Un collegamento allentato del cavo di alimentazione potrebbe causare un incendio o scosse elettriche. |
|  RICHIESTO  SCOLLEGARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE | Maneggiare il cavo di alimentazione attenendosi alle indicazioni di seguito per evitare incendi o scosse elettriche <ul style="list-style-type: none">• Quando si collega o scollega il cavo di alimentazione, estrarre il cavo tenendolo dalla spina.• Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica prima di pulire il prodotto o quando non si intende utilizzare il prodotto per un periodo prolungato.• Quando il cavo di alimentazione o la spina sono caldi o danneggiati, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore. |
|  RICHIESTO | Pulire periodicamente la polvere e altri detriti dalla spina di alimentazione <ul style="list-style-type: none">• In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche. |
|  RICHIESTO | Scollegare i cavi di alimentazione e gli altri cavi prima di spostare il proiettore <ul style="list-style-type: none">• Prima di spostare il prodotto, assicurarsi che sia spento, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e controllare che tutti i cavi che collegano il prodotto ad altri dispositivi siano scollegati. |
|  VIETATO | Non utilizzare il cavo di alimentazione con un trasformatore di tensione <ul style="list-style-type: none">• L'aggiunta di un cavo di prolunga potrebbe causare un incendio come conseguenza di un surriscaldamento. |
| Installazione | |
|  RICHIESTO | Fissaggio dell'unità obiettivo con il cavo di prevenzione caduta <ul style="list-style-type: none">• Se il proiettore viene fissato al soffitto o in un altro luogo alto, fissare l'unità obiettivo con il cavo di prevenzione caduta (venduto separatamente). Se l'unità obiettivo non è fissata, potrebbe cadere se si allenta. |
| Durante l'uso | |
|  VIETATO | Non utilizzare su reti soggette a sovratensioni. <ul style="list-style-type: none">• Collegare la porta HDBaseT e la porta LAN del proiettore a una rete per la quale non vi è alcun rischio di sovratensione applicata. La sovratensione applicata a HDBaseT o LAN potrebbe causare scosse elettriche. |
|  RICHIESTO | Operazioni di spostamento dell'obiettivo, messa a fuoco e zoom <ul style="list-style-type: none">• Quando si sposta l'obiettivo o si regola la messa a fuoco o lo zoom, farlo dalla parte posteriore o laterale del proiettore. Se le regolazioni vengono eseguite dalla parte anteriore, gli occhi potrebbero essere esposti a una forte luce e subire lesioni.• Tenere le mani lontane dall'area dell'obiettivo quando si esegue l'operazione di spostamento dell'obiettivo. In caso contrario, le dita potrebbero restare incastrate nella fessura tra l'involucro del proiettore e l'obiettivo. |

ATTENZIONE

| | |
|---|---|
|  VIETATO | Gestione delle batterie <p>L'uso non corretto delle batterie può dar luogo a perdite o scoppi.</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilizzare solo le batterie indicate.• Inserire le batterie in modo che i segni (+) e (-) su ciascuna batteria corrispondano ai segni (+) e (-) del vano batterie.• Non mescolare batterie di marche diverse.• Non utilizzare insieme batterie nuove e vecchie. Si potrebbe causare una riduzione della durata delle batterie o una perdita di liquido.• Rimuovere immediatamente le batterie scariche per impedire che l'acido fuoriesca nel vano batterie.• Se il liquido fuoriuscito dalla batteria viene a contatto con la pelle o i vestiti, risciacquare immediatamente e accuratamente. Se viene a contatto con gli occhi, lavare bene gli occhi anziché strofinare e consultare immediatamente un medico. Il liquido fuoriuscito dalla batteria che viene a contatto con gli occhi o i vestiti può causare un'irritazione della pelle o danni agli occhi.• Se si prevede di non utilizzare il telecomando per lungo tempo, rimuovere le batterie.• Lasciare una batteria in un ambiente con una temperatura estremamente elevata o esporre una batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa può determinare un'esplosione o una perdita di liquido o gas infiammabile.• Smaltire in modo appropriato le batterie esaurite. Lo smaltimento di una batteria in acqua, fuoco o in un forno caldo o frantumandola o tagliandola meccanicamente oppure la modifica di una batteria può determinare un'esplosione.• Non mettere in corto circuito le batterie.• Non ricaricare le batterie. Le batterie fornite non sono ricaricabili.• Contattare il proprio rivenditore o le autorità locali quando si smaltiscono le batterie. |
|  VIETATO  ATTENZIONE ALLE ALTE TEMPERATURE | Informazioni sulle bocchette di ventilazione <ul style="list-style-type: none">• Non ostruire le bocchette di ventilazione del proiettore. Inoltre, non collocare oggetti morbidi come carta o panni sotto il proiettore. Farlo potrebbe causare un incendio.• Lasciare uno spazio sufficiente tra il luogo in cui è installato il proiettore e l'ambiente circostante. (→ pagina IT-10)• Non toccare l'area della bocchetta di scarico durante la proiezione o subito dopo la proiezione delle immagini. La bocchetta di scarico potrebbe essere molto calda a questo punto e il contatto potrebbe provocare ustioni. |
|  VIETATO | Spostamento del proiettore <ul style="list-style-type: none">• Dopo aver rimosso l'unità obiettivo, far sì che almeno due persone tengano le maniglie per spostare il proiettore. Tentare di spostare il proiettore da soli potrebbe causare mal di schiena o altre lesioni.• Quando si sposta il proiettore, non afferrare da punti diversi dalle maniglie. In caso contrario, il proiettore potrebbe cadere e causare lesioni.• Durante il trasporto del proiettore con l'unità obiettivo rimossa, non toccare l'area di montaggio dell'obiettivo con le mani. Inoltre, non mettere la mano nella cavità del terminale di connessione. Il proiettore potrebbe danneggiarsi o cadere, con conseguenti lesioni. |
|  RICHIESTO | Montaggio/rimozione dell'obiettivo <ul style="list-style-type: none">• Spegnerne il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione prima di collegare o staccare l'unità obiettivo. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe provocare problemi alla vista o ustioni.• Non installare o staccare l'unità obiettivo con il proiettore installato in un luogo alto. L'unità obiettivo potrebbe cadere e causare danni o lesioni. |
|  VIETATO | Non spingere o arrampicarsi sul prodotto. Non afferrare o appendersi al prodotto. Non strofinare o toccare il prodotto con oggetti duri. <ul style="list-style-type: none">• Il prodotto potrebbe cadere, danneggiandosi o causando lesioni alle persone. |
|  RICHIESTO | Evitare luoghi con temperature e umidità estreme <ul style="list-style-type: none">• La mancata osservanza potrebbe causare incendi o scosse elettriche o danni al proiettore. L'ambiente di utilizzo per questo proiettore è il seguente:<ul style="list-style-type: none">- Temperatura di funzionamento: da 0 °C a 45 °C/da 32 °F a 113 °F/umidità: da 20 a 80% (senza condensa)- Temperatura di conservazione: da -10 °C a 50 °C/da 14 °F a 122 °F/umidità: da 20 a 80% (senza condensa) |
| Ispezioni e pulizia | |
|  RICHIESTO | Ispezione e pulizia dell'interno del proiettore <ul style="list-style-type: none">• Consultare il proprio rivenditore circa una volta all'anno per la pulizia dell'interno del proiettore. La polvere potrebbe accumularsi all'interno del proiettore se non viene pulito per un lungo periodo di tempo, portando a incendi o malfunzionamenti. |

Precauzioni di sicurezza per il laser

AVVERTENZA

PRODOTTO LASER DI CLASSE 1 [IEC 60825-1:2014]

- Il modulo laser è in dotazione con questo prodotto. L'uso di controlli o regolazioni di procedure diversi da quelli qui specificati possono risultare in una esposizione a radiazioni pericolose. L'esposizione all'energia laser vicino all'apertura potrebbe causare ustioni.

- Questo prodotto è classificato come Classe 1 della norma IEC 60825-1:2014.
- Per UE e Regno Unito
Questo prodotto è conforme alla norma EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Rispettare le leggi e le normative vigenti nel proprio Paese in relazione all'installazione e alla gestione del dispositivo.
- Descrizione generale del laser emesso dal modulo luce integrato:
 - Lunghezza d'onda: 455 nm
 - Potenza massima: 576 W

Modulo luce

- Un modulo luce contenente più diodi laser è in dotazione nel prodotto come fonte luminosa.
- Questi diodi laser sono sigillati nel modulo luce. Nessuna manutenzione o riparazione è necessaria per ottenere le migliori prestazioni del modulo luce.
- L'utente finale non è autorizzato a sostituire il modulo luce.
- Contattare un distributore qualificato per sostituire il modulo luce e per ricevere ulteriori informazioni.

Gruppi di rischio

Questo proiettore è classificato come gruppo di rischio 3 di IEC/EN 62471-5:2015.

AVVERTENZA

PRODOTTO RG3 DELLA NORMA IEC/EN 62471-5:2015

- Questo proiettore è per uso professionale e deve essere installato in un luogo dove la sicurezza è assicurata. Per questo motivo, assicurarsi di consultare il rivenditore, in quanto l'installazione deve essere eseguita da un installatore qualificato. Non tentare mai di installare il proiettore da soli. Ciò potrebbe provocare danni alla vista, ecc.
- Nessuna esposizione diretta al fascio deve essere consentita, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Non guardare nell'obiettivo del proiettore. Potrebbero verificarsi danni gravi agli occhi.
- Gli operatori devono controllare l'accesso al fascio all'interno della distanza di rischio o installare il prodotto a un'altezza che impedisca l'esposizione degli occhi degli spettatori entro la distanza di rischio.
- Quando si attiva l'alimentazione, operare dal lato o dal retro del proiettore (al di fuori della zona di rischio). Inoltre, quando si accende l'alimentazione, assicurarsi che nessuno entro il campo di proiezione stia guardando l'obiettivo.

• Zona di rischio

La figura seguente descrive la zona di radiazione (zona di rischio) della luce emessa dal proiettore che è classificata come Gruppo di rischio 3 (RG3) secondo la norma IEC/EN 62471-5:2015.

I diagrammi e le tabelle delle zone di rischio sono elencati alla fine dell'opuscolo.

- ① Vista dall'alto/Vista laterale: Diagram 1 (Diagramma 1)
- ② Zona di rischio per unità obiettivo: Table 1 (Tabella 1)

• Informazioni sulla zona precauzionale

Fornendo una zona precauzionale o barriere fisiche, è possibile evitare che gli occhi delle persone entrino nella zona di rischio.

Quando il responsabile del proiettore (operatore) non può impedire agli spettatori di entrare nella zona di rischio, per esempio in strutture pubbliche, si consiglia di garantire uno spazio di 1 m o più dalla zona di rischio come "zona precauzionale" per la sicurezza degli spettatori. Quando si installa il proiettore a soffitto, si consiglia che la distanza tra il pavimento e la zona di rischio sia di almeno 3 m in direzione verticale.

Esempio di installazione tenendo in considerazione la zona precauzionale

- ① Esempio di installazione a pavimento o a scrivania: Diagram 2 (Diagramma 2)
- ② Esempio di installazione a soffitto: Diagram 3 (Diagramma 3)
- ③ Esempio di proiezione verso il basso con installazione a soffitto: Diagram 4 (Diagramma 4)

ATTENZIONE

Se si prevede che gli spettatori entreranno nella zona di rischio quando il proiettore è installato a soffitto, è necessario evitare che gli spettatori entrino in quella zona.

Se la zona precauzionale tra il pavimento e la zona di rischio non può essere garantita, è necessario evitare che gli spettatori entrino nell'area intorno allo schermo, come mostrato in Diagram 4-2 (Diagramma 4-2).

- * Se si utilizza lo spostamento obiettivo, tenere in considerazione lo spostamento dell'immagine proiettata in base al volume di spostamento obiettivo. Esempio di installazione tenendo in considerazione la zona precauzionale

ATTENZIONE

Seguire tutte le precauzioni per la sicurezza.

Installazione del proiettore

- Per la pianificazione della disposizione del proiettore, assicurarsi di seguire le misure di sicurezza elencate nel manuale di installazione.
- Per evitare pericoli, installare il dispositivo in una posizione in cui sia facile raggiungere una presa a muro o fornire un dispositivo come un interruttore per scollegare l'alimentazione del proiettore in caso di emergenza.
- Intraprendere misure di sicurezza per evitare che gli occhi delle persone entrino nella zona di rischio.
- Selezionare un obiettivo adatto alla posizione di installazione e garantire la zona di sicurezza impostata per ciascun obiettivo. Assicurarsi che siano state adottate le misure di sicurezza appropriate quando si aziona il proiettore, si regola la luce, ecc.
- Controllare se la zona di sicurezza appropriata per l'obiettivo installato è stata adeguatamente garantita. Controllare periodicamente la zona e adottare un registro delle verifiche.

L'installatore o il rivenditore devono istruire il gestore (operatore) del proiettore come segue:

- Istruire il responsabile del proiettore (operatore) relativamente alla sicurezza prima di utilizzare il proiettore.
- Istruire il responsabile del proiettore (operatore) affinché esegua ispezioni (compresi i controlli di sicurezza sulla luce emessa dal proiettore) prima di accendere il proiettore.
- Istruire il responsabile del proiettore (operatore) in modo che sia in grado di controllare il proiettore ogni volta che il proiettore è acceso in caso di emergenza.
- Istruire il responsabile del proiettore (operatore) affinché conservi il manuale di installazione, il manuale dell'utente e i registri di ispezione in un luogo di facile accesso.
- Istruirli perché determinino se il proiettore è conforme agli standard di ciascun Paese e regione.

Note sull'installazione e la manutenzione

Non installare o conservare in luoghi simili a quelli descritti di seguito.

- Luoghi che amplificano vibrazioni e urti
Se installato in luoghi in cui vengono trasmesse vibrazioni dalle fonti di alimentazione e simili, o in veicoli o imbarcazioni, ecc., il proiettore potrebbe essere influenzato da vibrazioni o urti che potrebbero danneggiare le parti interne e causare un funzionamento non corretto.
- Vicino a linee di alimentazione e fonti di alimentazione ad alta tensione
Ciò potrebbe disturbare l'unità.
- Luoghi in cui vengono generati forti campi magnetici
Farlo potrebbe causare un malfunzionamento.
- All'aperto e in luoghi umidi o polverosi
Luoghi esposti a fumi oleosi o vapore
Luoghi in cui vengono generati gas corrosivi
Sostanze attaccate come olio, sostanze chimiche e umidità possono causare deformazione o incrinature dell'involucro, corrosione delle parti metalliche o malfunzionamento.

Al rivenditore e all'installatore

Quando si installa il proiettore, consultare il Manuale di installazione fornito sul nostro sito web (vedere la quarta di copertina).

1. Per evitare che il proiettore cada, installarlo sul soffitto con forza sufficiente a sostenere il peso combinato del proiettore e dell'unità di montaggio a soffitto per un periodo di tempo prolungato.
2. Quando si installa il proiettore a soffitto, assicurarsi di farlo correttamente in conformità al manuale di installazione per l'unità di montaggio a soffitto. Assicurarsi di utilizzare i raccordi di metallo fissi e di serrare saldamente le viti.
3. Per evitare che il proiettore cada, usare cavi di prevenzione caduta.
 - Utilizzare raccordi in metallo disponibili in commercio per unire la parte robusta di un edificio o di una costruzione e la barra di sicurezza del proiettore con i cavi di prevenzione caduta.
 - Utilizzare raccordi metallici disponibili in commercio e cavi di prevenzione caduta con forza sufficiente a sopportare il peso combinato del proiettore e dell'unità di montaggio a soffitto.
 - Allentare leggermente i cavi di prevenzione caduta, in modo da non porre un carico sul proiettore.
 - Fare riferimento a "Denominazione delle parti del proiettore" per la posizione della barra di sicurezza. (→ Manuale dell'utente)

Protezione delle informazioni personali

Le informazioni personali identificabili, come gli indirizzi IP, possono essere salvate sul proiettore.

Prima di trasferire o smaltire il proiettore, cancellare questi dati eseguendo [INIZIALIZZA PROIETTORE] sul menu a schermo.

Per le voci che non possono essere ripristinate, cancellarle singolarmente.

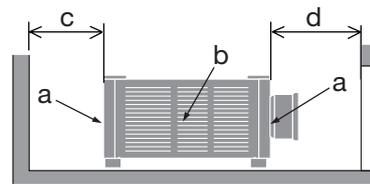
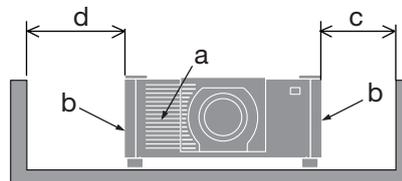
Precauzioni per garantire le prestazioni del proiettore

- Se una luce intensa, come quella dei raggi laser, entra dall'obiettivo, potrebbe portare a un malfunzionamento.
- Consultare il proprio rivenditore prima di utilizzare in luoghi con presenza di molto fumo di sigaretta o polvere.
- Quando viene proiettato lo stesso fermo immagine per un lungo periodo di tempo con un computer, ecc., il modello dell'immagine potrebbe rimanere sullo schermo dopo che la proiezione viene interrotta, ma scomparirà dopo un certo tempo. Questo accade a causa delle caratteristiche dei pannelli a cristalli liquidi, non è un malfunzionamento. Si consiglia di utilizzare un salvaschermo sul computer.
- Quando il proiettore viene utilizzato ad altitudini elevate (luoghi in cui la pressione atmosferica è bassa), potrebbe essere necessario sostituire i componenti ottici in anticipo rispetto al solito.
- Quando si sposta il proiettore
 - Staccare l'unità obiettivo una volta e assicurarsi di fissare il copriobiettivo in modo da non graffiare l'obiettivo. Inoltre, fissare un coperchio di protezione antipolvere sul proiettore.
 - Non sottoporre il proiettore a vibrazioni o urti violenti.
In caso contrario, il proiettore potrebbe subire danni.
- Non usare i piedini di inclinazione per scopi diversi da quelli di regolazione dell'angolo di proiezione del proiettore.
Un utilizzo improprio, per esempio il trasporto del proiettore dai piedini di inclinazione o l'utilizzo appoggiato contro un muro, potrebbe portare a malfunzionamenti.
- Non toccare la superficie dell'obiettivo di proiezione a mani nude.
Impronte digitali o sporco sulla superficie dell'obiettivo di proiezione saranno ingranditi e proiettati sullo schermo. Non toccare la superficie dell'obiettivo di proiezione.
- Non scollegare il cavo di alimentazione dal proiettore o dalla presa di corrente durante la proiezione. Farlo potrebbe causare il deterioramento del terminale di ingresso CA IN del proiettore o del contatto della spina di alimentazione. Per interrompere l'alimentazione CA mentre è in corso la proiezione delle immagini, utilizzare un interruttore di circuito, ecc.

- Informazioni sull'uso del telecomando
 - Il telecomando non funziona se il sensore di segnale del telecomando del proiettore o il trasmettitore di segnale del telecomando sono esposti a una forte luce o sono presenti tra loro ostacoli che ostruiscono i segnali.
 - Utilizzare il telecomando a 20 metri al massimo dal proiettore, puntandolo verso il sensore di segnale remoto del proiettore.
 - Non far cadere il telecomando, né usarlo in modo non corretto.
 - Non permettere che acqua o altri liquidi penetrino all'interno del telecomando. Se il telecomando si dovesse bagnare, asciugarlo immediatamente.
 - Evitare l'uso in ambienti caldi e umidi per quanto possibile.
- Intraprendere misure per evitare che la luce esterna cada sullo schermo. Assicurarsi che solo la luce del proiettore colpisca lo schermo. Minore è la quantità di luce esterna sullo schermo, maggiore è il contrasto e più belle sono le immagini.
- Informazioni sugli schermi
Le immagini non sono nitide se ci sono sporco, graffi, scolorimento, ecc. sullo schermo. Maneggiare lo schermo con cura, proteggendolo da sostanze volatili, graffi e sporco.
- Per quanto riguarda tutte le operazioni di manutenzione, fare riferimento al Manuale di installazione e seguire tutte le istruzioni in modo corretto.

Spazio libero per l'installazione del proiettore

- Quando si installa il proiettore, mantenere uno spazio sufficiente intorno a esso, come descritto di seguito. In caso contrario, il calore emesso dallo scarico del proiettore potrebbe essere aspirato nuovamente all'interno. Inoltre, verificare che la corrente d'aria proveniente da un condizionatore d'aria non sia rivolta sul proiettore.
Il sistema di controllo del calore del proiettore potrebbe rilevare un'anomalia (errore di temperatura) e spegnere automaticamente il proiettore.



a: bocchetta di aspirazione/b: bocchetta di scarico/
c: 20 cm/8" o superiore/d: 30 cm/12" o superiore

NOTA:

- Nella figura sopra, si presume che ci sia spazio sufficiente al di sopra del proiettore.
- Quando si utilizzano più proiettori, fornire abbastanza spazio intorno ai proiettori per l'aspirazione e lo scarico dell'aria. Quando le bocchette di aspirazione e di scarico sono ostruite, la temperatura all'interno del proiettore aumenta e ciò potrebbe causare un malfunzionamento.



Informazioni sul copyright delle immagini originali proiettate:

Si noti che l'uso del proiettore per scopi commerciali oppure per visioni pubbliche, per esempio in bar o in hotel, e l'uso delle funzioni di compressione o espansione dell'immagine sullo schermo con le seguenti funzioni potrebbero comportare la violazione dei diritti d'autore protetti della legge sui diritti d'autore. [RAPPORTO ASPETTO], [TRAPEZIO], funzioni di ingrandimento e altre funzioni simili.

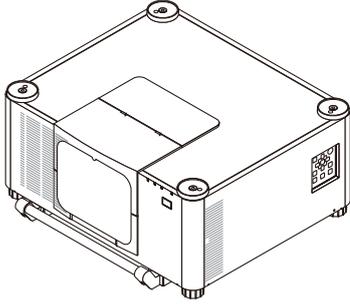
Funzione [SPEGNIM. AUTOM. ATT.]

L'impostazione predefinita di fabbrica per [SPEGNIM. AUTOM. ATT.] è 15 minuti. Se non viene ricevuto alcun segnale di ingresso e non viene eseguita alcuna operazione sul proiettore per 15 minuti, il proiettore si spegne automaticamente per ridurre il consumo di energia. Per controllare il proiettore da un dispositivo esterno, impostare [SPEGNIM. AUTOM. ATT.] su [SPENTO].

¿Qué contiene la caja?

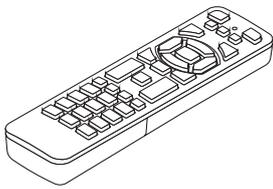
Asegúrese de que su caja contiene todos los artículos indicados. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su distribuidor. Guarde la caja original y los materiales de embalaje por si alguna vez necesitara enviar el proyector.

Proyector



Tapa antipolvo para la lente

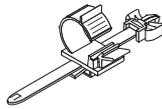
* El proyector se envía sin lente.



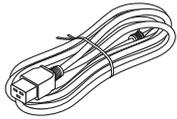
Control remoto



Pilas alcalinas AAA (x2)



Tope del cable de alimentación



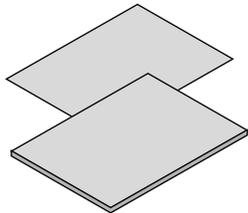
Cable de alimentación (× 3)

Consulte la página ES-5.

| Tipo de enchufe | | |
|---------------------------------|---------------------------------|------------|
| Para EE. UU. (para 120 V de CA) | Para EE. UU. (para 200 V de CA) | Para la UE |
| | | |

Documentos

- Información importante
- Guía de configuración rápida
- Adhesivo de seguridad (utilice este adhesivo cuando la contraseña de seguridad esté activada).



Solo para EE. UU.

Garantía limitada

Para los clientes de Europa

Encontrará nuestra Política de garantía válida actual en nuestro sitio web:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Información del cable

Utilice cables blindados o cables conectados a núcleos de ferrita para no interferir con la recepción de radio y televisión.

Aviso sobre la interferencia electromagnética (EMI)

ADVERTENCIA:

Utilizar este equipo en un entorno residencial puede causar interferencias de radio.



Información sobre la eliminación de éste aparato y sus pilas

SI USTED DESEA ELIMINAR ÉSTE APARATO O SUS PILAS, ¡NO UTILICE EL CONTENEDOR DE RESIDUOS HABITUAL, Y NO LOS ARROJE AL FUEGO !

Los aparatos eléctricos y electrónicos y las pilas usadas deben ser recogidos y tratados SEPARADAMENTE de acuerdo con la ley.

La recogida selectiva promueve un tratamiento respetuoso con el medio ambiente, el reciclaje de materiales, y minimiza el desecho final de residuos ¡LA ELIMINACIÓN INCORRECTA puede ser perjudicial para la salud humana y el medio ambiente, debido a las sustancias peligrosas contenidas!. Lleve los APARATOS USADOS a un centro de recogida local, normalmente municipal, cuando esté disponible.

Retire las PILAS USADAS del aparato y llévelas a un centro de recogida de pilas, por lo general en el mismo lugar donde se venden pilas nuevas. En caso de duda sobre la eliminación del producto, contacte con su distribuidor o con las autoridades locales y pregunte por el método correcto de eliminación.

SÓLO PARA LOS USUARIOS DE LA UNIÓN EUROPEA, Y ALGUNOS OTROS PAÍSES, POR EJEMPLO NORUEGA Y SUIZA: Su participación en la recogida selectiva es requerida por ley.

¡El símbolo mostrado arriba aparece en los aparatos eléctricos y electrónicos y en las pilas (o en el embalaje) para recordárselo! Si aparece "Hg" o "Pb" debajo del símbolo, significa que la pila contiene trazas de mercurio (Hg) o plomo (Pb), respectivamente.

Los usuarios procedentes de HOGARES PARTICULARES deberán utilizar las instalaciones existentes de retorno para los aparatos usados y sus pilas. Las pilas se recogen en los puntos de venta. La devolución es gratuita.

Si el equipo ha sido utilizado para FINES COMERCIALES, por favor póngase en contacto con su distribuidor SHARP, quien le informará sobre cómo gestionar su eliminación. Es posible que se le cobre por los gastos derivados de la eliminación. Para aparatos pequeños (y cantidades pequeñas) pueden ser recogidos por sus centros de recogida local. Para España: por favor póngase en contacto con el sistema de recogida establecido o con las autoridades locales para la recogida de los productos usados.

Sobre los símbolos

Para garantizar el uso seguro y correcto del producto, este manual utiliza una serie de símbolos para evitarle lesiones a usted y a otros, así como daños a la propiedad.

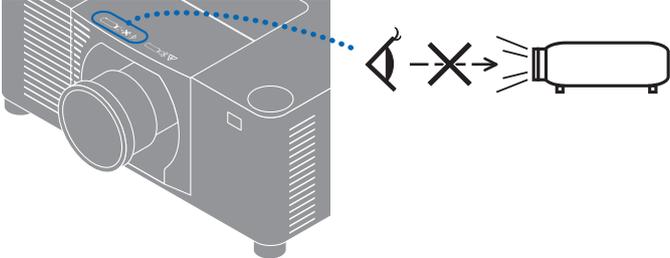
Los símbolos y sus significados se describen a continuación. Asegúrese de comprenderlos completamente antes de leer este manual.

| | |
|---|---|
|  ADVERTENCIA | En caso de no prestar atención a este símbolo y de manipular erróneamente el producto podría ocasionar accidentes que produzcan la muerte o lesiones graves. |
|  PRECAUCIÓN | En caso de no prestar atención a este símbolo y de manipular erróneamente el producto podría dar como resultado lesiones personales o daños a la propiedad circundante. |

Ejemplos de símbolos

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Este símbolo indica que debe tener cuidado con las descargas eléctricas. |  | Este símbolo indica que no debe tocarlo con las manos húmedas. |
|  | Este símbolo indica que debe tener cuidado con las altas temperaturas. |  | Este símbolo indica algo que no debe ser desmontado. |
|  | Este símbolo indica algo que debe estar prohibido. |  | Este símbolo indica acciones que debe realizar. |
|  | Este símbolo indica algo que no se debe mojar. |  | Este símbolo indica que el cable de alimentación se debe desenchar de la toma de corriente. |

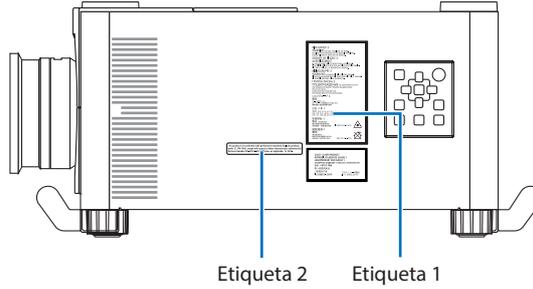
Precauciones de seguridad

|  ADVERTENCIA | |
|---|--|
| Luz proyectada | |
|  PROHIBIDO | <p>Luz proyectada y el pictograma/etiqueta indicado en la caja</p> <ul style="list-style-type: none"> No mire a la lente del proyector. Cuando el proyector está en funcionamiento, se proyecta una luz intensa que podría dañar su visión. La exposición a la energía láser cerca de la apertura puede causar quemaduras. Tenga especial cuidado cuando haya niños alrededor. No mire a la luz proyectada utilizando dispositivos ópticos (lupas, reflectores, etc.). Hacerlo podría resultar en daños visuales. Compruebe que no hay nadie mirando a la lente dentro del alcance de proyección antes de encender el proyector. El siguiente pictograma, que se indica cerca de la lente en la caja, describe cómo mirar el proyector. <div style="text-align: center;">  </div> |

Continúa en la página siguiente

⚠ ADVERTENCIA

- Las siguientes etiquetas están pegadas en el proyector.



Etiqueta 1

Etiqueta de advertencia sobre la lámpara/explicativa del láser

Etiqueta 2

Etiqueta de certificación de la FDA

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Este proyector está clasificado como grupo de riesgo 3 según la norma IEC/EN 62471-5:2015. Este proyector está diseñado para uso profesional y debe instalarlo un instalador profesional para garantizar la seguridad. Consulte la página ES-9 para más información de los grupos de riesgo.
- Consulte la página ES-9 para más información sobre las precauciones de seguridad del láser.

⚠ ADVERTENCIA

Suministro de alimentación

| | |
|---|---|
|  REQUERIDO | <p>Utilice una fuente de alimentación de tensión adecuada.</p> <ul style="list-style-type: none">Este proyector está diseñado para utilizarse con una fuente de alimentación de 100–240 V de CA y 50/60 Hz. Antes de utilizar el proyector, asegúrese de que la fuente de alimentación a la que se va a conectar el proyector cumple estos requisitos.Use una toma de corriente como suministro de alimentación del proyector. No conecte el proyector directamente al cableado eléctrico de iluminación. Hacerlo es peligroso. |
|  DEBE TENER CONEXIÓN A TIERRA | <p>Conexión del cable de alimentación a una toma de tierra</p> <ul style="list-style-type: none">Este equipo ha sido diseñado para utilizarse conectando el cable de alimentación a la toma a tierra. Si el cable de alimentación no está conectado a tierra, podría provocar una descarga eléctrica. Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado directamente a la toma de corriente de la pared y a tierra. No utilice un adaptador conversor de enchufe de 2 pasadores.Asegúrese de conectar el proyector y el computadora (origen de la señal) al mismo punto de tierra. Si el proyector y el computadora (origen de la señal) se conectan a diferentes puntos de tierra, las fluctuaciones en el potencial de tierra pueden provocar un incendio o humo. |
|  REQUERIDO  PROHIBIDO  TENSIÓN PELIGROSA  NO TOCAR CON LAS MANOS MOJADAS | <p>Manipulación del cable de alimentación</p> <ul style="list-style-type: none">Utilice el cable de alimentación que se suministra con este proyector. Si el cable de alimentación suministrado no satisface los requisitos de las normas de seguridad de su país, ni la tensión o la corriente de su región, asegúrese de usar el cable de alimentación que cumpla y satisfaga dichos requisitos.El cable de alimentación que utilice debe estar homologado y cumplir las normas de seguridad de su país. Consulte las "Especificaciones" en el manual del usuario para más información sobre las especificaciones del cable de alimentación. Para seleccionar un cable de alimentación adecuado, verifique la tensión nominal correspondiente a su región.El cable de alimentación suministrado con este proyector ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente con este proyector. Por motivos de seguridad, no lo utilice con otros dispositivos.Manipule el cable de alimentación con cuidado. Dañar el cable podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.<ul style="list-style-type: none">No coloque objetos pesados sobre el cable.No coloque el cable debajo del proyector.No cubra el cable con una alfombra, etc.No raye ni modifique el cable.No doble, retuerza ni tire del cable con demasiada fuerza.No aplique calor al cable. <p>Si el cable se daña (hilos del núcleo expuestos, hilos rotos, etc.), póngase en contacto con su distribuidor para reemplazarlo.</p> <ul style="list-style-type: none">No toque el enchufe si oye truenos. Hacerlo podría resultar en descargas eléctricas.No conecte o desconecte el cable de alimentación con las manos mojadas. Hacerlo podría resultar en descargas eléctricas. |
| Instalación | |
|  PROHIBIDO  NO MOJAR  DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN | <p>No lo utilice en lugares como los que se describen a continuación.</p> <ul style="list-style-type: none">No lo utilice en lugares como los que se describen a continuación. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.<ul style="list-style-type: none">Mesas temblorosas, superficies inclinadas u otros lugares inestables.Espacios con mala ventilación.Cerca de un radiador o de otras fuentes de calor; no lo exponga directamente a los rayos del sol.Áreas de vibración continua.Áreas con humedad, polvo, grasa o vaho.Un entorno en el que haya gases corrosivos (dióxido de azufre, sulfuro de hidrógeno, dióxido de nitrógeno, cloro, amoníaco, ozono, etc.).Exteriores.Entornos a altas temperaturas donde el grado de humedad cambia rápidamente y da lugar a la formación de condensación.No lo utilice en lugares en los que el proyector podría mojarse, como los que se describen a continuación. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.<ul style="list-style-type: none">No lo utilice bajo la lluvia o la nieve, en la orilla del mar o en primera línea de mar, etc.No lo utilice en un lavabo o en un cuarto de baño.No lo instale debajo de equipos que descarguen agua, como aparatos de aire acondicionado.No coloque jarrones o macetas sobre el proyector.No coloque tazas, cosméticos o medicamentos sobre el proyector. <p>Si entra agua, etc., en el proyector, apague primero la alimentación del proyector, después desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su distribuidor.</p> |

⚠ ADVERTENCIA

| | |
|---|---|
|  PRECAUCIÓN | <p>Instalación en suspensión del techo</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consulte con su distribuidor para instalar el proyector en el techo o suspendido del techo usando argollas. Se requieren habilidades especiales para la instalación en el techo. NO permita que personas que no sean instaladores realicen las tareas de instalación. De lo contrario, el proyector podría caerse y causar lesiones. • No nos hacemos responsables por cualquier accidente y/o daño resultante de una instalación o manejo inadecuados, mal uso, modificación o desastres naturales. • Cuando se instale suspendido del techo, etc., no se apoye en el proyector. El proyector podría caerse y causar lesiones. • Cuando se instale suspendido del techo, utilice una toma de corriente que esté al alcance de manera que el cable de alimentación se pueda enchufar y desenchufar fácilmente. |
| Durante el uso | |
|  PROHIBIDO  DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN | <p>No coloque objetos dentro del proyector.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No introduzca ni deje caer objetos de metal o inflamables ni otros materiales extraños en las rejillas de ventilación del proyector. Hacerlo podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Preste especial atención si hay niños en casa. Si entra algún objeto extraño en el proyector, apague primero la alimentación del proyector, después desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su distribuidor. |
|  DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN | <p>Desenchufe el cable de alimentación si el proyector no funciona correctamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si el proyector emite humo u olores o sonidos extraños, se ha caído o si la caja está rota, apague la alimentación del proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. Podría causar no solamente descargas eléctricas o incendios, sino también graves daños a su vista o quemaduras. Póngase en contacto con su distribuidor para las reparaciones. Nunca intente reparar el proyector por su cuenta. Hacerlo es peligroso. |
|  NO DESMONTAR | <p>No desmonte el proyector.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No extraiga ni abra la caja del proyector. Asimismo, no modifique el proyector. Existen áreas de alta tensión en el proyector. Se pueden producir incendios, descargas eléctricas o fugas de luz láser, que pueden provocar graves quemaduras o lesiones en la vista. Haga que personal de servicio cualificado realice las inspecciones, los ajustes y las reparaciones internas. |
|  PROHIBIDO  PRECAUCIÓN PARA ALTAS TEMPERATURAS | <p>No coloque objetos delante de la lente mientras el proyector esté en funcionamiento.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No deje la tapa de la lente sobre la lente mientras el proyector esté en funcionamiento. La tapa de la lente podría calentarse y deformarse. • No coloque objetos que obstruyan la luz delante de la lente mientras el proyector esté en funcionamiento. El objeto podría calentarse y romperse o incendiarse. • El siguiente pictograma indicado en la caja significa que hay que tener precaución para evitar la colocación de objetos delante de la lente del proyector. <div style="text-align: center;">  </div> |
|  PROHIBIDO | <p>Al limpiar el proyector</p> <ul style="list-style-type: none"> • No utilice atomizadores de gas inflamable para quitar el polvo de la lente, la caja, etc. Hacerlo podría provocar un incendio. |
|  PROHIBIDO | <p>No lo utilice en lugares de alta seguridad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • El uso del producto no debe ir acompañado de riesgos ni peligros fatales que puedan conducir directamente a la muerte, lesiones personales, daños físicos graves u otras pérdidas, incluyendo el control de la reacción nuclear en instalaciones nucleares, el sistema de reanimación médica y el control de lanzamiento de misiles en un sistema armamentístico. |

PRECAUCIÓN

Cable de alimentación

| | |
|--|---|
|  REQUERIDO | Manipulación del cable de alimentación <ul style="list-style-type: none">• El proyector debe instalarse cerca de una toma de corriente de fácil acceso.• Al conectar el cable de alimentación al terminal AC IN del proyector, asegúrese de que el conector esté total y firmemente insertado. Asegúrese de fijar el cable de alimentación con el tope del cable de alimentación. Una conexión floja del cable de alimentación podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. |
|  REQUERIDO  DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN | Manipule el cable de alimentación como se indica a continuación para evitar incendios o descargas eléctricas. <ul style="list-style-type: none">• Para conectar o desconectar el cable de alimentación, tire del enchufe del cable.• Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar el producto o cuando no vaya a utilizarlo durante bastante tiempo.• Cuando el cable de alimentación o el enchufe estén calientes o dañados, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y póngase en contacto con su distribuidor. |
|  REQUERIDO | Limpie periódicamente el polvo y otros residuos del enchufe. <ul style="list-style-type: none">• De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica. |
|  REQUERIDO | Desconecte los cables de alimentación y otros cables antes de mover el proyector. <ul style="list-style-type: none">• Antes de cambiar el producto de sitio, asegúrese de que está apagado, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y verifique que todos los cables de conexión del producto con otros dispositivos están desconectados. |
|  PROHIBIDO | No utilice el cable de alimentación con una regleta. <ul style="list-style-type: none">• La adición de un cable alargador o una regleta podría causar un incendio por sobrecalentamiento. |
| Instalación | |
|  REQUERIDO | Fijación del objetivo con el cable anticaídas <ul style="list-style-type: none">• Si el proyector estará suspendido del techo u otro lugar elevado, asegure el objetivo con el cable anticaídas (vendido por separado). Si el objetivo no está asegurado, se puede caer si se afloja. |
| Durante el uso | |
|  PROHIBIDO | No lo utilice en redes sujetas a sobretensión. <ul style="list-style-type: none">• Conecte el puerto HDBaseT y el puerto LAN del proyector a una red para la que no exista riesgo de que se aplique sobretensión. Una sobretensión aplicada al puerto HDBaseT o al puerto LAN podría causar descargas eléctricas. |
|  REQUERIDO | Desplazamiento de la lente, enfoque y operaciones de zoom <ul style="list-style-type: none">• Cuando desplace la lente o ajuste el enfoque o el zoom, hágalo desde atrás o desde un lado del proyector. Si los ajustes se llevan a cabo desde delante, sus ojos podrían estar expuestos a una luz potente y resultar dañados.• Mantenga las manos alejadas de la zona de la lente cuando realice el desplazamiento de la misma. En caso contrario, los dedos podrían quedar atrapados en el espacio entre la caja y la lente. |

PRECAUCIÓN

| | |
|---|---|
|  PROHIBIDO | Manipulación de las pilas <p>El uso incorrecto de las pilas puede provocar fugas o roturas en las mismas.</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilice únicamente las pilas especificadas.• Coloque las pilas de manera que la indicación de los polos (+) y (-) de cada pila corresponda a la indicación (+) y (-) del compartimento.• No mezcle distintas marcas de pila.• No mezcle pilas nuevas y viejas. Si lo hace, puede acortar la duración de la pila o hacer que se produzcan fugas de líquidos en ella.• Retire inmediatamente las pilas agotadas para evitar que el ácido de las mismas se derrame en el compartimento. Si el líquido de pilas con fugas entrara en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua abundante. Si le entrara en los ojos, láveselos abundantemente sin frotar y acuda inmediatamente al médico. El contacto de líquido de las pilas con los ojos o la ropa podría causar irritación de la piel o daños oculares.• Extraiga las pilas si no piensa utilizar el control remoto durante un período de tiempo prolongado.• Dejar las pilas en un entorno sujeto a altas temperaturas, o con una presión de aire extremadamente baja, puede originar una explosión o la fuga de líquido inflamable o gas.• Deseche correctamente las pilas agotadas. Quemar las pilas o depositarlas en un horno caliente, cortarlas o aplastarlas mecánicamente, o alterarlas de algún modo, puede originar una explosión.• No cortocircuite las pilas.• No cargues las pilas. Las pilas suministradas no son recargables.• Póngase en contacto con su distribuidor o con las autoridades locales para desechar las pilas. |
|  PROHIBIDO  PRECAUCIÓN PARA ALTAS TEMPERATURAS | Acerca de las rejillas de ventilación <ul style="list-style-type: none">• No obstruya las rejillas de ventilación del proyector. Asimismo, no coloque objetos suaves como papel o paños debajo del proyector. De lo contrario podría provocar un incendio. Deje suficiente espacio entre el lugar donde está instalado el proyector y sus alrededores. (→ página ES-10)• No toque la zona de la rejilla de escape durante o inmediatamente después de la proyección. La zona de la rejilla de escape puede estar caliente en este momento y tocarla podría causar quemaduras. |
|  PROHIBIDO | Mover el proyector <ul style="list-style-type: none">• Después de retirar el objetivo, deberá mover el proyector por las asas usando un mínimo de dos personas. Intentar mover el proyector por su cuenta podría causar dolor de espalda u otras lesiones.• Cuando mueva el proyector, no lo sujete por ningún otro lugar que no sean las asas. De lo contrario, el proyector podría caerse y provocar lesiones.• Al transportar el proyector con el objetivo extraído, no toque la zona de montaje de la lente con sus manos. Del mismo modo, no coloque la mano en la ranura del terminal de conexión. El proyector podría dañarse o caer, provocando lesiones. |
|  REQUERIDO | Instalación/desinstalación de la lente <ul style="list-style-type: none">• Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación antes de instalar o desinstalar el objetivo. En caso contrario, podría sufrir daños visuales o quemaduras.• No instale ni desmonte el objetivo con el proyector instalado en un lugar alto. El objetivo podría caer y causar daños o lesiones. |
|  PROHIBIDO | No se suba al producto ni lo empuje. No agarre ni se cuelgue del producto. No frote ni golpee el producto con objetos duros. <ul style="list-style-type: none">• El producto podría caer y provocar daños materiales o lesiones personales. |
|  REQUERIDO | Evite lugares con temperaturas y humedad extremas <ul style="list-style-type: none">• De lo contrario, podría provocar un incendio, sufrir descargas eléctricas o dañar el proyector. El entorno de uso de este proyector es el siguiente:<ul style="list-style-type: none">- La temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 45 °C/de 32 °F a 113 °F/Humedad: del 20 al 80 % (sin condensación)- La temperatura de almacenamiento: de -10 °C a 50 °C/de 14 °F a 122 °F/Humedad: del 20 al 80 % (sin condensación) |
| Inspecciones y limpieza | |
|  REQUERIDO | Inspección del proyector y limpieza del interior <ul style="list-style-type: none">• Consulte con su distribuidor para la limpieza del interior del proyector aproximadamente una vez al año. El polvo se podría acumular dentro del proyector si no se limpia durante un período de tiempo prolongado, lo que puede causar incendios o un mal funcionamiento. |

Precauciones de seguridad del láser

ADVERTENCIA

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1 [IEC 60825-1:2014]

- El módulo láser está instalado en este producto. El uso de controles o ajustes de procedimientos diferentes a los especificados aquí puede resultar en exposición a radiación peligrosa. La exposición a la energía láser cerca de la apertura puede causar quemaduras.

- Este producto está clasificado como Clase 1 de IEC 60825-1:2014.
- Para la UE y el Reino Unido Este producto cumple con la norma EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Cumpla las leyes y normativas de su país en relación a la instalación y gestión del dispositivo.
- Esquema de un láser emitido desde el módulo de iluminación incorporado:
 - Longitud de onda: 455 nm
 - Potencia máxima: 576 W

Módulo de iluminación

- Hay un módulo de iluminación que contiene varios diodos láser instalado en el producto como fuente de luz.
- Estos diodos láser están sellados en el módulo de iluminación. No se necesita mantenimiento ni inspección para el funcionamiento del módulo de iluminación.
- El usuario final no tiene permiso para sustituir el módulo de iluminación.
- Póngase en contacto con un distribuidor cualificado para el reemplazo del módulo de iluminación y para obtener más información.

Grupos de riesgo

Este proyector está clasificado como grupo de riesgo 3 según la norma IEC/EN 62471-5:2015.

ADVERTENCIA

PRODUCTO RG3 DE IEC/EN 62471-5:2015

- Este proyector es para uso profesional y debe instalarse en un lugar donde la seguridad esté garantizada. Por esta razón, asegúrese de consultar con su distribuidor puesto que la instalación debe llevarla a cabo un instalador profesional. Nunca intente instalar el proyector usted mismo. Esto puede resultar en discapacidad visual, etc.
- No se permitirá ninguna exposición directa al rayo, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- No mire a la lente del proyector. Podría causar lesiones graves en los ojos.
- Los operarios deberán controlar el acceso al rayo dentro de la distancia de peligro o instalar el producto a una altura que no permita que los ojos de los espectadores queden dentro de la distancia de peligro.
- Al encender el proyector, opere desde el lateral o la parte trasera del proyector (fuera de la zona de peligro). Igualmente, al encender la alimentación, asegúrese de que nadie dentro del rango de proyección está mirando a la lente.

• Zona de peligro

La figura siguiente describe la zona de radiación (zona de peligro) de la luz emitida por el proyector, que se clasifica como grupo de riesgo 3 (RG3) de IEC/EN 62471-5:2015.

Los diagramas de la zona de peligro y las tablas aparecen al final del folleto.

- ① Vista superior/Vista lateral: Diagram 1 (Diagrama 1)
- ② Zona de peligro por objetivo: Table 1 (Tabla 1)

• Acerca de la zona de precaución

Al proporcionar una zona de precaución o barreras físicas, es posible evitar que los ojos de las personas entren en la zona de peligro.

Cuando el encargado del proyector (operador) no pueda evitar que los espectadores entren en la zona de peligro, como en las instalaciones públicas, se recomienda asegurar un espacio de 1 m o más desde la zona de peligro, como "la zona de precaución" para la seguridad de los espectadores. Al instalar el proyector elevado, se recomienda que la distancia entre el suelo y la zona de peligro sea de al menos 3 m en dirección vertical.

Ejemplo de instalación teniendo en cuenta la zona de precaución

- ① Ejemplo de instalación en el suelo o como sobremesa: Diagram 2 (Diagrama 2)
- ② Ejemplo de instalación en el techo: Diagram 3 (Diagrama 3)
- ③ Ejemplo de proyección hacia abajo instalado en el techo: Diagram 4 (Diagrama 4)

PRECAUCIÓN

Si se sospecha que los espectadores entrarán en la zona de peligro cuando se instale en el techo, es necesario evitar que los espectadores entren en esa zona.

Si no se puede asegurar la zona de precaución entre el suelo y la zona de peligro, es necesario evitar que los espectadores entren en el área alrededor de la pantalla, tal y como se muestra en Diagram 4-2 (Diagrama 4-2).

- * Si usa el desplazamiento de la lente, considere el desplazamiento de la imagen proyectada en conformidad con el volumen de desplazamiento de la lente. Ejemplo de instalación teniendo en cuenta la zona de precaución

PRECAUCIÓN

Siga todas las precauciones de seguridad.

Instalación del proyector

- Al planificar la disposición del proyector, asegúrese de seguir las medidas de seguridad enumeradas en el manual de instalación.
- Para evitar cualquier peligro, instale el dispositivo cerca de una toma de corriente o proporcione un dispositivo como, por ejemplo, un disyuntor para desconectar la alimentación del proyector en caso de emergencia.
- Tome medidas de seguridad para evitar que los ojos de las personas entren en la zona de peligro.
- Seleccione una lente apropiada para el lugar de instalación y asegure el conjunto de zona de seguridad para cada lente. Asegúrese de que se han tomado las medidas de seguridad adecuadas al utilizar el proyector, al ajustar la luz, etc.
- Compruebe si la zona de seguridad apropiada para la lente instalada ha sido debidamente asegurada. Compruebe periódicamente la zona y mantenga un registro de verificaciones.

El instalador o distribuidor debe instruir al encargado del proyector (operador) sobre lo siguiente:

- Instruya al encargado del proyector (operador) sobre la seguridad antes de utilizar el proyector.
- Indique al encargado del proyector (operador) que realice las inspecciones (incluidas las comprobaciones de seguridad de la luz emitida por el proyector) antes de encender el proyector.
- Forme al encargado del proyector (operador) para que sepa controlar el proyector en todo momento cuando esté encendido en caso de emergencia.
- Solicite al encargado del proyector (operador) que conserve el manual de instalación, el manual del usuario y los registros de inspección en un lugar accesible.
- Solicítele que determinen si el proyector cumple con los estándares del país y la región.

Notas sobre la instalación y el mantenimiento

No lo instale ni almacene en lugares tales como los que se describen a continuación.

- Lugares que amplifiquen vibraciones e impactos
Si se instala en lugares en los que se transmiten vibraciones de fuentes de alimentación o similares, en vehículos, en embarcaciones, etc., el proyector podría verse afectado por vibraciones o sacudidas que pueden dañar las piezas internas y provocar un mal funcionamiento.
- Cerca de líneas de alta tensión y fuentes de alimentación
Podría afectar negativamente a la unidad.
- Lugares donde se generan campos magnéticos fuertes
Hacerlo podría provocar un mal funcionamiento.
- Al aire libre y lugares húmedos o polvorientos
Lugares expuestos al humo de aceite o al vapor
Lugares donde se generan gases corrosivos
Las sustancias adheridas como aceites, productos químicos o humedad podrían causar deformaciones o grietas en la carcasa, corrosión de las partes metálicas o un fallo de funcionamiento.

Para el distribuidor y el instalador

Al instalar el proyector, consulte el Manual de instalación suministrado en nuestro sitio web (consulte la parte trasera de la cubierta).

1. Para evitar que el proyector se caiga, instálelo en el techo de forma que tenga la fuerza suficiente para soportar el peso combinado del proyector y de la unidad de montaje en el techo durante un largo período.
2. Cuando instale el proyector en el techo, asegúrese de hacerlo correctamente de acuerdo con el manual de instalación de la unidad de montaje en techo. Asegúrese de usar los accesorios metálicos fijos y de apretar firmemente los tornillos.
3. Para evitar que el proyector se caiga, use cables de prevención de caídas.
 - Utilice accesorios metálicos comercialmente disponibles para unir la parte robusta de un edificio o construcción y la barra de seguridad del proyector con los cables de prevención de caídas.
 - Use accesorios metálicos comercialmente disponibles y cables de prevención de caídas que tengan suficiente resistencia para soportar el peso combinado del proyector y de la unidad de montaje en techo.
 - Afloje ligeramente los cables de prevención de caídas para no aplicar una carga en el proyector.
 - Consulte "Nombre de las partes del proyector" para conocer la ubicación de la barra de seguridad. (→ Manual del usuario)

Protección de la información personal

La información personalmente identificable, como las direcciones IP, puede guardarse en el proyector.

Antes de transferir o desechar el proyector, borre estos datos mediante [INICIALIZAR PROYECTOR] en el menú en pantalla.

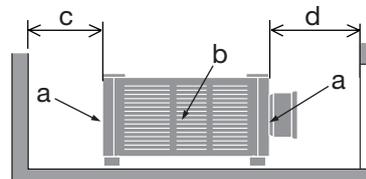
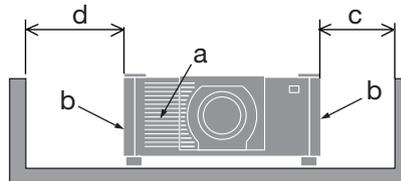
Precauciones para garantizar el rendimiento del proyector

- Si entra por la lente una luz intensa como rayos láser, podría provocar un mal funcionamiento.
- Consulte con su distribuidor antes de usarlo en lugares donde hay presente mucho humo de cigarrillos o polvo.
- Si se proyecta la misma imagen fija durante un largo período de tiempo con un computadora, etc., el patrón de la imagen puede permanecer en la pantalla tras detener la proyección, pero desaparecerá después de un tiempo. Esto sucede debido a las propiedades de los paneles de cristal líquido y no constituye un mal funcionamiento. Recomendamos usar un salvapantallas en el lado del computadora.
- Al utilizar el proyector en altitudes elevadas (lugares donde la presión atmosférica es baja), puede ser necesario reemplazar los componentes ópticos antes de lo habitual.
- Acerca de mover el proyector
 - Desinstale el objetivo y asegúrese de volver a colocar la tapa de la lente para no rayarla. Además, coloque una tapa protectora contra el polvo en el proyector.
 - No exponga el proyector a vibraciones o a sacudidas fuertes. De lo contrario, el proyector podría resultar dañado.
- No utilice las patas de inclinación para un propósito diferente al de ajustar la inclinación del proyector.
Una manipulación inadecuada como, por ejemplo, transportar el proyector por las patas de inclinación o utilizarlo apoyado contra la pared podría provocar un mal funcionamiento.
- No toque la superficie de la lente de proyección con las manos desnudas. Las huellas dactilares o la suciedad sobre la superficie de la lente de proyección se ampliarán y proyectarán en la pantalla. No toque la superficie de la lente de proyección.
- No desenchufe el cable de alimentación del proyector o de la toma de corriente durante la proyección. De lo contrario podría deteriorar el terminal AC IN del proyector o el contacto del enchufe. Para interrumpir el suministro de alimentación de CA mientras se están proyectando imágenes, utilice un disyuntor, etc.

- Acerca del manejo del control remoto
 - El control remoto no funcionará si el sensor remoto de señales del proyector o el transmisor de la señal del control remoto están expuestos a una luz potente o si hay obstáculos entre ellos que obstruyan las señales.
 - Opere el control remoto a, como máximo, 20 metros del proyector, apuntándolo al sensor remoto de señales del proyector.
 - No deje caer el control remoto ni lo maneje incorrectamente.
 - No permita que agua u otros líquidos alcancen el control remoto. Si se moja el control remoto, límpielo inmediatamente.
 - En la medida de lo posible, evite utilizarlo en lugares calientes y húmedos.
- Tome medidas para evitar que la luz externa se refleje sobre la pantalla. Asegúrese de que solo la luz del proyector se refleje sobre la pantalla. Cuanta menos luz externa haya sobre la pantalla, mayor será el contraste y más bellas se verán las imágenes.
- Acerca de las pantallas
Las imágenes no serán claras si hay suciedad, arañazos, decoloración, etc., en su pantalla. Maneje la pantalla con cuidado, protegiéndola de sustancias volátiles, arañazos y suciedad.
- Acerca de todas las operaciones de mantenimiento, consulte el Manual de instalación y siga las instrucciones adecuadamente.

Espacio libre para la instalación del proyector

- Cuando instale el proyector, deje suficiente espacio alrededor de este como se describe a continuación. De lo contrario, el aire de escape caliente emitido por el proyector puede volver a entrar. Asimismo, asegúrese de que el viento procedente del aire acondicionado no alcanza al proyector.
El sistema de control de calor del proyector puede detectar una anomalía (error de temperatura) y desactivar la alimentación automáticamente.



a: Rejilla de admisión/b: Rejilla de escape/c: 20 cm/8" o superior/
d: 30 cm/12" o superior

NOTA:

- En la figura de arriba, se asume que existe suficiente espacio por encima del proyector.
- Al utilizar varios proyectores juntos, deje suficiente espacio alrededor de los proyectores para la entrada y salida de aire. Si las rejillas de admisión y escape están obstruidas, la temperatura en el interior del proyector aumentará y esto puede causar un mal funcionamiento.



Sobre los derechos de autor de las imágenes originales proyectadas:

No olvide que la utilización de este proyector para fines comerciales lucrativos, o para atraer la atención del público en lugares como cafeterías u hoteles, y el empleo de la compresión o la expansión de la imagen en pantalla con las subsiguientes funciones, podría originar problemas por la violación de los derechos de autor protegidos por la ley de propiedad intelectual. [RELACIÓN DE ASPECTO], [KEystone], función de aumento y otras funciones similares.

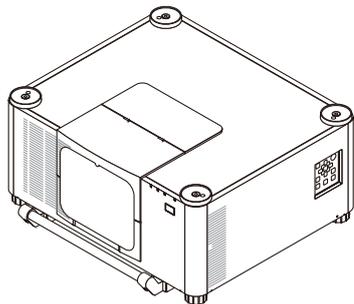
Función [ENC. AUTO. DESACT.]

El valor predeterminado de fábrica para [ENC. AUTO. DESACT.] es de 15 minutos. Si no se recibe ninguna señal de entrada y no se realiza ninguna operación en el proyector durante 15 minutos, el proyector se apaga automáticamente para ahorrar energía. Para controlar el proyector desde un dispositivo externo, ajuste [ENC. AUTO. DESACT.] en [DESACT.].

O que há na caixa?

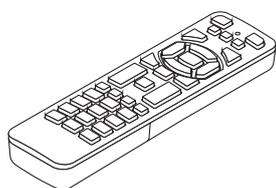
Certifique-se de que sua caixa contém tudo o que está listado. Se faltar alguma peça, entre em contato com seu revendedor. Guarde a caixa e os materiais de embalagem originais para o caso de precisar despachar o projetor.

Projetor



Tampa contra poeira para a lente

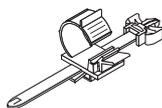
* O projetor é enviado sem lente.



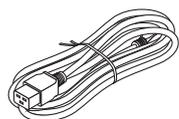
Controle remoto



Pilhas alcalinas AAA (x2)



Retentor do cabo de alimentação



Cabo de alimentação (× 3)

Consulte a página PT-5.

| Tipo de plugue | | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------|
| Para os EUA (para 120 V CA) | Para os EUA (para 200 V CA) | Para a União Europeia |
| | | |

Documentos

- Informações Importantes
- Guia de configuração rápida
- Adesivo de Segurança
(Use este adesivo quando uma senha de segurança estiver definida.)

Somente para os EUA

Garantia limitada

Para clientes na Europa

Em nosso Web site, você encontrará nossa Política de Garantia válida:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informações sobre o cabo

Utilize cabos blindados ou com núcleos de ferrite acoplados para não interferir na recepção de televisão e rádio.

Aviso Referente à Interferência Eletromagnética (EMI)

AVISO:

A operação deste equipamento em um ambiente residencial pode causar interferência de rádio.



Informação sobre a Eliminação deste Equipamento e suas Baterias

SE DESEJA ELIMINAR ESTE EQUIPAMENTO OU AS SUAS BATERIAS, NÃO USE UM CONTENTOR DE RESÍDUOS VULGAR! NÃO OS ATIRE PARA O FOGO!

Equipamento eléctrico e electrónico e baterias devem ser recolhidos e tratados SEPARADAMENTE de acordo com a Legislação em vigor.

A recolha SEPARADA assegura um tratamento favorável ao ambiente, promove a reciclagem de materiais, e minimiza a eliminação de resíduos.

A ELIMINAÇÃO INCORRECTA pode ser perigosa para a saúde humana e para o ambiente devido a conter substâncias perigosas! Leve os EQUIPAMENTOS USADOS para um local, geralmente um centro de recolha municipal, onde disponível.

Remova as BATERIAS USADAS do equipamento e leve-as para um centro de recolha de baterias; geralmente um local de venda de novas baterias.

Em caso de duvida acerca da eliminação, ponha-se em contacto com as autoridades locais ou consulte o seu distribuidor pela maneira correta de eliminação.

SOMENTE PARA USUÁRIOS NA UNIÃO EUROPEIA, e alguns outros países, por exemplo a Noruega e a Suíça: Sua participação na recolha separada é requerida por lei.

O símbolo acima, colocado nos equipamentos eléctricos e electrónicos e nas baterias (ou embalagem), é para o recordar disto! Se 'Hg' ou 'Pb' aparecer debaixo do símbolo, isto significa que a bateria contém traços de mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb), respectivamente.

USUÁRIOS PARTICULARES devem utilizar as instalações existentes de retorno para os equipamentos e as baterias usadas. Geralmente as baterias são recolhidas nos locais que as vendem. O retorno é gratuito.

Se o equipamento foi usado para FINS COMERCIAIS, por favor contate o seu revendedor da SHARP que irá informá-lo sobre a retoma. Você pode ter de pagar as despesas resultantes da recolha de volta. Equipamentos pequenos (e pequenas quantidades) podem ser levado de volta ao seu local de recolha local. Para a Espanha: Entre em contato com o sistema de recolha estabelecido ou com as autoridades locais para tomar de volta os seus produtos usados.

Descarte de pilhas e baterias (Apenas para o Brasil)

Apos o uso, as pilhas/baterias NÃO podem ser dispostas em lixo domestico, nem descartadas a céu aberto ou em corpos d'água, conforme Resolução CONAMA 401/08. Em respeito ao meio ambiente, a SHARP tem como boa pratica a coleta de pilhas e baterias, dando a destinacao adequada das mesmas.

PARA SUA SEGURANCA, NAO AS INCINERE.

Para mais informação de contactos, refi ra-se à contracapa de Informação Importante.

Sobre os símbolos

Para assegurar a utilização correta e segura do produto, este manual usa vários símbolos para evitar lesões em você e outras pessoas, bem como danos à propriedade.

Os símbolos e seus significados são descritos abaixo. Compreenda-os completamente antes de ler o manual.

| | |
|---|--|
|  AVISO | A não observância deste símbolo e o manuseio errado do produto poderão resultar em acidentes que levem à morte ou a ferimento grave. |
|  CUIDADO | A não observância deste símbolo e o manuseio errado do produto poderão resultar em lesão pessoal ou dano à propriedade em volta. |

Exemplos de símbolos

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | Este símbolo indica que você deve ter cuidado com choques elétricos. |  | Este símbolo indica que você não deve tocar com as mãos molhadas. |
|  | Este símbolo indica que você deve ter cuidado com altas temperaturas. |  | Este símbolo indica algo que não deve ser desmontado. |
|  | Este símbolo indica algo que deve ser proibido. |  | Este símbolo indica coisas que você deve fazer. |
|  | Este símbolo indica algo que não deve ser molhado. |  | Este símbolo indica que o cabo de alimentação deve ser desconectado da tomada. |

Precauções de Segurança

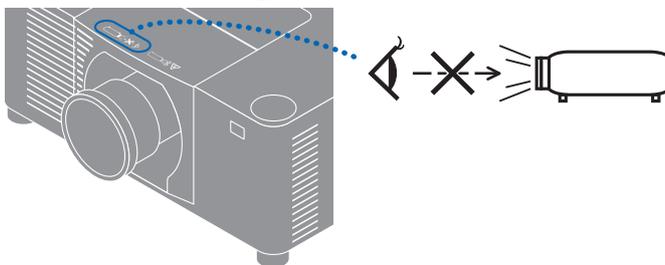
AVISO

Luz projetada



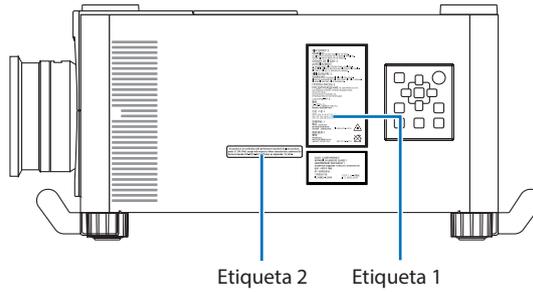
Luz projetada e pictograma/etiqueta indicados no gabinete

- Não olhe na lente do projetor.
Uma luz forte que pode prejudicar sua visão é projetada quando o projetor está funcionando. A exposição à energia do laser em torno da abertura pode causar queimaduras. Tenha muito cuidado quando crianças estiverem por perto.
- Não olhe para a luz projetada usando dispositivos óticos (lupas, refletores, etc.). Isso pode resultar em problemas de visão.
- Verifique se não há ninguém olhando na lente dentro do alcance da projeção antes de ligar o projetor.
- O pictograma abaixo, indicado próximo da lente no gabinete, descreve que é proibido olhar para o projetor.



Continuar na próxima página

- As seguintes etiquetas estão coladas no projetor.



Etiqueta 1
Etiqueta da Luz de aviso/Explicativa do laser

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015 

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019 

Etiqueta 2
Etiqueta de certificação FDA

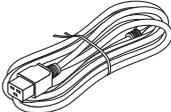
This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Este projetor é classificado como grupo de risco 3 da IEC/EN 62471-5:2015.
Este projetor é destinado ao uso profissional e deve ser instalado por um instalador profissional para garantir a segurança.
Consulte a página PT-9 para ver os grupos de risco.
- Consulte a página PT-9 para ver o Cuidado de Segurança do Laser.

AVISO

Fonte de alimentação

| | |
|--|--|
|  NECESSÁRIO | Utilize uma fonte de alimentação com tensão adequada. <ul style="list-style-type: none">Este projetor é planejado para ser usado com uma fonte de alimentação de 100–240 V CA, 50/60 Hz. Antes de usar o projetor, verifique se a fonte de alimentação à qual ele será conectado atende a esses requisitos.Use uma tomada como a fonte de alimentação do projetor. Não conecte o projetor diretamente à fiação elétrica. Isso é perigoso. |
|  TEM DE ESTAR LIGADO À TERRA | Conectar o cabo de alimentação ao fio-terra <ul style="list-style-type: none">Este equipamento foi planejado para ser usado na condição do cabo de alimentação conectado ao fio-terra. Se o cabo de alimentação não estiver conectado ao terra, poderá provocar choque elétrico. Verifique se o cabo de alimentação está conectado à tomada diretamente e aterrada de forma correta. Não use um adaptador conversor de plugue com 2 pinos.Conecte o projetor e o computador (fonte de sinal) ao mesmo ponto de aterramento. Se o projetor e o computador (fonte de sinal) forem conectados a diferentes pontos de aterramento, flutuações no potencial de aterramento poderão causar incêndio ou fumaça. |
|  NECESSÁRIO   PROIBIDO  TENSÃO PERIGOSA  NÃO TOQUE COM AS MÃOS MOLHADAS | Manuseio do cabo de alimentação <ul style="list-style-type: none">Use o cabo de alimentação fornecido com o projetor. Se o cabo de alimentação fornecido não atender aos requisitos do padrão de segurança, tensão e corrente da sua região/país, use um cabo que esteja em conformidade e atenda aos requisitos.<ul style="list-style-type: none">O cabo de alimentação usado deve ser aprovado e estar em conformidade com os padrões de segurança do seu país. Consulte as “Especificações” no manual do usuário sobre a especificação do cabo de alimentação. Para selecionar um cabo de alimentação adequado, verifique você mesmo a tensão nominal de sua região.O cabo de alimentação incluído é exclusivamente para usar com o projetor. Como medida de segurança, não o utilize com outros dispositivos.Manuseie o cabo de alimentação com cuidado. Danos no cabo podem provocar incêndio ou choque elétrico.<ul style="list-style-type: none">Não coloque objetos pesados sobre o cabo.Não coloque o cabo sob o projetor.Não cubra o cabo com tapetes, etc.Não arranhe nem modifique o cabo.Não dobre nem torça ou puxe o cabo com força excessiva.Não aqueça o cabo.Se o cabo for danificado (com fios expostos, fios quebrados, etc.), peça ao revendedor para substituí-lo.Não toque no plugue de alimentação se ouvir trovões. Isso pode resultar em choque elétrico.Não conecte nem desconecte o cabo de alimentação com as mãos molhadas. Isso pode resultar em choque elétrico. |
| Instalação | |
|  PROIBIDO  NÃO MOLHE  DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO | Não use em locais como os descritos abaixo. <ul style="list-style-type: none">Não use em locais como os descritos abaixo. Fazer isto poderá provocar incêndio ou choque elétrico.<ul style="list-style-type: none">Mesas frágeis, superfícies inclinadas ou outros lugares instáveis.Espaços mal ventilados.Perto de um radiador, outras fontes de calor ou com exposição à luz direta do sol.Áreas de vibração contínua.Áreas húmidas, poeirentas, com vapores ou óleos.Um ambiente onde existem gases corrosivos (dióxido de enxofre, sulfeto de hidrogénio, dióxido de azoto, cloreto, amónia, ozono, etc.)Exterior.Ambiente de elevada temperatura onde a humidade muda rapidamente e é provável que ocorra condensação.Não use em locais como os descritos abaixo, onde o projetor pode ficar molhado. Fazer isto poderá provocar incêndio ou choque elétrico.<ul style="list-style-type: none">Não use na chuva ou na neve, na praia ou à beira-mar, etc.Não use no banheiro ou no chuveiro.Não instale o produto por baixo de equipamento que descarregue água, como ar-condicionados.Não coloque vasos nem plantas sobre o projetor.Não coloque copos, cosméticos ou remédios sobre o projetor.Se entrar água, etc., no projetor, primeiro desligue a alimentação, em seguida, desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com o revendedor. |

AVISO

| | |
|--|--|
|  CUIDADO | Instalação suspensa no teto <ul style="list-style-type: none">• Consulte seu revendedor para instalar o projetor no teto ou suspenso do teto usando parafusos de olhal. Competências especiais são necessárias para a instalação no teto. NÃO realize a instalação com pessoas que não sejam os instaladores. Fazer isso poderá resultar na queda do projetor e causar ferimentos.• Não somos responsáveis por qualquer acidente ou/e dano resultante de uma instalação ou um manuseio incorreto, uso indevido, modificação ou desastres naturais.• Quando instalado e suspenso no teto, etc., não se pendure no projetor. O projetor pode cair e provocar ferimentos.• Ao instalar suspenso no teto, use uma tomada dentro do alcance, de modo que o cabo de alimentação possa ser facilmente conectado e desconectado. |
| Em uso | |
|  PROIBIDO  DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO | Não coloque objetos dentro do projetor. <ul style="list-style-type: none">• Não insira nem deixe cair nenhum objeto metálico nem nada combustível ou outros materiais estranhos nas passagens de ar do projetor. Fazer isto poderá provocar incêndio ou choque elétrico. Tenha um cuidado especial se houver criança em casa. Se entrar um objeto estranho no projetor, primeiro desligue a alimentação, em seguida desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com o revendedor. |
|  DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO | Desconecte o cabo de alimentação se o projetor apresentar mau funcionamento. <ul style="list-style-type: none">• Se o projetor soltar fumaça, odores estranhos ou sons, se o projetor caiu ou o gabinete quebrou, desligue a alimentação, em seguida desconecte o cabo de alimentação da tomada. Poderá causar não apenas incêndio ou choque elétrico, como também sérios danos à sua visão ou queimaduras. Entre em contato com o revendedor para fazer reparos. Nunca tente consertar o projetor por si mesmo. Isso é perigoso. |
|  NÃO DESMONTAR | Não desmonte o projetor. <ul style="list-style-type: none">• Não remova nem abra o gabinete do projetor. Além disso, não modifique o projetor. Existem áreas de alta voltagem no projetor. Isso pode provocar incêndio, choque elétrico ou fuga de luz do laser, resultando em danos sérios à visão ou queimaduras. Peça a um profissional qualificado para realizar a inspeção, fazer ajustes e reparos no interior. |
|  PROIBIDO  CUIDADO COM A ALTA TEMPERATURA | Não coloque objetos na frente da lente enquanto o projetor está funcionando. <ul style="list-style-type: none">• Não deixe a tampa na lente colocada enquanto o projetor está funcionando. A tampa da lente pode ficar quente e deformar.• Não coloque objetos na frente da lente que obstruam a luz enquanto o projetor está funcionando. O objeto pode ficar quente, ser danificado ou pegar fogo.• O pictograma abaixo indicado no gabinete significa precaução para não colocar objetos na frente da lente do projetor.  |
|  PROIBIDO | Ao limpar o projetor <ul style="list-style-type: none">• Não use spray com gás inflamável para remover a poeira da lente, gabinete, etc. Isso pode provocar um incêndio. |
|  PROIBIDO | Não utilize em locais de alta segurança. <ul style="list-style-type: none">• O uso do produto não deve ser acompanhado de riscos fatais ou perigos que possam levar diretamente à morte, a lesões corporais, a danos físicos graves ou a outra perda, incluindo controle de reação nuclear em instalações nucleares, sistema médico de suporte à vida e controle de lançamento de mísseis em um sistema de armas. |

CUIDADO

Cabo de alimentação

| | |
|---|--|
|  NECESSÁRIO | Manuseio do cabo de alimentação <ul style="list-style-type: none">• O projetor deve ser instalado perto de uma tomada de alimentação de fácil acesso.• Ao conectar o cabo de alimentação ao terminal de entrada de CA do projetor, verifique se o conector está firme e totalmente inserido. Fixe o cabo de alimentação usando o fixador do cabo de alimentação. Uma conexão solta do cabo de alimentação pode provocar incêndio ou choque elétrico. |
|  NECESSÁRIO  DESCONECTAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO | Manusear o cabo de alimentação seguindo-o por baixo para evitar incêndio ou choque elétrico <ul style="list-style-type: none">• Quando ligar ou desligar o cabo de alimentação, puxe o cabo de alimentação segurando no respectivo plugue.• Desconecte o cabo de alimentação da tomada elétrica antes de limpar o produto ou quando não estiver planejando usá-lo por um longo período.• Quando o cabo de alimentação ou o plugue estiverem quentes ou danificados, desconecte o cabo de alimentação da tomada e entre em contato com seu revendedor. |
|  NECESSÁRIO | Limpe periodicamente a poeira e outros detritos do plugue de energia <ul style="list-style-type: none">• A não observância dessa precaução poderá resultar em incêndio ou em choque elétrico. |
|  NECESSÁRIO | Desconecte os cabos de alimentação e outros cabos antes de mover o projetor <ul style="list-style-type: none">• Antes de deslocar o produto, certifique-se de que o produto está desligado. Em seguida, retire o cabo de alimentação da tomada elétrica e verifique se todos os cabos que ligam o produto a outros dispositivos estão desligados. |
|  PROIBIDO | Não use o cabo de alimentação com uma tomada elétrica <ul style="list-style-type: none">• Adicionar um cabo de extensão pode dar origem a um incêndio como resultado de sobreaquecimento. |
| Instalação | |
|  NECESSÁRIO | Fixação da unidade de lente com fio de prevenção de queda <ul style="list-style-type: none">• Se o projetor ficar suspenso no teto ou em outro local alto, fixe a unidade de lente usando o fio de prevenção de queda (vendido separadamente). Se a unidade de lente não estiver fixa, ela poderá cair se ficar solta. |
| Em uso | |
|  PROIBIDO | Não use em redes sujeitas à sobretensão. <ul style="list-style-type: none">• Conecte a porta do projetor HDBaseT e a porta LAN a uma rede para a qual não há risco de aplicação de sobretensão. A sobretensão aplicada HDBaseT ou à porta LAN pode resultar em choque elétrico. |
|  NECESSÁRIO | Operações de troca da lente, foco e zoom <ul style="list-style-type: none">• Ao trocar a lente, ajustar o foco ou o zoom, faça isso por trás ou pela lateral do projetor. Se esses ajustes forem feitos pela frente, seus olhos poderão ficar expostos à luz forte e ser feridos.• Mantenha as mãos longe da área da lente ao realizar a operação de troca da lente. Caso contrário, seus dedos poderão ficar presos no espaço entre o gabinete e a lente. |

CUIDADO

| | |
|--|---|
|  PROIBIDO | Manuseio das pilhas <p>O uso incorreto das baterias pode resultar em vazamentos ou ruptura ou explosão.</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilize apenas as pilhas especificadas.• Insira as pilhas de forma a que os sinais (+) e (-) de cada uma corresponda aos sinais (+) e (-) indicadas no compartimento das pilhas.• Não misture marcas de pilhas.• Não combine pilhas novas com pilhas usadas. Isto pode encurtar a vida útil das mesmas ou provocar vazamentos de líquido.• Retire imediatamente as pilhas gastas, para evitar vazamentos de ácido para dentro do compartimento das pilhas. Se o fluido da bateria vazado entrar em contato com sua pele ou roupa, enxágue imediata e completamente. Se entrar nos olhos, lave muito bem os olhos, sem esfregar, e procure assistência médica imediatamente. O líquido da bateria que entra em contato com os olhos ou com o vestuário pode provocar irritação da pele ou danos oculares.• Se não utilizar o controle remoto durante muito tempo, retire as baterias.• Deixar uma bateria em um ambiente com temperatura extremamente alta, ou uma bateria sujeita a uma pressão de ar extremamente baixa, pode resultar em uma explosão ou no vazamento de líquido ou gás inflamável.• Descarte adequadamente as baterias gastas. O descarte de uma bateria na água, no fogo ou em um forno quente, ou o esmagamento, corte ou modificação mecânica de uma bateria pode resultar em uma explosão.• Não coloque as baterias em curto-circuito.• Não carregue as baterias. As baterias fornecidas não são recarregáveis.• Entre em contato com o revendedor ou as autoridades locais ao descartar as baterias. |
|  PROIBIDO  CUIDADO COM A ALTA TEMPERATURA | Sobre as passagens de ar <ul style="list-style-type: none">• Não obstrua as passagens de ar do projetor. E mais, não coloque objetos macios, tais como, papel ou panos, sob o projetor. Ao fazer isto poderá provocar um incêndio. Deixe espaço suficiente entre o local onde o projetor está instalado e seus arredores. (→ página PT-10)• Não toque na área de saída de ar enquanto projeta ou imediatamente após projetar imagens. A área da saída de ar pode estar quente nesse momento e tocá-la pode provocar queimaduras. |
|  PROIBIDO | Movendo o projetor <ul style="list-style-type: none">• Depois que a unidade de lente for removida, garanta que pelo menos duas pessoas segurem as alças para mover o projetor. Tentar mover sozinho o projetor poderá resultar em dor nas costas ou outros ferimentos.• Ao mover o projetor, não segure em qualquer lugar que não seja as alças. Do contrário, o projetor poderia cair e causar ferimentos.• Ao transportar o projetor com a unidade da lente removida, não toque na área de montagem da lente com as mãos. E também, não coloque as mãos dentro da ranhura do terminal de conexão. O projetor poderá ser danificado ou cair, resultando em ferimentos. |
|  NECESSÁRIO | Instalar/remover a lente <ul style="list-style-type: none">• Desligue o projetor e desconecte o cabo de alimentação antes de instalar ou remover a unidade de lente. A não observância dessa precaução pode resultar em lesão nos olhos ou queimaduras.• Não conecte ou desconecte a unidade de lente com o projetor instalado em um local alto. A unidade da lente pode cair e causar danos ou ferimentos. |
|  PROIBIDO | Não empurre nem suba para cima do produto. Não se agarre nem se pendure no produto. Não esfregue nem dê pancadas no produto com objetos duros. <ul style="list-style-type: none">• O produto pode cair e causar danos no mesmo ou lesões pessoais. |
|  NECESSÁRIO | Evite locais com temperaturas e umidade extremas <ul style="list-style-type: none">• A não observância deste item poderá provocar incêndio, choque elétrico ou danos ao projetor. O ambiente de uso deste projetor é o seguinte:<ul style="list-style-type: none">- Temperatura de operação: 0 °C a 45 °C/32 °F a 113 °F/umidade: 20 a 80% (sem condensação)- Temperatura de armazenamento: -10 °C a 50 °C/14 °F a 122 °F/umidade: 20 a 80% (sem condensação) |
| Inspeções e Limpeza | |
|  NECESSÁRIO | Inspeção do projetor e limpeza do interior <ul style="list-style-type: none">• Consulte seu revendedor uma vez por ano em relação a fazer a limpeza do interior do projetor. A poeira poderá acumular no interior do projetor se ele não for limpo por longos períodos de tempo, causando incêndio ou mau funcionamento. |

Cuidado de Segurança do Laser

⚠ AVISO

PRODUTO A LASER CLASSE 1 [IEC 60825-1:2014]

- Este produto vem equipado com um módulo a laser. O uso de controles ou ajustes de procedimentos diferentes dos especificados neste documento pode resultar em exposição perigosa à radiação. A exposição à energia do laser em torno da abertura pode causar queimaduras.

- Este produto é classificado como Classe 1 da norma IEC 60825-1:2014.
- Para a UE e o Reino Unido
Este produto está em conformidade com a EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Obedeça às leis e aos regulamentos de seu país referentes à instalação e ao gerenciamento do dispositivo.
- Contorno do laser emitido pelo módulo de luz integrado:
 - Comprimento de onda: 455 nm
 - Potência máxima: 576 W

Módulo de Luz

- Um módulo de luz contendo diversos diodos a laser está instalado no produto como a fonte de luz.
- Esses diodos de laser estão lacrados no módulo de luz. Não é necessária nenhuma manutenção ou reparo para a execução do módulo de luz.
- O usuário final não tem permissão para substituir o módulo de luz.
- Entre em contato com um distribuidor qualificado para fazer a substituição do módulo de luz e obter mais informações.

Grupos de risco

Este projetor é classificado como grupo de risco 3 da IEC/EN 62471-5:2015.

⚠ AVISO

PRODUTO RG3 DA IEC/EN 62471-5:2015

- Este projetor se destina a uso profissional e deve ser instalado em um local onde a segurança seja garantida. Por esse motivo, não deixe de consultar seu revendedor, pois a instalação deve ser feita por um instalador profissional. Nunca tente instalar o projetor por conta própria. Isso pode resultar em lesão nos olhos, etc.
- Nenhuma exposição direta ao raio será permitida, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Não olhe na lente do projetor. Seus olhos poderão sofrer danos graves.
- Os operadores devem controlar o acesso ao feixe dentro da distância de perigo ou instalar o produto na altura que evitará a exposição dos olhos dos espectadores dentro da distância de perigo.
- Quando ligar a energia, opere a partir da lateral ou de trás do projetor (fora da zona de perigo). Ao ligar a alimentação, verifique se ninguém, dentro do alcance da projeção, está olhando para a lente.

• Zona de perigo

A figura abaixo descreve a zona de radiação (zona de perigo) da luz emitida pelo projetor que é classificada como Grupo de Risco 3 (RG3) da IEC/EN 62471-5:2015.

Os diagramas e tabelas das zonas de risco estão listados no final do folheto.

- ① Vista aérea/vista lateral: Diagram 1 (Diagrama 1)
- ② Zona de perigo pela unidade de lente: Table 1 (Tabela 1)

• Sobre a zona de precaução

Fornecendo uma zona de precaução ou barreiras físicas, é possível evitar que os olhos entrem na zona de perigo.

Quando o gerente do projetor (operador) não puder evitar que os espectadores entrem na zona de perigo, por exemplo, em estabelecimentos públicos, recomenda-se garantir um espaço de 1 m ou mais da zona de perigo como "zona de precaução" para a segurança dos mesmos. Ao instalar o projetor suspenso, recomenda-se que a distância entre o piso e a zona de perigo seja de, pelo menos, 3 m na vertical.

Exemplo de instalação considerando a zona de precaução

- ① Exemplo de instalação em piso ou mesa: Diagram 2 (Diagrama 2)
- ② Exemplo de instalação no teto: Diagram 3 (Diagrama 3)
- ③ Exemplo de projeção para baixo instalada no teto: Diagram 4 (Diagrama 4)

⚠ CUIDADO

Se for esperado que os espectadores entrarão na zona de perigo quando instalado no teto, será necessário evitar que eles entrem nessa área.

Se a zona de precaução entre o piso e a zona de perigo não puder ser assegurada, será necessário evitar que os espectadores entrem na área em torno da tela, como mostrado no Diagram 4-2 (Diagrama 4-2).

- * Se for feita a troca da lente, considere a troca da imagem projetada de acordo com o volume de troca da lente. Exemplo de instalação considerando a zona de precaução

⚠ CUIDADO

Siga todas as precauções de segurança.

Instalação do projetor

- Ao planejar o layout do projetor, certifique-se de seguir as medidas de segurança listadas no manual de instalação.
- A fim de evitar perigo, instale o dispositivo dentro do alcance fácil de uma tomada na parede ou forneça um dispositivo, como um disjuntor, para desconectar a energia do projetor em caso de emergência.
- Tome medidas de segurança para impedir que os olhos entrem na zona de perigo.
- Selecione uma lente apropriada para o local de instalação e garanta a zona de segurança definida para cada lente. Verifique se as devidas medidas de segurança foram tomadas ao operar o projetor, ajustar a luz, etc.
- Verifique se a zona de segurança apropriada para a lente instalada foi assegurada corretamente. Verifique a zona periodicamente e mantenha um registro das verificações.

O instalador ou o revendedor deve instruir o gerente (operador) do projetor sobre o seguinte:

- Instrua o gerente do projetor (operador) sobre a segurança antes de operar o projetor.
- Instrua o gerente do projetor (operador) para fazer inspeções (incluindo verificações de segurança na luz emitida pelo projetor) antes de ligar o projetor.
- Instrua o gerente do projetor (operador) para controlar o projetor sempre que o mesmo estiver ligado, em caso de emergência.
- Instrua o gerente do projetor (operador) para manter o manual de instalação, o manual do usuário e os registros de inspeção em um lugar de fácil acesso.
- Instrua-os para determinar se o projetor está em conformidade com os padrões de cada país e região.

Notas sobre a instalação e a manutenção

Não instale nem guarde em locais como os descritos abaixo.

- Locais que amplificam vibrações e impactos
Se for instalado em locais onde vibrações das fontes de alimentação e similares são transmitidas ou em veículos, embarcações, etc., o projetor poderá ser afetado por vibrações ou impactos que podem danificar as partes internas e provocar mau funcionamento.
- Próximo de linhas de alta tensão e fontes de alimentação
Pode danificar a unidade.
- Locais onde são gerados campos magnéticos fortes
Isso pode causar mau funcionamento.
- Ao ar livre e em locais com umidade ou poeira
Locais expostos à fumaça de óleo ou vapor
Locais onde são gerados gases corrosivos
Substâncias associadas, como óleo, produtos químicos e umidade, podem causar deformação ou rachaduras no gabinete, corrosão das peças de metal ou mau funcionamento.

Para o revendedor e o instalador

Ao instalar o projetor, consulte o Manual de Instalação fornecido em nosso site (veja o verso da capa).

1. Para evitar que o projetor caia, instale-o no teto com força suficiente para suportar o peso combinado do projetor e da unidade de montagem no teto por um longo período de tempo.
2. Ao instalar o projetor no teto, faça isso corretamente de acordo com o manual de instalação da Unidade de Montagem no Teto. Use os acessórios de metal fixos e aperte os parafusos com firmeza.
3. Para evitar a queda do projetor, use fios de prevenção contra queda.
 - Use os acessórios de metal comercialmente disponíveis para juntar a parte robusta de um prático ou uma construção e a barra de segurança do projetor com os fios de prevenção de queda.
 - Use os acessórios de metal comercialmente disponíveis e fios de prevenção contra queda que tenham força suficiente para suportar o peso combinado do projetor e da unidade de montagem no teto.
 - Solte um pouco os fios de prevenção de queda de modo a não colocar uma carga no projetor.
 - Consulte os "Nomes das Peças do Projetor" para ver a localização da barra de segurança. (→ Manual do usuário)

Protegendo informações pessoais

As informações pessoais de identificação, como os endereços IP, podem ser salvas no projetor.

Antes de transferir ou descartar o projetor, apague esses dados usando [INICIALIZAR PROJETO], no menu na tela.

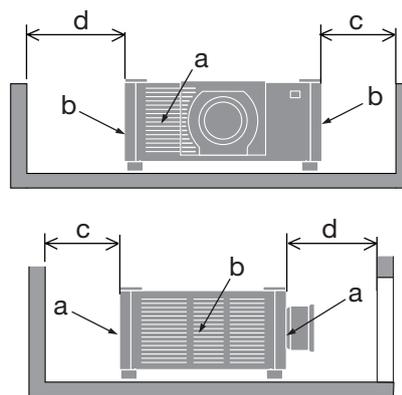
Cuidados para garantir o desempenho do projetor

- Se luz intensa, como feixes de laser, entrar pela lente, isso pode causar mau funcionamento.
- Consulte seu revendedor antes de utilizar em locais onde há muita fumaça de cigarro ou poeira.
- Quando a mesma imagem parada é projetada por um longo período de tempo com um computador, etc., o padrão da imagem pode permanecer na tela depois que a projeção para, mas desaparecerá depois de um tempo. Isso ocorre devido às propriedades dos painéis de cristal líquido e não indica um mau funcionamento. Recomendamos usar um protetor de tela no computador.
- Quando o projetor é usado em altas altitudes (locais onde a pressão atmosférica é baixa), pode ser necessário substituir as partes óticas mais cedo do que o normal.
- Ao mover o projetor
 - Retire a unidade de lente antes e coloque a tampa da lente para não arranhar a lente. Além disso, coloque uma tampa de proteção contra poeira no projetor.
 - Não exponha o projetor a vibrações ou fortes impactos. Caso contrário, ele poderá ser danificado.
- Use os pés de inclinação apenas para ajustar a inclinação do projetor. O manuseio inadequado, como carregar o projetor pelos pés de inclinação ou usá-los apoiados na parede, pode causar mau funcionamento.
- Não toque na superfície da lente de projeção com as mãos desprotegidas. Impressões digitais ou sujeira na superfície da lente de projeção serão ampliadas e projetadas na tela. Não toque na superfície da lente de projeção.
- Não desconecte o cabo de alimentação do projetor nem da tomada durante a projeção. Isso poderá causar a deterioração do terminal de entrada de CA do projetor ou do contato do plugue de alimentação. Para cortar a fonte de alimentação CA enquanto as imagens estão sendo projetadas, use um disjuntor, etc.
- Sobre o manuseio do controle remoto
 - O controle remoto não funcionará se o sensor de sinal remoto do projetor ou o transmissor de sinal do controle estiver exposto à luz forte ou se houver obstáculos entre eles obstruindo os sinais.
 - Opere o controle remoto a 20 m de distância do projetor, apontando-o para o sensor de sinal remoto do projetor.
 - Não deixe o controle remoto cair nem o manuseie incorretamente.
 - Não deixe que água ou outros líquidos entrem no controle remoto. Se o controle remoto for molhado, seque-o imediatamente.
 - Evite usar em locais quentes e úmidos o máximo possível.

- Tome medidas para evitar que a luz externa brilhe na tela. Verifique se apenas a luz do projetor brilha na tela. Quanto menos luz externa na tela, maior o contraste e mais bonitas as imagens.
- Sobre as telas
 - As imagens não serão nítidas se houver sujeira, arranhões, descolagem, etc., na tela. Manuseie a tela com cuidado, protegendo-a de substâncias voláteis, arranhões e sujeira.
- Em relação a todas as operações de manutenção, consulte o Manual de instalação e siga todas as instruções corretamente.

Espaço para Instalar o Projetor

- Ao instalar o projetor, mantenha espaço suficiente em torno dele, como descrito abaixo. Caso contrário, o ar quente emitido do projetor pode retornar para ele. Além disso, verifique se o vento do ar-condicionado não atinge o projetor. O sistema de controle de calor do projetor pode detectar uma anormalidade (erro de temperatura) e desligar automaticamente a alimentação.



a: Entrada de ar/b: Saída de ar/c: 20 cm/8" ou maior/
d: 30 cm/12" ou maior

NOTA:

- Na figura acima, supõe-se que há espaço suficiente acima do projetor.
- Ao usar vários projetores juntos, deixe espaço suficiente em torno deles para a entrada e a saída de ar. Quando a entrada e a saída de ar estiverem obstruídas, a temperatura dentro do projetor subirá e isso poderá resultar em mau funcionamento.



Sobre os direitos autorais das imagens projetadas originais:

Observe que usar este projetor para obter ganhos comerciais ou atrair a atenção do público em um local como um café ou hotel e empregar compressão ou expansão da imagem da tela com as seguintes funções pode levantar preocupações sobre a violação de direitos autorais que são protegidos pela lei de direitos autorais.

[RELAÇÃO DE APRESENTAÇÃO], [TRAPEZÓIDE], recurso Lupa e outros similares.

Função[DESLIGAÇÃO AUTOMÁTICA]

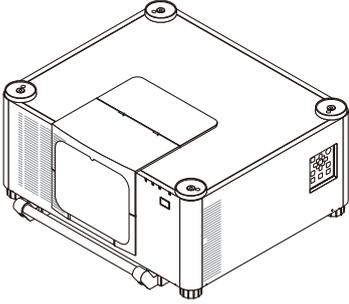
A configuração padrão de fábrica para [DESLIGAÇÃO AUTOMÁTICA] é 15 minutos. Se não for recebido nenhum sinal de entrada e não for executada nenhuma operação no projetor durante 15 minutos, o projetor será automaticamente desligado para economizar energia. Para controlar o projetor por um dispositivo externo, defina [DESLIGAÇÃO AUTOMÁTICA] para [DESLIG.].

Vad finns i förpackningen?

Se till att förpackningen innehåller allt som listas. Kontakta din återförsäljare om delar saknas.

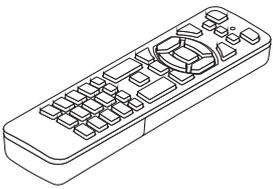
Spara originalförpackningen och förpackningsmaterialet om du någon gång behöver transportera projektorn.

Projektor



Dammskydd för objektiv

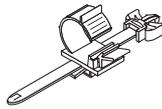
* Projektorn levereras utan objektiv.



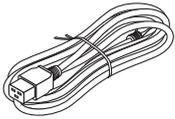
Fjärrkontroll



AAA alkaliska batterier (2 st)

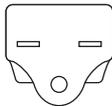
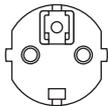


Nätkabelklämma



Nätkabel (3 st)

Se sidan SV-5.

| Kontakttyp | | |
|---|---|---|
| För USA (för 120 V växelström) | För USA (för 200 V växelström) | För EU |
|  |  |  |

Dokument

- Viktig information
- Snabbguide
- Säkerhetsetikett
(Använd den här etiketten när säkerhetslösenordet är aktiverat.)

Endast för USA

Begränsad garanti

För kunder i Europa

Du hittar vår nuvarande giltiga garantipolicy på vår webbplats:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Kabelinformation

Använd skärmdade kablar eller kabelanslutna ferritkärnor för att inte störa radio- och TV-mottagning.

Meddelande angående elektromagnetisk interferens (EMI)

VARNING:

Användning av denna utrustning i en bostadsmiljö kan orsaka radiostörningar.



Information om avfallshantering av denna utrustning och dess batterier

OM DU ÖNSKAR AVFALLSHANTERA DENNA UTRUSTNING ELLER DESS BATTERIER, ANVÄND INTE ORDINARIE SOPTUNNA! KASTA INTE UTRUSTNINGEN ELLER DESS BATTERIER I ÖPPEN ELD!

Elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier måste samlas in och avfallshandteras SEPARAT i enlighet med gällande lagstiftning. Separat avfallshantering garanterar en miljövänlig hantering, återvinning av material och minimerar det slutliga avfallet. FELAKTIG AVFALLSHANTERING kan vara skadligt för människan och miljön på grund av vissa ämnen! Ta UTRUSTNINGEN till en lokal, oftast kommunal återvinningsstation. Ta ut ANVÄNDA BATTERIER från utrustningen. Uttjänta batterier lämnas i särskilda batteribehållare. Sådana behållare finns på alla återvinningsstationer eller i butiker där batterier säljs.

Är du osäker om avfallshantering, kontakta din återförsäljare eller kommunens miljökontor för information om korrekt avfallshantering. ENDAST FÖR ANVÄNDARE I EURPEISKA UNIONEN, OCH VISSA ANDRA LÄNDER, TILL EXEMPEL NORGE OCH SCHWEIZ: Du är enligt lag skyldig att sortera och lämna avfall till anvisad plats.

Symbolen ovan finns på elektrisk och elektronisk utrustning och batterier (eller dess förpackning) för att påminna om detta. Om texten "Hg" eller "Pb" finns nedanför, betyder detta att batteriet innehåller spår av kvicksilver (Hg) eller bly (Pb).

PRIVATA HUSHÅLL är skyldiga att lämna använd utrustning och batterier till återvinning. Uttjänta batterier lämnas i särskilda batteribehållare. Sådana behållare finns på alla återvinningsstationer eller i butiker där batterier säljs. Återlämning är kostnadsfritt.

Om utrustningen har använts i affärssyfte, kontakta din SHARP återförsäljare som kan informera dig om korrekt returhantering. Du kan komma att debiteras för de kostnader som uppstår kring din returhantering. Mindre utrustning (och små mängder) kan lämnas till din lokala återvinningsstation. För Spanien: Kontakta det etablerade insamlingsystemet eller de lokala myndigheterna för återtagning av din förbrukade produkt.

Om symbolerna

För att säkerställa säker och korrekt användning av produkten innehåller denna handbok ett antal symboler för att förebygga personskador på dig och andra samt skador på egendom.

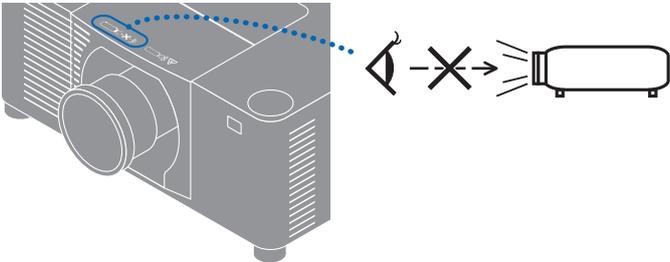
Symbolerna och deras betydelse beskrivs nedan. Se till att du förstår dem ordentligt innan du börjar läsa denna handbok.

| | |
|--|--|
|  VARNING | Underlåtenhet att följa denna symbol och felaktig hantering av produkten kan resultera i olyckor som kan leda till dödsfall eller allvarliga skador. |
|  FÖRSIKTIGT | Underlåtenhet att följa denna symbol och felaktig hantering av produkten kan leda till personskador eller skador på omgivningen. |

Exempel på symboler

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Den här symbolen indikerar att det finns risk för elektriska stötar. |  | Den här symbolen indikerar att du ska undvika beröring med våta händer. |
|  | Den här symbolen indikerar att det finns risk för höga temperaturer. |  | Den här symbolen indikerar något som inte får demonteras. |
|  | Den här symbolen indikerar en förbjuden handling. |  | Den här symbolen indikerar saker du måste göra. |
|  | Den här symbolen indikerar något som inte får bli vått. |  | Den här symbolen indikerar att nätkabeln ska kopplas ur vägguttaget. |

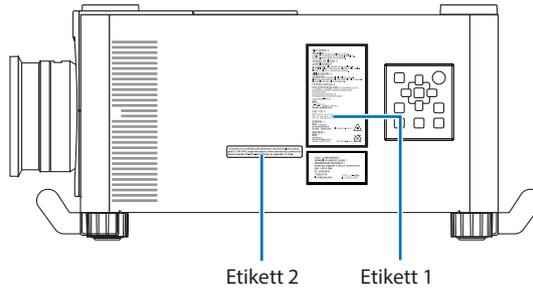
Säkerhetsföreskrifter

|  VARNING | |
|---|---|
| Projicerat ljus | |
|  FÖRBJUDET | <p>Projicerat ljus och piktogram/etikett på höljet</p> <ul style="list-style-type: none">• Titta inte in i projektorns objektiv. Starkt ljus som kan skada din syn projiceras när projektorn är igång. Exponering för laserenergi nära öppningen kan orsaka brännskador. Var särskilt försiktig när det finns barn i närheten.• Titta inte mot det projicerade ljuset med optiska apparater (förstoringsglas, reflektorer, etc.). Det kan leda till synnedläggning.• Kontrollera att ingen tittar mot objektivet inom projektorns räckvidd innan du sätter på projektorn.• Nedanstående piktogram, som visas i närheten av objektivet på höljet, visar att det är förbjudet att titta in i projektorn.  |

Fortsätt till nästa sida

! VARNING

- Följande etiketter är fästa på projektorn.



Etikett 1
Etikett med lampvarning/laserförklaring

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

Etikett 2
FDA-certifieringsetikett

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Denna projektor är klassificerad som riskgrupp 3 enligt IEC/EN 62471-5:2015.
Denna projektor är avsedd för professionell användning och måste installeras av en professionell installatör för att garantera säkerheten.
Se sidan SV-9 angående riskgrupper.
- Se sidan SV-9 angående lasersäkerhet.

VARNING

Strömförsörjning



KRÄVS

Använd lämplig strömförsörjning.

- Denna projektor har konstruerats för att kunna användas med 100–240 V AC, 50/60 Hz strömförsörjning. Innan du använder projektorn ska du kontrollera att strömförsörjningen som projektorn ska anslutas till uppfyller dessa krav.
- Använd ett eluttag som projektorns strömförsörjning. Anslut inte projektorn direkt till elbelysning. Detta är farligt.



MÅSTE JORDAS

Ansluta nätkabeln till jord

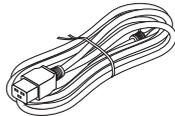
- Denna utrustning är avsedd för användning under förutsättning att nätkabeln är jordad. Om nätkabeln inte är jordad kan det orsaka en elektrisk stöt. Kontrollera att nätkabeln är direkt ansluten till vägguttaget och korrekt jordad. Använd inte en konverteringsadapter med två stift.
- Det är viktigt att projektorn och datorn (signalkällan) ansluts till samma jordpunkt. Om projektorn och datorn (signalkällan) ansluts till olika jordpunkter kan spänningsskillnader i jordpotentialen resultera i brand eller rökutveckling.



KRÄVS

Hantering av nätkabeln

- Använd nätkabeln som medföljer projektorn. Om den medföljande nätkabeln inte uppfyller kraven för ditt lands säkerhetsstandard eller spänningen och strömmen i din region ska du använda en nätkabel som överensstämmer med och uppfyller dem.



- Den nätkabel du använder måste vara godkänd av och följa de säkerhetsstandarder som gäller i ditt land. Se "Specifikationer" i användarhandboken för nätkabelns specifikation. För att välja en lämplig nätkabel ska du själv kontrollera märkspänningen för din region.



FÖRBJUDET

- Den nätkabel som medföljer projektorn är endast avsedd för användning med denna projektor. Använd den för säkerhets skull inte tillsammans med andra enheter.



FÄRLIG
SPÄNNING

- Hantera nätkabeln med försiktighet. Skador på kabeln kan leda till brand eller elektriska stötar.

- Placera inte tunga föremål på kabeln.
- Placera inte kabeln under projektorn.
- Täck inte kabeln med en matta, etc.
- Repa inte eller modifiera kabeln.
- Kabeln får inte böjas, vridas eller dras med överdriven kraft.
- Applicera inte värme på kabeln.

Om kabeln skadas (frilagda ledningar, brutna ledningar, etc.) ska du kontakta din återförsäljare för att byta ut den.

- Vidrör inte nätkontakten om du hör åska. Det kan resultera i elektriska stötar.



RÖR INTE MED
BLÖTA HÄNDER

- Anslut inte eller koppla från nätkabeln med våta händer. Det kan resultera i elektriska stötar.

Installation



FÖRBJUDET

Får inte användas på platser såsom de som beskrivs nedan.

- Får inte användas på platser såsom de som beskrivs nedan. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.
 - Skakiga bord, lutande ytor eller andra instabila platser.
 - Dåligt ventilerade utrymmen.
 - Nära ett element eller andra värmekällor, eller i direkt solljus.
 - Områden med konstanta vibrationer
 - Fuktiga, dammiga, ångfyllda eller oljiga områden.
 - En miljö där det finns frätande gaser (svaveldioxid, vätesulfid, kvävedioxid, klor, ammoniak ozon osv.).
 - Utomhus.
 - Omgivningar med höga temperaturer där fuktigheten snabbt ändras och där kondens lätt uppstår.



FÅR EJ BLI VÅT

- Använd inte på platser såsom de som beskrivs nedan där projektorn kan bli våt. Det kan leda till brand eller elektriska stötar.

- Använd inte i regn eller snö, på stranden eller vid vattendrag, etc.
- Använd inte produkten i badrum eller duschrum.
- Installera inte produkten under utrustning som avger vatten, till exempel luftkonditioneringsapparater.
- Placera inte vaser eller krukväxter på projektorn.
- Placera inte koppar, smink eller läkemedel på projektorn.



DRA UT
NÄTKABELN

Om vatten eller liknande kommer in i projektorn, slå först av strömmen till projektorn, och koppla sedan loss nätkabeln från vägguttaget och kontakta återförsäljaren.

VARNING

| | |
|---|---|
|  FÖRSIKTIGT | Installera upphängd från tak <ul style="list-style-type: none">• Kontakta din återförsäljare för installation i taket eller hängande från taket med hjälp av öglebultar. Särskilda färdigheter krävs för takinstallation. Andra än installatörer får INTE utföra installationsarbetet. Det kan leda till att projektorn faller och orsakar skador.• Vi är inte ansvariga för olyckor och/eller skador till följd av felaktig installation eller hantering, felaktig användning, modifiering eller naturkatastrofer.• Häng inte i projektorn om den är installerad hängande i tak, etc. Projektorn kan falla och orsaka skador.• Vid takinstallation ska ett eluttag som är inom räckhåll användas så att nätkabeln lätt kan kopplas i och ur. |
| Om användning | |
|  FÖRBJUDET  DRA UT NÄTKABELN | Placera inga föremål inuti projektorn. <ul style="list-style-type: none">• För inte in eller tappa metallföremål eller brännbara föremål eller andra främmande material i projektorn från ventilerna. Det kan leda till brand eller elektriska stötar. Var särskilt försiktig om det finns barn i hemmet. Om ett främmande föremål kommer in i projektorn, slå först av strömmen till projektorn, och koppla sedan loss nätkabeln från vägguttaget och kontakta återförsäljaren. |
|  DRA UT NÄTKABELN | Dra ut nätkabeln ur vägguttaget om projektorn inte fungerar korrekt. <ul style="list-style-type: none">• Om projektorn avger rök eller konstig lukt eller ljud, eller om projektorn fallit eller om höljet har gått sönder, ska strömmen till projektorn slås av och nätkabeln dras ut ur eluttaget. Det kan leda till brand eller elektriska stötar, men även allvarliga syn- eller brännskador. Kontakta din återförsäljare för reparation. Försök aldrig att reparera projektorn på egen hand. Detta är farligt. |
|  DEMONTERA EJ | Demontera inte projektorn. <ul style="list-style-type: none">• Ta inte bort eller öppna projektorns hölje. Modifiera inte heller projektorn. Det finns högspänningsområden i projektorn. Det kan orsaka brand, elektriska stötar eller laserljusläckage, vilket kan leda till allvarliga syn- eller brännskador. Låt kvalificerad servicepersonal utföra inspektion, justeringar och reparationer av insidan av projektorn. |
|  FÖRBJUDET  VARNING FÖR HÖG TEMPERATUR | Placera inga föremål framför objektivet när projektorn är igång. <ul style="list-style-type: none">• Lämna inte objektivskyddet på objektivet medan projektorn är igång. Objektivskyddet kan bli varmt och förvrängas.• Placera inga föremål framför objektivet som skymmer ljuset medan projektorn är igång. Föremålet kan bli varmt och gå sönder eller börja brinna.• Nedanstående piktogram som visas på höljet avser försiktighetsåtgärden för att undvika att placera föremål framför projektorns objektiv.  |
|  FÖRBJUDET | Vid rengöring av projektorn <ul style="list-style-type: none">• Använd inte brandfarliga gaser eller sprayer för att ta bort damm från objektivet, höljet etc. Det kan orsaka brand. |
|  FÖRBJUDET | Använd inte på platser med hög säkerhetsnivå. <ul style="list-style-type: none">• Användningen av produkten får inte åtföljas av dödliga risker eller faror som direkt kan leda till dödsfall, personskador, allvarliga fysiska skador eller andra förluster, inklusive kontroll av kärnreaktioner i kärnkraftsanläggningar, medicinska livsuppehållande system och kontroll av missiluppskjutning i ett vapensystem. |

FÖRSIKTIGT

| Nätkabel | |
|--|---|
|  KRÄVS | Hantering av nätkabeln <ul style="list-style-type: none">• Projektorn ska installeras nära ett lättåtkomligt eluttag.• När du ansluter nätkabeln till projektorns AC IN-kontakt, se till att kontakten är ordentligt isatt. Var noga med att fixera nätkabeln med nätkabelklämman. Lös anslutning av nätkabeln kan leda till brand eller elektriska stötar. |
|  KRÄVS  DRA UT NÄTKABELN | Hantera nätsladden genom att följa nedanstående för att undvika brand och elektrisk stöt <ul style="list-style-type: none">• När du kopplar in eller kopplar ur nätkabeln, dra i nätkabeln genom att hålla i kontakten.• Koppla ur nätkabeln från eluttaget innan du rengör produkten eller när produkten inte kommer att användas under en längre period.• När nätkabeln eller kontakten är varm eller skadad, dra ut nätkabeln ur vägguttaget och kontakta din återförsäljare. |
|  KRÄVS | Ta regelbundet bort damm och annat skräp från nätkontakten <ul style="list-style-type: none">• Underlåtenhet att göra detta kan leda till brand eller elektriska stötar. |
|  KRÄVS | Koppla bort nätkablar och andra kablar innan du flyttar projektorn <ul style="list-style-type: none">• Innan du flyttar produkten, se till att strömmen är avstängd och koppla sedan ur nätkabeln från eluttaget och kontrollera att alla kablar som ansluter produkten till andra enheter är urkopplade. |
|  FÖRBJUDET | Använd inte nätsladden med en grenkontakt <ul style="list-style-type: none">• Användning av en förlängningssladd kan leda till brand till följd av överhettning. |
| Installation | |
|  KRÄVS | Säkra objektivet med den fallförebyggande kabeln <ul style="list-style-type: none">• Om projektorn ska monteras hängande från taket eller på annan plats högt upp, säkra objektivet med den fallförebyggande kabeln (säljs separat). Om objektivet inte är säkrat kan det falla ned om det lossnar. |
| Om användning | |
|  FÖRBJUDET | Använd inte på nät som utsätts för överspänning. <ul style="list-style-type: none">• Anslut projektorns HDBaseT-port och LAN-port till ett nätverk där det inte finns någon risk för överspänning. Överspänning på HDBaseT-porten eller LAN-porten kan leda till elektriska stötar. |
|  KRÄVS | Funktioner för objektivförskjutning, fokus och zoom <ul style="list-style-type: none">• När du flyttar objektivet eller justerar fokus eller zoom, ska det göras antingen bakom eller vid sidan av projektorn. Om dessa justeringar utförs framifrån kan ögonen utsättas för starkt ljus och skadas.• Håll händerna borta från objektivets område när du utför objektivförskjutning. Annars kan dina fingrar fastna i springan mellan höljet och objektivet. |

FÖRSIKTIGT

| | |
|---|--|
|  FÖRBJUDET | Hantering av batterier <p>Felaktig användning av batterier kan leda till läckage eller bristning.</p> <ul style="list-style-type: none">• Använd endast de specificerade batterierna.• Sätt i batterierna så att polernas markeringar (+) och (-) på respektive batteri matchar med markeringarna (+) och (-) i batterifacket.• Blanda inte batterier från olika märken.• Blanda inte gamla och nya batterier. Detta kan förkorta batteriets livslängd och orsaka batteriläckage.• Avlägsna uttjänta batterier omedelbart för att förhindra att batterisyra läcker i batterifacket. Skölj omedelbart och noga om du får läckt batterivätska på huden eller kläderna. Om du får batterivätska i ögonen ska du skölja ögonen noga utan att gnugga och uppsöka läkare omedelbart. Om du får läckt batterivätska i ögat eller på kläderna kan det leda till hudirritation eller skada på ögat.• Ta bort batterierna ur fjärrkontrollen om den inte kommer att användas under en längre period.• Att lämna ett batteri i extremt hög omgivande temperatur, eller att utsätta ett batteri för extremt lågt lufttryck, kan resultera i explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.• Kassera urladdade batterier på korrekt sätt. Om ett batteri slängs i vatten, eld eller en varm ugn, eller om ett batteri krossas, skärs sönder eller modifieras mekaniskt, kan det leda till explosion.• Kortslut inte batterierna.• Ladda inte batterierna. De medföljande batterierna är inte uppladdningsbara.• Kontakta din återförsäljare eller lokala myndigheter vid kassering av batterier. |
|  FÖRBJUDET  VARNING FÖR HÖG TEMPERATUR | Om ventilerna <ul style="list-style-type: none">• Blockera inte projektorns ventiler. Placera inte heller mjuka föremål såsom papper eller tyg under projektorn. Det kan orsaka brand. Lämna tillräckligt med utrymme mellan platsen där projektorn är installerad och dess omgivning. (→ sidan SV-10)• Rör inte luftutblåset under eller direkt efter bildprojicering. Området för luftutblås kan vara varmt vid denna tidpunkt och att vidröra det kan orsaka brännskador. |
|  FÖRBJUDET | Flytta projektorn <ul style="list-style-type: none">• Minst två personer bör hålla i handtagen för att flytta projektorn när objektivet har tagits bort. Försök att flytta projektorn ensam kan leda till ryggsmärta eller andra skador.• Håll inte i annat än handtagen när du flyttar projektorn. Annars kan projektorn falla och orsaka personskada.• Rör inte objektivets monteringsområde med händerna när du bär projektorn med objektivet demonterat. För inte heller in handen i fördjupningen på anslutningskontakten. Projektorn kan skadas eller falla ned, vilket kan orsaka personskador. |
|  KRÄVS | Montering/borttagning av objektivet <ul style="list-style-type: none">• Stäng av projektorn och dra ur nätsladden innan du monterar eller tar bort objektivet. Underlåtenhet att göra detta kan leda till synnedläggelse eller brännskador.• Montera eller ta inte bort objektivet när projektorn är installerad på en hög plats. Objektivenheten kan falla och orsaka skador. |
|  FÖRBJUDET | Knuffa inte eller klättra på produkten. Håll inte fast i eller häng på produkten. Gnugga eller tryck inte på produkten med hårda föremål. <ul style="list-style-type: none">• Produkten kan välta och orsaka produkt- eller personskador. |
|  KRÄVS | Undvik platser med extrema temperaturer och luftfuktighet <ul style="list-style-type: none">• Underlåtenhet att göra detta kan leda till brand eller elektriska stötar eller skador på projektorn. Användningsmiljön för denna projektor är följande:<ul style="list-style-type: none">- Driftstemperatur: 0 °C till 45 °C / luftfuktighet: 20 till 80 % (utan kondensation)- Förvaringstemperatur: -10 °C till 50 °C / luftfuktighet: 20 till 80 % (utan kondensation) |
| Inspektion och rengöring | |
|  KRÄVS | Inspektera projektorn och rengöra insidan <ul style="list-style-type: none">• Kontakta din återförsäljare en gång per år för rengöring av projektorns insida. Dammsamling på insidan av projektorn om den inte rengörs under en längre tid, vilket kan leda till brand eller funktionsfel. |

Lasersäkerhetsföreskrifter

⚠ VARNING

KLASS 1 LASERPRODUKT [IEC 60825-1:2014]

- Denna produkt är utrustad med en lasermodul. Användning av andra kontroller eller justeringar av procedurer än de som specificeras här kan leda till exponering för skadlig radioaktiv strålning. Exponering för laserenergi nära öppningen kan orsaka brännskador.

- Denna produkt är klassificerad som Klass 1 i IEC 60825-1:2014.
- För EU och Storbritannien
Denna produkt uppfyller EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Följ de lagar och förordningar som gäller i ditt land för installation och hantering av enheten.
- Disposition av laser som avges från den inbyggda ljusmodulen:
 - Våglängd: 455 nm
 - Maximal effekt: 576 W

Ljusmodul

- En ljusmodul som innehåller flera laserdioder används i produkten som ljuskälla.
- Dessa laserdioder är förseglade i ljusmodulen. Inget underhåll eller service krävs för ljusmodulens funktion.
- Slut användaren får inte byta ut ljusmodulen.
- Kontakta en auktoriserad distributör för byte av ljusmodulen och ytterligare information.

Riskgrupper

Denna projektor är klassificerad som riskgrupp 3 enligt IEC/EN 62471-5:2015.

⚠ VARNING

RG3-PRODUKT ENLIGT IEC/EN 62471-5:2015

- Projektorn är avsedd för professionellt bruk och måste installeras på en plats där säkerheten är garanterad. Se av denna anledning till att kontakta din återförsäljare, då installationen måste utföras av en professionell installatör. Försök aldrig att själv installera projektorn. Detta kan orsaka synnedbrott etc.
- Ingen direkt exponering för strålen får tillåtas, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Titta inte in i projektorns objektiv. Allvarliga skador på dina ögon kan uppstå.
- Användaren ska kontrollera åtkomst till strålen inom riskavståndet eller installera produkten på en höjd som förhindrar exponering av åskådarnas ögon inom riskavståndet.
- Se till att du är på sidan om eller bakom projektorn (utanför riskzonen) när du slår på strömmen. Se även till att ingen inom projiceringsområdet tittar på objektivet när du slår på strömmen.

• Riskzon

Figuren nedan beskriver strålningszonen (s.k. riskzon) för det ljus projektorn sänder ut, som klassificeras som riskgrupp 3 (RG3) i IEC/EN 62471-5:2015.

Diagram och tabeller för riskzonerna listas i slutet av handboken.

- ① Sett uppifrån/från sidan: Diagram 1
- ② Riskzon efter objektivitet: Table 1 (Tabell 1)

• Om säkerhetszonen

Genom att skapa en säkerhetszon eller fysiska barriärer är det möjligt att förhindra att människors ögon riskerar finnas i riskzonen.

När projektoroperatören inte kan förhindra att åskådare kommer in i riskzonen, t.ex. i offentliga miljöer, rekommenderar vi att man säkrar ett utrymme på 1 m eller mer från riskzonen som en "säkerhetszon" för åskådarnas säkerhet. Vid installation av projektorn i taket rekommenderas att avståndet mellan golvet och riskzonen är minst 3 m vertikalt.

Installationsexempel som tar hänsyn till säkerhetszonen

- ① Exempel för installation på golv eller skrivbord: Diagram 2
- ② Exempel för takinstallation: Diagram 3
- ③ Exempel på nedåtriktad projicering vid takinstallation: Diagram 4

⚠ FÖRSIKTIGT

Om det förväntas att åskådarna kan komma in i riskzonen när projektorn är takmonterad är det nödvändigt att förhindra att åskådarna kan gå in i detta område.

Om säkerhetszonen mellan golvet och riskzonen inte kan säkras måste åskådare hindras från att få tillgång till området runt skärmen enligt Diagram 4-2.

- * Om objektivförskjutning används måste man ta hänsyn till förskjutningen av den projicerade bilden enligt graden av objektivförskjutning. Installationsexempel som tar hänsyn till säkerhetszonen

⚠ FÖRSIKTIGT

Följ alla säkerhetsföreskrifter.

Installera projektorn

- Se till att säkerhetsåtgärderna i installationshandboken följs vid planering av projektorns placering.
- För att undvika riskmoment ska enheten installeras antingen inom enkelt räckhåll till vägguttaget eller utrustad med en anordning som bryter strömförsörjningen till projektorn i en nödsituation.
- Vidta säkerhetsåtgärder för att förhindra att människors ögon kan komma in i riskzonen.
- Välj ett lämpligt objektiv för installationsplatsen och säkra säkerhetszonen beroende på objektivet som används. Se till att lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas när du använder projektorn, justerar ljuset etc.
- Kontrollera att en korrekt säkerhetszon för det installerade objektivet har gjorts i ordning. Kontrollera regelbundet zonen och för en logg över dessa kontroller.

Installatören eller återförsäljaren ska instruera projektoroperatören om följande:

- Utbilda projektoroperatören angående säkerhet innan projektorn används.
- Instruera projektoroperatören att utföra inspektioner (inklusive säkerhetskontroller av det projicerade ljuset från projektorn) innan projektorn slås på.
- Instruera projektoroperatören att kunna styra projektorn när den är påslagen i händelse av en nödsituation.
- Instruera projektoroperatören att förvara installationshandboken, användarhandboken och kontrollloggen på en lättåtkomlig plats.
- Instruera dem att fastställa huruvida projektorn uppfyller gällande förordningar i användarlandet och -regionen.

Information om installation och underhåll

Installera inte eller förvara inte på sådana platser som beskrivs nedan.

- Platser som förstärker vibrationer och stötar
Om installation görs på platser där vibrationer från strömkällor och liknande överförs, eller i fordon eller på båtar etc., så kan projektorn påverkas av vibrationer och stötar som kan skada inre komponenter och leda till funktionsfel.
- Nära högspänningsledningar och -strömkällor
Det kan störa enheten.
- Platser där starka magnetfält genereras
Det kan orsaka funktionsfel.
- Utomhus och platser med fukt eller damm
Platser som är utsatta för olja, rök eller ånga
Platser där frätande gaser bildas
Vidhäftande ämnen såsom olja, kemikalier och fukt kan orsaka deformationer eller sprickor i höljet, korrosion av metalldelarna eller bristande funktionsförmåga.

Till återförsäljaren och installatören

När du installerar projektorn, se installationshandboken som finns på vår webbplats (finns på baksidan av omslaget).

1. För att förhindra att projektorn faller, installera den i taket på ett sätt som är tillräckligt starkt för att klara den kombinerade vikten av projektorn och takmonteringsenheten under en längre tid.
2. När du installerar projektorn i taket ska du se till att göra det på rätt sätt i enlighet med installationshandboken för takmonteringsenheten. Se till att använda fasta metallbeslag och dra åt skruvarna ordentligt.
3. För att förhindra projektorn från att falla, använd fallförebyggande kablar.
 - Använd kommersiellt tillgängliga metallbeslag för att koppla ihop den robusta delen av en byggnad eller byggnadsdel och säkerhetsbygeln på projektorn med fallförebyggande kablar.
 - Använd kommersiellt tillgängliga metallbeslag och fallförebyggande kablar som har tillräcklig hållfasthet för att klara projektorns och takmonteringsenhetens sammanlagda vikt.
 - Släpp på de fallförebyggande kablarna något så att de inte belastar projektorn.
 - Se "Namn på projektorns delar" för information om säkerhetsbygeln placering. (→ Användarhandbok)

Skydda personuppgifter

Personligt identifierbar information, t.ex. IP-adresser, kan sparas på projektorn.

Innan du överläter eller gör dig av med projektorn, ska sådan data tas bort genom att [INITIALISERA PROJEKTOR] på menyn på skärmen.

Varningar för att säkerställa projektorns prestanda

- Om väldigt starkt ljus, som exempelvis laserstrålar, kommer in i objektivet kan det leda till funktionsfel.
- Kontakta din återförsäljare innan användning på platser där det förekommer mycket cigarettök eller damm.
- När samma statiska bild projiceras under en längre tid med en dator eller liknande kan bilden förbli på skärmen efter att projiceringen har avslutats, men den försvinner efter ett tag. Detta händer på grund av egenskaperna hos flytande kristallpaneler och är inte ett fel. Vi rekommenderar att du använder en skärmsläckare på datorn.
- När projektorn används på hög höjd (platser där det atmosfäriska trycket är lågt), kan det vara nödvändigt att byta ut de optiska delarna tidigare än normalt.
- Om att flytta projektorn
 - Ta bort objektivet en gång och se till att montera objektivskyddet så att du inte repar objektivet. Montera även en skyddande dammkåpa på projektorn.
 - Utsätt inte projektorn för vibrationer eller stötar. Annars kan projektorn skadas.
- Använd inte lutningsfötterna för något annat ändamål än att justera projektorns lutning.

Felaktig hantering, som t.ex. att bära projektorn i lutningsfötterna eller att luta den mot en vägg kan leda till funktionsfel.
- Rör inte projiceringsobjektivet yta med bara händerna. Fingeravtryck eller smuts på projiceringsobjektivet förstöras och projiceras på skärmen. Rör inte projiceringsobjektivet yta.
- Dra inte ut nätkabeln från projektorn eller från vägguttaget medan du projicerar. Detta kan skada projektorns AC IN-kontakt eller nätkontakten. För att avbryta strömförsörjningen medan en bild projiceras, använd en brytare, etc.
- Om hantering av fjärrkontrollen
 - Fjärrkontrollen fungerar inte om projektorns fjärrsignalsensor eller fjärrkontrollens signalsändare utsätts för stark belysning eller om det finns hinder mellan dem som hindrar signalerna.
 - Använd fjärrkontrollen inom 20 meter från projektorn och rikta den mot projektorns fjärrsignalsensor.
 - Tappa inte fjärrkontrollen i golvet eller hantera den på fel sätt.
 - Låt inte vatten eller annan vätska komma på fjärrkontrollen. Torka genast av fjärrkontrollen om den blir våt.
 - Undvik att använda den på varma och fuktiga platser så långt som möjligt.

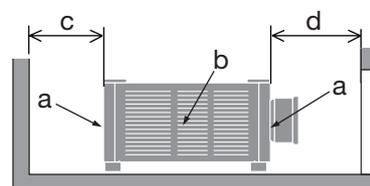
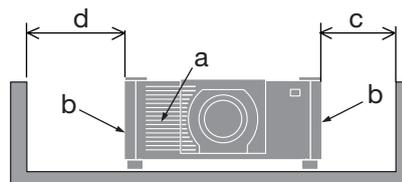
- Vidta åtgärder för att förhindra att externt ljus lyser på skärmen. Se till att det bara är ljuset från projektorn som lyser på skärmen. Ju mindre ljus på skärmen, desto högre kontrast och desto vackrare bilder blir det.
- Om skärmar

Bilderna blir inte tydliga om det finns smuts, repor, missfärgning, etc. på din skärm. Hantera bildskärmen varsamt och skydda den från flyktiga ämnen, repor och smuts.
- När det gäller allt underhållsarbete, se installationshandboken och följ alla instruktioner korrekt.

Fritt utrymme vid montering av projektorn

- När du installerar projektorn, se till att ha tillräckligt utrymme runt om enligt beskrivningen nedan. Om inte kan den heta luften från projektorn ledas tillbaka in i den.

Se även till att ingen luft från luftkonditionering träffar projektorn. Projektorns värmekontrollsystem kan upptäcka något som är onormalt (temperaturfel) och automatisk stänga av strömmen.



a: Intagsventil / b: Utblåsventil / c: 20 cm eller större /
d: 30 cm eller större

OBSERVERA:

- I ovanstående bild antas det att det finns tillräckligt med utrymme ovanför projektorn.
- När du använder flera projektorer tillsammans ska du se till att det finns tillräckligt med utrymme runt projektorerna för luftintag och luftutblås. Om intags- och utblåsventilerna blockeras kommer temperaturen inuti projektorn att stiga, vilket kan leda till funktionsfel.



Om upphovsrätt för originalprojicerade bilder:

Observera att användningen av den här projektorn i kommersiellt syfte eller för att få allmänhetens uppmärksamhet på platser såsom kaféer eller hotell, och vid komprimering eller förstoring av bilden med följande funktioner, kan utgöra ett intrång i upphovsrätten, som skyddas enligt lagen om upphovsrätt. [BILDFÖRHÅLLANDE], [KEYSTONE], förstoringfunktion och andra liknande funktioner.

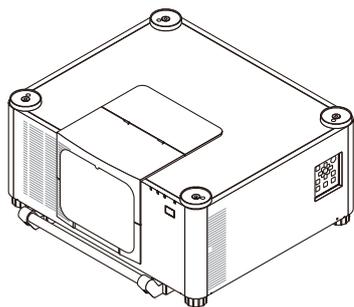
Funktionen [AUTO STRÖM AV]

Fabriksinställningen för [AUTO STRÖM AV] är 15 minuter. Om ingen insignal tas emot och ingen åtgärd utförs på projektorn under 15 minuter stängs projektorn automatiskt av för att spara ström. För att styra projektorn från en extern enhet, ställ in [AUTO STRÖM AV] på [AV].

Что в коробке?

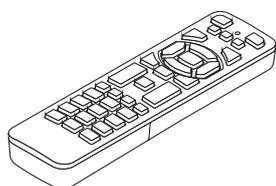
Убедитесь, что в коробке находятся все перечисленные компоненты. Если какие-либо элементы отсутствуют, обратитесь к дилеру. Пожалуйста, сохраните оригинальную коробку и упаковочные материалы, если Вам понадобится перевозить проектор.

Проектор



Пылезащитный колпачок для объектива

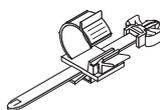
* Проектор поставляется без объектива.



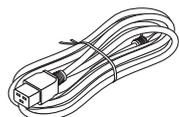
Пульт дистанционного управления



Щелочные батареи
типоразмера AAA (x 2)



Фиксатор силового кабеля

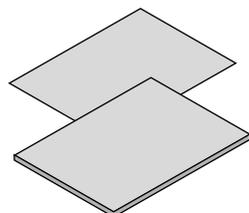


Силовой кабель (x 3)
См. стр. RU-9.

| Тип вилки | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------|
| Для США (для 120 В переменного тока) | Для США (для 200 В переменного тока) | Для ЕС |
| | | |

Документы

- **Важная информация**
- **Краткое руководство по настройке**
- **Наклейка безопасности**
(используйте эту наклейку, если установлен пароль безопасности.)



Только для США

Ограниченная гарантия

Для покупателей в Европе

Вы найдете нашу действующую гарантийную политику на нашем веб-сайте:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Информация о кабелях

Используйте экранированные кабели или кабели с ферритовыми сердечниками, чтобы не препятствовать приему радио- и телевизионного сигнала.

Уведомление об электромагнитных помехах (EMI)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Эксплуатация данного оборудования в жилых помещениях может вызвать радиопомехи.



Информация об утилизации данного оборудования и батарей к нему.

Для УТИЛИЗАЦИИ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ ИЛИ БАТАРЕЙ К НЕМУ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОБЫЧНУЮ КОРЗИНУ ДЛЯ МУСОРА И НЕ СЖИГАЙТЕ ЕГО!

Использованное электрическое и электронное оборудование и батареи к нему должны быть собраны и отсортированы РАЗДЕЛЬНО в соответствии с местным законодательством.

Раздельная сортировка гарантирует благоприятное отношение к окружающей среде, способствует повторному использованию материалов, и минимизирует финальное уничтожение отходов. НЕЗАКОННАЯ УТИЛИЗАЦИЯ может причинить вред здоровью человека и окружающей среде из-за содержащихся внутри такого оборудования и батарей опасных веществ! По возможности, сдавайте ИСПОЛЬЗОВАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ в местный, как правило, муниципальный, пункт приема отходов.

Удалите ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ БАТАРЕИ из оборудования и отнесите их в пункт приема батарей - как правило, это место продажи таких батарей.

При наличии сомнений, пожалуйста, обратитесь к своему дилеру или в местные органы власти, для выяснения правильного способа утилизации.

ТОЛЬКО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ЕВРОСОЮЗА, И НЕКОТОРЫХ ДРУГИХ СТРАН (ТАКИХ КАК НАПРИМЕР, НОРВЕГИЯ И ШВЕЙЦАРИЯ): Ваше участие в раздельной сортировке предусмотрено законодательством.

ИНДИКАТОР указанный выше появляется на электрическом и электронном оборудовании, а также на батареях (или на упаковке), напоминая Вам об этом! Если на батарее указаны символы «Hg» или «Pb», это означает, что она содержит незначительное количество ртути (Hg) или свинца (Pb), соответственно.

Частным пользователям следует сдавать использованное оборудование и батареи в пункты приема электроотходов. Батареи принимаются в местах их продажи. Возврат осуществляется на бесплатной основе.

Юридическим лицам (фирмам) следует обратиться к дилеру Sharp за информацией по сдаче электроотходов. Возможны дополнительные расходы за их вывоз. Небольшое электрооборудование (и маленькие количества электроотходов) могут быть приняты в местных пунктах приема. Для Испании: используйте действующую систему сбора электроотходов или обратитесь в местные органы власти для организации вывоза использованного электрооборудования.

О символах

Чтобы обеспечить безопасное и правильное использование изделия, в этом руководстве используется ряд символов для предотвращения травмирования пользователя и окружающих, а также повреждения имущества.

Ниже приведены символы и их значения. Обязательно уясните значение символов, прежде чем приступать к чтению этого руководства.

| | |
|--|--|
|  ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ | Несоблюдение указания, обозначенного этим символом, и неправильное обращение с изделием может привести к несчастным случаям, которые могут стать причиной смерти или серьезной травмы. |
|  ВНИМАНИЕ | Несоблюдение указания, обозначенного этим символом, и неправильное обращение с изделием может привести к физическому ущербу или повреждению окружающего имущества. |

Примеры символов

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | Этот символ указывает на опасность поражения электрическим током. |  | Этот символ указывает на недопустимость касания мокрыми руками. |
|  | Этот символ указывает на опасность, связанную с высокими температурами. |  | Этот символ указывает на недопустимость разборки. |
|  | Этот символ указывает на запрет. |  | Этот символ указывает на обязательное действие. |
|  | Этот символ указывает на недопустимость попадания влаги. |  | Этот символ указывает на обязательность извлечения силового кабеля из сетевой розетки. |

Предостережения относительно безопасности

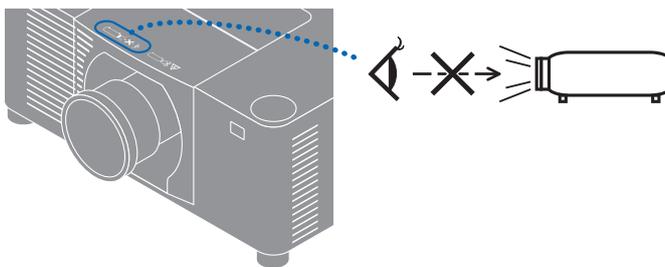
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проецируемый свет



Проецируемый свет и пиктограмма/наклейка на корпусе

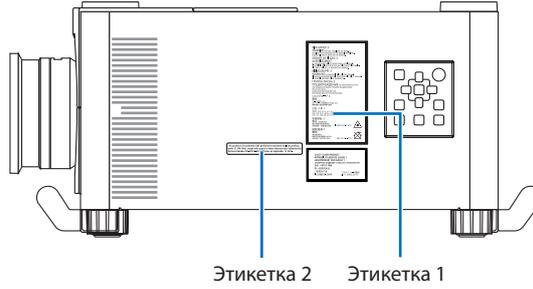
- Не смотрите в объектив проектора.
При работе проектора проецируется сильный свет, который может повредить зрение. Воздействие лазерной энергии вблизи апертуры может привести к ожогам. Будьте особенно осторожны, если поблизости есть дети.
- Не смотрите на проецируемый свет через оптические устройства (увеличительные стекла, отражатели и т. д.). Это может привести к ухудшению зрения.
- Прежде чем включать проектор, убедитесь, что никто не смотрит в объектив во всем диапазоне проецирования.
- Приведенная ниже пиктограмма, находящаяся рядом с объективом на корпусе, означает, что смотреть в объектив проектора запрещено.



Продолжение на следующей странице

⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- На проектор наклеены следующие этикетки.



Этикетка 1
Предупреждающая этикетка источника света/Пояснительная этикетка о лазере

Этикетка 2
Этикетка сертификации FDA

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빛을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019



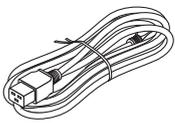
This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Этот проектор относится к группе риска 3 согласно стандарту IEC/EN 62471-5:2015. Этот проектор предназначен для профессионального использования и должен устанавливаться профессиональным монтажником для обеспечения безопасности. Группы риска см. на стр. RU-9.
- Предостережение относительно безопасности лазера см. на стр. RU-9.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Источник питания

| | |
|---|--|
|  ОБЯЗАТЕЛЬНО | <p>Используйте источник питания подходящего напряжения.</p> <ul style="list-style-type: none">• Проектор предназначен для работы при напряжении 100–240 В переменного тока и частоте 50/60 Гц. Перед использованием проектора убедитесь, что источник питания, к которому будет подключен проектор, соответствует этим требованиям.• Проектор должен подключаться к сетевой розетке. Не подключайте проектор непосредственно к электрической проводке. Это опасно. |
|  ТРЕБУЕТСЯ ЗАЗЕМЛЕНИЕ | <p>Заземление силового кабеля</p> <ul style="list-style-type: none">• Это оборудование предназначено для использования с силовым кабелем, подключенным к земле. Если кабель питания не заземлен, это может привести к поражению электрическим током. Убедитесь, что кабель питания подключен к электрической розетке напрямую и заземлен правильно. Не используйте 2-контактный переходник.• Обязательно подключайте проектор и компьютер (источник сигнала) к одной и той же точке заземления. Если проектор и компьютер (источник сигнала) будут подключены к разным точкам заземления, то колебания потенциалов заземления могут привести к возгоранию или появлению дыма. |
|  ОБЯЗАТЕЛЬНО  ЗАПРЕТ  ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ  НЕ ПРИКАСАТЬСЯ МОКРЫМИ РУКАМИ | <p>Обращение с силовым кабелем</p> <ul style="list-style-type: none">• Используйте силовой кабель, поставляемый с этим проектором. Если входящий в комплект поставки силовой кабель не удовлетворяет требованиям стандарта безопасности вашей страны, напряжения и тока для вашего региона, обязательно используйте силовой кабель, который соответствует требованиям стандарта. • Необходимо использовать утвержденный силовой кабель, соответствующий стандартам безопасности вашей страны. См. раздел «Технические характеристики» в руководстве пользователя для получения информации о технических характеристиках силового кабеля. Чтобы выбрать подходящий силовой кабель, проверьте номинальное напряжение для своего региона самостоятельно.• Силовой кабель, входящий в комплект поставки этого проектора, предназначен исключительно для использования с этим проектором. Для обеспечения безопасности не используйте его с другими устройствами.• Обращайтесь с силовым кабелем очень осторожно. Повреждение кабеля может привести к возгоранию или поражению электрическим током.<ul style="list-style-type: none">- Не кладите тяжелые предметы на кабель.- Не размещайте силовой кабель под проектором.- Не накрывайте кабель ковром и т. д.- Не царапайте и не изменяйте кабель.- Не сгибайте, не скручивайте и не тяните за кабель с чрезмерной силой.- Не допускайте нагрева кабеля.Если кабель поврежден (оголенные провода, обрыв проводов и т. д.), обратитесь к торговому представителю, чтобы заменить его.• Не прикасайтесь к штепселю во время грозы. Это может привести к поражению электрическим током.• Не вставляйте и не извлекайте штепсель силового кабеля мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током. |

Установка

| | |
|---|--|
|  ЗАПРЕТ  НЕ МОЧИТЬ  ОТСОЕДИНИТЕ СИЛОВОЙ КАБЕЛЬ | <p>Не используйте в местах, описанных ниже.</p> <ul style="list-style-type: none">• Не используйте в местах, описанных ниже. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.<ul style="list-style-type: none">- Расшатанные столы, наклонные поверхности или другие неустойчивые места.- В плохо проветриваемых помещениях.- Рядом с батареей, другими источниками тепла или под прямыми солнечными лучами.- В местах с длительной вибрационной нагрузкой.- В помещениях, насыщенных влагой, пылью, парами воды или масел.- Окружающая среда с агрессивными газами (двуокись серы, сероводород, двуокись азота, хлор, аммиак, озон и т. п.).- Вне помещений.- В местах, где вероятно воздействие высоких температур, резких скачков влажности и конденсации.• Не используйте в местах, описанных ниже, в которых проектор может намочнуть. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.<ul style="list-style-type: none">- Не используйте во время дождя или снега, на морском берегу или на набережной и т. д.- Не используйте в ванной или душевой комнате.- Не устанавливайте под оборудованием, выпускающим воду, например, кондиционерами.- Не размещайте на проекторе вазы или растения в горшках.- Не размещайте на проекторе чашки, косметику или лекарства.Если вода или другая жидкость попадет внутрь проектора, сначала выключите питание проектора, затем отсоедините силовой кабель от розетки и обратитесь к торговому представителю. |
|---|--|

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

| | |
|--|---|
|  ВНИМАНИЕ | <p>Установка на потолке</p> <ul style="list-style-type: none">• Проконсультируйтесь с дилером по вопросу установки проектора на потолке или подвешивания его к потолку с помощью рым-болтов. Для установки на потолке требуются специальные навыки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять монтажные работы лицами, не являющимися монтажниками. Это может привести к падению проектора и травмам.• Мы не несем ответственности за любые несчастные случаи и/или повреждения, возникшие в результате неправильной установки или обращения, неправильного использования, модификации или стихийных бедствий.• При установке проектора на потолок и в других подобных местах не хватайтесь за проектор. Проектор может упасть и стать причиной травмы.• При установке проектора на потолок сетевая розетка должна находиться в пределах досягаемости так, чтобы кабель питания можно было легко вставить и извлечь из розетки. |
| При использовании | |
|  ЗАПРЕТ  ОТСОЕДИНИТЕ СИЛОВОЙ КАБЕЛЬ | <p>Не помещайте предметы внутрь проектора.</p> <ul style="list-style-type: none">• Не вставляйте и не бросайте металлические или горючие предметы или другие посторонние материалы в проектор через вентиляционные отверстия. Это может привести к пожару или поражению электрическим током. Будьте особенно осторожны, если в доме есть дети. Если посторонний предмет попадет внутрь проектора, сначала выключите питание проектора, затем отсоедините силовой кабель от розетки и обратитесь к торговому представителю. |
|  ОТСОЕДИНИТЕ СИЛОВОЙ КАБЕЛЬ | <p>Если проектор неисправен, отсоедините силовой кабель.</p> <ul style="list-style-type: none">• При появлении дыма, странных запахов или звуков из проектора, при падении проектора или поломке корпуса выключите питание проектора и отсоедините силовой кабель от розетки. Это может стать причиной не только пожара или поражения электрическим током, но и серьезного повреждения зрения или ожогов. Обратитесь к торговому представителю для проведения ремонта. Никогда не пытайтесь отремонтировать проектор самостоятельно. Это опасно. |
|  НЕ РАЗБИРАТЬ | <p>Не разбирайте проектор.</p> <ul style="list-style-type: none">• Не снимайте и не открывайте корпус проектора. Не вносите никаких изменений в проектор. В проекторе есть области высокого напряжения. Это может привести к пожару, поражению электрическим током и утечке лазерного излучения, что может стать причиной серьезного вреда для зрения или ожогов. Осмотр и настройку проектора, а также ремонт его внутренних деталей должен выполнять только квалифицированный сервисный персонал. |
|  ЗАПРЕТ  ОСТОРОЖНО! ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА! | <p>Во время работы проектора перед объективом не должны находиться никакие предметы.</p> <ul style="list-style-type: none">• Не оставляйте крышку объектива на объективе во время работы проектора. Крышка объектива может нагреться и деформироваться.• Не ставьте перед объективом предметы, препятствующие потоку света, во время работы проектора. Предмет может нагреться, сломаться или загореться.• Следующая пиктограмма на корпусе обозначает недопустимость размещения предметов перед объективом проектора.   |
|  ЗАПРЕТ | <p>При очистке проектора</p> <ul style="list-style-type: none">• Не используйте горючие аэрозоли для удаления пыли с объектива, корпуса и т. д. Это может привести к пожару. |
|  ЗАПРЕТ | <p>Не используйте в местах с высоким уровнем безопасности.</p> <ul style="list-style-type: none">• Использование изделия не должно сопровождаться смертельными рисками или опасностями, которые могут напрямую привести к смерти, травмам персонала, серьезному физическому ущербу или другим убыткам, включая управление ядерными реакциями в ядерных установках, медицинские системы жизнеобеспечения и управление пуском ракет в системе вооружения. |

ВНИМАНИЕ

Силовой кабель

| | |
|---|--|
|  ОБЯЗАТЕЛЬНО | Обращение с силовым кабелем <ul style="list-style-type: none">• Проектор должен быть установлен рядом с легко доступной сетевой розеткой.• При подключении силового кабеля к разъему AC IN проектора убедитесь, что разъем полностью вставлен. Обязательно зафиксируйте силовой кабель с помощью фиксатора силового кабеля. Неплотное присоединение силового кабеля может привести к возгоранию или поражению электрическим током. |
|  ОБЯЗАТЕЛЬНО  ОТСОЕДИНИТЕ СИЛОВЫЙ КАБЕЛЬ | Во избежание возгорания и поражения электрическим током при обращении с силовым кабелем необходимо соблюдать следующие указания. <ul style="list-style-type: none">• При подсоединении и отсоединении удерживайте силовой кабель за вилку.• Перед очисткой устройства, а также если планируется не использовать устройство в течение длительного времени, необходимо вынуть вилку из розетки.• Если силовой кабель или вилка нагревается или повреждается, выньте вилку силового кабеля из розетки и обратитесь к дилеру. |
|  ОБЯЗАТЕЛЬНО | Периодически удаляйте пыль и другие загрязнения с вилки питания <ul style="list-style-type: none">• Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током. |
|  ОБЯЗАТЕЛЬНО | Перед перемещением проектора отсоедините силовые и другие кабели <ul style="list-style-type: none">• Перед перемещением устройства убедитесь, что питание отключено, затем отсоедините силовой кабель от электрической розетки и проверьте, что отсоединены все кабели, соединяющие устройство с другими устройствами. |
|  ЗАПРЕТ | Не использовать силовой кабель с электрическим разветвителем <ul style="list-style-type: none">• Использование удлинителя может привести к возгоранию в результате перегрева. |
| Установка | |
|  ОБЯЗАТЕЛЬНО | Закрепление объектива с помощью троса для предотвращения падения <ul style="list-style-type: none">• Если проектор будет подвешен к потолку или другому высокому месту, закрепите объектив с помощью троса для предотвращения падения (продается отдельно). Если не закрепить объектив, он может упасть в случае отсоединения. |
| При использовании | |
|  ЗАПРЕТ | Не используйте в сетях, подверженных перенапряжению. <ul style="list-style-type: none">• Подключите порт HDBaseT и LAN проектора к сети, для которой не существует риска перенапряжения. Перенапряжение, поданное на порт HDBaseT или LAN, может привести к поражению электрическим током. |
|  ОБЯЗАТЕЛЬНО | Операции сдвига объектива, фокусировки и масштабирования <ul style="list-style-type: none">• При выполнении сдвига объектива или регулировки фокусировки или масштабирования стойте позади или сбоку от проектора. Если выполнять эти регулировки, стоя спереди, глаза могут быть повреждены попавшим в них ярким светом.• При выполнении сдвига объектива не подносите руки близко к объективу. В противном случае пальцы могут попасть в зазор между корпусом и объективом. |

ВНИМАНИЕ

| | |
|---|---|
|  ЗАПРЕТ | Обращение с элементами питания <p>Неправильное использование батареек может привести к протеканию электролита или к взрыву.</p> <ul style="list-style-type: none">Использовать только указанные батареи.Вставьте батарейки, совместив знаки (+) и (-) на каждой батарейке со знаками (+) и (-) в батарейном отсеке.Не используйте одновременно батарейки разных производителей.Не используйте вместе старые и новые батарейки. Это может сократить срок службы батареек или привести к утечке жидкости из батареек.Немедленно извлекайте нерабочие батарейки, чтобы предотвратить протечку кислоты из батареек в батарейный отсек. <p>Если вытекающий из батареи электролит попал на кожу или одежду, немедленно и тщательно промойте ее. При попадании электролита в глаза тщательно промойте их (не тереть) и немедленно обратиться за медицинской помощью. При попадании в глаза или на одежду электролит может вызвать раздражение кожи или повредить глаз.</p> <ul style="list-style-type: none">Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного времени, необходимо извлечь из него батареи.Воздействие экстремально высокой температуры или экстремально низкого давления воздуха может привести к взрыву, утечке горячей жидкости или газа.Утилизировать отработавшие батареи надлежащим образом. Бросание батареи в воду, огонь, горячую печь, ее раздавливание, разрезание, внесение изменений в ее конструкцию могут привести к взрыву.Не допускать короткого замыкания батарей.Не заряжать батареи. Батареи в комплекте поставки не подлежат зарядке.По вопросу утилизации элементов питания обратитесь к торговому представителю или в соответствующую местную организацию. |
|  ЗАПРЕТ  ОСТОРОЖНО! ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА! | О вентиляционных отверстиях <ul style="list-style-type: none">Не блокируйте вентиляционные отверстия проектора. Помимо этого, не размещайте под проектором такие мягкие предметы, как бумага или ткань. Это может привести к возгоранию.Оставьте достаточное пространство между местом установки проектора и его окружением. (→ стр. RU-10)Не касайтесь области вокруг вентиляционного выходного отверстия во время проецирования или сразу после проецирования изображений. В это время область вокруг вентиляционного выходного отверстия может быть горячей, и прикосновение к ней может привести к ожогам. |
|  ЗАПРЕТ | Перемещение проектора <ul style="list-style-type: none">После снятия объектива попросите как минимум двух человек держать ручки для перемещения проектора. Попытка перемещения проектора в одиночку может привести к повреждению спины или другим травмам.При перемещении проектора держитесь только за ручки. В противном случае проектор может упасть и стать причиной травмы.При переноске проектора со снятым объективом не прикасайтесь руками к области крепления объектива. Также не засовывайте руку в углубление соединительного разъема. Это может привести к повреждению проектора или его падению, что приведет к травмам. |
|  ОБЯЗАТЕЛЬНО | Установка/снятие объектива <ul style="list-style-type: none">Перед установкой или снятием объектива выключите проектор и отсоедините силовой кабель. Невыполнение этого требования может привести к ухудшению зрения или ожогам.Не устанавливайте и не снимайте объектив, если проектор установлен на высоте. Объектив может упасть и стать причиной повреждения или травмы. |
|  ЗАПРЕТ | Не толкайте устройство и не забирайтесь на него. Не хватайтесь и не повисайте на нем. Не допускать контакта устройства с твердыми предметами и не стучать ими по нему. <ul style="list-style-type: none">Оно может упасть, что приведет к его повреждению или к травме. |
|  ОБЯЗАТЕЛЬНО | Избегайте мест с повышенной температурой и влажностью <ul style="list-style-type: none">Несоблюдение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током или повреждению проектора. Среда использования данного проектора следующая:<ul style="list-style-type: none">Рабочая температура: от 0 °C до 45 °C/от 32 °F до 113 °F/влажность: 20 – 80% (без конденсации)Температура хранения: от -10 °C до 50 °C/от 14 °F до 122 °F/влажность: 20 – 80% (без конденсации) |
| Осмотр и очистка | |
|  ОБЯЗАТЕЛЬНО | Осмотр проектора и очистка внутренней части <ul style="list-style-type: none">Обращайтесь к торговому представителю примерно раз в год по вопросу очистки внутренней части проектора. Если пыль долго не удалять, она может накапливаться внутри проектора, что может стать причиной возгорания или неисправности. |

Предостережение относительно безопасности лазера

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 1 [IEC 60825-1:2014]

- Данное изделие оснащено лазерным модулем. Использование элементов управления или процедур регулировки, отличных от указанных в данном документе, может вызвать опасное радиоактивное излучение. Воздействие лазерной энергии вблизи апертуры может привести к ожогам.

- Данное изделие относится к классу 1 по IEC 60825-1:2014.
- Для ЕС и Великобритании
Данное изделие соответствует стандарту EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Соблюдайте законы и правила своей страны относительно установки и управления устройством.
- Характеристики лазера, излучаемого из встроенного светового модуля:
 - Длина волны: 455 нм
 - Максимальная мощность: 576 Вт

Световой модуль

- Данное изделие оснащено световым модулем, содержащим несколько лазерных диодов, в качестве источника освещения.
- Эти лазерные диоды герметично запечатаны в световом модуле. Световой модуль не требует технического обслуживания или сервиса для своей работы.
- Конечный пользователь не имеет права заменять световой модуль.
- Для замены светового модуля и получения дальнейшей информации обратитесь к квалифицированному дистрибьютору.

Группы риска

Этот проектор относится к группе риска 3 согласно стандарту IEC/EN 62471-5:2015.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ИЗДЕЛИЕ RG3 ПО IEC/EN 62471-5:2015

- Этот проектор предназначен для профессионального использования и должен устанавливаться в месте с гарантированной безопасностью. По этой причине обязательно проконсультируйтесь с торговым представителем, так как установка должна выполняться профессиональным монтажником. Никогда не пытайтесь самостоятельно устанавливать проектор. Это может привести к нарушению зрения и т. д.
- Не допускается прямое воздействие луча, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Не смотрите в объектив проектора. Это может привести к серьезным повреждениям глаз.
- Операторы должны контролировать доступ к лучу в пределах опасного расстояния или устанавливать изделие на такой высоте, чтобы исключить воздействие на глаза зрителей в пределах опасного расстояния.
- При включении питания работайте сбоку или сзади проектора (вне опасной зоны). Кроме того, при включении питания убедитесь, что никто в зоне проецирования не смотрит в объектив.

• Опасная зона

На рисунке ниже описана зона излучения (опасная зона) света, испускаемого проектором, который относится к группе риска 3 (RG3) по IEC/EN 62471-5:2015.

Диаграммы и таблицы опасных зон перечислены в конце буклета.

- ① Вид сверху/Вид сбоку: Diagram 1 (Схема 1)
- ② Опасная зона по объективу: Table 1 (Таблица 1)

• О защитной зоне

Обеспечив защитную зону или физические барьеры, можно предотвратить попадание глаз человека в опасную зону.

Когда администратор проектора (оператор) не может предотвратить попадание зрителей в опасную зону, например, в общественных местах, для безопасности зрителей рекомендуется выделить пространство в 1 м или более от опасной зоны в качестве «защитной зоны». При подвесной установке проектора рекомендуется, чтобы расстояние между полом и опасной зоной составляло не менее 3 м в вертикальном направлении.

Пример установки с учетом защитной зоны

- ① Пример напольной или настольной установки: Diagram 2 (Схема 2)
- ② Пример установки на потолке: Diagram 3 (Схема 3)
- ③ Пример направленной вниз проекции при установке на потолке: Diagram 4 (Схема 4)

ВНИМАНИЕ

Если предполагается, что зрители будут попадать в опасную зону при установке на потолке, необходимо предотвратить попадание зрителей в эту зону.

Если защитную зону между полом и опасной зоной невозможно оградить, необходимо предотвратить попадание зрителей в зону вокруг экрана, как показано на Diagram 4-2 (Схема 4-2).

- * При использовании сдвига объектива учитывайте смещение проецируемого изображения в соответствии с величиной сдвига объектива. Пример установки с учетом защитной зоны

ВНИМАНИЕ

Соблюдайте все меры предосторожности.

Установка проектора

- При планировании расположения проектора обязательно соблюдайте меры безопасности, перечисленные в руководстве по установке.
- Чтобы избежать опасности, либо установите устройство в пределах досягаемости от розетки, либо предусмотрите устройство, например, разъединитель, для аварийного отключения питания проектора.
- Примите меры безопасности, чтобы предотвратить попадание глаз человека в опасную зону.
- Выберите объектив, подходящий для места установки, и установите соответствующие зоны безопасности для каждого объектива. Убедитесь, что при эксплуатации проектора, регулировке источника света и т. д. приняты соответствующие меры безопасности.
- Убедитесь, что соответствующая зона безопасности для установленного объектива обеспечена надлежащим образом. Периодически проверяйте зону и ведите учет проверок.

Устанавливающий или дилер должен проинформировать менеджера (оператора) проектора о следующем:

- Перед началом эксплуатации проектора проинструктируйте администратора проектора (оператора) о технике безопасности.
- Проинструктируйте администратора проектора (оператора) о необходимости проведения проверок (включая проверку безопасности света, излучаемого проектором) перед включением питания проектора.
- Проинструктируйте администратора проектора (оператора) о необходимости иметь возможность отключить проектор в случае чрезвычайной ситуации.
- Скажите администратору проектора (оператору) хранить руководство по установке, руководство пользователя и записи о проверках в легкодоступном месте.
- Проинформируйте о необходимости определить, соответствует ли проектор стандартам каждой страны и региона.

Примечания по установке и техническому обслуживанию

Не устанавливайте и не храните в местах, описанных ниже.

- Места, усиливающие вибрации и воздействия
При установке в местах, в которых вибрация исходит от источников питания и т. п., или на автомобилях, судах и т. д., проектор может подвергаться вибрации или ударам, что может привести к повреждению внутренних деталей и последующей неисправности.
- Вблизи высоковольтных линий электропитания и источников питания
Это может нарушить работу устройства.
- Места, где генерируются сильные магнитные поля
Это может привести к неисправности.
- На открытом воздухе и во влажных или пыльных местах
В местах, подверженных воздействию масляного дыма или пара
Места, в которых образуются коррозионные газы
Прилипшие вещества, такие как масло, химикаты и влага, могут вызвать деформацию или трещины в корпусе, коррозию металлических деталей или неисправность.

Для торгового представителя и монтажника

При установке проектора см. Руководство по установке на нашем веб-сайте (см. заднюю обложку).

1. Чтобы предотвратить падение проектора, установите его на потолке таким образом, чтобы его прочность была достаточной для длительного выдерживания совокупного веса проектора и блока потолочного крепления.
2. При установке проектора на потолке убедитесь, что это сделано правильно в соответствии с руководством по установке блока потолочного крепления. Обязательно используйте фиксированные металлические фитинги и надежно затяните винты.
3. Чтобы предотвратить падение проектора, используйте тросы для предотвращения падения.
 - Используйте имеющиеся в продаже металлические фитинги для соединения прочной части здания или сооружения и защитной планки проектора с тросами для предотвращения падения.
 - Используйте имеющиеся в продаже металлические фитинги и тросы для предотвращения падения, обладающие достаточной прочностью, чтобы выдержать суммарный вес проектора и блока потолочного крепления.
 - Слегка ослабьте натяжение тросов предотвращения падения, чтобы не создавать нагрузку на проектор.
 - Расположение защитной планки см. в разделе «Названия деталей проектора». (→ Руководство пользователя)

Безопасность персональных данных

На проекторе может сохраниться персональные данные, например IP-адреса. Перед перемещением или утилизацией проектора очистите эти данные, выполнив команду [ИНИЦИАЛИЗАЦИЯ ПРОЕКТОРА] в экранном меню.

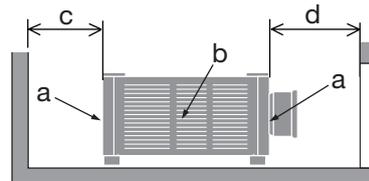
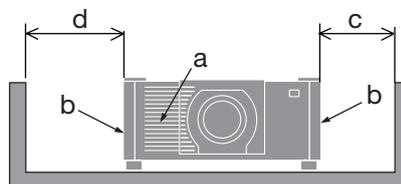
Меры предосторожности, необходимые для обеспечения работы проектора в соответствии с рабочими характеристиками

- Интенсивное световое излучение из объектива, такое как лазерное, может привести к неисправности.
 - Проконсультируйтесь с торговым представителем, прежде чем использовать в местах, где много сигаретного дыма или пыли.
 - Когда одно и то же неподвижное изображение долго проецируется с компьютера и т. д., след изображения может оставаться на экране после прекращения проецирования, но через некоторое время он исчезает. Это объясняется свойствами жидкокристаллических панелей и не является неисправностью. Мы рекомендуем использовать заставку на стороне компьютера.
 - Если проектор используется на больших высотах (в местах с низким уровнем атмосферного давления), может потребоваться заменить оптические детали раньше, чем обычно.
 - О перемещении проектора
 - Отсоедините объектив и обязательно установите крышку объектива, чтобы не поцарапать его. Установите пылезащитную крышку также на проектор.
 - Не подвергайте проектор воздействию вибрации или сильным ударам.
- В противном случае проектор может быть поврежден.
- Используйте ножки для регулирования наклона только для регулирования наклона проектора. Неправильное обращение, например, перенос проектора за ножки для регулирования наклона или использование проектора, когда он прислонен к стене, может привести к неисправности.
 - Не прикасайтесь к поверхности проекционного объектива голыми руками. Отпечатки пальцев или грязь на поверхности проекционного объектива будут увеличены и спроецированы на экран. Не прикасайтесь к поверхности проекционного объектива.
 - Не отсоединяйте силовую кабель от проектора или электрической розетки во время проецирования. Это может привести к повреждению разъема AC IN проектора или контакта штепселя. Чтобы выключить питание переменного тока во время проецирования изображений, используйте автоматический выключатель и т. д.
 - О работе с пультом дистанционного управления
 - Пульт дистанционного управления не будет работать, если на датчик дистанционного сигнала проектора или передатчик сигнала пульта дистанционного управления падает яркий свет или если между ними есть препятствия, мешающие прохождению сигнала.
 - Управляйте проектором с пульта дистанционного управления в пределах 20 метров от проектора, направляя пульт на датчик дистанционного сигнала проектора.
 - Не роняйте пульт дистанционного управления или не обращайтесь с ним ненадлежащим образом.

- Не допускайте попадания воды или других жидкостей на пульт дистанционного управления. Если на пульт дистанционного управления попала влага, немедленно вытрите его насухо.
 - Избегайте использования в жарких и влажных местах, насколько это возможно.
- Примите меры для предотвращения попадания внешнего света на экран. Убедитесь, что на экран попадает только свет от проектора. Чем меньше внешнего света на экране, тем более контрастными и красивыми получаются изображения.
 - Об экранах
Изображения не будут четкими, если на экране есть грязь, царапины, обесцвеченные места и т. д. Обращайтесь с экраном осторожно, защищая его от летучих веществ, царапин и грязи.
 - Что касается всех операций по техобслуживанию, смотрите Руководство по установке и выполняйте все инструкции должным образом.

Зазор при установке проектора

- При установке проектора обеспечьте достаточное пространство вокруг него, как описано ниже. В противном случае горячий воздух, выходящий из проектора, может поступать обратно в проектор. Кроме того, убедитесь, что поток воздуха от кондиционера не падает на проектор. Система контроля тепла проектора может обнаружить аномалию (ошибку по температуре) и автоматически отключить питание.



a: Впускное отверстие/b: Выпускное отверстие/c: 20 см или более/
d: 30 см или более

ПРИМЕЧАНИЕ:

- На приведенном выше рисунке предполагается, что над проектором достаточно места.
- При совместном использовании нескольких проекторов обеспечьте достаточное пространство вокруг проекторов для забора и отвода воздуха. Если впускные и выпускные вентиляционные отверстия заблокированы, температура внутри проектора повышается, что может привести к неисправности.



Об авторских правах на оригинальные проецируемые изображения:

Обратите внимание, что использование этого проектора с целью получения прибыли или привлечения внимания публики в таких местах, как кафе или гостиница, а также сжатие или расширение изображения на экране при помощи указанных ниже функций может затронуть вопрос о нарушении авторских прав, которые защищаются соответствующим законом. [СООТНОШЕНИЕ СТОРОН], [ТРАПЕЦИЯ], функция увеличения и другие сходные функции.

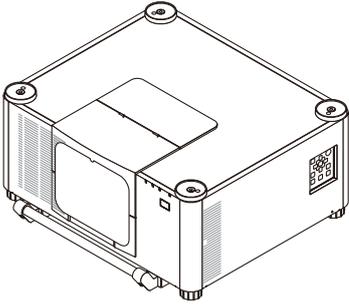
Функция [АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ]

Заводская настройка по умолчанию для [АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ] составляет 15 минут. Если в течение 15 минут на проектор не поступает входной сигнал и в течение 15 минут не выполняется никаких операций, проектор автоматически выключается для экономии энергии. Чтобы управлять проектором с внешнего устройства, установите для функции [АВТО ВЫКЛ. ПИТАНИЯ] значение [ВЫКЛ.].

내용물

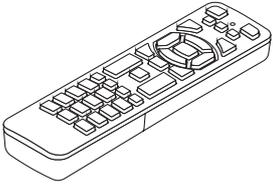
상자에 나열된 모든 것이 포함되어 있는지 확인하십시오. 누락된 부품이 있으면 대리점에 문의하십시오. 프로젝터를 배송해야 하는 경우, 기존 상자와 포장재를 보관하십시오.

프로젝터



렌즈용 더스트 캡

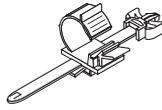
* 프로젝터는 렌즈 없이 배송됩니다.



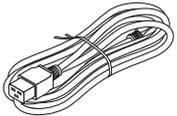
리모컨



AAA 알카라인 배터리(x2)



전원 코드 스토퍼



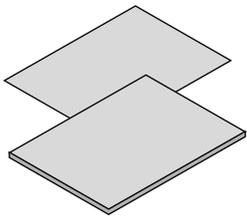
전원 코드 (x3)

KO-5 페이지를 참조하십시오.

| 플러그 유형 | | |
|----------------|----------------|----|
| 미국 (AC 120V 용) | 미국 (AC 200V 용) | 유럽 |
| | | |

문서

- 중요 정보
- 빠른 설정 가이드
- 보안 스티커
(보안 비밀번호 설정 시 사용하십시오.)



미국에만 해당
제한 보증
유럽 고객의 경우
웹사이트에서 현재 유효한 보증 정책을 찾을 수 있습니다.
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

케이블 정보

무선 및 텔레비전 수신을 방해하지 않도록 차폐된 케이블 또는 페라이트 코어가 연결된 케이블을 사용하십시오.

전자파 장애(EMI) 관련 공지

경고:

이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기기로서 가정용 환경에서 사용하는 경우 전파간섭의 우려가 있습니다.



이 장비 및 배터리의 폐기에 대한 정보

이 장비 또는 배터리를 폐기하려면 일반적인 쓰레기통을 사용하지 말고, 난로에 넣지 마십시오!

중고 전기 및 전자 장비 및 배터리는 항상 현지 법률에 따라 분리하여 수거하고 처리해야 합니다.

분리 수거는 환경 친화적인 처리, 재료 재활용, 폐기물의 최종 처리 최소화를 촉진합니다. 잘못된 폐기는 특정 물질로 인해 인간의 건강 및 환경에 유해할 수 있습니다! 중고 장비는 일반적으로 지방자치단체의 수거 시설로 가져가십시오 (가능한 경우).

중고 배터리는 장비에서 제거하고 배터리 수거 시설로 가져가십시오. 일반적으로 새로운 배터리를 판매하는 곳입니다.

폐기에 관해 확실하지 않은 경우 현지 당국 또는 대리점에 연락하여 올바른 폐기 방법을 문의하십시오.

유럽 연합 및 일부 기타 국가 (예: 노르웨이 및 스위스)의 사용자만 해당: 분리 수거에 대한 참여는 법적으로 요구됩니다. 위에 표시된 기호는 사용자에게 이를 상기시키기 위해 전기 및 전자 장비 및 배터리 (또는 포장재)에 표시됩니다. 기호 아래에 'Hg' 또는 'Pb'가 표시되는 경우 배터리에 각각 미량의 수은 (Hg) 또는 납 (Pb)이 포함되어 있음을 의미합니다.

개인 가정의 사용자는 중고 장비 및 배터리에 대해 기존 반환 시설을 사용해야 합니다.

배터리는 판매 지점에서 수거됩니다. 반환 비용은 무료입니다.

장비가 사업 목적으로 사용된 경우 회수에 대해 알려줄 SHARP 대리점에 문의하십시오. 회수로 발생하는 비용이 청구될 수 있습니다. 작은 장비 (및 소량)는 현지 수거 시설에서 회수할 수 있습니다. 스페인의 경우: 중고 제품의 회수에 대해 기존 수거 시스템 또는 현지 당국에 문의하십시오.

기호 소개

제품을 안전하고 올바르게 사용하기 위해, 이 매뉴얼에서는 다양한 기호를 사용하여 사용자와 타인의 부상은 물론, 재산 손상을 방지하고 있습니다.

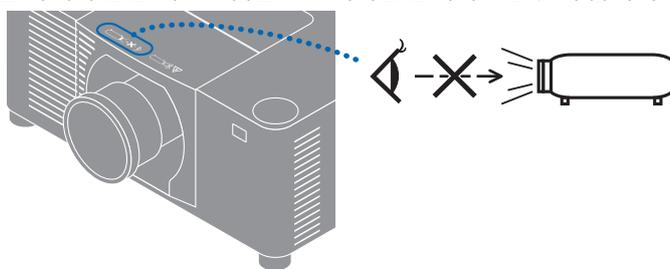
기호와 그 의미는 아래에 설명되어 있습니다. 이 매뉴얼을 읽기 전에 철저히 이해해야 합니다.

| | |
|--|--|
|  경고 | 이 기호에 주의하지 않고 제품을 잘못 취급하면 사망이나 중상을 입을 수 있는 사고가 발생할 수 있습니다. |
|  주의 | 이 기호에 주의하지 않고 제품을 잘못 취급하면 신체상의 상해 또는 재산상의 손실이 발생할 수 있습니다. |

기호의 예

| | | | |
|--|---------------------------|---|-----------------------------------|
|  | 이 기호는 감전을 조심해야 함을 나타냅니다. |  | 이 기호는 젖은 손으로 만지지 말아야 함을 나타냅니다. |
|  | 이 기호는 고온에 주의해야 함을 나타냅니다. |  | 이 기호는 분해하지 말아야 할 것을 나타냅니다. |
|  | 이 기호는 금지된 것을 나타냅니다. |  | 이 기호는 반드시 해야 할 일을 나타냅니다. |
|  | 이 기호는 젖지 않아야 하는 것을 나타냅니다. |  | 이 기호는 전원 케이블을 콘센트에서 뽑아야 함을 나타냅니다. |

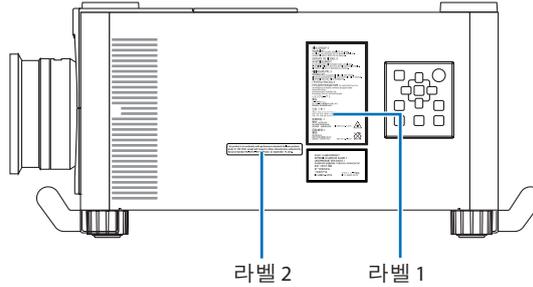
안전 조건

|  경고 | |
|---|---|
| 투사된 빛 | |
|  금지 | <p>투사된 빛과 캐비닛에 표시된 픽토그램/라벨</p> <ul style="list-style-type: none"> • 프로젝터의 렌즈를 들여다보지 마십시오. 프로젝터가 작동 중일 때는 시력을 손상시킬 수 있는 강한 빛이 투사됩니다. 조리개 주변에서 레이저 에너지에 노출되면 화상을 입을 수 있습니다. 아이들이 주변에 있을 때는 특히 조심하십시오. • 광학 장치(돋보기, 반사경 등)를 사용하여 투사된 빛을 보지 마십시오. 이 경우, 시각 장애가 발생할 수 있습니다. • 프로젝터의 전원을 켜기 전에 투사 범위 내에 렌즈를 보고 있는 사람이 아무도 없는지 확인하십시오. • 본체의 렌즈 근처에 표시된 아래와 같은 픽토그램은 프로젝터를 들여다보는 것이 금지되어 있음을 나타냅니다. <div style="text-align: center;">  </div> |

다음 페이지로 계속

경고

- 다음 라벨이 프로젝터에 붙어 있습니다.



라벨 1
램프 경고/레이저 설명 라벨

라벨 2
FDA 인증 라벨

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

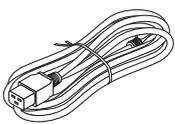
This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- 본 프로젝터는 IEC/EN 62471-5:2015의 위험 그룹 3으로 분류됩니다.
이 프로젝터는 전문가용으로 제작되었으며 안전을 위해 전문 설치 기사가 설치해야 합니다.
위험 그룹은 KO-9 페이지를 참조하십시오.
- 레이저 안전 주의 사항은 KO-9 페이지를 참조하십시오.

⚠ 경고

전원 공급 장치

| | |
|--|--|
|  꼭 해야 할 일 | <p>적절한 전압 전원 공급 장치를 사용하십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> 이 프로젝터는 100-240 V AC, 50/60 Hz 전원 공급 장치와 함께 사용하도록 설계되었습니다. 프로젝터를 사용하기 전에 프로젝터가 연결될 전원 공급 장치가 이 요구 사항을 충족하는지 확인하십시오. 프로젝터의 전원 공급 장치로 전원 콘센트를 사용하십시오. 프로젝터를 전등 배선에 직접 연결하지 마십시오. 그렇게 하는 것은 위험합니다. |
|  접지해야 합니다 | <p>전원 케이블을 접지에 연결</p> <ul style="list-style-type: none"> 이 장비는 전원 케이블을 접지한 상태에서 사용하도록 설계되었습니다. 전원 케이블이 접지되지 않으면 감전 사고가 발생할 수 있습니다. 전원 케이블이 벽면 콘센트에 직접 연결되고 올바르게 접지되어 있는지 확인하십시오. 2핀 플러그 변환기 어댑터를 사용하지 마십시오. 프로젝터와 컴퓨터(신호 소스)를 동일한 접지 지점에 연결하십시오. 프로젝터와 컴퓨터(신호 소스)가 서로 다른 접지 지점에 연결되면 접지 전위의 변동으로 인해 화재가 발생하거나 연기가 날 수 있습니다. |
|  꼭 해야 할 일 | <p>전원 케이블 취급</p> <ul style="list-style-type: none"> 이 프로젝터와 함께 제공된 전원 케이블을 사용하십시오. 제공된 전원 케이블이 해당 국가의 안전 표준 및 해당 지역의 전압 및 전류 요구 사항을 충족시키지 않는 경우, 해당 규격에 맞는 전원 케이블을 사용해야 합니다. 사용하는 전원 케이블은 해당 국가의 안전 표준을 준수하고, 승인을 받아야 합니다. 전원 코드 사양에 대해서는 사용 설명서의 "사양"을 참조하십시오. 적절한 전원 케이블을 선택하려면 해당 지역의 정격 전압을 직접 확인하십시오.  |
|  금지 | <ul style="list-style-type: none"> 이 프로젝터에 포함된 전원 케이블은 이 프로젝터의 전용 케이블입니다. 안전을 위해 다른 장치와 함께 사용하지 마십시오. |
|  위험 전압 | <ul style="list-style-type: none"> 전원 케이블을 조심해서 다루십시오. 케이블이 손상되면 화재나 감전으로 이어질 수 있습니다. <ul style="list-style-type: none"> 케이블 위에 무거운 물체를 올려 놓지 마십시오. 케이블을 프로젝터 아래에 두지 마십시오. 케이블을 깔개 등으로 덮지 마십시오. 케이블을 굽거나 변경하지 마십시오. 케이블을 과도한 힘으로 구부리거나 비틀거나 당기지 마십시오. 케이블에 열을 가하지 마십시오. 케이블이 손상된 경우(심선이 노출되었거나, 전선이 끊어진 경우), 대리점에 교체를 요청하십시오. |
|  젖은 손으로 만지지 말 것 | <ul style="list-style-type: none"> 천둥 소리가 들리면 전원 플러그를 만지지 마십시오. 이 경우, 감전될 수 있습니다. 젖은 손으로 전원 케이블을 연결하거나 연결을 해제하지 마십시오. 이 경우, 감전될 수 있습니다. |

설치

| | |
|---|---|
|  금지 | <p>아래에 설명된 것과 같은 장소에서는 사용하지 마십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> 아래에 설명된 것과 같은 장소에서는 사용하지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다. <ul style="list-style-type: none"> 흔들리는 테이블, 경사면 또는 기타 불안정한 장소. 환기가 잘 되지 않는 장소. 라디에이터, 기타 열원 또는 직사광선 근처. 지속적으로 진동이 발생하는 장소. 습하거나, 먼지가 많거나, 증기가 발생하거나 기름기가 많은 장소. 부식성 기체(이산화황, 황화수소, 이산화질소, 염소, 암모니아, 오존 등)가 있는 환경. 야외. 고온의 장소 및 습도가 급변하고 결로가 발생하기 쉬운 환경. |
|  액체류 금지 | <ul style="list-style-type: none"> 아래에 설명된 것과 같이 프로젝터가 물에 닿을 수 있는 장소에서는 사용하지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다. <ul style="list-style-type: none"> 비 또는 눈이 내리는 곳, 해변이나 부둣가 등에서 사용하지 마십시오. 욕실이나 샤워 룸에서 사용하지 마십시오. 에어컨 등 물이 배출되는 장비 아래에 설치하지 마십시오. 프로젝터 위에 화병이나 화분을 놓지 마십시오. 프로젝터 위에 컵, 화장품 또는 의약품을 놓지 마십시오. |
|  전원 케이블 뽑기 | <p>물과 같은 액체가 프로젝터에 들어간 경우, 우선 프로젝터의 전원을 끈 후, 전원 콘센트에서 전원 케이블을 뽑고, 대리점으로 연락하십시오.</p> |

⚠ 경고

| | |
|---|--|
|  주의 | <p>천정에 매달리게 설치</p> <ul style="list-style-type: none"> 프로젝터를 천장에 설치하거나 아이볼트를 사용하여 천장에 매달려면 대리점에 문의하십시오. 천장에 설치하기 위해서는 특별한 기술이 필요합니다. 설치 기사 이외의 사람이 설치 작업을 수행하지 마십시오. 그러면 프로젝트가 떨어져 부상을 입을 수 있습니다. 당사는 부적절한 설치 또는 취급, 오용, 개조 또는 자연 재해로 인한 사고 및/또는 손상에 대해 책임을 지지 않습니다. 천정에 매달아 설치한 경우, 프로젝트에 매달리지 않게 합니다. 프로젝트가 떨어져 부상을 입을 수 있습니다. 천정에 매달아 설치한 경우, 전원 케이블을 쉽게 끄거나 뺄 수 있도록 손이 닿는 전원 콘센트를 사용하십시오. |
| 사용 시 | |
|  금지  전원 케이블 뽑기 | <p>프로젝터 내부에 물건을 놓지 마십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> 환기구를 통해 프로젝트에 금속 물체나 가연성 물체 또는 기타 이물질이 삽입하거나 떨어뜨리지 마십시오. 화재나 감전의 원인이 될 수 있습니다. 집에 아이들이 있다면 특히 조심하십시오. 이물질이 프로젝트에 들어간 경우, 우선 프로젝트의 전원을 끈 후, 전원 콘센트에서 전원 케이블을 뽑고, 대리점으로 연락하십시오. |
|  전원 케이블 뽑기 | <p>프로젝터가 오작동하는 경우, 전원 케이블을 뽑으십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> 프로젝터에서 연기가 발생하거나 이상한 냄새 또는 소리가 나는 경우, 프로젝터를 떨어뜨렸거나 본체가 깨진 경우, 프로젝트의 전원을 끈 후, 전원 콘센트에서 전원 케이블을 뽑으십시오. 화재나 감전의 원인이 될 뿐만 아니라 시력이 심각하게 손상되거나 화상을 입을 수 있습니다. 수리는 대리점에 문의하십시오. 절대로 프로젝터를 자체 수리하지 마십시오. 그렇게 하는 것은 위험합니다. |
|  분해 금지 | <p>프로젝터를 분해하지 마십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> 프로젝터 본체를 열거나 제거하지 마십시오. 또한, 프로젝터를 개조하지 마십시오. 프로젝트에는 고전압 영역이 있습니다. 화재, 감전 또는 레이저 광선 누출로 시력에 심각한 손상을 초래하거나 화상을 입을 수 있습니다. 자격을 갖춘 서비스 직원에게 실내 검사, 조정 및 수리를 수행하게 하십시오. |
|  금지  고온 주의 | <p>프로젝터가 작동 중일 때는 렌즈 앞쪽에 물건을 놓지 마십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> 프로젝터가 작동 중일 때는 렌즈에 렌즈 캡이 덮인 상태로 놔두지 마십시오. 렌즈 캡이 뜨거워 뒤틀릴 수 있습니다. 프로젝터가 작동 중일 때 빛을 방해하는 물체를 렌즈 앞쪽에 놓지 마십시오. 물체가 뜨거워져 고장나거나 불이 붙을 수 있습니다. 본체에 표시된 아래와 같은 픽토그램은 프로젝트 렌즈 앞에 물체를 놓지 않도록 주의하라는 뜻입니다. <div style="text-align: center;">  </div> |
|  금지 | <p>프로젝터 청소 시</p> <ul style="list-style-type: none"> 가연성 가스 스프레이를 사용하여 렌즈, 본체 등의 먼지를 제거하지 마십시오. 화재로 이어질 수 있습니다. |
|  금지 | <p>보안이 중요한 장소에서는 사용하지 마십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> 제품 사용 시 사망, 인명 부상, 심각한 신체적 손상 또는 핵 시설의 핵 반응 제어, 의료 생명 유지 시스템 및 무기 시스템의 미사일 발사 제어를 포함한 기타 손실로 이어질 수 있는 치명적인 위험이나 위험이 동반되어서는 안 됩니다. |

⚠ 주의

전원 코드

| | |
|---|---|
|  꼭 해야 할 일 | 전원 케이블 취급 <ul style="list-style-type: none"> 프로젝터는 쉽게 접근할 수 있는 전원 콘센트 가까이 설치해야 합니다. 전원 케이블을 프로젝터의 AC IN 단자에 연결할 때는 커넥터가 완전하게 단단히 꽂혀 있는지 확인하십시오. 전원 케이블 스톱퍼를 사용하여 전원 케이블을 고정하십시오. 전원 케이블을 느슨하게 연결하면 화재나 감전을 초래할 수 있습니다. |
|  꼭 해야 할 일  전원 케이블 뽑기 | 화재나 감전이 발생하지 않도록 전원 코드를 다음과 같이 다루십시오. <ul style="list-style-type: none"> 전원 코드를 연결하거나 분리할 때 플러그를 잡고 전원 코드를 당겨서 빼십시오. 제품을 청소하거나 제품을 장시간 사용하지 않는 경우에는 전원 콘센트에서 전원 코드를 분리하십시오. 전원 코드나 플러그가 뜨거워지거나 손상된 경우, 전원 코드를 콘센트에서 뽑고 대리점에 문의하십시오. |
|  꼭 해야 할 일 | 전원 플러그의 먼지 및 이물질을 주기적으로 청소하십시오. <ul style="list-style-type: none"> 그렇게 하지 않으면 화재나 감전이 발생할 수 있습니다. |
|  꼭 해야 할 일 | 프로젝터를 이동하기 전에 전원 코드 및 기타 케이블을 분리하십시오. <ul style="list-style-type: none"> 제품을 옮기기 전에 제품 전원이 꺼져 있는지 확인한 다음, 전원 콘센트에서 전원 코드를 분리하고 제품과 다른 장치를 연결하는 모든 케이블이 분리되어 있는지 확인하십시오. |
|  금지 | 전원 탭으로 전원 코드를 사용하지 마십시오. <ul style="list-style-type: none"> 연장 코드를 추가하면 과열로 인해 화재가 발생할 수 있습니다. |

설치

| | |
|--|--|
|  꼭 해야 할 일 | 낙하 방지 와이어로 렌즈 장치 고정 <ul style="list-style-type: none"> 프로젝터를 천장이나 다른 높은 장소에 매달게 될 경우 낙하 방지 와이어(별매)를 사용하여 렌즈 장치를 고정합니다. 렌즈 장치가 고정되어 있지 않으면 분리 시 떨어질 수 있습니다. |
|--|--|

사용 시

| | |
|--|--|
|  금지 | 과전압을 사용하는 네트워크에 사용하지 마십시오. <ul style="list-style-type: none"> 프로젝터의 HDBaseT 포트와 LAN 포트를 과전압이 걸릴 위험이 없는 네트워크에 연결하십시오. HDBaseT 또는 LAN 포트에 과전압이 가해지면 감전 사고가 발생할 수 있습니다. |
|  꼭 해야 할 일 | 렌즈 이동, 초점 및 확대/축소 조작 <ul style="list-style-type: none"> 렌즈를 이동하거나 초점 또는 확대/축소를 조정할 때는 프로젝터의 뒤쪽이나 측면에서 하십시오. 조정을 프로젝터 앞에서 수행할 경우, 눈이 강한 빛에 노출되어 부상을 입을 수 있습니다. 렌즈 이동 작업을 수행할 때는 렌즈 영역에서 손을 멀리하십시오. 그렇지 않으면 손가락이 본체와 렌즈 사이의 틈에 끼일 수 있습니다. |

⚠ 주의

| | |
|---|--|
|  금지 | <p>배터리 취급</p> <p>배터리를 잘못 사용하면 누전이 발생하거나 폭발할 수 있습니다.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 지정된 배터리만 사용하십시오. • 배터리의 (+) 및 (-) 극이 배터리 칸의 (+) 및 (-) 극과 일치하도록 넣으십시오. • 서로 다른 상표의 배터리를 함께 사용하지 마십시오. • 오래된 배터리와 새로운 배터리를 혼용하지 마십시오. 이 경우 배터리 수명을 단축시키거나 누전을 유발할 수 있습니다. • 방전된 배터리는 즉시 제거하여 배터리 칸에 배터리액이 새지 않도록 하십시오. 누출된 배터리액이 피부나 옷에 묻은 경우 즉시 철저히 행구십시오. 눈에 들어간 경우 눈을 비비지 말고 충분히 씻은 후 즉시 의사의 진료를 받으십시오. 누출된 배터리액이 눈이나 옷에 들어가면 피부 자극이 발생하거나 눈을 손상시킬 수 있습니다. • 리모컨을 장기간 사용하지 않는 경우에는 배터리를 제거하십시오. • 배터리를 주변 온도가 매우 높은 환경에 두거나 기압이 매우 낮은 곳에 방치하면 폭발의 원인이 되거나, 가연성 액체 또는 가스 누출이 발생할 수 있습니다. • 방전된 배터리는 올바르게 폐기하십시오. 배터리를 물, 불 또는 고열의 오븐에서 폐기하거나 배터리를 기계로 분쇄, 절단 또는 개조하면 배터리가 폭발할 수 있습니다. • 배터리를 단락시키지 마십시오. • 배터리를 충전하지 마십시오. 제공된 배터리는 충전식이 아닙니다. • 배터리를 폐기할 때는 대리점이나 지방 당국에 문의하십시오. |
|  금지  고온 주의 | <p>환기구 관련</p> <ul style="list-style-type: none"> • 프로젝터의 환기구를 막지 마십시오. 또한 프로젝터 아래에 종이나 천과 같이 부드러운 물체를 놓지 마십시오. 화재로 이어질 수 있습니다. 프로젝터가 설치된 장소와 그 주변 사이에 충분한 공간을 두십시오. (→ KO-10 페이지 참조) • 투사 중 또는 이미지 영사 직후 배기구를 만지지 마십시오. 이때 배기구 부분이 뜨거울 수 있으며, 만지면 화상을 입을 수 있습니다. |
|  금지 | <p>프로젝터 이동</p> <ul style="list-style-type: none"> • 렌즈 장치를 제거한 후 두 명 이상이 손잡이를 잡고 프로젝터를 옮겨야 합니다. 프로젝터를 혼자 옮기려 하면 허리 통증이나 다른 부상이 발생할 수 있습니다. • 프로젝터를 옮길 때에는 손잡이 외에는 다른 부분을 잡지 마십시오. 그렇지 않으면 프로젝터가 떨어져 부상을 입을 수 있습니다. • 렌즈 장치를 분리한 상태로 프로젝터를 운반할 때 손으로 렌즈 장착부를 만지지 마십시오. 또한 연결 단자의 흠에 손을 넣지 마십시오. 프로젝터가 손상되거나 떨어져 부상을 입을 수 있습니다. |
|  꼭 해야 할 일 | <p>렌즈 부착/분리</p> <ul style="list-style-type: none"> • 렌즈 장치를 부착하거나 분리하기 전에 프로젝터를 끄고 전원 케이블을 뽑으십시오. 그렇게 하지 않으면 시각 장애가 발생하거나 화상을 입을 수 있습니다. • 프로젝터를 높은 위치에 설치한 상태에서 렌즈 장치를 부착하거나 분리하지 마십시오. 렌즈 장치가 떨어져 손상이나 부상을 입을 수 있습니다. |
|  금지 | <p>제품을 밀거나 제품 위에 올라가지 마십시오. 제품을 잡거나 제품에 매달리지 마십시오. 단단한 물체로 제품을 문지르거나 두드리지 마십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 제품이 떨어져 손상되거나 인체에 상해를 입을 수 있습니다. |
|  꼭 해야 할 일 | <p>극한의 온도와 습도가 있는 장소는 피하십시오.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 그렇게 하지 않으면 화재나 감전 또는 프로젝터 손상이 발생할 수 있습니다. 이 프로젝터의 사용 환경은 다음과 같습니다. <ul style="list-style-type: none"> - 작동 온도: 0°C~45°C/32°F~113°F/습도: 20~80%(응결 없음) - 보관 온도: -10°C~50°C/14°F~122°F/습도: 20~80%(응결 없음) |
| 검사 및 청소 | |
|  꼭 해야 할 일 | <p>프로젝터 검사 및 내부 청소</p> <ul style="list-style-type: none"> • 연 1회 실시하는 프로젝터 내부 청소에 대해서는 대리점에 문의하십시오. 장시간 청소하지 않으면 프로젝터 내부에 먼지가 쌓여 화재나 오작동이 발생할 수 있습니다. |

레이저 안전 주의

⚠ 경고

클래스 1 레이저 제품 [IEC 60825-1:2014]

• 이 프로젝터에는 레이저 모듈이 장착되어 있습니다. 여기에 명시되어 있지 않은 방법으로 절차를 제어 또는 조절할 경우, 유해한 방사선에 노출될 수 있습니다. 조리개 주변에서 레이저 에너지에 노출되면 화상을 입을 수 있습니다.

- 이 제품은 IEC 60825-1:2014의 클래스 1로 분류됩니다.
- 유럽 및 영국의 경우 이 제품은 EN 60825-1:2014+A11:2021를 준수합니다.
- 제품 설치 및 관리와 관련하여 사용 국가의 법률 및 규정을 따릅니다.
- 내장형 조명 모듈에서 방출되는 레이저 개요:
 - 파장: 455nm
 - 최대 전력: 576W

조명 모듈

- 이 프로젝터의 광원은 멀티 레이저 다이오드가 포함된 조명 모듈입니다.
- 이들 레이저 다이오드는 조명 모듈에 봉인되어 있습니다. 조명 모듈 성능에는 유지 보수 또는 서비스가 필요하지 않습니다.
- 최종 사용자가 조명 모듈을 교체해서는 안 됩니다.
- 조명 모듈 교체 및 세부 정보에 대해서는 자격을 갖춘 유통업자에게 연락하시기 바랍니다.

위험 그룹

본 프로젝터는 IEC/EN 62471-5:2015의 위험 그룹 3으로 분류됩니다.

⚠ 경고

IEC/EN 62471-5:2015의 RG3 제품

- 이 프로젝터는 전문가용이며 안전이 보장되는 위치에 설치해야 합니다. 이러한 이유로 설치하는 전문 설치 기사가 수행해야 하므로 반드시 대리점에 문의하십시오. 프로젝터를 절대 직접 설치하지 마십시오. 시각 장애 등의 원인이 됩니다.
- 빔에 대한 직접적인 노출은 허용되지 않습니다(RG3 IEC/EN 62471-5:2015).
- 프로젝터의 렌즈를 들여다보지 마십시오. 눈에 심각한 손상을 줄 수 있습니다.
- 작업자는 위험 거리 내에서 빔에 대한 접근을 통제하거나 위험 거리 내에서 사람의 눈에 노출되지 않는 높이에 제품을 설치해야 합니다.
- 전원을 켤 때 프로젝터의 측면 또는 후면(위험 구역 외부)에서 작동하십시오. 또한 전원을 켤 때 투사 범위 내에서 렌즈를 보고 있는 사람이 없는지 확인하십시오.

• 위험 구역

아래 그림은 IEC/EN 62471-5:2015의 위험 그룹 3(RG3)으로 분류된 프로젝터에서 방출되는 빛의 방사 영역(위험 구역)을 설명합니다.

위험 구역 다이어그램과 표는 소책자 끝에 나열되어 있습니다.

- ① 부감도/측면도: Diagram 1 (다이어그램 1)
- ② 렌즈 장치별 위험 구역: Table 1 (표 1)

• 예방 구역 정보

예방 구역을 설정하거나 물리적 장벽을 설치하여 사람의 눈이 위험 구역 안에 있는 것을 방지할 수 있습니다.

프로젝터의 관리자(작업자)가 공공 시설 등의 위험 구역 진입을 막을 수 없는 경우, 사람들의 안전을 위해 위험 구역으로부터 1m 이상의 공간을 "예방 구역"으로 확보하는 것이 좋습니다. 프로젝터를 머리 위에 설치할 때 바닥에서 위험 구역까지 3m의 수직 거리를 두십시오.

예방 구역을 고려한 설치의 예

- ① 바닥 또는 책상 위 설치 예: Diagram 2 (다이어그램 2)
- ② 천장 설치 예: Diagram 3 (다이어그램 3)
- ③ 천정의 하향 돌출부에 설치한 예: Diagram 4 (다이어그램 4)

⚠ 주의

천정에 설치 시 위험 구역에 사람이 들어올 것으로 예상되는 경우, 해당 구역으로 사람들이 들어오지 못하도록 차단할 필요가 있습니다.

바닥과 위험 구역 사이에 예방 구역을 확보할 수 없는 경우, Diagram 4-2 (다이어그램 4-2)와 같이 스크린 주변으로 사람들이 들어오는 것을 차단할 필요가 있습니다.

- * 렌즈 시프트를 사용하는 경우, 렌즈 시프트 볼륨에 따른 투사된 이미지의 시프트를 고려하십시오. 예방 구역을 고려한 설치의 예

⚠ 주의

모든 안전 예방 조치를 따르십시오.

프로젝터 설치

- 프로젝터 배치를 계획할 때 설치 설명서에 나와 있는 안전 조치를 따르십시오.
- 위험을 방지하려면 벽면 콘센트에 쉽게 접근할 수 있는 곳에 장치를 설치하거나 비상시 프로젝터의 전원을 차단할 수 있는 차단기와 같은 장치를 준비하십시오.
- 사람의 눈이 위험 구역에 있지 않도록 안전 조치를 취하십시오.
- 설치 위치에 적합한 렌즈를 선택하고 각 렌즈에 설정된 안전 구역을 확보하십시오. 프로젝터 작동, 조명 조정 등을 할 때 적절한 안전 조치를 취했는지 확인하십시오.
- 설치된 렌즈에 대한 적절한 안전 구역이 확보되었는지 확인하십시오. 구역을 주기적으로 확인하고 검증 기록을 보존하십시오.

설치자 또는 딜러는 프로젝터의 관리자(작동자)에게 다음 사항을 지시해야 합니다.

- 프로젝터를 작동하기 전에 프로젝터의 관리자(작업자)에게 안전에 대해 교육하십시오.
- 프로젝터의 전원을 켜기 전에 프로젝터 관리자(작업자)에게 점검(프로젝터에서 방출되는 빛에 대한 안전 점검 포함)을 수행하도록 지시하십시오.
- 비상시 프로젝터의 전원을 켤 때마다 프로젝터를 제어할 수 있도록 프로젝터 관리자(작업자)에게 지시하십시오.
- 프로젝터의 관리자(작업자)에게 설치 설명서, 사용 설명서 및 점검 기록을 손이 닿기 쉬운 장소에 보관하도록 지시하십시오.
- 프로젝터가 각 국가 및 지역의 표준을 준수하는지 확인하도록 지시합니다.

설치 및 유지 보수에 대한 참고 사항

아래에 설명된 것과 같은 장소에 설치 또는 보관하지 마십시오.

- 진동과 충격을 증폭시키는 위치
전원 등으로부터 진동이 전해지거나 차량 또는 선박 등과 같은 곳에 설치할 경우, 프로젝터가 진동 또는 충격의 영향을 받아 내부 부품이 손상을 입어 오작동이 발생할 수 있습니다.
- 고전압 송전선 및 전력원에 인접
장치를 방해할 수 있습니다.
- 강한 자기장이 발생하는 장소
이 경우 고장으로 이어질 수 있습니다.
- 야외 및 습기 또는 먼지가 있는 장소
기름 연기 또는 증기에 노출된 장소
부식성 가스가 발생하는 장소
석유, 화학 물질 및 습기 등이 스며들면 변형 또는 캐비닛 균열, 금속 부분 부식, 고장이 발생할 수 있습니다.

대리점 및 설치 기사 대상

프로젝터를 설치할 때 당사 웹사이트에 제공된 설치 설명서를 참조하십시오(표지 뒷면 참조).

- 프로젝터가 떨어지지 않도록 하려면 프로젝터와 천장 장착 장치의 무게를 합친 무게를 장기간 견딜 수 있는 충분한 강도로 천장에 설치해야 합니다.
- 천정에 프로젝터를 설치할 경우, 천정 설치 설명서에 따라 올바르게 설치하십시오. 고정된 금속 피팅을 사용하고 나사를 단단히 조이십시오.
- 프로젝터가 떨어지지 않도록 하려면 낙하 방지 와이어를 사용하십시오.
 - 건물이나 건축물의 견고한 부분과 프로젝터의 보안 막대를 낙하 방지 와이어로 연결하려면 시중에서 판매하는 금속 피팅을 사용하십시오.
 - 프로젝터와 천장 장착 장치의 무게를 합친 무게를 견딜 수 있는 충분한 강도를 가진 시중에서 판매되는 금속 피팅과 낙하 방지 와이어를 사용하십시오.
 - 프로젝터에 부하가 걸리지 않도록 낙하 방지 와이어를 약간 느슨하게 하십시오.
 - 보안 막대 위치는 "프로젝터 부품 이름"을 참조하십시오. (→ 사용 설명서)

개인 정보 보안

IP 주소와 같은 개인 식별 정보가 프로젝터에 저장될 수 있습니다. 프로젝터를 양도하거나 폐기하기 전에 화면 메뉴에서 [프로젝터 초기화]를 수행하여 이 데이터를 지우십시오.

프로젝터의 성능을 보장하기 위한 주의 사항

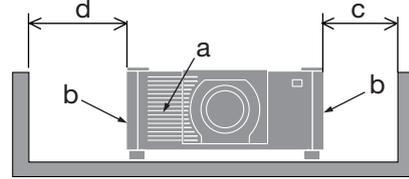
- 렌즈를 통해 레이저 광선과 같은 강력한 빛이 들어오면 오작동을 일으킬 수 있습니다.
- 담배 연기나 먼지가 많은 곳에서 사용하기 전에 대리점과 상의하십시오.
- 컴퓨터 등으로 같은 정지 화상이 장기간 투사되는 경우, 투사가 끝난 후에도 한동안 스크린에 이미지 패턴이 남아 있을 수 있지만, 일정 시간이 지난 후에는 사라집니다. 이는 액정 패널의 특성으로 인해 발생하며 오작동이 아닙니다. 컴퓨터 측에서 스크린 세이버를 사용하는 것이 좋습니다.
- 프로젝터를 고고도(대기압이 낮은 장소)에서 사용하는 경우 광학 부품을 평소보다 빨리 교체해야 할 수 있습니다.
- 프로젝터 이동 시
 - 렌즈 장치를 한 번 분리하고 렌즈에 흠집이 나지 않도록 렌즈 캡을 부착하십시오. 또한 프로젝터에 먼지 보호 캡을 부착하십시오.
 - 프로젝터에 진동이나 강한 충격을 가하지 마십시오. 그렇지 않으면 프로젝터가 손상될 수 있습니다.
- 프로젝터의 기울기를 조정하는 것 외의 다른 목적으로는 기울기 받침 레버를 사용하지 마십시오. 기울기 받침으로 프로젝터를 운반하거나 벽에 기대어 사용하는 등의 부적절한 취급은 오작동의 원인이 될 수 있습니다.
- 맨손으로 영사 렌즈의 표면을 만지지 마십시오. 영사 렌즈 표면의 지문이나 먼지가 스크린에 확대되어 투사됩니다. 영사 렌즈의 표면을 만지지 마십시오.
- 투사 중에는 프로젝터 또는 전원 콘센트에서 전원 코드를 뽑지 마십시오. 프로젝터의 AC IN 단자 또는 전원 플러그 접촉부가 손상될 수 있습니다. 이미지가 투사되는 동안 AC 전원 공급을 차단하려면 차단기 등을 사용하십시오.

리모컨 취급 정보

- 프로젝터의 원격 신호 센서 또는 리모컨의 신호 송신기가 강한 빛에 노출되어 있거나 신호를 방해하는 장애물이 있는 경우, 리모컨이 작동하지 않습니다.
- 리모컨은 프로젝터와 20미터 거리 이내에서 작동하고, 원격 신호 센서를 향하게 하십시오.
- 리모컨을 떨어뜨리거나 잘못 조작하지 마십시오.
- 물이나 기타 액체가 리모컨에 들어가지 않도록 하십시오. 리모컨에 물이 묻었을 경우 즉시 털어내십시오.
- 덥고 습한 곳에서는 가능한 한 사용하지 마십시오.
- 스크린에 외부 광이 비치지 않도록 조치를 취하십시오. 스크린에는 프로젝터에서 나온 빛만 비추도록 하십시오. 스크린에 외부 광이 적을수록, 명암비가 높아지고, 이미지가 더욱 아름답게 보입니다.
- 스크린 정보
스크린에 먼지, 긁힘, 변색 등이 있는 경우에는 이미지가 선명하지 않습니다. 스크린을 조심해서 취급하고, 휘발성 물질, 긁힘, 먼지로부터 보호하십시오.
- 모든 유지 보수 작업에 대해서는 설치 설명서를 참조하여 모든 지침을 정확하게 따르십시오.

프로젝터 설치 간격

- 프로젝터를 설치할 때 아래 설명과 같이 충분한 공간을 확보하십시오. 그렇지 않은 경우 프로젝터에서 방출되는 뜨거운 공기가 다시 흡입될 수 있습니다. 또한, 에어컨 바람이 프로젝터에 닿지 않도록 하십시오. 프로젝터의 열 제어 시스템이 비정상(온도 오류)을 감지하고 자동으로 전원을 차단할 수 있습니다.



a: 흡기구/b: 배기구/c: 20 cm/8" 이상/
d: 30 cm/12" 이상

주:

· 위 그림에서 프로젝터 위에 충분한 공간이 있다고 가정합니다.

- 여러 대의 프로젝터를 함께 사용하는 경우, 프로젝터 주변에 공기 흡입 및 배출을 위한 충분한 공간을 확보하십시오. 흡기구와 배기구가 막히면 프로젝터 내부의 온도가 올라가 고장의 원인이 됩니다.



투사된 원본 영상의 저작권 정보:

상업적 이익 또는 커피숍이나 호텔 같은 공공 장소에서 대중의 관심을 끌기 위한 목적으로 이 프로젝터를 사용하고 다음과 같은 기능을 사용하여 화면을 압축하거나 확대할 경우 저작권법에 의해 보호되는 저작권 침해 관련 소송이 발생할 수 있습니다. 이에 해당하는 기능으로는 [중형비], [키스톤], 확대 기능 및 기타 유사한 기능을 들 수 있습니다.

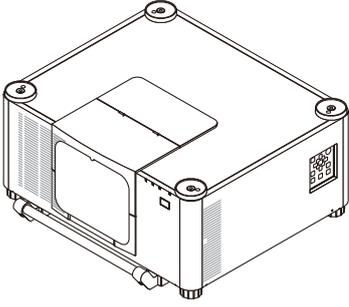
[자동 전원 끄기] 기능

[자동 전원 끄기]의 공장 기본 설정은 15분입니다. 입력 신호가 수신되지 않고 15분 동안 프로젝터에서 작업을 수행하지 않으면 전력 소비를 절약하기 위해 프로젝터가 자동으로 꺼집니다. 외부 장치로 프로젝터를 제어하려면 [자동 전원 끄기]를 [해제]로 설정하십시오.

盒子裡有哪些物品？

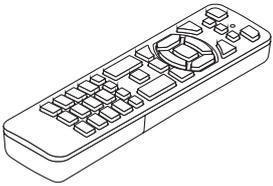
確保您的包裝盒中包含列出的所有物品。如果缺少任何部件，請聯絡您的經銷商。
如果您需要運輸投影機，請保存原包裝盒和包裝材料。

投影機



鏡頭防塵蓋

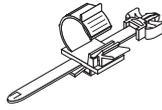
* 投影機出廠時不帶鏡頭。



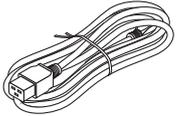
遙控器



4號鹼性電池 (x2)



電源線止動器



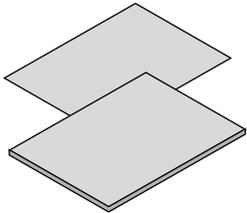
電源線 (x3)

請參見第 TW-5 頁。

| 插頭類型 | | |
|--------------------|--------------------|-------|
| 適用於美國(適用AC 120V) | 適用於美國(適用AC 200V) | 適用於歐盟 |
| | | |

文件

- 重要資訊
- 快速設定指南
- 安全貼紙
(設定安全密碼時使用此貼紙。)



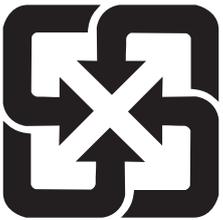
僅適用於美國

有限保修

對於歐洲客戶

您可以在我們的網站上找到我們目前有效的保證政策：

<https://www.sharpnecdisplays.eu>



廢電池請回收

電線資訊

使用屏蔽電纜或附有鐵氧體磁芯的電纜，以免干擾廣播和電視接收。

關於電磁干擾 (EMI) 的通知

警告：

為避免電磁干擾，本產品不應安裝或使用於住宅環境。



本設備及其電池處置的相關資訊

如果您想處置本設備或其電池，請勿使用一般的垃圾桶，也不要將其放入壁爐中！

使用過的電氣和電子設備及電池應該一律根據當地法律單獨地收集和處理。

分類收集促進環境友好的處理、材料的回收利用，並且最大程度地減少廢物的最後處置。某些物質的不當處置可能會對人類健康和環境造成危害！將舊設備帶到當地（通常是市府）收集設施，如果有的話。

從設備中取出用過的電池，並將其帶到電池收集設施；通常是出售新電池的地方。

如果對處置有所疑問，請聯絡當地主管部門或經銷商，並且詢問正確的處置方法。

僅適用於歐盟和其他一些國家/地區的使用者；例如挪威和瑞士：法律要求您參與單獨收集。上述符號出現在電氣電子設備和電池（或包裝）上，以提醒使用者這一點。如果符號下方出現「Hg」或「Pb」，則表示電池分別含有微量汞（Hg）或鉛（Pb）。

來自私人家庭的使用者會被要求使用現有的舊設備和電池回收設施。

電池會在銷售點收集。收回是免費的。

如果設備已用於「商業目的」，請聯絡您的SHARP經銷商，他們將通知您有關回收的資訊。您可能需要支付因回收而產生的費用。小型設備（和少量）可能會由您當地的收集設施進行回收。西班牙適用：請聯絡已建立的收集系統或當地政府機構以回收您的舊產品。

| 單元 | 限用物質及其化學符號 | | | | | |
|---------------|------------|-----------|-----------|----------------------------|---------------|-----------------|
| | 鉛 (Pb) | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六價鉻 (Cr ⁶⁺) | 多溴聯苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 光學零件 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 實裝電氣零件 | — | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 框體、結構零件 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 螢光劑色輪裝置 | — | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 其他(遙控器、線纜及其他) | — | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

備考1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。

| | | |
|---|--|--|
| 型號 | XP-A201U-B | |
| 商品名稱 | 投影機 | |
| 規格 | 顯示寬高比 | 16:10 |
| | 展示解析度 | WUXGA (1920 點 × 1200 行) |
| | 光輸出 | 20000 lm |
| | 電源 | 100-240 V 交流電, 50/60 Hz |
| | 額定輸入電流 | 11.9 A (100-130 VAC) - 7.8 A (200-240 VAC) |
| 生產國別 | 中國 | |
|  注意 | 為防觸電，請勿打開機殼。 投影機內部有高壓元件。 有關維修事宜請委託給有資格的維修服務人員。 | |
| 使用方法 | 投影機盡量放置於通風良好的地方，請勿擺放在潮濕及陽光直射處。 | |
| 緊急處理方法 | 當本機發生異常狀況時，請盡速關閉電源開關，並且拔除電源插頭。 | |
| 進口商 | 台灣夏普股份有限公司 | |
| 進口商地址 | 新北市土城區中山路16號7樓 | |
| 進口商電話 | +886-2-55962388(代表號) | |
| 委製廠 | Sharp NEC Display Solutions, Ltd. | |

關於符號

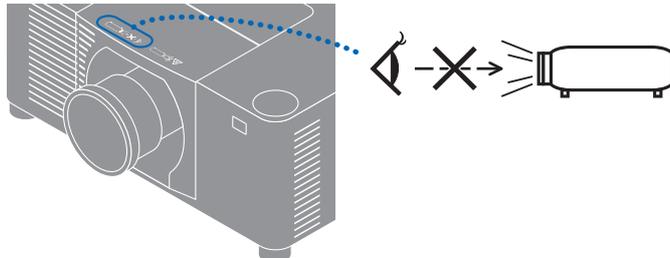
為確保安全、正確使用本產品，本手冊使用了許多符號，以防止對您和他人造成傷害以及財產損失。符號及其含義如下所述。在閱讀本手冊前，請務必完全了解它們。

| | |
|--|-------------------------------------|
|  警告 | 如果不注意此符號並錯誤地處理產品，可能會導致事故而造成死亡或重大傷害。 |
|  注意 | 如果不注意此符號並錯誤地處理產品，可能會導致人身傷害或周圍財產受損。 |

符號範例

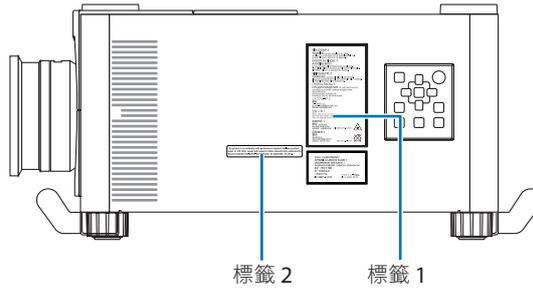
| | |
|--|--|
|  此符號表示應該小心觸電。 |  此符號表示不得用濕手觸摸。 |
|  此符號表示應該小心高溫。 |  此符號表示禁止拆卸。 |
|  此符號表示必須禁止該內容。 |  此符號表示您必須執行的操作。 |
|  此符號表示禁止弄濕。 |  此符號表示應從電源插座上拔下電源線。 |

安全注意事項

|  警告 | |
|--|---|
| 投射光線 | |
|  禁止 | <p>投射光線以及機櫃上標示的圖示/標籤</p> <ul style="list-style-type: none">請勿直視投影機的鏡頭。投影機運作時會投射強光，可能會損壞您的視力。暴露在光圈附近的雷射熱能可能會導致灼傷。當兒童在附近時要特別小心。請勿使用光學設備（放大鏡、反射器等）直視投射光線。否則可能會導致視力受損。在開啟投影機前，檢查並確認投影範圍內沒有人直視鏡頭。機櫃上鏡頭附近標示的以下圖示，表示禁止直視投影機。  |

接下頁

- 以下標籤貼於投影機上。



標籤 1

燈警告/雷射說明標籤

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ГЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

標籤 2

FDA 認證標籤

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- 本投影機歸類為IEC/EN 62471-5:2015中的風險群組3。
- 本投影機用於專業用途，且須由專業的安裝人員安裝以確保安全。
- 關於風險群組，請參見第 TW-9 頁。
- 關於雷射安全注意事項，請參見第 TW-9 頁。

警告

電源



務必執行

使用電壓合適的電源。

- 本投影機設計用於 100–240 VAC、50/60 Hz 電源。在使用投影機前，請檢查投影機所連接的電源是否符合這些要求。
- 使用電源插座作為投影機的電源。請勿將投影機直接連接到電燈配線。這樣做很危險。



必須接地

將電源線連接到地

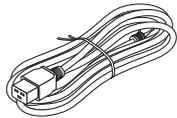
- 本設備設計用於電源線接地的情況。如果電源線未接地，可能會導致觸電。請確保電源線直接連接至牆壁插座並正確接地。
- 請勿使用 2 接頭插頭轉換轉接器。
- 務必將投影機和電腦（訊號源）連接至相同接地點。如果將投影機和電腦（訊號源）連接至不同接地點，則地電位中的波動可能引起火災或冒煙。



務必執行

處理電源線

- 請使用本投影機隨附的電源線。如果隨附的電源線不符合所在國家的安全標準以及所在地區的電壓和電流的要求，請務必使用符合該標準並滿足該要求的電源線。



- 所使用的電源線必須經所在國家准許並符合該國的安全標準。關於電源線規格，請參閱用戶手冊中的「規格」。

欲選擇合適的電源線，請自行查看所在地區的額定電壓。



禁止

- 本投影機附帶的電源線專用於本投影機。為安全起見，請勿將其與其他設備一起使用。



危險電壓

- 小心使用電源線。損壞的電源線可能導致火災或觸電。
 - 請勿在電源線上放置重物。
 - 請勿將電源線放在投影機下面。
 - 請勿用地毯等覆蓋電源線。
 - 請勿劃傷或改動電源線。
 - 請勿用力過度彎曲、扭曲或拉扯電源線。
 - 請勿加熱電源線。
- 如果電源線損壞（芯線裸露、斷線等），請讓經銷商更換。
- 聽到雷聲時請勿觸摸電源插頭。否則可能會導致觸電。
- 請勿用濕手連接或斷開電源線。否則可能會導致觸電。



請勿用濕手
觸摸

安裝



禁止

請勿在下述地方使用。

- 請勿在下述地方使用。否則可能會導致火災或觸電。
 - 搖晃的桌子、傾斜的表面或其他不穩定的地方。
 - 通風不良的空間。
 - 接近散熱器、其他熱源或太陽直接照曬。
 - 持續震動的區域。
 - 潮濕、多灰塵、充滿蒸汽，或多油的區域。
 - 具有腐蝕性氣體（二氧化硫、硫化氫、二氧化氮、氯氣、氨氣、臭氧等）的環境。
 - 戶外。
 - 高溫、濕度變化快速且可能發生凝結的環境。
- 請勿在以下所述的、投影機可能弄濕的地方使用。否則可能會導致火災或觸電。
 - 請勿在雨中或雪地、海濱或臨海等地方使用。
 - 請勿在浴室或淋浴間使用。
 - 請勿將產品安裝在空調等會排水的設備下方。
 - 請勿在投影機上放置花瓶或盆栽植物。
 - 請勿在投影機上放置杯子、化妝品或藥品。



請勿弄濕



拔下電源線

如果水等進入投影機內部，請先關閉投影機的電源，然後從電源插座上拔下電源線，並與經銷商聯絡。

警告

| | |
|--|--|
|  注意 | 安裝懸掛在天花板上 <ul style="list-style-type: none">關於將投影機安裝在天花板上或使用吊環螺栓懸掛在天花板上的資訊，請諮詢經銷商。從天花板懸掛安裝需要專業技能。 請勿由非安裝人員執行安裝作業。否則可能導致投影機掉落，從而引起受傷。對於因不當安裝或操作、誤用、改裝或自然災害所導致的任何事故或/及損壞，我們概不負責。從天花板等懸掛安裝時，請勿懸掛在投影機上。投影機可能會掉落並造成人身傷害。從天花板懸掛安裝時，請使用觸手可及的電源插座，以便可以輕鬆插拔電源線。 |
| 使用時 | |
|  禁止  拔下電源線 | 請勿在投影機中放置物品。 <ul style="list-style-type: none">請勿從通風口將金屬或易燃物體或其他異物插入或投擲到投影機中。否則可能會導致火災或觸電。如果家裡有兒童，要特別小心。如果異物進入投影機內部，請先關閉投影機的電源，然後從電源插座上拔下電源線，並與經銷商聯絡。 |
|  拔下電源線 | 如果投影機出現故障，請拔下電源線。 <ul style="list-style-type: none">如果投影機冒煙或發出異味或聲音，或投影機掉落或機櫃損壞，請關閉投影機電源，然後從電源插座上拔下電源線。這不僅可能導致起火或觸電，還可能嚴重損害視力或造成燒傷。請聯絡您的經銷商進行維修。 切勿嘗試自行維修投影機。這樣做很危險。 |
|  請勿拆卸 | 請勿拆卸投影機。 <ul style="list-style-type: none">請勿拆卸或打開投影機機櫃。 此外，請勿改裝投影機。投影機中有高壓區域。其可能會引起火災、觸電或雷射光洩漏，導致視力嚴重受損或燒傷。請合格的維修人員對內部進行檢查、調整和維修。 |
|  禁止  小心高溫 | 投影機運作時，請勿將物體放在鏡頭正面。 <ul style="list-style-type: none">投影機運作時，請勿將鏡頭蓋留在鏡頭上。鏡頭蓋可能變熱並翹曲。投影機運作時，請勿在鏡頭前放置遮擋光線的物體。物體可能會變熱並被破壞或著火。機櫃上標明的下圖表示避免在投影機鏡頭正面放置物體的注意事項。  |
|  禁止 | 清潔投影機時 <ul style="list-style-type: none">請勿使用易燃氣體噴霧清除鏡頭、機櫃等上的灰塵。否則可能導致火災。 |
|  禁止 | 請勿在要求高安全性的場所使用。 <ul style="list-style-type: none">產品的使用不得伴隨可能直接導致死亡、人身傷害、嚴重身體傷害或其他損失的致命風險或危險，包括核設施中的核反應控制、醫療生命支援系統和武器系統的導彈發射控制。 |

注意

電源線

| | |
|---|--|
|  務必執行 | 處理電源線 <ul style="list-style-type: none">• 投影機應安裝在易於使用的電源插座附近。• 將電源線連接到投影機的 AC IN 端子時，請確保接頭已完全牢固插入。務必使用電源線止動器固定電源線。電源線連接鬆動可能導致火災或觸電。 |
|  務必執行  拔下電源線 | 按照以下方式處理電源線以避免火災或觸電 <ul style="list-style-type: none">• 連接或切斷電源線時，請握住電源線的插頭來拉出電源線。• 在清潔產品之前或打算長時間不使用產品時，請從電源插座上拔下電源線。• 當電源線或插頭髮熱或損壞時，請從電源插座上拔下電源線，並聯絡經銷商。 |
|  務必執行 | 定期清理電源插頭上的灰塵和其他雜物 <ul style="list-style-type: none">• 否則可能會導致火災或觸電。 |
|  務必執行 | 移動投影機之前，請斷開電源線和其他電線 <ul style="list-style-type: none">• 移動產品之前，請確定關閉產品電源，然後從電源插座拔出電源線，並確認將產品連接到其他裝置的所有電線皆已中斷連接。 |
|  禁止 | 請勿使用帶有電源龍頭的電源線 <ul style="list-style-type: none">• 增加延長線可能會因過熱而導致火災。 |
| 安裝 | |
|  務必執行 | 用防脫線固定鏡頭單元 <ul style="list-style-type: none">• 如果要將投影機懸掛在天花板上或其他高處安裝，請使用防脫線（另售）固定鏡頭單元。如果鏡頭單元未固定，其在脫落時可能會掉下。 |
| 使用時 | |
|  禁止 | 請勿在受過電壓影響的網路上使用。 <ul style="list-style-type: none">• 將投影機的HDBaseT 埠和 LAN 埠連接到不存在過壓危險的網路。施加於 HDBaseT 或 LAN 埠的過電壓可能會導致觸電。 |
|  務必執行 | 鏡頭移位、對焦和變焦操作 <ul style="list-style-type: none">• 移動鏡頭或調整聚焦或變焦時，請從投影機的後面或側面進行操作。如果從正面進行調整，您的眼睛可能會暴露在強光下並受傷。• 執行鏡頭移動操作時，請將手遠離鏡頭區域。否則，您的手指可能會陷入機櫃和鏡頭之間的縫隙中。 |

注意

| | |
|--|--|
|  禁止 | 處理電池 不正確使用電池可能會導致漏出或爆裂。 <ul style="list-style-type: none">• 只能使用指定的電池。• 裝入電池，將每個電池的 (+) 和 (-) 符號對齊電池區間的 (+) 和 (-) 符號。• 請勿混合使用電池品牌。• 請勿合併使用新和舊電池。這可能會縮短電池壽命，或導致電池液體漏出。• 立即移除無用的電池，防止電池酸液漏出到電池區間。 如果洩漏的電池液沾到您的皮膚或衣服上，請立即徹底沖洗。如果不慎進入您的眼睛，請洗淨眼睛，不要揉眼睛，並且立即就醫。洩漏的電池液進入您的眼睛或衣服，可能會刺激皮膚或傷害您的眼睛。• 如果長時間不使用遙控器，請取出電池。• 將電池放在極高溫的周遭環境，或是放在極低氣壓的環境，都可能造成爆裂或可燃性液體或氣體洩漏。• 妥善處理耗盡的電池。將電池丟入水中、火中或烘烤爐中，或以機械方式壓碎、切割或改裝電池，可能會導致爆炸。• 不要讓電池短路。• 不要將電池充電。提供的電池無法充電。• 處理電池時請與經銷商或當地相關部門聯絡。 |
|  禁止  小心高溫 | 關於通風口 <ul style="list-style-type: none">• 請勿遮擋投影機的通風口。此外，請勿在投影機下方放置紙或布等柔軟物體。否則會引起火災。 在投影機安裝之處與其周圍環境之間保留足夠空隙。（→ 第 TW-10 頁）• 在投影時或剛投影圖像後，請勿觸摸排氣口區域。排氣口區域此時可能很熱且接觸它可能導致灼傷。 |
|  禁止 | 移動投影機 <ul style="list-style-type: none">• 拆下鏡頭單元後，需至少兩個人握住把手移動投影機。試圖獨自移動投影機可能會導致背傷或其他傷害。• 移動投影機時，請勿握住把手以外的任何地方。否則投影機可能掉落並造成人員受傷。• 在鏡頭單元取下的情況下搬運投影機時，請勿用手觸摸鏡頭的安裝區域。同時，請勿將手放入連接端子的凹槽內。投影機可能會損壞或掉落，從而導致受傷。 |
|  務必執行 | 安裝/取下鏡頭 <ul style="list-style-type: none">• 在安裝或取下鏡頭單元之前，請關閉投影機並斷開電源線。否則，可能會導致視力障礙或灼傷。• 投影機安裝在高處時，請勿安裝或拆卸鏡頭單元。 鏡頭單元可能掉落並造成損壞或受傷。 |
|  禁止 | 請勿推擠產品或攀爬到產品上。請勿抓取或依附在產品上。請勿用硬物摩擦或敲擊產品。 <ul style="list-style-type: none">• 產品可能會掉落，因而導致產品損害或人身傷害。 |
|  務必執行 | 避開極端溫度和濕度的地方 <ul style="list-style-type: none">• 否則可能會導致火災或觸電或投影機損壞。本投影機的使用環境如下：<ul style="list-style-type: none">- 操作溫度：0°C 至 45°C / 32°F 至 113°F / 濕度：20 至 80%（無凝結）- 儲存溫度：-10°C 至 50°C / 14°F 至 122°F / 濕度：20 至 80%（無凝結） |
| 檢查與清潔 | |
|  務必執行 | 檢查投影機並清潔內部 <ul style="list-style-type: none">• 關於每年一次的投影機內部清潔，請諮詢經銷商。如果長時間不清潔，投影機內部可能會積聚灰塵，導致火災或故障。 |

雷射安全注意事項

⚠ 警告

1 類雷射產品 [IEC 60825-1:2014]

- 本產品配備雷射模組。使用此處指定之外的控件或程序調整，可能會導致危險的輻射暴露。
- 暴露在光圈附近的雷射熱能可能會導致灼傷。

- 本產品歸類為 IEC 60825-1:2014 中的 1 類產品。
- 歐盟和英國適用
- 本產品符合 EN 60825-1:2014+A11:2021。
- 請遵照您所在國家與本裝置安裝與管理相關的法律及法規。
- 內建光源模組發出的雷射輪廓：
 - 波長：455 奈米
 - 最大功率：576 W

光源模組

- 光源模組包含配備在本產品中作為光源的多個雷射二極管。
- 這些雷射二極管密封在光源模組中。光源模組的性能無需維護或維修。
- 終端使用者不可以更換光源模組。
- 請聯絡合格的經銷商更換光源模組，並取得更多資訊。

風險群組

本投影機歸類為 IEC/EN 62471-5:2015 中的風險群組 3。

⚠ 警告

IEC/EN 62471-5:2015 的 RG3 產品

- 本投影機用於專業目的，必須將其安裝在可確保安全的位置。基於此原因，安裝作業務必交由專業的安裝人員執行，詳情請務必洽詢經銷商。切勿嘗試自行安裝投影機。否則可能導致視力受損等。
- 不得直接暴露於光束下，RG3 IEC/EN 62471-5:2015。
- 請勿直視投影機的鏡頭。可能導致眼部嚴重傷害。
- 操作員應將通往光束的通道控制在風險距離內，或將產品安裝在可防止觀眾眼睛暴露於風險距離的高度。
- 在開啟電源時，從投影機的側面或後面操作（危險區域外）。同時，在開啟電源時，請確保投影範圍內無人直視鏡頭。

• 危險區域

下圖說明歸類為 IEC/EN 62471-5:2015 的風險群組 3 (RG3) 的投影機所發射光線的輻射區域（危險區域）。

危險區域圖表列於手冊末尾。

- ① 俯視圖/側視圖：Diagram 1 (圖1)
- ② 按鏡頭單元劃分的危險區域：Table 1 (表1)

• 關於預防區域

通過提供預防區域或物理阻隔，可防止人眼進入危險區域。

在公共設施等場合，當投影機管理員（操作員）無法阻止觀眾進入危險區域時，建議與危險區域保留至少 1 公尺的間距作為「預防區域」，以保證觀眾安全。將投影機安裝於頭頂上時，建議地面與危險區域之間的距離在垂直方向為至少 3 公尺。

考慮預防區域的安裝範例

- ① 地面或桌面安裝範例：Diagram 2 (圖2)
- ② 天花板安裝範例：Diagram 3 (圖3)
- ③ 安裝於天花板上向下投影的範例：Diagram 4 (圖4)

⚠ 注意

安裝在天花板上時，如果預計觀眾會闖入危險區域，需要防止觀眾進入該區域。

如果地面與危險區域之間的預防區域無法達到，需要防止觀眾進入螢幕周邊區域，具體如 Diagram 4-2 (圖4-2) 所示。

- * 如果使用鏡頭移動，請根據鏡頭移動量考慮投影影像的移動。考慮預防區域的安裝範例

⚠ 注意

請遵循所有安全注意事項。

安裝投影機

- 在規劃投影機的佈局時，務必遵循安裝手冊中所列的安全措施。
- 為避免發生危險，請將裝置安裝在易於操作牆壁插座的地方，或提供斷路器之類的裝置，以便於在緊急情況下斷開投影機電源。
- 採取安全措施以防止人眼進入危險區域。
- 選擇適合安裝地點的鏡頭，並確定各鏡頭對應的安全區域。在執行操作投影機、調整光線等操作時，請確保已採取適當的安全措施。
- 檢查是否已針對所安裝的鏡頭確定足夠且合適的安全區域。定期檢查該區域並保留查驗記錄。

安裝人員或經銷商需向投影機的管理員（操作員）說明以下事項：

- 在操作投影機之前，對投影機管理員（操作員）進行安全教育。
- 在開啟投影機電源之前，請指導投影機的管理員（操作員）執行檢查（含對投影機所發射光線進行安全檢查）。
- 指導投影機管理員（操作員），在緊急情況下，不論何時開啟投影機時都能夠控制投影機。
- 指導投影機管理員（操作員）將安裝手冊、使用者手冊和檢查記錄保留在易於取閱的地方。
- 指導其確定投影機是否符合各國和各地區的標準。

安裝與維護注意事項

請勿在下述地方安裝或儲存。

- 放大振動和沖擊的位置
- 如果安裝在電源處受振動或可傳達振動的地方，或安裝在車輛或船舶等處，則投影機可能受振動或衝擊影響而可能損壞內部零件並導致故障。
- 高壓電源線和電源附近
- 其可能會擾亂裝置。
- 產生強磁場的地方
- 否則會導致故障。
- 戶外和潮濕或有灰塵的地方
- 暴露於油煙或蒸汽的地方
- 產生腐蝕性氣體的地方
- 油、化學品等附著物和水汽可能會造成機箱變形或裂開、金屬零件腐蝕或功能異常情況。

致經銷商和安裝人員

安裝投影機時，請參閱官網上提供的安裝手冊（見封面背面）。

1. 為防止投影機掉落，將其安裝在天花板上時，需保證在該種安裝方式下，支樑強度足以長期承受投影機和天花板安裝單元的總重。
2. 將投影機安裝在天花板上時，務必根據天花板安裝單元的安裝手冊正確進行。務必使用固定的金屬配件並擰緊螺絲。
3. 為防止投影機掉落，請使用防脫線。
 - 使用市售的金屬配件將建築物或建築的堅固部分與帶防脫線的投影機的安全栓連接在一起。
 - 使用市售的金屬配件和強度足以承受投影機和天花板安裝單元總重的防脫線。
 - 稍稍鬆開防脫線，以免給投影機施加負荷。
 - 關於安全栓的位置，請參閱「投影機的零件名稱」。（→ 使用者手冊）

保護個人資訊

IP位址等個人識別資訊可能會儲存在投影機上。

轉移或處置投影機前，請透過執行螢幕選單上的 [初始化投影儀] 清除此資料。

確保投影機性能的注意事項

- 如果雷射光束等強光從鏡頭進入，可能會導致故障。
- 在有大量香煙煙霧或灰塵的地方使用前，請諮詢經銷商。
- 當使用電腦等長時間投影相同的靜止圖像時，投影停止後，圖像的圖案可能會保留在螢幕上，但一段時間後它會消失。這是由於液晶面板的特性而引起，並非故障。我們建議在電腦端使用螢幕保護程式。
- 當在高海拔（大氣壓低的地方）地區使用投影機時，可能需要比平時更早更換光學零件。
- 關於移動投影機
 - 一旦將鏡頭單元拆卸，即務必要安裝鏡頭蓋，以免鏡頭被劃傷。同時，要將防塵蓋安裝至投影機。
 - 請勿使投影機受到振動或強烈撞擊。否則可能會損壞投影機。
- 請勿將傾斜腳用於除調整投影機傾斜以外的其他用途。操作不當，例如通過傾斜腳搬運投影機或將其靠在牆上使用，可能會導致故障。
- 請勿赤手觸摸投影鏡頭的表面。投影鏡頭表面上的指紋或污垢將被放大並投影在螢幕上。請勿觸摸投影鏡頭的表面。
- 投影時，請勿從投影機或電源插座中拔下電源線。否則可能會導致投影機的 AC IN 端子劣化或電源插頭接觸不良。要在投影圖像時中斷交流電源，請使用斷路器等。
- 關於操作遙控器
 - 如果投影機的遙控訊號感應器或遙控器的訊號發射器暴露在強光下或者它們之間存在阻礙訊號的障礙物，遙控器將不會運作。
 - 從距投影機 20 公尺的範圍內操作遙控器，將其指向投影機的遙控訊號感應器。
 - 請勿丟擲遙控器或進行不當操作。
 - 請勿讓水或其他液體進入遙控器。如果弄濕遙控器，應立刻擦乾。
 - 盡量避免在炎熱潮濕的地方使用。
- 採取措施防止外部光線照射在螢幕上。確保只有投影機發出的光線照在螢幕上。螢幕上的外部光線越少，對比度越高，圖像越漂亮。

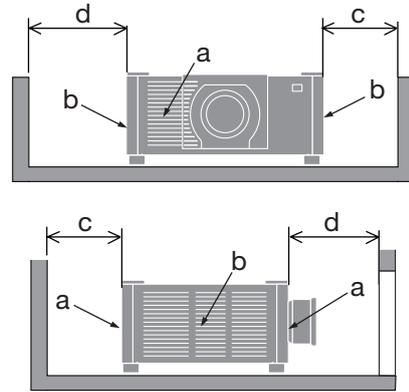
關於螢幕

如果螢幕上有污垢、刮痕、變色等，圖像將不清晰。小心操作螢幕，保護螢幕免受揮發性物質、刮痕和污垢的影響。

- 有關所有的維護操作，請參閱安裝手冊，並正確遵照所有的說明進行。

安裝投影機的淨空

- 安裝投影機時，請在其周圍留出足夠的空間，具體如下所述。否則，投影機發出的熱廢氣可能會被回吸。此外，確保空調沒有風吹到投影機上。投影機的熱控制系統可能會檢測到異常（溫度錯誤）並自動關閉電源。



a：進氣口 / b：排氣口 / c：20 公分 / 8 英吋或更大 /
d：30 公分 / 12 英吋或更大

註：

- 在上圖中，假設投影機上方有足夠空間。
- 當同時使用多個投影機時，請在投影機周邊留出足夠空隙便於進氣和排氣。當進氣和排氣口堵塞時，投影機內部的溫度會上升，從而引起功能異常情況。



關於原始投射圖片的版權問題：

請注意，在咖啡廳或旅館等場地使用本投影機以作商業或吸引公眾注意力用途時，若使用下列功能使螢幕圖像出現壓縮或伸展，可能會侵犯版權法保護下的版權擁有者的權益。

〔顯示寬高比〕、〔梯形修正〕、放大功能以及其他類似功能。

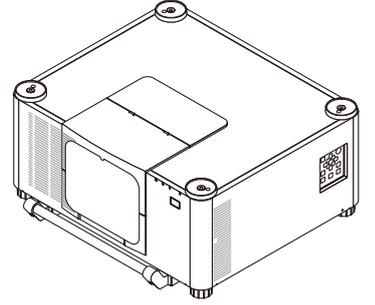
〔自動斷電〕功能

〔自動斷電〕的出廠預設設定為15分鐘。如果 15 分鐘內未接收到輸入訊號且未對投影機執行任何操作，投影機將自動關閉以節省功耗。使用外部設備控制投影機時，請將〔自動斷電〕設定為〔關〕。

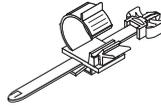
ما هي محتويات العبوة؟

تأكد من أن كل العناصر المدرجة موجودة في عبوتك. إذا كانت هناك أي قطع ناقصة، تواصل مع الموزع الذي تتعامل معه. يُرجى الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف إذا ما أردت شحن جهاز العرض في أي وقت.

جهاز عرض



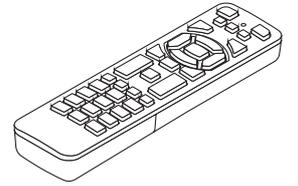
غطاء العدسة للحماية من الغبار
* يتم شحن جهاز العرض بدون عدسة.



مقبث سلك الطاقة

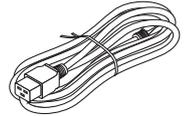


بطاريات قلووية AAA (عدد 2)



وحدة التحكم عن بُعد

| نوع القابس | | |
|---|---|--------------------|
| للالولايات المتحدة (120 فولت للتيار المتردد) | للالولايات المتحدة (200 فولت للتيار المتردد) | للالاتحاد الأوروبي |
| | | |

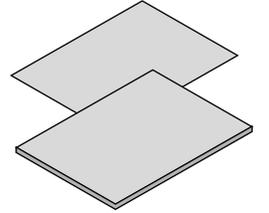


كبلات طاقة (3 كبلات)
راجع صفحة AR-5.

مستندات

- معلومات مهمة
- دليل الإعداد السريع
- ملصق الأمان (استخدم هذا الملصق عند تعيين كلمة مرور الأمان).

للالولايات المتحدة الأمريكية فقط
ضمان محدود
للالعملاء في المملكة المتحدة
ستجد سياسة الضمان الحالية السارية على موقعنا الإلكتروني:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>



إشعار بشأن التداخل الكهرومغناطيسي (EMI)

تحذير:

قد يؤدي تشغيل هذا الجهاز في بيئة سكنية إلى حدوث تداخل لاسلكي.



معلومات عن التخلص من هذا الجهاز وبطارياته

إذا أردت التخلص من هذا الجهاز أو بطارياته، فلا ترمه في صندوق النفايات العادي، ولا تضعه في الموقد! يجب جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية والبطاريات المستعملة ومعالجتها بشكل منفصل دائمًا وفقًا للقانون المحلي. يُعزز الجمع المنفصل المعالجة الصديقة للبيئة، وإعادة تدوير المواد، وتقليل التخلص النهائي من النفايات. من الممكن أن يضر التخلص غير السليم بصحة الإنسان والبيئة بسبب بعض المواد! اصطحب الأجهزة المستعملة إلى مرفق تجميع محلي، عادة ما يكون البلدية، متى كان ذلك متاحًا. قم بإزالة البطاريات المستعملة من الجهاز، وانقلها إلى مرفق تجميع البطاريات؛ عادةً مكان تُباع فيه البطاريات الجديدة. إذا كنت تشك في طريقة التخلص، فاتصل بالسلطات المحلية أو الوكيل واطلب الطريقة الصحيحة للتخلص. فقط للمستخدمين في الاتحاد الأوروبي وبعض الدول الأخرى؛ مثل النرويج وسويسرا: مشاركتك في الجمع المنفصل مطلوبة بموجب القانون. يظهر الرمز الموضح أعلاه على البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية (أو على العبوة) لتذكير المستخدمين بذلك. إذا ظهر «Hg» أو «Pb» أسفل الرمز، فهذا يعني أن البطارية تحتوي على آثار من الزئبق (Hg) أو الرصاص (Pb)، تبعًا. يُطلب من المستخدمين من المنازل الخاصة استخدام مرافق الإرجاع الحالية للأجهزة والبطاريات المستعملة. يتم جمع البطاريات في نقاط البيع. الإرجاع مجاني. إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية، فيرجى الاتصال بموزع SHARP الذي تتعامل معه والذي سيبذلك بشأن الاسترداد. قد يتم محاسبتك على تكاليف الاسترداد. قد تتم استعادة الأجهزة الصغيرة (والكميات الصغيرة) من قبل مرفق التجميع المحلي الخاص بك. بالنسبة إلى أسبانيا: يرجى الاتصال بنظام الجمع المعمول به أو بالسلطة المحلية لاستعادة المنتجات المستخدمة.

شرح الرموز

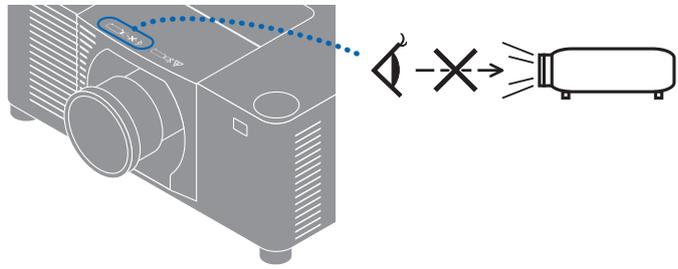
لضمان الاستخدام الآمن والسليم للمنتج، يستخدم هذا الدليل عددًا من الرموز لمنع الإصابة لك وللآخرين وكذلك الضرر الذي يلحق بالململكات. وفيما يلي شرح لهذه الرموز ومعانيها. تأكد من فهمها جيدًا قبل قراءة هذا الدليل.

| | |
|--|--|
| قد يؤدي عدم الانتباه إلى هذا الرمز والتعامل مع المنتج بشكلٍ خاطئٍ إلى وقوع حوادث تؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الكبيرة. | تحذير  |
| قد يؤدي عدم الانتباه إلى هذا الرمز والتعامل مع المنتج بشكلٍ خاطئٍ إلى إصابة شخصية أو ضرر بالململكات المحيطة. | تنبيه  |

معاني الرموز

| | | | |
|---|---|---|---|
| يشير هذا الرمز إلى ضرورة توخي الحذر من الصدمات الكهربائية. |  | يشير هذا الرمز إلى عدم اللمس بأيدي مبتلة. |  |
| يشير هذا الرمز إلى أنك يجب أن تكون حذرًا من درجات الحرارة المرتفعة. |  | يشير هذا الرمز إلى شيء لا يجب تفكيكه. |  |
| يشير هذا الرمز إلى شيء يجب حظه. |  | يشير هذا الرمز إلى الأشياء التي يجب عليك القيام بها. |  |
| يشير هذا الرمز إلى شيء يجب ألا يكون رطبًا. |  | يشير هذا الرمز إلى أن كبل الطاقة يجب فصله عن مأخذ الطاقة. |  |

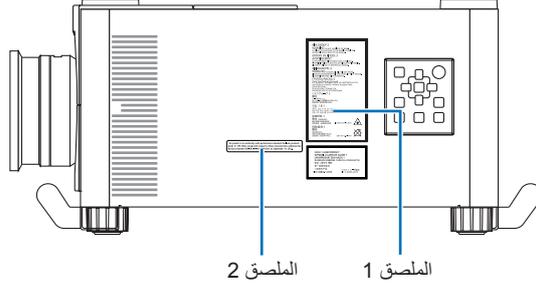
احتياطات السلامة

| | |
|--|--|
| تحذير  | |
| الضوء الساقط | |
| <p>الضوء الساقط والرسم التخطيطي/الملصق الموضح على الحاوية</p> <ul style="list-style-type: none"> لا تنظر إلى عدسة جهاز العرض، يتم إسقاط ضوء قوي يمكن أن يضر نظرك عند تشغيل جهاز العرض. التعرض لطاقة الليزر بالقرب من الفتحة قد يتسبب في حدوث حروق. كن حذرًا بشكلٍ خاص عندما يكون الأطفال في الجوار. لا تنظر إلى الضوء الساقط باستخدام الأجهزة البصرية (النظارات المكبرة، العاكسات، وما إلى ذلك). فقد يؤدي ذلك إلى تدهور البصر. تأكد من عدم وجود أي شخص ينظر إلى العدسة داخل نطاق العرض قبل تشغيل جهاز العرض. يصف الرسم التوضيحي التالي المُشار إليه بالقرب من العدسة الموجودة على الخزانة، أن النظر إلى جهاز العرض محظور. |  محاذير |
|  | |



تحذير

• الملصقات التالية موجودة على جهاز العرض.



المصق 1

ملصق الليزر التوضيحي/تحذيرات المصباح

المصق 2

ملصق التصديق من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA)

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

RISK GROUP 3

WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3

AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3

WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ГЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3

警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3

경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빛을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3

警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015



风险组别 3

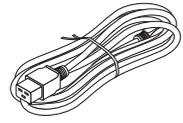
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019



CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- جهاز العرض هذا مُصنَّف ضمن مجموعة المخاطر 3 وفقاً للمواصفة IEC/EN 62471-5:2015.
- جهاز العرض هذا مخصص للاستخدام الاحترافي ويجب تنبيهه بواسطة فني تركيب محترف لضمان السلامة.
- راجع صفحة AR-9 للاطلاع على مجموعات المخاطر.
- راجع صفحة AR-9 للاطلاع على تنبيهه أمان الليزر.

تحذير ⚠

| الإمداد بالطاقة | |
|--|--|
| <p style="text-align: center;">استخدم مصدر طاقة جهد مناسب.</p> <ul style="list-style-type: none"> • تم تصميم هذا الجهاز ليتم استخدامه مع تيار كهربائي 100-240 فولت 60/50 هرتز. قبل استخدام جهاز العرض، تحقق من أن مصدر التيار الكهربائي المتصل به جهاز العرض في هذه المتطلبات. • استخدم مأخذ التيار الكهربائي كمصدر طاقة لجهاز العرض. تجنب توصيل جهاز العرض مباشرة بأسلاك كهربائية خفيفة. فهذا أمر خطير. |  <p>تأكد من القيام بما يلي:</p> |
| <p style="text-align: center;">توصيل كبل الطاقة بالأرضي</p> <ul style="list-style-type: none"> • هذا الجهاز مُصمَّم للاستخدام بحيث يتم توصيل كبل الطاقة بالأرضي. إذا لم يكن كبل الطاقة موصلًا بالأرضي، فقد تحدث صدمة كهربائية. يُرجى التأكد من توصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي بالحائط مباشرة ومؤرّض بشكلٍ صحيح. • تجنب استخدام مهابئ للمحوّل بمقيس ثنائي التوصيل. • تأكد من توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنفس نقطة التأريض. في حال سيتم توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنقاط تأريض مختلفة، فقد تؤدي التقلبات المحتملة في الأرض إلى نشوب حريق أو دخان. |  <p>يجب أن تكون مؤرّضة</p> |
| <p style="text-align: center;">التعامل مع كبل الطاقة</p> <ul style="list-style-type: none"> • يُرجى استخدام كبل الطاقة المرفق مع جهاز العرض هذا. إذا لم يكن كبل الطاقة المورد بمتطلبات السلامة القياسية المحلية والجهد والتيار في بلدك، فتأكد من استخدام كبل الطاقة الذي يتوافق مع هذه المتطلبات. • يجب أن يكون كبل الطاقة الذي تستخدمه معتمدًا ويمتثل لمعايير السلامة في بلدك. يُرجى الرجوع إلى موضوع «المواصفات» الوارد في دليل المستخدم بشأن مواصفات سلك الطاقة. • لا اختيار كبل طاقة مناسب، يُرجى التحقق من الفولطية المقدرة لمنطقتك بنفسك. <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">  </div> <ul style="list-style-type: none"> • يتم استخدام كبل الطاقة المرفق بجهاز العرض هذا بشكلٍ حصري مع جهاز العرض هذا. لسلامتك، لا تستخدمه مع الأجهزة الأخرى. • توخ الحذر عند التعامل مع كبل الطاقة. قد يؤدي تلف الكبل إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. <ul style="list-style-type: none"> - لا تضع جسمًا ثقيلًا على كبل الطاقة. - لا تضع كبل الطاقة أسفل جهاز العرض. - لا تقم بتغطية الكبل بسجادة أو ما شابه. - لا تخذش الكبل أو تعدله. - لا تطوي أو تجر أو تسحب الكبل بقوة مفرطة. - لا تعرض الكبل للحرارة. • في حالة تلف الكبل (انكشاف الأسلاك الأساسية، انقطاع الأسلاك، وما إلى ذلك)، اطلب من الوكيل استبدالها. • لا تلمس مقيس توصيل الطاقة عند سماع الرعد. لأن هذا قد يؤدي لحدوث صدمة كهربائية. • لا توصل كابل الطاقة بالتيار الكهربائي أو تفصله ويداك مبتلتان. لأن هذا قد يؤدي لحدوث صدمة كهربائية. |  <p>تأكد من القيام بما يلي:</p> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">  <p>محاذير</p>  <p>جهد خطير</p>  <p>لا تلمس الجهاز بأيدي مبتلة</p> </div> |
| التركيب | |
| <p style="text-align: center;">لا تستخدم الجهاز في الأماكن الموضحة أدناه.</p> <ul style="list-style-type: none"> • لا تستخدم الجهاز في الأماكن الموضحة أدناه. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. <ul style="list-style-type: none"> - طاولات مهتزة أو أسطح مائلة أو أماكن أخرى غير مستقرة. - الأماكن رديئة التهوية. - بالقرب من المدفأة أو مصادر الحرارة الأخرى أو في ضوء الشمس المباشر. - مناطق الاهتزاز المستمر. - الأماكن المشبعة بالرطوبة أو الأتربة أو البخار أو الزيوت. - بيئة توجد فيها غازات مسببة للتآكل (ثاني أكسيد الكبريت، كبريتيد الهيدروجين، ثاني أكسيد النيتروجين، الكلور، الأمونيا، الأوزون، وما غير ذلك). - الأماكن المفتوحة. - الأماكن ذات درجات الحرارة المرتفعة التي تتغير فيها الرطوبة بسرعة ومن المحتمل أن يحدث تكاثف فيها. • لا تستخدم الجهاز في أماكن مثل تلك الموضحة أدناه حيث يمكن أن يصبح جهاز العرض مبللاً. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. <ul style="list-style-type: none"> - لا تستخدم الجهاز في المطر أو الثلج أو على شاطئ البحر أو الواجهة البحرية، وما إلى ذلك - لا تستخدم الجهاز في الحمام أو غرفة الاستحمام. - تجنب تركيب الجهاز تحت الأجهزة التي تفرغ الماء، مثل مكيفات الهواء. - لا تضع المزهرية أو نباتات الأضواء على جهاز العرض. - لا تضع الأكواب أو مستحضرات التجميل أو الأدوية على جهاز العرض. • إذا دخل الماء، وما إلى ذلك، إلى جهاز العرض، أوقف تشغيله أولاً، ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة واتصل بالموزع الذي تتعامل معه. |  <p>محاذير</p> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">  <p>لا تبلّل الجهاز</p>  <p>انزع كبل الطاقة</p> </div> |

⚠ تحذير

| | |
|---|---|
| <p style="text-align: center;">التثبيت معلقاً من السقف</p> <ul style="list-style-type: none"> • استشر الموزع الذي تتعامل معه فيما يتعلق بتركيب جهاز العرض على السقف أو تعليقه من السقف باستخدام براغي ذات عروة. مطلوب مهارات خاصة للتركيب السقفي. • لا تقم بأعمال التركيب بواسطة أشخاص بخلاف القائمين بالتركيب. قد يؤدي القيام بذلك إلى سقوط جهاز العرض والتسبب في إصابة. • نحن لسنا مسؤولين عن أي حادث و/أو ضرر ناتج عن التثبيت أو التعامل غير الصحيح أو سوء الاستخدام أو التعديل أو الكوارث الطبيعية. • عند التركيب معلقاً من السقف وما إلى ذلك، لا تعلقه من جهاز العرض. يمكن أن يسقط جهاز العرض ويسبب الإصابة. • عند تثبيت التعليق من السقف، استخدم مأخذ تيار كهربائي يمكن الوصول إليه بحيث يمكن توصيل سلك الكهرباء بسهولة وغير مزود به. |  تنبيه |
| عند الاستخدام | |
| <p style="text-align: center;">لا تضع أشياء داخل جهاز العرض.</p> <ul style="list-style-type: none"> • لا تدخل أو تسقط الأشياء المعدنية أو القابلة للاشتعال أو المواد الأخرى في جهاز العرض من الفتحات. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. كن حذراً بشكل خاص إذا كان هناك أطفال في المنزل. إذا دخل جسم غريب، وما إلى ذلك، إلى جهاز العرض، أوقف تشغيله أولاً، ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة واتصل بالموزع الذي تتعامل معه. |  محاذير  انزع كبل الطاقة |
| <p style="text-align: center;">انزع كبل الطاقة إذا تعطل جهاز العرض.</p> <ul style="list-style-type: none"> • إذا أصدر جهاز العرض دخاناً أو روائح أو أصوات غريبة، أو وقع جهاز العرض أو كسرت خزائنه، أوقف تشغيل جهاز العرض، ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة. فقد لا تقتصر نتائج ذلك على حدوث صدمة كهربائية أو حريق فحسب، بل قد تمتد الأضرار لقدرتك على الإبصار أو الإصابة بحروق. اتصل بالوكيل لإجراء الإصلاحات. • تجنب مطلقاً محاولة إصلاح جهاز العرض بنفسك. فهذا أمر خطير. |  انزع كبل الطاقة |
| <p style="text-align: center;">لا تقم بفك جهاز العرض.</p> <ul style="list-style-type: none"> • لا تقم بإزالة أو فتح خزانة جهاز العرض. • أيضاً، لا تقم بتعديل جهاز العرض. هناك مناطق عالية الجهد في جهاز العرض. قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو تسرب ضوء الليزر، مما يؤدي إلى تلف شديد في البصر أو الإصابة بحروق. • اطلب من موظفي الخدمة المؤهلين إجراء عمليات الفحص والتعديلات والإصلاحات الداخلية. |  لا تقم بفك الجهاز |
| <p style="text-align: center;">لا تضع أشياء أمام العدسة أثناء تشغيل جهاز العرض.</p> <ul style="list-style-type: none"> • لا تترك غطاء العدسة على العدسة أثناء تشغيل جهاز العرض. قد يصبح غطاء العدسة ساخناً ويتشوه. • لا تضع أشياء أمام العدسة مما يعيق الضوء أثناء تشغيل جهاز العرض. يمكن أن يصبح الجسم ساخناً وينكسر أو يشتعل. • الرسم التخطيطي التالي الوارد على حاوية الجهاز يشير إلى الاحتياطات الواجب اتخاذها لتجنب وضع الأشياء أمام عدسة جهاز العرض. <div style="text-align: center;">  </div> |  محاذير  انتبه لدرجات الحرارة المرتفعة |
| <p style="text-align: center;">عند تنظيف جهاز العرض</p> <ul style="list-style-type: none"> • لا تستخدم رشاشات الغاز القابلة للاشتعال لإزالة الغبار من العدسة، والخزانة، إلخ، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق. |  محاذير |
| <p style="text-align: center;">لا تستخدم الجهاز في مواقع أمنية مشددة.</p> <ul style="list-style-type: none"> • يجب ألا يكون استخدام المنتج مصحوباً بمخاطر قاتلة أو مخاطر يمكن أن تؤدي مباشرة إلى الوفاة أو الإصابة الشخصية أو الأضرار المادية الشديدة أو أي خسارة أخرى، بما في ذلك التحكم في التفاعل النووي في منشأة نووية ونظام دعم الحياة الطبي والتحكم في إطلاق الصواريخ في نظام تسليم. |  محاذير |

تنبيه 

| سلك الطاقة | |
|---|---|
| <p>التعامل مع كبل الطاقة</p> <ul style="list-style-type: none"> يجب تركيب جهاز العرض بالقرب من مصدر طاقة يسهل الوصول إليه. عند توصيل كبل الطاقة بالوحدة الطرفية لمدخل التيار المتردد بجهاز الإسقاط، تأكد من إدخال الموصل بالكامل وبإحكام. تأكد من إصلاح كابل الطاقة باستخدام سداة كابل الطاقة. قد يؤدي عدم إحكام تثبيت كبل الطاقة إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. | <p></p> <p>تأكد من القيام بما يلي:</p> |
| <p>التعامل مع سلك الطاقة وفقاً للإرشادات التالية لتجنب الحريق أو الصدمة الكهربائية</p> <ul style="list-style-type: none"> عند توصيل أو فصل سلك الطاقة، احرص على الإمساك بالقابس عند سحب سلك الطاقة. افصل سلك الطاقة من مأخذ الكهرباء قبل تنظيف المنتج أو في حالة عدم الرغبة في استخدام المنتج لفترة طويلة. عندما يكون سلك الطاقة أو المقبس ساخناً أو تالفاً، يجب عليك فصل سلك الطاقة من مأخذ الكهرباء وتواصل مع الموزع الذي تتعامل معه. | <p></p> <p>تأكد من القيام بما يلي:</p> <p></p> <p>انزع كبل الطاقة</p> |
| <p>احرص على تنظيف الغبار والأوساخ الأخرى من القابس بشكل دوري</p> <ul style="list-style-type: none"> عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. | <p></p> <p>تأكد من القيام بما يلي:</p> |
| <p>افصل أسلاك الطاقة والكابلات الأخرى قبل تحريك جهاز العرض</p> <ul style="list-style-type: none"> قبل تحريك المنتج من مكانه، تأكد من إيقاف تشغيل طاقة المنتج، ثم افصل سلك الطاقة من مأخذ الطاقة وتحقق من فصل جميع الكابلات التي تربط المنتج بالأجهزة الأخرى. | <p></p> <p>تأكد من القيام بما يلي:</p> |
| <p>تجنب استخدام سلك الطاقة مع مأخذ كهرباء متعدد الفتحات</p> <ul style="list-style-type: none"> قد يؤدي إضافة سلك تمديد إلى نشوب حريق نتيجة ارتفاع درجة الحرارة. | <p></p> <p>محاذير</p> |
| التركيب | |
| <p>تأمين وحدة العدسة بسلك منع السقوط</p> <ul style="list-style-type: none"> في حالة تعليق جهاز العرض من سقف أو مكان مرتفع آخر، قم بتأمين وحدة العدسة باستخدام سلك منع السقوط (يُباع على حدة). إذا كانت وحدة العدسة غير مُؤمّنة، فقد تسقط إذا أصبحت مفكوكة. | <p></p> <p>تأكد من القيام بما يلي:</p> |
| عند الاستخدام | |
| <p>لا تستخدم الجهاز على الشبكات الخاضعة لزيادة الجهد.</p> <ul style="list-style-type: none"> قم بتوصيل منفذ HDBaseT الخاص بجهاز العرض ومنفذ LAN بالشبكة التي لا يوجد بها خطر زيادة الجهد الكهربائي. من الممكن أن يؤدي الجهد الزائد المطبق على منفذ HDBaseT أو LAN إلى حدوث صدمة كهربائية. | <p></p> <p>محاذير</p> |
| <p>تبديل العدسات والتركيز وعمليات التكبير/التصغير</p> <ul style="list-style-type: none"> عند تبديل العدسة أو ضبط التركيز أو التكبير/التصغير، قم بذلك من خلف جهاز العرض أو إلى جانبه. إذا تم إجراء هذه التعديلات من الأمام، يمكن أن تتعرض عينيك إلى ضوء قوي وتصاب بجروح. ابق يديك بعيداً عن منطقة العدسة عند إجراء عملية تبديل العدسة. إن لم تقم بذلك، يمكن أن تنحصر أصابعك في الفجوة بين حاوية الجهاز والعدسة. | <p></p> <p>تأكد من القيام بما يلي:</p> |

تنبيه

| | |
|--|--|
| <p>التعامل مع البطاريات</p> <p>الاستخدام الخاطئ للبطاريات قد يتسبب في تسرب السائل أو انفجارها.</p> <ul style="list-style-type: none"> • استخدم البطاريات المحددة فقط. • تأكد من مطابقة علامات (+) و (-) الواردة على البطاريات لعلامات (+) و (-) الموجودة في حجيرة البطاريات أثناء إدخالها. • تجنب استخدام بطاريات من علامات تجارية مختلفة في نفس الوقت. • تجنب الجمع بين البطاريات الجديدة والقديمة. قد يؤدي هذا إلى تقليل عمر البطارية أو حدوث تسرب للسائل من البطاريات. • تأكد من إزالة البطاريات فارغة الشحن على الفور للحيلولة دون تسرب حامض البطارية إلى حجيرة البطاريات. • إذا وصل سائل البطارية المتسرب إلى بشرتك أو ملابسك، عندئذٍ يجب غسلها على الفور وبشكل مكثف. في حالة دخول السائل في عينك، عليك بغسل العين جيداً بدلاً من فركها والتوجه للحصول على الرعاية الطبية على الفور. إذا دخل السائل المتسرب من البطارية إلى عينك أو ملابسك، فقد يؤدي ذلك إلى تهيج البشرة أو تعرض العين للضرر. • إذا كنت لا تنوي استعمال وحدة التحكم عن بُعد لمدة طويلة، فأخرج البطاريات. • ترك البطارية في بيئة محيطة بدرجة حرارة عالية للغاية أو تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال. • تخلّص من البطاريات الفارغة الشحن بطريقة صحيحة. قد يؤدي التخلص من البطارية بالقائها في الماء أو النار أو في فرن ساخن أو سحقها أو تعديل شكلها بشكل ميكانيكي إلى حدوث انفجار. • تجنب إحداث دائرة قصر في البطاريات. • تجنب شحن البطاريات. البطاريات المتوفرة غير قابلة لإعادة الشحن. • اتصل بالوكيل أو السلطات المحلية عند التخلص من البطاريات. | <p> محاذير</p> |
| <p>معلومات عن الفتحات</p> <ul style="list-style-type: none"> • تجنب إعاقة فتحات التهوية الموجودة بجهاز العرض. أيضاً، لا تضع الأشياء الناعمة مثل الورق أو الملابس تحت جهاز العرض، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق. • اترك مساحة كافية بين مكان تركيب جهاز العرض والمناطق المحيطة به. (← صفحة AR-10) • لا تلمس منطقة فتحة طرد الهواء الساخن أثناء العرض أو بعد عرض الصور مباشرة. قد تكون منطقة فتحة العادم ساخنة في هذا الوقت فقد يسبب لمسها حرقاً. | <p> محاذير</p> <p> انتبه لدرجات الحرارة المرتفعة</p> |
| <p>نقل جهاز العرض</p> <ul style="list-style-type: none"> • بعد إزالة وحدة العدسة، اطلب من شخصين على الأقل الإمساك بالمقابض بغرض نقل جهاز العرض. علماً بأن محاولة نقل جهاز العرض بمفردك قد تؤدي لآلام الظهر أو تعرضك لإصابات أخرى. • عند نقل جهاز العرض، لا تمسكه من أي جزء سوى المقابض. وإلا فقد يسقط جهاز العرض ويتسبب بحدوث إصابة. • عند حمل جهاز العرض بينما وحدة العدسة مخلوطة، لا تلمس منطقة تركيب العدسة بيدك. أيضاً، لا تضع يدك في تجويف طرف التوصيل. قد يتلف جهاز العرض أو يسقط، مما يؤدي إلى وقوع إصابات. | <p> محاذير</p> |
| <p>تركيب/خلع العدسة</p> <ul style="list-style-type: none"> • أوقف تشغيل جهاز العرض وافصل كابل الطاقة قبل تركيب وحدة العدسة أو خلعها. فعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى تدهور البصر أو الإصابة بحروق. • تجنب تركيب وحدة العدسة أو فكها بينما جهاز العرض مركب في مكان مرتفع، فمن الممكن أن تسقط وحدة العدسة مما يتسبب في حدوث أضرار أو إصابات. | <p> تأكد من القيام بما يلي:</p> |
| <p>لا تدفع أو تصعد على المنتج. لا تمسك أو تعلق على المنتج. تجنب حك المنتج أو تضغط عليه بأشياء صلبة.</p> <ul style="list-style-type: none"> • قد يسقط المنتج مما يتسبب في تلفه أو التعرض لإصابة شخصية. | <p> محاذير</p> |
| <p>تجنب الأماكن ذات درجات الحرارة والرطوبة العالية للغاية</p> <ul style="list-style-type: none"> • قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو تعرض جهاز العرض للتلف. عند استخدام جهاز العرض ينبغي أن تكون الأجواء المحيطة كما يلي: - درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية/32 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت/الرطوبة: 20 إلى 80% (بدون تكاثف) - درجة حرارة التخزين: -10 درجة مئوية إلى 50 درجة مئوية/14 درجة فهرنهايت إلى 122 درجة فهرنهايت/الرطوبة: 20 إلى 80% (بدون تكاثف) | <p> تأكد من القيام بما يلي:</p> |
| الفحص والتنظيف | |
| <p>فحص جهاز العرض وتنظيفه من الداخل</p> <ul style="list-style-type: none"> • تشاور مع الوكيل الذي تتعامل معه مرة واحدة في السنة لتنظيف جهاز العرض من الداخل. يمكن أن يتراكم الغبار داخل جهاز العرض إذا لم يتم تنظيفه لفترات طويلة من الوقت، مما يؤدي إلى نشوب حرائق أو حدوث أعطال. | <p> تأكد من القيام بما يلي:</p> |

- مثال على تركيب جهاز العرض مع مراعاة المنطقة الاحترازية
- ① مثال على التركيب على الأرضية أو على سطح المكتب: رسم تخطيطي 2 (Diagram 2)
- ② مثال على التركيب بالسقف: رسم تخطيطي 3 (Diagram 3)
- ③ مثال على الإسقاط النازل لجهاز عرض مثبت بالسقف: رسم تخطيطي 4 (Diagram 4)

| ⚠ تنبيه |
|--|
| <p>إذا كان من المتوقع أن يتسَلَّل المتفرجون إلى منطقة الخطر عند تركيب جهاز العرض بالسقف، فمن الضروري منع المتفرجين من دخول تلك المنطقة.</p> <p>إذا تعدَّر تأمين المنطقة الاحترازية بين الأرضية ومنطقة الخطر، فمن الضروري منع المتفرجين من دخول المنطقة المحيطة بالشاشة كما هو موضح في Diagram 4-2.</p> |

* في حالة استخدام إزاحة العدسة، يُرجى مراعاة تغيير الصورة المعروضة وفقًا لحجم إزاحة العدسة. مثال على تركيب جهاز العرض مع مراعاة المنطقة الاحترازية

| ⚠ تنبيه |
|--|
| <p>يُرجى اتباع جميع احتياطات السلامة.</p> <p>تنبيهات جهاز العرض</p> <ul style="list-style-type: none"> • عند التخطيط لتصميم جهاز العرض، تأكد من اتباع إجراءات السلامة الواردة في دليل التركيب. • لتجنب الخطر، إما أن تقوم بتثبيت الجهاز في متناول اليد من مقبس الحائط أو توفير جهاز مثل قاطع التيار لفصل الطاقة عن جهاز العرض في حالات الطوارئ. • اتخذ تدابير السلامة لمنع عيون المتفرجين من دخول منطقة الخطر. • حدّد عدسة مناسبة لموقع التركيب وقم بتأمين منطقة الأمان المحددة لكل عدسة. • تأكد من اتخاذ تدابير السلامة المناسبة عند تشغيل جهاز العرض، وضبط الإضاءة، وما إلى ذلك. • تأكد مما إذا كانت منطقة الأمان المناسبة للعدسة المركّبة قد تم تأمينها بشكل كافٍ. • تفقّد المنطقة بصفة دورية واحتفظ بسجل لعمليات التحقق. <p>يجب على القائم بأعمال التركيب أو التاجر أن يوجّه مدير جهاز العرض (المُشغّل) بما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • قم بتعريف مدير جهاز العرض (المُشغّل) بشأن السلامة قبل تشغيل جهاز العرض. • اطلب من مدير جهاز العرض (المُشغّل) إجراء عمليات الفحص (بما في ذلك فحوصات السلامة على الضوء المنبعث من جهاز العرض) قبل تشغيل جهاز العرض. • اطلب من مدير جهاز العرض (المُشغّل) أن يكون قادرًا على التحكم في جهاز العرض متى تم تشغيله في حالة الطوارئ. • اطلب من مدير جهاز العرض (المُشغّل) الاحتفاظ بدليل التركيب ودليل المستخدم وسجلات الفحص في مكان يسهل الوصول إليه. • اطلب منه تحديد ما إذا كان جهاز العرض يتوافق مع معايير كل بلد ومنطقة. |

| ⚠ تحذير |
|---|
| <p>مُنتج ليزر من الفئة 1 [متوافق مع معيار IEC 60825-1:2014]</p> <ul style="list-style-type: none"> • يحتوي هذا المنتج على وحدة الليزر. استخدام مفاتيح التحكم أو عمليات ضبط الإجراءات بشكل غير محدد في هذا الدليل قد ينتج عنه التعرض لإشعاع خطير. • التعرّض لطاقة الليزر بالقرب من الفتحة قد يتسبب في حدوث حروق. |

- هذا المُنتج مصنّف من الفئة 1 ومتوافق مع المعيار IEC 60825-1:2014.
- للاتحاد الأوروبي
- هذا المُنتج متوافق مع المواصفة EN 60825-1:2014+A11:2021.
- التزم بالقوانين واللوائح المعمول بها في بلدك فيما يتعلق بتركيب الجهاز والتعامل معه.
- مخطط الليزر المنبعث من وحدة الإضاءة المدمجة:
 - الطول الموجي: 455 نانومتر
 - الطاقة القصوى: 576 وات

وحدة الضوء

- يحتوي المنتج على وحدة ضوء تشتمل على دايودات ليزر كمصدر للضوء.
- دايودات الليزر محكومة في وحدة الضوء. ولا توجد حاجة لإجراء صيانة أو خدمة من أجل أداء وحدة الضوء.
- لا يجوز للمستخدم النهائي تغيير وحدة الضوء.
- اتصل بموزع معتمد لتغيير وحدة الضوء وللحصول على المزيد من المعلومات.

مجموعات المخاطر

جهاز العرض هذا مُصنّف ضمن مجموعة المخاطر 3 وفقًا للمواصفة IEC/EN 62471-5:2015.

| ⚠ تحذير |
|--|
| <p>مُنتج من مجموعة المخاطر 3 للمعيار IEC/EN 62471-5:2015</p> <ul style="list-style-type: none"> • جهاز العرض هذا مخصّص للاستخدام الاحترافي ويجب تركيبه في موقع تتوفّر به عوامل السلامة. لهذا السبب، احرص على استشارة الوكيل الذي تتعامل معه نظرًا لأن التركيب يجب أن يتم بواسطة فني تركيب محترف. لا تحاول أبدًا تثبيت جهاز العرض بنفسك، فقد يؤدي هذا إلى تدهور البصر، وما إلى ذلك. • لا يُسمح بالتعرض المباشر لشعاع الليزر، IEC/EN 62471-5:2015 RG3. • لا تنظر إلى عدسة جهاز العرض، قد يؤدي ذلك إلى حدوث أضرار جسيمة لعينيك. • يجب على المشغلين التحكم في الوصول إلى شعاع الليزر في نطاق مسافة الخطر أو تركيب المُنتج على ارتفاع يمنع تعرّض أعين المتفرجين لشعاع الليزر في نطاق مسافة الخطر. • عند تشغيل الطاقة، قم بتشغيل جهاز العرض وأنت تقف بجانبه أو خلفه (خارج منطقة الخطر). أيضًا، عند تشغيل الطاقة، تأكد من عدم وجود أي شخص داخل نطاق العرض ينظر إلى العدسة. |

• منطقة الخطر

يوضّح الشكل الوارد أدناه منطقة الإشعاع (منطقة الخطر) للضوء المنبعث من جهاز العرض المُصنّف من مجموعة المخاطر 3 (RG3) للمعيار IEC/EN 62471-5:2015.

يمكنك العثور على الرسوم البيانية والجداول التوضيحية لمنطقة الخطر في نهاية الكتيب.

① منظر علوي/منظر جانبي: رسم تخطيطي 1 (Diagram 1)

② منطقة الخطر حسب وحدة العدسة: جدول 1 (Table 1)

• معلومات عن المنطقة الاحترازية

من خلال توفير منطقة احترازية أو حواجز مادية، من الممكن منع عيون المتفرجين من دخول منطقة الخطر.

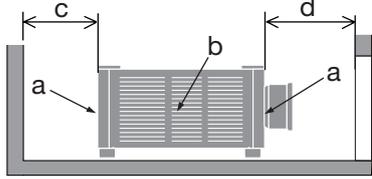
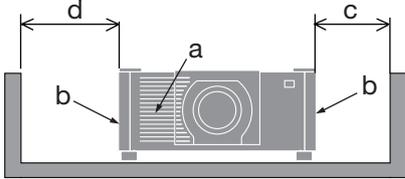
عندما يتعدّد على مدير جهاز العرض (المُشغّل) منع المتفرجين من دخول منطقة الخطر كما هو الحال في المرافق العامة، يُوصى بتأمين مساحة 1 متر أو أكثر من منطقة الخطر باعتبارها «المنطقة الاحترازية» من أجل سلامة المتفرجين. عند تركيب جهاز العرض في وضع علوي، يُوصى بأن تكون المسافة بين الأرضية ومنطقة الخطر 3 أمتار على الأقل في الاتجاه العمودي.

ملاحظات حول التركيب والصيانة

- اتخذ تدابير لمنع الضوء الخارجي من السقوط على الشاشة.
- تأكد من إضاءة المصباح الموجود بجهاز العرض فقط على الشاشة. كلما قل الضوء الخارجي على الشاشة، زاد التباين وأصبحت الصورة أكثر جمالا.
- معلومات عن الشاشات
- لن تكون الصور واضحة إذا كان هناك أي أوساخ أو خدوش أو تغير في اللون، و ما إلى ذلك على الشاشة. تعامل مع الشاشة بعناية واحمها من المواد المتطايرة والخدوش والأوساخ.
- فيما يتعلق بجميع أعمال الصيانة، ارجع إلى دليل التركيب واتبع جميع التعليمات بشكل صحيح.

خوص تركيب جهاز العرض

- عند تثبيت جهاز العرض، احتفظ بمساحة كافية حوله، كما هو موضح أدناه. إذا لم يكن الأمر كذلك، فإن الهواء الساخن المنبعث من جهاز العرض قد يعود للجهاز مرة أخرى.
- تأكد أيضًا من عدم اصطدام أي هواء خارج من جهاز تكييف الهواء بجهاز العرض.
- قد يكتشف نظام التحكم في الحرارة بجهاز العرض وجود خلل (خطأ في درجة الحرارة) ويفصل الطاقة تلقائيًا.



a: فتحة التهوية/b: فتحة طرد الهواء الساخن/c: 20 سم/8 بوصة أو أكثر /
d: 30 سم/12 بوصة أو أكثر

ملاحظة:

- في الشكل الوارد أعلاه، يُفترض وجود مساحة كافية فوق جهاز العرض.
- عند استخدام أجهزة عرض متعددة معًا، احرص على توفير مساحة كافية حول أجهزة العرض لسحب الهواء وإخراج الهواء الساخن. في حالة انسداد فتحات السحب والطرء، سترتفع درجة الحرارة داخل جهاز العرض وقد يؤدي ذلك إلى تعطل الجهاز.



معلومات عن حقوق طبع ونشر الصور الأصلية المعروضة:

- يُرجى العلم بأن استخدام هذا الجهاز لأغراض الريح التجاري أو جذب الانتباه في أماكن مثل المقاهي أو الفنادق، بالإضافة إلى استخدام ضغط الصور المعروضة على الشاشة أو توسيعها باستخدام الوظائف التالية، قد يؤثر المخاوف بشأن انتهاك حقوق الطبع والنشر التي يكفلها قانون حقوق الطبع والنشر.
- [نسبة العرض]، و [تشوه الصورة]، وخاصية التكبير، والخصائص المماثلة الأخرى.

وظيفة [إيقاف تشغيل تلقائي]

- الإعداد الافتراضي لوظيفة [إيقاف تشغيل تلقائي] من المصنع هو 15 دقيقة. إذا لم يتم استلام أي إشارة دخل ولم يتم القيام بأي إجراء على جهاز العرض خلال 15 دقيقة، فسيتوقف تشغيل جهاز العرض تلقائيًا لتوفير استهلاك الطاقة. للتحكم في جهاز العرض باستخدام جهاز خارجي، اضبط وظيفة [إيقاف تشغيل تلقائي] على [إيقاف].

لا يتم تثبيت المنتج أو تخزينه في أماكن مثل تلك الموضحة أدناه.

- المواقع التي تضخم الاهتزازات والتأثيرات
- في حالة تركيب الجهاز في الأماكن التي يتم فيها نقل الاهتزازات من مصادر الطاقة وما شابهها، أو في المركبات أو على السفن، وما إلى ذلك يمكن أن يتأثر جهاز العرض بالاهتزازات أو الصدمات التي قد تتلف الأجزاء الداخلية وتؤدي إلى حدوث خلل.
- بالقرب من خطوط الطاقة ومصادر الطاقة ذات الجهد العالي قد يؤدي ذلك إلى تعطل الجهاز.
- الأماكن التي تتولد فيها حقول مغناطيسية قوية قد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل وظيفي.
- الأماكن المفتوحة والأماكن المعرضة للرطوبة أو الغبار
- الأماكن المعرضة لدخان الزيوت أو البخار
- الأماكن التي تتولد فيها غازات مُسببة للتآكل
- المواد الملصقة كالزيت، والمواد الكيميائية، والرطوبة قد تتسبب في حدوث تشوه أو شقوق بالحاوية، علاوة على تآكل الأجزاء المعدنية أو حدوث خلل وظيفي بالجهاز.

إلى الوكيل وفني التركيب

عند تركيب جهاز العرض، يُرجى الاطلاع على دليل التركيب الموجود على موقعنا الإلكتروني (انظر الجزء الخلفي من الغلاف).

1. لحماية جهاز العرض من السقوط، قم بتركيبه بالسقف بقوة كافية لتحمل وزن جهاز العرض ووحدة التثبيت بسقف معًا لفترة طويلة من الوقت.
 2. عند تركيب جهاز العرض بالسقف، تأكد من القيام بذلك بشكل صحيح وفقًا لدليل التركيب الخاص بوحدة التثبيت في السقف. تأكد من استخدام التركيبات المعدنية الثابتة وربط المسامير بإحكام.
 3. لحماية جهاز العرض من السقوط، استخدم أسلاك منع السقوط.
 - استخدم التركيبات المعدنية المتوفرة بالأسواق لربط الجزء المتين من المبنى أو البناء وقضيب الحماية الخاص بجهاز العرض بأسلاك منع السقوط.
 - استخدم التركيبات المعدنية المتوفرة بالأسواق وأسلاك منع السقوط التي تتمتع بقوة كافية لتحمل الوزن الإجمالي لجهاز العرض ووحدة التثبيت بالسقف.
 - ارجح أسلاك منع السقوط بقدر ضئيل حتى لا تضع حملاً على جهاز العرض.
 - راجع «أسماء أجزاء جهاز العرض» لمعرفة موقع قضيب الحماية.
- (← دليل المستخدم)

تأمين المعلومات الشخصية

- قد يتم حفظ معلومات التعريف الشخصية، مثل عناوين IP، على جهاز العرض.
- قبل نقل جهاز العرض أو التخلص منه، امسح هذه البيانات عن طريق إجراء [تهيئة جهاز العرض] في القائمة التي تظهر على الشاشة.

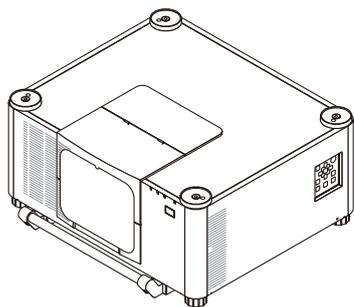
تحذيرات لضمان أداء جهاز العرض

- إذا دخل ضوء شديد مثل أشعة الليزر من العدسة، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل وظيفي.
- استشر الموزع الذي تتعامل معه قبل الاستخدام في الأماكن التي يوجد فيها دخان أو غبار سجايلر.
- عندما تُعرض نفس الصورة الثابتة لفترة طويلة من الوقت باستخدام جهاز كمبيوتر، وما إلى ذلك، قد يظل نمط الصورة على الشاشة بعد إيقاف العرض، ولكنه سيختفي بعد فترة. هذا يحدث بسبب خصائص لوحات الكريستال السائل، وليس بسبب عطل. نوصي باستخدام شاشة التوقف من جانب الكمبيوتر.
- عند استخدام جهاز العرض على ارتفاعات عالية (الأماكن التي يكون فيها الضغط الجوي منخفضًا)، قد يكون من الضروري استبدال الأجزاء البصرية في وقت أقرب من المعتاد.
- عند نقل جهاز العرض
 - اخلع وحدة العدسة مرة واحدة، وتأكد من تركيب غطاء العدسة حتى لا تخدش العدسة.
 - قم أيضًا بتركيب غطاء واقى من الغبار بجهاز العرض.
 - لا تعرض جهاز العرض للاهتزازات أو الصدمات القوية.
 - وإذا قد يتلف جهاز العرض.
 - لا تستخدم قواعد الإمالة لأي عرض بخلاف ضبط إمالة جهاز العرض.
 - قد يؤدي التعامل غير السليم، مثل حمل جهاز العرض بواسطة الأرجل المائلة أو استخدامه على الحائط، إلى حدوث خلل.
 - لا تلمس سطح عدسة العرض بيدين عاريين.
 - يتم تكبير وعرض بصمات الأصابع أو الأوساخ على سطح عدسة العرض على الشاشة. لا تلمس سطح عدسة العرض.
 - لا تنزع كيل الطاقة من جهاز العرض أو من مأخذ التيار الكهربائي أثناء عرض الصور. فقد ينجم عن ذلك تلف الوحدة الطرفية لدخل التيار المتردد بجهاز العرض أو مقبس التيار الكهربائي. لقطع مصدر طاقة التيار المتردد أثناء عرض الصور، استخدم القاطع الكهربائي، وما إلى ذلك.
 - التعامل مع جهاز التحكم عن بُعد
 - لن تعمل وحدة التحكم عن بُعد في حالة تعرض مستشعر الإشارة عن بعد الخاص بجهاز العرض أو جهاز إرسال إشارة جهاز التحكم عن بعد لضوء قوي أو إذا كانت هناك عوائق بينهما تعيق الإشارات.
 - قم بتشغيل وحدة التحكم عن بُعد من مسافة 20 أمتار من جهاز العرض، مع توجيهه إلى مستشعر الإشارة عن بُعد الخاص بجهاز العرض.
 - لا تسقط وحدة التحكم عن بُعد أو تتعامل معها بصورة غير صحيحة.
 - لا تدع الماء أو السوائل الأخرى تصل لوحدة التحكم عن بُعد. وإذا تعرضت للبلل، فامسح الماء عنها فورًا حتى تجف.
 - تجنّب استخدام الجهاز في الأماكن الحارة والرطبة إلى أقصى حد ممكن.

Co všechno je v krabici?

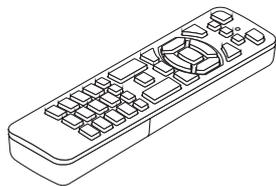
Ujistěte se, že vaše krabice obsahuje vše, co je v seznamu. Pokud některé součásti chybí, obraťte se na svého prodejce. Ušchovejte původní krabici a obalové materiály pro případ, že budete potřebovat projektor odeslat.

Projektor



Krytka objektivu proti prachu

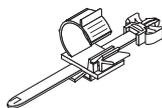
* Projektor se dodává bez objektivu.



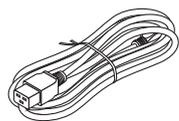
Dálkové ovládání



AAA alkalické baterie (2 ks)



Přidržíjící sponka napájecího kabelu



Napájecí kabel (3 ks)

Viz strana CZ-5.

| Typ zástrčky | | |
|--------------------------------|--------------------------------|--------|
| Pro USA (pro 120 V stř. proud) | Pro USA (pro 200 V stř. proud) | Pro EU |
| | | |

Dokumenty

- Důležitá informace
- Stručný průvodce nastavením
- Bezpečnostní nálepka
(Tuto nálepku použijte, když je zapnuto bezpečnostní heslo.)

Pouze pro USA

Omezená záruka

Pro zákazníky v Evropě

Aktuální platné záruční podmínky naleznete na našich webových stránkách:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informace o kabelech

Aby nedocházelo k rušení rozhlasového a televizního příjmu, použijte stíněné kabely nebo kabely s namontovaným feritovým jádrem.

Upozornění k elektromagnetickému rušení (EMI)

VAROVÁNÍ:

Provoz tohoto zařízení v domácnostech může způsobovat vysokofrekvenční rušení.



Informace o likvidaci tohoto zařízení a jeho baterií.

CHCETE-LI SE ZBAVIT TOHOTO ZAŘÍZENÍ NEBO JEHO BATERIÍ, NEPOUŽÍVEJTE BĚŽNÝ KOŠ NA ODPADKY A NEHÁZEJTE JE DO OHNIŠTĚ!

Použité elektrické a elektronické přístroje a baterie by měly být vždy shromažďovány ODDĚLENĚ a mělo by s nimi tak být nakládáno, a to v souladu s místními předpisy.

Oddělený sběr podporuje nakládání šetrné k životnímu prostředí, recyklaci materiálů a minimalizaci finálního odpadu určeného k likvidaci. NESPRÁVNÁ LIKVIDACE ODPADU může být, vzhledem k přítomnosti určitých látek, nebezpečná pro lidské zdraví a životní prostředí! Kde je to možné, odveďte POUŽITÉ VYBAVENÍ do místního, obvykle obecního, sběrného místa.

Odstraňte POUŽITÉ BATERIE ze zařízení a odнесите je na sběrné místo baterií; obvykle na místě, kde se prodávají nové baterie.

Máte-li pochybnosti ohledně likvidace zařízení, kontaktujte, prosím, místní úřady nebo prodejce a zeptejte se jich na správný postup při likvidaci. POUZE PRO UŽIVATELE ZE ZEMÍ EVROPSKÉ UNIE A NĚKTERÝCH JINÝCH STÁTŮ, NAPŘÍKLAD NORSKA A ŠVÝCARSKA: Vaše spolupráce při odděleném sběru je vyžadována zákonem.

Pro připomenutí tohoto uživateli je na elektrickém nebo elektronickém vybavení a bateriích (nebo na balení) zobrazen výše uvedený symbol. Objeví-li se pod tímto symbolem 'Hg' nebo 'Pb', znamená to, že baterie obsahují stopy rtuti (Hg) a/nebo olova (Pb).

Od uživatelů v DOMÁCNOSTECH je vyžadováno použití existujících sběrných zařízení pro použité vybavení a baterie. Baterie jsou sbírány v místech prodeje. Vrácení baterií není zpoplatněno.

Je-li vybavení použito pro POTŘEBY PODNIKÁNÍ, kontaktujte, prosím, prodejce společnosti SHARP, který vás bude o sběru informovat. Mohou po vás být vyžadovány náklady vzniklé sběrem. Malé přístroje (a malá množství) mohou být přijata místními sběrnými zařízeními. Pro Španělsko: Pro informace ke sběru použitých výrobků se, prosím, obraťte na zavedený sběrný systém nebo vaše místní úřady.

Informace o symbolech

Pro zajištění bezpečného a správného používání výrobku je v tomto návodu použita řada symbolů, které mají zabránit zranění vás i ostatních osob a poškození majetku.

Symbole a jejich významy jsou popsány níže. Před přečtením této příručky se ujistěte, že jste jim důkladně porozuměli.

| | |
|--|---|
|  VAROVÁNÍ | Nerespektování tohoto symbolu a nesprávné zacházení s výrobkem může vést k nehodám s následkem úmrtí či vážného zranění. |
|  UPOZORNĚNÍ | Nerespektování tohoto symbolu a nesprávné zacházení s výrobkem může vést ke zranění osob nebo poškození okolního majetku. |

Příklady symbolů

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Tento symbol znamená, že byste si měli dávat pozor na úrazy elektrickým proudem. |  | Tento symbol označuje předměty a místa, kterých byste se neměli dotýkat mokřýma rukama. |
|  | Tento symbol znamená, že byste si měli dát pozor na vysoké teploty. |  | Tento symbol označuje cokoli, co se nesmí rozebírat. |
|  | Tento symbol označuje jakoukoli zakázanou činnost či situaci. |  | Tento symbol označuje úkony, které udělat musíte. |
|  | Tento symbol označuje cokoli, co se nesmí namočit. |  | Tento symbol znamená, že je třeba napájecí kabel odpojit ze zásuvky. |

Bezpečnostní upozornění

VAROVÁNÍ

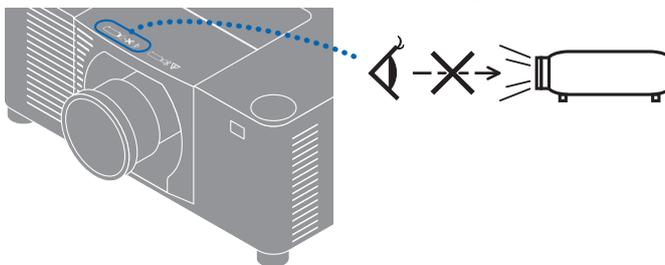
Promítané světlo



ZAKÁZÁNO

Promítané světlo a znázorněné umístění piktogramu/štítku na skříní

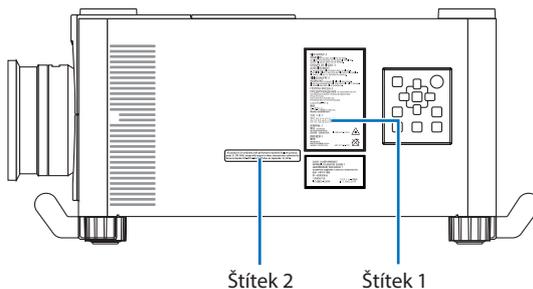
- Nedívejte se do objektivu projektoru.
Při chodu projektoru dochází k vyzařování silného světla, které by vám mohlo poškodit zrak. Osobám vystaveným účinku energie laseru v blízkosti clony hrozí nebezpečí popálenin. Zvláštní opatrnosti dbejte, když jsou poblíž děti.
- Nedívejte se do promítaného světla skrze optická zařízení (lupy, parabolická zrcadla apod.). Mohlo by tak dojít k poškození zraku.
- Před zapnutím projektoru zkontrolujte, zda se nikdo v promítacím rozsahu nedívá do objektivu.
- Níže uvedený piktogram umístěný na skříní v blízkosti objektivu upozorňuje, že pohled do projektoru je zakázán.



Pokračujte na následující stránku

VAROVÁNÍ

- Na projektoru jsou nalepeny tyto následující štítky.



Štítek 1

Varování před světlem/Vysvětlující štítek k laseru

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빛을 눈으로 보지 마십시오.
빛을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019



Štítek 2

Certifikační štítek FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Tento projektor je klasifikován jako rizikové zařízení skupiny 3 podle normy IEC/EN 62471-5:2015. Tento projektor určen k profesionálnímu použití a musí být za účelem zajištění bezpečnosti namontován kvalifikovaným montážním technikem.
K rizikovým skupinám viz strana CZ-9.
- K bezpečnosti laseru viz strana CZ-9.

VAROVÁNÍ

Zdroj energie

| | |
|--|--|
|  VYŽADOVÁNO | K napájení používejte vhodné napětí. <ul style="list-style-type: none">• Tento projektor je určen k použití s napájecím zdrojem střídavého proudu 100–240 V, 50/60 Hz. Před použitím projektoru zkontrolujte, zda napájecí zdroj, ke kterému má být projektor připojen, tyto požadavky splňuje.• Jako zdroj napájení projektoru používejte elektrickou zásuvku. Nepřipojujte projektor přímo k elektroinstalaci osvětlení. Je to nebezpečné. |
|  NUTNÉ UZEMNĚNÍ | Uzemnění napájecího kabelu <ul style="list-style-type: none">• Konstrukce tohoto přístroje vyžaduje, aby byl při jeho používání napájecí kabel připojen k uzemnění. Jestliže není napájecí kabel připojen k uzemnění, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Ujistěte se proto prosím, že je napájecí kabel přímo zapojen do síťové zásuvky a řádně uzemněn. Nepoužívejte převodní adaptér na dvoupólovou zástrčku.• Ujistěte se, že jsou projektor a počítač (zdrojový signál) připojeny ke stejnému zemnicímu bodu. Pokud projektor a počítač (zdrojový signál) připojíte k různým zemnicím bodům, výkyvy v zemním potenciálu mohou způsobit požár nebo zapříčinit vznik kouře. |
|  VYŽADOVÁNO  ZAKÁZÁNO  NEBEZPEČNÉ NAPĚTÍ  NEDOTÝKEJTE SE MOKRÝMA RUKAMA | Zacházení s napájecím kabelem <ul style="list-style-type: none">• Používejte pouze napájecí kabel dodaný společně s tímto projektorem. Pokud dodaný napájecí kabel nesplňuje požadavky bezpečnostní normy vaší země a neodpovídá hodnotám napětí a proudu ve vašem regionu, musíte použít napájecí kabel, který jim odpovídá a vyhovuje.<ul style="list-style-type: none">• Vámi používaný napájecí kabel musí být schválen a musí splňovat bezpečnostní normy vaší země. Technické údaje napájecího kabelu naleznete v části „Technické údaje“ v uživatelské příručce. Za účelem výběru vhodného napájecího kabelu si sami ověřte jmenovité napětí ve vašem regionu.• Napájecí kabel dodávaný s tímto projektorem je určen výhradně k použití s tímto projektorem. Z bezpečnostních důvodů jej nepoužívejte s jinými zařízeními.• S napájecím kabelem zacházejte opatrně a šetrně. Poškození kabelu by mohlo vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.<ul style="list-style-type: none">- Nepokládejte na kabel těžké předměty.- Nepokládejte kabel pod projektor.- Nezakrývejte kabel kobercem apod.- Nepoškrábejte kabel ani jej neupravujte.- Neohýbejte ho, nekroutěte s ním, ani netahejte za kabel nadměrnou silou.- Nevystavujte kabel působení tepla.V případě poškození kabelu (odkryté jádro vodiče, přerušené vodiče atd.) požádejte svého prodejce o jeho výměnu.• Nedotýkejte se elektrické zástrčky, pokud venku hřmí. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.• Nepřipojujte ani neodpojujte napájecí kabel mokrými rukama. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. |
| Montáž | |
|  ZAKÁZÁNO  NEVYSTAVUJTE VODĚ  ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL | Projektor nepoužívejte v místech, která jsou popsána níže. <ul style="list-style-type: none">• Projektor nepoužívejte v místech, která jsou popsána níže. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.<ul style="list-style-type: none">- Vratké stoly, nakloněné plochy nebo jiná nestabilní místa.- Špatně větrané prostory.- Do blízkosti radiátoru či jiných zdrojů tepla ani jej neumísťujte na přímé sluneční světlo.- Místa s neustálými vibracemi.- Místa s nadměrnou vlhkostí, prašností nebo mastnotami.- Prostředí s výskytem korozivních plynů (oxid siřičitý, sulfan, oxid dusičitý, chlór, amoniak, ozón atd.).- Venku.- Místa s vysokou teplotou a v prostředí, kde se rychle mění vlhkost a může pravděpodobně docházet ke kondenzaci.• Nepoužívejte projektor v níže popsáných místech, kde by mohl být vystaven působení vody a namočit se. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.<ul style="list-style-type: none">- Nepoužívejte jej v dešti ani sněhu, na pobřeží či nábřeží apod.- Nepoužívejte jej v koupelně či ve sprchách.- Projektor neinstalujte pod zařízení vypouštějící vodu, jako je například klimatizace.- Nepokládejte na projektor vázy či květináče s rostlinami.- Nepokládejte na projektor šálky, kelímky, kosmetiku či léky.Pokud se voda apod. dostane dovnitř projektoru, vypněte nejprve jeho napájení, poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na svého prodejce. |

VAROVÁNÍ

| | |
|---|---|
|  UPOZORNĚNÍ | Při montáži pod strop <ul style="list-style-type: none">• Ohledně instalace projektoru na strop nebo jeho zavěšení na strop pomocí šroubů s očkem se poraďte s vaším prodejcem. Pro montáž pod strop je zapotřebí zvláštních dovedností. NEDOVOLTE montážní práce provádět jiným osobám než montážním technikům. V opačném případě by totiž mohl projektor spadnout a způsobit zranění.• Neneseme žádnou odpovědnost za jakékoli nehody a/nebo škody způsobené nesprávným zacházením s projektořem, nesprávnou montáží, použitím či úpravou projektoru nebo přírodními katastrofami.• Nezavěšujte se na projektor namontovaný pod strop apod. Projektor by mohl spadnout a způsobit zranění.• Při namontování projektoru pod strop používejte elektrickou zásuvku, která je pohodlně v dosahu, abyste mohli napájecí kabel snadno zastrčit a vytáhnout. |
| Během použití | |
|  ZAKÁZÁNO  ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL | Nestrkejte dovnitř projektoru žádné předměty. <ul style="list-style-type: none">• Nestrkejte ani neupusťte větracími otvory do projektoru kovové či hořlavé předměty ani jiná cizí tělesa. Mohlo by dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Zvláště opatrní buďte, jestliže jsou v domě děti. Pokud se dovnitř projektoru dostane cizí předmět, vypněte nejprve jeho napájení, poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na svého prodejce. |
|  ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL | Pokud se u projektoru projeví porucha, odpojte napájecí kabel. <ul style="list-style-type: none">• Pokud se z projektoru line kouř, podivný zápach či zvuk nebo pokud byl projektor upuštěn či jeho skříň poškozena, vypněte jeho napájení a poté odpojte napájecí kabel ze zásuvky. Mohlo by totiž dojít nejen k požáru či úrazu elektrickým proudem, ale rovněž k vážnému poškození vašeho zraku či k popálení. Ohledně oprav se obraťte na svého prodejce. Nikdy se nepokoušejte projektor opravit sami. Je to nebezpečné. |
|  NEROZEBÍRAT | Projektor nerozebírejte. <ul style="list-style-type: none">• Nesnímejte ani neotvírejte skříň projektoru. Rovněž projektor nijak neupravujte. Uvnitř se nacházejí místa s vysokým napětím. Mohli byste způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo únik laserového světla, a v důsledku toho utrpět vážné poškození zraku či popálení. Provádění kontroly, seřízení či opravy vnitřku projektoru přenechejte způsobilému servisnímu pracovníkovi. |
|  ZAKÁZÁNO  UPOZORNĚNÍ NA VYSOKÉ TEPLoty | Nestrkejte před objektiv žádné předměty, když je projektor v chodu. <ul style="list-style-type: none">• Když projektor pracuje, nenechávejte nasazenou krytku objektivu. Krytka objektivu by se mohla zahřát a zkroutit.• Během provozu projektoru neumísťte před objektiv předměty, které by stály v cestě vysílanému světlu. Dotyčný předmět by se mohl zahřát a poškodit či vzplanout.• Níže znázorněný piktogram nacházející se na skříni projektoru upozorňuje, že se před jeho objektiv nemají dávat žádné předměty.  |
|  ZAKÁZÁNO | Při čištění projektoru <ul style="list-style-type: none">• K odstranění prachu z objektivu, skříně atd. nepoužívejte spreje s hořlavými plyny. Mohlo by tak dojít k požáru. |
|  ZAKÁZÁNO | Nepoužívejte v místech s nejvyšším zabezpečením. <ul style="list-style-type: none">• Použití tohoto výrobku nesmí být doprovázeno smrtelnými riziky nebo nebezpečími, které mohou přímo vést k úmrtí či zranění osob, vážným škodám nebo jiným ztrátám, včetně těch souvisejících s řízením štetné reakce v jaderném zařízení, se zdravotnickými přístroji na podporu života nebo s řízením odpalování raket ve zbraňových systémech. |

UPOZORNĚNÍ

Napájecí kabel

| | |
|---|---|
|  VYŽADOVÁNO | Zacházení s napájecím kabelem <ul style="list-style-type: none">• Projektor by měl být nainstalován blízko snadno přístupné elektrické zásuvky.• Při zapojování napájecího kabelu do vstupní napájecí koncovky projektoru zajistěte, aby byl jeho konektor plně a pevně zasunut. Napájecí kabel nezapomeňte zajistit na svém místě přidržující sponkou. Ledabylé zapojení napájecího kabelu by mohlo vést k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. |
|  VYŽADOVÁNO  ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL | Manipulaci s napájecím kabelem provádějte podle níže uvedených pokynů, abyste předešli riziku požáru a zasažení elektrickým proudem. <ul style="list-style-type: none">• Při připojování a odpojování napájecího kabelu držte kabel za jeho zástrčku.• Před čištěním produktu nebo před delší plánovanou odstávkou produktu odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.• Pokud se napájecí kabel nebo zástrčka zahřívají nebo jsou poškozené, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na vašeho prodejce. |
|  VYŽADOVÁNO | Pravidelně čistěte prach a jiné nečistoty z napájecí zástrčky. <ul style="list-style-type: none">• Pokud tak neučiníte, může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem. |
|  VYŽADOVÁNO | Před přesunem projektoru odpojte napájecí kabely a ostatní kabely. <ul style="list-style-type: none">• Před přemístěním produktu se ujistěte, že je napájení produktu vypnuté, poté vytáhněte napájecí kabel z elektrické zásuvky a zkontrolujte, že jsou všechny kabely připojující produkt k jiným zařízením odpojené. |
|  ZAKÁZÁNO | Nepoužívejte napájecí kabel s rozbočovací adaptérem. <ul style="list-style-type: none">• Použití prodlužovacího kabelu by mohlo mít za následek přehřátí a následně požár. |
| Montáž | |
|  VYŽADOVÁNO | Zabezpečení objektivu lankem proti pádu <ul style="list-style-type: none">• Pokud bude projektor zavěšen zpod stropu nebo z jiného vysokého místa, zabezpečte objektiv pomocí lanka proti pádu (prodává se samostatně). Pokud by nebyl objektiv zabezpečen, mohl by v případě svého uvolnění spadnout. |
| Během použití | |
|  ZAKÁZÁNO | Nepoužívejte v sítích vystavovaných přepětí. <ul style="list-style-type: none">• Konektory projektoru HDBaseT a LAN připojte do sítě, ve které nehrozí nebezpečí působení přepětí. Přepětí působící na konektory HDBaseT nebo LAN může vést k úrazu elektrickým proudem. |
|  VYŽADOVÁNO | Úkony posunu čočky, zaostření a přiblížení <ul style="list-style-type: none">• Úkony posunu objektivu nebo seřízení zaostření či přiblížení a oddálení provádějte buď zpoza, nebo ze strany projektoru. Pokud byste tato seřizování prováděli zepředu, mohly by být vaše oči vystaveny silnému světlu a mohli byste si poranit zrak.• Při provádění úkonu posunu objektivu se nedotýkejte rukama prostoru objektivu. V opačném případě byste si mohli přiskřípnout prsty mezi skříní a objektivem. |

UPOZORNĚNÍ

| | |
|--|--|
|  ZAKÁZÁNO | Manipulace s bateriemi <p>Nesprávné použití baterií může mít za následek jejich vytečení nebo explozi.</p> <ul style="list-style-type: none">• Používejte pouze specifikované baterie.• Vložte baterie tak, aby značky (+) a (-) na každé baterii odpovídaly značkám (+) a (-) v prostoru pro baterie.• Nepoužívejte současně baterie různých značek.• Nepoužívejte současně staré a nové baterie. Jejich životnost se tak může zkrátit, případně mohou vytéct.• Vybité baterie okamžitě vyjměte, aby nevytekly do prostoru pro baterie. <p>Pokud se kapalina uniklá z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, zasažené místo okamžitě důkladně opláchněte. Pokud se vám dostane do oka, oko důkladně propláchněte (neprotírejte) a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Kontakt kapaliny uniklé z baterie s očima nebo oděvem může způsobit podráždění pokožky nebo poškození zraku.</p> <ul style="list-style-type: none">• Pokud nebudete dálkové ovládání delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.• Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo její vystavení extrémně nízkému tlaku vzduchu může mít za následek explozi nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu.• Vybité baterie řádně zlikvidujte. Pokud baterii vhodíte do vody, do ohně, do rozehráté trouby nebo se ji pokusíte mechanicky rozdrtit, přerýznout nebo upravit, může dojít k výbuchu.• Baterie nezkratujte.• Baterie nedobíjejte. Dodané baterie nejsou nabíjecí.• Při likvidaci baterií se obraťte na vašeho prodejce nebo místní úřady. |
|  ZAKÁZÁNO  UPOZORNĚNÍ NA VYSOKÉ TEPLOTY | Informace o větracích otvorech <ul style="list-style-type: none">• Neblokujte větrací otvory projektoru. Rovněž pod projektor nepokládejte měkké materiály, jako je papír či tkaniny. Mohlo by to způsobit požár.• Ponechte dostatečný prostor mezi místem, kde je projektor osazen, a jeho okolím. (→ strana CZ-10)• Během promítání nebo okamžitě po jeho skončení se nedotýkejte výstupních větracích otvorů. Oblast výstupních větracích otvorů může být v tu chvíli horká a dotyk by způsobil popáleniny. |
|  ZAKÁZÁNO | Přenášení projektoru <ul style="list-style-type: none">• Po sejmutí objektivu přemístěte projektor za pomoci minimálně dvou osob držících rukojeti. Pokus přenášet projektor bez pomoci dalších osob může mít za následek bolesti zad či jiná zranění.• Při přemisťování projektoru jej nedržte v libovolném místě, ale za rukojeti. Jinak může projektor spadnout a způsobit zranění.• Při přenášení projektoru s vyjmutým objektivem se nedotýkejte rukama prostoru pro osazení objektivu. Rovněž ruku nestrkejte do zahloubení připojovací koncovky. Projektor by se mohl poškodit či spadnout, a způsobit tak zranění. |
|  VYŽADOVÁNO | Nasazení/vyjmutí objektivu <ul style="list-style-type: none">• Před nasazením nebo vyjmutím objektivu projektor vypněte a odpojte napájecí kabel. Pokud tak neučiníte, mohlo by dojít k poškození zraku nebo popáleninám.• Jednotku objektivu nepřipevňujte ani nevyjímejte, pokud je projektor nainstalován ve vysoké poloze. Objektiv by mohl spadnout a způsobit poškození nebo zranění. |
|  ZAKÁZÁNO | Na produkt netlačte ani na něj nešplhejte. Produktu se nechtejte ani se na něj nezavěšujte. Produkt neotírejte ani jím neklepejte o tvrdé předměty. <ul style="list-style-type: none">• Produkt by mohl upadnout, což by mohlo vést k jeho poškození nebo k poranění. |
|  VYŽADOVÁNO | Vyhnete se místům s mimořádnými teplotami a vlhkostí <ul style="list-style-type: none">• V opačném případě by mohlo dojít k požáru, k úrazu elektrickým proudem nebo k poškození projektoru. Vhodné okolní prostředí pro použití tohoto projektoru je následující:<ul style="list-style-type: none">- Provozní teplota: 0 °C až 45 °C / vlhkost: 20 až 80 % (bez kondenzace)- Skladovací teplota: -10 °C až 50 °C / vlhkost: 20 až 80 % (bez kondenzace) |
| Prohlídky a čištění | |
|  VYŽADOVÁNO | Prohlídka projektoru a čištění vnitřku <ul style="list-style-type: none">• Čištění vnitřku projektoru konzultujte s vaším prodejcem přibližně jednou ročně. Pokud byste projektor nečistili po delší dobu, mohl by se uvnitř nahromadit prach a způsobit požár nebo poruchu. |

Bezpečnostní varování ohledně laseru

VAROVÁNÍ

LASEROVÝ VÝROBEK TŘÍDY 1 [IEC 60825-1:2014]

- Do tohoto výrobku je zabudován laserový modul. Použití ovladačů nebo upravených postupů lišících se od těch, které jsou zde uvedeny, vás může vystavit nebezpečnému záření. Osobám vystaveným účinku energie laseru v blízkosti clony hrozí nebezpečí popálenin.

- Tento výrobek náleží do třídy 1 dle normy IEC 60825-1:2014.
- Pro EU a Velkou Británii
Tento výrobek splňuje požadavky normy EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Při montáži a provozu přístroje dodržujte zákony a předpisy své země.
- Základní údaje o laserovém paprsku vyzařovaném z vestavěného světelného modulu:
 - Vlnová délka: 455 nm
 - Maximální výkon: 576 W

Světelný modul

- Jakožto světelný zdroj je do výrobku zabudován světelný modul obsahující několik laserových diod.
- Tyto laserové diody jsou zatavené ve světelném modulu. K provozu světelného modulu není potřeba údržba ani servis.
- Koncovému uživateli není povoleno světelný modul vyměňovat.
- Ohledně výměny světelného modulu a ohledně dalších informací se obraťte na způsobilého prodejce.

Rizikové skupiny

Tento projektor je klasifikován jako rizikové zařízení skupiny 3 podle normy IEC/EN 62471-5:2015.

VAROVÁNÍ

RG3 VÝROBEK DLE NORMY IEC/EN 62471-5:2015

- Tento projektor je určen k profesionálnímu použití a musí být nainstalován na takovém místě, kde je zajištěna bezpečnost. Z tohoto důvodu se nezapomeňte obrátit na vašeho prodejce, neboť montáž musí provést odborný montážní technik. Nikdy se nepokoušejte projektor namontovat sami. Mohlo by dojít k poškození zraku atd.
- Není přípustné jakékoli přímé vystavení světelnému paprsku, RG3 dle normy IEC/EN 62471-5:2015.
- Nedívejte se do objektivu projektoru. Mohli byste utrpět vážné poškození zraku.
- Provozovatelé musí přijmout opatření zamezující přístupu k paprsku v rozsahu nebezpečné vzdálenosti a musí výrobek namontovat v takové výšce, aby nemohly být oči diváků vystaveny světlu uvnitř nebezpečné vzdálenosti.
- Napájení projektoru zapínejte z boku nebo zezadu (stůjte tedy vně nebezpečné zóny). Před zapnutím napájení se rovněž ujistěte, že se nikdo v promítacím rozsahu nedívá do objektivu.

• Nebezpečná zóna

Níže uvedené obrázky znázorňují oblast vyzařování světla (nebezpečná zóna) vydávaného projektořem, který je klasifikován jako výrobek rizikové skupiny 3 (RG3) podle normy IEC/EN 62471-5 z roku 2015.

Schémat a tabulky nebezpečných zón jsou uvedeny v seznamu na konci brožury.

- ① Pohled shora/pohled z boku: Diagram 1 (schéma 1)
- ② Nebezpečná zóna podle objektivu: Table 1 (tabulka 1)

• O bezpečnostní zóně

Vyhrazením bezpečnostní zóny nebo postavením fyzických zábran lze předcházet tomu, aby se oči přítomných osob ocitly v nebezpečné zóně. Pokud správce projektoru (obsluha) nemůže zabránit divákům ve vstupu do nebezpečné zóny, například ve veřejných zařízeních, doporučujeme z důvodu bezpečnosti diváků zabezpečit prostor ve vzdálenosti nejméně 1 m od nebezpečné zóny jako „bezpečnostní zónu“. Při montáži projektoru pod strop doporučujeme, aby svislá vzdálenost mezi podlahou a nebezpečnou zónou byla alespoň 3 m.

Příklad osazení zohledňujícího bezpečnostní zónu

- ① Příklad montáže projektoru na podlahu nebo na pracovní stůl: Diagram 2 (schéma 2)
- ② Příklad montáže pod strop: Diagram 3 (schéma 3)
- ③ Příklad promítání dolů s projektořem namontovaným pod strop: Diagram 4 (schéma 4)

UPOZORNĚNÍ

Pokud lze očekávat, že při montáži pod strop budou hlavy diváků zasahovat do nebezpečné zóny, je nutné zabránit divákům ve vstupu do této oblasti.

Pokud nelze zajistit bezpečnostní zónu mezi podlahou a nebezpečnou zónou, je nutné zabránit divákům ve vstupu do oblasti kolem promítací plochy tak, jak to zobrazuje schéma Diagram 4-2 (schéma 4-2).

- * Pokud používáte posun objektivu, vezměte v úvahu posun promítaného obrazu podle míry posunu objektivu. Příklad osazení zohledňujícího bezpečnostní zónu

UPOZORNĚNÍ

Dodržujte prosím všechna bezpečnostní opatření.

Montáž projektoru

- Při plánování umístění projektoru nezapomeňte postupovat podle bezpečnostních opatření uvedených v montážní příručce.
- Aby se zamezilo případným nebezpečím, buď nainstalujte projektor k blízké, snadno dostupné síťové zásuvce, nebo opatřete projektor zařízením, jako je elektrický vypínač, aby bylo možné v případě nouze rychle odpojit projektor od napájení.
- Podnikněte bezpečnostní opatření znemožňující osobám vstup do nebezpečné zóny.
- Vyberte vhodný objektiv odpovídající danému místu montáže a zajistěte ustanovení bezpečnostní zóny pro každý z objektivů. Zajistěte, aby byla při obsluze projektoru, seřizování světla atd. přijata příslušná bezpečnostní opatření.
- Zkontrolujte, zda je dostatečně zajištěna bezpečnostní oblast příslušející danému osazenému objektivu. Pravidelně tuto zónu kontrolujte a vedte záznamy o kontrolách.

Montážní technik nebo prodejce musí poučit správce (obsluhu) projektoru o následujícím:

- Před samotným provozem projektoru nejprve zaškolit jeho správce (obsluhu) ohledně bezpečnosti.
- Poučit správce projektoru (obsluhu), že před zapnutím projektoru musí provést kontroly (včetně bezpečnostních kontrol světla vyzařovaného projektořem).
- Uložit správci (obsluze) projektoru, aby byl pro případ nouze schopen projektor ihned ovládat, kdykoli je jeho napájení zapnuto.
- Uložit správci projektoru (obsluze), aby montážní příručku, uživatelskou příručku a záznamy o kontrolách uchovával na snadno dostupném místě.
- Uložit mu, aby se přesvědčil, zda projektor vyhovuje normám příslušné země a regionu.

Poznámky k montáži a údržbě

Nemontujte ani neskladujte projektor na místech podobných těm popsaným níže.

- Místa, která zesilují vibrace a nárazy
Pokud je projektor nainstalován v místech, kam se přenáší vibrace ze zdrojů energie a podobně, nebo ve vozidlech či na lodích atd., mohou na něj působit vibrace nebo nárazy, které by mohly poškodit jeho vnitřní součásti a způsobit poruchu.
- V blízkosti vedení vysokého napětí a napájecích zdrojů
Mohlo by to rušit provoz přístroje.
- Místa, kde vznikají silná magnetická pole
V opačném případě může dojít k jeho poruše.
- Venkovní prostory a místa s výskytem vlhkosti nebo prachu
Místa vystavená olejovému kouři nebo olejové mlhovině
Místa, kde vznikají korozivní plyny
Ulpělé látky, jako je olej, chemická činidla nebo vlhkost, totiž mohou způsobit zkroucení nebo popraskání skříně, korozi kovových částí nebo poruchu projektoru.

Poznámky pro prodejce a montážního technika

Pro montáž projektoru viz montážní příručka, která je k dispozici na našich webových stránkách (viz zadní strana obalu).

1. Aby nedošlo k pádu projektoru, namontujte jej pod strop natolik pevným způsobem, aby zvolené řešení dlouhodobě udrželo společnou váhu projektoru a montážní jednotky pod strop.
2. Dbejte na to, abyste montáž projektoru pod strop provedli správně dle montážní příručky k jednotce pro montáž pod strop. Dbejte na to, abyste použili upevněné kovové armatury a pevně utáhli šrouby.
3. Aby nedošlo k pádu projektoru, použijte lanka proti pádu.
 - Zabezpečovací tyčku projektoru s lanky proti pádu namontujte na pevnou část budovy nebo konstrukce pomocí komerčně dostupných kovových armatur.
 - U jednotky montované pod strop používejte komerčně dostupné kovové armatury a lanka proti pádu, které mají dostatečnou pevnost, aby udržely společnou hmotnost projektoru a montážní jednotky pod strop.
 - Mírně povolte lanka proti pádu tak, abyste nezatížili projektor.
 - Správné umístění zabezpečovací tyčky naleznete v části „Názvy částí projektoru“. (→ Uživatelská příručka)

Zabezpečení osobních údajů

V projektoru mohou být uloženy osobní identifikační údaje, například adresy IP.

Před přenosem nebo likvidací projektoru vymažte tato data provedením funkce [INICIALIZOVAT PROJEKTOR] v menu na obrazovce.

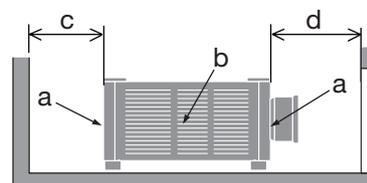
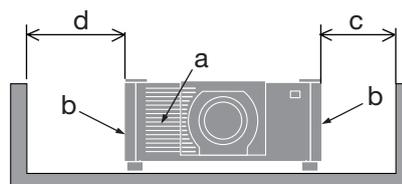
Upozornění zajišťující řádný výkon projektoru

- Pokud do objektivu vnikne intenzivní světlo, jako například laserové paprsky, může dojít k poruše.
- Před použitím v místech, kde je přítomno velké množství cigaretového kouře nebo prachu, se poradte s vaším prodejcem.
- Pokud je po delší dobu z počítače atd. promítán stejný statický obraz, může vzor obrazu zůstat na obrazovce i po skončení promítání, avšak po určité době zase zmizí. Děje se tak v důsledku vlastností panelů s tekutými krystaly a nejedná se o závadu. Doporučujeme na straně počítače používat spořič obrazovky.
- Pokud je projektor používán ve velkých nadmořských výškách (místa s nízkým atmosférickým tlakem), může být výměna optických částí nezbytná dříve, než bývá obvyklé.
- Informace o přenášení projektoru
 - Vyjměte objektiv, a nezapomeňte na něj nasadit krytku, aby nedošlo k jeho poškrábání. Na projektor rovněž nasadte ochranný kryt proti prachu.
 - Nevystavujte projektor vibracím nebo silným otřesům. V opačném případě by mohlo dojít k jeho poškození.
- Nepoužívejte nožky pro náklon k jiným účelům než k úpravě náklonu projektoru. Nesprávná zacházení, jako je jeho přenášení za nožky pro náklon nebo jeho opírání o stěnu, by mohla projektor poškodit.
- Nedotýkejte se povrchu promítacího objektivu holými rukama. Zvětšený obraz otisků prstů nebo nečistot na povrchu promítacího objektivu se promítne na plátno. Nedotýkejte se povrchu promítacího objektivu.
- Během promítání neodpojujte napájecí kabel od projektoru ani od elektrické zásuvky. Mohlo by tím dojít k poškození vstupní napájecí koncovky projektoru nebo kontaktů zástrčky. Pokud chcete během promítání obrazu přerušit napájení z elektrické sítě, použijte jistič atd.
- Informace o zacházení s dálkovým ovladačem
 - Dálkový ovladač nebude fungovat, jestliže jsou senzor dálkového signálu projektoru či vysílač signálu dálkového ovladače vystaveny silnému světlu nebo pokud jsou mezi nimi překážky, které brání signálu.
 - Používejte dálkový ovladač do vzdálenosti 20 metrů od projektoru a mířte jím na senzor dálkového signálu projektoru.
 - Neupustěte dálkový ovladač a nezacházejte s ním nevhodně.
 - Nedovolte, aby se na dálkový ovladač dostala voda nebo jiné tekutiny. Pokud je dálkový ovladač vlhký nebo mokrý, ihned jej osušte.
 - Nepoužívejte jej na horkých a vlhkých místech, pokud je to možné.

- Přijměte opatření, aby na promítací plochu nesvítlo žádné vnější světlo. Zajistěte, aby na promítací plochu svítlo pouze světlo z projektoru. Čím méně vnějšího světla na promítací ploše, tím vyšší bude kontrast a krásnější obraz.
- Informace o promítacích plochách
Snímky nebudou čisté, pokud se na promítací ploše nachází špína, škrábance, zabarvení apod. Zacházejte s promítací plochou opatrně a chraňte ji před těkavými látkami, škrábanci a špínou.
- Informace o všech úkonech údržby naleznete v montážní příručce a veškeré pokyny v ní obsažené řádně dodržujte.

Ponechané volné místo při montáži projektoru

- Při montáži ponechte kolem projektoru dostatečné místo, jak je popsáno níže. Pokud tak neučiníte, může projektor vyfukovaný horký vzduch nasávat zpět. Také se ujistěte, že na projektor nefouká proud vzduchu z klimatizace. Systém kontroly teploty projektoru může rozpoznat mimořádný stav (teplotní chybu) a automaticky vypnout napájení.



a: nasávací otvor / b: výfukový otvor / c: nejméně 20 cm / d: nejméně 30 cm

POZNÁMKA:

- Výše uvedený obrázek předpokládá, že nad projektorem je dostatek místa.

- Pokud používáte více projektorů dohromady, zajistěte kolem nich dostatečný prostor pro přívod a výfuk vzduchu. Pokud dojde k zakrytí nasávacích a výfukových otvorů, zvýší se teplota uvnitř projektoru a může dojít k poruše.



Informace o autorských právech na originální promítané obrazy:

Používání tohoto projektoru za účelem komerčního zisku nebo přilákání pozornosti veřejnosti v různých podnicích (např. kavárnách nebo hotelech) a využití smrštění nebo rozšíření obrazu pomocí níže uvedených funkcí může vyvolat podezření na porušení autorských práv chráněných zákonem o autorských právech.

[POMĚR STRAN], [TRAPÉZ], funkce zvětšení nebo podobné funkce.

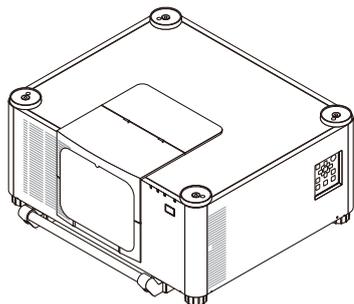
Funkce [AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ]

Tovární výchozí nastavení pro [AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ] je 15 minut. Pokud není přijat žádný vstupní signál a během 15 minut není na projektoru provedena žádná operace, projektor se automaticky vypne, aby se šetřila spotřeba energie. Pro ovládání projektoru z externího zařízení nastavte [AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ] na [VYPNUTO].

Zawartość kartonu

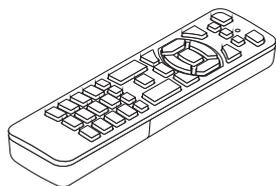
Upewnić się, że w kartonie znajdują się wszystkie wymienione elementy. Jeśli brakuje jakichś elementów, skontaktować się ze sprzedawcą. Zachować oryginalny karton i materiały opakowaniowe na wypadek konieczności wysyłki projektora.

Projektor



Pokrywka chroniąca obiektyw przed kurzem

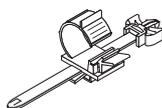
* Projektor jest dostarczany bez obiektywu.



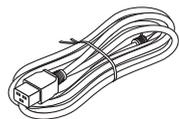
Pilot zdalnego sterowania



Baterie alkaliczne AAA (x2)



Blokada przewodu zasilającego



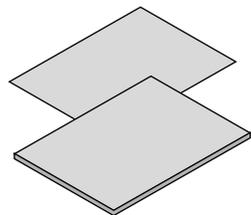
Przewód zasilający (× 3)

Patrz strona PL-5.

| Typ wtyczki | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------|
| Do USA (do prądu przemiennego 120 V) | Do USA (do prądu przemiennego 200 V) | Dotyczy UE |
| | | |

Dokumenty

- Ważne informacje
- Skrócona instrukcja instalacji
- Naklejka zabezpieczająca (użyć tej naklejki, jeśli hasło zabezpieczające jest włączone).



Dotyczy tylko USA

Ograniczona gwarancja

Dla klientów w Europie

Aktualnie obowiązująca Polityka gwarancyjna znajduje się na naszej witrynie internetowej:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informacje dotyczące przewodów

Należy używać przewodów ekranowanych lub z rdzeniami ferrytowymi, aby nie zakłócać odbioru fal radiowych i telewizyjnych.

Uwaga dotycząca zakłóceń elektromagnetycznych (EMI)

OSTRZEŻENIE:

Praca tego urządzenia w warunkach domowych może powodować zakłócenia fal radiowych.



Informacje dotyczące usuwania zużytego urządzenia i baterii

JEŚLI CHCĄ PAŃSTWO USUNĄĆ TO URZĄDZENIE LUB JEGO BATERIE, PROSIMY NIE UŻYWAĆ ZWYKŁYCH POJEMNIKÓW NA ŚMIECI! NIE WOLNO WRZUCAĆ ICH DO OGNIA!

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie należy usuwać ODDZIELNIE, zgodnie z wymogami prawa.

Usunięcie produktu w sposób przyjazny dla środowiska zapewni poddanie materiałów recyklingowi, a tym samym zmniejszy ilość składowanych odpadów. Ponieważ produkt zawiera niebezpieczne substancje, NIEZGODNE Z PRAWEM USUNIĘCIE PRODUKTU może być szkodliwe dla zdrowia ludzkiego i środowiska! ZUŻYTY SPRZĘT należy przekazać do lokalnego, zazwyczaj komunalnego, punktu zbiórki odpadów.

Przed tą czynnością należy wyjąć z urządzenia baterie. ZUŻYTE BATERIE należy oddać do punktu zbiórki baterii; zazwyczaj znajduje się on w miejscu, w którym sprzedawane są nowe baterie.

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia lub władzami lokalnymi w celu uzyskania informacji o prawidłowej metodzie pozbycia się zużytych baterii i zużytego sprzętu.

DOTYCZY UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH UNII EUROPEJSKIEJ I NIEKTÓRYCH INNYCH KRAJACH; NA PRZYKŁAD W NORWEGII I W SZWAJCARII: Obowiązujące przepisy nakładają obowiązek zwracania zużytego sprzętu i baterii do wyznaczonych punktów zbiórki odpadów. Przypomina o tym ten symbol, umieszczony na sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz bateriach (lub opakowaniu)! Jeśli poniżej symbolu znajduje się oznaczenie „Hg” lub „Pb”, oznacza to, że bateria zawiera śladowe ilości rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb).

PRYWATNE GOSPODARSTWA DOMOWE są zobowiązane do zwrotu zużytego sprzętu i baterii do istniejących punktów zbiórki odpadów. Zużyte baterie można zwrócić w miejscu, w którym są sprzedawane. Ich zwrot jest bezpłatny.

Jeśli sprzęt używany jest do CELÓW BIZNESOWYCH, należy skontaktować się z dealerem firmy SHARP, który poinformuje o możliwości zwrotu wyrobu. Być może będą Państwo musieli ponieść koszty zwrotu produktu. Produkty niewielkich rozmiarów (i w małej liczbie) można zwrócić do lokalnych punktów zbiórki odpadów. W Hiszpanii: W celu uzyskania informacji na temat zwrotu zużytego sprzętu należy skontaktować się z punktem zbiórki odpadów lub z lokalnymi władzami.

Objaśnienia symboli

Dla bezpiecznego i poprawnego użytkowania opisywanego produktu, w niniejszej instrukcji obsługi stosuje się kilka symboli w celu zapobieżenia obrażeniom ciała użytkownika i innych osób, jak również w celu przeciwdziałania uszkodzeniom mienia.

Symbole i ich znaczenie opisano poniżej. Przed przeczytaniem niniejszej instrukcji należy się z nimi dokładnie zapoznać.

| | |
|---|--|
|  OSTRZEŻENIE | Nieprzestrzeganie treści tego symbolu i niepoprawna obsługa produktu mogą prowadzić do wypadków skutkujących śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała. |
|  PRZESTROGA | Nieprzestrzeganie treści tego symbolu i niepoprawna obsługa produktu mogą prowadzić do odniesienia obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia znajdującego się wokół produktu. |

Przykłady symboli

| | | | |
|--|---|---|---|
|  | Ten symbol sygnalizuje konieczność zachowania ostrożności w powodu zagrożenia porażeniem energią elektryczną. |  | Ten symbol sygnalizuje konieczność unikania dotykania wskazanych elementów wilgotnymi rękami. |
|  | Ten symbol sygnalizuje konieczność zachowania ostrożności w związku z obecnością wysokich temperatur. |  | Ten symbol wskazuje zakaz demontażu podzespołów. |
|  | Ten symbol oznacza czynności zabronione. |  | Ten symbol wskazuje czynności, które należy wykonać. |
|  | Ten symbol wskazuje elementy, których nie wolno narażać na kontakt z płynami. |  | Ten symbol sygnalizuje, że przewód zasilający musi być odłączony od gniazda zasilającego. |

Przestrogi dotyczące bezpieczeństwa

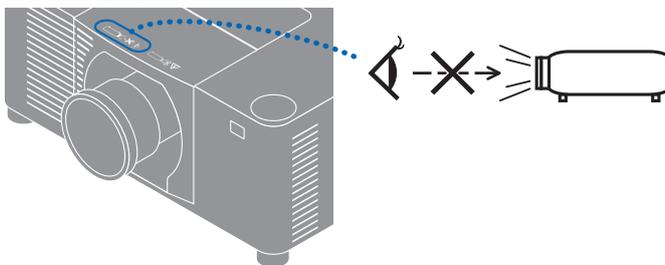
OSTRZEŻENIE

Emitowane światło



Emitowane światło oraz piktogram/naklejka na obudowie

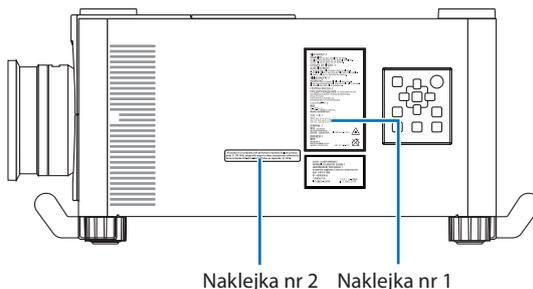
- Nie patrzeć w obiektyw projektora.
Podczas pracy projektor emituje silne światło, które może uszkodzić wzrok. Ekspozycja na energię laserową w pobliżu przysłony może spowodować poparzenia. Zachować szczególną ostrożność, jeśli w pobliżu są dzieci.
- Nie należy patrzeć na generowany strumień świetlny za pośrednictwem urządzeń optycznych (lup, odbłyśników itp.). Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia wzroku.
- Upewnić się, że nikt nie patrzy w obiektyw w zasięgu projekcji przed włączeniem projektora.
- Poniższy piktogram, który znajduje się w pobliżu obiektywu na obudowie, oznacza, że patrzenie w projektor jest zabronione.



Dalszy ciąg na następnej stronie

⚠ OSTRZEŻENIE

- Następujące naklejki są umieszczone na projektorze.



Naklejka 1
Naklejka ostrzegawcza lampy/objaśnienie lasera



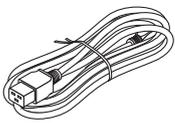
Naklejka nr 2
Naklejka certyfikatu FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Ten projektor został sklasyfikowany jako należący do 3. grupy ryzyka zgodnie z normą IEC/EN 62471-5:2015. Ten projektor jest przeznaczony do użytku profesjonalnego i musi zostać zainstalowany przez profesjonalnego instalatora w celu zapewnienia bezpieczeństwa. Patrz strona PL-9, aby uzyskać informacje na temat grup ryzyka.
- Patrz strona PL-9, aby przeczytać przestrożę dotyczącą bezpiecznego korzystania z lasera.

OSTRZEŻENIE

Zasilanie

| | |
|--|--|
|  WYMAGANE | Używać odpowiedniego źródła zasilania. <ul style="list-style-type: none">Opisywany projektor jest przeznaczony do pracy z napięciem przemiennym o wartości 100 – 240 V i częstotliwości 50/60 Hz. Przed rozpoczęciem użytkowania projektora należy upewnić się, czy napięcie sieci zasilającej, do którego ma być podłączony projektor, spełnia te wymagania.Użyć gniazdka elektrycznego jako źródła zasilania projektora. Nie podłączać projektora bezpośrednio do okablowania instalacji oświetleniowej. Jest to niebezpieczne. |
|  NALEŻY UZIEMIĆ | Podłączanie przewodu zasilającego do uziemienia <ul style="list-style-type: none">To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania pod warunkiem połączenia bolca uziemienia przewodu zasilającego z instalacją uziemiającą. Niepodłączenie przewodu do instalacji uziemiającej może doprowadzić do porażenia prądem. Sprawdzić, czy przewód zasilający jest podłączony bezpośrednio do gniazda sieciowego i prawidłowo uziemiony. Nie stosować przejściówek wyposażonych jedynie w 2 bolce.Koniecznym podłączyć projektor i komputer (źródło sygnału) do tego samego miejsca uziemienia. Jeśli projektor i komputer (źródło sygnału) zostaną podłączone do różnych miejsc uziemienia, wahania potencjału ziemi mogą spowodować pożar lub dymienie. |
|  WYMAGANE  ZABRONIONE  NIEBEZPIECZNE NAPIĘCIE  NIE DOTYKAĆ WILGOTNYMI RĘKAMI | Obchodzenie się z przewodem zasilającym <ul style="list-style-type: none">Należy używać przewodu zasilającego dostarczonego z tym projektorem. Jeśli dołączony przewód zasilający nie spełnia wymogów norm bezpieczeństwa kraju użytkownika i nie jest zgodny z parametrami napięcia i natężenia dla regionu użytkownika, należy koniecznie stosować przewód zasilający spełniający powyższe wymogi i zachowujący z nimi zgodność.<ul style="list-style-type: none">Stosowany przewód zasilający musi być zgodny z normami bezpieczeństwa obowiązującymi w kraju użytkownika. Patrz „Dane techniczne” w podręczniku użytkownika, aby uzyskać informacje na temat danych technicznych przewodu zasilającego. Aby wybrać odpowiedni przewód zasilający, należy samodzielnie sprawdzić napięcie znamionowe w regionie użytkownika projektora.Przewód zasilający dołączony do tego projektora jest przeznaczony wyłącznie do użytkowania z tym urządzeniem. Ze względów bezpieczeństwa nie należy używać go z innymi urządzeniami.Przewód zasilający należy traktować z zachowaniem szczególnej ostrożności. Uszkodzenie przewodu zasilającego może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.<ul style="list-style-type: none">Nie umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie.Nie należy umieszczać przewodu pod projektorem.Nie przykrywać przewodu dywanikiem itp.Nie należy zadrapywać ani modyfikować przewodu.Nie należy wyginać, skręcać ani ciągnąć za przewód z nadmierną siłą.Nie wolno wystawiać przewodu na działanie wysokiej temperatury.Jeśli przewód zostanie uszkodzony (odsłonięte bądź przerwane przewody itp.), należy zwrócić się do sprzedawcy celem jego wymiany.Nie dotykać wtyczki przewodu w warunkach burzowych. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.Nie należy podłączać lub rozłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami. W przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem.  |
| Instalacja  ZABRONIONE  NIE NARAŻAĆ NA KONTAKT Z PŁYNAMI  ODEŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY | Projektora nie należy używać w miejscach opisanych poniżej. <ul style="list-style-type: none">Projektora nie należy używać w miejscach opisanych poniżej. Takie postępowanie może doprowadzić do wybuchu pożaru lub porażenia prądem.<ul style="list-style-type: none">chwijne stoły, nachylone powierzchnie lub inne niestabilne miejsca.Słabo wentylowane przestrzenie.W pobliżu grzejnika, innych źródeł ciepła ani w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.W miejscach narażonych na ciągłe wibracje.W miejscach o dużej wilgotności i zapyleniu, w których występuje duża koncentracja pary oraz tłuszczu w powietrzu.Środowisko z gazami żrącymi (takimi jak dwutlenek siarki, siarkowodór, dwutlenek azotu, chlor, amoniak, ozon itp.).Na zewnątrz.W środowisku, gdzie występuje wysoka temperatura i duża zmienność wilgotności, co może doprowadzić do skroplenia się pary wodnej.Nie należy używać w miejscach opisanych poniżej, w których projektor może zostać narażony na kontakt z płynami. Takie postępowanie może doprowadzić do wybuchu pożaru lub porażenia prądem.<ul style="list-style-type: none">nie używać w czasie opadów deszczu lub śniegu, na nabrzeżu lub brzegu morza itp.nie używać w łazience.Nie instalować pod urządzeniami odprowadzającymi wodę, na przykład klimatyzatorami.nie umieszczać wazonów ani roślin doniczkowych na projektorze.nie kłaść filizanek, kosmetyków ani lekarstw na projektorze.W przypadku gdy do wnętrza projektora dostanie się woda, należy najpierw wyłączyć zasilanie projektora, a następnie wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego i skontaktować się ze sprzedawcą. |

OSTRZEŻENIE

| | |
|---|---|
|  PRZESTROGA | Instalowanie urządzenia w pozycji podsufitowej <ul style="list-style-type: none">Skontaktuj się ze sprzedawcą odnośnie do montażu projektora na suficie lub podwieszono pod sufitem za pomocą śrub oczkowych. Instalacja podsufitowa wymaga specjalnych umiejętności. Instalacji NIE WOLNO przeprowadzać osobom innym niż instalatorzy. W przeciwnym razie może dojść do upadku projektora i obrażeń ciała.Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za wypadki lub/i uszkodzenia wynikające z nieprawidłowej instalacji lub obsługi, niewłaściwego użytkowania, modyfikacji lub klęsk naturalnych.Podczas instalowania projektora w pozycji podsufitowej nie należy z niego się zwieszać. Projektor może spaść, powodując obrażenia ciała.Podczas instalowania projektora w pozycji podsufitowej należy korzystać z gniazdka elektrycznego znajdującego się w zasięgu, aby przewód zasilający mógł być łatwo podłączany i odłączany. |
| Informacje dotyczące użytkowania | |
|  ZABRONIONE  ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY | Nie umieszczać żadnych przedmiotów wewnątrz projektora. <ul style="list-style-type: none">Nie umieszczać ani nie wrzucać metalowych lub łatwopalnych przedmiotów ani innych ciał obcych do wnętrza projektora przez otwory wentylacyjne. Takie postępowanie może doprowadzić do wybuchu pożaru lub porażenia prądem. Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku obecności dzieci w domu. W przypadku, gdy do wnętrza projektora dostanie się ciało obce, należy najpierw wyłączyć zasilanie projektora, a następnie wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego i skontaktować się ze sprzedawcą. |
|  ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY | Jeśli projektor nie działa prawidłowo, należy odłączyć przewód zasilający. <ul style="list-style-type: none">Jeśli projektor zacznie generować dym, dziwny zapach lub dźwięki, lub jeśli projektor został upuszczony z wysokości, lub jego obudowa uległa uszkodzeniu, należy wyłączyć zasilanie projektora, a następnie wyciągnąć przewód zasilający z gniazda zasilania. Może to spowodować nie tylko porażenie prądem lub pożar, ale także poważne uszkodzenie wzroku lub oparzenia. Skontaktować się ze sprzedawcą w celu przeprowadzenia naprawy. Nigdy nie próbować naprawiać projektora samodzielnie. Jest to niebezpieczne. |
|  NIE DEMONTOWAĆ | Nie należy demontować projektora. <ul style="list-style-type: none">Nie należy zdejmować ani otwierać obudowy projektora. Nie wolno również modyfikować projektora. W projektorze występują strefy, w których obecne jest wysokie napięcie. Może to spowodować pożar, porażenie prądem lub wyciek światła laserowego, a w rezultacie poważne uszkodzenie wzroku lub oparzenia. Przegląd, regulację i naprawy urządzenia należy zlecać wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. |
|  ZABRONIONE  PRZESTROGA - WYSOKA TEMPERATURA | Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów przed obiektywem podczas pracy projektora. <ul style="list-style-type: none">Nie należy pozostawiać pokrywki obiektywu na obiektywie podczas pracy projektora. Pokrywka obiektywu może się nagrzać i wypaczyć.Nie umieszczać przed obiektywem przedmiotów, które zasłaniają światło podczas pracy projektora. Przedmiot może się nagrzać i ulec uszkodzeniu lub się zapalić.Poniższy piktogram, znajdujący się na obudowie, wskazuje środki ostrożności, informując o konieczności unikania umieszczenia przedmiotów przed obiektywem projektora.  |
|  ZABRONIONE | Podczas czyszczenia projektora <ul style="list-style-type: none">Nie rozpylać łatwopalnego gazu w celu usunięcia kurzu osadzonego na obiektywie, obudowie itp. Niestosowanie się do tego zalecenie może skutkować wybuchem pożaru. |
|  ZABRONIONE | Nie należy używać w miejscach wymagających spełnienia najwyższych wymogów dotyczących bezpieczeństwa. <ul style="list-style-type: none">Produktu nie wolno używać w miejscach występowania śmiertelnego ryzyka lub zagrożeń, które mogą bezpośrednio prowadzić do śmierci, obrażeń ciała, poważnych obrażeń ciała lub innych szkód, w tym w sterowniach elektrowni jądrowej, miejscach instalacji medycznych systemów podtrzymywania życia oraz na stanowiskach sterowania odpalaniem pocisków w systemach uzbrojenia. |

PRZESTROGA

Przewód zasilający

| | |
|---|--|
|  WYMAGANE | Obchodzenie się z przewodem zasilającym <ul style="list-style-type: none">• Projektor powinien być zainstalowany w pobliżu łatwo dostępnego gniazda zasilania.• Podczas podłączania przewodu zasilającego do gniazda AC IN projektora należy upewnić się, że złącze zostało w pełni i solidnie umieszczone w gnieździe. Koniecznie przymocować przewód zasilający za pomocą blokady przewodu zasilającego. Luźne osadzenie wtyku przewodu zasilającego może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem. |
|  WYMAGANE  ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD ZASILAJĄCY | W celu uniknięcia pożaru lub porażenia prądem elektrycznym przewód zasilający należy obsługiwać zgodnie z poniższymi instrukcjami. <ul style="list-style-type: none">• Podłączając lub odłączając przewód zasilający, należy trzymać go za wtyczkę.• Odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia produktu lub gdy produkt nie będzie używany przez długi czas.• Jeśli przewód zasilający lub wtyczka ulegnie nagraniu lub uszkodzeniu, odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą. |
|  WYMAGANE | Regularnie usuwać kurz i inne zanieczyszczenia z wtyczki zasilania <ul style="list-style-type: none">• W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem. |
|  WYMAGANE | Przed zmianą położenia projektora odłączyć od niego przewód zasilania i inne przewody <ul style="list-style-type: none">• Aby przenieść produkt w inne miejsce, należy najpierw go wyłączyć, odłączyć jego przewód zasilający od gniazda elektrycznego, a następnie sprawdzić, czy wszystkie przewody łączące produkt z innymi urządzeniami są odłączone. |
|  ZABRONIONE | Nie stosować przewodu zasilającego ze złączem powertap. <ul style="list-style-type: none">• Dodanie przedłużacza może doprowadzić do pożaru w wyniku przegrzania. |
| Instalacja | |
|  WYMAGANE | Mocowanie obiektywu za pomocą linki zabezpieczającej <ul style="list-style-type: none">• Jeśli projektor ma zostać podwieszony pod sufitem lub innym wysokim miejscem, zabezpieczyć obiektyw linką zabezpieczającą (sprzedawaną oddzielnie). Jeśli obiektyw nie będzie zamocowany, może spaść, gdy się odłączy. |
| Informacje dotyczące użytkowania | |
|  ZABRONIONE | Nie należy używać w sieciach zasilających, w których występują przepięcia. <ul style="list-style-type: none">• Podłączyć złącze HDBaseT i złącze LAN projektora do sieci, w której nie występuje ryzyko wystąpienia przepięcia. Przepięcie działające na złącze HDBaseT lub LAN może skutkować porażeniem prądem. |
|  WYMAGANE | Operacje zmiany ogniskowej obiektywu, ustawienia ostrości i powiększenia <ul style="list-style-type: none">• Zmianę ogniskowej obiektywu albo regulację ostrości lub powiększenia należy przeprowadzać, stojąc za projektorem lub z boku projektora. Jeśli te regulacje będą wykonywane od przodu projektora, oczy operatora mogą zostać narażone na silny strumień świetlny i może dojść do uszkodzenia wzroku.• Trzymać ręce z dala od okolic obiektywu w czasie zmiany jego ogniskowej. W przeciwnym wypadku palce operatora mogą zostać pochwycone w szczelinie pomiędzy obudową a obiektywem. |

PRZESTROGA

| | |
|---|--|
|  ZABRONIONE | Obsługa baterii <p>Nieprawidłowe używanie baterii może być przyczyną wycieków lub wybuchu.</p> <ul style="list-style-type: none">Należy używać wyłącznie zalecanych baterii.Włożyć baterie rozmiaru „AA”, dopasowując oznaczenia (+) i (-) na bateriach do oznaczeń (+) i (-) w komorze baterii.Nie należy jednocześnie używać baterii różnych marek.Nie należy łączyć nowych i starych baterii. Może to skrócić czas eksploatacji baterii lub spowodować wyciek płynu z baterii.Natychmiast wyjmować zużyte baterie, aby zapobiec wyciekowi kwasu do komory baterii <p>W przypadku wycieku płynu z baterii i jego kontaktu ze skórą lub obraniem należy natychmiast dokładnie przemyć miejsce kontaktu z płynem. Jeżeli płyn dostanie się do oka, należy je obficie przemyć bez pocierania oraz natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej. Jeśli płyn z baterii dostanie się do oka lub będzie miał kontakt ze skórą, może spowodować podrażnienia lub uszkodzić oko.</p> <ul style="list-style-type: none">Jeżeli pilot nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego baterie.Pozostawienie baterii w miejscu o bardzo wysokiej temperaturze lub poddanie jej bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza może doprowadzić do wybuchu albo wycieku palnej cieczy lub gazu.Należy prawidłowo utylizować zużyte baterie. Wrzucenie baterii do wody, ognia lub włożenie ich do gorącego piekarnika albo ich mechaniczne zmiżdżenie lub przecięcie może doprowadzić do wybuchu.Nie zwierać baterii.Nie ładować baterii. Baterie dołączone do zestawu nie nadają się do ponownego ładowania.Przed utylizacją baterii należy skontaktować się w tej sprawie ze sprzedawcą urządzenia lub władzami lokalnymi. |
|  ZABRONIONE  PRZESTROGA - WYSOKA TEMPERATURA | Otworki wentylacyjne <ul style="list-style-type: none">Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych projektora. Ponadto nie należy umieszczać miękkich przedmiotów, jak papier lub tkaniny pod projektorem. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do wybuchu pożaru. Pozostawić wystarczający odstęp między miejscem instalacji projektora a jego otoczeniem. (→ strona PL-10)Nie należy dotykać okolic otworów wentylacyjnych podczas pracy projektora lub bezpośrednio po jej zakończeniu. Okolice otworów wentylacyjnych mogą być gorące, a ich dotknięcie może spowodować oparzenia. |
|  ZABRONIONE | Przenoszenie projektora <ul style="list-style-type: none">Po odłączeniu obiektywu co najmniej dwie osoby muszą trzymać za uchwyty w celu przeniesienia projektora. Próba przeniesienia projektora samodzielnie może skutkować bólem pleców lub odniesieniem innych obrażeń ciała.Podczas przenoszenia projektora nie trzymać go za żadne części inne niż uchwyty. W przeciwnym razie obiektyw może spaść i spowodować obrażenia ciała.Podczas przenoszenia projektora bez obiektywu, nie należy dotykać obszaru montażowego obiektywu rękami. Ponadto nie wkładać rąk do wgłębienia złącza. W przeciwnym razie projektor może ulec uszkodzeniu lub spaść, powodując obrażenia ciała. |
|  WYMAGANE | Podłączanie/odłączanie obiektywu <ul style="list-style-type: none">Wyłączyć projektor i odłączać przewód zasilający przed podłączeniem lub odłączeniem obiektywu. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wzroku lub oparzeń.Nie podłączać ani nie odłączać obiektywu, gdy projektor jest zainstalowany w wysokim miejscu. Obiektyw może spaść i spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała. |
|  ZABRONIONE | Nie pchać produktu ani nie wspinać się na niego. Nie chwycić produktu ani nie zwiisać z niego. Nie przecierać ani dotykać urządzenia twardymi przedmiotami. <ul style="list-style-type: none">Może to doprowadzić do upadku i uszkodzenia produktu lub obrażeń ciała użytkownika. |
|  WYMAGANE | Unikać miejsc o skrajnych temperaturach i skrajnych wartościach wilgotności <ul style="list-style-type: none">W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia projektora. Środowisko użytkowania tego projektora jest następujące:<ul style="list-style-type: none">- Temperatura robocza: 0 °C do 45 °C / 32°F do 113°F / wilgotność: 20 do 80% (bez skraplania)- Temperatura przechowywania: -10 °C do 50 °C / 14°F do 122°F / wilgotność: 20 do 80% (bez skraplania) |
| Kontrole i czyszczenie | |
|  WYMAGANE | Sprawdzanie projektora i czyszczenie jego wnętrza <ul style="list-style-type: none">W celu wyczyszczenia wnętrza projektora należy skonsultować się ze sprzedawcą. Jeśli projektor nie będzie czyszczony przez dłuższy czas, w jego wnętrzu może zgromadzić się kurz, co z kolei doprowadzić może do wybuchu pożaru lub wadliwego działania urządzenia. |

Przeostwa dotycząca bezpieczeństwa obsługi lasera

⚠ OSTRZEŻENIE

PRODUKT LASEROWY KLASY 1 [IEC 60825-1:2014]

- Ten produkt jest wyposażony w moduł laserowy. Wykorzystywanie elementów sterujących lub wykonanie regulacji różniących się od określonych w niniejszej instrukcji może doprowadzić do narażenia na działanie niebezpiecznego promieniowania. Ekspozycja na energię laserową w pobliżu przystoi może spowodować poparzenia.

- Ten produkt jest sklasyfikowany jako produkt klasy 1 wg normy IEC 60825-1:2014.
- Dotyczy UE i Wlk. Bryt.
Ten produkt jest zgodny z normą EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Stosować się do przepisów obowiązujących w kraju użytkowania w zakresie montażu i zarządzania urządzeniem.
- Opis parametrów wiązki lasera emitowanej z wbudowanego modułu świetlnego:
 - Długość fali: 455 nm
 - Moc maksymalna: 576 W

Moduł generowania strumienia świetlnego

- Jako źródło światła w tym produkcie zainstalowano moduł generowania strumienia świetlnego zawierający wiele diod laserowych.
- Diody laserowe znajdują się w nierozbieralnym module świetlnym. Moduł świetlny nie wymaga konserwacji ani obsługi serwisowej.
- Użytkownikowi końcowemu nie wolno wymieniać modułu świetlnego.
- W celu wymiany modułu świetlnego i uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z wykwalifikowanym dystrybutorem.

Grupy ryzyka

Ten projektor został sklasyfikowany jako należący do 3. grupy ryzyka zgodnie z normą IEC/EN 62471-5:2015.

⚠ OSTRZEŻENIE

PRODUKT RG3 ZGODNIE Z IEC/EN 62471-5:2015

- Ten projektor jest przeznaczony do użytku profesjonalnego i musi zostać zainstalowany w miejscu zapewniającym bezpieczeństwo. Z tego powodu należy skontaktować się ze sprzedawcą, ponieważ instalacja musi zostać przeprowadzona przez profesjonalnego instalatora. Nie wolno próbować instalować projektora samodzielnie. Może to prowadzić do uszkodzenia wzroku itp.
- Nie wolno zezwalać na bezpośrednie narażenie na wiązkę, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Nie patrzeć w obiektyw projektora. Może to spowodować poważne uszkodzenie wzroku.
- Operatorzy muszą kontrolować dostęp do wiązki z niebezpiecznej odległości lub zainstalować produkt na wysokości uniemożliwiającej narażenie oczu widzów z niebezpiecznej odległości.
- Podczas włączania zasilania przebywać z boku lub z tyłu projektora (poza strefą niebezpieczeństwa). Co więcej, włączając zasilanie, należy upewnić się, że nikt w zasięgu projekcji nie patrzy w obiektyw.

• Strefa niebezpieczeństwa

Poniższy rysunek przedstawia strefę promieniowania (strefę niebezpieczeństwa) światła emitowanego przez projektor, sklasyfikowany jako urządzenie należące do grupy ryzyka nr 3 (RG3) wg normy IEC/EN 62471-5 z roku 2015.

Schematy stref niebezpieczeństwa i tabele zostały wymienione na końcu broszury.

① Widok z góry/Widok z boku: Diagram 1 (Schemat 1)

② Strefa niebezpieczeństwa w zależności od obiektywu: Tabela 1 (Tabela 1)

• Informacje o strefie ostrożności

Wyznaczając strefę ostrożności lub instalując fizyczne bariery można zapobiegać narażeniu się widzów w strefie niebezpieczeństwa i narażeniu ich wzroku na działanie światła.

Jeśli osoba odpowiedzialna za projektor (operator) nie jest w stanie zapobiegać wchodzeniu przez widzów w strefę niebezpieczeństwa, np. w obiektach publicznych, zaleca się wydzielenie strefy w odległości co najmniej 1 m od strefy niebezpieczeństwa jako „strefy ostrożności” dla bezpieczeństwa widzów. W przypadku instalacji projektora pod sufitem zaleca się, aby odległość między podłogą a strefą niebezpieczeństwa wynosiła co najmniej 3 m w pionie.

Przykład montażu z uwzględnieniem strefy ostrożności

① Przykład instalacji na podłodze lub pulpicie: Diagram 2 (Schemat 2)

② Przykład instalacji sufitowej: Diagram 3 (Schemat 3)

③ Przykład projekcji w dół z projektora zainstalowanego pod sufitem: Diagram 4 (Schemat 4)

⚠ PRZESTROGA

Jeśli przewiduje się, że widzowie będą wchodzić w strefę niebezpieczeństwa w przypadku zainstalowania projektora pod sufitem, konieczne jest uniemożliwienie widzom wchodzenia w tę strefę.

Jeśli wydzielenie strefy ostrożności między podłogą a strefą niebezpieczeństwa jest niemożliwe, konieczne jest uniemożliwienie widzom wchodzenia w obszar wokół ekranu zgodnie z Diagram 4-2 (Schemat 4-2).

- * Jeśli korzysta się z przesunięcia obiektywu, uwzględnić przesunięcie wyświetlanego obrazu w zależności od stopnia przesunięcia obiektywu. Przykład montażu z uwzględnieniem strefy ostrożności

⚠ PRZESTROGA

Przeostwać wszystkich środków ostrożności.

Instalacja projektora

- Planując rozmieszczenie projektora, konieczne jest przestrzegać środków ostrożności podanych w instrukcji instalacji.
- Aby uniknąć zagrożenia, zainstalować urządzenie w miejscu zapewniającym łatwy dostęp do gniazdka ściennego albo zainstalować takie urządzenie, jak wyłącznik obwodu, pozwalające na odłączenie zasilania projektora w sytuacji awaryjnej.
- Podjąć środki bezpieczeństwa uniemożliwiające znalezienie się ludzkich oczu w strefie niebezpieczeństwa.
- Wybrać obiektyw dopasowany do miejsca instalacji i wydzielić strefę bezpieczeństwa wyznaczoną dla każdego obiektywu. Podczas obsługi projektora, regulacji światła itp. upewnić się, że zostały podjęte odpowiednie środki ostrożności.
- Sprawdzić, czy wydzielona została odpowiednia strefa bezpieczeństwa dla zainstalowanego obiektywu. Okresowo sprawdzać strefę i przechowywać rejestr kontroli.

Instalator lub sprzedawca musi poinstruować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora) w poniższym zakresie:

- Poinformować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora) o wymogach dotyczących bezpieczeństwa przed rozpoczęciem eksploatacji projektora.
- Przed włączeniem zasilania projektora poprosić osobę odpowiedzialną za projektor (operatora) o przeprowadzenie kontroli (w tym kontroli bezpieczeństwa dla światła emitowanego przez projektor).
- Poinstruować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora), że musi być w stanie sterować włączonym projektorem w sytuacji awaryjnej.
- Poinstruować osobę odpowiedzialną za projektor (operatora), aby przechowywał instrukcję instalacji, podręcznik użytkownika oraz rejestry kontroli w łatwo dostępnym miejscu.
- Zlecić operatorowi sprawdzenie, czy projektor spełnia wymogi norm dla kraju i regionu użytkowania.

Uwagi dotyczące instalacji i konserwacji

Nie wolno instalować ani przechowywać urządzenia w miejscach opisanych poniżej.

- Miejsca, które wzmacniają drgania i uderzenia
W przypadku zainstalowania urządzenia w miejscach, w których przenoszone są wibracje ze źródeł zasilania itp. lub w przypadku instalacji urządzenia w pojazdach lub na jednostkach pływających itp., na projektor mogą mieć wpływ drgania lub wstrząsy, które mogą uszkodzić jego wewnętrzne podzespoły i doprowadzić do awarii.
- W pobliżu linii elektroenergetycznych wysokiego napięcia lub źródeł energii elektrycznej
Może to spowodować zakłócenie działania urządzenia.
- Miejsca, w których wytwarzane są silne pola magnetyczne
Nie zastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do wadliwej pracy urządzenia.
- Na zewnątrz oraz w miejscach wilgotnych lub zapylnych
W miejscach narażonych na działanie mgły olejowej lub pary
Miejsca, w których generowane są żrące gazy
Przylegające substancje, takie jak olej, chemikalia i wilgoć, mogą być przyczyną deformacji lub pęknięć obudowy, korozji elementów metalowych lub usterek.

Informacje dla sprzedawcy i instalatora

Przed rozpoczęciem instalacji projektora zapoznać się z instrukcją instalacji dostępną na naszej witrynie internetowej (patrz ostatnia strona okładki).

1. Aby zapobiec upadkowi projektora, zainstalować go w odpowiedni sposób pod sufitem w miejscu o wystarczającej wytrzymałości, pozwalającej na uniesienie połączonego ciężaru projektora i mocowania sufitowego przez długi okres.
2. Przeprowadzić instalację projektora pod sufitem prawidłowo i zgodnie z instrukcją instalacji mocowania sufitowego. Koniecznie użyć wyznaczonych metalowych elementów złącznych i prawidłowo dokręcić śruby.
3. Aby zapobiec upadkowi projektora, użyć linek zabezpieczających.
 - Użyć dostępnych w sprzedaży metalowych elementów złącznych do połączenia wytrzymałej części budynku lub konstrukcji z listwą zabezpieczającą projektora za pomocą linek zabezpieczających.
 - Użyć dostępnych w sprzedaży metalowych elementów złącznych i linek zabezpieczających o wystarczającej wytrzymałości, pozwalającej na uniesienie połączonego ciężaru projektora i mocowania sufitowego.
 - Lekko poluzować linki zabezpieczające, aby nie obciążać projektora.
 - Aby poznać połączenie listwy zabezpieczającej, patrz „Nazwy części projektora”. (→ Podręcznik użytkownika)

Zabezpieczenie danych osobowych

Dane osobowe, takie jak adresy IP, mogą być zapisane w projektorze. Przed przekazaniem lub utylizacją projektora należy usunąć te dane, wybierając opcję [INICJALIZUJ PROJEKTOR] w menu ekranowym.

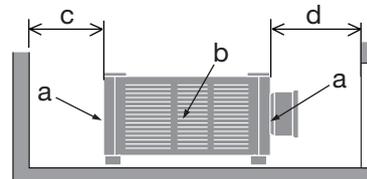
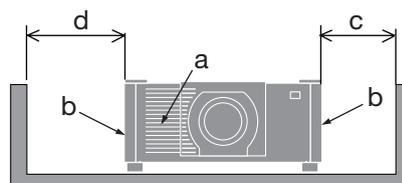
Przestrogi dotyczące zapewnienia wydajnej pracy projektora

- Jeśli światło o wysokim natężeniu, jak wiązka lasera, przejdzie przez obiektyw, może spowodować usterkę.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia w miejscach o dużej obecności dymu papierosowego lub pyłów należy skonsultować się ze sprzedawcą.
- W sytuacji wyświetlania przez projektor tego samego obrazu statycznego generowanego przez komputer itp. urządzenia, wzorec obrazu może pozostawać przez kilka chwil na ekranie nawet po zakończeniu projekcji. Obraz ten jednak po pewnym czasie zniknie. Wynika to z właściwości panelu ciekłokrystalicznego i nie oznacza usterki urządzenia. Zalecamy użycie wygaszacza ekranu generowanego przez system operacyjny używanego komputera.
- Jeśli urządzenie jest użytkowane na dużych wysokościach (w miejscach, w których ciśnienie atmosferyczne jest niskie), konieczna może okazać się wcześniejsza od standardowej wymiana elementów optycznych.
- Informacje o przenoszeniu projektora
 - Odłączyć obiektyw i koniecznie założyć pokrywkę obiektywu, aby nie zarysować obiektywu. Założyć również pokrywkę chroniącą przed kurzem na projektor.
 - Nie wolno narażać projektora na działanie silnych drgań lub wstrząsów. W przeciwnym razie projektor może ulec uszkodzeniu.
- Nóżek regulacji nachylenia nie należy używać w żadnym innym celu niż do regulowania kąta projekcji. Nieprawidłowe obchodzenie się z projektorem, np. przenoszenie go za nóżki regulacji nachylenia lub używanie go w pozycji opartej o ścianę, może skutkować nieprawidłowym działaniem urządzenia.
- Nie dotykać powierzchni obiektywu projektora gołymi rękami. Odciski palców lub brud naniesiony na powierzchnię soczewki obiektywu zostaną powiększone i wyświetlone na ekranie. Nie dotykać powierzchni soczewki obiektywu projektora.
- Nie należy odłączać przewodu zasilającego od projektora ani od gniazda zasilającego lub podczas pracy urządzenia. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia gniazda zasilającego AC IN projektora lub styków wtyczki przewodu zasilającego. Aby przerwać zasilanie prądem przemiennym podczas wyświetlania obrazów przez urządzenie należy użyć rozłącznika obwodu itp.
- Obsługa pilota zdalnego sterowania
 - Pilot zdalnego sterowania nie będzie działał, jeśli czujnik zdalnego sygnału projektora lub nadajnik sygnału pilota będą narażone na silne światło lub obecne będą między nimi przeszkody, które zablokują transmisję sygnału.
 - Sterowanie pilotem należy wykonywać z odległości nie większej niż 20 metrów od projektora, po skierowaniu go na czujnik zdalnego sygnału wbudowany w projektor.
 - Nie należy upuszczać pilota ani obchodzić się z nim w niewłaściwy sposób.
 - Nie dopuścić, aby do wnętrza pilota dostała się woda lub inne płyny. W razie zamoczenia pilota zdalnego sterowania należy go natychmiast wytrzeć do sucha.
 - Unikać użytkowania w gorących i wilgotnych miejscach, o ile to możliwe.

- Nie dopuszczać, aby światło zewnętrzne oświetlało powierzchnię ekranu. Dopilnować, by ekran był rozświetlany wyłącznie światłem generowanym przez projektor. Im mniej zewnętrznego światła pada na ekran, tym większy będzie kontrast i piękno wyświetlanych obrazów.
- Informacje o ekranach
Obraz nie będzie wyraźny, jeśli na ekranie obecne są zabrudzenia, rysy, przebarwienia itp. Z ekranem należy obchodzić się z zachowaniem ostrożności, chroniąc go przed lotnymi substancjami, zadrapaniami i brudem.
- W odniesieniu do wszystkich czynności konserwacyjnych należy korzystać z Instrukcji instalacji i postępować zgodnie z wszystkimi instrukcjami.

Odstęp w miejscu instalacji projektora

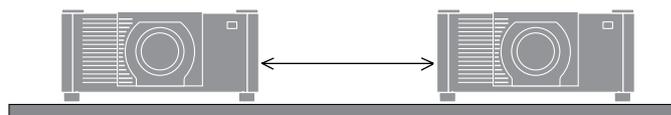
- Podczas instalowania projektora należy pamiętać o zachowaniu odstępów o wartościach podanych poniżej. W przeciwnym razie rozgrzane powietrze opuszczające wnętrze obudowy urządzenia może zostać ponownie zassane przez jego otwory dolotowe. Dopilnować, by projektor nie był narażony na poddmuchy schłodzonego powietrza docierające z urządzeń klimatyzacyjnych. System kontroli ciepła projektora może wykryć niestandardowe warunki pracy (błąd temperatury) i automatycznie odcinać zasilanie urządzenia.



a: Wlotowy otwór wentylacyjny / b: Wylotowy otwór wentylacyjny /
c: 20 cm/8" lub więcej / d: 30 cm/12" lub więcej

UWAGA:

- Na powyższym rysunku przyjęto, że nad projektorem zapewniono wystarczającą ilość wolnej przestrzeni.
- W przypadku jednoczesnego korzystania z wielu projektorów, zapewnić wystarczającą ilość wolnego miejsca wokół projektorów do wciągania i odprowadzania powietrza przez otwory wentylacyjne. Jeśli wlotowe i wylotowe otwory wentylacyjne będą zasłonięte, temperatura wewnątrz projektora wzrośnie i może to spowodować usterkę.



Informacje dotyczące praw autorskich do wyświetlanych obrazów:

Należy pamiętać, że używanie tego projektora w celu osiągnięcia zysków lub przyciągnięcia uwagi publiczności w takich miejscach, jak kawiarnie lub hotele, oraz stosowanie kompresji lub rozszerzenia obrazu z wykorzystaniem funkcji podanych w dalszej części może zostać uznane za naruszenie praw autorskich, które są chronione międzynarodowymi przepisami. [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU], [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.], powiększanie i inne podobne funkcje.

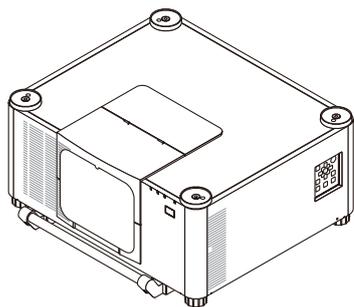
Funkcja [AUTO. WYŁĄCZ.]

Domyślnym ustawieniem fabrycznym dla [AUTO WYŁĄCZ.] jest 15 minut. Jeśli w ciągu 15 minut nie zostanie odebrany żaden sygnał wejściowy i nie zostanie wykonana żadna operacja na projektorze, projektor zostanie automatycznie wyłączony w celu zmniejszenia zużycia energii. Aby sterować projektorem z użyciem urządzenia zewnętrznego, ustaw [WYŁĄCZ.] dla [AUTO WYŁĄCZ.]

Mi van a dobozban?

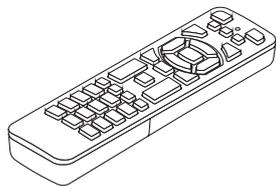
Győződjön meg róla, hogy a doboz minden felsorolt elemet tartalmaz. Ha bármelyik darab hiányzik, vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval. Kérjük, őrizze meg az eredeti dobozt és csomagolóanyagokat, hiszen előfordulhat, hogy valamikor a projektort szállítani kell.

Projektor



Porvédő sapka objektívhez

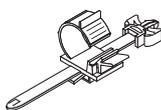
* A projektort lencse nélkül szállítjuk.



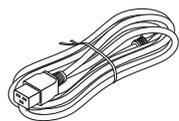
Távírányító



AAA alkáli elemek (2 db)



Tápkábelrögzítő



Tápkábel (3 db)

Lásd a HU-5. oldalt.

| Dugó típusa | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------|
| USA esetében (120 V-os váltóáramhoz) | USA esetében (200 V-os váltóáramhoz) | Az EU esetén |
| | | |

Dokumentumok

- Fontos információ
- Gyors üzembe helyezési útmutató
- Biztonsági matrica (használja ezt a matricát, ha a biztonsági jelszo be van kapcsolva.)

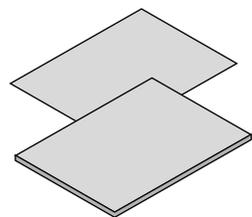
Csak az USA-ban

Korlátozott garancia

Európai vásárlók számára

Az érvényben lévő garanciális szabályzatunkat weboldalunkon találja:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>



Kábelinformációk

Használjon árnyékolt kábelt vagy kábelhez csatlakoztatott ferrit magokat, hogy ne zavarja a rádió- és televízióvételt.

Értesítés az elektromágneses interferenciával (EMI) kapcsolatban

FIGYELMEZTETÉS:

A berendezés lakókörnyezetben történő használata rádióinterferenciát okozhat.



A készülék és az elemek hulladék-elhelyezési tájékoztatója

HA A KÉSZÜLÉKET VAGY ELEMEIT KI AKARJA SELEJTEZNI, KÉRJÜK, NE A KÖZÖNSÉGES SZEMETESKUKÁT HASZNÁLJA! NE DOBJA TŰZBE ŐKET!

A használt elektromos és elektronikus berendezéseket, illetve elemeket mindig KÜLÖN kell gyűjteni és kezelni, a helyi jogszabályoknak megfelelően.

A termék külön történő gyűjtésével és kiselejtezésével Ön elősegíti, hogy a hulladék keresztülmenjen a szükséges ártalmatlanításon, anyag visszanyerési és újrahasznosítási eljáráson. A HELYTELEN ELHELYEZÉS egyes összetevők miatt káros lehet az egészségre és a környezetre egyaránt! A HASZNÁLT KÉSZÜLÉKET vigye a kijelölt helyi gyűjtőhelyre.

Távolítsa el az ELHASZNÁLT ELEMÉKET a készülékből, és vigye őket egy elem begyűjtő helyre; ilyen általában az új elemeket árusító helyen található. Ha kérdése merülne fel a hulladék-elhelyezéssel kapcsolatban, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy kereskedőhöz és érdeklődjön a helyes elhelyezési módszerekről.

CSAK AZ EURÓPAI UNIÓBAN ÉS NÉHÁNY TOVÁBBI ORSZÁGBAN, PÉLDÁUL NORVÉGIÁBAN ÉS SVÁJCBAN ÉLŐ FELHASZNÁLÓKNAK: Az elkülönített gyűjtésben történő részvétel törvényi előíráson alapul.

A fenti jelölés elektromos és elektronikai készülékeken, illetve elemeken (vagy csomagolásukon) található meg és az elkülönített gyűjtésre hívja fel a felhasználók figyelmét. Ha a jelölés alatt 'Hg' vagy 'Pb' jel látható, ez azt jelenti, hogy az elem higanyt (Hg) vagy ólmot (Pb) tartalmaz. MAGÁN HÁZTARTÁSOK felhasználóinak a meglévő gyűjtőhelyeket kell használniuk a leselejtezett készülékek és elemek kidobásakor. Elemeket az árusítás helyén gyűjtik. A visszavétel díjmentes.

Ha a készüléket ÜZLETI CÉLRA használták, kérjük, forduljon a SHARP kereskedőhöz, aki tájékoztatja a visszavétel módjáról. Elképzelhető, hogy a visszavételből eredő költségeket felszámítják Önnek. Kis készülékeket (és kis mennyiségeket) a helyi hulladékgyűjtő létesítmény is fogadhat. Spanyolország: Kérjük, a használt termékek visszavételével kapcsolatban forduljon a kialakított begyűjtési rendszer valamely egységéhez vagy a helyi hatóságokhoz.

A szimbólumokról

A termék biztonságos és megfelelő használata érdekében a jelen kézikönyvben számos szimbólum található, hogy megakadályozza az Ön és mások sérülését, valamint a tulajdonban okozott kárt.

A szimbólumokat és jelentéseiket az alábbiakban ismertetjük. A kézikönyv elolvasása előtt ismerkedjen meg ezekkel alaposan.

| | |
|--|---|
|  FIGYELMEZTETÉS | Ha figyelmen kívül hagyja ezt a szimbólumot, és hibásan kezeli a terméket, balesetet okozhat, ami halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet. |
|  FIGYELEM | Ha figyelmen kívül hagyja ezt a szimbólumot, és hibásan kezeli a terméket, az személyi sérülést vagy a környező tárgyak károsodását okozza. |

Példák szimbólumokra

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | Ez a szimbólum azt jelenti, hogy legyen óvatos, mert áramütés veszélye áll fenn. |  | Ez a szimbólum azt jelzi, hogy ne érjen hozzá nedves kézzel. |
|  | Ez a szimbólum azt jelenti, hogy legyen óvatos, mert magas hőmérséklet alakulhat ki. |  | Ez a szimbólum olyan dolgot jelez, amelyet nem szabad szétszerelni. |
|  | Ez a szimbólum azt jelzi, hogy valami nem megengedett. |  | Ez a szimbólum olyan dolgokat jelez, amit el kell végeznie. |
|  | Ez a szimbólum olyan dolgot jelez, amelyet nem érhet nedvesség. |  | Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a tápkábelt ki kell húzni a hálózati csatlakozóaljzatból. |

Biztonsági figyelmeztetések

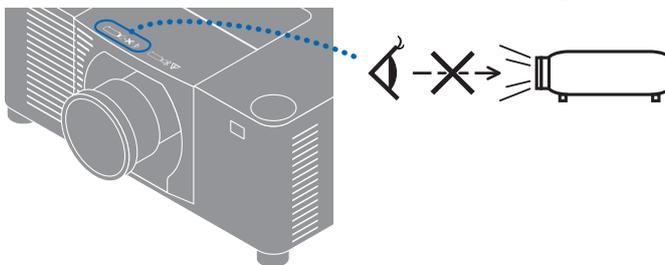
FIGYELMEZTETÉS

Kivetített fény



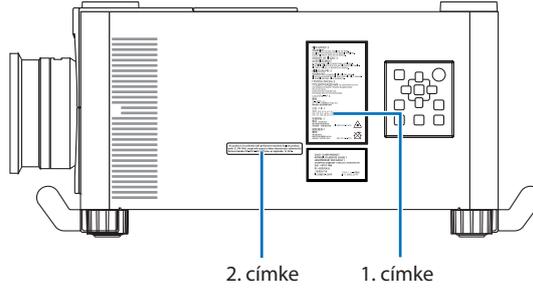
Kivetített fény és a készülékházon feltüntetett piktogram/címke

- Ne nézzen a projektor lencséjébe.
A projektor működés közben erős fényt bocsát ki, amely károsíthatja a látását. A nyílás közelében kibocsátott lézereenergia égési sérüléseket okozhat. Legyen különösen óvatos, ha gyerekek vannak a közelében.
- Ne nézzen optikai eszközökkel (nagyítók, fényvisszaverők stb.) a kivetített fénybe. Ha mégis így tesz, az látáskárosodást okozhat.
- A projektor bekapcsolása előtt győződjön meg róla, hogy senki sem néz a lencsébe a vetítési tartományon belülről.
- Az alábbi piktogram, amely a készülékházon a lencse mellett található, azt jelzi, hogy a projektorba nézni tilos.



⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A projektoron az alábbi címkék találhatók.



1. címke

Lámpa figyelmeztetés/Lézer magyarázó címke

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

2. címke

FDA-tanúsítvány címkéje

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Ez a projektor az IEC/EN 62471-5:2015 szabvány 3. kockázati csoportjába tartozó kivetítő.
Ezt a kivetítőt szakemberek általi használatra tervezték, és a biztonság érdekében szakembernek kell telepítenie.
A kockázati csoportokat lásd a HU-9. oldalon.
- A lézertbiztonsággal kapcsolatos óvintézkedéseket lásd a HU-9. oldalon.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Hálózati feszültség

| | |
|--|--|
|  KÖTELEZŐ | Használjon megfelelő feszültségű hálózati csatlakozóaljzatot. <ul style="list-style-type: none">Ez a projektor 100-240 V AC, 50/60 Hz-es hálózati feszültséggel használható. A projektor használata előtt ellenőrizze, hogy a kivetítőhöz csatlakoztatott tápegység megfelel-e ezeknek a követelményeknek.A projektor tápellátásához hálózati csatlakozóaljzatot használjon. Ne csatlakoztassa a projektort közvetlenül a világítás elektromos hálózati vezetékéhez. Ha mégis így tesz, az veszélyes lehet. |
|  FÖLDELNI KELL | A tápkábel csatlakoztatása a földeléshez <ul style="list-style-type: none">Ezt a berendezést a földeléshez csatlakoztatott tápkábelrel történő használatra tervezték. A tápkábel földeléshez csatlakoztatásának elmulasztása áramütést okozhat. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a tápkábel közvetlenül a fali aljzathoz van csatlakoztatva, és hogy megfelelő a földelés. Ne használjon 2 tűs csatlakozós átalakító adaptert.Győződjön meg arról, hogy a projektort és a számítógépet (jelforrás) ugyanahhoz a földeléshez csatlakoztatta. Ha a projektort és a számítógépet (jelforrás) különböző földeléshez csatlakoztatja, a földelési potenciál ingadozása tüzet vagy füstöt okozhat. |
|  KÖTELEZŐ  TILOS  VESZÉLYES FESZÜLTÉG  NE ÉRINTSE MEG NEDVES KÉZZEL | A tápkábel kezelése <ul style="list-style-type: none">Kérjük, használja a projektorhoz mellékelt tápkábelt. Ha a mellékelt tápkábel nem felel meg az Ön országa biztonsági előírásainak, valamint az Ön régiójában használatos feszültségnek és áramerősségnek, akkor ügyeljen arra, hogy az előírásoknak megfelelő és azokat kielégítő tápkábelt használjon.<ul style="list-style-type: none">Országának biztonsági szabványai által jóváhagyott és azoknak megfelelő tápkábelt használjon. A tápkábel specifikációját lásd a használati útmutató „Műszaki adatok” részében. A megfelelő tápkábel kiválasztásához kérjük, ellenőrizze a saját régiójában érvényes névleges feszültséget.A projektorhoz mellékelt tápkábel kizárólag ezzel a kivetítővel használható. A biztonság érdekében, ne használja azt semmilyen más eszközzel.A tápkábelrel bánjon óvatosan. A kábel károsodása tüzet vagy áramütést okozhat.<ul style="list-style-type: none">Ne helyezzen nehéz tárgyakat a kábelre.Ne helyezze a kábelt a projektor alá.Ne fedje le a kábelt szőnyeggel stb.Ne karcolja meg és ne módosítsa a kábelt.Ne hajlítsa, csavarja vagy húzza meg a kábelt túlzottan nagy erővel.Ne tegye ki hőnek a kábelt.Ha megsérülne a kábel (szigetelés sérült, szakadt huzal stb.), a cserét illetően forduljon a forgalmazóhoz.Ne érintse meg a hálózati csatlakozót, ha mennydörgést hall. Ha mégis így tesz, az áramütést okozhat.Ne csatlakoztassa, illetve húzza ki a tápkábelt nedves kézzel. Ha mégis így tesz, az áramütést okozhat. |

Üzembe helyezés

| | |
|--|---|
|  TILOS  NE TEGYE KI NEDVESSÉGNEK  HÚZZA KI A TÁPKÁBELT | Ne használja az alább ismertetett és azokhoz hasonló helyeken. <ul style="list-style-type: none">Ne használja az alább ismertetett és azokhoz hasonló helyeken. Ha mégis így tesz, az tüzet vagy áramütést okozhat.<ul style="list-style-type: none">Ingatag asztalok, ferde felületek vagy más instabil helyek.Gyengén szellőző helyiségben.Radiátor vagy más hőforrás közelében vagy közvetlen napfénynek kitett helyen.Folyamatosan rázkódásnak kitett helyen.Nedves, poros, gőzös vagy olajos helyen.Olyan környezet, ahol maró hatású gázok vannak jelen (kén-dioxid, kén-hidrogén, nitrogén-dioxid, klór, ammónia, ózon stb.).A szabadban.Magas hőmérsékletű környezetben, ahol a nedvességtartalom gyorsan változik, és valószínű a kondenzáció kialakulása.Ne használja az alábbi helyeken, ahol a projektor nedves lehet. Ha mégis így tesz, az tüzet vagy áramütést okozhat.<ul style="list-style-type: none">Ne használja esőben vagy hóban, tengerparton vagy vízparton stb.Ne használja fürdőszobában vagy zuhanyzóban.Ne telepítse a terméket vizet kibocsátó berendezés, például klímaberendezés alá.Ne helyezzen vázákat vagy cserepes növényeket a projektorra.Ne tegyen csészéket, kozmetikumokat vagy gyógyszereket a projektorra.Ha víz stb. kerül a projektorba, először kapcsolja ki a kivetítőt, majd húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzattól, és lépjen kapcsolatba a forgalmazóval. |
|--|---|

FIGYELMEZTETÉS

| | |
|--|---|
|  FIGYELEM | Felszerelés a mennyezetre függesztve <ul style="list-style-type: none">• Kérjen tanácsot a forgalmazótól, ha a projektort a mennyezetre szeretné szerelni, vagy felfüggesztve szeretné a mennyezetre szerelni szemes csavarokkal. A mennyezetre történő telepítéshez speciális képzettség szükséges. A felszerelési munkálatokat KIZÁRÓLAG képzett szakemberek végezhetik. Ellenkező esetben a projektor leeshet és sérülést okozhat.• Nem vállalunk felelősséget a helytelen felszerelésből vagy kezelésből, hibás használatból, módosításból vagy természeti katasztrófából eredő balesetekért és/vagy károkért.• A mennyezetre stb. függesztett felszerelés esetén ne függeszkedjen a kivetítőn. A projektor leeshet és sérülést okozhat.• Mennyezetre függesztett felszerelés esetén közeli hálózati csatlakozóaljzatot használjon, hogy a tápkábelt könnyen be lehessen dugni, és ki lehessen húzni. |
| Használat közben | |
|  TILOS  HÚZZA KI A TÁPKÁBELT | Ne helyezzen tárgyakat a projektor belsejébe. <ul style="list-style-type: none">• Ne helyezzen vagy dobjon fémetek, éghető tárgyakat vagy más idegen anyagokat a projektor szellőzőnyílásaiba. Ha mégis így tesz, az tüzet vagy áramütést okozhat. Legyen különösen óvatos, ha otthonában gyermekek vannak. Ha idegen tárgy kerül a projektorba, először kapcsolja ki a projektort, majd húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzattól, és lépjen kapcsolatba a forgalmazóval. |
|  HÚZZA KI A TÁPKÁBELT | Húzza ki a tápkábelt, ha a projektor meghibásodott. <ul style="list-style-type: none">• Ha a projektor füstöt vagy furcsa szagot vagy hangot bocsát ki, vagy ha a projektort leejtette vagy a burkolat eltört, kapcsolja ki a projektort, majd húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzattól. Ez nem csak tüzet vagy áramütést okozhat, de súlyosan károsíthatja a látását, vagy égési sérüléseket okozhat. A javítást illetően forduljon a forgalmazóhoz. Soha ne próbálja saját maga megjavítani a projektort. Ha mégis így tesz, az veszélyes lehet. |
|  NE SZERELJE SZÉT | Ne szerelje szét a projektort. <ul style="list-style-type: none">• Ne távolítsa el vagy nyissa ki a projektor burkolatát. Ne módosítsa a projektort sem. A projektorban nagyfeszültségű területek vannak. Tüzet, áramütést, vagy a lézervény szivárgását okozhatja, ami súlyos látáskárosodáshoz vagy égési sérüléshez vezethet. A belső részek ellenőrzését, beállításait és javítását szakképzett szervizszakemberek végezzék. |
|  TILOS  VIGYÁZAT, MAGAS HŐMÉRSÉKLET | Ne helyezzen tárgyakat a lencse elé a projektor működése közben. <ul style="list-style-type: none">• Ne hagyja a lencsevédő sapkát a lencsén a projektor működése közben. A lencsevédő sapka felmelegedhet és megvete-medhet.• Ne helyezzen a fényt akadályozó tárgyakat a lencse elé a projektor működése közben. A tárgy felforrósodhat, eltörhet vagy kigyulladhat.• A készülékdobozon feltüntetett alábbi piktogram azt jelenti, hogy óvintézkedéseket kell tenni, hogy ne kerüljenek tárgyak a projektor lencséje elé.  |
|  TILOS | A projektor tisztításakor <ul style="list-style-type: none">• Ne használjon gyúlékony gázzal működő spray-t a por eltávolítására a lencséről, burkolatról stb. Ha mégis így tesz, az tüzet okozhat. |
|  TILOS | Ne használja magas biztonsági kockázatú helyeken. <ul style="list-style-type: none">• A termék közvetlenül halált, személyes sérülést, súlyos testi károsodást vagy egyéb veszteséget okozó, halálos kockázattal vagy veszéllyel járó használata tilos, nukleáris létesítmények nukleáris reakcióvezérlését, orvosi életmentő rendszereket és fegyver rakétakilövést vezérlő rendszereit is beleértve. |

FIGYELEM

Tápkábel

| | |
|--|--|
|  KÖTELEZŐ | A tápkábel kezelése <ul style="list-style-type: none">A projektort könnyen hozzáférhető hálózati aljzat közelébe kell telepíteni.Amikor a tápkábelt a projektor AC IN csatlakozójához csatlakoztatja, győződjön meg róla, hogy a csatlakozót teljesen és erősen rögzítette. Mindenképpen rögzítse a tápkábelt a tápkábelbilinccsel. A tápkábel laza csatlakoztatása tüzet vagy áramütést okozhat. |
|  KÖTELEZŐ  HÚZZA KI A TÁPKÁBELT | A tűz és az áramütés elkerülése érdekében az alábbiak szerint kezelje a tápkábelt. <ul style="list-style-type: none">A tápkábel csatlakoztatásakor vagy kihúzásakor a dugaszát fogja meg.Húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzattól a termék tisztítása előtt, vagy ha hosszabb ideig nem kívánja használni a terméket.Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó túlhevült vagy sérült, húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzattól, és forduljon a forgalmazóhoz. |
|  KÖTELEZŐ | Rendszeresen tisztítsa le a port és az egyéb szennyeződést a hálózati csatlakozódugóról <ul style="list-style-type: none">Ennek elmulasztása tüzet vagy áramütést okozhat. |
|  KÖTELEZŐ | A projektor mozgatása előtt húzza ki a tápkábeleket és egyéb kábeleket <ul style="list-style-type: none">Mielőtt más helyre mozgatná a terméket, kapcsolja ki, majd húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóaljzattól, és győződjön meg arról, hogy a terméket más eszközökkel összekötő összes kábel ki van húzva. |
|  TILOS | Ne használja a tápkábelt elosztóval <ul style="list-style-type: none">Hosszabbító kábel csatlakoztatása a túlmelegedés miatt tüzet okozhat. |
| Üzembe helyezés | |
|  KÖTELEZŐ | A lencseegység biztosítása a leesésgátló vezetékkel <ul style="list-style-type: none">Ha a projektort a mennyezetre függeszti vagy más magas helyre kívánja felszerelni, rögzítse a lencseegységet a leesésgátló vezetékkel (külön megvásárolható). A lencseegység a nem megfelelő rögzítése esetén kilazulhat és leeshet. |
| Használat közben | |
|  TILOS | Ne használja túlfeszültség kialakulásának kitett hálózatokon. <ul style="list-style-type: none">Csatlakoztassa a projektor HDBaseT portját és LAN portját egy olyan hálózathoz, amelynél nem áll fenn a túlfeszültség veszélye.A HDBaseT vagy LAN portra alkalmazott túlfeszültség áramütést okozhat. |
|  KÖTELEZŐ | A lencsehelyzet-eltolás, zoom és élességállítás műveletei <ul style="list-style-type: none">A lencsehelyzet-eltolást vagy az élesség vagy zoom beállítását a projektor mögül vagy oldaláról végezheti el. Ha ezeket a beállításokat előlről végzi, a szemét erős fénynek és sérüléseknek teheti ki.Tartsa távol a kezét a lencse területétől, a lencsehelyzet-eltolási művelet végrehajtásakor. Ellenkező esetben az ujjai beszorulhatnak a burkolat és az objektív közötti részbe. |

FIGYELEM

| | |
|--|---|
|  TILOS | Az elemek kezelése <p>Az elemek helytelen használata szivárgást vagy robbanást okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none">• Csak a meghatározott elemeket használja.• Az elemek behelyezésekor ügyeljen az egyes elemek (+) és (-) jelének és az elmetartó rekeszen lévő (+) és (-) jel párosítására.• Ne használjon egyszerre különböző márkájú elemeket.• Ne használjon egyszerre új és használt elemeket. Ez lerövidítheti az elemek élettartamát, vagy az elemekben lévő folyadék szivárgását okozhatja.• A tönkrement elemeket haladéktalanul távolítsa el, így megakadályozhatja, hogy az elemekből sav szivároгjon az elemtartó rekeszbe. <p>Ha az elemekből kiszivárgott folyadék a bőrére vagy a ruhájára került, azonnal és alaposan öblítse le. Ha a szemébe került, dörzsölés helyett alaposan öblítse ki a szemét, és azonnal forduljon orvoshoz. Ha az elemekből kiszivárgott folyadék szembe vagy a ruhára kerül, az szemkárosodást vagy bőrirritációt okozhat.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ha huzamosabb ideig nem használja a távirányítót, vegye ki az elemeket.• Ha rendkívül magas hőmérsékletnek vagy rendkívül alacsony légnyomásnak teszi ki az elemeket, azok felrobbanhatnak, vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivároghat belőlük.• A lemerült elemeket megfelelően helyezze el hulladékként. Az elemek vízbe, tűzbe vagy forró sütőbe dobása, illetve az elemek mechanikus összezúzása, felvágása vagy módosítása robbanást okozhat.• Ne zárja rövidre az elemeket.• Az elemek töltése tilos. A mellékelt elemek nem tölthetők.• Az elemek hulladékba helyezésével kapcsolatban forduljon a forgalmazóhoz vagy a helyi hatóságokhoz. |
|  TILOS  VIGYÁZAT, MAGAS HŐMÉRSÉKLET | A szellőzőnyílásokról <ul style="list-style-type: none">• Ne takarja el a projektor szellőzőnyílásait. Ne helyezzen puha tárgyakat, például papírt vagy ruhát a projektor alá. Ha mégis így tesz, az tüzet okozhat. A projektor telepítési helye és az azt körülvevő tárgyak között hagyjon elegendő helyet. (→ HU-10. oldal)• Ne érintse meg a kimeneti szellőzőnyílás területét a kivetítés közben vagy közvetlenül a képek kivetítése után. A kimeneti szellőzőnyílás területe ekkor forró lehet, és megérintése égési sérülést okozhat. |
|  TILOS | A projektor mozgatása <ul style="list-style-type: none">• A lencseegység eltávolítása után a kivetítő mozgatásához legalább két ember tartsa a fogantyúkat. Ha egyedül kísérli meg mozgatni a projektort, akkor a dereka megfájdulhat, vagy egyéb sérülést szenvedhet.• A projektor mozgatásakor csak a fogantyúkat fogja meg. Ellenkező esetben a projektor leeshet és sérülést okozhat.• Ha lencseegység nélkül viszi a projektort, ne érjen a kezével a lencse szerelési területéhez. Valamint ne nyúljon a csatlakozóaljzat mélyedésébe. A projektor károsodhat vagy leeshet, ami sérülést okozhat. |
|  KÖTELEZŐ | A lencse csatlakoztatása/eltávolítása <ul style="list-style-type: none">• Kapcsolja ki a projektort, és húzza ki a tápkábelt a lencseegység csatlakoztatása vagy eltávolítása előtt. Ennek elmulasztása látáskárosodást vagy égési sérüléseket okozhat.• Ne csatlakoztassa vagy távolítsa el a lencseegységet, ha a projektor magas helyen van felszerelve. A lencseegység leeshet és kárt vagy sérülést okozhat. |
|  TILOS | Ne tolja el a terméket, és ne mászon fel rá. Ne ragadja meg erősen a terméket, és ne akaszkodjon fel rá. Ne dörzsölje és ne ütögesse a terméket kemény tárgyakkal. <ul style="list-style-type: none">• A termék leeshet, amely a termék sérüléséhez vezethet vagy személyi sérülést okozhat. |
|  KÖTELEZŐ | Kerülje a szélsőséges hőmérsékletű és páratartalmú helyeket <ul style="list-style-type: none">• Ennek elmulasztása tüzet vagy áramütést okozhat, illetve a projektor károsodásához vezethet. A projektor használati környezete a következő:<ul style="list-style-type: none">- Üzemi hőmérséklet: 0 °C – 45 °C / 32 °F – 113 °F / páratartalom: 20–80% (páralecsapódás nélkül)- Tárolási hőmérséklet: -10 °C – 50 °C / 14 °F – 122 °F / páratartalom: 20–80% (páralecsapódás nélkül) |
| Ellenőrzés és tisztítás | |
|  KÖTELEZŐ | A projektor ellenőrzése és belsejének tisztítása <ul style="list-style-type: none">• A projektor belsejének tisztításával kapcsolatban körülbelül évente egyszer kérdezze meg a forgalmazót. A projektor belsejében por gyűlhet össze, ha hosszabb ideig nem tisztítják, ami tüzet vagy hibás működést okozhat. |

Biztonsági figyelmeztetés a lézerhez

FIGYELMEZTETÉS

CLASS 1 LÉZERTERMÉK [IEC 60825-1:2014]

- A termék lézermodullal rendelkezik. Az egyes eljárások itt leírtaktól eltérő módon történő végrehajtásával vagy beállításával veszélyes sugárzásnak teheti ki magát.
- A nyílás közelében kibocsátott lézerenergia égési sérüléseket okozhat.

- Jelen termék az IEC 60825-1:2014 szabvány szerinti Class 1 besorolású.
- Az EU-ban és az Egyesült Királyságban Ez a termék megfelel az EN 60825-1:2014+A11:2021 szabványnak.
- A készülék telepítésével és kezelésével kapcsolatban tartsa be országának törvényeit és szabályzatait.
- A beépített fénymodulból kibocsátott lézer adatai:
 - Hullámhossz: 455 nm
 - Maximális teljesítmény: 576 W

Fénymodul

- A termékbe fényforrásként beszerelt világítási modul több lézerdiódot tartalmaz.
- Ezeka lézerdiódák le vannak zárva a fénymodulban. A fénymodul megfelelő teljesítményéhez semmilyen karbantartás vagy javítás nem szükséges.
- A végfelhasználó számára a fénymodul cseréje nem megengedett.
- A fénymodul cseréjével és további információkkal kapcsolatban forduljon képesítéssel rendelkező forgalmazóhoz.

Kockázati csoportok

Ez a projektor az IEC/EN 62471-5:2015 szabvány 3. kockázati csoportjába tartozó kivetítő.

FIGYELMEZTETÉS

AZ IEC/EN 62471-5:2015 SZERINTI RG3 CSOPORTBA TATOZÓ TERMÉK

- A kivetítő szakemberek általi használatra készült, és azt olyan helyre kell telepíteni, ahol a biztonság garantált. Emiatt mindenképpen forduljon a forgalmazóhoz, mivel a felszerelést képzett szakembernek kell elvégeznie. Soha ne próbálja saját maga felszerelni a projektort. Ez látáskárosodáshoz stb. vezethet.
- Kerülni kell a sugárnyalábnak való közvetlen kitétséget, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ne nézzen a projektor lenséjébe. Ellenkező esetben komoly szemkárosodást szenvedhet.
- Az üzemeltetőknek szabályozniuk kell a sugárnyalábhöz való hozzáférést a veszélyes távolságon belül, vagy a terméket olyan magasságban kell felszerelniük, amely megakadályozza, hogy a néző szemét a sugár veszélyes távolságon belül érje.
- A készülék bekapcsolásakor a projektort oldalról vagy hátulról működtesse (a veszélyzónán kívül). Ezenkívül, az áramellátás bekapcsolásakor, bizonyosodjon meg arról, hogy senki sem néz a vetítési tartományon belül a lensébe.

• Veszélyzóna

Az alábbi ábra ismerteti a projektor által kibocsátott fény sugárzási zónáját (veszélyzóna), amelyet az IEC/EN 62471-5:2015 a 3. kockázati csoportba (RG3) sorol.

A veszélyzóna diagramjai és táblázatai a füzet végén található.

① Felülnézet/Oldalnézet: Diagram 1 (1. ábra)

② Veszélyzóna lencseegységként: Table 1 (1. táblázat)

• A biztonsági zóna ismertetése

Biztonsági terület vagy fizikai határok kialakításával lehetőség van az emberi szemek veszélyzónába kerülésének megakadályozására. Amennyiben a projektor kezelője (operátor) nem tudja megakadályozni, hogy a nézők a veszélyzónába lépjenek, például nyilvános létesítményekben, ajánlott a veszélyzóna körüli legalább 1 m-es területet „biztonsági területként” hagyni a nézők biztonsága érdekében. A projektor fejmagasság feletti telepítése esetén ajánlott a padló és a veszélyzóna között függőlegesen legalább 3 m távolságot tartani.

Telepítési példa a biztonsági terület figyelembe vételével

① Padlóra vagy asztalra telepítés példája: Diagram 2 (2. ábra)

② Mennyezeti szerelési példa: Diagram 3 (3. ábra)

③ Példa lefelé vetítésre mennyezetre szerelés esetén: Diagram 4 (4. ábra)

FIGYELEM

Amennyiben mennyezetre szerelt kivetítő esetén várható, hogy a nézők behatolnak a veszélyzónába, meg kell akadályozni, hogy a nézők a területre léphessenek.

Amennyiben a padló és a veszélyzóna közötti biztonsági terület nem biztosítható, a Diagram 4-2 (4-2. ábra) szerint kell megakadályozni, hogy a nézők belépjenek a vetítési felület körüli területre.

- * Lencsehelyzet-eltolás használata esetén fontolja meg a kivetített kép lencsehelyzet-eltolás mértékével egyenértékű eltolását. Telepítési példa a biztonsági terület figyelembe vételével

FIGYELEM

Kérjük, minden biztonsági óvintézkedést tartson be.

A projektor telepítése

- A projektor elrendezésének megtervezésekor feltétlenül tartsa be a telepítési útmutatóban foglalt biztonsági intézkedéseket.
- A veszély elkerülése érdekében telepítse a készüléket hálózati csatlakozó közelébe, vagy biztosítson a projektor áramellátásának lekapcsolására szolgáló eszközt, például megszakítót vészhelyzet esetére.
- Hajtsa végre a biztonsági intézkedéseket az emberi szemek veszélyzónába kerüléstől való megóvásának érdekében.
- Válasszon a telepítés helyéhez megfelelő lensészt és biztosítsa az egyes lensékhez tartozó biztonsági zónát. Gondoskodjon a megfelelő biztonsági intézkedések végrehajtásáról a projektor működtetésekor, a fény beállításakor stb.
- Ellenőrizze, hogy a felszerelt lencse megfelelő biztonsági zónája kellően biztosított-e. Rendszeresen ellenőrizze a zónát, és az ellenőrzésekről vezessen feljegyzéseket.

A felszerelést végző személy vagy a forgalmazó köteles utasítani a projektor kezelőjét (operátor) az alábbiakra:

- A projektor működtetése előtt ismertesse a biztonsági tudnivalókat a projektor kezelőjével (operátor).
- A projektor bekapcsolása előtt utasítsa a projektor kezelőjét (operátor) az ellenőrzések végrehajtására (beleértve a projektor által kibocsátott fény biztonsági ellenőrzéseit).
- Utasítsa a projektor kezelőjét (operátor) arra, hogy bármilyen vészhelyzet esetén képesnek kell lennie a projektor vezérlésére, ha az be van kapcsolva.
- Utasítsa a projektor kezelőjét (operátor), hogy a telepítési útmutatót, a használati útmutatót és az ellenőrzések feljegyzéseit könnyen hozzáférhető helyen tartsa.
- Utasítsa őket annak meghatározására, hogy a projektor megfelel-e az egyes országokban és régiókban érvényes szabványoknak.

Megjegyzések a telepítéssel és karbantartással kapcsolatban

Ne telepítse vagy tárolja az alábbiakban leírt helyeken.

- A rezgéseket és hatásokat felerősítő helyek
Ha olyan helyeken telepíti, ahol a rezgések átadódnak az áramforrásokból és hasonlókból, vagy járművekben vagy hajókon stb. használja, a projektort olyan rezgések vagy ütések érhetik, amelyek károsíthatják a belső alkatrészeket, és ez hibás működéshez vezethet.
- Nagyfeszültségű vezetékek és áramforrások közelében
Ez megzavarhatja a készüléket.
- Olyan helyek, ahol erős mágneses mezők keletkeznek
Ha mégis így tesz, az meghibásodást okozhat.
- Kültéri és párás vagy poros helyek
Olajfüstnek vagy gőznek kitett helyek
Olyan helyek, ahol korrozív gázok képződnek
A rákerülő anyagok, például olaj, vegyszerek és nedvesség a burkolat eldeformálódását vagy megrepedését, a fém alkatrészek rozsdásodását vagy meghibásodást okozhatják.

A kereskedő és a telepítő részére

A projektor felszerelésekor, kérjük, olvassa el a weboldalunkon található Telepítési útmutatót (lásd a hátsó borítón).

1. A projektor leesésének megakadályozása érdekében a mennyezetre szerelésekor ügyeljen arra, hogy az elég erős legyen a kivetítő és a mennyezeti tartóegység együttes súlyának hosszú ideig történő megtartásához.
2. A projektor mennyezetre történő szerelésekor ügyeljen arra, hogy azt a mennyezeti tartóegység telepítési útmutatójának megfelelően hajtsa végre. Feltétlenül a rögzített fémszerelvényeket használja, és húzza meg a csavarokat biztonságosan.
3. A projektor leesésének megelőzése érdekében használjon leesésgátló vezetékeket.
 - Az épület vagy a szerkezet robusztus részéhez, valamint a projektor biztonsági rúdjának leesésgátló vezetékekkel történő csatlakoztatásához használjon kereskedelmi forgalomban kapható fémszerelvényeket.
 - Olyan kereskedelmi forgalomban kapható fémszerelvényeket és leesésgátló vezetékeket használjon, amelyek elég erősek ahhoz, hogy a projektor és a mennyezeti tartóegység együttes súlyát megtartsák.
 - Enyhén lazítsa meg a leesésgátló vezetékeket a projektor tehermentesítése érdekében.
 - A biztonsági rúd elhelyezkedését illetően lásd: „A projektor alkatrészeinek neve” című részt. (→ Használati útmutató)

Személyes adatok biztosítása

Személyazonosításra alkalmas információk, például IP-címek menthetők a kivetítőre.

A kivetítő továbbadása vagy leselejtezése előtt törölje ezeket az adatokat a képernyőmenü [PROJEKTOR INICIALIZÁLÁSA] menüpontjának végrehajtásával.

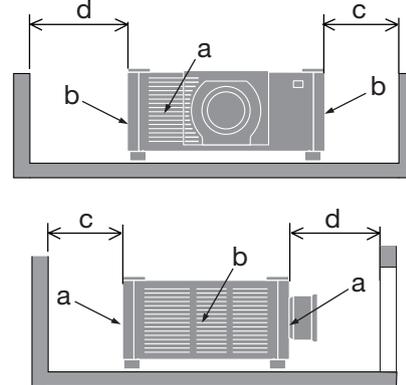
Figyelmeztetések a projektor teljesítményének biztosításához

- Ha a lencsék erős, lézerhez hasonló fényt sugároznak, az mehibásodáshoz vezethet.
- Beszéljen a forgalmazóval, mielőtt olyan helyeken használná, ahol sok cigarettafüst vagy por van.
- Ha ugyanazt az állóképet hosszabb ideig vetítik számítógéppel, stb., akkor a kép mintája a vetítés befejezése után a képernyőn maradhat, de eltűnik egy idő után. Ez a folyadékkristály-panelek tulajdonságainak köszönhető, és nem hibás működés. Azt javasoljuk, hogy a számítógépen használjon képernyővédőt.
- Ha a projektort nagy magasságokban használja (olyan helyeken, ahol a légköri nyomás alacsony), előfordulhat, hogy az optikai alkatrészeket a szokásosnál hamarabb cserélni kell.
- A projektor mozgatójáról
 - Egyszer vegye le a lencseegységet, és feltétlenül helyezze fel a lencsevédő sapkát a lencse megkarcolásának elkerülése érdekében. Valamint helyezze fel a projektorra a porvédő sapkát.
 - Ne tegye ki a projektort rezgésnek vagy erős ütésnek. Ellenkező esetben a projektor károsodhat.
- Ne használja a dönthető lábakat más célra, mint a projektor dőlésszögének beállítására. A helytelen kezelés, például a projektor szállítása a dönthető lábakat fogva, vagy a falhoz támasztása mehibásodáshoz vezethet.
- Ne érintse meg a vetítőlencse felületét csupasz kézzel. Az ujjlenyomat vagy a szennyeződés a vetítőlencse felületén felgyüjtődik, és a készülék kivetíti. Ne érintse meg a vetítőlencse felületét.
- Ne húzza ki a tápkábelt a projektorból vagy a hálózati csatlakozóaljzatból a kivetítés alatt. Ha ez megtörténik, megsérülhet a projektor AC IN csatlakozója vagy hálózati csatlakozódugójának érintkezője. Az AC tápellátás megszakításához a képek kivetítése közben használjon megszakítót stb.
- A távirányító kezeléséről
 - A távirányító nem működik, ha a projektor távoli jelérzékelője vagy a távirányító jeladója erős fénynek van kitéve, vagy ha olyan akadályok vannak közöttük, amelyek akadályozzák a jeleket.
 - A távirányítót a projektortól számított 20 méteren belül működtesse, és mutasson vele a projektor távvezérlőjének érzékelőjére.
 - Ne ejtse le a távirányítót, és az utasításoknak megfelelően kezelje.
 - Ne engedje, hogy a távirányító víz vagy egyéb folyadék kerüljön. Ha a távirányító nedves lesz, azonnal törölje le.
 - Kerülje a forró és párás helyeken való használatot, amennyire csak lehetséges.

- Tegyen intézkedéseket annak megakadályozására, hogy a képernyőre külső fény vetődjön. Győződjön meg róla, hogy csak a projektor fénye világítson a képernyőre. Minél kevesebb a külső fény a képernyőn, annál nagyobb a kontraszt, és annál gyönyörűbb a kép.
- A képernyőről
 - A képek nem lesznek tiszták, ha szennyeződés, karcolás, elszíneződés stb. jelenik meg a képernyőn. Óvatosan kezelje a képernyőt, védje az illékony anyagoktól, a karcolásoktól és a szennyeződésektől.
- Az összes karbantartási műveletet illetően tekintse meg a Telepítési útmutatót, és kövesse pontosan az utasításokat.

Távolság a projektor telepítésekor

- A projektor telepítésekor tartson elegendő helyet körülötte az alábbiak szerint. Ha nem így tesz, a projektorból kibocsátott forró levegő visszaáramolhat. Ellenőrizze továbbá, hogy a projektort nem éri-e a légkondicionálóból érkező levegőáramlat. A projektor hőszabályozó rendszere rendellenességet (hőmérsékleti hiba) észlelhet, és automatikusan kikapcsolhatja a tápellátást.



a: Bemeneti szellőzőnyílás / b: Kimeneti szellőzőnyílás / c: legalább 20 cm / d: legalább 30 cm

MEGJEGYZÉS:

- A fenti ábrán feltételezzük, hogy elegendő hely van a projektor fölött.
- Több projektor együttes használatakor hagyjon elegendő helyet a projektorok között a levegő be- és kiáramlásához. A szellőzőnyílások letakarásakor a projektor belső hőmérséklete megemelkedik, ami hibás működéshez vezethet.



A védett eredeti képekre érvényes szerzői jogokról:

Vegye figyelembe, hogy a kivetítőnek kereskedelmi hasznosítás vagy a közfigyelem felkeltése céljából olyan helyszíneken való használata, mint a kávézók és a szállodák, illetve a kivetített képnek a következő funkciókkal történő összenyomása vagy nyújtása aggályos lehet a vonatkozó törvények által védett szerzői jogok sérelme miatt. [MÉRETARÁNY], [TRAPÉZTORZÍTÁS], Nagyítás és más hasonló funkciók.

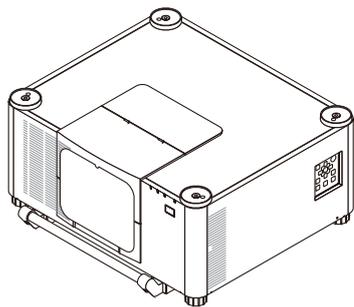
[AUTO KIKAPCS.] funkció

Az [AUTO KIKAPCS.] gyári alapbeállítása 15 perc. Ha 15 percen keresztül nem érkezik bemeneti jel, és nem végez semmilyen műveletet a projektoron, akkor a projektor az energiafogyasztás csökkentése érdekében automatikusan kikapcsol. A projektor külső eszközzel történő vezérléséhez állítsa az [AUTO KIKAPCS.] beállítást [KI] értékre.

Какво има в кутията?

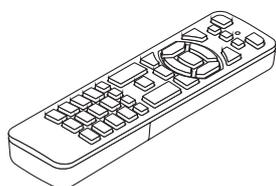
Уверете се, че кутията Ви съдържа всичко изброено. Ако липсват елементи, свържете се с Вашия търговец. Моля, запазете оригиналната кутия и опаковъчните материали, в случай че някога се наложи да изпратите проектора си.

Проектор



Капачка, предпазваща от прах за обектив

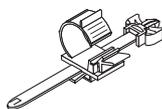
* Проекторът се изпраща без обектив.



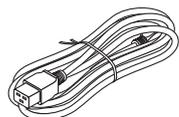
Дистанционно управление



Алкални батерии AAA (x2)



Фиксатор на захранващия кабел



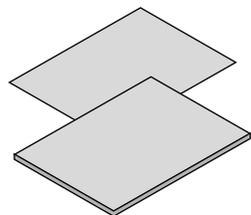
Захранващ кабел (x3)

Вижте страница BG-5.

| Тип щепсел | | |
|----------------------|----------------------|-------|
| За САЩ (за AC 120 V) | За САЩ (за AC 200 V) | За ЕС |
| | | |

Документи

- Важна информация
- Ръководство за бързи настройки
- Стикер за защита
(Използвайте този стикер, когато е зададена парола за сигурност.)



Само за САЩ

Ограничена гаранция

За потребители в Европа

На нашия уебсайт ще намерите актуалната ни валидна гаранционна политика:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Информация за окабеляването

Използвайте екранирани кабели или кабели с феритни ядра, за да не пречат на радио- и телевизионното приемане.

Забележка относно електромагнитни смущения (EMI)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Експлоатацията на това оборудване в жилищна среда може да причини радиосмущения.



Информация за изхвърляне на това оборудване и батериите му

АКО ЖЕЛАЕТЕ ДА ИЗХВЪРЛИТЕ ТОВА ОБОРУДВАНЕ ИЛИ БАТЕРИИТЕ МУ, НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ОБИКНОВЕНИЯ КОНТЕЙНЕР ЗА БОКЛУК И НЕ ГИ ХВЪРЛЯЙТЕ В ОГЪН!

Излязлото от употреба електронно или електрическо оборудване и батерии винаги трябва да бъде събирано и третирано ОТДЕЛНО съгласно местните закони.

Разделното събиране промотира едно природосъобразно третиране и рециклиране на материалите, както и минимализира крайното количество отпадък. НЕПРАВИЛНОТО ИЗХВЪРЛЯНЕ може да бъде вредно за човешкото здраве и околната среда поради определени вещества! Занесете ИЗЛЯЗЛОТО ОТ УПОТРЕБА ОБОРУДВАНЕ в местното общинско съоръжение за събиране, ако има такова.

Отстранете използваните батерии от оборудването и ги занесете до място за изхвърляне на батерии; обикновено това е място, където се продават нови батерии.

Ако имате съмнения къде да изхвърлите оборудването, свържете се с местните власти или дилър и попитайте какъв е правилния начин за изхвърляне.

САМО ЗА ПОТРЕБИТЕЛИ В ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ И НЯКОИ ДРУГИ СТРАНИ, НАПРИМЕР НОРВЕГИЯ И ШВЕЙЦАРИЯ: Вашето участие в разделното събиране се изисква от закона.

Символът показан по-горе се появява на електрическо и електронно оборудване и батерии (или върху опаковката) за да напомни на потребителите за това. Ако под символа се появи 'Hg' или 'Pb', това означава, че батериите съдържат следи от живак (Hg) или олово (Pb). От потребителите от ЧАСТНИТЕ ДОМАКИНСТВА се изисква да използват съществуващите съоръжения за замяна на използваното оборудване и батерии. Батериите се събират в пунктовете за продажба. Връщането е безплатно.

Ако оборудването е използвано за БИЗНЕС ЦЕЛИ, моля, свържете се с Вашия SHARP дилър, който ще Ви информира за начина на връщане. Може да се наложи да заплатите разходите по връщането. Малко оборудване (и малки количества) може да бъдат приети от местното съоръжение за събиране. За Испания: Моля, свържете се с местната установена система за приемане на вашите използвани продукти.

За символите

За да се гарантира безопасната и правилна употреба на продукта, в това ръководство са използвани редица символи, с цел да се предотвратят наранявания на Вас и други лица, както и материални щети.

Символите и техните значения са описани по-долу. Уверете се, че сте ги разбрали добре, преди да прочетете това ръководство.

| | |
|--|---|
|  ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ | Неспазването на този символ и неправилното боравене с продукта може да доведе до инциденти, водещи до фатален изход или сериозни наранявания. |
|  ВНИМАНИЕ | Неспазването на този символ и неправилното боравене с продукта може да доведе до нараняване на хора или повреда на околното имущество. |

Примери за символите

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Този символ указва, че трябва да внимавате за токови удари. |  | Този символ указва, че не трябва да докосвате с мокри ръце. |
|  | Този символ указва, че трябва да внимавате с високите температури. |  | Този символ указва нещо, което не трябва да се разглобява. |
|  | Този символ указва нещо, което трябва да бъде забранено. |  | Този символ указва нещата, които трябва да направите. |
|  | Този символ указва нещо, което не трябва да се намокря. |  | Този символ указва, че захранващият кабел трябва да бъде изключен от електрическия контакт. |

Предупреждения за безопасност

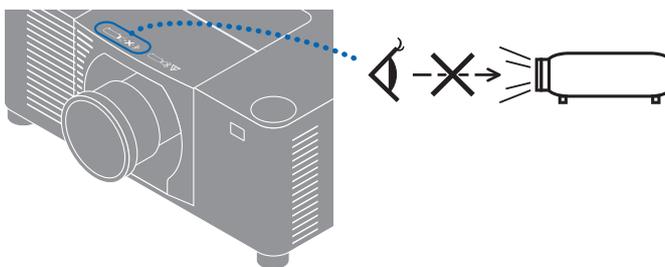
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Проектирана светлина



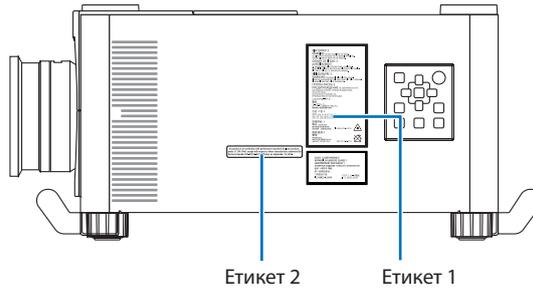
Проектирана светлина и пиктограма/етикет, изписани на шкафа

- Не гледайте през обектива на проектора.
- При работа на проектора се излъчва силна светлина, която може да увреди зрението Ви. Излагането на лазерна енергия в близост до апаратурата може да причини изгаряния. Внимавайте когато наоколо има деца.
- Не гледайте към прожектираната светлина с помощта на оптични устройства (лупи, рефлектори и др.). Това може да доведе до увреждане на зрението.
- Преди да включите проектора, проверете дали никой не гледа към обектива в диапазона на прожектиране.
- Посочената по-долу пиктограма, която се намира в близост до обектива на корпуса, описва, че гледането в проектора е забранено.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Следните етикети са залепени за проектора.



Етикет 1

Предупреждение за лампата/Пояснителен етикет за лазера

Етикет 2

Сертификационен етикет на FDA

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019



This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Този проектор е класифициран в рисковата група 3 на IEC/EN 62471-5:2015. Този проектор е предназначен за професионална употреба и трябва да се монтира от професионален монтажник, за да се гарантира безопасността. Вижте страница BG-9 за рисковите групи.
- Вижте страница BG-9 за предупреждения за лазерната безопасност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Електрозахранване



Използвайте подходящо електрозахранване.

- Този проектор е създаден да се използва със захранване 100-240 V AC, 50/60 Hz. Преди да използвате проектора, проверете дали захранването, към което ще бъде свързан, отговаря на тези изисквания.
- За захранване на проектора използвайте електрически контакт. Не свързвайте проектора директно към електрическите кабели на осветлението. Това е опасно.



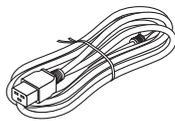
Заземяване на захранващия кабел

- Това оборудване е проектирано да се използва в състояние на заземяване на захранващия кабел. Ако захранващият кабел не е свързан към земята, това може да доведе до токов удар. Уверете се, че захранващият кабел е свързан директно към стенния контакт и е заземен правилно. Не използвайте адаптер за преобразуване на 2-пинов щепсел.
- Уверете се, че сте свързали проектора и компютъра (източник на сигнал) към една и съща точка на заземяване. Ако проекторът и компютърът (източник на сигнал) са свързани към различни точки на заземяване, колебанията в потенциала на заземяването могат да предизвикат пожар или дим.



Работа със захранващия кабел

- Моля, използвайте захранващия кабел, доставен с проектора. Ако доставеният захранващ кабел не отговаря на изискванията на стандарта за безопасност във Вашата държава, както и на изискванията за напрежение и ток за Вашия регион, уверете се, че използвате захранващ кабел, който отговаря на тези изисквания.



- Захранващият кабел, който използвате, трябва да бъде одобрен и да отговаря на стандартите за безопасност във Вашата държава. Вижте „Спецификации“ в ръководството на потребителя относно спецификацията на захранващия кабел.

За да изберете подходящ захранващ кабел, моля, проверете сами номиналното напрежение за Вашия регион.



- Захранващият кабел, включен в комплекта на проектора, е предназначен изключително за използване с този проектор. От съображения за безопасност не го използвайте с други устройства.



- Работете внимателно със захранващия кабел. Повреждането на кабела може да доведе до пожар или токов удар.
 - Не поставяйте тежки предмети върху кабела.
 - Не поставяйте кабела под проектора.
 - Не покривайте кабела с килим и др.
 - Не разтягайте или не правете промени по кабела.
 - Не огъвайте, не усуквайте и не дърпайте кабела с прекомерна сила.
 - Не затопляйте кабела.

Ако кабелът е повреден (открити жици, скъсани жици и т.н.), поискайте от Вашия дилър да го замени.

- Не докосвайте щепсела на захранването, ако чуете гръм. Ако го направите, може да се получи токов удар.
- Не свързвайте и не изключвайте захранващия кабел с мокри ръце. Ако го направите, може да се получи токов удар.



Монтаж



Не използвайте на места като описаните по-долу.

- Не използвайте на места като описаните по-долу. Ако го правите, това може да причини пожар или токов удар.
 - Клатещи се маси, наклонени повърхности или други нестабилни места.
 - Лошо проветривани помещения.
 - В близост до радиатор, други източници на топлина или под пряка слънчева светлина.
 - Зони с постоянни вибрации.
 - Зони с влага, прах, изпарения или омазнявания.
 - Среда с наличие на корозивни газове (серен диоксид, сероводород, азотен диоксид, хлор, амоняк, озон и др.).
 - На открито.
 - Среда с висока температура, където влажността се променя бързо, има вероятност да предизвика образуването на конденз.



- Не използвайте проектора на местата, описани по-долу, където той може да се намокри. Ако го правите, това може да причини пожар или токов удар.

- Не използвайте при дъжд или сняг, на морския бряг и т.н.

- Не го използвайте в бани.

- Не монтирайте под оборудване, което отделя вода, като климатици.

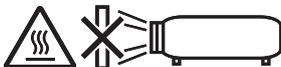
- Не поставяйте вази или саксийни растения върху проектора.

- Не поставяйте чаши, козметика или лекарства върху проектора.



Ако в проектора попадне вода и т.н., първо изключете захранването на проектора, след това извадете захранващия кабел от контакта и се свържете с Вашия търговец.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

| | |
|---|--|
|  ВНИМАНИЕ | Инсталация, окачена на тавана <ul style="list-style-type: none">• Консултирайте се с Вашия дилър за инсталиране на проектора на тавана или окачване на тавана с помощта на болтове с халки. За монтаж на таван се изискват специални умения. Монтажните работи ДА НЕ се извършват от други хора, освен от монтажници. Това може да доведе до падане на проектора и да причини нараняване.• Не носим отговорност за инциденти и/или повреди, възникнали в резултат на неправилен монтаж или боравене, неправилна употреба, модификация или природни бедствия.• Когато се монтира окачен на тавана и т.н., не оставяйте проектора да виси. Проекторът може да падне и да причини нараняване.• Когато се монтира окачен на тавана, използвайте контакт, който е на една ръка разстояние, така че захранващият кабел да може лесно да се включва и изключва. |
| По време на употреба | |
|  ЗАБРАНЕНО  ИЗВАДЕТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ | Не поставяйте предмети в проектора. <ul style="list-style-type: none">• Не поставяйте и не пускайте метални или запалими предмети или други чужди материали във вентилационните отвори на проектора. Ако го правите, това може да причини пожар или токов удар. Бъдете особено внимателни, ако в дома има деца. Ако в проектора попадне чуждо тяло, първо изключете захранването на проектора, след това извадете захранващия кабел от контакта и се свържете с Вашия търговец. |
|  ИЗВАДЕТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ | Ако проекторът се повреди, изключете захранващия кабел. <ul style="list-style-type: none">• Ако проекторът излъчва дим или странни миризми или звуци, или ако проекторът е бил изпуснат или корпусът му е счупен, изключете захранването на проектора, след което извадете захранващия кабел от контакта. Това може да доведе не само до пожар или токов удар, но и до сериозно увреждане на зрението или изгаряния. Свържете се с Вашия търговец относно ремонта. Никога не се опитвайте сами да ремонтирате проектора. Това е опасно. |
|  НЕ РАЗГЛОБЯВАЙТЕ | Не разглобявайте проектора. <ul style="list-style-type: none">• Не сваляйте и не отваряйте корпуса на проектора. Също, не правете промени по проектора. В проектора има зони с високо напрежение. Това може да доведе до пожар, токов удар или изтичане на лазерна светлина, което може да доведе до сериозно увреждане на зрението Ви или до изгаряния. Възложете на квалифициран сервизен персонал да извърши проверката, регулирането и ремонта на вътрешното пространство. |
|  ЗАБРАНЕНО  ВНИМАНИЕ ЗА ВИСОКИ ТЕМПЕРАТУРИ | Не поставяйте предмети пред обектива, докато проекторът работи. <ul style="list-style-type: none">• Не оставяйте капачката на обектива върху проектора, докато той работи. Капачката може да се затопли и да се деформира.• Не поставяйте пред обектива предмети, които пречат на светлината, докато проекторът работи. Предметът може да се нагрее, да се счупи или да се запали.• Посочената по-долу пиктограма върху корпуса означава предпазна мярка за избягване на поставянето на предмети пред обектива на проектора.  |
|  ЗАБРАНЕНО | Когато почиствате проектора <ul style="list-style-type: none">• Не използвайте запалими газови спрейове за отстраняване на прах от обектива, шкафа и др. Това може да доведе до пожар. |
|  ЗАБРАНЕНО | Не използвайте на места с висока степен на сигурност. <ul style="list-style-type: none">• Използването на продукта не трябва да бъде съпроводено с фатални рискове или опасности, които могат да доведат пряко до смърт, телесно нараняване, тежки физически повреди или други загуби, включително контрол на ядрената реакция в ядрено съоръжение, медицинска система за поддържане на живота и контрол на изстрелването на ракети в оръжейна система. |

ВНИМАНИЕ

Захранващ кабел

| | |
|--|---|
|  ЗАДЪЛЖИТЕЛНО | Работа със захранващия кабел <ul style="list-style-type: none">• Проекторът трябва да се монтира близо до леснодостъпен електрически контакт.• Когато свързвате захранващия кабел към терминала AC IN на проектора, уверете се, че конекторът е напълно и здраво поставен. Не забравяйте да фиксирате захранващия кабел с помощта на ограничителя на захранващия кабел. Слабата връзка на захранващия кабел може да доведе до пожар или токов удар. |
|  ЗАДЪЛЖИТЕЛНО  ИЗВАДЕТЕ ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ | Работете със захранващия кабел по описания по-долу начин, за да избегнете пожар или токов удар. <ul style="list-style-type: none">• Когато слагате или изваждате захранващия кабел, издърпвайте го, като държите щепсела му.• Преди да почистите продукта или когато не планирате да го използвате за продължителен период от време, извадете захранващия кабел от контакта.• Когато захранващият кабел или щепселът се нагряят или повредят, извадете захранващия кабел от контакта и се свържете с Вашия търговец. |
|  ЗАДЪЛЖИТЕЛНО | Периодично почиствайте щепсела от прах и други отпадъци <ul style="list-style-type: none">• В противен случай това може да доведе до пожар или токов удар. |
|  ЗАДЪЛЖИТЕЛНО | Разкачете захранващите кабели и другите кабели, преди да преместите проектора <ul style="list-style-type: none">• Преди да преместите продукта, уверете се, че захранването му е изключено, след това извадете захранващия кабел от контакта и проверете дали всички останали кабели, свързващи продукта с други устройства, са изключени. |
|  ЗАБРАНЕНО | Не използвайте захранващия кабел с разклонител с няколко гнезда. <ul style="list-style-type: none">• Добавянето на удължителен кабел може да доведе до пожар вследствие на прегряване. |
| Монтаж | |
|  ЗАДЪЛЖИТЕЛНО | Закрепване на обектива с частта за предотвратяване на падане <ul style="list-style-type: none">• Ако проекторът ще бъде окачен на таван или на друго високо място, обезопасете обектива с помощта на частта за предотвратяване на падане (продава се отделно). Ако модулът на обектива не е закрепен, той може да падне, ако се изгуби. |
| По време на употреба | |
|  ЗАБРАНЕНО | Не използвайте в мрежи, подложени на свръхнапрежение. <ul style="list-style-type: none">• Свържете порта на проектора HDBaseT и порта LAN към мрежа, за която не съществува риск от прилагане на свръхнапрежение. По-високото напрежение, приложено към порта HDBaseT или порта LAN може да доведе до токов удар. |
|  ЗАДЪЛЖИТЕЛНО | Операции за местене, фокусиране и мащабиране на обектива <ul style="list-style-type: none">• Когато премествате обектива или регулирате фокуса или мащаба, правете това отзад или отстрани на проектора. Ако настройките се извършват отпред, очите Ви могат да бъдат изложени на силна светлина и да се наранят.• Когато извършвате операцията за преместване на обектива, дръжте ръцете си далеч от зоната на обектива. В противен случай, пръстите Ви могат да попаднат в пространството между корпуса и обектива. |

ВНИМАНИЕ

| | |
|---|--|
|  ЗАБРАНЕНО | Работа с батериите <p>Неправилното използване на батериите може да доведе до течове или спукване.</p> <ul style="list-style-type: none">Използвайте само указаните батерии.Поставете батериите, като гледате знаците (+) и (-) на всяка батерия да съвпадат със знаците (+) и (-) в отделението за батериите.Не поставяйте едновременно батерии от различни марки.Не комбинирайте нови и стари батерии. Това може да съкрати живота на батериите или да доведе до изтичане на течност от тях.Извадете незабавно батериите, за да предотвратите изтичането на киселина от тях. <p>Ако течност, изтекла от батериите, попадне по кожата или дрехите Ви, незабавно изплакнете обилно. Ако попадне в очите Ви, измийте окоето добре вместо да го търкате и незабавно потърсете медицинска помощ. Изтекла от батериите течност, която попадне в очите Ви или по дрехите Ви, може да причини дразнене на кожата или увреждане на очите.</p> <ul style="list-style-type: none">Ако не използвате дистанционното управление за продължителен период, извадете батериите.Оставянето на батерия в среда с изключително висока температура или в среда с изключително ниско налягане на въздуха може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.Изхвърлете изтощените батерии правилно. Изхвърлянето на батериите във вода, пожар или гореща фурна или механичното им смачкване, нарязване или модифициране може да причини експлозия.Не свързвайте батериите нахъсо.Не зареждайте батериите. Предоставените батерии не са презареждаеми.Свържете се с вашия доставчик или местните власти, за да разберете как да изхвърляте батериите. |
|  ЗАБРАНЕНО  ВНИМАНИЕ ЗА ВИСОКИ ТЕМПЕРАТУРИ | Относно вентилационните отвори <ul style="list-style-type: none">Не гледайте през вентилационните отвори на проектора. Освен това, не поставяйте под проектора меки предмети като хартия или кърпи. В противен случай, може да възникне пожар. Оставете достатъчно пространство между мястото, където е инсталиран проекторът, и заобикалящата го среда. (→ страница BG-10)Не докосвайте зоната на вентилационния отвор за изходящ въздух по време на прожектиране или непосредствено след прожектиране на изображения. Зоната на вентилационния отвор за изходящ въздух може да е гореща в този момент и докосването до нея може да причини изгаряния. |
|  ЗАБРАНЕНО | Местене на проектора <ul style="list-style-type: none">След като извадите модула на обектива, поне двама души трябва да държат дръжките, за да преместят проектора. Опитът да преместите проектора сами може да доведе до болки в гърба или други наранявания.Когато премествате проектора, не се дръжте за нищо друго освен за дръжките. В противен случай проекторът може да падне и да причини нараняване.Когато пренасяте проектора със свален модул на обектива, не докосвайте с ръце монтажната зона на обектива. Освен това, не поставяйте ръката си във вдлъбнатината на съединителната клема. Проекторът може да се повреди или да падне и да причини наранявания. |
|  ЗАДЪЛЖИТЕЛНО | Поставяне/сваляне на обектива <ul style="list-style-type: none">Изключете проектора и извадете щепсела на захранващия кабел преди да монтирате или свалите обектива. В противен случай има опасност от увреждане на зрението или изгаряне.Не закрепвайте и не отделяйте обектива, когато проекторът е монтиран на високо място. Обективът може да падне и да причини повреда или нараняване. |
|  ЗАБРАНЕНО | Не бутайте и не се качвайте по продукта. Не се хващайте за и не висете на продукта. Не търкайте и не докосвайте продукта с твърди предмети. <ul style="list-style-type: none">Той може да падне, да причини щети или да нарани някого. |
|  ЗАДЪЛЖИТЕЛНО | Избягвайте места с екстремни температури и влажност <ul style="list-style-type: none">Неспазването на това изискване може да доведе до пожар, токов удар или повреда на проектора. Условието за използване на този проектор са следните:<ul style="list-style-type: none">Работна температура: 0 °C до 45 °C / 32 °F до 113 °F / влажност: 20 до 80% (без кондензация)Температура на съхранение: -10 °C до 50 °C / 14 °F до 122 °F / влажност: 20 до 80% (без кондензация) |
| Проверки и почистване | |
|  ЗАДЪЛЖИТЕЛНО | Проверка на проектора и почистване на вътрешността му <ul style="list-style-type: none">Консултирайте се с Вашия търговец относно почистването на вътрешността на проектора веднъж годишно. Ако проекторът не се почиства продължително време, във вътрешността му може да се натрупа прах, което може да доведе до пожар или неизправност. |

Предупреждения за безопасност, свързани с лазера

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ ОТ КЛАС 1 [IEC 60825-1:2014]

• Този продукт е оборудван с лазерен модул. Използването на средства за управление или настройки на процедури, различни от посочените тук, може да доведе до опасно излагане на радиация. Излагането на лазерна енергия в близост до апаратурата може да причини изгаряния.

- Този продукт е класифициран като Клас 1 на IEC 60825-1:2014.
- За ЕС и Обединеното кралство
Този продукт е в съответствие с EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Спазвайте законите и разпоредбите на Вашата държава по отношение на инсталирането и управлението на устройството.
- Контур на лазера, излъчван от вградения светлинен модул:
 - Дължина на вълната: 455 nm
 - Максимална мощност: 576 W

Светлинен модул

- Продуктът е оборудван със светлинен модул, съдържащ множество лазерни диоди, като източник на светлина.
- Тези лазерни диоди са запечатани в светлинния модул. За работата на светлинния модул не се изисква поддръжка или обслужване.
- Крайният потребител няма право да сменя светлинния модул.
- Свържете се с квалифициран дистрибутор за подмяна на светлинния модул и допълнителна информация.

Рискови групи

Този проектор е класифициран в рискова група 3 на IEC/EN 62471-5:2015.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

RG3 ПРОДУКТ НА IEC/EN 62471-5:2015

- Този проектор е за професионална употреба и трябва да бъде монтиран на място, където е гарантирана безопасността. Поради тази причина, не забравяйте да се консултирате с Вашия дилър, тъй като монтажът трябва да се извърши от професионален монтажник. Никога не се опитвайте да монтирате сами проектора. Това може да доведе до увреждане на зрението и др.
- Не се допуска пряко излагане на лъча, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Не гледайте през обектива на проектора. Това може да доведе до сериозно увреждане на очите.
- Операторите трябва да контролират достъпа до лъча в рамките на опасното разстояние или да инсталират продукта на височина, която ще предотврати излагането на очите на зрителите в рамките на опасното разстояние.
- При включване на захранването, работете отстрани или отзад на проектора (извън опасната зона). Също така, когато включвате захранването, се уверете, че никой в обхвата на проектиране не гледа към обектива.

• Опасна зона

На фигурата по-долу е описана зоната на излъчване (опасната зона) на светлината, излъчвана от проектора, която е класифицирана като рискова група 3 (RG3) в IEC/EN 62471-5:2015.

Диаграмите и таблиците за опасна зона са посочени в края на брошурата.

- ① Изглед отгоре/Изглед отстрани: Diagram 1 (Диаграма 1)
- ② Опасна зона при използване на обектива: Table 1 (Таблица 1)

• За защитната зона

Чрез осигуряване на предпазна зона или физически бариери е възможно да се предотврати навлизането на човешки очи в опасната зона. Когато управителят на проекционния апарат (операторът) не може да предотврати навлизането на зрители в опасната зона, например в обществени заведения, се препоръчва да се осигури пространство от 1 м или повече от опасната зона като „предпазна зона“ за безопасността на зрителите. Когато инсталирате проектора над главата си, се препоръчва разстоянието между пода и опасната зона да бъде най-малко 3 м във вертикална посока.

Пример за инсталация с оглед на предпазната зона

- ① Пример за монтаж на пода или на работната площ: Diagram 2 (Диаграма 2)
- ② Пример за монтаж на таван: Diagram 3 (Диаграма 3)
- ③ Пример за проектиране надолу, с монтаж на тавана: Diagram 4 (Диаграма 4)

ВНИМАНИЕ

Ако се очаква зрителите да навлязат в опасната зона, когато е монтиран на тавана, е необходимо да се предотврати навлизането на зрители в тази зона.

Ако предпазната зона между пода и опасната зона не може да бъде обезопасена, е необходимо да се предотврати навлизането на зрители в зоната около екрана, както е показано на Diagram 4-2 (Диаграма 4-2).

- * Ако използвате преместване на обектива, моля, запазете смяната на проектирания образ според силата на преместване на обектива. Пример за инсталация с оглед на предпазната зона

ВНИМАНИЕ

Моля, спазвайте всички предпазни мерки.

Монтаж на проектора

- Когато планирате разположението на проектора, се уверете, че спазвате мерките за безопасност, изброени в ръководството за инсталиране.
- За да избегнете опасност, инсталирайте устройството на леснодостъпно място до стенен контакт или осигурете устройство като прекъсвач за аварийно изключване на захранването на проектора.
- Вземете мерки за безопасност, за да предотвратите навлизането на човешки очи в опасната зона.
- Изберете подходящата леща за мястото на инсталиране и закрепете комплекта от предпазни зони за всяка леща.
Уверете се, че са взети подходящи мерки за безопасност при работа с проектора, регулиране на светлината и др.
- Проверете дали подходящата зона за безопасност за монтирания обектив е адекватно обезопасена.
Периодично проверявайте зоната и водете регистър на проверките.

Инсталаторът или търговецът трябва да инструктира управителя (оператора) на проектора за следното:

- Инструктирайте управителя на оператора за безопасност, преди да започне работа с проектора.
- Инструктирайте ръководителя на оператора да извършва проверки (Включително проверки за безопасност на светлината, излъчвана от проектора), преди да включите проектора.
- Инструктирайте оператора на проектора да може да управлява проектора винаги, когато проекторът е включен, в случай на авария.
- Инструктирайте оператора на проектора да запази ръководството за експлоатация, ръководство на потребителя и записите за проверка в лесно достъпно място.
- Дайте им указания да определят дали проекторът отговаря на стандартите на всяка страна и регион.

Забележки относно инсталацията и поддръжката

Не инсталирайте и не съхранявайте на местата, описани по-долу.

- Места, които усилват вибрациите и ударите
Ако бъде монтиран на места, където се предават вибрации от източници на захранване и други подобни, в превозни средства или на плавателни съдове и т.н., проекторът може да бъде засегнат от вибрации или сътресения, които могат да повредят вътрешните му части и да причинят неизправност.
- В близост до високоволтови електропроводи и източници на енергия
Това може да наруши работата на уреда.
- Места, където се генерират силни магнитни полета
В противен случай, устройството може да не функционира правилно.
- На открито и на места с висока влажност или прах
Места, изложени на маслен дим или пара
Места, където се генерират корозивни газове
Веществата като масло, химикали и влага могат да причинят деформация или пукнатини на корпуса, корозия на металните части или неправилно функциониране.

За търговеца и монтажника

Когато монтирате проектора, вижте ръководството за инсталиране, предоставено на нашия уебсайт (вижте задната страна на капака).

1. За да предотвратите падането на проектора, монтирайте го на тавана по начин, който е достатъчно здрав, за да издържи продължително време комбинираното тегло на проектора и устройството за монтиране на тавана.
2. Когато монтирате проектора на тавана, уверете се, че сте го направили правилно в съответствие с ръководството за монтаж на устройството за монтаж на таван. Не забравяйте да използвате фиксираните метални фитинги и да затегнете здраво винтовете.
3. За да предотвратите падането на проектора, използвайте кабели за предотвратяване на падане.
 - Използвайте налични в търговската мрежа метални фитинги за свързване на здравата част на сградата или конструкцията и предпазната планка на проектора с жиците за предотвратяване на падане.
 - Използвайте налични в търговската мрежа метални фитинги и въжета за предпазване от падане, които имат достатъчна здравина, за да издържат комбинираното тегло на проектора и устройството за монтиране на тавана.
 - Леко разхлабете кабелите за предотвратяване на падането, за да не натоварвате проектора.
 - Вижте „Наименования на частите на проектора“ за местоположението на защитната лента. (→ Ръководство на потребителя)

Защита на личната информация

На проектора може да бъде запазена лична информация, като например IP адреси.

Преди да прехвърлите или изхвърлите проектора, изчистете тези данни, като извършите [ИНИЦИАЛИЗИРАНЕ НА ПРОЕКТОРА] в екранното меню.

Предупреждения за осигуряване на работата на проектора

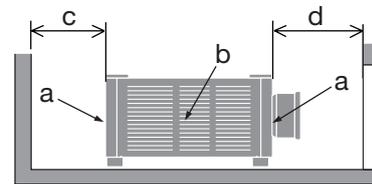
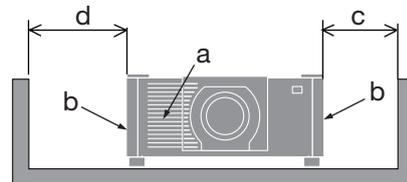
- Ако в обектива навлиза интензивна светлина, например лазерни лъчи, това може да доведе до неизправност.
- Преди да го използвате на места, където има много цигарен дим или прах, се консултирайте се с Вашия търговец.
- Когато едно и също неподвижно изображение се прожектира за дълъг период от време с компютър и т.н., моделът на изображението може да остане на екрана след спиране на прожекцията, но след известно време ще изчезне. Това се дължи на свойствата на панелите с течни кристали и не е неизправност. Препоръчваме Ви да използвате скрийсейвър от страна на компютъра.
- Когато проекторът се използва на голяма надморска височина (места с ниско атмосферно налягане), може да се наложи подмяна на оптичните части по-рано от обичайното.
- Относно местенето на проектора
 - Свалете веднъж модула на обектива и не забравяйте да поставите капачката на обектива, за да не го надраскате. Също прикрепете защитна капачка срещу прах към проектора.
 - Не подлагайте проектора на вибрации или силни удари. При такива действия, проекторът може да се повреди.
- Не използвайте крачетата за накланяне за други цели, освен за регулиране на наклона на проектора. Неправилното боравене с проектора, като например носенето му за крачетата за накланяне или използването му, облеган на стена, може да доведе до неизправност.
- Не докосвайте повърхността на прожекционния обектив с голи ръце. Пръстовите отпечатъци или замърсяванията по повърхността на прожекционния обектив ще се увеличат и ще се проектират върху екрана. Не докосвайте повърхността на прожекционния обектив.
- Не изключвайте захранващия кабел от проектора или от електрическият контакт, докато прожектирате. Това може да доведе до влошаване на състоянието на клемата AC IN на проектора или на контакта на захранващия щепсел. За да прекъснете захранването с променлив ток, докато се прожектират изображения, използвайте прекъсвач и т.н.
- Относно работата с дистанционното управление
 - Дистанционното управление няма да работи, ако сензорът за дистанционен сигнал на проектора или предавателят на сигнала на дистанционното управление са изложени на силна светлина или ако между тях има препятствия, които пречат на сигналите.
 - Работете с дистанционното управление на разстояние по-малко от 20 метра от проектора, като го насочите към сензора за дистанционен сигнал на проектора.

- Не изпускате дистанционното управление и не го използвайте неправилно.
 - Не позволявайте върху дистанционното управление да попаднат вода или други течности. Ако дистанционното управление се намокри, избършете го незабавно.
 - Избягвайте да го използвате на горещи и влажни места, доколкото това е възможно.
- Вземете мерки, за да предотвратите попадането на външна светлина върху екрана. Уверете се, че само светлината от проектора осветява екрана. Колкото по-малко външна светлина попада върху екрана, толкова по-голям е контрастът и толкова по-красиви са изображенията.
 - Относно екраните
Изображенията няма да бъдат ясни, ако на екрана има замърсявания, драскотини, ако цветът е променен и т.н. Работете внимателно с екрана, като го предпазвате от летливи вещества, драскотини и замърсявания.
 - Относно всички операции по поддръжката вижте Ръководството за инсталиране и следвайте правилно всички инструкции.

Отстояния при монтиране на проектора

- Когато монтирате проектора, запазете достатъчно място около него, както е описано по-долу. В противен случай, горещите изгорели газове, отделени от проектора, могат обратно да влизат в устройството. Уверете се също, че въздушната струя от климатика не е насочена към проектора.

Системата за контрол на топлината на проектора може да открие аномалия (температурна грешка) и автоматично да изключи захранването.



a: Всмукателен отвор / b: Изпускателен отвор /
c: 20 cm/8" или повече / d: 30 cm/12" или повече

ЗАБЕЛЕЖКА:

- На фигурата по-горе се предполага, че над проектора има достатъчно място.
- Когато използвате няколко проектора заедно, осигурете достатъчно пространство около тях за всмукване и изпускане на въздух. Когато всмукателните и изпускателните вентилационни отвори са запушени, температурата вътре в проектора ще се повиши и това може да доведе до неизправност.



Относно авторското право на оригиналните прожектирани снимки:

Моля, имайте предвид, че използването на този проектор с цел търговска печалба или привличане на общественото внимание на място като кафене или хотел и използването на компресия или разширяване на изображението на екрана със следните функции може да породи опасения за нарушаване на авторските права, които са защитени от закона за авторското право. [АСПЕКТНО СЪОТНОШЕНИЕ], [ТРАПЕЦ, КОРЕК.], Функция за увеличаване и други подобни функции.

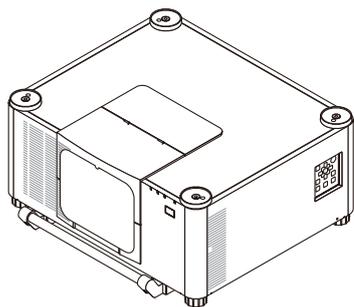
Функция [АВТ. ИЗКЛ.]

Фабричната настройка по подразбиране за [АВТ. ИЗКЛ.] е 15 минути. Ако не се получи входен сигнал и не се извърши никаква операция с проектора в продължение на 15 минути, проекторът автоматично се изключва за спестяване на консумация на енергия. За да управлявате проектора от външно устройство, задайте [АВТ. ИЗКЛ.] на [ИЗКЛЮЧЕНО].

Hvad er der i kassen?

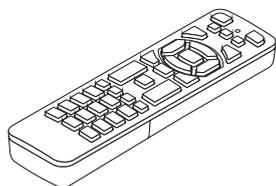
Sørg for, at din kasse indeholder alt det, der er anført. Hvis der mangler dele, skal du kontakte din forhandler. Gem den originale kasse og emballage, hvis du nogensinde har brug for at sende din projektor.

Projektor



Støvhætte til objektiv

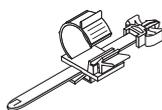
* Projektoren leveres uden objektiv.



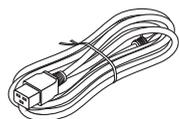
Fjernbetjening



Alkaliske AAA-batterier (x 2)

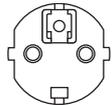


Prop til strøm kabel



Strømkabel (x 3)

Se side DA-5.

| Stiktype | | |
|---|---|---|
| For USA (for 120 V vekselstrøm) | For USA (for 200 V vekselstrøm) | For EU |
|  |  |  |

Dokumenter

- Vigtig information
- Hurtig opsætningsvejledning
- Sikkerhedsmarkat
(Anvend dette markat, når sikkerhedskoden er slæet til).

Kun for USA

Begrænset garanti

For kunder i Europa

Du finder vores aktuelt gyldige garantipolitik på vores hjemmeside:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Information om kabel

Anvend afskærmede kabler eller kabler med monterede ferritkerner, så de ikke interfererer med radio- og fjernsynsmodtagelsen.

Bemærkning om elektromagnetisk interferens (EMI)

ADVARSEL:

Betjening af dette udstyr i et beboelsesområde kan medføre radiointerferens.



Oplysninger om bortskaffelse af dette udstyr og dets batterier

DETTE UDSTYR OG DETS BATTERIER MÅ IKKE BORTSKAFFES SAMMEN MED HUSHOLDNINGSAFFALD ELLER SÅDAN AT DET/DE KAN BLIVE BRÆNDT! Brugt elektrisk og elektronisk udstyr og batterier skal altid indleveres og behandles SEPARAT i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser. Separat indlevering fremmer en miljøvenlig bearbejdning og genanvendelse af materialer, og det minimerer mængden af affald til bortskaffelse. FORKERT BORTSKAFFELSE kan være skadelig for menneskers helbred og for miljøet på grund af visse stoffer! Bring BRUGT UDSTYR til en lokal, ofte kommunal, genbrugsstation hvor det er muligt.

Fjern BRUGTE BATTERIER fra udstyret og placer dem i en separat affaldsbeholder til batterier. Måske kan du også levere dem tilbage når du køber nye.

Hvis du er i tvivl om den korrekte metode til bortskaffelse, skal du kontakte de lokale myndigheder eller forhandleren og spørge dem hvordan du skal gøre.

KUN FOR BRUGERE I EU OG VISSE ANDRE LANDE, F.EKS. NORGE OG SCHWEIZ: Separat affaldshåndtering er et lovmæssigt krav.

Symbolet herover er placeret på elektrisk og elektronisk udstyr og batterier (eller på emballagen) for at minde brugeren om dette. Hvis der står 'Hg' eller 'Pb' under symbolet, betyder det at batteriet indeholder spor af hhv. kviksølv (Hg) eller bly (Pb).

Brugere fra PRIVATE HUSHOLDNINGER skal anvende eksisterende returneringsfaciliteter for brugt(e) udstyr og batterier. Batterier skal indleveres på salgsstedet. Indleveringen er gratis.

Hvis udstyret har været anvendt til FORRETNINGSMÆSSIGE FORMÅL, skal du kontakte din SHARP-forhandler, som vil informere dig om tilbagetagelse. Du skal muligvis betale for omkostningerne ved tilbagetagelsen. Små apparater (og små mængder) kan eventuelt indleveres på den lokale genbrugsstation. Gælder for Spanien: Kontakt det etablerede indsamlingssystem eller den lokale myndighed vedrørende indlevering af dine brugte produkter.

Om symbolerne

For at sørge for sikker og korrekt brug af produktet anvender denne brugervejledning et antal symboler for at forhindre tilskadekomst for dig og andre samt skade på ejendom.

Symbolerne og deres betydninger er beskrevet nedenfor. Sørg for at forstå dem grundigt, inden du læser denne brugervejledning.

| | |
|---|---|
|  ADVARSEL | Manglende overholdelse af dette symbol og forkert håndtering af produktet kan resultere i ulykker, der fører til dødsfald eller alvorlig tilskadekomst. |
|  FORSIGTIG | Manglende overholdelse af dette symbol og forkert håndtering af produktet kan medføre tilskadekomst eller beskadigelse af ejendom i nærheden. |

Eksempler på symboler

| | | | |
|--|---|---|---|
|  | Dette symbol indikerer, at du skal passe på ikke at få elektriske stød. |  | Dette symbol indikerer, at du ikke skal røre produktet med våde hænder. |
|  | Dette symbol indikerer, at du skal passe på høje temperaturer. |  | Dette symbol indikerer, at noget ikke må skilles ad. |
|  | Dette symbol indikerer, at noget skal forbydes. |  | Dette symbol indikerer ting, der skal udføres. |
|  | Dette symbol indikerer, at noget ikke må blive vådt. |  | Dette symbol indikerer, at strømkablet skal tages ud af stikkontakten. |

Sikkerhedsforanstaltninger

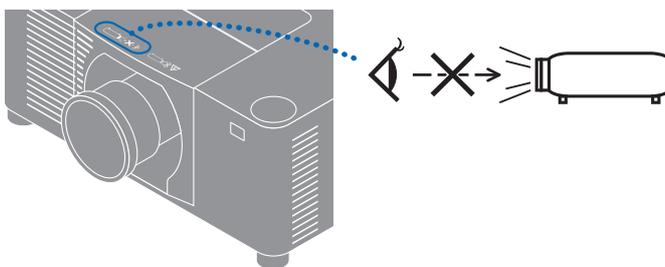
ADVARSEL

Projiceret lys



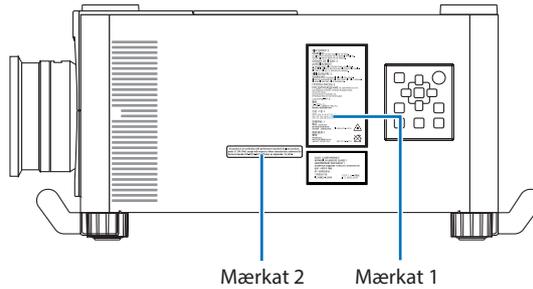
Projiceret lys og piktogram/mærkat, der er angivet på kabinettet

- Kig ikke ind i objektivet på projektoren.
Der projiceres stærkt lys, der kan skade dit syn, når projektoren kører. Udsættelse for laserenergi i nærheden af blænden kan medføre forbrændinger. Vær især forsigtig, når der er børn i nærheden.
- Kig ikke på det projicerede lys ved hjælp af optiske enheder (forstørrelsesglas, reflektorer osv.). Gør du det, kan det skade dit syn.
- Kontrollér, at ingen personer kigger på objektivet inden for projiceringsområdet, før du tænder for projektoren.
- Nedenstående piktogram, der indikeres i nærheden af objektivet på kabinettet, beskriver, at det er forbudt at kigge ind i projektoren.



⚠ ADVARSEL

- Følgende mærkat sidder på projektoren.



Mærkat 1
Mærkat med lampeadvarel/forklaring på laser

Mærkat 2
FDA-certificeringsmærkat

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Denne projektor er klassificeret som risikogruppe 3 i IEC/EN 62471-5:2015.
Denne projektor er beregnet til professionel brug og skal installeres af en professionel installatør for at håndhæve sikkerheden.
Se side DA-9 for risikogrupper.
- Se side DA-9 for forholdsregler for lasersikkerhed.

⚠ ADVARSEL

Strømforsyning



PÅKRÆVET

Anvend en passende spændingsforsyning.

- Denne projektor er designet til anvendelse med en strømforsyning på 100–240 V vekselstrøm og 50/60 Hz. Før du anvender projektoren, skal du kontrollere, at den strømforsyning, som projektoren skal tilsluttes til, opfylder disse krav.
- Anvend en stikkontakt som strømforsyning til projektoren. Tilslut ikke projektoren direkte til det elektriske ledningsnet. Det er farligt at gøre sådan.



SKAL
JORDFORBINDES

Tilslutning af strømkablet til jord

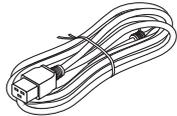
- Dette udstyr er designet til brug på betingelse af, at strømkablet er tilsluttet til jord. Hvis strømkablet ikke er tilsluttet til jord, kan det medføre elektrisk stød. Sørg for, at strømkablet er tilsluttet direkte til stikkontakten og har korrekt jordforbindelse. Anvend ikke en konverteradapter med 2-polet stik.
- Sørg for at tilslutte projektoren og computeren (signalkilden) til samme jordpunkt. Hvis projektoren og computeren (signalkilden) tilsluttes til forskellige jordpunkter, kan udsving i jordpotentialen medføre brand eller røg.



PÅKRÆVET

Håndtering af strømkablet

- Benyt det strømkabel, der følger med denne projektor. Hvis det medfølgende strømkabel ikke opfylder kravene i dit lands sikkerhedsstandard samt spænding og strømstyrke for dit område skal du sørge for at anvende det strømkabel, der er i overensstemmelse med dem og opfylder dem.



- Det strømkabel, du benytter, skal være godkendt ifølge sikkerhedsstandarderne i dit land og overholde disse. Se "Specifikationer" i brugervejledningen om specifikationen for strømkablet. For valg af et egnet strømkabel bedes du selv kontrollere mærkespændingen for dit område.



FORBUDT

- Det strømkabel, der følger med denne projektor, er kun til anvendelse med denne projektor. Af sikkerhedsmæssige årsager må du ikke anvende det til andre enheder.



FARLIG
SPÆNDING

- Håndtér strømkablet forsigtigt. Beskadigelse af kablet kan medføre brand eller elektrisk stød.

- Anbring ikke tunge genstande på kablet.
- Anbring ikke kablet under projektoren.
- Dæk ikke kablet til med tæpper osv.
- Du må ikke ridse eller modificere kablet.
- Bøj, sno, eller træk ikke kablet på voldsom vis.
- Påfør ikke varme på kablet.

Hvis kablet er beskadiget (synlige kerneledninger, ødelagte ledninger osv.), skal du bede din forhandler om at udskifte det.

- Rør ikke ved strømstikket, hvis du hører torden. Gør du det, kan det medføre elektrisk stød.

- Du må ikke tilslutte eller frakoble strømkablet med våde hænder. Gør du det, kan det medføre elektrisk stød.



MÅ IKKE RØRES
MED VÅDE
HÆNDER

Installation



FORBUDT

Må ikke anvendes på steder såsom de nedenfor beskrevne.

- Må ikke anvendes på steder såsom de nedenfor beskrevne. Det kan føre til brand eller elektrisk stød at gøre sådan.
 - Vakkelvorne borde, skrå overflader eller andre ustabile steder.
 - Dårligt ventilerede rum.
 - I nærheden af en radiator, andre varmekilder eller direkte sollys.
 - Vedvarende vibrerende områder.
 - Fugtige, støvede, dampende eller fedtede områder.
 - Et miljø, hvor der er korrosive gasser (svovldioxid, hydrogensulfid, nitrogendioxid, klor, ammoniak, ozon osv.)
 - Udendørs.
 - Omgivelser med høje temperaturer, hvor luftfugtigheden hurtigt ændres eller kondens sandsynligvis kan forekomme.



MÅ IKKE GØRES
VÅD



TAG
STRØMKABLET
UD AF
STIKKONTAKTEN

- Må ikke anvendes på steder såsom de nedenfor beskrevne, hvor projektoren kan blive våd. Det kan føre til brand eller elektrisk stød at gøre sådan.

- Må ikke anvendes i regn eller sne, ved kysten eller havnefronten osv.
- Må ikke anvendes på badeværelset eller i brusekabiner.
- Må ikke installeres under udstyr, der afgiver vand, såsom klimaanlæg.
- Anbring ikke vaser eller pottedplanter på projektoren.
- Anbring ikke kopper, kosmetik eller medicin på projektoren.

Hvis der kommer vand osv. ind i projektoren, skal du først slukke for strømmen til projektoren, derefter tage strømkablet ud af stikkontakten og kontakte din forhandler.

ADVARSEL

| | |
|---|---|
|  FORSIGTIG | Loftshængt installation <ul style="list-style-type: none">• Kontakt din forhandler for installation af projektoren i loftet eller hængende fra loftet ved hjælp af øjebolte. Der kræves særlige færdigheder til loftsinstallation. LAD IKKE andre personer end installatører udføre installationsarbejde. Hvis du gør det, kan det resultere i, at projektoren falder ned og medfører tilskadekomst.• Vi kan ikke holdes ansvarlige for eventuelle ulykker og/eller skader, der hidrører fra forkert installation eller håndtering, forkert brug, ændring eller naturkatastrofer.• Når projektoren monteres i loftet osv., må du ikke hænge dig i den. Projektoren kan falde ned og forårsage tilskadekomst.• Når projektoren monteres i loftet, skal du anvende en stikkontakt, der er inden for rækkevidde, så strømkablet kan sættes til og tages ud af stikkontakten. |
| Ved brug | |
|  FORBUDT  TAG STRØMKABLET UD AF STIKKONTAKTEN | Anbring ikke genstande inde i projektoren. <ul style="list-style-type: none">• Sæt ikke metal, brændbare genstande eller andre fremmedlegemer ind i projektoren gennem ventilationsåbningerne, og tab ej heller disse elementer ned i projektoren gennem ventilationsåbningerne. Det kan føre til brand eller elektrisk stød at gøre sådan. Vær især forsigtig, hvis der er børn i hjemmet. Hvis der kommer et fremmedlegeme ind i projektoren, skal du først slukke for strømmen til projektoren, derefter tage strømkablet ud af stikkontakten og kontakte din forhandler. |
|  TAG STRØMKABLET UD AF STIKKONTAKTEN | Tag strømkablet ud af stikkontakten, hvis projektoren ikke fungerer. <ul style="list-style-type: none">• Hvis projektoren udsender røg, mærkelige lugte eller lyde, eller hvis projektoren er blevet tabt, eller kabinettet er ødelagt, skal du slukke for strømmen til projektoren og derefter tage strømkablet ud af stikkontakten. Det kan ikke blot medføre brand eller elektrisk stød, men også alvorlig skade på dit syn eller give forbrændinger. Kontakt din forhandler for reparation. Forsøg aldrig selv at reparere projektoren. Det er farligt at gøre sådan. |
|  MÅ IKKE SKILLES AD | Skil ikke projektoren ad. <ul style="list-style-type: none">• Fjern ikke projektorens kabinet, og åbn det ikke. Du må heller ikke modificere projektoren. Der er højspændingsområder i projektoren. Det kan medføre brand, elektrisk stød eller lækage af laserlys, hvilket kan resultere i alvorlig skade på dit syn eller give forbrændinger. Få kvalificeret servicepersonale til at udføre eftersyn, justeringer af og reparationer på interiøret. |
|  FORBUDT  ADVARSEL OM HØJ TEMPERATUR | Anbring ikke genstande foran objektivet, mens projektoren er i brug. <ul style="list-style-type: none">• Efterlad ikke objektivdækslet på objektivet, mens projektoren er i brug. Objektivdækslet kan blive varmt og skævvredet.• Anbring ikke genstande foran objektivet, der blokerer for lyset, mens projektoren er i brug. Genstanden kan blive varm og gå i stykker eller bryde i brand.• Nedenstående piktogram, der indikeres på kabinettet, er forholdsreglen om, at du skal undgå at anbringe genstande foran objektivet på projektoren.  |
|  FORBUDT | Ved rengøring af projektoren <ul style="list-style-type: none">• Anvend ikke brændbare gassprays til at fjerne støv fra objektivet, kabinettet osv. Gør du det, kan det føre til brand. |
|  FORBUDT | Må ikke anvendes på steder med høj sikkerhed. <ul style="list-style-type: none">• Brug af produktet må ikke være forbundet med fatale risici eller farer, der direkte kan føre til dødsfald, tilskadekomst, alvorlig fysisk skade eller andet tab, herunder atomreaktionskontrol i atomanlæg, medicinsk livsunderstøttende systemer og missilaffyringskontrol i et våbensystem. |

FORSIGTIG

Strømkabel

| | |
|--|---|
|  PÅKRÆVET | Håndtering af strømkablet <ul style="list-style-type: none">• Projektoren skal installeres i nærheden af en let tilgængelig stikkontakt.• Når du tilslutter strømkablet til projektorens AC IN-terminal, skal du sørge for, at stikket er sat helt og ordentligt i. Sørg for at fastgøre strømkablet ved hjælp af proppen til strømkablet. Løs tilslutning af strømkablet kan føre til brand eller elektrisk stød. |
|  PÅKRÆVET  TAG STRØMKABLET UD AF STIKKONTAKTEN | Håndtér strømledningen som beskrevet nedenfor for at undgå brand eller elektrisk stød. <ul style="list-style-type: none">• Træk strømforsyningskablet ud ved at holde fast i dets stik, når strømforsyningskablet tilsluttes eller frakobles.• Tag strømledningen ud af stikkontakten, før produktet rengøres, eller når produktet ikke skal bruges i en længere periode.• Når strømkablet eller stikket er varmt eller beskadiget, skal du tage strømkablet ud af stikkontakten og kontakte din forhandler. |
|  PÅKRÆVET | Fjern regelmæssigt støv og andet snavs fra strømstikket <ul style="list-style-type: none">• Gør du ikke det, kan det medføre brand eller elektrisk stød. |
|  PÅKRÆVET | Frakobl netledninger og andre kabler, før du flytter projektoren <ul style="list-style-type: none">• Før flytning af produktet, skal du være sikker på, at monitoren er slukket, og derefter trække strømforsyningskablet ud af stikkontakten og kontrollere, at alle kabler, der forbinder produktet til andre enheder, er frakoblet. |
|  FORBUDT | Brug ikke strømledningen sammen med en stikdåse <ul style="list-style-type: none">• Hvis du tilføjer en forlængerledning, kan det medføre brand på grund af overophedning. |
| Installation | |
|  PÅKRÆVET | Afsikring af objektivenheden med faldsikringsledningen <ul style="list-style-type: none">• Hvis projektoren skal hænges op i loftet eller et andet sted højt oppe, skal du afsikre objektivenheden med faldsikringsledningen (forhandles separat). Hvis objektivenheden ikke er afsikret, kan den falde ned, hvis den bliver løs. |
| Ved brug | |
|  FORBUDT | Må ikke anvendes på netværk, der er udsat for overspænding. <ul style="list-style-type: none">• Tilslut projektorens HDBaseT-port og LAN-port til et netværk, hvor der ikke er risiko for overspænding. Overspænding i HDBaseT- eller LAN-porten resulterer i elektrisk stød. |
|  PÅKRÆVET | Objektivforskydning, fokus og zoomfunktioner <ul style="list-style-type: none">• Ved forskydning af objektivet eller justering af fokus eller zoom skal du gøre det enten bagfra eller fra siden af projektoren. Hvis justeringerne udføres forfra, kan dine øjne blive udsat for stærkt lys, og det kan give dig øjenskader.• Hold hænderne væk fra objektivområdet, når du udfører objektivforskydningsfunktionen. Hvis ikke, kan dine fingre komme i klemme i mellemrummet mellem kabinettet og objektivet. |

FORSIGTIG

| | |
|---|--|
|  FORBUDT | Håndtering af batterier <p>Forkert brug af batterier kan resultere i lækage eller sprængning.</p> <ul style="list-style-type: none">• Brug kun de specificerede batterier.• Indsæt batterierne, så tegnene (+) og (-) på batterierne passer med tegnene (+) og (-) i batterirummet.• Brug ikke batterier af forskellige mærker samtidigt.• Kombiner ikke nye og gamle batterier. Dette kan forkorte batterilevetiden eller forårsage flydende lækage fra batterierne.• Fjern flade batterier omgående for at forhindre batterisyre i at lække ud i batterirummet. Hvis du får væske fra et lækket batteri på huden eller tøjet, skal du straks skylle grundigt. Hvis det kommer i øjet, skal du bade øjet grundigt frem for at gnide i det og straks søge læge. Væske fra et lækket batteri, som kommer i øjet eller på tøjet kan forårsage hudirritation og skade øjet.• Fjern batterierne, hvis du ikke skal bruge fjernbetjeningen i lang tid.• At efterlade et batteri i et omgivende miljø med ekstremt høje temperaturer, eller at udsætte et batteri for ekstremt lavt lufttryk kan resultere i en eksplosion eller lækage af brændbare væsker eller gas.• Sørg for at bortskaffe brugte batterier korrekt. Hvis et batteri smides i vand, ild eller en varm ovn eller hvis det udsættes for mekanisk knusning, skæring eller modificering kan det medføre en eksplosion.• Kortslut ikke batterierne.• Oplad ikke batterierne. De medfølgende batterier er ikke genopladelige.• Kontakt din forhandler eller de lokale myndigheder ved bortskaffelse af batterier. |
|  FORBUDT  ADVARSEL OM HØJ TEMPERATUR | Om ventilationsåbningerne <ul style="list-style-type: none">• Blokér ikke ventilationsåbningerne på projektoren. Du må heller ikke anbringe sådanne bløde genstande som papir eller klude under projektoren. Gør du det, kan det føre til brand. Efterlad tilstrækkeligt med plads mellem det sted, hvor projektoren er installeret, og dets omgivelser. (→ side DA-10)• Rør ikke ved området omkring luftudtaget, mens der projiceres, og ej heller lige efter projicering af billeder. Området ved luftudtaget kan på dette tidspunkt være varmt, og du kan få forbrændinger, hvis du rører ved det. |
|  FORBUDT | Flytning af projektoren <ul style="list-style-type: none">• Når objektivenheden er blevet fjernet, skal du få mindst to personer til at tage fat i håndtagene for at flytte projektoren. Forsøg på at flytte projektoren alene kan medføre rygsmerter eller anden tilskadekomst.• Ved flytning af projektoren må du ikke holde fast andre steder end i håndtagene. Ellers kan projektoren falde ned og forårsage tilskadekomst.• Når du bærer projektoren med objektivenheden fjernet, må du ikke røre ved objektivets monteringsområde med hænderne. Du må heller ikke stikke din hånd ind i fordybningen på tilslutningsterminalen. Projektoren kan blive beskadiget eller falde ned og forårsage tilskadekomst. |
|  PÅKRÆVET | Montering/afmontering af objektivet <ul style="list-style-type: none">• Sluk for projektoren, og kobl strømkablet fra, før du monterer eller afmonterer objektivenheden. Gør du ikke det, kan det skade dit syn eller give forbrændinger.• Du må ikke montere eller afmontere objektivenheden på et højt sted med projektoren installeret. Objektivenheden kan falde ned og medføre beskadigelse eller tilskadekomst. |
|  FORBUDT | Skub ikke til, og kravl ikke på produktet. Grib ikke fat i, og hæng ikke på produktet. Gnid eller bank ikke på produktet med hårde genstande. <ul style="list-style-type: none">• Produktet kan vælte forårsagende produkt- eller personskade. |
|  PÅKRÆVET | Undgå steder med ekstreme temperaturer og fugtighed <ul style="list-style-type: none">• Manglende overholdelse af dette kan føre til brand eller elektrisk stød eller beskadigelse af projektoren. Brugsmiljøet for denne projektor er som følger:<ul style="list-style-type: none">- Driftstemperatur: 0 °C til 45 °C/Luftfugtighed: 20 til 80 % (uden kondensering)- Opbevaringstemperatur: -10 °C til 50 °C/Luftfugtighed: 20 til 80 % (uden kondensering) |
| Eftersyn og rengøring | |
|  PÅKRÆVET | Eftersyn af projektoren og rengøring af indersiden af den <ul style="list-style-type: none">• Rådfør dig med din forhandler ca. én gang om året for rengøring af projektoren på indersiden. Der kan samle sig støv inde i projektoren, hvis den ikke rengøres i længere tid, hvilket kan føre til brande eller funktionsfejl. |

Sikkerhedsforanstaltning for laser

⚠ ADVARSEL

KLASSE 1-LASERPRODUKT [IEC 60825-1:2014]

- Dette produkt har lasermodul. Anvendelse af andre kontroller eller justeringer af procedurer end dem, der er angivet heri, kan medføre udsættelse for farlig stråling. Udsættelse for laserenergi i nærheden af blænden kan medføre forbrændinger.

- Dette produkt er klassificeret som klasse 1 i IEC 60825-1:2014.
- For EU og Storbritannien
Dette produkt overholder EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Overhold love og bestemmelser i dit land i forbindelse med installation og håndtering af enheden.
- Omrids af laser udsendt fra det indbyggede lysmodul:
 - Bølgelængde: 455 nm
 - Maksimal effekt: 576 W

Lysmodul

- Produktet har et lysmodul med flere laserdioder som lyskilde.
- Disse laserdioder er forseglede i lysmodulet. Ingen vedligeholdelse eller service er påkrævet for lysmodulets ydeevne.
- Slutbrugeren må ikke udskifte lysmodulet.
- Kontakt en kvalificeret distributør for udskiftning af lysmodul og yderligere information.

Risikogrupper

Denne projektor er klassificeret som risikogruppe 3 i IEC/EN 62471-5:2015.

⚠ ADVARSEL

RG3-PRODUKT I IEC/EN 62471-5:2015

- Denne projektor er til professionel brug og skal installeres på et sted, hvor sikkerheden garanteres. Derfor skal du sørge for at rådføre dig med din forhandler, idet installationen skal udføres af en professionel installatør. Forsøg aldrig på selv at installere projektoren. Dette kan medføre skader på dit syn osv.
- Ingen direkte udsættelse for strålen må tillades, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Kig ikke ind i objektivet på projektoren. Det kan medføre alvorlige skader på dine øjne.
- Operatører skal kontrollere adgangen til strålen inden for fareafstanden eller installere produktet i den højde, som forhindrer omkringstående personers øjne i at blive udsat for strålerne inden for fareafstanden.
- Når du tænder for strømmen, skal du betjene projektoren fra siden eller bagfra (uden for farezonen). Når du tænder for strømmen, skal du også sørge for, at ingen personer inden for projektiionsområdet kigger på objektivet.

• Farezone

Nedenstående figur beskriver strålingszonen (farezonen) for lys udsendt af projektoren, der er klassificeret som risikogruppe 3 (RG3) i IEC/EN 62471-5:2015.

Farezonedigrammerne og tabellerne er anført i slutningen af hæftet.

① Set ovenfra/Set fra siden: Diagram 1

② Farezone ved objektivenhed: Table 1 (Tabel 1)

• Om sikkerhedszonen

Ved at danne en sikkerhedszone eller opstille fysiske barrierer er det muligt at afskærme personers øjne for farezonen.

Når den projektoransvarlige (operatøren) ikke kan forhindre omkringstående personer i at komme ind i farezonen, såsom på offentlige faciliteter, anbefales det at sikre en afstand på 1 m eller derover til farezonen, som betegnes som "sikkerhedszone", for at varetage sikkerheden for de omkringstående personer. Ved installation af projektoren over hovedhøjde skal der være en lodret afstand på 3 meter fra gulvet til farezonen.

Eksempel på installation, hvor sikkerhedszonen tages i betragtning

① Eksempel på installation på gulv eller skrivebord: Diagram 2

② Eksempel på loftsinstallation: Diagram 3

③ Eksempel på nedadvendt projektion installeret i loftet: Diagram 4

⚠ FORSIGTIG

Hvis det forventes, at omkringstående personer trænger ind i farezonen, når projektoren er installeret i loftet, er det nødvendigt at forhindre omkringstående personer i at komme ind i dette område. Hvis sikkerhedszonen mellem gulvet og farezonen ikke kan afsikres, er det nødvendigt at forhindre omkringstående personer i at komme ind i området omkring skærmen som vist i Diagram 4-2.

* Hvis der anvendes objektivforskydning, bedes du tage højde for forskydningen af det projicerede billede under hensyntagen til graden af objektivforskydning. Eksempel på installation, hvor sikkerhedszonen tages i betragtning

⚠ FORSIGTIG

Følg alle sikkerhedsforskrifterne.

Montering af projektoren

- Under planlægningen af projektoropsætningen skal du sørge for at følge de sikkerhedsforanstaltninger, der er anført i installationsvejledningen.
- For at undgå fare skal du enten installere enheden i praktisk afstand af en stikkontakt eller sørge for at opstille en enhed, såsom en afbryder, til at afbryde strømmen til projektoren i tilfælde af nødsituationer.
- Træf nødvendige sikkerhedsforanstaltninger for at afskærme personers øjne for farezonen.
- Vælg et passende objektiv til installationsstedet, og sørg for at afsikre sikkerhedszonen indstillet for hvert objektiv. Sørg for, at der er truffet passende sikkerhedsforanstaltninger, når du anvender projektoren, justerer lyset osv.
- Kontrollér, om den passende sikkerhedszone for det installerede objektiv er tilstrækkeligt afsikret. Kontrollér zonen regelmæssigt, og før bekræftende optegnelser.

Installatøren eller forhandleren skal instruere den projektoransvarlige (operatøren) i følgende:

- Oplær den projektoransvarlige (operatøren) i sikkerhed før anvendelse af projektoren.
- Instruér den projektoransvarlige (operatøren) i at foretage eftersyn (herunder sikkerhedskontroller af lys, der udsendes af projektoren), før projektoren tændes.
- Instruér den projektoransvarlige (operatøren), så vedkommende bliver i stand til at styre projektoren, hver gang projektoren tændes i forbindelse med nødsituationer.
- Instruér den projektoransvarlige (operatøren) i at opbevare installationsvejledningen, brugervejledningen og optegnelserne over eftersyn på et let tilgængeligt sted.
- Instruér dem i at fastslå, om projektoren er i overensstemmelse med standarderne for hvert land og område.

Bemærkninger om installation og vedligeholdelse

Må ikke installeres eller opbevares på sådanne steder som beskrevet nedenfor.

- Steder, der forstærker vibrationer og stød
Hvis enheden installeres på steder, hvor vibrationer fra strømkilder og lignende transporteres, eller i køretøjer eller på skibe osv., kan projektoren blive påvirket af vibrationer eller stød, som kan beskadige indvendige dele og føre til funktionsfejl.
- Tæt på strømledninger eller strømkilder med højspænding
Det kan afbryde enheden.
- Steder, hvor der genereres stærke magnetfelter
Gør du det, kan det føre til funktionsfejl.
- Udendørs og steder med fugt eller stød
Steder, der udsættes for olierøg eller damp
Steder, hvor der genereres ætsende gasser
Substanser, der sidder i loftet, såsom olie, kemikalier og fugt, kan gøre kabinettet deformt eller få det til at revne, medføre korrosion af metaldele eller funktionsfejl.

Til forhandleren og installatøren

Ved installation af projektoren bedes du kigge i installationsvejledningen, der ligger på vores hjemmeside (se bagsiden af omslaget).

1. For at undgå, at projektoren falder ned, skal du installere den i loftet på en måde, så den i tilstrækkelig grad er i stand til at modstå den kombinerede vægt af projektoren og loftsmonteringsenheden i længere tid.
2. Når du installerer projektoren i loftet, skal du sørge for at gøre dette korrekt i overensstemmelse med installationsvejledningen til loftsmonteringsenheden. Sørg for at anvende de faste metalbeslag og spænde skrueerne forsvarligt.
3. For at undgå, at projektoren falder ned, skal du anvende faldsikringsledninger.
 - Anvend metalbeslag, der fås i handelen, til at samle den robuste del af en bygning eller konstruktion og projektorens sikkerhedsstang med faldsikringsledningerne.
 - Anvend metalbeslag, der fås i handelen, og faldsikringsledninger, som i tilstrækkelig grad er i stand til at modstå den kombinerede vægt af projektoren og loftsmonteringsenheden.
 - Løsn faldsikringsledningerne en anelse, så der ikke lægges belastning på projektoren.
 - Se "Betegnelser for dele på projektoren" for placeringen af sikkerhedsstangen. (→ Brugervejledning)

Sikring af personlige oplysninger

Personligt identificerbare oplysninger, såsom IP-adresser, kan gemmes på projektoren.

Før du overfører eller bortskaffer projektoren, skal du slette disse data ved at udføre [INITIALISER PROJEKTOR] i skærmmenuen.

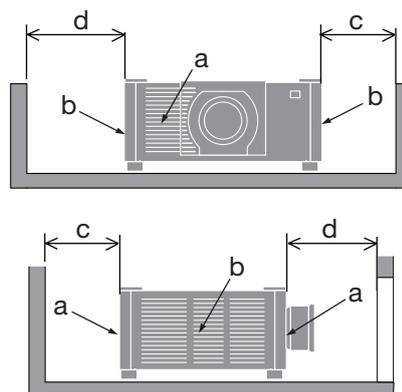
Forholdsregler for sikring af projektorens ydeevne

- Hvis der kommer kraftigt lys, såsom laserstråler, ind gennem objektivet, kan det føre til funktionsfejl.
- Kontakt forhandleren, før du anvender produktet på steder, hvor der er meget cigaretrøg eller støv.
- Når samme stillbillede projiceres i længere tid med en computer osv., bliver billedets mønster muligvis ved med at være på skærmen efter, at projiceringen er stoppet, men det forsvinder efter et stykke tid. Vi anbefaler, at du benytter pauseskærm på computeren. Dette sker på grund af egenskaberne ved flydende krystalpaneler og er ikke en funktionsfejl.
- Når projektoren anvendes ved store højder (på steder, hvor det atmosfæriske tryk er lavt), kan det være nødvendigt at udskifte de optiske dele tidligere end ellers.
- Om flytning af projektoren
 - Afmontér objektivenheden én gang, og sørg for at montere objektividækslet for ikke at ridse objektivet. Montér ligeledes en støvbeskyttelseshætte på projektoren.
 - Udsæt ikke projektoren for vibrationer eller kraftige stød. Ellers kan projektoren blive beskadiget.
- Anvend ikke vippefodderne til andre formål end justering af projektorens vippefunktion. Forkert håndtering af projektoren, eksempelvis ved at bære den i vippefodderne eller ved at anvende, hvor den er lænet op ad en væg, kan føre til funktionsfejl.
- Rør ikke ved overfladen af projektiionsobjektivet med de bare hænder. Fingeraftryk eller snavs på overfladen af projektiionsobjektivet forstørres og projiceres på skærmen. Rør ikke ved overfladen af projektiionsobjektivet.
- Tag ikke strømkablet ud af projektoren eller stikkontakten, når den anvendes. Gør du det, kan det medføre forringelse af projektorens AC IN-terminal eller stikkontakten. For at afbryde vekselstrømsforsyningen, mens der projiceres billeder, skal du anvende en afbryder osv.
- Om håndtering af fjernbetjeningen
 - Fjernbetjeningen virker ikke, hvis projektorens fjernsignalsensor eller fjernbetjeningens signalsender udsættes for stærkt lys, eller hvis der er forhindringer mellem dem, som blokerer signalerne.
 - Anvend fjernbetjeningen inden for 20 meter fra projektoren, og ret den mod projektorens fjernsignalsensor.
 - Sørg for, at der ikke kommer vand eller andre væsker på fjernbetjeningen.
 - Tab ikke fjernbetjeningen, og håndtér den ikke forkert. Hvis fjernbetjeningen bliver våd, skal du straks tørre den af.
 - Undlad så vidt muligt anvendelse på varme og fugtige steder.

- Tag forholdsregler for at forhindre, at udefrakommende lys skinner på skærmen. Sørg for, at kun lyset fra projektoren skinner på skærmen. Jo mindre udefrakommende lys der er på skærmen, desto højere er kontrasten, og jo mere smukke er billederne.
- Om skærmene
Billederne bliver ikke klare, hvis der er snavs, ridser, misfarvning osv. på din skærm. Håndtér skærmen forsigtigt, og beskyt den mod flygtige substanser, ridser og snavs.
- Vedrørende alle vedligeholdelsesfunktioner, se installationsvejledningen, og følg alle instruktioner nøje.

Frigang ved installation af projektoren

- Når projektoren installeres, skal der være tilstrækkelig plads omkring den som beskrevet nedenfor. Hvis ikke, kan den varme udstødning, der udsendes fra projektoren, blive ført ind igen. Sørg også for, at ingen vind fra klimaanlægget rammer projektoren. Projektorens varmestyringssystem kan registrere en abnormitet (temperaturfejl) og automatisk slukke for strømmen.



a: Indsugningsåbning/b: Udsugning/c: 20 cm/8" eller større/
d: 30 cm/12" eller større

BEMÆRK:

- På ovenstående figur antages det, at der er tilstrækkelig med plads oppe over projektoren.
- Når du anvender flere projektorer sammen, skal du sørge for tilstrækkelig plads omkring projektorerne til luftindtag og -udtag. Når luftindtag og luftudtag blokeres, stiger temperaturen inde i projektoren, og dette kan medføre funktionsfejl.



Om ophavsret til originale, projicerede billeder:

Bemærk, at brug af denne projektor med det formål at opnå kommerciel vinding eller tiltrække sig offentlig opmærksomhed på et mødested, såsom en kaffebær eller et hotel, samt anvendelse af komprimering af skærbilledet med følgende funktioner kan vække bekymring om overtrædelse af ophavsretten, som er beskyttet af loven om ophavsret. [ASPEKTFORHOLD], [TRAPEZ], forstørrelsesfunktion og andre lignende funktioner.

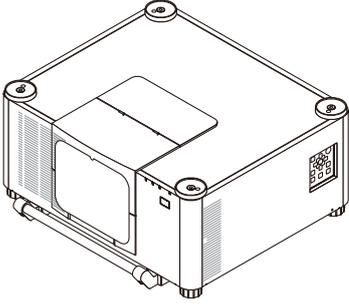
Funktionen [AUTO-SLUK]

Fabriksstandardindstillingen for [AUTO-SLUK] er 15 minutter. Hvis der ikke modtages noget indgangssignal, og der ikke udføres nogen betjening på projektoren i 15 minutter, slukkes projektoren automatisk for at spare på strømforbruget. For at kunne styre projektoren med en ekstern enhed skal du indstille [AUTO-SLUK] til [SLUKKET].

Mis sisaldub karpis?

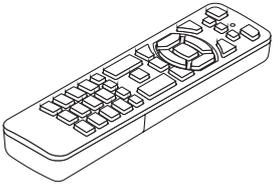
Veenduge, et karp sisaldaks kõiki loetletud esemeid. Kui mõni osa puudub, võtke ühendust oma edasimüüjaga. Hoidke algne karp ja pakkematerjalid alles, kui peaksite oma projektorit kunagi saatma.

Projektor



Objektiivi tolmukate

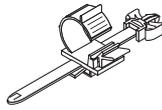
* Projektor tarnitakse ilma objektiivita.



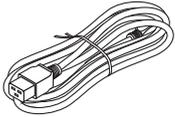
Kaugjuhtimispuult



AAA leelispatareid (2 tk)

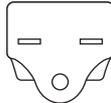
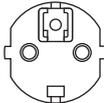


Toitejuhtme fiksaator



Toitejuhe (3 tk)

Vt lk ET-5.

| Pistmiku tüüp | | |
|---|---|---|
| USA jaoks (120 V vahelduvvoolu jaoks) | USA jaoks (200 V vahelduvvoolu jaoks) | Eli jaoks |
|  |  |  |

Dokumendid

- Oluline teave
- Kiirseadistusjuhend
- Turvalisuse kleebis (kui turvalisuse parool on sisse lülitatud, kasutage seda kleebist.)

Ainult USA jaoks

Piiratud garantii

Euroopa klientide jaoks

Meie hetkel kehtiva garantiieeskirja leiate meie veebisaidilt:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Juhtme andmed

Kasutage varjestatud kaableid või ferriitsüdamikuga kaableid, et mitte häirida raadio- ja televisioonisignaali vastuvõttu.

Märkus elektromagnetiliste häirete (EMI) kohta

HOIATUS:

Selle seadme kasutamine elukeskkonnas võib põhjustada raadiohäireid.



Teave käesoleva seadme ning selle patareide utiliseerimise kohta

KUI SOOVITE SELLEST SEADMEST VÕI SELLE PATAREIDEST VABANEDA, ÄRGE KASUTAGE SELLEKS TAVALIST PRÜGIKASTI NING ÄRGE VISAKE NEID TULLE!

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed ja patareid tuleb koguda ning töödelda alati ERALDI vastavalt kehtivale seadusandlusele.

Eraldi kogumine toetab keskkonnasäästliku töötlemist, materjalide taasinglust ning minimeerib lõppjäätmete hulka. EBASOBIV UTILISEERIMINE võib olla inimeste tervisele ja keskkonnale ohtlik seoses toodetes sisalduvatele kindlatele ainetele! Kui võimalik, viige KASUTATUD SEADE kohalikku, tavaliselt munitsipaaletesse kogumispunkti.

Eemaldage KASUTATUD PATAREID seadmest ning viige patareide kogumise punkti, mis asub tavaliselt patareide müügikohtade läheduses.

Kahtluste korral pöörduge oma edasimüüja või kohaliku omavalitsuse poole ning küsige, milline on õige utiliseerimisviis.

AINULT EUROOPA LIIDUS NING MÕNES TEISES RIIGIS, NÄITEKS NORRAS JA ŠVEITSIS ASUVATELE KASUTAJATELE: teie osalemine eraldi kogumises on seadusega kohustuslik.

Ülaltoodud sümbol, mida võib näha elektri- ja elektroonikaseadmetel ja patareidel (või nende pakendil), tuletab kasutajale seda meelde. Kui sümboli all on märged 'Hg' või 'Pb', tähendab see, et patarei sisaldab vastavalt elavhõbedat (Hg) või pliid (Pb).

ERAKASUTAJATEL palutakse kasutada kasutatud seadmete ja patareide tagastamiseks olemasolevaid tagastusvõimalusi. Patareid kogutakse müügikohtades. Tagastamine on tasuta.

Kui seadet on kasutatud ÄRILISTEL EESMÄRKIDEL, võtke palun ühendust SHARPi edasimüüjaga, kes teavitab teid tagasivõtmise üksikasjadest. Teilt võidakse nõuda tasu tagasivõtmisega seotud kulutuste eest. Väikeseadmeid (ja väikestes kogustes) võib tagasi võtta teie kohalik kogumisasutus. Hispaania puhul: võtke palun oma kasutatud toodete tagasi võtmiseks ühendust oma olemasoleva kogumissüsteemi või kohaliku omavalitsusega.

Sümbolitest

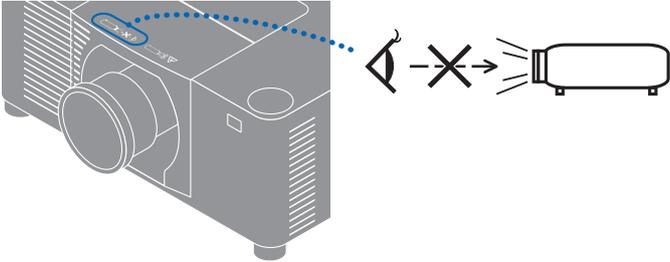
Toote ohutu ja õige kasutamise tagamiseks kasutatakse selles juhendis mitmeid sümboleid, et teie ja teiste vigastamist ning varalist kahju vältida. Sümboleid ja nende tähendusi on kirjeldatud allpool. Veenduge enne selle juhendi lugemist, et mõistate neid täielikult.

| | |
|---|--|
|  HOIATUS | Selle sümboli eiramine ja toote valesti käsitlemine võivad põhjustada õnnetusi, mis võivad lõppeda surma või raskete vigastustega. |
|  ETTEVAATUST | Selle sümboli eiramine ja toote valesti käsitlemine võivad põhjustada kehavigastusi või kahjustada ümbritsevat vara. |

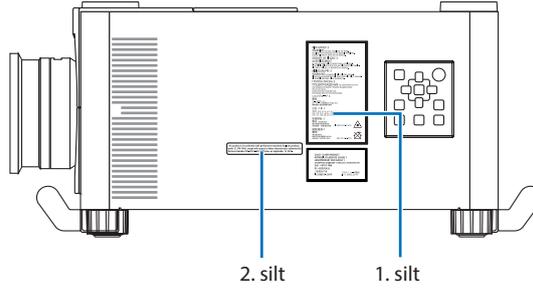
Sümbolite näited

| | | | |
|--|---|---|---|
|  | See sümbol näitab, et peaksite olema elektrilööki osas ettevaatlik. |  | See sümbol näitab, et te ei peaks midagi märgade kätega puutama. |
|  | See sümbol näitab, et peaksite olema kõrgete temperatuuride osas ettevaatlik. |  | See sümbol näitab, et midagi ei tohi osadeks võtta. |
|  | See sümbol näitab, et midagi peab olema keelatud. |  | See sümbol näitab asju, mida peate tegema. |
|  | See sümbol näitab, et midagi ei tohi märjaks saada. |  | See sümbol näitab, et toitejuhe tuleb pistikupesast lahti ühendada. |

Ohutuse ettevaatusabinõud

|  HOIATUS | |
|--|---|
| Projitseeritud valgus | |
|  KEELATUD | <p>Projitseeritud valgus ja korpusel näidatud piktogramm/silt</p> <ul style="list-style-type: none">• Ärge vaadake projektori objektiivi sisse. Projektori töötamise ajal projitseeritakse tugevat valgust, mis võib teie silmi kahjustada. Laserenergiaga kokkupuude aperuuri lähedal võib põhjustada põletusi. Olge eriti ettevaatlik, kui läheduses on lapsi.• Ärge vaadake projitseeritavat valgust optilisi seadmeid (suurendusklaasid, valguse peegeldid jne) kasutades. See võib nägemist kahjustada.• Enne projektori sisselülitamist kontrollige, kas keegi projekteerimispiirkonnas objektiivi ei vaata.• Allolev piktogramm, mis on näidatud korpusel objektiivi lähedal, tähistab, et projektorisse vaatamine on keelatud.  |

- Projektori külge on kleebitud järgmised sildid.



1. silt
Lambi hoiatus / laserit selgitav silt

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
 NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
 HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
 NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
 L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
 DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
 DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
 SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
 ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
 ЛУЧА НА ПЛАЗА.
 ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
 ビームを見ないこと。
 目へのビームの直接被ばくを禁止する。
 障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
 빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
 위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
 避免眼睛受到直接照射。
 危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
 请勿直视光束。
 眼睛不要直接暴露在光束中。
 危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019




2. silt
FDA sertifikaadi märgis

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- See projektor on klassifitseeritud standardi IEC/EN 62471-5:2015 riskirühmana 3.
See projektor mõeldud professionaalseks kasutamiseks ja see tuleb ohutuse tagamiseks paigaldada professionaalse paigaldaja poolt.
Vt lk ET-9 riskirühmade kohta.
- Vt lk ET-9 laseri ohutusabinõude kohta.

! HOIATUS

Toiteallikas

| | |
|--|--|
|  <p>NÕUTAV</p> | <p>Kasutage sobiva pingega toiteallikat.</p> <ul style="list-style-type: none">• See projektor on mõeldud kasutamiseks 100–240 V vahelduvvoolu, 50/60 Hz toiteallikaga. Enne projektori kasutamist kontrollige, kas toiteallikas, millega projektor ühendatakse, vastab nendele nõuetele.• Kasutage projektori toiteallikana pistikupesaga. Ärge ühendage projektorit otse elektrivalgusti juhtmestikuga. Selle tegemine on ohtlik. |
|  <p>PEAB OLEMA MAANDATUD</p> | <p>Toitejuhtme maandusega ühendamine</p> <ul style="list-style-type: none">• See seade on ette nähtud kasutamiseks maandusega ühendatud toitejuhtmega. Kui toitejuhe pole maandusega ühendatud, võib see põhjustada elektrilöögi. Veenduge, et toitejuhe oleks otse seinakontaktiga ühendatud ja korralikult maandatud. Ärge kasutage 2-kontaktilise pistikmuunduri adapterit.• Veenduge, et ühendate projektori ja arvuti (signaali allikas) sama maanduspunkti. Kui projektor ja arvuti (signaali allikas) ühendatakse erinevate maanduspunktidega, võivad maanduspotentsiaali kõikumised põhjustada tulekahju või suitsu. |
|  <p>NÕUTAV</p>  <p>KEELATUD</p>  <p>OHTLIK PINGE</p>  <p>ÄRGE PUUDUTAGE MÄRGADE KÄTEGA</p> | <p>Toitejuhtme käsitlemine</p> <ul style="list-style-type: none">• Kasutage selle projektoriga kaasasolevat toitejuhet. Kui kaasas olev toitejuhe ei vasta teie riigi ohutusstandardi nõuetele ning teie piirkonna pingele ja voolule, kasutage kindlasti neile vastavat ja järgivat toitejuhet.<ul style="list-style-type: none">• Teie kasutatav toitejuhe peab olema teie riigi poolt heaks kiidetud ja vastama teie riigi ohutusstandarditele. Toitejuhtme spetsifikatsiooni kohta vaadake kasutusjuhendi jaotist „Tehnilised andmed“. Sobiva toitejuhtme valimiseks kontrollige ise oma piirkonna nimipinget.• Selle projektoriga kaasas olev toitejuhe on mõeldud ainult koos selle projektoriga kasutamiseks. Ohutuse huvides ärge kasutage seda teiste seadmetega.• Käsitlege toitejuhet ettevaatlikult. Juhtme kahjustamine võib tuua kaasa tulekahju või elektrilöögi.<ul style="list-style-type: none">- Ärge pange juhtme peale raskeid esemeid.- Ärge pange juhet projektori alla.- Ärge katke juhet vaibaga jne.- Ärge kriimustage ega muutke juhet.- Ärge painutage, keerake ega tõmmake juhet liigse jõuga.- Ärge rakendage juhtmele kuumust.Kui juhe peaks saama kahjustada (paljastunud täittraadid, katkenud traadid jne), paluge edasimüüjal see välja vahetada.• Ärge puudutage pistikut, kui kuulete äikest. Selle tegemine võib põhjustada elektrilöögi.• Ärge ühendage ega eemaldage toitejuhet märgade kätega. Selle tegemine võib põhjustada elektrilöögi. |

Paigaldamine

| | |
|--|--|
|  <p>KEELATUD</p>  <p>ÄRGE TEHKE MÄRJAKS</p>  <p>ÜHENDAGE LAHTI TOITEJUHE</p> | <p>Ärge kasutage kohtades nagu need, mida on allpool kirjeldatud.</p> <ul style="list-style-type: none">• Ärge kasutage kohtades nagu need, mida on allpool kirjeldatud. Selle tegemine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.<ul style="list-style-type: none">- Kõikuvad lauad, kaldus pinnad või teised ebastabiilsed kohad.- Halvasti ventileeritud kohtadesse.- Radiaatori ja muude soojusallikate lähedusse või otsese päikesevalguse kätte.- Pideva vibratsiooniga piirkondadesse.- Niisketesse, tolmustesse, aurustesse või õlistesse piirkondadesse.- Korrosiivsete kaasidega keskkonnas (vääveldioksiid, vesiniksulfid, lämmastikdioksiid, kloor, ammoniaak, osoon jne).- õue.- Kõrge temperatuuriga keskkondadesse, kus õhuniiskus muutub kiiresti ja tekkida võib kondensaati.• Ärge kasutage kohtades nagu need, mida on allpool kirjeldatud, kus projektor võib märjaks saada. Selle tegemine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.<ul style="list-style-type: none">- Ärge kasutage vihma või lumes, mererannas või veepiiril jne.- Ärge kasutage vannitoas ega duširuumis.- Ärge paigaldage toodet vett väljalaskvate seadmete, näiteks õhukonditsioneeride, alla.- Ärge asetage projektorile vaase ega potitaimi.- Ärge pange projektorile tasse, kosmeetikat ega ravimeid.Kui vesi vms peaks projektorisse sattuma, lülitage esmalt projektori toide välja, seejärel ühendage toitejuhe vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust edasimüüjaga. |
|--|--|

HOIATUS

| | |
|--|--|
|  ETTEVAATUST | Paigaldamine laest riputades <ul style="list-style-type: none">Projektori lakke paigaldamiseks või sellega rõngaspoltide abil lakke riputamiseks pöörduge edasimüüja poole. Lakke paigaldamiseks on nõutavad erioskused. ÄRGE laske paigaldustöid teostada kellelgi teisel kui paigaldajatel. Selle tegemine võib põhjustada projektori kukkumist ja kehavigastusi.Me ei vastuta õnnetuste ja/või kahjustuste eest, mis on põhjustatud ebaõigest paigaldamisest või käsitsemisest, väärkasutusest, muudatuste tegemisest või loodusõnnetustest.Kui see on paigaldatud lakke riputades vms, ärge rippuge projektori küljes. Projektor võib kukkuda ja põhjustada vigastuse.Lakke riputamiseks paigaldades kasutage käeulatuses olevat pistikupesast, et toitejuhet oleks lihtne ühendada ja lahti ühendada. |
| Kasutamisest | |
|  KEELATUD  ÜHENDAGE LAHTI TOITEJUHE | Ärge pange projektori sisse esemeid. <ul style="list-style-type: none">Ärge sisestage ega kukutage projektori ventilatsioonivardesse metall- või põlevaid esemeid ega muid võõrkehi. Selle tegemine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi. Olge eriti ettevaatlik, kui kodus on lapsi. Kui projektori sisse peaks sattuma võõrkeha, lülitage kõigepealt projektori toide välja, seejärel tõmmake toitejuhe pistikupesast välja ja võtke ühendust oma edasimüüjaga. |
|  ÜHENDAGE LAHTI TOITEJUHE | Kui projektor ei tööta, ühendage toitejuhe lahti. <ul style="list-style-type: none">Kui projektor eraldab suitsu või kummalisi lõhnu või helisid või kui projektor on maha kukkunud või selle korpus on purunenud, lülitage projektori toide välja ja tõmmake seejärel toitejuhe pistikupesast välja. See võib põhjustada mitte ainult tulekahju või elektrilöögi, vaid ka tõsiseid nägemiskahjustusi või põletusi. Remondiga seoses võtke ühendust oma edasimüüjaga. Ärge proovige kunagi projektorit ise remontida. Selle tegemine on ohtlik. |
|  ÄRGE VÕTKE OSADEKS | Ärge võtke projektorit osadeks. <ul style="list-style-type: none">Ärge eemaldage ega avage projektori korpust. Samuti ärge muutke projektorit. Projektoris on kõrgepingega kohti. See võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või laservalguse lekke, mille tulemuseks on tõsine nägemiskahjustus või põletushaavad. Laske sisemus üle vaadata, reguleerida ja remontida kvalifitseeritud teeninduspersonalil. |
|  KEELATUD  ETTEVAATUST! KÕRGE TEMPERATUUR | Ärge asetage projektori töötamise ajal objektiivile ette esemeid. <ul style="list-style-type: none">Ärge jätke objektiivile katet objektiivile, kui projektor töötab. Objektiivile kate võib muutuda kuumaks ja kõveraks.Ärge asetage projektori töötamise ajal objektiivile ette esemeid, mis takistavad valgust. Ese võib muutuda kuumaks ja minna katki või süttida.Allpool näidatud korpusel olev piktogramm tähistab ettevaatusabinõusid, et vältida esemete asetamist projektori objektiivile ette.  |
|  KEELATUD | Projektori puhastamisel <ul style="list-style-type: none">Ärge kasutage objektiivilt, korpusest jne tolmu eemaldamiseks süttivaid gaasipihusteid. See võib põhjustada tulekahju. |
|  KEELATUD | Ärge kasutage suure turvalisusega kohtades. <ul style="list-style-type: none">Toote kasutamisega ei tohi kaasneda fataalseid riske või ohte, mis võivad otseselt põhjustada surma, kehavigastusi, raskeid füüsilisi kahjustusi või muid kahjusid, sealhulgas tuumareaktsiooni kontroll tuumarajatises, meditsiinilise elushoidmise süsteemis ja raketilaskmise kontroll relvasüsteemis. |

ETTEVAATUST

Toitejuhe

| | |
|--|--|
|  NÕUTAV | Toitejuhtme käsitsemine <ul style="list-style-type: none">• Projektor tuleks paigaldada kergesti ligipääsetava pistikupesa lähedusse.• Toitejuhtme projektori vahelduvvoolu sisendi pessa ühendamisel veenduge, et pistik oleks täielikult ja kindlalt sisestatud. Kinnitage toitekaabel kindlasti toitekaabli fiksaatori abil. Toitejuhtme lahtine ühendus võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi. |
|  NÕUTAV  ÜHENDAGE LAHTI TOITEJUHE | Tulekahju või elektrilöögi vältimiseks käsitsege toitejuhet alljärgnevalt <ul style="list-style-type: none">• Toitejuhtme ühendamisel või lahti ühendamisel tõmmake toitejuhe välja, hoides kinni selle pistikust.• Eemaldage toitejuhe pistikupesast enne toote puhastamist või kui te ei kavatse toodet pikema aja jooksul kasutada.• Kui toitejuhe või pistik on kuumenenud või kahjustatud, tõmmake toitejuhe pistikupesast välja ja võtke ühendust edasimüüjaga. |
|  NÕUTAV | Puhastage toitepistikust perioodiliselt tolm ja muu praht <ul style="list-style-type: none">• Selle tegemata jätmine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi. |
|  NÕUTAV | Enne projektori teisaldamist ühendage toitejuhtmed ja muud kaablid lahti <ul style="list-style-type: none">• Enne toote teisaldamist veenduge, et toote toide oleks välja lülitatud. Seejärel lahutage toitejuhe pistikupesast ja veenduge, et kõik toodet teiste seadmetega ühendavad kaablid oleksid lahti ühendatud. |
|  KEELATUD | Ärge kasutage toitejuhet vooluadapteriga <ul style="list-style-type: none">• Pikendusjuhtme lisamine võib põhjustada ülekuumenemisest tingitud tulekahju. |
| Paigaldamine | |
|  NÕUTAV | Objektiivi kinnitamine kukkumist takistava traadiga <ul style="list-style-type: none">• Kui projektor riputatakse lakke või muusse kõrgesse kohta, kinnitage objektiiv kukkumist takistava kaabli (müüakse eraldi) abil. Kui objektiiv ei ole kindlalt kinnitatud, võib see lahtitulemisel maha kukkuda. |
| Kasutamisest | |
|  KEELATUD | Ärge kasutage ülepinge all olevates võrkudes. <ul style="list-style-type: none">• Ühendage projektori HDBaseT port ja LAN port võrku, mille puhul ei ole ülepinge tekkimise ohtu. Ülepinge, mis on rakendatud HDBaseT või LAN porti võib põhjustada elektrilöögi. |
|  NÕUTAV | Objektiivi nihutamise, fookseerimise ja suumimise toimingud <ul style="list-style-type: none">• Objektiivi nihutamisel või fookuse või suumi reguleerimisel tehke seda kas projektori tagant või küljelt. Kui neid toiminguid teha eestpoolt, võib tugev valgus paista teile silma ja põhjustada vigastuse.• Objektiivi nihutamise ajal hoidke oma käed objektiivi piirkonnast eemal. Vastasel korral võivad teie sõrmed korpuse ja objektiivi vahelise pilu vahele jääda. |

ETTEVAATUST

| | |
|--|--|
|  KEELATUD | Patareide käsitlemine <p>Patareide vale kasutamine võib põhjustada lekkeid või lõhkemist.</p> <ul style="list-style-type: none">• Kasutage ainult selleks ettenähtud patareisid.• Sisestage patareid nii, et iga patarei (+) ja (-) märgid vastaksid patareipesal olevatele (+) ja (-) märkidele.• Ärge kasutage korruga erinevate tootjate patareisid.• Ärge kasutage korruga vanu ja uusi patareisid. See võib lühendada patarei eluiga või põhjustada patareivedeliku lekkimist.• Eemaldage vananenud patareid kohe, et vältida patareihappe lekkimist patareipesasse. <p>Kui lekkinud vedelik sattub teie nahale või riietele, peske see kohe põhjalikult maha. Kui see silma sattub, ärge hõõruge silma, vaid peske seda põhjalikult ja pöörduge viivitamatult arsti poole. Silma või riietele sattuv lekkinud patareivedelik võib nahaärritust põhjustada või silma kahjustada.</p> <ul style="list-style-type: none">• Kui te kaugjuhtimispulti pikema aja jooksul ei kasuta, eemaldage patareid.• Kui patarei jäetakse väga kõrge temperatuuriga keskkonda või kui patarei puutub kokku väga madala õhurõhuga, võib see plahvatada või eraldada tuleohtlikku vedelikku või gaasi.• Kõrvaldage tühjad patareid nõuetekohaselt. Patarei viskamine vette, tulle või kuuma ahju või patarei mehaaniline purustamine, löikamine või muutmine võib põhjustada plahvatusi.• Ärge viige patareisid lühikesse.• Ärge laadige patareisid. Kaasolevad patareid ei ole laetavad.• Patareide utiliseerimiseks võtke ühendust oma edasimüüja või kohalike ametiasutustega. |
|  KEELATUD  ETTEVAATUST! KÕRGE TEMPERATUUR | Ventilatsiooniavadest <ul style="list-style-type: none">• Ärge ummistage projektori ventilatsiooniavasid. Samuti ärge pange projektori alla selliseid pehmeid esemeid nagu paber või lapid. Selle tegemine võib põhjustada tulekahju. <p>Jätke paigaldatud projektori ja selle ümbruse vahele piisavalt ruumi. (→ lk ET-10)</p> <ul style="list-style-type: none">• Ärge puudutage väljalaske ventilatsiooniava piirkonda projitseerimise ajal ega vahetult pärast kujutiste projitseerimist. Väljalaske ventilatsiooniava võib olla sel hetkel kuum ja selle puudutamine võib põhjustada põletusi. |
|  KEELATUD | Projektori liigutamine <ul style="list-style-type: none">• Pärast objektiivi eemaldamist peavad projektori liigutamiseks hoidma käepidemetest vähemalt kaks inimest. Projektori üksinda liigutamise proovimine võib põhjustada seljavalu või muid vigastusi.• Projektori liigutamisel ärge hoidke seda mis tahes kohast, vaid ainult käepidemetest. Vastasel korral võib projektor kukkuda ja põhjustada vigastusi.• Kui kannate projektorit eemaldatud objektiiviplokiga, ärge puudutage objektiivi kinnitusala kätega. Samuti ärge pange kätt ühendusklemmi süvendisse. Projektor võib viga saada või maha kukkuda ja tekitada kehavigastusi. |
|  NÕUTAV | Objektiivi kinnitamine/eemaldamine <ul style="list-style-type: none">• Enne objektiivi kinnitamist või eemaldamist lülitage projektor välja ja ühendage toitejuhe lahti. Selle nõude eiramine võib põhjustada nägemiskahjustusi või põletusi.• Ärge kinnitage ega eemaldage objektiiviuksust, kui projektor on paigaldatud kõrgele. Objektiiv võib maha kukkuda ja põhjustada kahjustusi või vigastusi. |
|  KEELATUD | Ärge tõugake toodet ega ronige sellel. Ärge haarake toodet ega rippuge selle küljes. Ärge hõõruge ega lääge toodet kõvade esemetega. <ul style="list-style-type: none">• Toode võib maha kukkuda, põhjustades toote kahjustumise või kehavigastusi. |
|  NÕUTAV | Vältige äärmuslike temperatuuride ja niiskusega asukohti <ul style="list-style-type: none">• Selle eiramine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi või projektorit kahjustada. Selle projektori kasutuskeskkond on järgmine:<ul style="list-style-type: none">- Töötemperatuur: 0 °C kuni 45 °C / 32 °F kuni 113 °F / niiskus: 20 kuni 80% (ilma kondensatsioonita)- Säilitustemperatuur: -10 °C kuni 50 °C / 14 °F kuni 122 °F / niiskus: 20 kuni 80% (ilma kondensatsioonita) |
| Ülevaatused ja puhastamine | |
|  NÕUTAV | Projektori kontrollimine ja sisemuse puhastamine <ul style="list-style-type: none">• Konsulteerige umbes kord aastas edasimüüjaga seoses projektori sisemuse puhastamisega. Kui projektorit pikema aja jooksul ei puhastata, võib projektori sisemusse koguneda tolm, mis võib põhjustada tulekahjusid või rikke. |

Laseri ohutuse ettevaatus

⚠ HOIATUS

1. KLASSI LASERI TOODE [IEC 60825-1:2014]

- See toode sisaldab lasermodulit. Muude kui siin kirjeldatud juhtnuppude, seadistuste või toimingute kasutamine võib põhjustada ohtlikku kokkupuudet kiirgusega. Laserenergiaga kokkupuude apertuuri lähedal võib põhjustada põletusi.

- See toode on klassifitseeritud IEC 60825-1:2014 1. klassina.
- ELi ja Ühendkuningriigi jaoks
- See toode vastab standardile EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Järgige seadme paigaldamisel ja haldamisel oma riigi seadusi ja eeskirju.
- Sisseehitatud valgusmodulist kiirgava laseri kirjeldus:
 - Lainepikkus: 455 nm
 - Maksimaalne võimsus: 576 W

Valgusmoodul

- Tootes on valgusallikaks valgusmoodul, mis sisaldab mitut laserdiodi.
- Need laserdiodid on suletud valgusmoodulisse. Valgusmooduli tööks pole hooldamine ega teenindamine vajalik.
- Lõpp-kasutajal pole valgusmoodulit lubatud asendada.
- Valgusmooduli asendamiseks ja lisateabe saamiseks võtke ühendust kvalifitseeritud edasimüüjaga.

Riskirühmad

See projektor on klassifitseeritud standardi IEC/EN 62471-5:2015 riskirühmana 3.

⚠ HOIATUS

IEC/EN 62471-5:2015 RG3 TOODE

- See projektor on professionaalseks kasutamiseks ja see tuleb paigaldada asukohta, kus on tagatud ohutus. Sel põhjusel pidage kindlasti nõu edasimüüjaga, kuna paigaldamine nõuab professionaalset paigaldajat. Ärge proovige kunagi projektorit ise paigaldada. See võib põhjustada nägemishäireid jne.
- Otsene kokkupuude kiirguga ei ole lubatud, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ärge vaadake projektori objektiivi sisse. See võib silmi tõsiselt kahjustada.
- Käitajad peavad juhtima ligipääsu valguskiirtele ohu piirides või paigaldama toote kõrgusesse, mis väldib sõitjate silmade kaugusulatuses kokkupuudet.
- Toite sisselülitamisel tehke seda projektori küljelt või tagant (väljaspool ohutsooni). Sisselülitatud toite korral jälgige ühtlasi, et keegi ei vaataks objektiivi suunas.

• Ohutsoon

Alltoodud joonisel kirjeldatakse projektori kiiratava valguse kiirgustsooni (ohutsoon), mis on klassifitseeritud kui IEC/EN 62471-5:2015 riskirühm 3 (RG3).

Ohutsooni skeemid ja tabelid on loetletud brošüüri lõpus.

- ① Pealtvaade/külgvaade: Diagram 1 (skeem 1)
- ② Ohutsoonid objektiivi kaupa: Table 1 (tabel 1)

• Ettevaatustsooni kohta

Ettevaatustsooni või füüsiliste tókete loomisega on võimalik ennetada inimeste silmade sattumist ohutsooni.

Kui projektori haldur (operaator) ei saa takistada pealtvaatajate sisenemist ohutsooni, näiteks avalikes kohtades, on pealtvaatajate ohutuseks soovitatav nn ettevaatustsoonina tagada 1 m suurune või suurem ala ohutsoonist. Projektori kõrgemale kohale paigaldamisel on soovitatav hoida põranda ja ohutsooni vaheline kaugus vertikaalsuunas vähemalt 3 m.

Paigaldusnäide, võttes arvesse ettevaatustsooni

- ① Põrandale või töölauale paigaldamise näide: Diagram 2 (skeem 2)
- ② Lakke paigaldamise näide: sDiagram 3 (skeem 3)
- ③ Lakke paigaldatud projektori allapoole projitsiooni näide: Diagram 4 (skeem 4)

⚠ ETTEVAATUST

Kui võib eeldada, et pealtvaatajad satuvad lakke paigaldamise korral ohutsooni, tuleb takistada pealtvaatajate sisenemist sellele alale. Kui põranda ja ohutsooni vahelist ettevaatustsooni ei saa kindlustada, on vaja takistada pealtvaatajate sisenemist ekraani ümbrusesse, nagu on näidatud Diagram 4-2 (skeem 4-2).

- * Objektiivinihke kasutamisel kaaluge projitseeritud pildi nihutamist vastavalt objektiivinihke mahule. Paigaldusnäide, võttes arvesse ettevaatustsooni

⚠ ETTEVAATUST

Järgige kõiki ohutusabinõusid.

Projektori paigaldamine

- Projektori paigutuse planeerimisel järgige kindlasti paigaldusjuhendis kirjeldatud ohutusmeetmeid.
- Ohu vältimiseks paigaldage seade kas kergesti juurdepääsetava seinakontakti lähedale või varustage seade näiteks kaitselülitiga, mis võimaldab hädaolukorras projektori toite katkestada.
- Rakendage ohutusabinõusid, et vältida inimeste silmade sattumist ohutsooni.
- Valige paigalduskoha jaoks sobiv objektiiv ja tagage iga objektiivi jaoks ohutustsoon. Kindlustage, et asjakohased ohutusmeetmed oleksid võetud projektori kasutamisel, valguse reguleerimisel jne.
- Kontrollige, kas paigaldatud objektiivi ohutustsoon on turvaliselt tagatud. Kontrollige regulaarselt tsooni ja pidage kontrollimiste üle arvestust.

Paigaldaja või edasimüüja peab projektori haldurit (operaatorit) juhendama järgmiselt:

- Enne projektori kasutamist koolitama projektori haldurit (operaatorit) ohutuse suhtes.
- Juhendama projektori haldurit (operaatorit) enne projektori sisselülitamist kontrolle tegema (sealhulgas projektori kiiratava valguse ohutuskontrolli).
- Juhendama projektori haldurit (operaatorit), et ta oleks hädaolukorras suuteline projektorit juhtima, kui projektor on sisse lülitatud.
- Juhendama projektori haldurit (operaatorit), et ta hoiaks paigaldusjuhendit, kasutusjuhendit ja ülevaatuste protokolle kergesti ligipääsetavas kohas.
- Juhendama neid, et nad teeksid kindlaks, kas projektor vastab riigi ja piirkonna standarditele.

Märkused paigaldamise ja hooldamise kohta

Ärge paigaldage ega hoidke sellistes kohtades nagu allpool kirjeldatud.

- Asukohad, mis võimendavad vibratsiooni ja lööke
Kui projektor on paigaldatud kohtadesse, kus vooluallikatest vms. lähtuvad vibratsioonid, või sõidukitesse või laevadele jne., võivad projektorile mõjuda vibratsioonid või löögid, mis võivad kahjustada sisemisi osi ja põhjustada talitlushäireid.
- Kõrgepingeliinide ja -toiteallikate läheduses
See võib seadet häirida.
- Kohad, kus tekivad tugevad magnetväljad
Nii tegemine võib viia talitlushäireni.
- Väliitingimustes ja niisketes või tolmustes kohtades
Õlisuitsu või auruga kokku puutuvad kohad
Kohad, kus tekivad söövitavad gaasid
Lisatud ained, nagu õli, kemikaalid ja niiskus, võivad põhjustada korpuse deformeerumist või pragusid, metalloosade korrosiooni või talitlushäireid.

Edasimüüjale ja paigaldajale

Projektori paigaldamisel vaadake meie veebilehel asuvat paigaldusjuhendit (vt katte tagakülge).

1. Projektori kukkumise vältimiseks paigaldage see lakke nii, et see oleks piisavalt tugev, et projektori ja laekinnituseadme kombineeritud kaalule pikema aja jooksul vastu pidada.
2. Kui paigaldate projektori lakke, veenduge, et teete seda õigesti vastavalt lakke monteeritava seadme paigaldusjuhendile. Kasutage kindlasti fikseeritud metallist liitmikke ja pingutage kruvid kindlalt kinni.
3. Projektori kukkumise vältimiseks kasutage kukkumist takistavaid juhtmeid.
 - Kasutage kaubanduses saadaolevaid metallist liitmikke, et ühendada hoone või konstruktsiooni tugev osa ja projektori turvariba kukkumist takistavate traatidega.
 - Kasutage kaubanduses saadaolevaid metallist kinnitusi ja kukkumist takistavaid juhtmeid, mis on piisavalt tugevad, et pidada vastu projektori ja laekinnituseadme ühisele kaalule.
 - Lõdvendage kukkumisvastaseid juhtmeid veidi, et projektorit mitte koormata.
 - Turvariba asukoha leiate jaotisest „Projektori osade nimed“. (→ Kasutusjuhend)

Isikuandmete turvamine

Projektorisse võidakse salvestada isiku tuvastamist võimaldavat teavet, näiteks IP-aadresse.

Enne projektori üleandmist või kõrvaldamist kustutage need andmed ekraani menüü valiku [INITIALIZE PROJECTOR] abil.

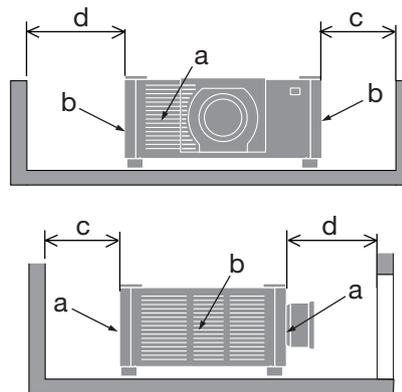
Ettevaatusabinõud projektori jõudluse tagamiseks

- Kui objektiivi satub intensiivne valgus nagu laserkiir, võib see põhjustada talitlushäireid.
- Enne kasutamist kohtades, kus on palju sigaretisuitsu või tolmu, pidage nõu oma edasimüüjaga.
- Kui sama pilti projitseeritakse arvatiga vms pikka aega, võib kujutise muster pärast projitseerimise peatamist ekraanile jääda, kuid mõne aja pärast see kaob. See juhtub vedelkristallpaneelide omaduste tõttu ja ei ole talitlushäire. Soovitame kasutada arvutil ekraanisäästjat.
- Projektori kasutamisel suurtel kõrgustel (madala atmosfäärirõhuga kohtades) võib osutuda vajalikuks optilised osad tavapärasest varem välja vahetada.
- Projektori liigutamisest
 - Eemaldage objektiiv üks kord ja kinnitage kindlasti objektiivi kaas, et objektiivi mitte kriimustada. Paigaldage projektorile ka tolmukaitsekate.
 - Ärge rakendage projektorile vibratsiooni ega tugevaid pöretusi. Vastasel juhul võib projektor kahjustada saada.
- Ärge kasutage kallutusjalgu muuks otstarbeks kui projektori kalde reguleerimiseks. Vale käsitlemine, nagu projektori kandmine kallutamise jalgadest või selle kasutamine, kui see vastu seina toetub, võib põhjustada talitlushäireid.
- Ärge puudutage projektsiooni objektiivi pinda paljaste kätega. Projektsiooni objektiivi pinnal olevad sõrmejäljed või mustus suurendatakse ja projitseeritakse ekraanile. Ärge puudutage projektsiooni objektiivi pinda.
- Ärge eemaldage projitseerimise ajal toitejuhet projektorist ega pistikupesast. See võib põhjustada projektori vahelduvvoolu sisendi ühenduse või toitepistikute kontakti halvenemist. Kujutiste projitseerimise ajal vahelduvvoolu toiteallika katkestamiseks kasutage kaitselülitiit vms.
- Kaugjuhtimispuldi käsitlemisest
 - Kaugjuhtimispult ei tööta, kui projektori kaugjuhtimispuldi signaaliandur või kaugjuhtimispuldi signaalisaatja puutub kokku tugeva valgusega või kui nende vahel on signaale takistavaid takistusi.
 - Kasutage kaugjuhtimispulti projektorist 20 meetri raadiuses, suunates selle projektori kaugjuhtimissignaali andurile.
 - Ärge kukutage kaugjuhtimispulti maha ega käsitlege seda valesti.
 - Ärge laske veel ega teistel vedelikel kaugjuhtimispuldile sattuda. Kui kaugjuhtimispult peaks märjaks saama, pühkige see kohe puhtaks.
 - Võimaluse korral vältige kasutamist kuumades ja niisketes kohtades.

- Võtke kasutusele meetmeid välise valguse ekraanile paistmise vältimiseks. Veenduge, et ekraanile paistaks ainult projektorist tulev valgus. Mida vähem välist valgust ekraanile paistab, seda suurem on kontrast ja ilusamad on pildid.
- Ekraanidest Kujutised ei ole selged, kui ekraanil on mustust, kriimustusi, värvimuutusi jne. Käsitlege ekraani ettevaatlikult, kaitstes seda lenduvate ainete, kriimustuste ja mustuse eest.
- Kõigi hooldustoimingute puhul vaadake paigaldusjuhendit ja järgige kõiki juhiseid nõuetekohaselt.

Projektori paigaldamisvahemik

- Jätke projektori paigaldamise ajal selle ümber piisavalt ruumi, nagu allpool on kirjeldatud. Vastasel korral võib projektorist väljuv kuum õhk sellesse uuesti siseneda. Samuti veenduge, et konditsioneerist tulev tuul ei puhuks projektorile. Projektori soojusjuhtimissüsteem võib tuvastada kõrvalekalde (temperatuuriviga) ja automaatselt toite välja lülitada.



a: Sisselaskeava / b: väljalaskeava / c: 20 cm/8" või suurem / d: 30 cm/12" või suurem

MÄRKUS.

- Ülaltoodud joonisel eeldatakse, et projektori kohal on piisavalt ruumi.
- Mitme projektori korraga kasutamisel tagage õhu sissevõtu- ja väljalaskeavade ümber piisavalt ruumi. Kui sisse- ja väljalaskeavad on ummistunud, tõuseb projektori temperatuur ja see võib põhjustada talitlushäireid.



Originaalsete projitseeritud piltide autoriõiguste teave.

Pange tähele, et selle projektori kasutamine ärilise kasu saamise eesmärgil või avalikkuse tähelepanu äratamiseks mõnes kohas (näiteks kohvikus või hotellis) ning ekraanipildi tihendamise või laiendamise kasutamine järgmiste funktsioonidega võib tekitada muret autoriõiguse seadusega kaitstud autoriõiguste rikkumise pärast. [ASPECT RATIO] (KUVASUHE), [KEYSTONE] (PÕHIMÕTE), suurendamise funktsioon ja teised sarnased funktsioonid.

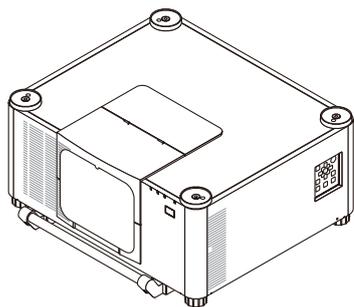
[AUTO POWER OFF] (AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS) funktsioon

[AUTO POWER OFF] (AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS) tehase vaikeseade on 15 minutit. Kui 15 minuti jooksul sisendsignaali vastu ei võeta ja projektoriga ühtegi toimingut ei tehta, lülitub projektor energiatarbimise säästmiseks automaatselt välja. Projektori välisseadme juhtimiseks seadke [AUTO POWER OFF] (AUTOMAATNE VÄLJALÜLITUS) olekusse [OFF] (VÄLJAS).

Mitä laatikossa on?

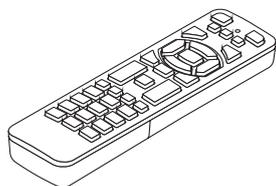
Varmista, että kaikki luetellut osat ovat laatikossa. Jos jokin osa puuttuu, ota yhteys jälleenmyyjään. Säilytä alkuperäinen laatikko ja pakkausmateriaalit siltä varalta, että joudut joskus lähettämään projektorin.

Projektor



Objektiivin pölysuojus

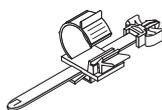
* Projektori toimitetaan ilman objektiivia.



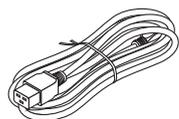
Kaukosäädin



AAA-alkaliparitot (2 kpl)



Virtajohdon lukitsin



Virtajohto (3 kpl)

Katso sivu FI-5.

| Pistokkeen tyyppi | | |
|------------------------|------------------------|----|
| Yhdysvallat (AC 120 V) | Yhdysvallat (AC 200 V) | EU |
| | | |

Asiakirjat

- Tärkeitä tietoja
- Pika-asennusopas
- Turvatarra
(Käytä tata tarraa, kun turvasalasana on käytössä.)

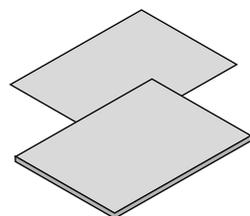
Vain Yhdysvallat

Rajoitettu takuu

Euroopassa asuvat asiakkaat

Voimassa olevat takuutodistukset löytyvät valmistajan verkkosivustolta:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>



Johtojen tiedot

Käytettävien johtojen on oltava suojattuja kaapeleita tai ferriittidinkaapeleita, jolloin ne eivät häiritse radiota ja televisiota.

Sähkömagneettisia häiriöitä (EMI) koskeva ilmoitus

VAROITUS:

Laitteiston käyttäminen asuinympäristössä saattaa aiheuttaa radiohäiriöitä.



Tietoa tämän tuotteen ja sen paristojen hävittämisestä

JOS HALUAT HÄVITTÄÄ TÄMÄN TUOTTEEN TAI SEN PARISTOT, ÄLÄ HEITÄ SEKAJÄTTEIDEN JOUKKOON! EI SAA MYÖSKÄÄN HÄVITTÄÄ POLTTAMALLA! Käytetty elektroniikka, elektroniikkatarvikkeet ja paristot tulee aika kerätä ja lajitella ERIKSEEN paikallisen lain määrittelemällä tavalla. Lajittelu edistää ympäristöystävällistä jätteiden käsittelyä, materiaalien kierrätystä ja minimoi lopullisen jätteen määrän. VIRHEELLINEN HÄVITTÄMINEN voi olla vaarallista terveydelle ja ympäristölle tiettyjen aineiden johdosta. Vie KÄYTETTY ELEKTRONIIKKA paikalliseen, yleensä kunnan ylläpitämään, keräyspisteeseen.

Poista KÄYTETYT PARISTOT laitteista ja vie ne paristojen keräyspisteeseen; yleensä sama paikka, jossa uusia paristoja myydään.

Mikäli olet epävarma oikeasta hävittämistavasta, ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen tai jälleenmyyjään ja kysy apua.

VAIN KÄYTTÄJILLE EUROOPAN UNIONIN ALUEELLA JA JOISSAKIN MUISSA MAISSA, ESIMERKIKSI NORJASSA JA SVEITSISSÄ. Osallistumisenne jätteiden erotteluun on säädetty laissa.

Yllä oleva symboli elektronisissa laitteissa ja paristoissa (tai niiden pakkauksissa) muistuttaa käyttäjiä tästä. Jos symbolin alla on merkintä 'Hg' tai 'Pb', tämä tarkoittaa, että paristo sisältää jäämiä elohopeasta (Hg) tai lyijystä (Pb).

YKSITYISTALOUKSIA pyydetään käyttämään olemassa olevia kierrätysasemia käytetyille elektroniikalle ja paristoille. Paristoja kerätään niiden myyntipisteissä. Palautus on maksutonta.

Mikäli laitetta on käytetty LIIKETOIMINTATARKOITUKSESSA, ota yhteyttä Sharp-myyntiliikkeeseen, joka ohjeistaa laitteen kierrättämiseen liittyvissä asioissa. Kertyvät kierrätyskustannukset saatetaan veloittaa. Paikallinen keräyspiste saattaa ottaa vastaan pienet laitteet (ja pienet määrät).

Espanja: Ota yhteyttä perustettuun keräysjärjestelmään tai paikalliseen viranomaiseen kierrättääksesi käytetyt laitteet.

Tietoja käytetyistä merkinnöistä

Laitteen turvallisen ja asianmukaisen käytön varmistamiseksi käyttöoppaassa käytetään useita merkintöjä, joiden tarkoitus on estää henkilövahingot ja laitteen vahingoittuminen.

Käytetyt merkinnät ja niiden merkitykset on esitetty alla. Tutustu niihin perusteellisesti ennen oppaan lukemista.

| | |
|--|--|
|  VAROITUS | Tämän merkinnän huomiotta jättäminen ja laitteen virheellinen käsittely voivat johtaa vakavaan henkilövahinkoon. |
|  TÄRKEÄ HUOMAUTUS | Tämän merkinnän huomiotta jättäminen ja laitteen virheellinen käsittely voivat johtaa henkilövahinkoon tai omaisuuden vahingoittumiseen. |

Merkintäesimerkkejä

| | |
|---|---|
|  Sähköiskun vaara. |  Ei saa koskettaa märin käsin. |
|  Korkea lämpötila. |  Tämä symboli kertoo, että ei saa purkaa. |
|  Tämä symboli kertoo, että toimenpide on kielletty. |  Toimenpide, joka käyttäjän on suoritettava. |
|  Tämä symboli kertoo, että toimenpide on kielletty. Suojattava kosteudelta. |  Virtajohto on irrotettava pistorasiasta. |

Turvallisuusvaroitukset

VAROITUS

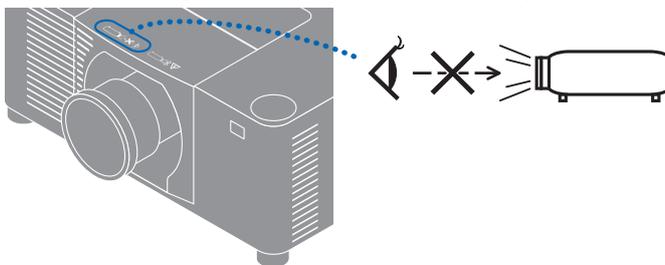
Heijastettava valo



KIELLETTY

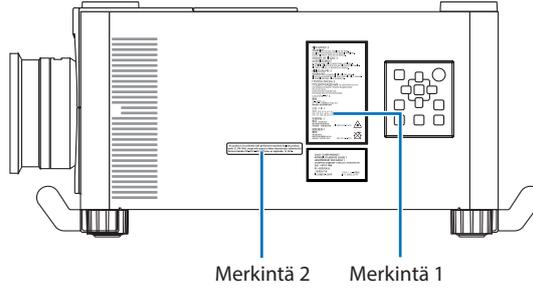
Heijastettava valo ja kotelossa näkyvä varoitusmerkki/tarra

- Projektorin objektiiviin ei saa katsoa suoraan.
Projektorista lähtevä voimakas valo voi vahingoittaa näköä laitteen ollessa käynnissä. Aukon lähellä laserille altistuminen voi aiheuttaa palovammoja. Ole erityisen varovainen, kun lähistöllä on lapsia.
- Heijastettavaan valoon ei saa katsoa optisilla laitteilla, kuten suurennuslaseilla tai heijastimilla. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla näön heikkeneminen.
- Varmista, ettei kukaan katso objektiiviin heijastusetaisyydellä, ennen kuin käynnistät projektorin.
- Alla oleva varoitusmerkki, joka on kotelon objektiivin lähellä, ilmoittaa, että projektoriin katsominen on kielletty.



Jatkuu seuraavalla sivulla

- Seuraavat tarrat on kiinnitetty projektoriin.



Merkintä 1
Lampun varoitus/Laserin selittävä merkintä

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
 NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
 HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
 NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
 L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
 DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
 DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
 SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
 ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
 ЛУЧА НА ПЛАЗА.
 ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
 ビームを見ないこと。
 目へのビームの直接被ばくを禁止する。
 障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
 빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
 위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
 避免眼睛受到直接照射。
 危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
 请勿直视光束。
 眼睛不要直接暴露在光束中。
 危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019




Merkintä 2
FDA:n sertifiointitarra

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Projektori on luokiteltu IEC/EN 62471-5:2015 -standardin mukaiseen riskiryhmään 3. Tämä projektori on tarkoitettu ammattikäyttöön, jolloin sen turvallisuus taataan antamalla sen asennustyöt ammattiasentajan vastuulle.
Katso riskiryhmät sivulta FI-9.
- Katso laseriin liittyvät turvallisuusvaroitukset sivulta FI-9.

VAROITUS

Virtalähde

| | |
|---|---|
|  PAKOLLINEN | Käytä sopivaa jännitevirtalähdettä. <ul style="list-style-type: none">Projektori on suunniteltu liitettäväksi 100–240 V AC, 50/60 Hz -virtalähteeseen. Tarkista ennen projektorin käyttämistä, että virtalähde, johon projektori liitetään, vastaa ilmoitettuja vaatimuksia.Käytä projektorin virtalähteenä pistorasiaa. Projektoria ei saa kytkeä suoraan sähkövalaistuksen johdotukseen. Muussa tapauksessa syntyy vaaratilanne. |
|  MAADOITUS PAKOLLINEN | Virtajohdon maadoittaminen <ul style="list-style-type: none">Laite on suunniteltu käytettäväksi tilanteessa, jossa virtajohto on maadoitettu. Maadoittamattoman virtajohdon käytön seurauksena voi olla sähköisku. Varmista, että virtajohto on kytketty suoraan pistorasiaan ja maadoitettu asianmukaisesti. Kaksinapaista pistokesovitinta ei saa käyttää.Liitä projektori ja tietokone (signaalilähde) samaan maadoituspisteeseen. Jos projektori ja tietokone (signaalilähde) liitetään eri maadoituspisteeseen, maapotentiaalinhuojunta voi aiheuttaa tulipalon tai savun muodostumista. |
|  PAKOLLINEN | Virtajohdon käsittely <ul style="list-style-type: none">Käytä projektorin mukana toimitettua virtajohtoa. Jos mukana tuleva virtajohto ei vastaa kohdemaan turvallisuusmääräyksiä tai jännite- ja virtanormeja, on käytettävä asianmukaista virtajohtoa.<ul style="list-style-type: none">Käytettävän virtajohdon on oltava hyväksytty ja täytettävä maakohtaiset turvallisuusmääräykset. Katso virtajohdon tekniset tiedot käyttöoppaan kohdasta Tekniset tiedot. Valitse asianmukainen virtajohto ilmoitetun maakohtaisen jännitteen mukaan. |
|  KIELLETTY | <ul style="list-style-type: none">Projektorin mukana toimitettu virtajohto on tarkoitettu käytettäväksi vain projektorin kanssa. Turvallisuussyistä sitä ei saa käyttää muiden laitteiden kanssa. |
|  VAARALLINEN JÄNNITE | <ul style="list-style-type: none">Käsittele virtajohtoa varoen. Vaurioitunut johto voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.<ul style="list-style-type: none">Johdon päälle ei saa asettaa raskaita esineitä.Johtoa ei saa sijoittaa projektorin alle.Johtoa ei saa peittää esim. matolla.Johtoa ei saa naarmuttaa, eikä siihen saa tehdä muutoksia.Virtajohtoa ei saa taivuttaa, vääntää tai vetää liiallisella voimalla.Johto on suojattava kuumuudelta. |
|  EI SAA KOSKEA MÄRIN KÄSIN | <ul style="list-style-type: none">Pyydä jälleenmyyjää vaihtamaan vaurioitunut johto (esim. paljaat tai katkenneet johtimet).Pistokkeeseen ei saa koskea ukonilmalla. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla sähköisku.Virtajohtoa ei saa kytkeä tai irrottaa märin käsin. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla sähköisku. |

Asennus

| | |
|---|---|
|  KIELLETTY | Ei saa käyttää alla luetelluissa paikoissa. <ul style="list-style-type: none">Ei saa käyttää alla luetelluissa paikoissa. Muussa tapauksessa voi syntyä tulipalon tai sähköiskun vaara.<ul style="list-style-type: none">Huterilla pöydillä, kaltevilla pinnoilla tai muissa epävakaisissa paikoissa.Huonosti ilmastoituihin tiloihin.Lähelle lämpöpatteria tai muita lämmönlähteitä tai suoraan auringonpaisteeseen.Paikkoihin, joissa on jatkuvaa tärinää.Kosteisiin, pölyisiin, höyryisiin tai öljyisiin paikkoihin.Ympäristö, jossa on syövyttäviä kaasuja (rikkidioksidi, vetysulfidi, typpidioksidi, kloori, ammoniakki, otsoni jne.).Ulkotiloihin.Ympäristöön, jossa on korkea lämpötila, jossa kosteus muuttuu nopeasti ja jossa kondensoitumista tapahtuu todennäköisesti. |
|  SUOJATTAVA KOSTEDELTA | <ul style="list-style-type: none">Ei saa käyttää alla kuvatuissa paikoissa, joissa projektori voi kastua. Muussa tapauksessa voi syntyä tulipalon tai sähköiskun vaara.<ul style="list-style-type: none">Ei saa käyttää sateessa, lumisateessa tai esim. rannalla.Ei saa käyttää kylpyhuoneessa tai suihkussa.Ei saa asentaa ilmastointilaitteiden ja muiden sellaisten laitteiden alle, joista voi vuotaa vettä. |
|  IRROTA VIRTAJOHTO | <ul style="list-style-type: none">Projektorin päälle ei saa asettaa maljakoita tai ruukkukasveja.Projektorin päälle ei saa asettaa kuppeja, kosmetiikkaa tai lääkkeitä. <p>Jos projektorin sisään pääsee esim. vettä, katkaise ensin laitteesta virta, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.</p> |

VAROITUS

| | |
|--|---|
|  <p>TÄRKEÄ HUOMAUTUS</p> | <p>Asentaminen kattoon</p> <ul style="list-style-type: none">• Pyydä jälleenmyyjältä tietoa projektorin asentamisesta kattoon tai sen ripustamisesta kattoon rengaspulteilla. Kattoon asentamisessa tarvitaan erityisvalmiuksia. Asennustyön SAA suorittaa vain ammattitaitoinen asentaja. Muussa tapauksessa projektori voi pudota ja aiheuttaa henkilövahinkoja.• Valmistaja ei vastaa onnettomuuksista ja/tai vahingoista, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käsittelystä, väärinkäytöstä, tehdyistä muutoksista tai luonnononnettomuuksista.• Kattoon asennettuun projektoriin ei saa ripustaa mitään. Projektori voi pudota ja aiheuttaa henkilövahingon.• Kattoon asennetun projektorin yhteydessä on käytettävä pistorasiaa, joka on ulottuvilla siten, että virtajohto voidaan helposti liittää ja irrottaa. |
| <p>Käytön aikana</p> | |
|  <p>KIELLETTY</p>  <p>IRROTA VIRTajohto</p> | <p>Projektoria sisään ei saa laittaa esineitä.</p> <ul style="list-style-type: none">• Projektoria aukoista ei saa työntää sisään tai pudottaa metalliesineitä tai palavia esineitä tai muita vieraita materiaaleja. Muussa tapauksessa voi syntyä tulipalon tai sähköiskun vaara. Ole erityisen varovainen, jos kotona on lapsia. Jos projektorin sisään joutuu vieras esine, katkaise ensin laitteesta virta, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään. |
|  <p>IRROTA VIRTajohto</p> | <p>Irrota virtajohto, jos projektorin toiminta häiriintyy.</p> <ul style="list-style-type: none">• Jos projektorista nousee savua tai siitä lähtee outo haju tai ääni, tai jos projektori on pudonnut tai sen kotelo on murtunut, katkaise projektorista virta ja irrota virtajohto pistorasiasta. Tulipalon tai sähköiskun lisäksi seurauksena voi olla myös vakavia vaurioita näkökykyyn tai palovammoja. Korjauta laite ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään. Projektoriä ei saa yrittää korjata omin päin. Muussa tapauksessa syntyy vaaratilanne. |
|  <p>EI SAA PURKAA</p> | <p>Projektoria ei saa purkaa.</p> <ul style="list-style-type: none">• Projektoria koteloä ei saa irrottaa tai avata. Projektoriin ei myöskään saa tehdä muutoksia. Projektorin sisällä on suurjännitealueita. Seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai laservalovuoto, joka voi vahingoittaa näköä tai aiheuttaa palovammoja. Projektorin sisäosien tarkastamisesta, säädöistä ja korjaamisesta vastaa ammattitaitoinen huoltohenkilöstö. |
|  <p>KIELLETTY</p>  <p>TÄRKEÄ KORKEAAN LÄMPÖTILAAN LIITTYVÄ HUOMAUTUS</p> | <p>Käynnissä olevan projektorin objektiivin eteen ei saa sijoittaa esineitä.</p> <ul style="list-style-type: none">• Käynnissä olevan projektorin objektiivin suojusta on poistettava. Objektiivinsuojusta voi kuumentua ja vääntyä.• Käynnissä olevan projektorin objektiivin eteen ei saa asettaa valoa estäviä esineitä. Esine voi kuumentua, särkyä tai syttyä tuleen.• Oheinen koteloon kiinnitetty varoitusmerkki varoittaa sijoittamasta esineitä projektorin objektiivin eteen.  |
|  <p>KIELLETTY</p> | <p>Huomioitava projektoria puhdistettaessa</p> <ul style="list-style-type: none">• Pölyn poistamiseen esim. objektiivista tai kotelosta ei saa käyttää syttyviä kaasusumutteita. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla tulipalo. |
|  <p>KIELLETTY</p> | <p>Ei saa käyttää korkean turvaluokituksen paikoissa.</p> <ul style="list-style-type: none">• Laitteen käyttöön ei saa liittyä kuolemaan johtavia riskejä tai vaaroja, jotka voivat johtaa suoraan kuolemaan, henkilövahinkoon, vakaviin fyysisiin vaurioihin tai muihin menetyksiin mukaan lukien ydinreaktion hallinta ydinlaitoksessa, lääketieteellinen elämää ylläpitävä järjestelmä ja ohjuksen laukaisun hallinta asejärjestelmässä. |

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Virtajohto

| | |
|--|---|
|  PAKOLLINEN | Virtajohdon käsittely <ul style="list-style-type: none">• Projektori on asennettava lähelle helposti saatavilla olevaa pistorasiaa.• Liitettäessä virtajohto projektorin AC IN -liitäntään on varmistettava, että liitin tulee kiinni tukevasti. Muista kiinnittää virtajohto käyttämällä virtajohdon lukitsinta. Löysästi kiinnitetty virtajohto voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. |
|  PAKOLLINEN  IRROTA VIRTAJOHTO | Käsittele virtajohtoa noudattamalla alla olevia ohjeita tulipalon tai sähköiskun välttämiseksi. <ul style="list-style-type: none">• Kun kytket tai irrotat virtajohdon, pidä kiinni pistokkeesta.• Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista tai jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan.• Kun virtajohto tai pistoke on kuuma tai vaurioitunut, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään. |
|  PAKOLLINEN | Puhdista pöly ja muut roskat säännöllisesti virtapistokkeesta. <ul style="list-style-type: none">• Muussa tapauksessa seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku. |
|  PAKOLLINEN | Irrota virtajohdot ja muut johdot ennen projektorin siirtämistä. <ul style="list-style-type: none">• Varmista ennen laitteen siirtämistä, että laitteen virta on sammutettu. Irrota sitten virtajohto pistorasiasta ja tarkista, että kaikki laitteen ja muiden laitteiden väliset johdot on irrotettu. |
|  KIELLETTY | Älä käytä kytkimellä varustettua virtajohtoa. <ul style="list-style-type: none">• Jatkojohdon lisääminen saattaa ylikuumentumisen seurauksena aiheuttaa tulipalon. |
| Asennus | |
|  PAKOLLINEN | Objektiiviyksikön kiinnittäminen suojavaijerilla <ul style="list-style-type: none">• Jos projektori ripustetaan katosta tai muusta korkealla olevasta paikasta, kiinnitä objektiiviyksikkö suojavaijerilla (myydään erikseen). Kiinnittämätön objektiiviyksikkö voi irrotessaan pudota. |
| Käytön aikana | |
|  KIELLETTY | Ei saa käyttää sähköverkossa, jossa voi esiintyä ylijännitteitä. <ul style="list-style-type: none">• Kytke projektorin HDBaseT-liitäntä ja LAN-liitäntä ylijännitteiltä suojattuun verkkoon. Jos HDBaseT- tai LAN-liitäntään kohdistuu ylijännite, seurauksena voi olla sähköisku. |
|  PAKOLLINEN | Objektiivin siirto, tarkennus ja zoomaus <ul style="list-style-type: none">• Objektiivinsiirto tai tarkennuksen tai zoomauksen säätö on tehtävä projektorin takaa tai sivulta. Laitteen edestä säädettäessä käyttäjän silmät voivat altistua voimakkaalle valolle ja vahingoittua.• Objektiivin siirtotoimenpiteen aikana kädet on pidettävä etäällä objektiivin alueelta. Muussa tapauksessa sormet voivat jäädä kotelon ja objektiivin väliseen rakoon. |

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

| | |
|---|--|
|  KIELLETTY | Paristojen käsittely <p>Paristojen vääränlainen käyttö voi johtaa vuotoihin.</p> <ul style="list-style-type: none">• Käytä vain ilmoitettuja paristoja.• Aseta paristot niin, että paristojen (+)- ja (-)-merkinnät ovat kohdakkain paristolokeron (+)- ja (-)-merkkien kanssa.• Eri valmistajien paristoja ei saa sekoittaa.• Älä käytä uusia ja vanhoja paristoja yhdessä. Tämä saattaa lyhentää paristojen käyttöikää tai aiheuttaa nesteen vuotamista paristoista.• Poista tyhjt paristot välittömästi, jotta vältetään akkuhapon vuotaminen paristokoteloon.• Jos vuotanut paristoneste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee välittömästi altistunut kohta perusteellisesti. Jos nestettä joutuu silmiin, älä hiero silmää, vaan huuhtelee runsaalla vedellä ja hakeudu välittömästi terveydenhoidon ammattilaisen luo. Vuotanut paristoneste, joka joutuu kosketuksiin silmien tai vaatteiden kanssa, saattaa ärsyttää ihoa tai vaurioittaa silmiä.• Jos et käytä kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot.• Jos paristo jätetään erittäin kuumiin olosuhteisiin tai äärimmäisen alhaiseen ilmanpaineeseen, seurauksena voi olla räjähdys tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuoto.• Hävitä tyhjentyneet paristot asianmukaisesti. Pariston hävittäminen veteen, polttamalla tai kuumassa uunissa tai mekaanisesti murskaamalla, leikkaamalla tai muokkaamalla voi aiheuttaa räjähdyksen.• Älä aseta paristoja oikosulkuun.• Älä lataa paristoja. Toimitetut paristot eivät ole ladattavia.• Hävitä paristot ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään tai paikallisviranomaisiin. |
|  KIELLETTY  TÄRKEÄ KORKEAAN LÄMPÖTILAAN LIITTYVÄ HUOMAUTUS | Tietoja ilmanvaihtoaukoista <ul style="list-style-type: none">• Projektorin ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää. Projektorin alle ei myöskään saa asettaa pehmeitä esineitä, kuten paperia tai kangasta. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla tulipalo.• Projektorin asennuspaikan ja ympäristön väliin on jätettävä riittävästi tilaa. (→ sivu FI-10)• Tuuletusaukon alueeseen ei saa koskea kuvien heijastamisen aikana tai välittömästi sen jälkeen. Tuuletusaukon alue voi tällöin olla kuuma, ja sen koskettaminen voi aiheuttaa palovammoja. |
|  KIELLETTY | Projektorin siirtäminen <ul style="list-style-type: none">• Kun objektiivisyksikkö on irrotettu, projektori siirretään siten, että vähintään kaksi henkilöä pitää kiinni kahvoista. Projektorin siirtäminen yksin voi aiheuttaa selkikipuja tai muuta vahinkoa.• Projektoria siirrettäessä laitteeseen saa tarttua vain kahvoista. Muussa tapauksessa projektori voi pudota ja aiheuttaa henkilövahingon.• Kannettaessa projektoria objektiivisyksikkö irrotettuna objektiivin kiinnitysalueella ei saa koskettaa käsin. Kättä ei myöskään saa työntää liitäntöjen syvennykseen. Projektori voi vaurioitua tai pudota, minkä seurauksena on henkilövahinko. |
|  PAKOLLINEN | Objektiivin kiinnittäminen/irrottaminen <ul style="list-style-type: none">• Katkaise projektorin virta ja irrota virtajohto ennen objektiivisyksikön kiinnittämistä tai irrottamista. Muussa tapauksessa seurauksena voi olla näkö- tai palovamma.• Objektiivisyksikköä ei saa kiinnittää tai irrottaa, kun projektori on asennettu korkeaan paikkaan. Objektiivisyksikkö voi pudota ja aiheuttaa vaurioita tai henkilövahinkoja. |
|  KIELLETTY | Älä työnnä tuotetta tai kiipeä sen päälle. Älä tarraudu tuotteeseen tai roiku siitä. Älä hankaa tai naputa tuotetta kovilla esineillä. <ul style="list-style-type: none">• Muuten tuote saattaa pudota, mistä voi olla seurauksena tuotteen vaurioituminen tai henkilövahinko. |
|  PAKOLLINEN | Vältä paikkoja, joissa lämpötila tai kosteus vaihtelevat voimakkaasti. <ul style="list-style-type: none">• Muussa tapauksessa seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai projektorin vaurioituminen. Projektorin käyttöympäristöön liittyvät vaatimukset:<ul style="list-style-type: none">- Käyttölämpötila: 0–45 °C/32–113 °F/ilmankosteus: 20–80 % (ilman tiivistymistä)- Säilytyslämpötila: -10–50 °C/14–122 °F/ilmankosteus: 20–80 % (ilman tiivistymistä) |
| Tarkastukset ja puhdistaminen | |
|  PAKOLLINEN | Projektorin tarkastaminen ja puhdistaminen sisäpuolelta <ul style="list-style-type: none">• Puhdistuta projektorin sisäosat ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään noin kerran vuodessa. Pitkään puhdistamatta jäävän projektorin sisään voi kerääntyä pölyä, mikä voi johtaa tulipaloihin tai toimintahäiriöihin. |

Laseria koskevat turvavaroitukset

VAROITUS

LUOKAN 1 LASERTUOTE [IEC 60825-1:2014]

- Laitteessa on lasermoduuli. Muiden kuin tässä määriteltyjen säätöjen tai säätötoimenpiteiden käyttö voi altistaa vaaralliselle säteilylle.
- Aukon lähellä laserille altistuminen voi aiheuttaa palovammoja.

- Laitte on luokiteltu IEC 60825-1:2014 -standardin mukaan luokkaan 1.
- EU ja Iso-Britannia
- Laitte täyttää EN 60825-1:2014+A11:2021 -standardin vaatimukset.
- Laitteen asennuksessa ja käsittelyssä on noudatettava käyttömaan lakeja ja säädöksiä.
- Yhdysrakenteisesta valomodulistista lähtevän laservalon keskeiset tiedot:
 - aallonpituus: 455 nm
 - Huipputeho: 576 W

Valomoduuli

- Laitteen valonlähteenä on useita laserdiodeja sisältävä valomoduuli.
- Kyseiset laseriodit on suljettu valomoduulin sisään. Valomoduulin toiminta ei edellytä minkäänlaista huoltoa.
- Loppukäyttäjä ei saa vaihtaa valomoduulia.
- Valomoduulin vaihtoa koskeissa asioissa tai lisätietoja tarvittaessa on otettava yhteyttä asiantuntevaan jälleenmyyjään.

Riskiryhmät

Projektorin on luokiteltu IEC/EN 62471-5:2015 -standardin mukaiseen riskiryhmään 3.

VAROITUS

STANDARDIN IEC/EN 62471-5:2015 MUKAINEN RG3-LAITE

- Tämä projektori on tarkoitettu ammattikäyttöön ja se on asennettava paikkaan, joka on varmasti turvallinen. Näin ollen käyttäjän on oltava yhteydessä jälleenmyyjään, sillä asennus on annettava ammattiasentajan tehtäväksi. Projektorin ei saa yrittää asentaa itse. Muussa tapauksessa on mm. näön vahingoittumisen vaara.
- Suoralta valonsäteilältä on suojauduttava, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Projektorin objektiivin ei saa katsoa suoraan. Vakava silmien vahingoittumisen vaara.
- Käyttäjien on valvottava valonsäteen aluetta vaaraetäisyydellä tai asennettava laite korkeudelle, jolla katsojat eivät pääse katsomaan säteeseen vaaraetäisyydellä.
- Kun kytket virran projektoriin, asetu ensin laitteen sivu- tai selkäpuolelle (vaara-alueen ulkopuolelle). Virran kytkemisen yhteydessä varmista niin ikään, että kukaan projektorin heijastusetaisyydellä oleva ei katso objektiivia kohti.

Vaara-alue

Alla oleva kuvio kuvaa projektorin lähettämän valon säteilyaluetta (vaara-alue), jonka IEC/EN 62471-5:2015 -standardi sijoittaa riskiryhmään 3 (RG3).

Vaara-aluekaaviot ja -taulukot löytyvät esityksen lopusta.

- Näkymä ylhäältä/sivusta: Diagram 1 (kaavio 1)
- Vaara-alue objektiiviyksikön mukaan: Table 1 (taulukko 1)

Tietoa turva-alueesta

Järjestämällä turva-alue tai fyysisiä esteitä on mahdollista estää ihmisiä pääsemästä vaara-alueelle altistamaan silmiään. Kun projektorin pääkäyttäjä (koneenkäyttäjä) ei pysty estämään katsojia pääsemästä vaara-alueelle, esim. yleisissä tiloissa, on suositeltavaa huolehtia katsojien turvallisuudesta varaamalla vähintään 1 m vaara-alueesta "turva-alueeksi". Kun projektori asennetaan ylös, on suositeltavaa jättää lattian ja vaara-alueen väliin vähintään 3 m pystysuunnassa.

Turva-alueen huomioon ottava asennusesimerkki

- Esimerkki lattia- tai työpöytäasennuksesta: Diagram 2 (kaavio 2)
- Esimerkki kattoasennuksesta: Diagram 3 (kaavio 3)
- Esimerkki alaspäin heijastamisesta kattoasennusta käytettäessä: Diagram 4 (kaavio 4)

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Jos voidaan odottaa, että kattoasennuksen ollessa kyseessä katsojat voivat päästä vaara-alueelle, on katsojien pääsy kyseiselle alueelle estettävä.

Jos lattian ja vaara-alueen välistä turva-aluetta ei voida turvata, katsojia on estettävä pääsemästä valkokangasta ympäröivälle alueelle, kuten oikealla olevasta Diagram 4-2 (kaavio 4-2) näkyy.

- * Objektiivin siirtoa käytettäessä on harkittava heijastetun kuvan siirtämistä objektiivin siirron määrän mukaan. Turva-alueen huomioon ottava asennusesimerkki

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Noudata kaikkia turvaohjeita.

Projektorin asentaminen

- Projektorin sijoittelun suunnittelussa on noudatettava asennusoppaassa mainittuja turvatoimia.
- Vaaran välttämiseksi asenna laite pistorasian lähelle tai järjestä esim. katkaisin, jonka avulla projektorin virta voidaan hätätilanteissa katkaista.
- Ryhdy turvatoimiin, joilla ihmisiä estetään pääsemästä vaara-alueelle altistamaan silmiään.
- Valitse asennuspaikkaan sopiva objektiivin ja järjestä kullekin objektiiville määrätty suoja-alue.
- Varmista, että esim. projektorin käyttämisessä ja valon säätämisessä tarvittavat asianmukaiset turvatoimet on suoritettu.
- Tarkista, että asennetulle objektiiville sopiva suoja-alue on järjestetty asianmukaisesti.
- Tarkista alue säännöllisesti ja pidä kirjaa tarkastuksista.

Asentajan tai jälleenmyyjän on opastettava projektorista vastaavalle (käyttäjälle) seuraavat asiat:

- Kouluta projektorin pääkäyttäjää (koneenkäyttäjää) turvallisuusasioissa ennen projektorin käyttämistä.
- Ohjeista projektorin pääkäyttäjää (koneenkäyttäjää) suorittamaan tarkastuksia (mukaan lukien projektorin lähettämään valoon liittyvät turvatarkastukset) ennen projektorin käynnistämistä.
- Ohjeista projektorin pääkäyttäjää (koneenkäyttäjää) niin, että hän pystyy hätätilanteissa hallitsemaan projektorin aina, kun siihen on kytketty virta.
- Ohjeista projektorin pääkäyttäjää (koneenkäyttäjää) säilyttämään asennusopas, käyttöopas ja tarkastuspöytäkirjat helposti saatavilla olevassa paikassa.
- Pyydä heitä selvittämään, onko projektori kunkin maan ja alueen normien mukainen.

Asennuksen ja huoltoon liittyviä huomautuksia

Ei saa asentaa tai säilyttää alla kuvatun kaltaisissa paikoissa.

- Paikat, jotka vahvistavat tärinää ja iskuja
- Asennettaessa laite paikkoihin, joihin voi välittyä voimanlähteistä tai vastaavista peräisin olevaa tärinää, tai esim. ajoneuvoihin tai aluksiin, tärinät tai iskut voivat vaikuttaa projektoriin tavalla, joka voi vahingoittaa sen sisäosia ja aiheuttaa toimintahäiriöitä.
- Lähellä korkeajännitteisiä voimalinjoja ja virtalähteitä
- Nämä voivat häiritä laitetta.
- Paikat, joissa syntyy voimakkaita magneettikenttiä
- Muussa tapauksessa laitteen toiminta voi häiriintyä.
- Ulos tai kosteisiin ja pölyisiin paikkoihin
- Öljysavulle tai höyrylle altistuvissa paikoissa
- Paikat, joissa syntyy syövyttäviä kaasuja
- Kotelon kanssa kosketuksiin joutuneet aineet, kuten öljy ja kemikaalit, tai kosteus voivat vääristää kotelon muotoa, saada sen halkeamaan, syövyttää metalliosia tai aiheuttaa toimintahäiriön.

Jälleenmyyjälle ja asentajalle

Kun asennat projektorin, katso valmistajan verkkosivustolla oleva asennusopas (katso kannen takaosa).

1. Projektorin putoaminen estetään asentamalla se kattoon riittävän lujasti tavalla, joka kestää projektorin ja kattotelineen yhteispainon pitkän aikaa.
2. Kun projektori asennetaan kattoon, on varmistettava, että tämä tehdään asianmukaisesti kattotelineen asennusohjeen mukaisesti. On muistettava käyttää kiinteitä metallikiinnikkeitä ja kiristää ruuvit kunnolla.
3. Projektorin putoaminen estetään käyttämällä suojavaijereita.
 - Rakennuksen kantava osa ja projektorin turvatanko liitetään toisiinsa suojavaijereilla käyttämällä kaupallisesti saatavia metallikiinnikkeitä.
 - Käytä erikseen ostettavia metallikiinnikkeitä ja suojavaijereita, jotka ovat riittävän vahvoja kestämään projektorin ja kattotelineen yhteispainon.
 - Jätä suojavaijereihin hieman löysää niin, etteivät ne kuormita projektoria.
 - Katso turvatangon sijainti kohdasta Projektorin osien nimet. (→ Käyttöopas)

Henkilökohtaisten tietojen suojaaminen

Projektoriin saattaa tallentua henkilökohtaisesti tunnistettavia tietoja, kuten IP-osoitteita.

Poista kyseiset tiedot valitsemalla näyttövalikosta [ALUSTAA PROJEKTORI] ennen projektorin siirtämistä tai hävittämistä.

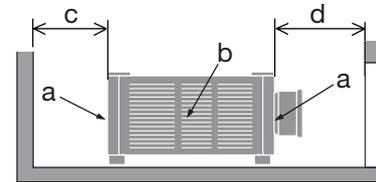
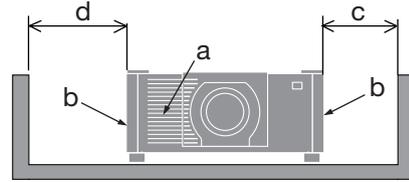
Projektorin suorituskykyyn liittyviä tärkeitä huomautuksia

- Jos voimakasta valoa, kuten lasersäteitä, tulee objektiivista, se voi johtaa toimintahäiriöön.
- Keskustele jälleenmyyjän kanssa ennen laitteen käyttämistä paikoissa, joissa on paljon tupakansavua tai pölyä.
- Heijastettaessa samaa liikkumatonta kuvaa pitkän aikaa vaikkapa tietokoneella voi kuvan hahmo jäädä valkokankaalle heijastamisen päätyttyä, mutta se häviää jonkin ajan kuluttua. Ilmiö liittyy nestekidepaneelien ominaisuuksiin eikä se ole vika. Valmistaja suosittelee käyttämään tietokoneessa näytönsäästäjää.
- Käytettäessä projektoria korkeissa paikoissa, joissa ilmanpaine on alhainen, optiset osat voidaan joutua vaihtamaan tavallista nopeammin.
- Projektorin siirtämiseen liittyvää tietoa
 - Irrota objektiiviyksikkö kerran ja muista kiinnittää objektiivin suojuksen niin, että objektiivi ei pääse naarmuuntumaan. Kiinnitä projektoriin myös pölynsuojuksen.
 - Suojaa projektori tärinöiltä ja voimakkailta iskuilta. Muussa tapauksessa projektori voi vaurioitua.
- Projektorin säätöjalkoja saa käyttää vain laitteen heijastuskulman säätämiseen. Epäasianmukainen käyttö, esimerkiksi projektorin kantaminen säätöjaloista tai käyttäminen seinää vasten nojallaan, voi vahingoittaa laitetta.
- Projektorin objektiivin pintaan ei saa koskea paljain käsin. Heijastusobjektiivin pinnassa olevat sormenjäljet tai liika näkyvät valkokankaalla suurennoksina. Heijastusobjektiivin pintaan ei saa koskea.
- Virtajohtoa ei saa irrottaa projektorista tai pistorasasta heijastamisen aikana. Muussa tapauksessa projektorin AC IN -liittimen tai virtapistokkeen kosketuspinta voi kärsiä. Katkaise virransyöttö laitteeseen heijastamisen aikana käyttämällä esim. katkaisinta tai kytkintä.
- Kaukosäätimen käsittelyyn liittyvää tietoa
 - Kaukosäädin ei toimi, jos projektorin kotelon kaukosäätimen signaalianturiin tai kaukosäätimen signaalilähettimien kohdistuu voimakas valo tai jos niiden välillä on esteitä, jotka estävät signaalin kulun.
 - Kaukosäädin toimii 20 metrin etäisyydeltä projektorista, ja sitä käytetään kohdistamalla se projektorin kotelossa olevaan kaukosäätimen anturiin.
 - Kaukosäädintä ei saa pudottaa eikä käsitellä epäasianmukaisesti.
 - Kaukosäätimen sisään ei saa päästä vettä tai muita nesteitä. Kastunut kaukosäädin on pyyhittävä heti kuivaksi.
 - Vältettävä käyttämistä kuumissa ja kosteissa paikoissa mahdollisuuksien mukaan.

- Estä ulkoisen valon pääsy valkokankaalle. Varmista, että vain projektorista tuleva valo näkyy valkokankaalla. Mitä vähemmän valkokankaalle pääsee ulkoista valoa, sitä suurempi kontrasti ja parempi kuva.
- Tietoja valkokankaista
Likaisella, naarmuisella ja värjäytyneellä heijastettavalla pinnalla kuvat eivät toistu selvinä. Käsittele valkokangasta varoen ja suojaa se haihtuvilta aineilta, naarmuilta sekä liialta.
- Katso asennusoppaasta neuvoa kaikkiin huoltotoimenpiteisiin ja noudata kaikkia ohjeita asianmukaisesti.

Projektorin asennusetaisyys

- Projektorin asentamisen yhteydessä laitteen ympärille on jätettävä riittävästi tilaa siten, kuin alla on kuvattu. Muussa tapauksessa projektorista lähtevä kuuma ilma voi ohjautua takaisin laitteen sisään. Varmista myös, ettei ilmastointilaitteen ilmavirta kohdistu projektoriin. Projektorin lämmönsäätöjärjestelmä voi tulkita tilanteen epänormaalkiksi (lämpötilavirhe) ja sammuttaa laitteen virran automaattisesti.



a: ilmanottoaukko/b: ilmanpoistoaukko/c: vähintään 20 cm/
d: vähintään 30 cm

HUOMAA:

- Edellä olevassa kuvassa oletetaan, että projektorin yläpuolella on riittävästi tilaa.
- Kun useita projektoreita käytetään yhdessä, jätä projektoreiden ympärille riittävästi tilaa ilmanottoa ja -poistoa varten. Jos otto- ja poistoaukot ovat tukossa, projektorin sisälämpötila nousee, mikä voi aiheuttaa toimintahäiriön.



Tietoja heijastettavien alkuperäisten kuvien tekijänoikeuksista:

Projektorin käyttäminen kaupalliseen hyötymistarkoitukseen tai yleisön huomion kiinnittämiseen esimerkiksi kahviloissa tai hotelleissa tavalla, johon kuuluu kuvan pakkaaminen tai pakkauksen purkaminen seuraavilla menetelmillä, voi aiheuttaa tilanteita, jotka voivat loukata lain suojaamia tekijänoikeuksia.

[KUVASUHDE], [KEYSTONE], suurennus ja muut vastaavat toiminnot.

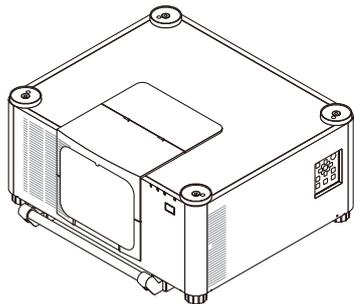
[AUTOM. SAMMUTUS] -toiminto

[AUTOM. SAMMUTUS] -toiminnon tehdasasetus on 15 minuuttia. Jos tulosignaalia ei oteta vastaan eikä mitään toimintoa suoriteta 15 minuuttiin, projektorin virta katkeaa automaattisesti virrankulutuksen säästämiseksi. Ohjaa projektoria ulkoisella laitteella asettamalla [AUTOM. SAMMUTUS] -kohdan valinnaksi [OFF].

Τι υπάρχει στο κουτί?

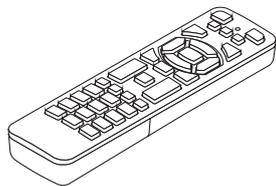
Βεβαιωθείτε ότι το κουτί σας περιέχει όλα όσα αναφέρονται. Εάν λείπουν κάποια κομμάτια, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. Φυλάξτε το αρχικό κουτί και τα υλικά συσκευασίας εάν χρειαστεί ποτέ να στείλετε τη συσκευή προβολής σας.

Συσκευή προβολής



Καπάκι σκόνης για τον φακό

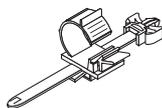
* Η συσκευή προβολής αποστέλλεται χωρίς φακό.



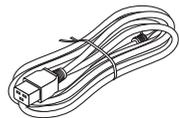
Τηλεχειριστήριο



Αλκαλικές μπαταρίες AAA (x2)



Αναστολέας καλωδίου ρεύματος



Καλώδιο ρεύματος (× 3)

Ανατρέξτε στη σελίδα EL-5.

| Τύπος βύσματος | | |
|----------------------------|----------------------------|------------|
| Για τις ΗΠΑ (για AC 120 V) | Για τις ΗΠΑ (για AC 200 V) | Για την ΕΕ |
| | | |

Έγγραφα

- Σημαντικές πληροφορίες
- Οδηγός γρήγορης εγκατάστασης
- Αυτοκόλλητο ασφαλείας
(Χρησιμοποιήστε αυτό το αυτοκόλλητο όταν είναι ενεργοποιημένος ο κωδικός ασφαλείας)

Μόνο για τις ΗΠΑ

Περιορισμένη εγγύηση

Για πελάτες στην Ευρώπη

Θα βρείτε την τρέχουσα έγκυρη Πολιτική Εγγύησης στον ιστότοπό μας:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Πληροφορίες καλωδίων

Χρησιμοποιήστε θωρακισμένα καλώδια ή καλώδια συνδεδεμένα με πυρήνες φερρίτη, ώστε να μην παρεμβαίνουν σε ραδιοφωνική και τηλεοπτική λήψη.

Σημείωση σχετικά με τις ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές (EMI)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Η λειτουργία αυτού του εξοπλισμού σε οικιακό περιβάλλον μπορεί να προκαλέσει ραδιοπαρεμβολές.



Πληροφορίες για την απόρριψη του συγκεκριμένου εξοπλισμού και των μπαταριών του

ΑΝ ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΑΠΟΡΡΙΨΕΤΕ ΤΟΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ Η ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΟΥ, ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΚΑΝΟΝΙΚΟΥΣ ΣΚΟΥΠΙΔΟΤΕΝΕΚΕΔΕΣ, ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΟΝ ΡΙΞΕΤΕ ΣΕ ΦΩΤΙΑ!

Χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμένος θα πρέπει να συλλέγεται και να γίνεται διαχείρισή του ΞΕΧΩΡΙΣΤΑ, βάση των τοπικών κανονισμών.

Η ξεχωριστή συλλογή προωθεί οικολογική διαχείριση, ανακύκλωση των υλικών και ελαχιστοποίηση των απορριπτόμενων υλικών. Τυχόν ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ μπορεί να είναι επιβλαβής για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, λόγω ορισμένων ουσιών! Μεταφέρετε τον ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ σε τοπική, συνήθως δημοτική, εγκατάσταση συλλογής, όπου είναι διαθέσιμες τέτοιες.

Αφαιρέστε τις ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ από τον εξοπλισμό και μεταφέρετέ τις σε εγκατάσταση συλλογής μπαταριών, συνήθως σε σημείο στο οποίο πωλούνται καινούριες μπαταρίες.

Αν έχετε αμφιβολίες για την διαδικασία απόρριψης, επικοινωνήστε με τις αρχές ή τον αντιπρόσωπο και ρωτήστε για την ορθή διαδικασία απόρριψης.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΤΕΣ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΧΩΡΕΣ, ΟΠΩΣ ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΤΗΝ ΝΟΡΒΗΓΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΛΒΕΤΙΑ. Η συμμετοχή σας σε ξεχωριστή συλλογή απαιτείται από τον νόμο.

Το σύμβολο που απεικονίζεται παραπάνω εμφανίζεται σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και μπαταρίες (ή την συσκευασία τους) για να υπενθυμίξει στους χρήστες το συγκεκριμένο. Αν στο σύμβολο εμφανίζεται είτε 'Hg' ή 'Pb', αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει ίχνη υδραργύρου (Hg) ή μολύβδου (Pb), αντίστοιχα.

Οι ΟΙΚΙΑΚΟΙ ΧΡΗΣΤΕΣ παρακαλούνται όπως χρησιμοποιούν υφιστάμενες εγκαταστάσεις επιστροφής του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού και των μπαταριών αντίστοιχα. Οι μπαταρίες συλλέγονται σε σημεία πώλησης. Η επιστροφή είναι δωρεάν.

Αν ο εξοπλισμός χρησιμοποιήθηκε για ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της SHARP με τον οποίο συνεργαστήκατε, και ο οποίος θα σας πληροφορήσει σχετικά με την διαδικασία επιστροφής. Πιθανόν να χρεωθείτε με το κόστος που προκύπτει από την διαδικασία επιστροφής. Μικρού μεγέθους εξοπλισμός (και μικρές ποσότητες) πιθανόν να επιστραφεί στην τοπική εγκατάσταση συλλογής.

Για την Ισπανία: Παρακαλώ επικοινωνήστε με το προσδιορισμένο σύστημα συλλογής ή την τοπική αρχή επιστροφής των χρησιμοποιημένων προϊόντων σας.

Πληροφορίες για τα σύμβολα

Για τη διασφάλιση της ασφαλούς και σωστής χρήσης του προϊόντος, το παρόν εγχειρίδιο χρησιμοποιεί ένα πλήθος συμβόλων για την αποτροπή τραυματισμού δικού σας και άλλων καθώς και υλικής ζημιάς.

Τα σύμβολα και η σημασία τους περιγράφονται παρακάτω. Φροντίστε να τα κατανοήσετε προσεκτικά προτού διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο.

| | |
|---|---|
|  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ | Εάν δεν λάβετε υπόψη αυτό το σύμβολο και χειριστείτε εσφαλμένα το προϊόν, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα που οδηγούν σε θάνατο ή σε σοβαρό τραυματισμό. |
|  ΠΡΟΣΟΧΗ | Αν δεν λάβετε υπόψη αυτό το σύμβολο και χειριστείτε το προϊόν λανθασμένα μπορεί να προκληθεί σωματικός τραυματισμός ή ζημιά στον περιβάλλοντα χώρο. |

Παραδείγματα συμβόλων

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι θα πρέπει να προσέχετε τους κινδύνους ηλεκτροπληξίας. |  | Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι δεν θα πρέπει να αγγίζετε με βρεγμένα χέρια. |
|  | Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι θα πρέπει να προσέχετε τις υψηλές θερμοκρασίες. |  | Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι κάτι δεν πρέπει να αποσυρμολογείται. |
|  | Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι κάτι απαγορεύεται. |  | Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει πράγματα που πρέπει να κάνετε. |
|  | Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι κάτι δεν πρέπει να βραχεί. |  | Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το καλώδιο ρεύματος πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα. |

Προειδοποιήσεις Ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

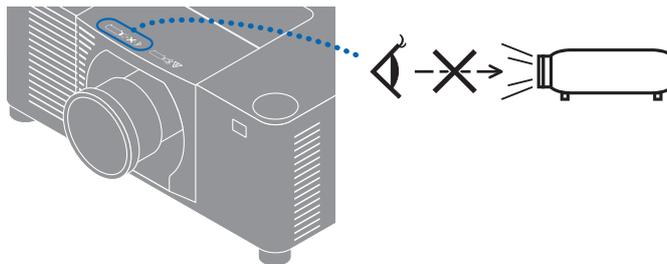
Εξαγόμενο φως



ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ

Το εξαγόμενο φως και το εικονόγραμμα/ετικέτα που υποδεικνύεται στο ντουλάπι

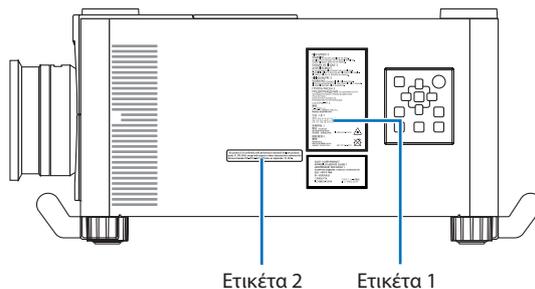
- Μην κοιτάζετε μέσα στον φακό της συσκευής προβολής. Εξάγεται ισχυρό φως που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην όρασή σας όταν η συσκευή προβολής βρίσκεται σε λειτουργία. Η έκθεση σε ενέργεια λέιζερ κοντά στο διάφραγμα μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν βρίσκονται παιδιά τριγύρω.
- Μην κοιτάτε το εξαγόμενο φως χρησιμοποιώντας οπτικές συσκευές (μεγεθυντικά γυαλιά, ανακλαστήρες κλπ.). Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθούν προβλήματα όρασης.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν κοιτάζει κανείς τον φακό εντός της εμβέλειας προβολής προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή προβολής.
- Απαγορεύεται το παρακάτω εικονόγραμμα, που υποδεικνύεται δίπλα από τον φακό στο περίβλημα, περιγράφει την όψη της συσκευής προβολής.



Συνέχεια στην επόμενη σελίδα

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι ακόλουθες ετικέτες είναι κολλημένες στη συσκευή προβολής.



Ετικέτα 1

Προειδοποίηση με λυχνία/Επεξηγηματική ετικέτα λέιζερ

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

Ετικέτα 2

Ετικέτα πιστοποίησης FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Αυτή η συσκευή προβολής ταξινομείται στην ομάδα κινδύνου 3 του προτύπου IEC/EN 62471-5:2015. Αυτή η συσκευή προβολής προορίζεται για επαγγελματική χρήση και πρέπει να εγκαθίσταται από επαγγελματία τεχνικό εγκατάστασης για να εξασφαλιστεί η ασφάλεια. Ανατρέξτε στη σελίδα EL-9 για ομάδες κινδύνου.
- Ανατρέξτε στη σελίδα EL-9 για την ασφάλεια λέιζερ.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τροφοδοσία ρεύματος

| | |
|---|---|
|  ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ | Χρησιμοποιήστε μια κατάλληλη τάση τροφοδοσίας. <ul style="list-style-type: none">Αυτή η συσκευή προβολής είναι σχεδιασμένη για χρήση με παροχή ρεύματος 100–240 V AC, 50/60 Hz. Πριν από τη χρήση της συσκευής προβολής, ελέγξτε αν η παροχή ρεύματος, στην οποία πρόκειται να συνδεθεί η συσκευή προβολής, πληροί αυτές τις απαιτήσεις.Χρησιμοποιήστε μια πρίζα για την τροφοδοσία ρεύματος της συσκευής προβολής. Μην συνδέετε τη συσκευή προβολής απευθείας στην ηλεκτρική καλωδίωση φωτισμού. Η ενέργεια αυτή είναι επικίνδυνη. |
|  ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΕΙΩΝΕΤΑΙ | Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στη γείωση <ul style="list-style-type: none">Ο εξοπλισμός αυτός είναι σχεδιασμένος για χρήση όταν το καλώδιο ρεύματος είναι συνδεδεμένο με γείωση. Εάν το καλώδιο ρεύματος δεν είναι συνδεδεμένο με τη γείωση, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα και με γείωση. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογέα μετατροπέα βύσματος 2-ακίδων.Φροντίστε να συνδέσετε τη συσκευή προβολής και τον υπολογιστή (πηγή σήματος) στο ίδιο σημείο γείωσης. Εάν η συσκευή προβολής και ο υπολογιστής (πηγή σήματος) συνδεθούν σε διαφορετικά σημεία γείωσης, οι διακυμάνσεις στη γείωση ενδέχεται να προκαλέσουν καπνό ή πυρκαγιά. |
|  ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ  ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΤΑΣΗ  ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΜΕ ΒΡΕΓΜΕΝΑ ΧΕΡΙΑ | Χειρισμός του καλωδίου ρεύματος <ul style="list-style-type: none">Χρησιμοποιήστε το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται μαζί με αυτή τη συσκευή προβολής. Αν το παρεχόμενο καλώδιο ρεύματος δεν πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου ασφάλειας της χώρας σας, της τάσης και του ρεύματος της περιοχής σας, φροντίστε να χρησιμοποιήσετε ένα καλώδιο ρεύματος που να συμμορφώνεται με αυτές και να τις πληροί.<ul style="list-style-type: none">Το καλώδιο ρεύματος που χρησιμοποιείτε πρέπει να είναι εγκεκριμένο και να συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφάλειας της χώρας σας. Ανατρέξτε στις «Προδιαγραφές» στο εγχειρίδιο χρήστη σχετικά με τις προδιαγραφές του καλωδίου τροφοδοσίας. Για να επιλέξετε ένα κατάλληλο καλώδιο ρεύματος, ελέγξτε την ονομαστική τάση της περιοχής σας.Το καλώδιο ρεύματος που παρέχεται μαζί με αυτή τη συσκευή προβολής προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με αυτή τη συσκευή προβολής. Για λόγους ασφάλειας, μην το χρησιμοποιήσετε με άλλες συσκευές.Χειριστείτε το καλώδιο ρεύματος με προσοχή. Εάν πάθει ζημιά το καλώδιο μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία.<ul style="list-style-type: none">Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο.Μην τοποθετείτε το καλώδιο κάτω από τη συσκευή προβολής.Μην καλύπτετε το καλώδιο με χαλί κλπ.Μην γδάρετε ή τροποποιήσετε το καλώδιο.Μην λυγίζετε, στρίβετε ή τραβάτε το καλώδιο με υπερβολική δύναμη.Μην εφαρμόζετε θερμότητα στο καλώδιο.Εάν πάθει ζημιά το καλώδιο (εκτεθειμένα σύρματα πυρήνα, σπασμένα σύρματα κλπ.), ζητήστε από τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας να το αντικαταστήσει.Μην αγγίζετε το φινιρίσμα του καλωδίου ρεύματος αν ακούσετε βροντή. Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος με βρεγμένα χέρια. Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. |

Εγκατάσταση

| | |
|---|---|
|  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ  ΜΗ ΒΡΕΧΕΤΕ  ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ | Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη όπως αυτά που περιγράφονται παρακάτω. <ul style="list-style-type: none">Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη όπως αυτά που περιγράφονται παρακάτω. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία.<ul style="list-style-type: none">Ταλαντευόμενα τραπέζια, κεκλιμένες επιφάνειες ή άλλα ασταθή μέρη.Χώροι που δεν αερίζονται επαρκώς.Κοντά σε σώμα καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε απευθείας ηλιακό φως.Χώροι που δέχονται συνεχείς κραδασμούς.Χώροι με υψηλή υγρασία, σκόνη ή όπου υπάρχουν λάδια.Ένα περιβάλλον όπου υπάρχουν διαβρωτικά αέρια (διοξείδιο του θείου, υδρόθειο, διοξείδιο του αζώτου, χλώριο, αμμωνία, όζον κ.λπ.).Υπαίθριοι χώροι.Περιβάλλοντα με υψηλή θερμοκρασία, στα οποία η υγρασία εναλλάσσεται ταχύτατα και υπάρχει πιθανότητα συμπύκνωσης υγρασίας.Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μέρη, όπως αυτά που περιγράφονται παρακάτω, όπου η συσκευή προβολής μπορεί να βραχεί. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία.<ul style="list-style-type: none">Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε βροχή ή χιόνι, σε παραλία ή θάλασσα κλπ.Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο ή στο δωμάτιο του ντους.Μην εγκαθιστάτε κάτω από εξοπλισμό που αποβάλλει νερό, όπως τα κλιματιστικά.Μην τοποθετείτε βάζα ή γλάστρες με φυτά πάνω στη συσκευή προβολής.Μην τοποθετείτε φλιτζάνια, καλλυντικά ή φάρμακα πάνω στη συσκευή προβολής.Σε περίπτωση που νερό κλπ. εισχωρήσει στο εσωτερικό της συσκευής προβολής, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή προβολής και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας. |
|---|---|

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

| | |
|---|---|
|  ΠΡΟΣΟΧΗ | Εγκατάσταση με ανάρτηση από την οροφή <ul style="list-style-type: none">• Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας για την εγκατάσταση της συσκευής προβολής στην οροφή ή την ανάρτηση από την οροφή χρησιμοποιώντας κοχλίες με κρίκους. Απαιτούνται ειδικές ικανότητες για την εγκατάσταση σε οροφή. ΜΗΝ εκτελείτε εργασίες εγκατάστασης από άλλα άτομα εκτός από τους εγκαταστάτες. Κάτι τέτοιο ενδέχεται να οδηγήσει σε πτώση της συσκευής προβολής και να προκληθεί τραυματισμός.• Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για τυχόν ατύχημα ή/και βλάβη που μπορεί να προκληθούν από ακατάλληλη εγκατάσταση ή χειρισμό, κακή χρήση, τροποποίηση ή φυσικές καταστροφές.• Όταν είναι εγκατεστημένη με ανάρτηση από την οροφή κλπ., μην κρέμεστε από τη συσκευή προβολής. Η συσκευή προβολής μπορεί να πέσει κάτω και να προκληθεί τραυματισμός.• Όταν αναρτάται από την οροφή, χρησιμοποιήστε μια πρίζα σε κοντινή απόσταση, έτσι ώστε να μπορεί να συνδεθεί και να αποσυνδεθεί εύκολα το καλώδιο ρεύματος. |
| Κατά τη χρήση | |
|  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ  ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ | Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στη συσκευή προβολής. <ul style="list-style-type: none">• Μην τοποθετείτε ή ρίχνετε μεταλλικά ή εύφλεκτα αντικείμενα ή άλλα ξένα σώματα μέσα στη συσκευή προβολής από τις οπές εξαερισμού. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Προσέχετε ιδιαίτερα εάν υπάρχουν παιδιά στο σπίτι. Σε περίπτωση που κάποιο ξένο σώμα εισχωρήσει στο εσωτερικό της συσκευής προβολής, απενεργοποιήστε πρώτα τη συσκευή προβολής και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα και απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της περιοχής σας. |
|  ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ | Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος εάν η συσκευή προβολής δεν λειτουργεί σωστά. <ul style="list-style-type: none">• Σε περίπτωση που η συσκευή προβολής βγάλει καπνό ή παράξενες οσμές ή ήχους, ή αν η συσκευή προβολής σας πέσει κάτω ή σπάσει το περίβλημα, απενεργοποιήστε τη συσκευή προβολής και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα. Ενδέχεται να προκαλέσει όχι μόνο ηλεκτροπληξία ή φωτιά αλλά επίσης σοβαρή βλάβη στην όρασή σας ή εγκαύματα. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας για τις επισκευές. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή προβολής μόνοι σας. Η ενέργεια αυτή είναι επικίνδυνη. |
|  ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ | Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή προβολής. <ul style="list-style-type: none">• Μην αφαιρείτε και μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής προβολής. Επίσης, μην τροποποιείτε τη συσκευή προβολής. Υπάρχουν μέρη με υψηλή τάση στη συσκευή προβολής. Μπορεί να προκληθεί φωτιά, ηλεκτροπληξία ή διαρροή φωτός λέιζερ, με αποτέλεσμα σοβαρή βλάβη στην όρασή σας ή εγκαύματα. Αναθέστε σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις την εκτέλεση επιθεωρήσεων, ρυθμίσεων και επισκευών στο εσωτερικό. |
|  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ  ΠΡΟΣΟΧΗ ΓΙΑ ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ | Μην τοποθετείτε αντικείμενα μπροστά από τον φακό όσο η συσκευή προβολής βρίσκεται σε λειτουργία. <ul style="list-style-type: none">• Μην αφήνετε το καπάκι του φακού στον φακό όσο η συσκευή προβολής βρίσκεται σε λειτουργία. Το καπάκι του φακού μπορεί να ζεσταθεί και να στρεβλωθεί.• Μην τοποθετείτε αντικείμενα μπροστά από τον φακό, που εμποδίζουν το φως, όσο η συσκευή προβολής βρίσκεται σε λειτουργία. Το αντικείμενο μπορεί να θερμανθεί και να σπάσει ή να πιάσει φωτιά.• Το παρακάτω εικονόγραμμα που υποδεικνύεται στο περίβλημα αφορά την προφύλαξη για την αποφυγή τοποθέτησης αντικειμένων μπροστά από τον φακό της συσκευής προβολής.  |
|  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ | Κατά τον καθαρισμό της συσκευής προβολής <ul style="list-style-type: none">• Μη χρησιμοποιείτε σπρέι με εύφλεκτο αέριο για να αφαιρέσετε τη σκόνη από τον φακό, το περίβλημα κλπ. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει σε φωτιά. |
|  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ | Μην το χρησιμοποιείτε σε τοποθεσίες με υψηλή ασφάλεια. <ul style="list-style-type: none">• Η χρήση του προϊόντος δεν πρέπει να συνοδεύεται από θανάσιμους κινδύνους ή κινδύνους που, μπορούν να οδηγήσουν σε θάνατο, τραυματισμό, σοβαρές σωματικές ζημιές ή άλλη απώλεια, συμπεριλαμβανομένου του ελέγχου πυρηνικής αντίδρασης σε πυρηνική εγκατάσταση, σε σύστημα υποστήριξης ιατρικής ζωής και σε σύστημα αδιάβροχης εκκίνησης. |

ΠΡΟΣΟΧΗ

Καλώδιο ρεύματος

| | |
|---|--|
|  ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ | Χειρισμός του καλωδίου ρεύματος <ul style="list-style-type: none">• Η συσκευή προβολής θα πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε μια εύκολα προσβάσιμη πρίζα.• Όταν συνδέετε το καλώδιο ρεύματος στο τερματικό AC IN της συσκευής προβολής, βεβαιωθείτε ότι ο ακροδέκτης έχει εισαχθεί πλήρως και σταθερά. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθεροποιήσει το καλώδιο χρησιμοποιώντας τον αναστολέα του καλωδίου ρεύματος. Η χαλαρή σύνδεση του καλωδίου ρεύματος μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. |
|  ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ  ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΡΕΥΜΑΤΟΣ | Ο χειρισμός του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να γίνεται τηρώντας τα παρακάτω, για να αποφύγετε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία <ul style="list-style-type: none">• Όταν συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας, τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας κρατώντας το από το βύσμα του.• Αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν καθαρίσετε το προϊόν ή όταν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.• Όταν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα θερμανθεί ή καταστραφεί, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας. |
|  ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ | Καθαρίζετε περιοδικά τη σκόνη και άλλα υπολείμματα από το φιλμ ρεύματος <ul style="list-style-type: none">• Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. |
|  ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ | Αποσυνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας και άλλα καλώδια πριν μετακινήσετε τη συσκευή προβολής <ul style="list-style-type: none">• Πριν μετακινήσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος στο προϊόν είναι απενεργοποιημένη, στη συνέχεια αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα ηλεκτρικού και ελέγξτε ότι είναι αποσυνδεδεμένα όλα τα καλώδια που συνδέουν το προϊόν με άλλες συσκευές. |
|  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ | Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ρεύματος με βρύση ρεύματος <ul style="list-style-type: none">• Η προσθήκη καλωδίου προέκτασης μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ως αποτέλεσμα της υπερθέρμανσης. |
| Εγκατάσταση | |
|  ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ | Στερεώση της μονάδας φακού με το σύρμα πρόληψης πτώσης <ul style="list-style-type: none">• Αν η συσκευή προβολής πρόκειται να αναρτηθεί σε οροφή ή άλλη ψηλή θέση, στερεώστε τη μονάδα φακού χρησιμοποιώντας το σύρμα πρόληψης πτώσης (πωλείται ξεχωριστά). Αν η μονάδα φακού δεν είναι στερεωμένη, μπορεί να πέσει αν χαλαρώσει. |
| Κατά τη χρήση | |
|  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ | Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δίκτυα που υπόκεινται σε υπέρταση. <ul style="list-style-type: none">• Συνδέστε τη θύρα HDBaseT της συσκευής προβολής και τη θύρα LAN σε δίκτυο, για το οποίο δεν υπάρχει κίνδυνος εφαρμοζόμενης υπέρτασης. Εάν εφαρμοστεί υπέρταση στη θύρα HDBaseT ή στη LAN μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. |
|  ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ | Λειτουργίες μετατόπισης φακού, εστίασης και ζουμ <ul style="list-style-type: none">• Κατά τη μετατόπιση του φακού ή τη ρύθμιση της εστίασης ή του ζουμ, εκτελείτε τους χειρισμούς από το πίσω ή το πλαϊνό μέρος της συσκευής προβολής. Εάν αυτές οι ρυθμίσεις εκτελεστούν από μπροστά, τα μάτια σας μπορεί να εκτεθούν σε ισχυρό φως και να τραυματιστούν.• Έχετε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή του φακού κατά την εκτέλεση της λειτουργίας μετατόπισης φακού. Αν όχι, μπορεί να πιαστούν τα δάχτυλά σας στο διάκενο ανάμεσα στο περίβλημα και τον φακό. |

ΠΡΟΣΟΧΗ

| | |
|---|--|
|  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ | Χειρισμός των μπαταριών <p>Η εσφαλμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει διαρροές ή θραύση.</p> <ul style="list-style-type: none">Χρησιμοποιείτε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες.Τοποθετήστε μπαταρίες προσαρμόζοντας τις ενδείξεις (+) και (-) κάθε μπαταρίας στις ενδείξεις (+) και (-) της θήκης των μπαταριών.Μη χρησιμοποιείτε μαζί μπαταρίες διαφορετικής εταιρείας.Μη συνδυάζετε καινούριες και παλιές μπαταρίες. Αυτό μπορεί να μικρύνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας ή να προκαλέσει διαρροή υγρών μπαταρίας.Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες αμέσως για αποφυγή διαρροής οξέων μπαταρίας στη θήκη των μπαταριών. Σε περίπτωση διαρροής υγρού μπαταρίας στο δέρμα ή στα ρούχα σας, ξεπλύνετε αμέσως και σχολαστικά. Αν μπει στα μάτια σας, πλύνετε καλά τα μάτια σας αντί να τα τρίβετε και αναζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα. Η διαρροή υγρού μπαταρίας που εισέρχεται στα μάτια σας ή στα ρούχα σας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος ή να βλάψει τα μάτια σας.Αν δεν θα χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλτε τις μπαταρίες.Αν μια μπαταρία αφεθεί σε περιβάλλον με εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες ή αν υποβληθεί σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα, το αποτέλεσμα μπορεί να είναι έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.Απορρίψτε κατάλληλα τις εξαντλημένες μπαταρίες. Η απόρριψη μπαταριών σε νερό, σε φωτιά ή σε αναμμένο φούρνο ή η μηχανική σύνθλιψη ή η κοπή ή τροποποίηση των μπαταριών μπορεί να οδηγήσουν σε έκρηξη.Μην βραχυκυκλώσετε τις μπαταρίες.Μην φορτίζετε τις μπαταρίες. Οι μπαταρίες που παρέχονται δεν είναι επαναφορτιζόμενες.Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας ή τις τοπικές αρχές για την απόρριψη των μπαταριών. |
|  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ  ΠΡΟΣΟΧΗ ΓΙΑ ΥΨΗΛΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ | Πληροφορίες σχετικά με τις οπές εξαερισμού <ul style="list-style-type: none">Μην εμποδίζετε τις οπές εξαερισμού της συσκευής προβολής. Επίσης, μην τοποθετείτε μαλακά αντικείμενα, όπως χαρτί ή πανί κάτω από τη συσκευή προβολής. Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί φωτιά. Αφήστε αρκετό χώρο μεταξύ του σημείου εγκατάστασης της συσκευής προβολής και του περιβάλλοντος χώρου. (→ σελίδα EL-10)Μην αγγίζετε την περιοχή της εξόδου εξαερισμού κατά τη διάρκεια της προβολής ή αμέσως μετά την προβολή εικόνων. Η περιοχή της εξόδου εξαερισμού μπορεί να είναι καυτή εκείνη τη στιγμή και η επαφή με αυτή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. |
|  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ | Μετακίνηση της συσκευής προβολής <ul style="list-style-type: none">Μετά την αφαίρεση της μονάδας φακού, για τη μετακίνηση της συσκευής προβολής πρέπει να υπάρχουν τουλάχιστον δύο άτομα που να κρατούν τις λαβές. Αν επιχειρήσετε να μετακινήσετε τη συσκευή προβολής μόνοι σας μπορεί να υποστείτε πόνο στην πλάτη ή άλλους τραυματισμούς.Όταν μετακινείτε τη συσκευή προβολής, μην την κρατάτε από οποιοδήποτε σημείο εκτός από τις λαβές. Διαφορετικά, η συσκευή προβολής μπορεί να πέσει και να προκληθεί τραυματισμός.Κατά τη μετακίνηση της συσκευής προβολής με τη μονάδα φακού να έχει αφαιρεθεί, μην αγγίζετε την περιοχή τοποθέτησης του φακού με τα χέρια σας. Επίσης, μην βάζετε το χέρι σας μέσα στην εσοχή του τερματικού σύνδεσης. Η συσκευή προβολής μπορεί να υποστεί ζημιά ή να πέσει κάτω, προκαλώντας τραυματισμούς. |
|  ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ | Σύνδεση/αποσύνδεση του φακού <ul style="list-style-type: none">Απενεργοποιήστε τη συσκευή προβολής και αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος πριν από τη σύνδεση ή την αποσύνδεση της μονάδας φακού. Αν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθούν προβλήματα όρασης ή εγκαύματα.Μην προσαρτάτε ή αποσυνδέετε τη μονάδα φακού με τη συσκευή προβολής εγκατεστημένη σε υψηλή θέση. Η μονάδα φακού μπορεί να πέσει και να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό. |
|  ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΟ | Μην σπρώχνετε το προϊόν και μην ανεβαίνετε επάνω του. Μην πιάνετε από το προϊόν και μην κρεμιέστε από αυτό. Μην τρίβετε ή χτυπάτε το προϊόν με σκληρά υλικά. <ul style="list-style-type: none">Το προϊόν μπορεί να πέσει και να προκληθεί ζημιά στο προϊόν ή τραυματισμός. |
|  ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ | Αποφύγετε χώρους με ακραίες θερμοκρασίες και υγρασία <ul style="list-style-type: none">Αν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία ή ζημιά στη συσκευή προβολής. Το περιβάλλον χρήσης για αυτή τη συσκευή προβολής είναι το εξής:<ul style="list-style-type: none">Θερμοκρασία λειτουργίας: 0 °C έως 45 °C / υγρασία: 20 έως 80% (χωρίς συμπύκνωση)Θερμοκρασία λειτουργίας: -10 °C έως 50 °C / υγρασία: 20 έως 80% (χωρίς συμπύκνωση) |
| Επιθεωρήσεις και καθαρισμός | |
|  ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ | Επιθεώρηση της συσκευής προβολής και καθαρισμός του εσωτερικού της <ul style="list-style-type: none">Να συμβουλευέστε τον αντιπρόσωπο της περιοχής περίπου μία φορά τον χρόνο για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής προβολής. Μπορεί να συσσωρευτεί σκόνη στο εσωτερικό της συσκευής προβολής, εάν δεν καθαριστεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, γεγονός που οδηγεί σε φωτιές ή δυσλειτουργία. |

Προειδοποίηση Ασφάλειας Λείζερ

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΪΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 1 [IEC 60825-1:2014]

• Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με μονάδα λέιζερ. Οι έλεγχοι ή οι ρυθμίσεις διαδικασιών, διαφορετικών από αυτές που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο, ενδέχεται να οδηγήσουν σε έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.
Η έκθεση σε ενέργεια λέιζερ κοντά στο διάφραγμα μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.

- Αυτό το προϊόν κατατάσσεται ως Κατηγορίας 1 του IEC 60825-1:2014.
- Για την ΕΕ και το ΗΒ
Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Να συμμορφώνεστε με τους νόμους και τους κανονισμούς της χώρας σας σε σχέση με την εγκατάσταση και τη διαχείριση της συσκευής.
- Περιγράμμα του λέιζερ που εκπέμπεται από την ενσωματωμένη μονάδα φωτισμού:
 - Μήκος κύματος: 455 nm
 - Μέγιστη ισχύς: 576 W

Μονάδα Φωτισμού

- Το προϊόν διαθέτει ως πηγή φωτός μια μονάδα φωτισμού που περιέχει πολλαπλές διόδους λέιζερ.
- Αυτές οι διόδους λέιζερ είναι σφραγισμένες στη μονάδα φωτισμού. Δεν απαιτείται συντήρηση ή σέρβις για την απόδοση της μονάδας φωτισμού.
- Δεν επιτρέπεται ο τελικός χρήστης να αντικαταστήσει τη μονάδα φωτισμού.
- Επικοινωνήστε με τον ειδικό διανομέα για την αντικατάσταση της μονάδας φωτισμού, καθώς και για επιπλέον πληροφορίες.

Ομάδες κινδύνου

Αυτή η συσκευή προβολής ταξινομείται στην ομάδα κινδύνου 3 του προτύπου IEC/EN 62471-5:2015.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΟΪΟΝ RG3 ΤΟΥ IEC/EN 62471-5:2015

- Αυτή η συσκευή προβολής είναι για επαγγελματική χρήση και πρέπει να εγκατασταθεί σε χώρο που να διασφαλίζεται η ασφάλεια. Για τον λόγο αυτό, φροντίστε να συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας καθώς η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί από επαγγελματία εγκαταστάτη. Μην προσπαθήσετε ποτέ να εγκαταστήσετε τη συσκευή προβολής μόνοι σας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει προβλήματα όρασης κλπ.
- Δεν επιτρέπεται η άμεση έκθεση στη δέσμη, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Μην κοιτάζετε μέσα στον φακό της συσκευής προβολής. Μπορεί να προκληθεί σοβαρή βλάβη στα μάτια σας.
- Οι χειριστές πρέπει να ελέγχουν την πρόσβαση στη δέσμη εντός της απόστασης κινδύνου ή να εγκαθιστούν το προϊόν σε ύψος που θα αποτρέψει την έκθεση των οφθαλμών των θεατών εντός της απόστασης κινδύνου.
- Κατά την ενεργοποίηση της συσκευής, πραγματοποιήστε τον χειρισμό από το πλάι ή το πίσω μέρος της συσκευής προβολής (εκτός της ζώνης κινδύνου). Επίσης, κατά την ενεργοποίηση, φροντίστε ώστε κανείς εντός της εμβέλειας της προβολής να μην κοιτάζει τον φακό.

• Ζώνη κινδύνου

Το παρακάτω σχήμα περιγράφει τη ζώνη ακτινοβολίας (ζώνη κινδύνου) του φωτός που εκπέμπεται από την συσκευή προβολής που ταξινομείται ως Ομάδα Κινδύνου 3 (RG3) σύμφωνα με το πρότυπο IEC/EN 62471-5:2015.

Τα διαγράμματα και οι πίνακες ζώνης κινδύνου παρατίθενται στο τέλος του φυλλαδίου.

- ① Κάτοψη/Πλάγια όψη: Diagram 1 (Διάγραμμα 1)
- ② Ζώνη κινδύνου ανά μονάδα φακού: Table 1 (Πίνακας1)

• Σχετικά με τη ζώνη προφύλαξης

Με την παροχή μιας ζώνης προφύλαξης ή φυσικών φραγμών, είναι δυνατόν να αποτραπεί η έκθεση των ανθρώπινων ματιών στη ζώνη κινδύνου. Όταν ο διαχειριστής της συσκευής προβολής (χειριστής) δεν μπορεί να αποτρέψει την είσοδο των θεατών στη ζώνη κινδύνου, όπως σε δημόσιες εγκαταστάσεις, συνιστάται η εξασφάλιση χώρου 1 m ή περισσότερο από τη ζώνη κινδύνου ως «ζώνη προφύλαξης» για την ασφάλεια των θεατών. Κατά την εγκατάσταση της συσκευής προβολής πάνω από το κεφάλι, συνιστάται η απόσταση μεταξύ του δαπέδου και της ζώνης κινδύνου να είναι τουλάχιστον 3 m στην κατακόρυφη κατεύθυνση.

Παράδειγμα εγκατάστασης λαμβάνοντας υπόψη τη ζώνη προφύλαξης

- ① Παράδειγμα εγκατάστασης δαπέδου ή επιφάνειας εργασίας: Diagram 2 (Διάγραμμα 2)
- ② Παράδειγμα εγκατάστασης οροφής: Diagram 3 (Διάγραμμα 3)
- ③ Παράδειγμα καθοδικής προβολής εγκατεστημένης στην οροφή: Diagram 4 (Διάγραμμα 4)

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

Εάν αναμένεται ότι οι θεατές θα εισέλθουν στη ζώνη κινδύνου κατά την εγκατάσταση στην οροφή, είναι απαραίτητο να εμποδίζεται η είσοδος των θεατών στην περιοχή αυτή.

Εάν η ζώνη προφύλαξης μεταξύ του δαπέδου και της ζώνης κινδύνου δεν μπορεί να διασφαλιστεί, είναι απαραίτητο να αποτραπεί η είσοδος των θεατών στην περιοχή γύρω από την οθόνη, όπως φαίνεται στο Diagram 4-2 (Διάγραμμα 4-2).

- * Εάν χρησιμοποιείται η μετατόπιση φακού, θα πρέπει να λάβετε υπόψη τη μετατόπιση της προβαλλόμενης εικόνας ανάλογα με την έκταση της μετατόπισης του φακού. Παράδειγμα εγκατάστασης λαμβάνοντας υπόψη τη ζώνη προφύλαξης

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ

Ακολουθήστε όλες τις προφυλάξεις ασφαλείας.

Εγκατάσταση της συσκευής προβολής

- Όταν σχεδιάζετε τη διάταξη της συσκευής προβολής, βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τα μέτρα ασφαλείας που αναφέρονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο, είτε εγκαταστήστε τη συσκευή σε κοντινή απόσταση από μια πρίζα τοίχου είτε προβλέψτε μια συσκευή όπως ένας διακόπτης για την αποσύνδεση της τροφοδοσίας της συσκευής προβολής σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Λάβετε μέτρα ασφαλείας για να αποτρέψετε την έκθεση των ανθρώπινων ματιών στη ζώνη κινδύνου.
- Επιλέξτε τον κατάλληλο φακό για τη θέση εγκατάστασης και ασφαλίστε το σετ ζώνης ασφαλείας για κάθε φακό. Βεβαιωθείτε ότι έχουν ληφθεί τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας κατά τον χειρισμό της συσκευής προβολής, τη ρύθμιση του φωτισμού κ.λπ.
- Ελέγξτε αν η κατάλληλη ζώνη ασφαλείας για τον εγκατεστημένο φακό έχει ασφαλιστεί επαρκώς. Ελέγχετε περιοδικά τη ζώνη και τηρείτε αρχείο επαληθεύσεων.

Ο τεχνικός εγκατάστασης ή ο αντιπρόσωπος πρέπει να δώσει οδηγίες στον διαχειριστή (χειριστή) της συσκευής προβολής των ακόλουθων:

- Εκπαιδεύστε τον διαχειριστή της συσκευής προβολής (χειριστή) σχετικά με την ασφάλεια, πριν από τη λειτουργία της συσκευής προβολής.
- Δώστε εντολή στον διαχειριστή της συσκευής προβολής (χειριστή) να εκτελεί ελέγχους (συμπεριλαμβανομένων των ελέγχων ασφαλείας του φωτός που εκπέμπει η συσκευή προβολής) πριν από την ενεργοποίηση της συσκευής προβολής.
- Ζητήστε από τον διαχειριστή της συσκευής προβολής (χειριστή) να μπορεί να ελέγχει την συσκευή προβολής κάθε φορά που η συσκευή προβολής είναι ενεργοποιημένη σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
- Δώστε εντολή στον υπεύθυνο της συσκευής προβολής (χειριστή) να φυλάσσει το εγχειρίδιο εγκατάστασης, το εγχειρίδιο χρήσης και τα αρχεία επιθεώρησης σε εύκολα προσβάσιμο μέρος.
- Ζητήστε τους να διευκρινίσουν εάν η συσκευή προβολής συμμορφώνεται με τα πρότυπα κάθε χώρας και περιοχής.

Σημειώσεις για την εγκατάσταση και τη συντήρηση

Μην εγκαθιστάτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε μέρη, όπως αυτά που περιγράφονται παρακάτω.

- Μέρη που ενισχύουν τις δονήσεις και τις κρούσεις
Εάν εγκατασταθεί σε μέρη όπου μεταφέρονται οι κραδασμοί από πηγές ρεύματος και τα παρόμοια, ή σε οχήματα ή σε σκάφη κλπ., η συσκευή προβολής μπορεί να επηρεαστεί από τις δονήσεις ή τους κραδασμούς, που μπορεί να καταστρέψουν εσωτερικά μέρη και να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Κοντά σε γραμμές υψηλής τάσης ρεύματος και πηγές ρεύματος
Θα μπορούσε να διακόψει τη μονάδα.
- Μέρη όπου δημιουργούνται ισχυρά μαγνητικά πεδία
Αν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
- Σε εξωτερικούς χώρους και χώρους με υγρασία ή σκόνη
Μέρη που εκτίθενται σε καπνό λαδιού ή ατμό
Μέρη όπου παράγονται διαβρωτικά αέρια
Οι προσκολλημένες ουσίες όπως το λάδι, τα χημικά και η υγρασία μπορεί να προκαλέσουν παραμόρφωση ή ρωγμές στο περίβλημα, διάβρωση των μεταλλικών εξαρτημάτων ή δυσλειτουργία.

Προς τον αντιπρόσωπο και τον εγκαταστάτη

Κατά την εγκατάσταση της συσκευής προβολής, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Εγκατάστασης που παρέχεται στον ιστότοπό μας (δείτε το πίσω μέρος του εξωφύλλου).

1. Για να αποτρέψετε την πτώση της συσκευής προβολής, εγκαταστήστε τη στην οροφή με τρόπο ώστε να έχει επαρκή αντοχή για να αντέξει το συνδυασμένο βάρος της συσκευής προβολής και τη μονάδα στερέωσης σε οροφή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
2. Κατά την εγκατάσταση της συσκευής προβολής στην οροφή, φροντίστε να την κάνετε σωστά σύμφωνα με το εγχειρίδιο εγκατάστασης για τη μονάδα στερέωσης σε οροφή. Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε τα σταθερά μεταλλικά εξαρτήματα και να σφίξετε καλά τις βίδες.
3. Για να αποτρέψετε την πτώση της συσκευής προβολής, χρησιμοποιήστε σύρματα πρόληψης πτώσης.
 - Χρησιμοποιήστε μεταλλικά εξαρτήματα που διατίθενται στο εμπόριο για να συνδέσετε το στιβαρό τμήμα ενός κτιρίου ή κατασκευής και τη ράβδο ασφαλείας του προβολέα με τα καλώδια αποτροπής πτώσης.
 - Χρησιμοποιήστε διαθέσιμα στο εμπόριο μεταλλικά εξαρτήματα και σύρματα πρόληψης πτώσης που έχουν αρκετή αντοχή για να αντέξουν το συνολικό βάρος της συσκευής προβολής και της μονάδας στερέωσης σε οροφή.
 - Χαλαρώστε ελαφρώς τα σύρματα πρόληψης πτώσης ώστε να μην τεθεί φορτίο στη συσκευή προβολής.
 - Ανατρέξτε στην ενότητα «Ονομασίες Εξαρτημάτων της Συσκευής Προβολής» για τη θέση της ράβδου ασφαλείας. (→ Εγχειρίδιο χρήστη)

Προστασία προσωπικών πληροφοριών

Προσωπικά αναγνωρίσιμες πληροφορίες, όπως διευθύνσεις IP, μπορούν να αποθηκευτούν στη συσκευή προβολής.

Πριν από τη μεταφορά ή την απόρριψη της συσκευής προβολής, διαγράψτε αυτά τα δεδομένα εκτελώντας [ΑΡΧΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΒΟΛΕΑ] στο μενού επί της οθόνης.

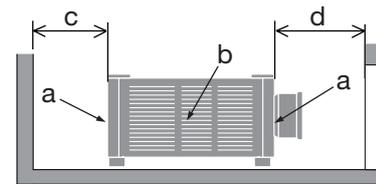
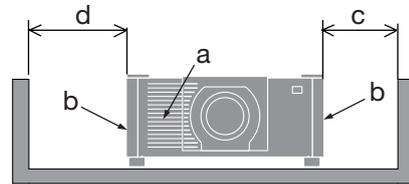
Προφυλάξεις για τη διασφάλιση της απόδοσης της συσκευής προβολής

- Εάν έντονο φως, όπως οι ακτίνες λέιζερ εισχωρήσει από τον φακό, θα μπορούσε να οδηγήσει σε δυσλειτουργία.
 - Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας πριν από τη χρήση σε μέρη με πολύ καπνό τσιγάρου ή σκόνη.
 - Όταν προβάλλεται η ίδια στατική εικόνα για μεγάλο χρονικό διάστημα με έναν υπολογιστή κλπ., το μοτίβο της εικόνας ενδέχεται να παραμείνει στην οθόνη αφού σταματήσει η προβολή, αλλά θα εξαφανιστεί μετά από λίγο. Αυτό συμβαίνει λόγω των ιδιοτήτων των πάνελ υγρών κρυστάλλων, και δεν αποτελεί δυσλειτουργία. Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε μια προφύλαξη οθόνης στον υπολογιστή.
 - Όταν η συσκευή προβολής χρησιμοποιείται σε μεγάλο υψόμετρο (μέρη όπου η ατμοσφαιρική πίεση είναι χαμηλή), μπορεί να είναι απαραίτητο να αντικαταστήσετε τα οπτικά εξαρτήματα νωρίτερα από ό,τι συνήθως.
 - Σχετικά με τη μετακίνηση της συσκευής προβολής
 - Αποσυνδέστε τη μονάδα φακού και, στη συνέχεια, φροντίστε να προσαρτήσετε το καπάκι του φακού έτσι ώστε να μη χαραχτεί ο φακός. Επίσης, προσαρτήστε ένα προστατευτικό κάλυμμα κατά της σκόνης στη συσκευή προβολής.
 - Μην εκθέτετε τη συσκευή προβολής σε δονήσεις ή ισχυρούς κραδασμούς.
- Διαφορετικά, η συσκευή προβολής μπορεί να υποστεί ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε τα πόδια με δυνατότητα κλίσης για άλλους σκοπούς εκτός της ρύθμισης της κλίσης της συσκευής προβολής. Ο ακατάλληλος χειρισμός, όπως η μεταφορά της συσκευής προβολής από τα πόδια με δυνατότητα κλίσης, ή η χρήση του με κλίση σε τοίχο, μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία.
 - Μην αγγίζετε την επιφάνεια του φακού προβολής με γυμνά χέρια. Τα δακτυλικά αποτυπώματα ή η βρωμιά στην επιφάνεια του φακού προβολής θα μεγεθυνθούν και θα προβληθούν στην οθόνη. Μην αγγίζετε την επιφάνεια του φακού προβολής.
 - Μην αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος από τη συσκευή προβολής ή την πρίζα κατά τη διάρκεια της προβολής. Κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλοίωση του θερματικού AC IN της συσκευής προβολής ή της επαφής του φως καλωδίου ρεύματος. Για να διακόψετε την παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος ενώ προβάλλονται εικόνες, χρησιμοποιήστε έναν αποζεύκτη κλπ.
 - Σχετικά με τη χρήση του τηλεχειριστηρίου
 - Το τηλεχειριστήριο δεν θα λειτουργήσει εάν ο αισθητήρας σήματος του τηλεχειριστηρίου ή ο πομπός σήματος του τηλεχειριστηρίου είναι εκτεθειμένος σε ισχυρό φως ή εάν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ των δύο συσκευών που εμποδίζουν τα σήματα.
 - Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο σε απόσταση μέχρι 20 μέτρα από τη συσκευή προβολής, στρέφοντάς το προς τον αισθητήρα σήματος της συσκευής προβολής.
 - Μην ρίχνετε κάτω το τηλεχειριστήριο ή μην το χειρίζεστε με λανθασμένο τρόπο.

- Μην αφήσετε νερό ή άλλα υγρά να πέσουν πάνω στο τηλεχειριστήριο. Σε περίπτωση που βραχεί το τηλεχειριστήριο, σκουπίστε το αμέσως.
 - Μην το χρησιμοποιείτε σε ζεστά και υγρά μέρη όσο είναι δυνατό.
- Λάβετε μέτρα για να αποφευχθεί η λάμψη του εξωτερικού φωτός πάνω στην οθόνη. Φροντίστε ώστε μόνο το φως από τη συσκευή προβολής να λάμψει στην οθόνη. Όσο λιγότερο εξωτερικό φως βρίσκεται πάνω στην οθόνη, τόσο μεγαλύτερη είναι η αντίθεση και πιο όμορφες οι εικόνες.
 - Πληροφορίες σχετικά με τις οθόνες
 - Οι εικόνες δεν θα είναι διαυγείς εάν υπάρχει βρωμιά, εκδορές, αποχρωματισμός κλπ. στην οθόνη σας. Χειριστείτε την οθόνη με προσοχή, προστατεύοντάς την από πτητικές ουσίες, εκδορές και βρωμιά.
 - Όσον αφορά όλες τις εργασίες συντήρησης, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο εγκατάστασης και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες σωστά.

Διάκενο για την Εγκατάσταση της Συσκευής Προβολής

- Κατά την εγκατάσταση της συσκευής προβολής, διατηρείτε επαρκή χώρο γύρω από αυτή, όπως περιγράφεται παρακάτω. Διαφορετικά, ο ζεστός αέρας που εκπέμπεται από το εσωτερικό της συσκευής προβολής μπορεί να επιστρέψει πίσω. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι δεν χτυπά ο αέρας από κάποιο κλιματιστικό τη συσκευή προβολής. Το σύστημα ελέγχου θερμότητας της συσκευής προβολής μπορεί να ανιχνεύσει κάτι ασυνήθιστο (σφάλμα θερμοκρασίας) και να θέσει αυτόματα τη συσκευή εκτός λειτουργίας.



a: Είσοδος εξαερισμού / b: Έξοδος εξαερισμού / c: 20 cm ή μεγαλύτερη / d: 30 cm ή μεγαλύτερη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Στην παραπάνω εικόνα, ισχύει η προϋπόθεση ότι υπάρχει αρκετός χώρος πάνω από τη συσκευή προβολής.
- Όταν χρησιμοποιείτε πολλούς προβολείς μαζί, παρέχετε αρκετό χώρο γύρω από τις συσκευές προβολής για την εισαγωγή και την εξαγωγή αέρα. Όταν εμποδίζονται οι εισοδοί και οι έξοδοι εξαερισμού, αυξάνεται η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής προβολής και ενδέχεται να προκληθεί δυσλειτουργία.



Σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα των προβαλλόμενων εικόνων:

Έχετε υπόψη ότι η χρήση αυτής της συσκευής προβολής για εμπορική χρήση ή για την προσέλκυση της προσοχής του κοινού σε κάποιο δημόσιο χώρο, όπως μια καφετέρια ή ένα ξενοδοχείο, και η χρήση συμπίεσης ή επέκτασης της εικόνας της οθόνης με τις ακόλουθες λειτουργίες ενδέχεται να εγείρουν ανησυχίες σχετικά με την καταπάτηση πνευματικών δικαιωμάτων, σύμφωνα με τον νόμο περί πνευματικών δικαιωμάτων. [ΛΟΓΟΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΝ], [ΒΑΣΙΚΗ ΓΡΑΜΜΗ], Λειτουργία μεγέθυνσης και άλλες παρόμοιες λειτουργίες.

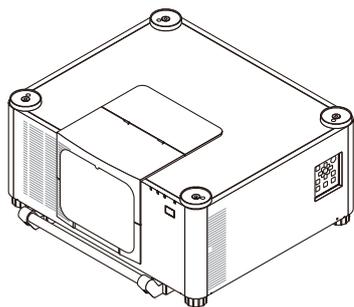
[ΑΥΤΟΜ. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ.] Λειτουργία

Η προεπιλεγμένη εργοστασιακή ρύθμιση για την [ΑΥΤΟΜ. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ.] σε 15 λεπτά. Εάν δεν ληφθεί σήμα εισόδου και δεν εκτελεστεί καμία λειτουργία στη συσκευή προβολής για 15 λεπτά, η συσκευή προβολής απενεργοποιείται αυτόματα για εξοικονόμηση ενέργειας. Για να ελέγξετε τη συσκευή προβολής από μια εξωτερική συσκευή, ρυθμίστε την [ΑΥΤΟΜ. ΑΠΕΝΕΡΓΟΠ.] στο [ΑΠΕΝΕΡΓ].

Što se nalazi u kutiji?

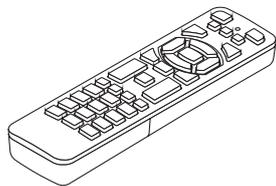
Provjerite sadrži li vaša kutija sve navedeno. Ako bilo koji dio nedostaje, obratite se svom prodavaču. Molimo sačuvajte originalnu kutiju i materijale za pakiranje ako ikada budete morali slati svoj projektor.

Projektor



Poklopac za prašinu za objektiv

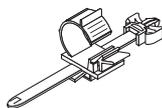
* Projektor je isporučen bez objektiv.



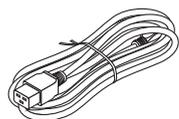
Daljinski upravljač



AAA alkalne baterije (x2)



Zaustavljač kabela za napajanje



Kabel za napajanje (× 3)

Pogledajte stranicu HR-5.

| Vrsta utikača | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------|
| Za SAD (za 120 V izmjenične struje) | Za SAD (za 200 V izmjenične struje) | Za EU |
| | | |

Dokumenti

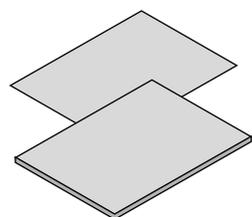
- Važne informacije
- Vodič za brzo postavljanje
- Sigurnosna naljepnica (Koristite ovu naljepnicu kada je sigurnosna lozinka uključena.)

Samo za SAD

Ograničeno jamstvo

Za kupce u Europi

Našu trenutno važeću Politiku garancije pronaći ćete na našoj web stranici: <https://www.sharpnecdisplays.eu>



Informacije o kabelu

Koristite oklopljene kabele ili kabele s feritnim jezgrama kako ne biste ometali radio i televizijski prijem.

Obavijest o elektromagnetskim smetnjama (EMI)

UPOZORENJE:

Rad ove opreme u stambenom okruženju može uzrokovati radio smetnje.



Informacije o odlaganju ove opreme i baterija

AKO ŽELITE ODBACITI OVU OPREMU ILI BATERIJE, NEMOJTE RABITI UOBIČAJENI KOŠ ZA OTPATKE I NEMOJTE IH BACATI U VATRU!

Rabljena električna i elektronička oprema uvijek se treba prikupljati i tretirati ODVOJENO u skladu s lokalnim propisima.

Odvojeno prikupljanje potiče postupanje u skladu sa zaštitom okoliša, recikliranje materijala te smanjivanje ukupne količine otpada. NEPRAVILNO ODLAGANJE može biti štetno po ljudsko zdravlje i okoliš zbog određenih tvari! RABLJENU OPREMU predajte na lokalnim, obično komunalnim sabirnim mjestima, ukoliko su dostupna.

Uklonite RABLJENE BATERIJE iz opreme i predajte ih na mjestu za prikupljanje baterija. To je obično ondje gdje se i prodaju.

Ako ste u nedoumici glede odlaganja, za informacije o pravilnom načinu odlaganja obratite se lokalnim nadležnim tijelima ili dobavljaču.

SAMO ZA KORISNIKE U EUROPSKOJ UNIJI I NEKIM DRUGIM DRŽAVAMA, PRIMJERICE NORVEŠKOJ I ŠVICARSKOJ: zakonski ste obvezni sudjelovati u zasebnom prikupljanju.

Gore prikazani simbol pojavljuje se na električnoj i elektroničkoj opremi i baterijama (ili ambalaži) kao podsjetnik korisniku na navedeno. Ako se ispod simbola pojavljuje "Hg" ili "Pb", to znači da baterija sadrži tragove žive (Hg), odnosno olova (Pb).

Korisnici iz PRIVATNIH KUĆANSTAVA moraju rabiti postojeća sabirna mjesta za rabljenu opremu i baterije. Baterije se prikupljaju na mjestima prodaje. Vraćanje je besplatno.

Ako se oprema rabila u POSLOVNE SVRHE, obratite se svom dobavljaču tvrtke SHARP za informacije o preuzimanju. Možda će vam biti naplaćeni odgovarajući troškovi. Malu opremu (i male količine) možete vratiti na lokalnom sabirnom mjestu. Za Španjolsku: za vraćanje rabljenih proizvoda kontaktirajte sustav za prikupljanje ili lokalna nadležna tijela.

O simbolima

Kako bi se osiguralo sigurno i pravilno korištenje proizvoda, ovaj priručnik koristi niz simbola kako bi se spriječile ozljede vas i drugih, kao i materijalna šteta.

Simboli i njihova značenja opisani su u nastavku. Budite sigurni da ste ih temeljito razumjeli prije čitanja ovog priručnika.

| | |
|--|--|
|  UPOZORENJE | Nepridržavanje ovog simbola i pogrešno rukovanje proizvodom može rezultirati nesrećama koje mogu dovesti do smrti ili ozbiljnih ozljeda. |
|  OPREZ | Nepridržavanje ovog simbola i pogrešno rukovanje proizvodom može rezultirati osobnom ozljedom ili oštećenjem okolne imovine. |

Primjeri simbola

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | Ovaj simbol označava da se trebate paziti strujnih udara. |  | Ovaj simbol označava da ne smijete dirati mokrim rukama. |
|  | Ovaj simbol označava da se trebate paziti visokih temperatura. |  | Ovaj simbol označava nešto što se ne smije rastavljati. |
|  | Ovaj simbol označava nešto što mora biti zabranjeno. |  | Ovaj simbol označava stvari koje morate raditi. |
|  | Ovaj simbol označava nešto što se ne smije smočiti. |  | Ovaj simbol označava da kabel za napajanje treba isključiti iz utičnice. |

Sigurnosne mjere opreza

UPOZORENJE

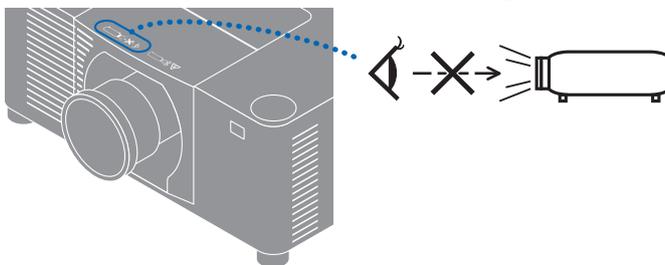
Projecirano svjetlo



ZABRANJENO

Projecirano svjetlo i piktoGRAM/oznaka naznačena na kućištu

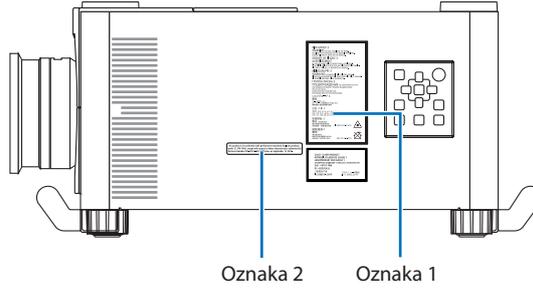
- Ne gledajte u objektiv projektora.
Dok projektor radi projicira se jako svjetlo koje bi moglo oštetiti vaš vid. Izlaganje laserskoj energiji u blizini otvora može uzrokovati opekline. Budite posebno oprezni kada su u blizini djeca.
- Ne gledajte u projiciranu svjetlost pomoću optičkih uređaja (povećala, reflektora itd.). To može dovesti do oštećenja vida.
- Prije uključivanja projektora provjerite da nitko ne gleda u objektiv unutar dometa projekcije.
- Donji piktoGRAM, koji je naznačen u blizini objektiva na kućištu, opisuje da je gledanje u projektor zabranjeno.



Nastavite na sljedeću stranicu

UPOZORENJE

- Sljedeće oznake su zalijepljene na projektor.



Oznaka 1
Upozorenje za lampu/Oznaka za objašnjenje lasera

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

Oznaka 2
Oznaka FDA certifikata

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Ovaj projektor je klasificiran kao rizična skupina 3 prema IEC/EN 62471-5:2015.
Ovaj je projektor namijenjen za profesionalnu uporabu i mora ga instalirati profesionalni monter kako bi se osigurala sigurnost.
Pogledajte stranicu HR-9 za rizične skupine.
- Pogledajte stranicu HR-9 za Sigurnosni oprez lasera.

UPOZORENJE

Napajanje



POTREBNO

Koristite izvor napajanja odgovarajućeg napona.

- Ovaj projektor je dizajniran za korištenje s napajanjem od 100–240 V izmjenične struje, 50/60 Hz. Prije uporabe projektor, provjerite ispunjava li napajanje na koje će se projektor spojiti ove zahtjeve.
- Koristite strujnu utičnicu za napajanje projektor. Ne spajajte projektor izravno na ožičenje električnog svjetla. To je opasno.



MORA SE
UZEMLJITI

Spajanje kabela za napajanje na uzemljenje

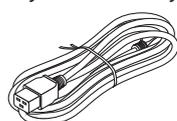
- Ova oprema je dizajnirana za korištenje u stanju kada je kabel za napajanje spojen na uzemljenje. Ako kabel za napajanje nije spojen na uzemljenje, može izazvati strujni udar. Pobrinite se da je kabel za napajanje izravno spojen na zidnu utičnicu i pravilno uzemljen.
Ne koristite adapter pretvarač s 2-pinskim utikačem.
- Obavezno spojite projektor i računalo (izvor signala) na istu točku uzemljenja. Ako će projektor i računalo (izvor signala) biti spojeni na različite točke uzemljenja, fluktuacije potencijala uzemljenja mogu izazvati požar ili dim.



POTREBNO

Rukovanje kabelom za napajanje

- Molimo koristite kabel za napajanje isporučen s ovim projektorom. Ako isporučeni kabel za napajanje ne zadovoljava zahtjeve sigurnosnih standarda vaše zemlje, te napon i struju za vašu regiju, pobrinite se da koristite kabel za napajanje koji je u skladu s njima i koji ih zadovoljava.



- Kabel za napajanje koji koristite mora biti odobren od strane sigurnosnih standarda vaše zemlje i biti u skladu s njima. Pogledajte "Specifikacije" u korisničkom priručniku za specifikaciju kabela napajanja. Kako biste odabrali odgovarajući kabel za napajanje, sami provjerite nazivni napon za svoju regiju.



ZABRANJENO

- Kabel za napajanje priložen uz ovaj projektor namijenjen je isključivo za korištenje s ovim projektorom. Iz sigurnosnih razloga ne koristite ga s drugim uređajima.



OPASNI NAPON

- Pažljivo rukujte kabelom za napajanje. Oštećenje kabela može dovesti do požara ili strujnog udara.
 - Ne stavljajte teške predmete na kabel.
 - Ne stavljajte kabel ispod projektor.
 - Ne pokrivajte kabel tepihom i sl.
 - Nemojte grebati ili modificirati kabel.
 - Nemojte savijati, uvrtati ili povlačiti kabel pretjeranom silom.
 - Nemojte zagrijavati kabel.Ako je kabel oštećen (izložene žice jezgre, slomljene žice itd.), zatražite od svog prodavača da ga zamijeni.
- Ne dirajte utikač ako čujete grmljavinu. To može dovesti do strujnog udara.
- Nemojte spajati ili odspajati kabel za napajanje mokrim rukama. To može dovesti do strujnog udara.



NE DIRAJTE
MOKRIM
RUKAMA

Instalacija



ZABRANJENO

Ne koristite na mjestima kao što su ona opisana u nastavku.

- Ne koristite na mjestima kao što su ona opisana u nastavku. To može dovesti do požara ili strujnog udara.
 - Klimavi stolovi, nagnute površine ili druga nestabilna mjesta.
 - Loše prozračene prostore.
 - U blizini radiatora, drugih izvora topline ili na izravnom suncu.
 - Područjima stalne vibracije.
 - Vlažnim, prašnjavim, parnim ili masnim područjima.
 - Okruženje s korozivnim plinovima (sumporov dioksid, sumporovodik, dušikov dioksid, klor, amonijak, ozon itd.)
 - Na otvorenom.
 - U okolini s visokom temperaturom gdje se vlaga brzo mijenja i postoji vjerojatnost kondenzacije.
- Ne koristite na mjestima kao što su ona opisana u nastavku gdje bi se projektor mogao smočiti. To može dovesti do požara ili strujnog udara.
 - Ne koristite na kiši ili snijegu, na morskoj obali ili rivi itd.
 - Ne koristiti u kupaonici ili tuš kabini.
 - Ne instalirajte ispod opreme koja ispušta vodu, kao što su klimatizacijski uređaji.
 - Ne stavljajte vaze ili lončanice na projektor.
 - Ne stavljajte šalice, kozmetiku ili lijekove na projektor.Ako voda i sl. dospije u projektor, prvo isključite projektor, zatim iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice i obratite se svom prodavaču.



NE MOČITE



ISKOPČAJTE
KABEL ZA
NAPAJANJE

UPOZORENJE

| | |
|---|--|
|  OPREZ | Ugrađivanje vješanjem na strop <ul style="list-style-type: none">• Obratite se svom dobavljaču za instalaciju projektora na strop ili ovišeni o strop pomoću očnih vijaka. Za instalaciju na strop su potrebne posebne vještine. NEMOJTE provoditi radnje instalacije od strane osoba koje nisu instalateri. To može rezultirati padom projektora i uzrokovanjem ozljeda.• Nismo odgovorni ni za kakvu nezgodu i/ili štetu koja proizlazi iz nepravilne instalacije ili rukovanja, pogrešne uporabe, modifikacije ili prirodnih katastrofa.• Kada je ugrađen vješanjem na strop, itd. ne visite s projektora. Projektor bi mogao pasti i uzrokovati ozljede.• Prilikom ugrađivanja vješanjem na strop, koristite utičnicu koja je nadohvat ruke kako bi se kabel za napajanje mogao lako ukopčati i iskopčati. |
| O uporabi | |
|  ZABRANJENO  ISKOPČAJTE KABEL ZA NAPAJSANJE | Ne stavljajte predmete u unutrašnjost projektora. <ul style="list-style-type: none">• Nemojte umetnuti ili ispustiti metalne ili zapaljive predmete ili druge strane materijale u projektor kroz ventilacijske otvore. To može dovesti do požara ili strujnog udara. Budite posebno oprezni ako u kući ima djece. Ako strani objekt dospje u projektor, prvo isključite projektor, zatim iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice i obratite se svom prodavaču. |
|  ISKOPČAJTE KABEL ZA NAPAJSANJE | Iskopčajte kabel za napajanje ako projektor ne radi ispravno. <ul style="list-style-type: none">• Ako projektor ispušta dim ili čudne mirise ili zvukove, ili ako je projektor pao ili se kućište razbilo, isključite projektor, zatim iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice. To može uzrokovati ne samo požar ili strujni udar, već i ozbiljno oštećenje vida ili opekline. Obratite se svom prodavaču za popravku. Nikada ne pokušavajte sami popraviti projektor. To je opasno. |
|  NE RASTAVLJAJTE | Ne rastavljajte projektor. <ul style="list-style-type: none">• Ne uklanjajte niti otvarajte kućište projektora. Također, ne modificirajte projektor. U projektoru postoje područja visokog napona. Može uzrokovati požar, strujni udar ili curenje laserskog svjetla, što može dovesti do ozbiljnog oštećenja vida ili opekline. Neka kvalificirano servisno osoblje izvrši pregled, podešavanja i popravke unutrašnjosti. |
|  ZABRANJENO  OPREZ ZBOG VISOKE TEMPERATURE | Ne stavljajte predmete ispred objektivu dok projektor radi. <ul style="list-style-type: none">• Ne ostavljajte poklopac objektivu na objektivu dok projektor radi. Poklopac objektivu bi se mogao zagrijati i iskriviti.• Ne stavljajte predmete ispred objektivu koji ometaju svjetlost dok projektor radi. Predmet se može zagrijati i slomiti ili zapaliti.• Donji piktogram naznačen na kućištu označava mjeru opreza za izbjegavanje postavljanja predmeta ispred objektivu projektora.  |
|  ZABRANJENO | Prilikom čišćenja projektora <ul style="list-style-type: none">• Ne koristite zapaljive plinske sprejeve za uklanjanje prašine s objektivu, kućišta itd. To može dovesti do požara. |
|  ZABRANJENO | Ne koristite na mjestima visoke sigurnosti. <ul style="list-style-type: none">• Korištenje proizvoda ne smije biti popraćeno fatalnim rizicima ili opasnostima koje bi mogle dovesti izravno do smrti, osobne ozljede, teške fizičke štete ili drugog gubitka, uključujući kontrolu nuklearne reakcije u nuklearnom postrojenju, medicinski sustav za održavanje života i kontrolu lansiranja projektila u sustavu naoružanja. |

OPREZ

Kabel za napajanje

| | |
|---|--|
|  POTREBNO | Rukovanje kabelom za napajanje <ul style="list-style-type: none">• Projektor treba instalirati u blizini lako dostupne utičnice.• Prilikom spajanja kabela za napajanje na ULAZNI priključak izmjenične struje projektora, provjerite je li konektor u potpunosti i čvrsto umetnut. Obavezno učvrstite kabel za napajanje pomoću zaustavljača kabela napajanja. Labav spoj kabela za napajanje može dovesti do požara ili strujnog udara. |
|  POTREBNO  ISKOPČAJTE KABEL ZA NAPAJANJE | Rukujte kabelom za napajanje u skladu s dolje navedenim informacijama kako biste izbjegli požar ili strujni udar. <ul style="list-style-type: none">• Kad spajate ili odspajate kabel za napajanje, izvucite ga držeći za utikač.• Iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice prije čišćenja proizvoda ili u slučaju da se proizvod neće upotrebljavati dulje vrijeme.• Ako se kabel za napajanje ili utikač pregriju ili oštete, iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice i obratite se prodavaču. |
|  POTREBNO | Povremeno očistite utikač od prašine i drugih nečistoća <ul style="list-style-type: none">• Ako to ne učinite, moglo bi doći do požara ili strujnog udara. |
|  POTREBNO | Prije pomicanja projektora odspojite kabele za napajanje i druge kabele <ul style="list-style-type: none">• Prije pomicanja proizvoda isključite njegovo napajanje, a zatim iskopčajte kabel za napajanje iz utičnice i provjerite jesu li svi kabele koji spajaju proizvod s drugim uređajima iskopčani. |
|  ZABRANJENO | Ne upotrebljavajte kabel za napajanje zajedno sa strujnim razdjelnikom. <ul style="list-style-type: none">• Upotreba produžnog kabela može dovesti do požara uslijed pregrijavanja. |
| Instalacija | |
|  POTREBNO | Učvrščivanje jedinice objektiva žicom za sprječavanje pada <ul style="list-style-type: none">• Ako će projektor biti obješen na strop ili neko drugo visoko mjesto, učvrstite jedinicu objektiva pomoću žice za sprječavanje pada (prodaje se zasebno). Ako jedinica objektiva nije pričvrščena, može pasti ako se olabavi. |
| O uporabi | |
|  ZABRANJENO | Ne koristite u mrežama izloženima prenaponu. <ul style="list-style-type: none">• Spojite HDBaseT priključak projektora i LAN priključak na mrežu za koju nema opasnosti od prenapona. Prenapon primijenjen na HDBaseT ili LAN priključak može rezultirati strujnim udarom. |
|  POTREBNO | Radnje pomicanja objektiva, fokusa i zumiranja <ul style="list-style-type: none">• Kada pomičete objektiv ili podešavate fokus ili zumiranje, učinite to od iza ili sa strane projektora. Ako se podešavanja izvode sprijeda, vaše oči mogu biti izložene jakom svjetlu i ozlijediti se.• Držite ruke podalje od područja objektiva dok izvodite radnju pomicanja objektiva. U protivnom bi vam prsti mogli zapeti u procjepu između kućišta i objektiva. |

OPREZ

| | |
|---|---|
|  ZABRANJENO | Rukovanje baterijama Neispravna upotreba baterija može dovesti do curenja ili rasprsnuća. <ul style="list-style-type: none">• Upotrebljavajte samo propisane baterije.• Umetnite baterije tako da se znakovi (+) i (-) na svakoj bateriji poklapaju sa znakovima (+) i (-) na pretincu za baterije.• Ne koristite zajedno baterije različitih marki.• Ne kombinirajte nove i stare baterije. To može skratiti vijek trajanja baterija ili uzrokovati curenje tekućine iz baterija.• Odmah uklonite iskorištene baterije kako biste spriječili da kiselina iz baterija procuri u pretinac za baterije. Ako tekućina iscurjela iz baterije dospije na vašu kožu ili odjeću, odmah je temeljito isperite. Ako dospije u vaše oči, nemojte trljati oči, dobro ih isperite i odmah potražite liječničku pomoć. Iscurjela tekućina iz baterije koja dospije u vaše oči ili na odjeću može izazvati iritaciju kože ili oštećenje očiju.• Ako nećete upotrebljavati daljinski upravljač dulje vrijeme, izvadite baterije.• Ako je temperatura u neposrednom okruženju baterije izuzetno visoka ili je baterija izložena iznimno niskom tlaku zraka, može doći do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.• Ispražnjene baterije odložite u otpad na odgovarajući način. Odlaganje baterije u vodu, vatru ili vruću peć te njeno mehaničko gnječenje, rezanje ili modificiranje može dovesti do eksplozije.• Nemojte kratko spajati baterije.• Ne punite baterije. Priložene baterije nisu punjive.• Obratite se svom prodavaču ili lokalnim vlastima prilikom odlaganja baterija. |
|  ZABRANJENO  OPREZ ZBOG VISOKE TEMPERATURE | O ventilacijskim otvorima <ul style="list-style-type: none">• Ne zaklanjajte ventilacijske otvore projektor. Također, ne stavljajte mekane predmete poput papira ili tkanine ispod projektor. To može dovesti do požara. Ostavite dovoljno prostora između mjesta na kojem je postavljen projektor i njegove okoline. (→ stranica HR-10)• Ne dodirujte područje ispušnog ventilacijskog otvora tijekom projiciranja ili neposredno nakon projiciranja slika. Područje ispušnog ventilacijskog otvora može biti vruće u tom trenutku i dodirivanje može izazvati opekline. |
|  ZABRANJENO | Pomicanje projektor <ul style="list-style-type: none">• Nakon uklanjanja jedinice objektiva, neka barem dvije osobe drže ručke za pomicanje projektor. Pokušaj samostalnog pomicanja projektor može dovesti do bolova u leđima ili drugih ozljeda.• Kada pomičete projektor, nemojte ga držati nigdje osim za ručke. U suprotnom projektor može pasti i uzrokovati ozljede.• Kada nosite projektor s uklonjenom jedinicom objektiva, ne dodirujte rukama područje za montažu objektiva. Također, nemojte stavljati ruku u udubljenje priključka za spajanje. Projektor se može oštetiti ili pasti, što može dovesti do ozljeda. |
|  POTREBNO | Pričvršćivanje/odvajanje objektiva <ul style="list-style-type: none">• Isključite projektor i odspojite kabel za napajanje prije pričvršćivanja ili odvajanja jedinice objektiva. Ako to ne učinite, moglo bi doći do oštećenja vida ili opekline.• Nemojte pričvršćivati niti odvajati jedinicu objektiva ako je projektor postavljen na visokom mjestu. Objektiv bi mogao pasti i uzrokovati štetu ili ozljedu. |
|  ZABRANJENO | Nemojte gurati proizvod ili se penjati na njega. Nemojte se hvatati ili vješati za proizvod. Ne trljajte proizvod i ne lupajte po njemu tvrdim predmetima. <ul style="list-style-type: none">• Proizvod može pasti, što može prouzročiti oštećenje proizvoda ili ozljede osoba. |
|  POTREBNO | Izbjegavajte mjesta s ekstremnim temperaturama i vlagom <ul style="list-style-type: none">• Ako to ne učinite, moglo bi doći do požara ili strujnog udara ili oštećenja projektor. Okruženje korištenja ovog projektor je sljedeće:<ul style="list-style-type: none">- Radna temperatura: 0 °C do 45 °C / 32 °F do 113 °F / vlažnost: 20 do 80 % (bez kondenzacije)- Temperatura skladištenja: -10 °C do 50 °C / 14 °F do 122 °F / vlažnost: 20 to 80 % (bez kondenzacije) |
| Pregledavanje i čišćenje | |
|  POTREBNO | Pregled projektor i čišćenje unutrašnjosti <ul style="list-style-type: none">• Obratite se svom prodavaču otprilike jednom godišnje za čišćenje unutrašnjosti projektor. Unutar projektor može se nakupiti prašina ako se ne čisti dulje vrijeme, što može dovesti do požara ili kvara. |

Sigurnosni oprez lasera

⚠ UPOZORENJE

LASERSKI PROIZVOD KLASA 1 [IEC 60825-1:2014]

- Ovaj proizvod opremljen je laserskim modulom. Korištenje kontrola ili podešavanja postupaka koji nisu ovdje navedeni može dovesti do opasnog izlaganja zračenju. Izlaganje laserskoj energiji u blizini otvora može uzrokovati opekline.

- Ovaj proizvod je klasificiran kao Klasa 1 prema IEC 60825-1:2014.
- Za EU i UK
- Ovaj je proizvod u skladu s EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Poštujte zakone i propise svoje zemlje u vezi s ugradnjom i upravljanjem uređajem.
- Obris lasera emitiranog iz ugrađenog svjetlosnog modula:
 - Valna duljina: 455 nm
 - Maksimalna snaga: 576 W

Svjetlosni modul

- Proizvod je opremljen svjetlosnim modulom koji sadrži višestruke laserske diode kao izvor svjetla.
- Ove laserske diode su zapečaćene u svjetlosnom modulu. Za rad svjetlosnog modula nije potrebno nikakvo održavanje ili servis.
- Krajnjem korisniku nije dopuštena zamjena svjetlosnog modula.
- Kontaktirajte kvalificiranog distributera za zamjenu svjetlosnog modula i daljnje informacije.

Rizične skupine

Ovaj projektor je klasificiran kao rizična skupina 3 prema IEC/EN 62471-5:2015.

⚠ UPOZORENJE

RG3 PROIZVOD PREMA IEC/EN 62471-5:2015

- Ovaj projektor namijenjen je za profesionalnu uporabu i mora biti instaliran na mjestu gdje je osigurana sigurnost. Iz tog razloga svakako se posavjetujte s prodavačem jer instalaciju mora izvršiti profesionalni instalater. Nikada ne pokušavajte sami instalirati projektor. To može dovesti do oštećenja vida itd.
- Nije dopušteno izravno izlaganje zraci, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ne gledajte u objektiv projektor. Moglo bi doći do ozbiljnog oštećenja očiju.
- Operateri moraju kontrolirati pristup zraci unutar opasne udaljenosti ili instalirati proizvod na visini koja će spriječiti izlaganje očiju gledatelja unutar opasne udaljenosti.
- Kada uključujete napajanje, upravljajte s bočne ili stražnje strane projektor (izvan zone opasnosti). Također, kada uključujete napajanje, pazite da nitko unutar dometa projekcije ne gleda u objektiv.

• Zona opasnosti

Donja slika opisuje zonu zračenja (zonu opasnosti) svjetlosti koju emitira projektor koja je klasificirana kao Rizična skupina 3 (RG3) prema IEC/EN 62471-5:2015.

Dijagrami i tablice zona opasnosti navedeni su na kraju brošure.

- ① Pogled iznad glave/bočni pogled: Diagram 1 (Dijagram 1)
- ② Zona opasnosti za jedinicu objektiv: Table 1 (Tablica 1)

• O zoni opreza

Osiguravanjem zone opreza ili fizičkih barijera moguće je spriječiti ulazak ljudskih očiju u zonu opasnosti.

Kada upravitelj projektor (operater) ne može spriječiti gledatelje da uđu u zonu opasnosti, kao što su javni objekti, preporučuje se osigurati prostor od 1 m ili više od opasne zone kao "zonu opreza" radi sigurnosti gledatelja. Prilikom postavljanja projektor iznad glave, preporuča se da udaljenost između poda i zone opasnosti bude najmanje 3 m u okomitom smjeru.

Primjer instalacije s obzirom na zonu opreza

- ① Primjer instalacije na pod ili stol: Diagram 2 (Dijagram 2)
- ② Primjer instalacije na strop: Diagram 3 (Dijagram 3)
- ③ Primjer projekcije prema dolje instalirane na strop: Diagram 4 (Dijagram 4)

⚠ OPREZ

Ako se očekuje da će gledatelji ući u zonu opasnosti kada se instalira na strop, potrebno je spriječiti gledatelje od ulaska u to područje. Ako se zona opreza između poda i zone opasnosti ne može osigurati, potrebno je spriječiti gledatelje da uđu u područje oko zaslona kao što je prikazano na Diagram 4-2 (Dijagram 4-2).

- * Ako koristite pomak objektiv, razmotrite pomak projicirane slike prema volumenu pomaka objektiv. Primjer instalacije s obzirom na zonu opreza

⚠ OPREZ

Molimo slijedite sve sigurnosne mjere opreza.

Instalacija projektor

- Prilikom planiranja rasporeda projektor, obavezno slijedite sigurnosne mjere navedene u priručniku za instalaciju.
- Kako biste izbjegli opasnost, postavite uređaj nadomak zidne utičnice ili osigurajte uređaj poput prekidača za isključivanje napajanja projektor u hitnim slučajevima.
- Poduzmite sigurnosne mjere kako biste spriječili da ljudske oči uđu u zonu opasnosti.
- Odaberite odgovarajući objektiv za mjesto instalacije i osigurajte da je sigurnosna zona postavljena za svaki objektiv. Provjerite jesu li poduzete odgovarajuće sigurnosne mjere prilikom rada s projektorom, podešavanja svjetla itd.
- Provjerite je li odgovarajuća sigurnosna zona za postavljeni objektiv odgovarajuće osigurana. Povremeno provjeravajte zonu i vodite evidenciju o provjerama.

Instalater ili trgovac mora upravitelja (operatera) projektor uputiti u sljedeće:

- Educirajte upravitelja projektor (operatera) o sigurnosti prije rada s projektorom.
- Uputite upravitelja projektor (operatera) da izvrši pregledavanja (uključujući sigurnosne provjere svjetla koje emitira projektor) prije uključivanja projektor.
- Uputite upravitelja projektor (operatera) da može kontrolirati projektor kada god je projektor uključen u slučaju nužde.
- Uputite upravitelja projektor (operatera) da priručnik za instalaciju, korisnički priručnik i evidenciju pregleda čuva na lako dostupnom mjestu.
- Uputite ih da utvrde je li projektor u skladu sa standardima svake zemlje i regije.

Napomene za instalaciju i održavanje

Nemojte instalirati ili skladištiti na mjestima kao što ona opisana u nastavku.

- Mjesta koja pojačavaju vibracije i udarce
Ako je ugrađen na mjestima gdje se prenose vibracije iz izvora napajanja i slično, ili u vozilima ili na plovilima itd., projektor bi mogao biti izložen vibracijama ili udarcima koji mogu oštetiti unutarnje dijelove i dovesti do kvara.
- Blizina visokonaponskih vodova i izvora napajanja
To bi moglo ometati jedinicu.
- Mjesta gdje se stvaraju jaka magnetska polja
To može dovesti do kvara.
- Na otvorenom i na mjestima s vlagom ili prašinom
Mjesta izložena uljnom dimu ili pari
Mjesta gdje se stvaraju korozivni plinovi
Prilijepljene tvari poput ulja, kemikalija i vlage mogu uzrokovati deformacije ili pukotine na kućištu, koroziju metalnih dijelova ili kvar.

Trgovcu i instalateru

Prilikom instaliranja projektora, pogledajte Priručnik za instalaciju koji se nalazi na našoj web stranici (pogledajte stražnju stranu naslovnice).

1. Kako biste spriječili pad projektora, postavite ga na strop tako da bude dovoljno čvrsto da izdrži zajedničku težinu projektora i jedinice za stropnu montažu dulje vrijeme.
2. Prilikom postavljanja projektora na strop, pazite da to učinite ispravno u skladu s priručnikom za instalaciju jedinice za stropnu montažu. Obavezno koristite fiksne metalne spojnice i dobro zategnite vijke.
3. Kako biste spriječili pad projektora, koristite žice za sprječavanje pada.
 - Upotrijebite komercijalno dostupne metalne spojnice za spajanje robusnog dijela zgrade ili konstrukcije i sigurnosne šipke projektora sa žicama za sprječavanje pada.
 - Koristite komercijalno dostupne metalne spojnice i žice za sprječavanje pada koje imaju dovoljnu čvrstoću da izdrže zajedničku težinu projektora i jedinice za stropnu montažu.
 - Malo otpustite žice za sprječavanje pada kako ne biste opterećivali projektor.
 - Pogledajte "Nazivi dijelova projektora" za mjesto sigurnosne šipke. (→ Korisnički priručnik)

Zaštita osobnih podataka

Osobno prepoznatljive informacije, kao što su IP adrese, mogu se spremati na projektor.

Prije predaje ili odlaganja projektora, obrišite ove podatke izvođenjem [POKRETANJE PROJEKTORA] na zaslonu izbornika.

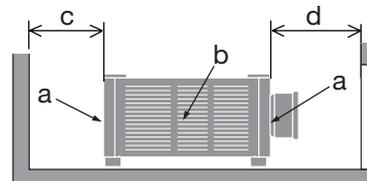
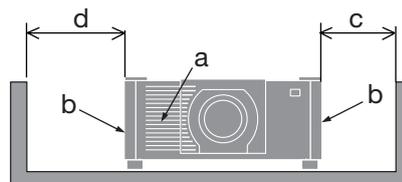
Oprez za osiguravanje performansi projektora

- Ako intenzivna svjetlost poput laserskih zraka ulazi iz objektiv, to može dovesti do kvara.
- Obratite se svom prodavaču prije korištenja na mjestima gdje ima puno dima cigareta ili prašine.
- Kada se ista nepokretna slika projicira dulje vrijeme pomoću računala itd. uzorak slike može ostati na zaslonu nakon što se projekcija zaustavi, ali će nestati nakon nekog vremena. To se događa zbog svojstava ploča s tekućim kristalima i nije kvar. Preporučamo korištenje čuvara zaslona na strani računala.
- Kada se projektor koristi na velikim nadmorskim visinama (mjesto gdje je atmosferski tlak nizak), možda će biti potrebno zamijeniti optičke dijelove ranije nego inače.
- O pomicanju projektora
 - Jednom odvojite jedinicu objektiv i pričvrstite poklopac objektiv kako ne biste izgrebali objektiv. Također, na projektor pričvrstite zaštitni poklopac protiv prašine.
 - Ne izlažite projektor vibracijama ili jakim udarcima. Projektor bi se inače mogao oštetiti.
- Ne koristite nožice za nagib u druge svrhe osim za podešavanje nagiba projektora. Nepravilno rukovanje, poput nošenja projektora za nožice za nagib ili korištenje naslonjenog na zid, može dovesti do kvara.
- Ne dirajte površinu objektiv za projekciju golim rukama. Otisci prstiju ili prljavština na površini objektiv za projekciju će biti uvećani i projicirani na zaslonu. Ne dirajte površinu objektiv za projekciju.
- Ne iskopčavajte kabel za napajanje iz projektora ili utičnice tijekom projiciranja. To bi moglo prouzročiti oštećenje ULAZNOG priključka izmjenične struje projektora ili kontakta utikača za napajanje. Za prekid napajanja izmjeničnom strujom dok se slike projiciraju, upotrijebite sklopku itd.
- O rukovanju daljinskim upravljačem
 - Daljinski upravljač neće raditi ako je senzor daljinskog signala projektora ili odašiljač signala daljinskog upravljača izložen jakom svjetlu ili ako između njih postoje prepreke koje ometaju signale.
 - Upravljajte daljinskim upravljačem unutar 20 metara od projektora, usmjeravajući ga prema senzoru daljinskog signala projektora.
 - Nemojte ispuštiti daljinski upravljač i nemojte njime nepravilno rukovati.
 - Ne dopustite da voda ili druge tekućine dospiju na daljinski upravljač. Ako se daljinski upravljač smoči, odmah ga obrišite.
 - Izbjegavajte korištenje na vrućim i vlažnim mjestima koliko god je to moguće.

- Poduzmite mjere kako biste spriječili da vanjsko svjetlo svijetli na zaslon. Pobrinite se da samo svjetlo iz projektora svijetli na zaslon. Što je manje vanjskog svjetla na zaslonu, to je veći kontrast i ljepše su slike.
- O zaslonima
Slike neće biti jasne ako na zaslonu ima prljavštine, ogrebotina, promjene boje itd. Pažljivo rukujte zaslonom, štiteći ga od hlapljivih tvari, ogrebotina i prljavštine.
- Što se tiče svih postupaka održavanja, pogledajte priručnik za instalaciju i ispravno slijedite sve upute.

Slobodan prostor za ugradnju projektora

- Prilikom ugradnje projektora, ostavite dovoljno prostora oko njega, kao što je opisano u nastavku. U suprotnom, vrući ispuh koji izlazi iz projektora može se vratiti unutra. Također, pazite da vjetar iz klima uređaja ne udara u projektor. Sustav kontrole topline projektora može detektirati abnormalnost (pogreška temperature) i automatski isključiti napajanje.



a: Usisni otvor / b: Ispušni otvor / c: 20 cm/8" ili veći /
d: 30 cm/12" ili veći

NAPOMENA:

- Na gornjoj slici pretpostavlja se da ima dovoljno prostora iznad projektora.
- Kada koristite više projektora zajedno, osigurajte dovoljno prostora oko projektora za usis i ispuh zraka. Kada su usisni i ispušni otvori začepljeni, temperatura unutar projektora će porasti i to može dovesti do kvara.



O autorskim pravima za originalne projicirane slike:

Imajte na umu da korištenje ovog projektora u svrhu komercijalne dobiti ili privlačenja pozornosti javnosti na mjestu kao što je kafić ili hotel i korištenje kompresije ili proširenja slike na zaslonu sa sljedećim funkcijama može izazvati zabrinutost zbog kršenja autorskih prava koja su zaštićena zakonom o autorskim pravima. [OMJER SLIKE], [TRAPEZOIDALNA KOREKCIJA], značajka povećanja i druge slične značajke.

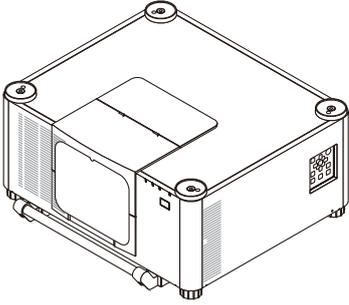
Funkcija [AUTOM. ISKLJUČIVANJE]

Tvornički zadana postavka za [AUTOM. ISKLJUČIVANJE] je 15 minuta. Ako se ne primi nikakav ulazni signal i na projektoru se ne izvrši nikakva radnja tijekom 15 minuta, projektor se automatski isključuje radi uštede potrošnje energije. Za upravljanje projektorom pomoću vanjskog uređaja, postavite [AUTOM. ISKLJUČIVANJE] na [ISKLJUČEN].

Kas pakuotėje?

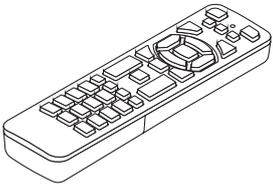
Įsitinkite, kad dėžutėje yra viskas, kas nurodyta toliau. Jei trūksta kokių nors dalių, susisiekite su pardavėju. Išsaugokite originalią dėžutę ir pakavimo medžiagas, kad prireikus galėtumėte išsiųsti projektorį.

Projektorius



Objektyvo dangtelis nuo dulkių

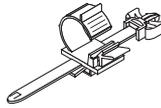
* Projektorius pristatomas be objektyvo.



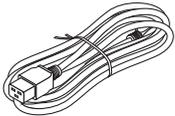
Nuotolinio valdymo pultas



AAA šarminės baterijos (2 vnt.)



Maitinimo laido ribotuvas



Maitinimo laidas (3 vnt.)

Žr. psl. LT-5.

| Kištuko tipas | | |
|--------------------------------|--------------------------------|----|
| JAV (kintamajai srovei, 120 V) | JAV (kintamajai srovei, 200 V) | ES |
| | | |

Dokumentai

- Svarbi informacija
- Trumpasis sąrankos vadovas
- Apsauginis lipdukas (naudokite šį lipduką, kai įjungtas saugumo slaptažodis.)

Tik JAV

Ribota garantija

Klientams Europoje

Dabartinę galiojančią garantijos politiką rasite mūsų svetainėje:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informacija apie laidą

Naudokite izoliuotus laidus arba laidus su ferito šerdimis, kad netrukdytų radijo ir televizijos signalo priėmimui.

Pastaba dėl elektromagnetinių trukdžių (EMI)

ĮSPĖJIMAS:

Šios įrangos naudojimas gyvenamojoje aplinkoje gali sukelti radijo trukdžių.



Informacija apie šios įrangos ir baterijų šalinimą

JEIGU JŪS PAGEIDAUJATE ATSIKRATYTI ŠIOS ĮRANGOS AR JOS BATERIJŲ, NEMESKITE JŲ Į ĮPRASTĄ ATLIEKŲ DĖŽĘ IR Į UGNĮ!

Panaudota elektros ir elektronikos įranga bei baterijos visada turi būti surenkami ir apdoroti ATSKIRAI pagal vietos įstatymus.

Atskiras surinkimas skatina aplinkai palankų medžiagų perdirbimą ir apdorojimą, sumažina galutinį atliekų šalinimą. NETINKAMAS TAM TIKRŲ MEDŽIAGŲ ŠALINIMAS gali būti kenksmingas žmonių sveikatai ir aplinkai! Nuneškite PANAUDOTĄ ĮRANGĄ į vietinį, dažniausiai savivaldybės, atliekų surinkimo punktą, kur tik galima.

Išimkite PANAUDOTAS BATERIJAS iš įrangos ir nuneškite jas į baterijų surinkimo punktą; paprastai tai būna vieta, kur parduodamos naujos baterijos. Jeigu dėl šalinimo kyla abejonių, prašome kreiptis į vietines institucijas arba platintojus ir paprašyti informacijos apie tinkamą atliekų šalinimo metodą.

TIK VARTOTOJAMS EUROPOS SĄJUNGOJE IR KAI KURIOSE ŠALYSE; PAVYZDŽIUI, NORVEGIJOJE IR ŠVEICARIJOJE: Jūsų dalyvavimas atskirame atliekų surinkime yra numatytas teisės aktuose.

Viršuje pavaizduotas simbolis būna ant elektros ir elektronikos prietaisų bei baterijų (ar pakuočių), kad vartotojams primintų apie tai. Jeigu po simboliu yra "Hg" ar "Pb", vadinasi baterijoje yra gyvsidabrio (Hg) ar švino (Pb) pėdsakų.

Vartotojai iš PRIVAČIŲ NAMŲ ŪKIŲ naudotą įrangą ir baterijas turi nunešti į esamus grąžinimo punktus. Baterijos yra surenkamos pardavimo vietose. Grąžinimas yra nemokamas.

Jei įranga buvo naudojama VERSLO TIKSLAIS, prašome susisiekti su savo SHARP atstovu, kuris Jus informuos apie priėmimą. Jums gali būti taikomas mokestis dėl išlaidų už priėmimą atgal. Maža įranga (ir nedideli kiekiai) gali būti priimta vietiniuose surinkimo punktuose. Ispanijai: dėl Jūsų panaudotų gaminių priėmimo prašome kreiptis į įkurtą surinkimo sistemą arba vietinę valdžią.

Apie simbolius

Siekiant užtikrinti saugų ir tinkamą gaminio naudojimą, šiame vadove naudojami keli simboliai, kad būtų išvengta sužalojimų jums ir kitiems, o taip pat žalos turtui.

Simboliai ir jų reikšmė aprašyti toliau. Būtinai gerai juos įsisavinkite prieš skaitydami šį vadovą.

| | |
|---|--|
|  ĮSPĖJIMAS | Nepaisant šio simbolio ir neteisingai elgiantis su gaminiu gali įvykti nelaimingas atsitikimas, vedantis prie mirties ar sunkaus sužalojimo. |
|  DĖMESIO | Nepaisant šio simbolio ir neteisingai elgiantis su gaminiu galima susižaloti arba sugadinti aplinkui esančius objektus. |

Simbolių pavyzdžiai

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | Šis simbolis rodo, kad reikia saugotis elektros smūgio. |  | Šis simbolis rodo, kad objekto negalima liesti šlapiomis rankomis. |
|  | Šis simbolis rodo, kad reikia saugotis aukštos temperatūros. |  | Šis simbolis reiškia, kad objekto negalima išardyti. |
|  | Šis simbolis nurodo tai, kas uždrausta. |  | Šis simbolis nurodo, ką būtina atlikti. |
|  | Šis simbolis nurodo tai, kas neturi sušlapsti. |  | Šis simbolis rodo, kad maitinimo laidas turi būti ištrauktas iš maitinimo lizdo. |

Saugos įspėjimai

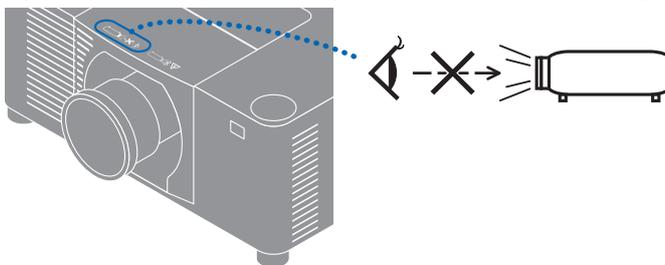
ĮSPĖJIMAS

Projektuojama šviesa



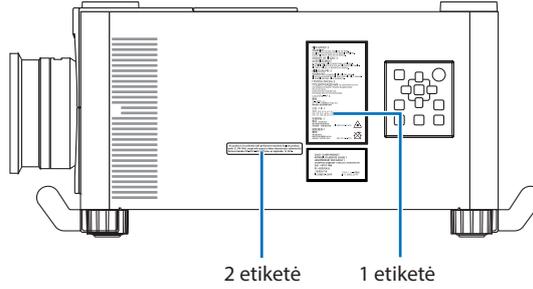
Projektuojama šviesa ir ant korpuso nurodyta piktograma ir (arba) etiketė

- Nežiūrėkite į projektoriaus objektyvą.
Veikiant projektoriui skleidžiama stipri šviesa, kuri gali pakenkti jūsų regėjimui. Lazerio energijos poveikis šalia diafragmos gali sukelti nudegimus. Būkite ypač atsargūs, kai šalia yra vaikų.
- Nežiūrėkite į projektoriaus skleidžiamą šviesą naudodami optinius prietaisus (didinamuosius stiklus, atšvaitus ir kt.) Taip elgiantis galima sugadinti regėjimą.
- Prieš įjungdami projektorių patikrinkite, ar projekcijos diapazone niekas nežiūri į objektyvą.
- Toliau pateiktoje piktogramoje, kuri yra ant korpuso šalia objektyvo nurodoma, kad žiūrėti į projektorių draudžiama.



⚠️ ĮSPĖJIMAS

- Ant projektoriaus yra užklijuotos toliau nurodytos etiketės.



1 etiketė
Įspėjimo dėl lempučių/lazerio aiškinamasis ženklas

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019



2 etiketė
FDA sertifikavimo etiketė

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Šis projektorius priskiriamas 3 rizikos grupei pagal IEC/EN 62471-5:2015.
- Šis projektorius skirtas profesionaliam naudojimui ir privalo būti įrengtas profesionalaus montuotojo, kad būtų užtikrintas saugumas.
- Rizikos grupės rasite puslapyje LT-9.
- Žr. psl. LT-9 dėl lazerio saugos įspėjimo.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Maitinimo šaltinis

| | |
|---|--|
|  PRIVALOMA | Naudokite tinkamos įtampos maitinimo šaltinį. <ul style="list-style-type: none">Šis projektorius skirtas naudoti su 100–240 V kintamosios srovės, 50/60 Hz maitinimo šaltiniu. Prieš naudodami projektorių patikrinkite, ar maitinimo šaltinis, prie kurio projektorius turi būti prijungtas, atitinka šiuos reikalavimus.Kaip projektoriaus maitinimo šaltinį naudokite maitinimo lizdą. Nejunkite projektoriaus tiesiai prie elektros laidų. Taip elgtis pavojinga. |
|  BŪTINA ĮŽEMINTI | Maitinimo laido įžeminimas <ul style="list-style-type: none">Ši įranga skirta naudoti tik su sąlyga, kad maitinimo laidas prijungtas prie įžeminto kištukinio lizdo. Jei maitinimo laidas neįžemintas, gali kilti elektros smūgis. Įsitikinkite, kad maitinimo laidas yra tiesiogiai prijungtas prie sieninio lizdo ir tinkamai įžemintas. Nenaudokite 2 kontaktų kištuko adapterio.Būtinai prijunkite projektorių ir kompiuterį (signalo šaltinį) prie to paties įžeminimo taško. Jei projektorius ir kompiuteris (signalo šaltinis) bus prijungti prie skirtingų įžeminimo taškų, įžeminimo potencialo svyravimai gali tapti gaisro arba dūmų priežastimi. |
|  PRIVALOMA  DRAUDŽIAMA  PAVOJINGA ĮTAMPA  NELIESKITE DRĖGNOMIS RANKOMIS | Maitinimo laido naudojimas <ul style="list-style-type: none">Naudokite su šiuo projektoriumi pateiktą maitinimo laidą. Jei pateiktas maitinimo laidas neatitinka jūsų šalies saugos standarto ir jūsų regiono įtampos bei srovės reikalavimų, būtinai naudokite juos atitinkantį maitinimo laidą.<ul style="list-style-type: none">Naudojamas maitinimo laidas turi būti patvirtintas ir atitikti jūsų šalies saugos standartus. Apie maitinimo laido specifikaciją skaitykite naudotojo vadovo skyriuje „Specifikacijos“.Norėdami pasirinkti tinkamą maitinimo laidą, patys patikrinkite savo regiono vardinę įtampą.Prie šio projektoriaus pridėdamas maitinimo laidas skirtas naudoti tik su šiuo projektoriumi. Saugumo sumetimais nenaudokite jo su kitais prietaisais.Atsargiai elkitės su maitinimo laidu. Pažeistas laidas gali tapti gaisro arba elektros smūgio priežastimi.<ul style="list-style-type: none">Nedėkite ant laido sunkių daiktų.Nedėkite laido po projektoriumi.Neuždenkite laido kilimėliu ir pan.Nebraižykite ir nemodifikuokite laido.Stipriai nelankstykite, nesukite ir netraukite laido.Nekaitinkite laido.Jei laidas pažeistas (atidengti šerdies laidai, nutrūkę laidai ir pan.), paprašykite pardavėjo jį pakeisti.Nelieskite maitinimo kištuko, jei girdite griaustinį. Taip darydami galite patirti elektros smūgį.Nejunkite ir neatjunkite maitinimo laido šlapiomis rankomis. Taip darydami galite patirti elektros smūgį. |

Montavimas

| | |
|--|--|
|  DRAUDŽIAMA  NEŠLAPINTI  IŠTRAUKITE MAITINIMO LAIDĄ | Nenaudokite vietose, išvardintose toliau. <ul style="list-style-type: none">Nenaudokite vietose, išvardintose toliau. Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.<ul style="list-style-type: none">Lengvai pajudinami stalai, nuožulnūs paviršiai ar kitos nestabilios vietos.Prastai vėdinamose vietose.Šalia radiatoriaus, kitų šilumos šaltinių ar tiesioginių saulės spindulių pasiekiamose vietose.Nuolatinės vibracijos srityse.Drėgnose, dulkėtose, garų pilnose ar tepaluotose vietose.Aplinka, kurioje yra korozinių dujų (sieros dioksido, vandenilio sulfido, azoto dioksido, chloro, amoniako, ozono ir kt.).Lauke.Aukštos temperatūros aplinkoje, kurioje staigiai keičiasi drėgnumas ir gali susidaryti kondensatas.Nenaudokite vietose, išvardintose toliau, kur projektorius gali sušlapti. Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį.<ul style="list-style-type: none">Nenaudokite lyjant ar sningant, pajūryje ar krantinėje ir pan.Nenaudokite vonios kambaryje ar duše.Nemontuokite po įranga, iš kurios gali būti išleidžiamas vanduo, pvz., po oro kondicionieriais.Ant projektoriaus nedėkite vazų ar vazoninių augalų.Nedėkite ant projektoriaus puodelių, kosmetikos ar vaistų.Jei į projektorių patektų vandens ar pan., pirmiausia išjunkite projektoriaus maitinimą, tada ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo ir susisiekite su pardavėju. |
|--|--|

⚠ ĮSPĖJIMAS

| | |
|--|--|
|  DĖMESIO | <p>Montavimas prie lubų</p> <ul style="list-style-type: none"> Pasitarkite su pardavėju dėl projektoriaus tvirtinimo prie lubų arba pakabinimo ant lubų naudojant ašinius varžtus. Tvirtinimui prie lubų reikalingi specialūs įgūdžiai. . DRAUDŽIAMA montavimo darbus atlikti asmenims, kurie nėra montuotojai. Dėl projektorius gali nukristi ir sužeisti. Mes neatsakome už nelaimingus atsitikimus ir (arba) žalą, atsiradusią dėl netinkamo montavimo ar tvarkymo, netinkamo naudojimo, modifikavimo ar stichinių nelaimių. Kai projektorius pakabinamas ant lubų ar pan., nesikabinkite už jo. Projektorius gali nukristi ir sužaloti. Kabindami projektorių ant lubų, naudokite lengvai pasiekiamą elektros lizdą, kad maitinimo laidą būtų galima paprastai prijungti ir atjungti. |
| <p>Apie naudojimą</p> | |
|  DRAUDŽIAMA  IŠTRAUKITE MAITINIMO LAIDĄ | <p>Nedėkite daiktų į projektoriaus vidų.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nekiškite ir nemeskite metalinių, degių daiktų ar kitų pašalinių medžiagų į projektoriaus ventilacijos angas. Tai gali sukelti gaisrą ar elektros smūgį. Būkite ypač atsargūs, jei namuose yra vaikų. Jei į projektorių patektų pašalinių objektų, pirmiausia išjunkite projektoriaus maitinimą, tada ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo ir susisiekite su pardavėju. |
|  IŠTRAUKITE MAITINIMO LAIDĄ | <p>Jei projektorius sugedo, ištraukite maitinimo laidą.</p> <ul style="list-style-type: none"> Jei projektorius ima skleisti dūmus, keistus kvapus ar garsus, arba jei projektorius nukrito arba sulūžo jo korpusas, išjunkite projektoriaus maitinimą, tada ištraukite maitinimo laidą iš maitinimo lizdo. Tai gali sukelti ne tik gaisrą ar elektros smūgį, bet ir rimtų regėjimo pažeidimų ar nudegimų. Dėl remonto kreipkitės į pardavėją. Niekada nebandykite taisyti projektoriaus patys. Taip elgtis pavojinga. |
|  NEARDYKITE | <p>Neardykite projektoriaus.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nenuimkite ir neatidarykite projektoriaus korpuso. Taip pat, nemonifikuokite projektoriaus. Projektoriuje yra aukštos įtampos zonų. Tai gali sukelti gaisrą, elektros smūgį arba apšvietimą lazeriu, o tai gali sukelti rimtų regėjimo pažeidimų arba nudegimų. Prietaiso vidaus patikrą ir remontą patikėkite kvalifikuotiems techninės priežiūros darbuotojams. |
|  DRAUDŽIAMA  PERSPĖJIMAS DĖL AUKŠTOS TEMPERATŪROS | <p>Projektavimo metu nedėkite daiktų prieš objektyvą.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nepalikite objektyvo dangtelio ant objektyvo, kol projektorius veikia. Objektyvo dangtelis gali įkaisti ir deformuotis. Nestatykite prieš objektyvą daiktų, kurie užstotų šviesą, kol projektorius veikia. Tokie daiktai gali įkaisti ir sugesti arba užsi-degti. Žemiau esanti piktograma, esanti ant korpuso, perspėja, jog reikia vengti statyti daiktus priešais projektoriaus objektyvą. <div style="text-align: center;">    </div> |
|  DRAUDŽIAMA | <p>Valant projektorių</p> <ul style="list-style-type: none"> Nenaudokite degių dujų purškalo, kad pašalintumėte dulkes nuo objektyvo, korpuso ir pan. Tai gali sukelti gaisrą. |
|  DRAUDŽIAMA | <p>Nenaudokite didelio saugumo vietose.</p> <ul style="list-style-type: none"> Gaminio naudojimas neturi būti susijęs su mirtiniais pavojais ar pavojais, kurie gali tiesiogiai sukelti mirtį, susižalojimą, sunkią fizinę žalą ar kitus nuostolius, įskaitant branduolinės reakcijos kontrolę branduoliniame objekte, medicininę gyvybės palaikymo sistemą ir raketų paleidimo kontrolę ginklų sistemoje. |

DĖMESIO

Maitinimo laidas

| | |
|---|--|
|  PRIVALOMA | Maitinimo laido naudojimas <ul style="list-style-type: none">• Projektorius turi būti įrengtas netoli lengvai pasiekiamo maitinimo lizdo.• Kai jungiate maitinimo laidą prie projektoriaus kintamos srovės įėjimo lizdo, įsitikinkite, kad kištukas yra iki galo ir tvirtai įkištas. Būtinai pritvirtinkite maitinimo laidą naudodami maitinimo laido ribotuvą. Nevisiškas maitinimo laido prijungimas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. |
|  PRIVALOMA  IŠTRAUKITE MAITINIMO LAIDĄ | Kad išvengtumėte gaisro ar elektros smūgio, su maitinimo laidu elkitės vadovaudamiesi toliau pateiktais nurodymais <ul style="list-style-type: none">• Prijungdami ar atjungdami maitinimo laidą, jį ištraukite laikydami už kištuko.• Prieš valydami gaminį arba kai neplanuojate jo naudoti ilgesnį laiką, atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo lizdo.• Kai maitinimo laidas arba kištukas įkaista arba yra pažeistas, ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo ir kreipkitės į pardavėją. |
|  PRIVALOMA | Reguliariai valykite dulkes ir kitas šiukšles nuo maitinimo kištuko <ul style="list-style-type: none">• Jei to nepadarysite, gali kilti gaisras arba elektros smūgis. |
|  PRIVALOMA | Prieš perkeldami projektorių atjunkite maitinimo laidus ir kitus kabelius <ul style="list-style-type: none">• Prieš perkeldami gaminį įsitikinkite, kad gaminio maitinimas išjungtas, tada ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo ir patikrinkite, ar atjungti visi laidai, jungiantys gaminį su kitais įrenginiais. |
|  DRAUDŽIAMA | Nejunkite maitinimo laido prie ilginamojo laido. <ul style="list-style-type: none">• Naudojant ilginamąjį laidą, dėl perkaitimo galimas gaisras. |
| Montavimas | |
|  PRIVALOMA | Objektyvo bloko tvirtinimas apsaugine viela nuo kritimo <ul style="list-style-type: none">• Jei projektorius bus kabinamas ant lubų ar kitoje aukštoje vietoje, pritvirtinkite objektyvo bloką naudodami apsauginę vielą nuo kritimo (parduodama atskirai). Jei objektyvo blokas nepritvirtintas, atsilaisvinęs jis gali nukristi. |
| Apie naudojimą | |
|  DRAUDŽIAMA | Nenaudokite tinkluose, kuriuose gali atsirasti viršįtampis. <ul style="list-style-type: none">• Prijunkite projektoriaus HDBaseT prievadą ir LAN prievadą prie tinklo, kuriame nėra viršįtampio pavojaus. Per didelę įtampą, veikianti HDBaseT arba LAN prievadą gali sukelti elektros smūgį. |
|  PRIVALOMA | Objektyvo pakreipimo, fokusavimo ir priartinimo operacijos <ul style="list-style-type: none">• Kreipdami objektyvą arba reguliuodami fokusavimą ar priartinimą, darykite tai iš projektoriaus galo ar šono. Jei šie pakeitimai atliekami iš priekio, jūsų akis gali paveikti stipri šviesa ir joms pakenkti.• Atlikdami objektyvo poslinkio operaciją, rankas laikykite toliau nuo objektyvo. Kitaip pirštai gali įstrigti tarp korpuso ir objektyvo. |

DĖMESIO

| | |
|--|---|
|  DRAUDŽIAMA | Baterijų naudojimas <p>Netinkamai naudojant baterijas, gali išsilieti jų rūgštis arba jos gali sprogti.</p> <ul style="list-style-type: none">• Naudokite tik nurodytas baterijas.• Baterijas įdėkite taip, kad ant kiekvienos baterijos esantys ženklai (+) ir (-) sutaptų su baterijų skyriaus ženklais (+) ir (-).• Vienu metu naudokite tik to paties prekės ženklo baterijas.• Kartu nenaudokite naujų ir senų baterijų. Dėl šios priežasties gali sutrumpėti naudojimo trukmė arba išsilieti jų rūgštis.• Nedelsdami išimkite išsikrovusias baterijas, kad baterijų rūgštis neišsilietų į baterijų skyrių. <p>Jei iš baterijos ištekėjusio skysčio pateko ant odos ar drabužių, nedelsdami gerai nuplaukite. Patekus jo į akis, gerai išplaukite akį, o ne trinkite, ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Ištekėjus baterijos skysčio ir patekus į akis ar ant drabužių, galimas odos sudirginimas ar akių pažeidimas.</p> <ul style="list-style-type: none">• Jei nuotolinio valdymo pulto nenaudosite ilgą laiką, išimkite baterijas.• Palikus bateriją ypač aukštoje aplinkos temperatūroje arba esant ypač žemam oro slėgiui, ji gali sprogti arba gali išsilieti degus skystis ar dujos.• Tinkamai šalinkite išsekusias baterijas. Nemeskite baterijų į vandenį, ugnį, nedėkite į karštą orkaitę, netraiškykite, nepjaukite ir modifikuokite jų mechaniniu būdu, nes gali įvykti sproginimas.• Nesukelkite su baterijomis trumpojo jungimo.• Neįkraukite baterijų. Tiekiamos baterijos neįkraunamos pakartotinai.• Išmesdami baterijas kreipkitės į prekybos atstovą arba vietinę instituciją. |
|  DRAUDŽIAMA  PERSPĖJIMAS DĖL AUKŠTOS TEMPERATŪROS | Apie ventiliacines groteles <ul style="list-style-type: none">• Neuždenkite projektoriaus ventiliacijos angų. Taip pat nedėkite po projektoriumi minkštų daiktų kaip, pvz., popierių arba audinys. Tai gali sukelti gaisrą. <p>Palikite pakankamai erdvės tarp projektoriaus montavimo vietos ir jo aplinkos. (→ puslapis LT-10)</p> <ul style="list-style-type: none">• Nelieskite oro išėjimo angos srities projektuodami arba iškart po vaizdų projektavimo. Tuo metu išėjimo angos gali būti karštos ir jas palietus galima nusideginti. |
|  DRAUDŽIAMA | Projektoriaus perkėlimas <ul style="list-style-type: none">• Nuėmus objektyvo bloką, pasirūpinkite, kad bent du žmonės laikytų rankenas ir perkeltų projektorių. Bandydami perkelti projektorių vieni, galite patirti nugaros skausmus ar kitas traumas.• Perkeldami projektorių laikykite jį tik už rankenų. Priešingu atveju projektorius gali nukristi ir sužaloti.• Nešdami projektorių su nuimtu objektyvo bloku, nelieskite rankomis objektyvo tvirtinimo srities. Be to, nekiškite rankos į jungiamojo gnybto įdubimą. Projektorius gali būti pažeistas arba nukristi ir sužeisti. |
|  PRIVALOMA | Objektyvo pritvirtinimas / nuėmimas <ul style="list-style-type: none">• Prieš pritvirtindami arba nuimdami objektyvo bloką, išjunkite projektorių ir atjunkite maitinimo laidą. To nepadarius, gali sutrikti regėjimas arba atsirasti nudegimų.• Netvirtinkite ir nenuimkite objektyvo bloko, kai projektorius įrengtas aukštai. Objektyvo blokas gali nukristi ir sužeisti arba sužaloti. |
|  DRAUDŽIAMA | Nestumkite gaminio ir nelipkite ant jo. Negriebkite gaminio ir neįsikibkite į jį. Netrinkite ir netapšnokite gaminio kietais daiktais. <ul style="list-style-type: none">• Gaminys gali nukristi ir būti sugadintas arba sužeisti žmones. |
|  PRIVALOMA | Venkite vietų, veikianų ekstremalios temperatūros ir drėgmės <ul style="list-style-type: none">• Jei to nepadarysite, galite sukelti gaisrą, elektros smūgį arba sugadinti projektorių. Šio projektoriaus naudojimo aplinka turi būti tokia:<ul style="list-style-type: none">- Darbinė temperatūra: 0–45 °C / 32–113 °F / drėgmė: 20–80 % (be kondensato)- Laikymo temperatūra: -10–50 °C / 14–122 °F / drėgmė: 20–80 % (be kondensato) |
| Tikrinimas ir valymas | |
|  PRIVALOMA | Projektoriaus patikrinimas ir vidinės dalies valymas <ul style="list-style-type: none">• Maždaug kartą per metus kreipkitės į pardavėją, kad išvalytumėte projektorių iš vidaus. Nevalant projektoriaus iš vidaus ilgą laiką gali susikaupti dulkių, dėl kurių jis gali sugesti ar net užsidegti. |

Perspėjimai dėl saugaus lazerio naudojimo

⚠️ ĮSPĖJIMAS

1 KLASĖS LAZERINIS PRODUKTAS [IEC 60825-1:2014]

- Šiame prietaise įrengtas lazerinis modulis. Jei naudosite kitokius nei čia nurodyti valdymo įtaisus ar atliksite kitokias procedūras, jus gali paveikti pavojinga spinduliuotė. Lazerio energijos poveikis šalia diafragmos gali sukelti nudegimus.

- Šis gaminys priskiriamas 1 klasei pagal IEC 60825-1:2014.
- skirtas ES ir JK
- Šis gaminys atitinka EN 60825-1:2014+A11:2021 standartą.
- Laikykitės savo šalies įstatymų ir taisyklių, susijusių su šio prietaiso įrengimu ir valdymu.
- Lazerio, skleidžiamo iš integruoto šviesos modulio, kontūrai:
 - Bangos ilgis: 455 nm
 - Didžiausia galia: 576 W

Šviesos modulis

- Gaminyje kaip šviesos šaltinis naudojamas šviesos modulis su lazeriniais diodais.
- Šie lazeriniai diodai šviesos modulyje yra užsandarinti. Šviesos modulio veikimui užtikrinti nereikia jokios priežiūros ar aptarnavimo.
- Galutiniam vartotojui neleidžiama keisti šviesos modulio.
- Dėl šviesos modulio keitimo ir papildomos informacijos kreipkitės į kvalifikuotą platintoją.

Rizikos grupės

Šis projektorius priskiriamas 3 rizikos grupei pagal IEC/EN 62471-5:2015.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

RG3 GAMINYS PAGAL IEC/EN 62471-5:2015

- Šis projektorius yra skirtas profesionaliam naudojimui ir turi būti įrengtas saugioje vietoje. Dėl šios priežasties būtina pasikonsultuoti su pardavėju, nes įrengimo darbus turi atlikti profesionalus montuotojas. Niekada nebandykite patys montuoti projektoriaus. Dėl to gali sutrikti regėjimas ir pan.
- Tiesioginis spindulio poveikis draudžiamas, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Nežiūrėkite į projektoriaus objektyvą. Gali būti rimtai pažeistos jūsų akys.
- Operatoriai kontroliuoja prieigą prie spindulio pavojingu atstumu arba įrengia gaminį tokia aukštyje, kad žiūrovų akys nepatektų į pavojingą atstumą.
- Įjungdami maitinimą, darykite tai iš šoninės arba galinės projektoriaus pusės (už pavojingos zonos ribų). Be to, įjungdami maitinimą įsitikinkite, kad į objektyvą nežiūri joks asmuo, esantis projekcijos diapazone.

• Pavojaus zona

Toliau pateiktame paveikslėlyje aprašyta projektoriaus skleidžiamos šviesos spinduliuotės zona (pavojaus zona), kuri pagal IEC/EN 62471-5:2015 priskiriama 3 rizikos grupei (RG3).

Pavojingų zonų schemas ir lentelės pateiktos knygelės pabaigoje.

- ① Vaizdas iš viršaus / vaizdas iš šono: Diagram 1 (1 schema)
- ② Pavojinga zona prie objektyvo bloko: Table 1 (1 lentelė)

• Apie atsargumo zoną

Įrengus apsauginę zoną arba fizinius barjerus galima užkirsti kelią žmogaus akims patekti į pavojingą zoną.

Kai projektoriaus valdytojas (operatorius) negali užkirsti kelio žiūrovams patekti į pavojingą zoną, pvz., viešosiose įstaigose, žiūrovų saugumui užtikrinti rekomenduojama palikti 1 m ar didesnį atstumą nuo pavojingos zonos kaip „atsargumo zoną“. Montuojant projektorių virš galvos, rekomenduojama, kad atstumas tarp grindų ir pavojingos zonos būtų ne mažesnis kaip 3 m vertikalia kryptimi.

Montavimo pavyzdys, atsižvelgiant į atsargumo zoną

- ① Grindų arba darbatalio įrengimo pavyzdys: Diagram 2 (2 schema)
- ② Tvirtinimo prie lubų pavyzdys: Diagram 3 (3 schema)
- ③ Ant lubų sumontuotos projekcijos žemyn pavyzdys: Diagram 4 (4 schema)

⚠️ DĖMESIO

Jei manoma, kad žiūrovai pateks į pavojingą zoną, kai ji įrengta ant lubų, būtina neleisti žiūrovams patekti į tą zoną.

Jei tarp grindų ir pavojingos zonos apsauginio atstumo išlaikyti neįmanoma, būtina užtikrinti, kad stebėtojai nepatektų į zoną aplink ekraną, kaip pavaizduota Diagram 4-2 (4-2 schema).

- * Jei naudojate objektyvo poslinkį, atsižvelkite į projektuojamo vaizdo poslinkį pagal objektyvo poslinkio apimtį. Montavimo pavyzdys, atsižvelgiant į atsargumo zoną

⚠️ DĖMESIO

Laikykitės visų atsargumo priemonių.

Projektoriaus įrengimas

- Planuodami projektoriaus išdėstymą, būtinai laikykitės montavimo vadove nurodytų saugumo priemonių.
- Kad išvengtumėte pavojaus, įrenginį sumontuokite taip, kad jis būtų lengvai pasiekiamas iš sieninio kištukinio lizdo, arba pasirinkite įrenginį, pavyzdžiui, pertraukikliu, kuris avariniu atveju atjungtų projektoriaus maitinimą.
- Imkitės saugumo priemonių, kad žmogaus akys nepatektų į pavojaus zoną.
- Pasirinkite tinkamą objektyvą montavimo vietai ir užfiksuokite atsargumo zonų rinkinį kiekvienam objektyvui. Naudodami projektorių, reguliuodami apšvietimą ir t. t., imkitės tinkamų saugos priemonių.
- Patikrinkite, ar tinkamai pritvirtinta atitinkama įrengto objektyvo atsargumo zona. Periodiškai tikrinkite zoną ir registruokite patikras.

Montuotojas arba pardavėjas privalo informuoti projektoriaus valdytoją (operatorių) apie šiuos dalykus:

- Prieš pradėdam naudotis projektoriumi, išmokykite projektoriaus valdytoją (operatorių) saugos.
- Nurodykite projektoriaus valdytojui (operatoriui) atlikti patikrinimus (įskaitant projektoriaus skleidžiamos šviesos saugos patikrinimus) prieš įjungiant projektorių.
- Išmokykite projektoriaus valdytoją (operatorių), kad avarijos atveju jis gebėtų valdyti projektorių, kai projektorius įjungtas.
- Nurodykite projektoriaus valdytojui (operatoriui) lengvai pasiekiamoje vietoje laikyti įrengimo vadovą, naudotojo vadovą ir patikros dokumentus.
- Nurodykite jiems nustatyti, ar projektorius atitinka kiekvienos šalies ir regiono standartus.

Pastabos dėl montavimo ir techninės priežiūros

Nemontuokite ir nelaiykite toliau aprašytose vietose.

- Vietose, kuriose yra stipri vibracija ir smūgiai
Jei prietaisas montuojamas tokiose vietose, kur perduodama vibracija iš maitinimo šaltinių ir panašiai, arba transporto priemonėse ar laivuose ir pan., projektorių gali paveikti vibracija arba smūgiai, kurie gali sugadinti vidines dalis ir aparatas neveiks.
- Šalia aukštos įtampos maitinimo linijų ir maitinimo šaltinių
Tai gali sutrikdyti įrenginį.
- Vietose, kuriose susidaro stiprūs magnetiniai laukai
Kitaip prietaisas gali būti sugadintas.
- Lauke ir vietose, kur drėgna arba dulkėta
Vietose, kuriose gali atsirasti tepalų dūmų arba garų
Vietose, kur skiriasi korozinės dujos
Jei ant aparato patektų alyvos ar chemikalų, arba jį veiktų drėgmė, gali deformuotis arba įtrūkti korpusas, metalinės dalys gali imti rūdyti, ir projektorius gali sugesti.

Pardavėjui ir montuotojui

Montuodami projektorių, žr. mūsų tinklalapyje pateiktą montavimo vadovą (žr. galinę viršelio dalį).

1. Kad projektorių nenukristų, pritvirtinkite jį prie lubų taip, kad jis būtų pakankamai tvirtas ir atlaikytų bendrą projektoriaus ir lubų laikiklio svorį ilgą laiką.
2. Montuodami projektorių ant lubų, būtinai tai atlikite teisingai, vadovaudamiesi montuojamo prie lubų įrenginio montavimo vadovu. Būtinai naudokite pritvirtintas metalines jungiamąsias detales ir tvirtai priveržkite varžtus.
3. Kad projektorių nenukristų, naudokite apsaugines vielas nuo kritimo.
 - Norėdami sujungti tvirtą pastato ar konstrukcijos dalį ir projektoriaus apsauginę juostą su apsauginėmis vielomis nuo kritimo, naudokite prekyboje parduodamas metalines jungiamąsias detales.
 - Naudokite tik įprastus metalinius tvirtinimo elementus ir pakankamas apsaugines vielas nuo kritimo, kurios atlaikytų bendrą projektoriaus ir lubų montavimo įrenginio svorį.
 - Šiek tiek atlaisvinkite apsaugines vielas nuo kritimo, kad neapkrautumėte projektoriaus.
 - Žr. „Projektoriaus dalių pavadinimai“ skyrių, kuriame nurodyta apsauginės juostos vieta. (→ Naudotojo vadovas)

Asmeninės informacijos apsaugojimas

Projektoriuje gali būti išsaugota asmenį identifikuojanči informacija, pvz., IP adresai.

Prieš perkeldami projektorių arba jį sunaikindami, ištrinkite šiuos duomenis vykdydami ekrano meniu komandą [INITIALIZE PROJECTOR].

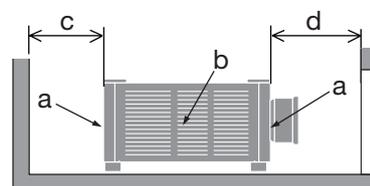
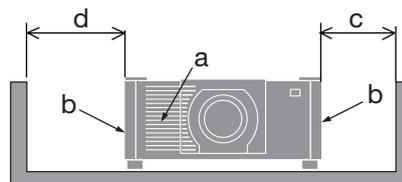
Įspėjimai dėl projektoriaus veikimo

- Jei į objektyvą patenka intensyvi šviesa, pvz., lazerio spinduliai, tai gali sukelti gedimą.
- Prieš naudodami tose vietose, kur būna daug cigarečių dūmų arba dulkių, pasitarkite su pardavėju.
- Kai tas pats nejudantis vaizdas ilgą laiką projektuojamas iš kompiuterio ar pan., vaizdo kontūras gali likti ekrane, kai projekcija sustabdoma, bet po kurio laiko jis išnyks. Taip nutinka dėl skystųjų kristalų plokščių savybių ir tai nėra gedimas. Mes rekomenduojame kompiuteryje naudoti ekrano užsklandą.
- Kai projektorius naudojamas dideliame aukštyje (vietose, kur atmosferos slėgis žemas), gali tekėti keisti optines dalis anksčiau nei įprastai.
- Apie projektoriaus perkėlimą
 - Vieną kartą nuimkite objektyvo bloką ir būtinai uždėkite objektyvo dangtelį, kad nesubraižytumėte objektyvo. Be to, prie projektoriaus pritvirtinkite apsauginį dangtelį nuo dulkių.
 - Saugokite projektorių nuo vibracijos ar stiprių smūgių. Priešingu atveju projektorius gali būti sugadintas.
- Nenaudokite pakreipimo kojelių kitais tikslais, nei reguliuoti projektoriaus pasvirimą. Netinkamas naudojimas, pvz., projektoriaus nešiojimas už pakreipimo kojelių arba naudojimas atrėmus į sieną, gali sukelti gedimą.
- Projektorius nepalaiko rietuvės tipo montavimo. Nekraukite projektorių tiesiai vieno ant kito. Priešingu atveju prietaisai gali būti sugadintas arba sugesti.
- Nelieskite projekcijos objektyvo paviršiaus plikomis rankomis. Pirštų atspaudai arba nešvarumai ant objektyvo paviršiaus bus padidinti ir projektuojami ekrane. Nelieskite projekcijos objektyvo paviršiaus.
- Projektuodami neištraukite maitinimo laido iš projektoriaus ar iš maitinimo lizdo. Taip darant galima sugadinti projektoriaus kintamosios srovės įėjimo lizdą arba maitinimo kištuko kontaktą. Nutraukti kintamosios srovės maitinimą, kol vaizdai projektuojami, galima naudojant išjungiklį ir pan.
- Nuotolinio valdymo pulto naudojimas
 - Nuotolinio valdymo pultas neveiks, jei projektoriaus nuotolinio signalo jutiklis arba nuotolinio valdymo pulto signalo siųstuvas bus veikiamas stiprios šviesos arba tarp jų bus kliūčių, trukdančių skleisti signalus.
 - Valdykite nuotolinio valdymo pultą iki 20 metrų atstumu nuo projektoriaus, nukreipdami jį į projektoriaus nuotolinio signalo jutiklį.
 - Nenumeskite nuotolinio valdymo pulto ir nenaudokite jo netinkamai.
 - Neleiskite vandeniui ar kitiems skysčiams patekti ant nuotolinio valdymo pulto. Jei nuotolinio valdymo pultas sušlaptų, nedelsdami jį nušluostykite.
 - Kiek įmanoma, nenaudokite karštos ir drėgnos vietose.

- Imkitės priemonių, kad išorinė šviesa nešviestų į ekraną. Įsitikinkite, kad į ekraną nukreipta tik projektoriaus šviesa. Kuo mažiau išorinės šviesos ekrane, tuo bus didesnis kontrastas ir gražesni vaizdai.
- Apie ekranus
Vaizdai nebus ryškūs, jei ekrane bus nešvarumų, įbrėžimų, spalvos pakitimų ir pan. Elkitės su ekranu atsargiai, saugokite jį nuo lakiųjų medžiagų, įbrėžimų ir nešvarumų.
- Atlikdami visas techninės priežiūros operacijas, vadovaukitės montavimo vadovu ir tinkamai laikykitės visų nurodymų.

Atstumai montuojant projektorių

- Montuodami projektorių palikite aplink jį pakankamai vietos, kaip aprašyta toliau. Kitaip, iš projektoriaus skleidžiamas karštis gali būti sugrąžinamas atgal. Taip pat įsitikinkite, kad į projektorių nepatektų oro kondicionieriaus pučiamas vėjas. Projektoriaus šilumos valdymo sistema gali aptikti nukrypimą (temperatūros klaidą) ir automatiškai išjungti maitinimą.



a: Įsiurbimo anga / b: Oro išmetimo anga /
c: 20 cm / 8 col. ar daugiau / d: 30 cm / 12 col. ar daugiau

PASTABA:

- Aukščiau pateiktame paveikslėlyje daroma prielaida, kad virš projektoriaus yra pakankamai vietos.
- Jei kartu naudojate kelis projektorius, aplink projektorius palikite pakankamai vietos orui įleisti ir išleisti. Kai įsiurbimo ir išmetimo angos yra užkimštos, projektoriaus viduje pakyla temperatūra, todėl gali sutrikti jo veikimas.



Apie originalių projektuojamų nuotraukų autorių teises:

Atkreipkite dėmesį, kad šio projektoriaus naudojimas siekiant komercinės naudos arba norint pritraukti visuomenės dėmesį tam tikrose vietose, pavyzdžiui, kavinėje ar viešbutyje, bei ekrano vaizdo suspaudimo arba išplėtimo šiomis funkcijomis naudojimas, gali kelti susirūpinimą dėl autorių teisių, saugomų autorių teisių įstatymo, pažeidimo. [ASPECT RATIO] (KRAŠTINIŲ SANTYKIS), [KEYSTONE] (PLANO PUNKTAS), didinimo funkcija ir kitos panašios funkcijos.

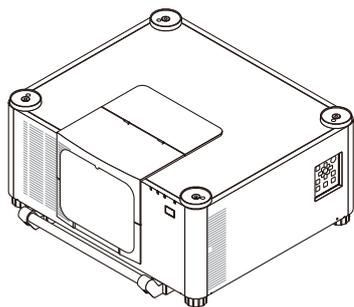
Funkcija [AUTO POWER OFF] (AUTOMATINIS IŠJUNGIMAS)

Numatytasis gamyklinis funkcijos [AUTO POWER OFF] (AUTOMATINIS IŠJUNGIMAS) nustatymas yra 15 minučių. Jei 15 minučių negaunamas joks įėjimo signalas ir su projektoriumi neatliekami jokie veiksmai, projektorius automatiškai išsijungia, kad būtų taupoma elektros energija. Norėdami valdyti projektorių iš išorinio įrenginio, nustatykite funkciją [AUTO POWER OFF] (AUTOMATINIS IŠJUNGIMAS) į [OFF] (IŠJUNGTI).

Kārbas saturs.

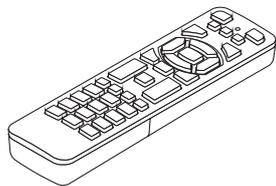
Pārlicinieties, ka jūsu kārba satur visus sarakstā uzskaitītos vienumus. Ja kāda no daļām trūkst, sazinieties ar izplatītāju. Lūdzam saglabāt oriģinālo kārpu un iepakojuma materiālus gadījumam, ja būs nepieciešams nosūtīt jūsu projektoru.

Projektors



Objektīva putekļu vāciņš

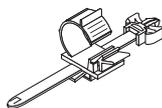
* Projektoru tiek piegādāts bez objektīva.



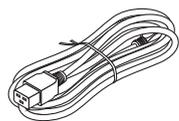
Tālvadības pults



AAA tipa sārma baterijas (x2)



Barošanas kabeļa aizturis

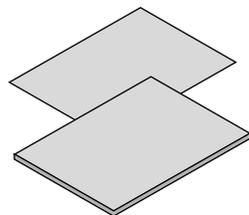


Barošanas kabelis (x3)
skatiet LV-5. lpp.

| Kontaktdakšas tips | | |
|---------------------------|---------------------------|----|
| ASV (120 V maiņstrāva) | ASV (200 V maiņstrāva) | ES |
| | | |

Dokumenti

- Svarīga informācija
- Ātrās iestatīšanas pamācība
- Drošības uzlīme
(izmantojiet šo uzlīmi, ja ir iestatīta drošības parole)



Tikai ASV

Ierobežota garantija

Klientiem Eiropā

Mūsu pašreizējo spēkā esošās garantijas politikas izklāstu skatiet mūsu tīmekļa vietnē:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Kabeļa informācija

Izmantojiet ekranētus kabeļus vai kabeļus ar ferīta serdeniem, kas piestiprināti tā, lai neradītu traucējumus radio un televīzijas uztveršanai.

Paziņojums par elektromagnētiskajiem traucējumiem (EMI)

BRĪDINĀJUMS:

Šis iekārtas darbināšana dzīvojamā vidē var radīt radio traucējumus.



Informācija par ierīces un tās bateriju utilizāciju

JA VĒLATIES UTILIZĒT ŠO IERĪCI VAI TĀS BATERIJAS, NEIZMANTOJIET PARASTO ATKRITUMU TVERTNI UN NEMETIET TO KRĀSNĪ!

Nolietotas elektroierīces un elektroniskās ierīces un baterijas jāsavāc un jānodod ATSEVIŠĶI saskaņā ar vietējiem likumiem.

Atsevišķa savākšana nodrošina videi draudzīgu apstrādi, materiālu pārstrādi un samazina atkritumu daudzumu. NEPAREIZA IZMEŠANA konkrētu vielu dēļ var radīt kaitējumu cilvēku veselībai un apkārtējai videi. NOLIETOTU APRĪKOJUMU nogādājiet, vietējā, parasti pašvaldības atkritumu savākšanas punktā, kur tāds ir pieejams.

No aprīkojuma izņemiet IZLIETOTĀS BATERIJAS un nogādājiet tās bateriju savākšanas punktā, parasti vietā, kur tiek tirgotas jaunas baterijas.

Ja nezināt, kā atbrīvoties, lūdzu, sazinieties ar vietējām varas iestādēm vai izplatītāju un uzziniet par pareizo veidu, kā atbrīvoties.

TIKAI LIETOTĀJIEM EIROPAS SAVIENĪBAS VALSTĪS UN DAŽĀS CITĀS VALSTĪS; IESKAITOT NORVĒGIJU UN ŠVEICI: jūsu līdzdalība atsevišķā savākšanās tiek noteikta ar likumu.

Tālāk redzamais simbols ir redzams uz elektroierīcēm un elektronikas ierīcēm un baterijām (vai iepakojuma), lai lietotājam atgādinātu par šo. Ja zem simbola redzams Hg vai Pb, tas nozīmē, ka baterija attiecīgi satur dzīvsudraba daļas (Hg) vai svina daļas (Pb).

Lietotājiem PRIVĀTĀS MĀJSAIMNIECĪBĀS nolietota aprīkojuma un bateriju nodošanai jāizmanto esošie atgriešanas punkti. Baterijas tiek savāktas tirdzniecības vietās. Atgriešana ir bezmaksas.

Ja aprīkojums tiek izmantots KOMERCIĀLIEM NOLŪKIEM, sazinieties ar SHARP izplatītāju, kurš informēs par atgriešanu. Iespējams, par preces atpakaļpieņemšanu tiks piemērota maksa. Iespējams, vietējie savākšanas punkti pieņems nelielas preces (un nelielus daudzums). Spānijā: par nolietoto preču atpakaļpieņemšanu sazinieties ar izveidotās savākšanas sistēmas uzturētājiem vai vietējo varas iestādi.

Par simboliem

Lai nodrošinātu drošu un pareizu izstrādājuma lietošanu, šajā rokasgrāmatā ir izmantoti vairāki simboli, kuru uzdevums ir nepieļaut jūsu un citu personu savainošanu, kā arī īpašuma bojāšanu.

Tālāk aprakstīti simboli un to nozīme. Iekams lasīt šo rokasgrāmatu, noteikti pilnībā izprotiet tos.

| | |
|---|---|
|  BRĪDINĀJUMS | Šī simbola neievērošana un nepareiza apiešanās ar izstrādājumu var izraisīt negadījumus, kas var būt nāves vai smagu ievainojumu cēlonis. |
|  UZMANĪBU | Šī simbola neievērošana un nepareiza apiešanās ar izstrādājumu var būt miesas bojājumu vai apkārtējā īpašuma bojājumu iemesls. |

Simbolu piemēri

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | Šis simbols norāda, ka jāuzmanās no elektriskās strāvas trieciena briesmām. |  | Šis simbols norāda, ka nedrīkst pieskarties ar slapjām rokām. |
|  | Šis simbols norāda, ka jāuzmanās no augstas temperatūras briesmām. |  | Šis simbols norāda uz kaut ko, ko nedrīkst izjaukt. |
|  | Šis simbols norāda uz kaut ko aizliegtu. |  | Šis simbols norāda uz lietām, kas ir obligāti jādara. |
|  | Šis simbols norāda uz kaut ko, kas nedrīkst tikt saslapināts. |  | Šis simbols norāda, ka barošanas kabelim jābūt atvienotam no kontaktligzdas. |

Drošības brīdinājumi

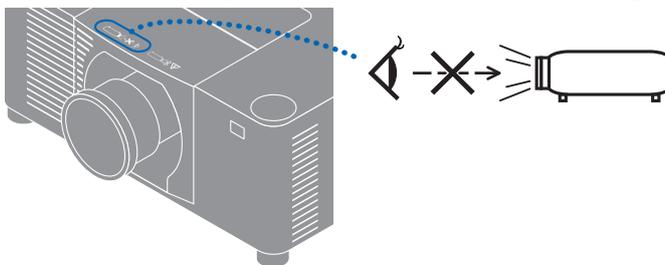
BRĪDINĀJUMS

Projicētā gaisma



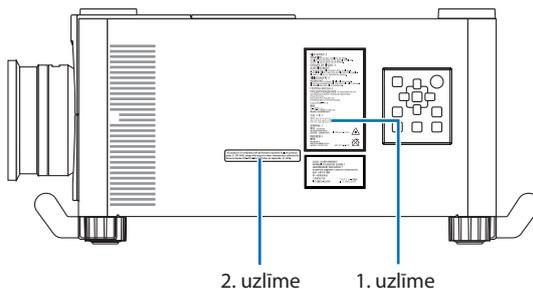
Projicētās gaismas un piktogrammas/uzlīmes norāde uz korpusa

- Nelūkojieties projektorā objektīvā. Projektoram darbojoties, tiek projicēta spēcīga gaisma, kas var radīt redzes bojājumus. Lāzera enerģijas iedarbība diafragmas tuvumā var radīt apdegumus. Esiet īpaši uzmanīgi, ja tuvumā ir bērni.
- Neskatieties uz projicēto gaismu, izmantojot optiskas ierīces (palielināmos stiklus, atstarotājus u.tml.). To darot, var pasliktināties redze.
- Iekams ieslēgt projektoru, pārbaudiet, vai projicēšanas diapazonā kāds neskatās uz objektīvu.
- Zemāk redzamā piktogramma, kas atrodas uz korpusa līdzās objektīvam, norāda, ka ir aizliegts skatīties projektorā.



⚠ BRĪDINĀJUMS

- Projektoram ir piestiprinātas šādas etiķetes.



1. uzlīme

Lampas brīdinājums/lāzera paskaidrojuma etiķete

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빛을 눈으로 보지 마십시오.
빛을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

2. uzlīme

FDA sertifikācijas etiķete

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Šis projektors ir klasificēts kā standarta IEC/EN 62471-5:2015 3. riska grupas ierīce.
Šis projektors paredzēts profesionālai lietošanai, un, lai nodrošinātu drošību, tā uzstādīšana jāveic profesionālam uzstādītājam.
Informāciju par riska grupām skatiet LV-9. lpp.
- Informāciju par lāzera drošības brīdinājumu lasiet LV-9. lpp.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Strāvas padeve

| | |
|---|--|
|  NEPIECIEŠAMS | Izmantojiet piemērotu sprieguma strāvas padevi. <ul style="list-style-type: none">Šo projektoru paredzēts izmantot ar 100–240 V un 50/60 Hz maiņstrāvas padevi. Iekams lietot projektoru pārbaudiet, vai strāvas avots, kam pievienots projektor, atbilst šīm prasībām.Lai pievadītu strāvu projektoram, izmantojiet strāvas izvadu. Nepievienojiet projektoru tieši elektriskā apgaismojuma elektroinstalācijai. Tas ir bīstami. |
|  JĀBŪT PIEVENOTAM ZEMĒJUMAM | Barošanas kabeļa pievienošana zemējumam <ul style="list-style-type: none">Šo iekārtu paredzēts lietot ar zemējumam pievienota barošanas kabeli. Ja barošanas kabelis nav pievienots zemējumam, tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Pārlicinieties, ka barošanas kabelis ir pievienots tieši sienas kontaktligzdai un ir pareizi iezemēts.Neizmantojiet divu zaru kontaktdakšas adapteri.Projektoru un datoru (signāla avotu) noteikti pievienojiet vienam un tam pašam zemējuma punktam. Ja projektor un dators (signāla avots) tiks pievienoti dažādiem zemējuma punktiem, zemējuma potenciālu svārstības var izraisīt aizdegšanos vai dūmošanu. |
|  NEPIECIEŠAMS  AIZLIEGTS!  BĪSTAMS SPRIEGUMS  NEPIESKARIETIES AR SLAPJĀM ROKĀM | Rikošanās ar barošanas kabeli <ul style="list-style-type: none">Izmantojiet šī projektorā piegādes komplektā iekļauto barošanas kabeli. Ja piegādes komplektā iekļautais barošanas kabelis neatbilst jūsu valsts drošības standarta prasībām un jūsu reģiona spriegumam, noteikti izmantojiet barošanas kabeli, kas atbilst to prasībām.<ul style="list-style-type: none">Barošanas kabelim, kuru izmantosiet, jābūt apstiprinātam un tam ir jāatbilst jūsu valsts drošības standartu prasībām. Barošanas kabeļa specifikācijas skatiet lietotāja rokasgrāmatas sadaļā „Specifikācijas”. Izvēloties piemērotu barošanas kabeli, lūdzam pārbaudīt reģiona nominālo spriegumu.Šī projektorā piegādes komplektā iekļauto barošanas kabeli paredzēts izmantot tikai ar šo projektoru. Drošības apsvērumu dēļ nelietojiet to ar citām ierīcēm.Esiet uzmanīgi, rīkojoties ar barošanas kabeli. Kabeļa bojājumi var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu.<ul style="list-style-type: none">Nelieciet uz kabeļa smagus priekšmetus.Nenovietojiet kabeli zem projektorā.Neapklājiet vadu ar paklāju u.tml.Neskrāpējiet un nepārveidojiet kabeli.Nelokiet, nesavērpjiet un nevelciet kabeli ar pārmērīgu spēku.Nekarsējiet kabeli.Ja kabelis ir bojāts (atsegtas, pārrautas dzīslas u.tml.), sazinieties ar izplatītāju, lai to nomainītu.Nepieskarieties elektrotīkla kontaktdakšai pērkonā negaisa laikā. To darot var notikt elektriskās strāvas trieciens.Nepievienojiet un neatvienojiet barošanas kabeli ar slapjām rokām. To darot var notikt elektriskās strāvas trieciens. |
| Uzstādīšana | |
|  AIZLIEGTS!  SARGĀT NO MITRUMA  ATVIENOT BAROŠANAS KABELI | Neizmantojiet to tālāk aprakstītās vietās. <ul style="list-style-type: none">Neizmantojiet to tālāk aprakstītās vietās. To darot, var izcelties ugunsgrēks vai notikt elektriskās strāvas trieciens.<ul style="list-style-type: none">Ļodzīgi galdi, slīpas virsmas vai citas nestabilas vietas.Slikti vēdinātās vietās;līdzās radiatoram, citiem siltuma avotiem vai tiešā saules gaismā;vietās ar pastāvīgu vibrāciju;mitrās, putekļainās vietās vai vietās, kur ir tvaiks vai eļļa;Vide, kurā ir korozīvas gāzes (sēra dioksīds, sērūdeņradis, slāpekļa dioksīds, hlors, amonjaks, ozons utt.).ārpus telpām;vietās ar augstu temperatūru, kur strauji mainās mitruma līmenis un, iespējams, var veidoties kondensāts;Nelietot tālāk minētajās vietās, kur projektorā var tikt samērcēts. To darot, var izcelties ugunsgrēks vai notikt elektriskās strāvas trieciens.<ul style="list-style-type: none">Nelietot ierīci lietus vai sniega apstākļos, jūras krastā vai krastmalā u.tml.Nelietot vannas istabā vai dušas telpā.Neuzstādiet zem iekārtām, kas izvada ūdeni, piemēram, gaisa kondicionieriem.Nenovietot uz projektorā vāzes vai puķupodus.Nenovietot uz projektorā krūzes, kosmētiku vai medikamentus.Ja projektorā ir iekļuvis ūdens u.tml., vispirms izslēdziet projektoru, pēc tam atvienojiet barošanas kabeli no strāvas izvada un sazinieties ar izplatītāju. |

BRĪDINĀJUMS

| | |
|--|---|
|  UZMANĪBU | Uzstādīšana, iekarinot pie griestiem <ul style="list-style-type: none">Par projektora uzstādīšanu pie griestiem vai piekarināšanu pie griestiem, izmantojot cilpskrūves, konsultējieties ar izplatītāju. Uzstādīšanai pie griestiem ir nepieciešamas īpašas prasmes. Uzstādīšanas darbus NEDRĪKST veikt personas, kas nav montieri. To darot, projektors var nokrist un radīt ievainojumus.Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par negadījumiem vai/un kaitējumu, kas radīts nepareizas uzstādīšanas vai apiešanās, nepareizas lietošanas, pārveidojumu vai dabas katastrofu rezultātā.Ja projektors ir uzstādīts piekārt pie griestiem u.tml., nekarājieties, turoties pie projektora. Projektors var nokrist un radīt ievainojumus.Uzstādot iekārtu pie griestiem, izmantojiet sniedzamības robežās esošu strāvas izvadu, lai barošanas kabeli varētu viegli pievienot kontaktligzdai un atvienot no tās. |
| Par lietošanu | |
|  AIZLIEGTS!  ATVIENOT BAROŠANAS KABELI | Neievietojiet nekādus priekšmetus projektora iekšienē. <ul style="list-style-type: none">Neievietojiet un nemetiet projektora ventilācijas atverēs metāla vai degošus priekšmetus, vai citus svešķermeņus. To darot, var izcelties ugunsgrēks vai notikt elektriskās strāvas trieciens. Esiet īpaši uzmanīgi, ja mājā ir bērni. Ja projektorā ir iekļuvis svešķermenis, vispirms izslēdziet projektoru, pēc tam atvienojiet barošanas kabeli no strāvas izvada un sazinieties ar izplatītāju. |
|  ATVIENOT BAROŠANAS KABELI | Ja projektors darbojas nepareizi, atvienojiet barošanas kabeli. <ul style="list-style-type: none">Ja no projektora izdalās dūmi, dīvainas smakas, vai skaņas, vai projektors ir nokritis vai arī ir bojāts tā korpuss, izslēdziet projektoram strāvas padevi un pēc tam atvienojiet barošanas kabeli no strāvas izvada. Tas var izraisīt ne tikai aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu, bet arī radīt nopietnus redzes bojājumus vai apdegumus. Sazinieties ar jūsu izplatītāju, lai veiktu remontu. Nekādā gadījumā nemēģiniet paši labot projektoru. Tas ir bīstami. |
|  NEIZJAUKT! | Neizjauciet projektoru. <ul style="list-style-type: none">Nenoņemiet un neatveriet projektora korpusu. Tāpat arī nepārveidojiet projektoru. Projektoram ir augsta sprieguma zonas. Tas var izraisīt aizdegšanos, elektriskās strāvas triecienu vai lāzera gaismas noplūdi, radot nopietnus redzes bojājumus vai apdegumus. Pārbaudi, regulēšanu un iekšējo daļu remontu uzticiet kvalificētam servisa personālam. |
|  AIZLIEGTS!  BRĪDINĀJUMS PAR AUGSTU TEMPERATŪRU | Kad projektors darbojas, novietojiet objektīvam priekšā nekādus priekšmetus. <ul style="list-style-type: none">Neatstājiet objektīva vāciņu uz objektīva, kad projektors darbojas. Objektīva vāciņš var sakarst un savērtties.Kad projektors darbojas, novietojiet objektīvam priekšā priekšmetus, kas aizšķērso gaismu. Priekšmets var sakarst un salūzt vai aizdegties.Zemāk redzamā korpusam piestiprinātā piktogramma nozīmē brīdinājumu novietot projektora objektīva priekšā nekādus priekšmetus.  |
|  AIZLIEGTS! | Projektora tīrīšana <ul style="list-style-type: none">Objektīva, korpusa utt. tīrīšanai neizmantojiet viegli uzliesmojošus gāzes aerosolus. Tas var izraisīt aizdegšanos. |
|  AIZLIEGTS! | Nelietot vietās ar augstu drošības līmeni. <ul style="list-style-type: none">Produkta lietošana nedrīkst būt saistīta ar nāvējošiem riskiem vai briesmām, kas tieši var izraisīt nāvi, miesas bojājumus, smagus fiziskus bojājumus vai citus zaudējumus, tostarp kodolreakcijas kontroli kodoliekārtā, medicīniskās dzīvības uzturēšanas sistēmu kontroli un raķešu palaišanas kontroli ieroču sistēmā. |

UZMANĪBU

Barošanas kabelis

| | |
|---|---|
|  NEPIECIEŠAMS | Rīkošanās ar barošanas kabeli <ul style="list-style-type: none">Projektorā jāuzstāda tuvu viegli piekļūstamam stāvas avotam.Pievienojot barošanas kabeli projektorā maiņstrāvas ieejas ligzdai, pārliecinieties, ka savienotājs ir pilnībā un stingri ievietots. Noteikti nofiksējiet barošanas kabeli, izmantojot barošanas kabeļa aizturi. Valjīgs barošanas kabeļa savienojums var izraisīt aizdegšanos vai elektriskās strāvas triecienu. |
|  NEPIECIEŠAMS  ATVIENOT BAROŠANAS KABELI | Rīkojoties ar strāvas padeves vadu saskaņā ar tālāk sniegtajiem norādījumiem, tiks novērsta aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciens. <ul style="list-style-type: none">Kad pievienojat vai atvienojat barošanas kabeli, dariet to, satverot spraudni.Atvienojiet strāvas padeves vadu no kontaktligzdas pirms izstrādājuma tīrīšanas vai, ja neplānojat lietot izstrādājumu ilgāku laiku.Ja barošanas kabelis vai kontaktdakša ir karsta vai bojāta, atvienojiet barošanas kabeli no strāvas izvada un sazinieties ar izplatītāju. |
|  NEPIECIEŠAMS | Periodiski notīriet putekļus un citus netīrumus no strāvas kontaktdakšas <ul style="list-style-type: none">Šīs prasības ignorēšana var būt aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciena cēlonis. |
|  NEPIECIEŠAMS | Iekams pārvietot projektoru, atvienojiet barošanas kabeļus un citus kabeļus <ul style="list-style-type: none">Pirms izstrādājuma pārvietošanas nodrošiniet, lai tas būtu izslēgts, pēc tam atvienojiet barošanas kabeli no elektriskā tīkla un pārbaudiet, vai ir atvienoti visi kabeļi, kas savieno šo izstrādājumu ar citām ierīcēm. |
|  AIZLIEGTS! | Neizmantojiet barošanas kabeli ar strāvas kontaktspraudni <ul style="list-style-type: none">Pagarinātāja vada pievienošana var izraisīt aizdegšanos pārkaršanas rezultātā. |
| Uzstādīšana | |
|  NEPIECIEŠAMS | Objektīva nostiprināšana ar drošības trosi <ul style="list-style-type: none">Ja projektorā tiks piekarināts pie griestiem vai citā vietā, nostipriniet objektīva bloku, izmantojot drošības trosi (pārdod atsevišķi). Ja objektīva bloks nav nostiprināts, tas, kļūstot valjīgs, var nokrist. |
| Par lietošanu | |
|  AIZLIEGTS! | Neizmantojiet tīklus, kuros iespējams pārspriegums. <ul style="list-style-type: none">Projektorā HDBaseT pieslēgvietu un LAN pieslēgvietu pievienojiet tādām tīklam, kurā nav pārsprieguma riska. Pārspriegums, ja tas tiek pievadīts HDBaseT vai LAN pieslēgvietai, var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. |
|  NEPIECIEŠAMS | Objektīva pārbīde, fokusēšana un tālummaiņas darbības <ul style="list-style-type: none">Pārbīdot objektīvu vai regulējot fokusu vai tālummaiņu, dariet to no projektorā aiz mugures vai sāniem. Ja regulēšana tiek veikta no priekšpusē, jūsu acis var tikt pakļautas spēcīgas gaismas iedarbībai un savainotas.Pārbīdot objektīvu, netuviniet rokas objektīva zonai. Pretējā gadījumā jūsu pirksti var tikt iespiesti starp korpusu un objektīvu. |

UZMANĪBU

| | |
|--|---|
|  AIZLIEGTS! | Rīkošanās ar baterijām <p>Nepareiza bateriju lietošana var izraisīt noplūdi no tām vai sprādzienu.</p> <ul style="list-style-type: none">• Izmantojiet tikai norādītās baterijas.• Ievietojiet baterijas, salāgojot (+) un (-) zīmes uz katras baterijas ar (+) un (-) zīmēm bateriju nodalījumā.• Nejauciet kopā dažādu zīmolu baterijas.• Neievietojiet vienlaikus jaunas un vecas baterijas. Pretējā gadījumā var tikt saīsināts bateriju darbmužs vai notikt šķidruma noplūde no baterijām.• Nekavējoties izņemiet izlietotās baterijas, lai nepieļautu bateriju skābes izplūšanu bateriju nodalījumā. Ja izlijušais baterijas šķidrums nokļūst uz ādas vai drēbēm, nekavējoties rūpīgi nomazgājiet to. Ja izlijušais šķidrums nokļūst acīs, neberzējiet tās, bet rūpīgi izskalojiet acis un nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Ja izlijušais baterijas šķidrums nokļūst acīs vai uz apģērba, tas var izraisīt ādas kairinājumu vai bojāt acis.• Ja neplānojat lietot tālvadības pulti ilgāku laiku, izņemiet baterijas.• Baterijas atstājot vidē, kurā ir ārkārtīgi augsta temperatūra vai īpaši zems gaisa spiediens, var notikt sprādziens, vai arī no baterijas var noplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze.• Pareizi atbrīvojieties no izlietotajām baterijām. Bateriju izmešana ūdenī, ugunī vai karstā krāsnī, vai arī mehāniska bateriju saspiešana, griešana vai modificēšana var izraisīt eksploziju.• Nesavienojiet bateriju īssavienojumā.• Nemēģiniet uzlādēt baterijas. Komplektā esošās baterijas nav atkārtoti uzlādējamās.• Ja vēlaties atbrīvoties no baterijām, sazinieties ar izplatītāju vai vietējo pašvaldību. |
|  AIZLIEGTS!  BRĪDINĀJUMS PAR AUGSTU TEMPERĀTURU | Par ventilācijas atverēm <ul style="list-style-type: none">• Nebloķējiet projektorā ventilācijas atveres. Tāpat nelieciet zem projektorā mīkstu priekšmetus, piemēram, papīru vai audumu. To darot, var izcelties ugunsgrēks. Atstājiet pietiekami daudz telpas starp vietu, kur ir uzstādīts projektorā, un tā apkārtni. (→ LV-10. lpp.)• Nepieskarieties ventilācijas izplūdes zonai, kamēr tiek projicēti attēli vai tūlīt pēc to projicēšanās. Šajā laikā ventilācijas izplūdes atveres zona var būt karsta un, pieskaroties tai, var apdedzināties. |
|  AIZLIEGTS! | Projektorā pārvietošana <ul style="list-style-type: none">• Kad objektīvs ir noņemts, lai pārvietotu projektorā, nodrošiniet, lai vismaz divi cilvēki to turētu aiz rokturiem. Mēģinot projektorā pārvietot vienam, var sāpēt mugura vai tikt gūti citi ievainojumi.• Pārvietojot projektorā, turiet to tikai aiz rokturiem. Pretējā gadījumā projektorā var nokrist un radīt traumas.• Pārnēsājot projektorā ar noņemtu objektīva bloku, nepieskarieties ar rokām objektīva stiprinājuma vietai. Tāpat nebāziet roku savienojuma spaiļu padziļinājumā. Projektorā var tikt bojāts vai nokrist, tādējādi radot ievainojumus. |
|  NEPIECIEŠAMS | Objektīva piestiprināšana/atvienošana <ul style="list-style-type: none">• Iekams piestiprināt vai noņemt objektīva bloku, izslēdziet projektorā un atvienojiet barošanas kabeli. Šīs prasības ignorēšana var būt vizuālu bojājumu vai apdegumu cēlonis.• Nepievienojiet vai neatvienojiet objektīva bloku, ja projektorā ir uzstādīts augstā vietā. Objektīva bloks var nokrist un radīt kaitējumu vai ievainojumus. |
|  AIZLIEGTS! | Negrūdiet izstrādājumu un nekāpiet uz tā. Nesatveriet izstrādājumu un neturieties pie tā. Neberziet un nesitiet pa produktu ar cietiem priekšmetiem. <ul style="list-style-type: none">• Izstrādājums var nokrist, radot bojājumus vai traumu. |
|  NEPIECIEŠAMS | Izvairieties no vietām, kur ir ļoti augsta temperatūra un liels mitrums <ul style="list-style-type: none">• Pretējā gadījumā var notikt aizdegšanās vai elektriskās strāvas trieciens, vai arī var tikt bojāts projektorā. Šo projektorā paredzēts izmantot šādā vidē:<ul style="list-style-type: none">- Darba temperatūra: 0 °C līdz 45 °C/mitrums: 20 līdz 80 % (bez kondensāta veidošanās)- Uzglabāšanas temperatūra: -10 °C līdz 50 °C/mitrums: 20 līdz 80 % (bez kondensāta veidošanās) |
| Pārbaudes un tīrīšana | |
|  NEPIECIEŠAMS | Projektorā pārbaude un iekšpusē tīrīšana <ul style="list-style-type: none">• Projektorā iekšpusē jātīra reizi gadā; lai to veiktu, konsultējieties ar izplatītāju. Ja projektorā ilgāku laiku nav tīrīts, tā iekšpusē sakrājas putekļi, kas var izraisīt aizdegšanos vai darbības traucējumus. |

Lāzera drošības brīdinājums

BRĪDINĀJUMS

1. KLASĒS LĀZERA IZSTRĀDĀJUMS [IEC 60825-1:2014]

- Šis izstrādājums ir aprīkots ar lāzera moduli. Izmantojot vadības ierīces vai procedūru iestatījumus, kas atšķiras no šeit norādītajām, jūs varat tikt pakļauts bīstamam starojumam. Lāzera enerģijas iedarbība diafragmas tuvumā var radīt apdegumus.

- Šis izstrādājums ir klasificēts kā standarta IEC 60825-1:2014 1. klases prasībām atbilstoša ierīce.
- ES un Apvienotajai Karalistei Šis izstrādājums atbilst standarta EN 60825-1:2014+A11:2021 prasībām.
- Ievērojiet jūsu valsts likumus un noteikumus, kas reglamentē ierīces uzstādīšanu un pārvaldību.
- No iebūvētā gaismas moduļa izstarotā lāzera apraksts:
 - Viļņa garums: 455 nm
 - Maksimālā jauda: 576 W

Gaismas modulis

- Izstrādājums ir aprīkots ar gaismas moduli, kura gaismas avots satur daudzas lāzera diodes.
- Šīs lāzera diodes ir izolētas gaismas modulī. Gaismas moduļa veiktspējas nodrošināšanai nav nepieciešams serviss vai apkope.
- Gala lietotājam nav atļauts nomainīt gaismas moduli.
- Par gaismas moduļa maišanu un papildu informāciju konsultējieties ar kvalificētu izplatītāju.

Riska grupas

Šis projektoris ir klasificēts kā standarta IEC/EN 62471-5:2015 3. riska grupas ierīce.

BRĪDINĀJUMS

IEC/EN 62471-5:2015 PRASĪBĀM ATBILSTOŠS RG3 IZSTRĀDĀJUMS

- Šis projektoris ir paredzēts profesionālai lietošanai un ir jāuzstāda vietā, kur tiek nodrošināta drošība. Šī iemesla dēļ noteikti konsultējieties ar izplatītāju, jo uzstādīšana jāveic profesionālam montierim. Nekādā gadījumā nemēģiniet uzstādīt projektoru paši. Tas var izraisīt redzes pasliktināšanos u.tml.
- Nav pieļaujama tieša staru iedarbība, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Nelūkojieties projektorā objektīvā. Tas var izraisīt nopietnus acu bojājumus.
- Operatoriem jākontrolē piekļuve staru kūlim bīstamā attālumā, vai arī izstrādājums jāuzstāda tādā augstumā, kas nepakļauj skatītāju acis staru kūļa iedarbībai no bīstama attāluma.
- Ieslēdzot strāvas padevi, darbiniet ierīci no projektorā sāniem vai aizmugures (ārpus bīstamās zonas). Tāpat, ieslēdzot strāvas padevi, nodrošiniet, lai projekcijas diapazonā neviens neskatītos uz objektīvu.

• Bīstamā zona

Nākamajā attēlā aprakstīta projektorā izstarotās gaismas starojuma zona (bīstamības zona), kas tiek klasificēta kā IEC/EN 62471-5:2015 3. riska grupa (RG3).

Bīstamo zonu shēmas un tabulas ir norādītas bukleta beigās.

- Skats no augšas/skats no sāniem: Diagram 1 (1. diagramma)
- Bīstamā zona pēc objektīva bloka: Table 1 (1. tabula)

• Par drošības zonu

Nodrošinot drošības vai fiziskas barjeras, ir iespējams nepieļaut cilvēka acu nonākšanu bīstamajā zonā.

Ja projektorā pārvaldnieks (operators) nespēj nepieļaut skatītāju iekļūšanu bīstamajā zonā, piemēram, sabiedriskās vietās, skatītāju drošības labad ieteicams nodrošināt 1 m drošības zonu vai lielāku attālumu no bīstamās zonas. Uzstādot projektoru virs galvām, ieteicams, lai attālums pa vertikāli starp grīdu un bīstamo zonu būtu vismaz 3 m.

Uzstādīšanas piemērs, ņemot vērā drošības zonu

- Uzstādīšanas uz grīdas vai galda piemērs: Diagram 2 (2. diagramma)
- Uzstādīšanas pie griestiem piemērs: Diagram 3 (3. diagramma)
- Pie griestiem uzstādītas ierīces lejup vērstas projicēšanas piemērs: Diagram 4 (4. diagramma)

UZMANĪBU

Ja ir paredzams, ka, uzstādot ierīci pie griestiem, skatītāji iekļūs bīstamajā zonā, ir jānovērš iespēja, ka skatītāji varētu iekļūt šajā zonā. Ja drošības zonu starp grīdu un bīstamo zonu nav iespējams nodrošināt, jāveic nepieciešamie pasākumi, lai nepieļautu skatītāju iekļūšanu zonā ap ekrānu, kā parādīts Diagram 4-2 (4-2. diagramma).

- * Ja tiek izmantots objektīvs ar nobīdi, lūdzam apsvērt projicētā attēla nobīdi atbilstoši objektīva nobīdes apjomam. Uzstādīšanas piemērs, ņemot vērā drošības zonu

UZMANĪBU

Lūdzam ievērot visus drošības profilakses pasākumus.

Projektorā uzstādīšana

- Plānojot projektorā izkārtojumu, noteikti ievērojiet uzstādīšanas rokasgrāmatā uzskaitītos drošības pasākumus.
- Lai izvairītos no briesmām, uzstādiet ierīci tādā vietā, lai sienas kontaktligzda būtu viegli sasniedzama, vai arī ierīkojiet ķēdes pārtraucēju, ar kuru ārkārtas gadījumā atvienot strāvas padevi projektoram.
- Veiciet drošības pasākumus, lai nepieļautu cilvēku acu iekļūšanu bīstamajā zonā.
- Izvēlieties uzstādīšanas vietai piemērotu objektīvu un nodrošiniet katram objektīvam noteikto drošības zonu. Nodrošiniet, lai, darbinot projektoru, regulējot apgaismojumu u.tml., tiktu veikti atbilstoši drošības pasākumi.
- Pārbaudiet, vai uzstādītajam objektīvam atbilstošā drošības zona ir pietiekami nostiprināta. Periodiski pārbaudiet zonu un reģistrējiet pārbaudes pārbaudu žurnālā.

Montierim vai izplatītājam jāinstruē projektorā pārvaldnieks (operators) par turpmāko:

- Iekams darbināt projektoru, apmāciet projektorā pārvaldnieku (operatoru) par drošības jautājumiem.
- Instruējiet projektorā pārvaldītāju (operatoru) pirms projektorā ieslēgšanas veikt pārbaudes (tostarp projektorā izstarotās gaismas drošības pārbaudes).
- Instruējiet projektorā pārvaldītāju (operatoru), lai viņš spētu kontrolēt projektoru ikreiz, kad projektoris tiek ieslēgts ārkārtas gadījumā.
- Instruējiet projektorā pārvaldītāju (operatoru) uzglabāt uzstādīšanas rokasgrāmatu, lietotāja rokasgrāmatu un pārbaudu žurnālu viegli pieejamā vietā.
- Instruējiet viņus, kā noteikt, vai projektoris atbilst attiecīgās valsts un reģiona standartu prasībām.

Piezīmes par uzstādīšanu un apkopi

Neuzstādiet un neuzglabājiet iekārtu tālāk aprakstītajās vietās.

- Vietas, kas pastiprina vibrācijas un triecienus
Ja projektoris tiek uzstādīts vietās, kas pakļautas vibrācijai, ko rada strāvas avoti u.tml. iekārtas, transportlīdzekļos vai uz kuģiem utt., projektorā darbību var ietekmēt vibrācija vai triecieni, kas var sabojāt tā iekšpusē esošās daļas un izraisīt darbības traucējumus.
- Augstsprieguma elektropārvades līniju un strāvas avotu tuvumā
Tas var sabojāt ierīci.
- Vietās, kur tiek ģenerēti spēcīgi magnētiskie lauki
To darot, var parādīties darbības traucējumi.
- Brīvā dabā un vietās, kur ir paaugstināts mitrums vai putekļi
Vietas, kas pakļautas eļļas dūmu vai tvaiku iedarbībai
Vietās, kur izdalās kodīgas gāzes
Pielipušas vielas, piemēram, eļļa, ķīmiskās vielas un mitrums, var izraisīt korpusa deformēšanos vai plaisāšanu, metāla daļu koroziju vai darbības traucējumus.

Norādes izplatītājam un uzstādītājam

Uzstādot projektoru, lūdzam skatīt mūsu tīmekļa vietnē esošo uzstādīšanas rokasgrāmatu (skatīt vāka aizmugurē).

1. Lai nepieļautu projektorā nokrišanu, uzstādiet to pie pietiekami izturīgiem griestiem, lai tie spētu ilgstoši izturēt projektorā un griestu stiprinājuma mezgla kopējo svaru.
2. Uzstādot projektoru pie griestiem, pārļiecinieties, ka tas tiek darīts pareizi, ievērojot griestu stiprinājuma uzstādīšanas rokasgrāmatas norādījumus. Noteikti izmantojiet fiksēto metāla armatūru un droši pievelciet skrūves.
3. Lai nepieļautu projektorā nokrišanu, izmantojiet krišanas drošības troses.
 - Ēkas vai konstrukcijas nesošo daļu stiprināšanai ar projektorā drošības stieni ar krišanas drošības trosēm izmantojiet tirdzniecībā pieejamo metāla armatūru.
 - Izmantojiet tirdzniecībā pieejamo metāla armatūru un krišanas drošības troses, kas ir pietiekami izturīgas, lai izturētu projektorā un griestu stiprinājuma mezgla kopējo svaru.
 - Nedaudz atslābiniet krišanas drošības troses, lai tās nenoslogotu projektoru.
 - Drošības stieņa novietojumu skatiet sadaļā „Projektorā daļu nosaukumi”. (→ lietotāja rokasgrāmata)

Personīgās informācijas nodrošināšana

Projektorā var saglabāt personas identificējošu informāciju, piemēram, IP adreses.

Iekams pārsūtīt vai izmantot projektoru, izdzēsiet šos datus, izpildot ekrāna izvēlnes vienuma komandu [INITIALIZE PROJECTOR].

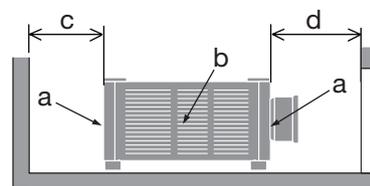
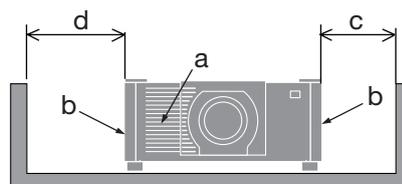
Brīdinājumi par projektorā veiktspējas nodrošināšanu

- Ja iekārtu apspīd spēcīga gaisma, piemēram, lāzera stari no objektīva, tas var radīt darbības traucējumus.
- Iekams lietot vietās, kur ir daudz cigarešu dūmu vai putekļu, konsultējieties ar izplatītāju.
- Ja, izmantojot datoru u.tml., tiek ilgstoši projicēts viens un tas pats attēls, pēc projicēšanas pārtraukšanas tas var palikt ekrānā, taču pēc kāda laika tas izzudīs. Tas tā notiek šķidro kristālu paneļu īpašību dēļ, un nav darbības traucējums. Ieteicams datorā izmantot ekrānsaudzētāju.
- Izmantojot projektoru lielā augstumā virs jūras līmeņa (vietās, kur atmosfēras spiediens ir zems), optiskās daļas var būt nepieciešams nomainīt agrāk nekā parasti.
- Par projektorā pārvietošanu
 - Nekavējoties atvienojiet objektīva bloku un noteikti uzlieciet objektīva vāciņu, lai nesaskrāpētu objektīvu. Tāpat arī uzlieciet projektoram putekļu aizsargvāciņu.
 - Nepakļaujiet projektoru vibrācijām vai spēcīgiem triecieniem. Pretējā gadījumā projektorā var tikt bojāts.
- Neizmantojiet slīpuma regulēšanas kāju nekādiem citiem nolūkiem, kā tikai projektorā slīpuma regulēšanai. Nepareiza apiešanās ar projektoru, piemēram, projektorā nešana, to turot aiz slīpuma regulēšanas kājas vai lietošana, to atbalstot pret sienu, var izraisīt darbības traucējumus.
- Nepieskarieties projicējošās lēcas virsmai ar kailām rokām. Uz projicēšanas virsmas palikušie pirkstu nospiedumi vai netīrumi tiks palielināti un projicēti ekrānā. Nepieskarieties projicējošās lēcas virsmai.
- Projicēšanas laikā neatvienojiet barošanas kabeli no projektorā vai strāvas izvada. To darot, var tikt bojāta projektorā maiņstrāvas ievada ligzda vai kontaktdakšas kontaktligzda. Lai pārtrauktu maiņstrāvas padevi, kad tiek projicēti attēli, izmantojiet strāvas padeves pārtraucēja slēdzi u.tml.
- Rikošanās ar tālvadības pulti
 - Tālvadības pults nedarbosies, ja projektorā tālvadības signāla sensors vai tālvadības pults signāla raidītājs ir pakļauts spēcīgai gaismai, vai arī starp tiem ir šķēršļi, kas aizšķērso signālus.
 - Tālvadības pulti darbiniet līdz 20 metru attālumam no projektorā, pavērsot to pret projektorā tālvadības signāla sensoru.
 - Nenometiet tālvadības pulti un neapejieties ar to nepareizi.
 - Nepieļaujiet ūdens vai citu šķidrumu iekļūšanu tālvadības pultī. Ja tālvadības pults kļūst slapja, nekavējoties to noslaukiet.
 - Cik vien iespējams, nelietojiet pulti karstā un mitrā vietā.

- Veiciet pasākumus, lai nepieļautu, ka ekrānu apspīd gaisma. Nodrošiniet, ka ekrānu apspīd tikai no projektorā raidīta gaisma. Jo mazāk ekrānu apspīd ārējs apgaismojums, jo lielāks ir kontrasts un skaistāki ir attēli.
- Par ekrāniem
 - Attēli ekrānā nebūs skaidri, ja uz ekrāna ir netīrumi, ja tie ir saskrāpēti, noplukuši u.tml. Apejieties ar ekrānu uzmanīgi; aizsargājiet to no gaistošu vielu iedarbības, saskrāpēšanas un netīrumiem.
- Attiecībā uz visām apkopes darbībām skatiet uzstādīšanas rokasgrāmatu un pienācīgi ievērojiet visas instrukcijas.

Attālumi projektorā uzstādīšanai

- Uzstādot projektoru, nodrošiniet, lai ap to būtu pietiekami daudz brīvas vietas, kā aprakstīts tālāk. Ja tas tā nav, projektorā izstarotais karstums var tikt uzņemts atpakaļ. Tāpat pārļiecinieties arī, ka kondicioniera gaisma plūsma nekrīt uz projektoru. Projektorā siltuma kontroles sistēma var noteikt anomāliju (temperatūras kļūdu) un automātiski izslēgt strāvas padevi.



a: Ieplūdes ventilācija / b: Izplūdes ventilācija /
c: 20 cm/8 collas vai vairāk / d: 30 cm/12 collas vai vairāk

PIEZĪME:

- Augstāk redzamajā attēlā tiek pieņemts, ka virs projektorā ir pietiekami daudz brīvas vietas.
- Ja vienlaikus tiek izmantoti vairāki projektori, nodrošiniet, lai ap projektoru ieplūdes un izplūdes atverēm būtu pietiekami daudz brīvas vietas. Ja ieplūdes un izplūdes atveres ir aizsprostotas, projektorā iekšienē paaugstināsies temperatūra, un tas var izraisīt darbības traucējumus.



Par oriģinālo projicēto attēlu autortiesībām:

Lūdzam ņemt vērā, ka šī projektorā izmantošana komerciāla labuma gūšanai vai sabiedrības uzmanības piesaistīšanai tādās vietās kā kafējnīcas vai viesnīcas un ekrāna attēla kompresija vai paplašināšanas izmantošana ar tālāk minētajām funkcijām var radīt bažas par autortiesību, kas aizsargātas ar autortiesību likumu, pārkāpumiem. [ASPECT RATIO] (MALU ATTĪCĪBA), [KEYSTONE] (TRAPECVEIDA DEFORMĀCIJA), palielināšanas funkcija un citas līdzīgas funkcijas.

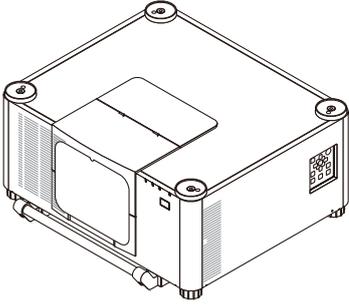
[AUTOMĀTISKA STRĀVAS IZSLĒGŠANAS] funkcija

Vienuma [AUTO POWER OFF] (AUTOMĀTISKA STRĀVAS IZSLĒGŠANA) rūpnīcas noklusējuma iestatījums ir 15 minūtes. Ja 15 minūšu laikā netiek saņemts ievades signāls un ar projektoru netiek veiktas nekādas darbības, projektorā tiek automātiski izslēgts, lai taupītu enerģiju. Lai projektoru vadītu no ārējas ierīces, vienumam [AUTO POWER OFF] (AUTOMĀTISKA STRĀVAS IZSLĒGŠANA) atlasiet iestatījumu [OFF] (IZSLĒGTS).

Wat zit er in de doos?

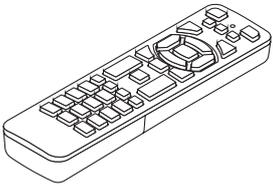
Controleer of de doos alles bevat dat op de lijst staat. Neem contact op met uw dealer als er onderdelen ontbreken. Bewaar de originele doos en het originele verpakkingsmateriaal als u de projector ooit moet transporteren.

Projector



Stofdoop voor lens

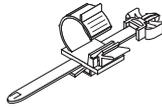
* De projector wordt geleverd zonder lens.



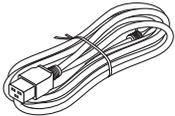
Afstandsbediening



AAA alkalinebatterijen (x2)

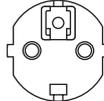


Netsnoerstopper



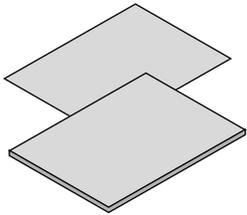
Netsnoer (x3)

Zie pagina NL-5.

| Stekkertype | | |
|---|---|--|
| Voor VS (voor AC 120 V) | Voor VS (voor AC 200 V) | Voor Europa |
|  |  |  |

Documenten

- Belangrijke informatie
- Snelle installatiegids
- Beveiligingssticker (gebruik deze sticker wanneer het beveiligingswachtwoord is ingeschakeld.)



Alleen voor de VS

Beperkte garantie

Voor klanten in Europa

U vindt ons huidige geldige garantiebeleid op onze website:
<https://www.sharpeddisplays.eu>

Kabelinformatie

Gebruik afgeschermd kabels of kabels met ferrietkernen om te voorkomen dat de radio- en televisieontvangst wordt verstoord.

Kennisgeving met betrekking tot elektromagnetische interferentie (EMI)

WAARSCHUWING:

Het gebruik van deze apparatuur in een woonomgeving kan radio-interferentie veroorzaken.



Informatie over afvoeren van dit product en de batterijen na de gebruiksduur

DIT PRODUCT EN DE BATTERIJEN NA DE GEBRUIKSDUUR NIET IN DE VUILNISBAK GOOIEN EN NIET VERBRANDEN !

Afgedankte elektrische apparatuur en batterijen moeten altijd GESCEIDEN worden ingezameld conform de wetgeving inzake verantwoorde verwerking en recycling van apparatuur.

Door gescheiden inzameling zorgt u ervoor dat het afval de juiste verwerking, terugwinning en recycling ondergaat en potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid worden voorkomen die anders zouden ontstaan door het verkeerd verwerken van het afval. Illegaal storten van afgedankte elektronica kan schade berokkenen aan de menselijke gezondheid en het milieu door vrijkomen van schadelijke stoffen. Breng afgedankte apparatuur altijd naar uw gemeentelijke inzamelpunt of plaatselijke afvalverwerker.

Verwijder na gebruik altijd de batterijen uit het apparaat en lever deze apart in bij uw winkelier of afvalverwerkingspunt.

Neem bij twijfel contact op met uw leverancier of afvalverwerker voor de juiste wijze van afvoeren.

ALLEEN VOOR GEBRUIKERS IN DE EUROPESE UNIE EN LANDEN ALS NOORWEGEN EN ZWITSERLAND: Uw deelname aan gescheiden inzameling is wettelijk bepaald.

Het symbool hierboven getoond staat op elektrische en elektronische apparatuur, batterijen, accu's of de verpakking om u hierop te attenderen! Indien u de indicaties 'Hg' of 'Pb' op batterijen aantreft, betekent dit dat er respectievelijk kwik of lood in aanwezig is.

PARTICULIERE GEBRUIKERS worden verzocht afgedankte apparatuur of batterijen in te leveren bij de inzamelpunten. Batterijen kunt u bij elk verkooppunt inleveren. Inzameling gebeurt zonder kosten voor de gebruiker.

Voor het retourneren van apparatuur voor ZAKELIJK GEBRUIK kunt u na de gebruiksduur uw Sharp dealer contacten welke u zal informeren over de wijze van terugname. Hier kunnen kosten mee gemoeid zijn. Kleine apparaten (in kleine hoeveelheden) kunnen bij uw gemeentelijke inzamelpunt worden aangeleverd. Voor Spanje: Neem svp contact op met uw lokale inzamelpunt of gemeentelijke afvalverwerker voor terugname van gebruikte goederen.

Over de symbolen

Om een veilig en juist gebruik van het product te garanderen, gebruikt deze handleiding een aantal symbolen om letsel bij u en anderen en schade aan eigendommen te voorkomen.

De symbolen en hun betekenis worden hieronder beschreven. Zorg ervoor dat u ze goed begrijpt voordat u deze handleiding leest.

| | |
|--|---|
|  WAARSCHUWING | Het niet in acht nemen van dit symbool en het verkeerd hanteren van het product kan leiden tot ongelukken met de dood of ernstig letsel als gevolg. |
|  VOORZICHTIG | Het niet in acht nemen van dit symbool en het verkeerd hanteren van het product kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan omringende eigendommen. |

Voorbeelden van symbolen

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Dit symbool geeft aan dat u moet oppassen voor elektrische schokken. |  | Dit symbool geeft aan dat u dit niet moet aanraken met natte handen. |
|  | Dit symbool geeft aan dat u moet oppassen voor hoge temperaturen. |  | Dit symbool geeft iets aan dat niet gedemonteerd moet worden. |
|  | Dit symbool geeft iets aan dat verboden moet zijn. |  | Dit symbool geeft aan wat u moet doen. |
|  | Dit symbool geeft iets aan dat niet nat moet worden. |  | Dit symbool geeft aan dat het netsnoer uit het stopcontact moet worden gehaald. |

Veiligheidswaarschuwingen

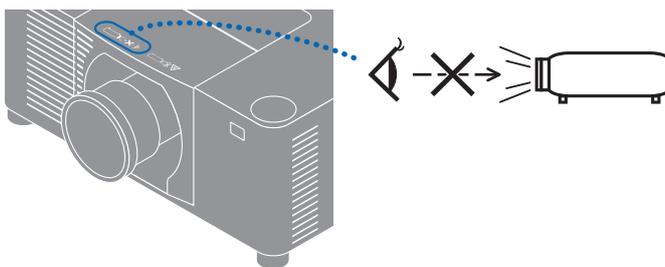
WAARSCHUWING

Geprojecteerd licht



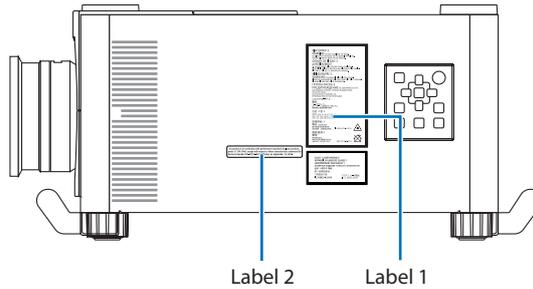
Geprojecteerd licht en het pictogram/label op de behuizing

- Kijk niet in de projectorlens.
Sterk licht dat uw gezichtsvermogen zou kunnen beschadigen wordt geprojecteerd wanneer de projector in werking is. Blootstelling aan laserenergie in de buurt van het diafragma kan brandwonden veroorzaken. Wees vooral voorzichtig wanneer kinderen zich in de buurt bevinden.
- Kijk niet naar het geprojecteerde licht met behulp van optische apparaten (vergrootglas, reflectoren, enz.). Dit kan leiden tot slechtziendheid.
- Controleer of er niemand naar de lens kijkt binnen het projectiebereik voordat u de projector inschakelt.
- Het onderstaande pictogram, aangegeven in de buurt van de lens op de behuizing, geeft aan dat kijken in de projector is verboden.



⚠ WAARSCHUWING

- De volgende labels zitten vastgeplakt op de projector.



Label 1
Lampwaarschuwing/label met laseruitleg

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019



Label 2
FDA-certificeringslabel

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Deze projector is geclassificeerd als risicogroep 3 van IEC/EN 62471-5:2015.
Deze projector is bedoeld voor professioneel gebruik en moet door een professionele installateur worden geïnstalleerd om de veiligheid te garanderen.
Zie pagina NL-9 voor risicogroepen.
- Zie pagina NL-9 voor een waarschuwing over laserveiligheid.

⚠ WAARSCHUWING

Voeding



VEREIST

Gebruik een geschikte netspanning.

- Deze projector is ontworpen voor gebruik met een netspanning van 100–240 V AC, 50/60 Hz. Controleer voor gebruik van de projector of de stroomvoorziening waarop de projector moet worden aangesloten aan deze vereisten voldoet.
- Gebruik een stopcontact als de stroomvoorziening van de projector. Sluit de projector niet rechtstreeks aan op de elektrische lichtbedrading. Dit is gevaarlijk.



MOET GEAARD
ZIJN

Aansluiten van het netsnoer op de aarding

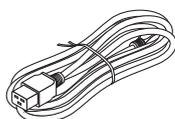
- Dit apparaat is ontworpen om te worden gebruikt in de toestand waarin het netsnoer is aangesloten op de aarding. Als het netsnoer niet op de aarding is aangesloten, kan dit een elektrische schok veroorzaken. Zorg ervoor dat het netsnoer rechtstreeks en geaard is aangesloten op het stopcontact. Gebruik geen 2-polige stekkeradapter.
- Sluit de projector en de computer (signaalbron) op hetzelfde aardpunt aan. Als de projector en de computer (signaalbron) op verschillende aardpunten worden aangesloten, kunnen schommelingen in het aardpotentiaal brand of rook veroorzaken.



VEREIST

Het netsnoer hanteren

- Gebruik het netsnoer dat is meegeleverd met deze projector. Als het meegeleverde netsnoer niet voldoet aan de eisen van de veiligheidsnorm van uw land en spanning en stroom voor uw regio, moet u ervoor zorgen dat u een netsnoer gebruikt dat voldoet aan deze normen.



- Het netsnoer dat u gebruikt moet zijn goedgekeurd door en moet voldoen aan de veiligheidsnormen van uw land. Raadpleeg de „Specificaties” in de gebruikershandleiding over de specificaties van het netsnoer.

Om een geschikt netsnoer te kiezen, dient u zelf de nominale spanning voor uw regio te controleren.



VERBODEN

- Het met deze projector meegeleverde netsnoer is uitsluitend bedoeld voor gebruik met deze projector. Gebruik deze uit veiligheidsoverwegingen niet met andere apparaten.



GEVAARLIJKE
SPANNING

- Ga voorzichtig om met het netsnoer. Beschadiging van het snoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken.
 - Plaats geen zware voorwerpen op het snoer.
 - Plaats het snoer niet onder de projector.
 - Dek het snoer niet af met een tapijt, enz.
 - Kras of wijzig het snoer niet.
 - Buig, draai of trek niet aan het snoer met overmatige kracht.
 - Verwarm het snoer niet.

Als het snoer beschadigd raakt (blootliggende kerndraden, gebroken draden, enz.), vraagt u uw dealer om het te vervangen.

- Raak het netsnoer niet aan als u onweer hoort. Dit kan leiden tot een elektrische schok.
- Sluit het netsnoer niet aan of koppel het niet los met natte handen. Dit kan leiden tot een elektrische schok.



NIET AANRAKEN
MET NATTE
HANDEN

Installatie



VERBODEN

Gebruik het apparaat niet op plaatsen zoals hieronder beschreven.

- Gebruik het apparaat niet op plaatsen zoals hieronder beschreven. Dit kan leiden tot brand of een elektrische schok.
 - Wankele tafels, schuine oppervlakken of andere onstabiele plaatsen.
 - Slecht geventileerde ruimtes.
 - Niet in de buurt van een radiator, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
 - Ruimtes met continue trillingen.
 - Vochtige, stoffige, dampende of vette omgevingen.
 - Een omgeving waarin corrosieve gassen (zwaveldioxide, waterstofsulfide, stikstofdioxide, chloor, ammonia, ozon, etc.) aanwezig zijn.
 - Buiten.
 - Omgevingen met hoge temperatuur waar de vochtigheid snel kan veranderen en er zich condens kan vormen.
 - Niet gebruiken op plaatsen zoals hieronder beschreven waar de projector nat kan worden. Dit kan leiden tot brand of een elektrische schok.
 - Niet gebruiken in de regen of sneeuw, aan de kust of in de buurt van water, enz.
 - Niet gebruiken in een badkamer of in een douche.
 - Installeer het product niet onder apparatuur die water afgeeft, zoals airco's.
 - Plaats geen vazen of potplanten op de projector.
 - Plaats geen kopjes, cosmetica of medicijnen op de projector.
- Mocht er toch water, enz. in de projector terechtkomen, schakel dan eerst de stroom van de projector uit en haal vervolgens het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer.



NIET NAT MAKEN



TREK HET
NETSNOER
UIT HET
STOPCONTACT

WAARSCHUWING

| | |
|--|---|
|  VOORZICHTIG | Ophangen aan het plafond <ul style="list-style-type: none">• Raadpleeg uw dealer voor het installeren van de projector aan het plafond of hangend van het plafond met behulp van oogbouten. Speciale vaardigheden zijn vereist voor plafondmontage. Andere personen dan installateurs moeten het installatiewerk NIET uitvoeren. Hierdoor kan de projector vallen en letsel veroorzaken.• Wij zijn niet aansprakelijk voor ongelukken en/of schade als gevolg van onjuiste installatie, verkeerd gebruik, wijzigingen of natuurrampen.• Hang niet aan de projector wanneer deze aan het plafond is opgehangen. De projector kan vallen en letsel veroorzaken.• Gebruik een stopcontact dat zich binnen het bereik bevindt wanneer u de projector aan het plafond hangt, zodat het netsnoer gemakkelijk kan worden aangesloten en de stekker uit het stopcontact kan worden getrokken. |
| Bij gebruik | |
|  VERBODEN  TREK HET NETSNOER UIT HET STOPCONTACT | Plaats geen voorwerpen in de projector. <ul style="list-style-type: none">• Steek geen metalen of ontvlambare voorwerpen of andere vreemde voorwerpen in de projector via de ventilatieopeningen. Dit kan leiden tot brand of een elektrische schok. Wees met name voorzichtig als er kinderen in huis zijn. Mocht er toch een vreemd voorwerp in de projector terechtkomen, schakel dan eerst de stroom van de projector uit en haal vervolgens het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer. |
|  TREK HET NETSNOER UIT HET STOPCONTACT | Trek het netsnoer uit het stopcontact als de projector defect is. <ul style="list-style-type: none">• Als de projector rook of vreemde geuren of geluiden afgeeft, of als de projector is gevallen of als de behuizing is gebroken, schakelt u de projector uit en trekt u het netsnoer uit het stopcontact. Dit kan leiden tot brand of elektrische schokken, maar ook tot ernstige schade aan uw ogen of brandwonden. Neem contact op met uw dealer voor reparatie. Probeer de projector nooit zelf te repareren. Dit is gevaarlijk. |
|  NIET DEMONTEN | Demonteer de projector niet. <ul style="list-style-type: none">• Verwijder of open de behuizing van de projector niet. Wijzig de projector ook niet. Er zijn hoge spanningsgebieden in de projector. Dit kan leiden tot brand, elektrische schokken of lekkage van laserlicht, wat kan leiden tot ernstige schade aan uw ogen of brandwonden. Laat bevoegd onderhoudspersoneel de inspectie, aanpassingen en reparaties aan de binnenkant uitvoeren. |
|  VERBODEN  WAARSCHUWING VOOR HOGE TEMPERATUREN | Plaats geen voorwerpen voor de lens wanneer de projector in werking is. <ul style="list-style-type: none">• Laat de lenskap niet op de lens wanneer de projector in werking is. De lenskap kan heet worden en kromgetrokken worden.• Plaats geen voorwerpen voor de lens die het licht belemmeren wanneer de projector in werking is. Het voorwerp kan heet worden en defect raken of vlam vatten.• Het onderstaande pictogram op de behuizing duidt op de waarschuwing om te voorkomen dat er voorwerpen voor de projectorlens worden geplaatst.  |
|  VERBODEN | Bij het reinigen van de projector <ul style="list-style-type: none">• Gebruik geen brandbare gassprays om stof van de lens, de behuizing, enz. te verwijderen. Dit kan leiden tot brand. |
|  VERBODEN | Niet gebruiken op zwaar beveiligde locaties. <ul style="list-style-type: none">• Het gebruik van het product mag niet gepaard gaan met fatale risico's of risico's die kunnen leiden tot de dood, persoonlijk letsel, ernstige fysieke schade of ander verlies, inclusief de nucleaire reactie in een nucleaire installatie, een medisch levensinstandhoudingssysteem en de regeling van een raketlancering in een wapensysteem. |

VOORZICHTIG

Netsnoer

| | |
|---|---|
|  VEREIST | Het netsnoer hanteren <ul style="list-style-type: none">• De projector moet dicht bij een gemakkelijk bereikbaar stopcontact worden geïnstalleerd.• Wanneer u het netsnoer aansluit op de AC IN-aansluiting van de projector, zorg er dan voor dat de connector volledig en stevig is ingestoken. Zorg ervoor dat u het netsnoer vastzet met behulp van de netsnoerstopper. Een losse aansluiting van het netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. |
|  VEREIST  TREK HET NETSNOER UIT HET STOPCONTACT | Hanteer het netsnoer volgens onderstaande instructies om brand of een elektrische schok te vermijden <ul style="list-style-type: none">• Sluit het netsnoer aan of koppel het los door de stekker vast te houden.• Haal het netsnoer uit het stopcontact voordat u het product reinigt of wanneer u het product langere tijd niet gaat gebruiken.• Wanneer het netsnoer of de stekker heet of beschadigd is, haalt u de stekker uit het stopcontact en neemt u contact op met uw dealer. |
|  VEREIST | Verwijder regelmatig stof en ander vuil van de stekker <ul style="list-style-type: none">• Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot brand of een elektrische schok. |
|  VEREIST | Ontkoppel de netsnoeren en andere kabels voordat u de projector verplaatst <ul style="list-style-type: none">• Zorg er voor het verplaatsen van het product voor dat de stroom is uitgeschakeld, haal daarna de stekker uit het stopcontact en controleer of alle kabels waarmee het product met andere apparaten is verbonden, zijn losgekoppeld. |
|  VERBODEN | Gebruik het netsnoer niet met een verdeelstekker <ul style="list-style-type: none">• Het gebruik van een verlengsnoer kan brand veroorzaken door oververhitting. |
| Installatie | |
|  VEREIST | De lens vastzetten met de valpreventiedraad <ul style="list-style-type: none">• Als u de projector aan het plafond of een andere hoge plaats wilt hangen, maakt u de lens vast met behulp van de valpreventiedraad (los verkrijgbaar). Als de lens niet is vastgezet, kan deze vallen als hij losraakt. |
| Bij gebruik | |
|  VERBODEN | Niet gebruiken op netwerken die onderhevig zijn aan overspanning. <ul style="list-style-type: none">• Sluit de HDBaseT-poort en LAN-poort van de projector aan op een netwerk waar er geen risico op overspanning is. Overspanning naar de HDBaseT- LAN-poort kan leiden tot een elektrische schok. |
|  VEREIST | Lensverschuiving, scherpstelling en zoombedieningen <ul style="list-style-type: none">• Bij het verschuiven van de lens of het aanpassen van de scherpstelling of zoom, doet u dit van achter of vanaf de zijkant van de projector. Als deze aanpassingen worden uitgevoerd aan de voorkant, kunnen uw ogen worden blootgesteld aan sterk licht en letsel oplopen.• Houd uw handen uit de buurt van het lensgebied wanneer u de lensverschuiving uitvoert. Anders kunnen uw vingers bekneld raken in de opening tussen de behuizing en de lens. |

VOORZICHTIG

| | |
|---|--|
|  VERBODEN | Batterijen hanteren <p>Als u de batterijen niet op de juiste manier gebruikt, kan dit leiden tot lekkages of barsten.</p> <ul style="list-style-type: none">• Gebruik alleen de opgegeven batterijen.• Let er bij het plaatsen van batterijen goed op dat de tekens (+) en (-) van de batterijen overeenkomen met de tekens (+) en (-) van het compartiment voor de batterijen.• Gebruik niet tegelijkertijd verschillende merken batterijen.• Gebruik niet tegelijkertijd nieuwe en oude batterijen. Daardoor krijgen de batterijen een kortere levensduur of gaan de batterijen lekken.• Verwijder lege batterijen onmiddellijk om te voorkomen dat er accuzuur in het compartiment gaat lekken. Als gelekte batterijvloestof in aanraking komt met uw huid of kleding, moet u deze onmiddellijk grondig afspoelen. Als het in uw ogen terechtkomt, moet u uw ogen goed wassen zonder te wrijven en onmiddellijk medische hulp zoeken. Gelekte batterijvloestof die in uw ogen of op uw kleding komt kan een huidirritatie veroorzaken of uw oog beschadigen.• Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als u deze langere tijd niet gaat gebruiken.• Wanneer een batterij zich bevindt in een ruimte met een zeer hoge temperatuur of te maken krijgt met een zeer lage luchtdruk, kan dit leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas.• Gooi lege batterijen op de correcte manier weg. Het weggooien van een batterij in water, vuur of een hete oven of een batterij mechanisch pletten, snijden of aanpassen kan tot een explosie leiden.• Maak geen kortsluiting in de batterijen.• Probeer de batterijen niet op te laden. De verstrekte batterijen zijn niet oplaadbaar.• Neem contact op met uw dealer of de plaatselijke autoriteiten wanneer u batterijen weggooit. |
|  VERBODEN  WAARSCHUWING VOOR HOGE TEMPERATUREN | Over de ventilatieopeningen <ul style="list-style-type: none">• Blokkeer de ventilatieopeningen van de projector niet. Plaats ook geen zachte voorwerpen, zoals papier of doeken onder de projector. Dit kan leiden tot brand. Zorg voor voldoende ruimte tussen de plaats waar de projector is geïnstalleerd en de omgeving. (→ pagina NL-10)• Raak het uitlaatventilatiegebied niet aan terwijl u projecteert of onmiddellijk na het projecteren van beelden. Het uitlaatventilatiegebied kan op dit moment heet zijn en het aanraken ervan kan brandwonden veroorzaken. |
|  VERBODEN | De projector verplaatsen <ul style="list-style-type: none">• Nadat de lenseenheid is verwijderd, moeten ten minste twee personen de handgrepen vasthouden om de projector te verplaatsen. Het alleen verplaatsen van de projector kan leiden tot rugpijn of ander letsel.• Houd bij het verplaatsen van de projector alleen de handgrepen vast. Anders kan de projector vallen en letsel veroorzaken.• Raak het bevestigingsgedeelte van de lens niet aan met uw handen wanneer u de projector draagt terwijl de lens is verwijderd. Steek uw hand ook niet in de uitsparing van de aansluitklem. De projector kan beschadigd raken of naar beneden vallen, wat kan leiden tot letsel. |
|  VEREIST | Het bevestigen/verwijderen van de lens <ul style="list-style-type: none">• Schakel de projector uit en koppel het netsnoer los alvorens de lens te bevestigen of te verwijderen. Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot slechtziendheid of brandwonden.• Bevestig of ontkoppel de lenseenheid niet wanneer de projector op een hoge locatie is geïnstalleerd. De lens zou kunnen vallen en schade of letsel kunnen veroorzaken. |
|  VERBODEN | Duw niet tegen het product aan en klim er niet op. Pak het product niet vast en ga er niet aan hangen. Niet met harde voorwerpen over het product wrijven of erop tikken. <ul style="list-style-type: none">• Het product kan vallen waardoor schade aan het product of persoonlijk letsel kan ontstaan. |
|  VEREIST | Vermijd plaatsen met extreme temperaturen en vochtigheid <ul style="list-style-type: none">• Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot brand, een elektrische schok of schade aan de projector. De gebruiksomgeving voor deze projector is als volgt:<ul style="list-style-type: none">- De bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 45 °C/vochtigheid: 20 tot 80% (zonder condensatie)- De opslagtemperatuur: -10 °C tot 50 °C/vochtigheid: 20 tot 80% (zonder condensatie) |
| Inspectie en reiniging | |
|  VEREIST | De projector inspecteren en de binnenkant reinigen <ul style="list-style-type: none">• Raadpleeg uw dealer ongeveer één keer per jaar voor het reinigen van de binnenkant van de projector. Stof kan zich ophopen in de projector als deze gedurende langere tijd niet wordt gereinigd, wat kan leiden tot brand of storing. |

Waarschuwing voor laserveiligheid

⚠ WAARSCHUWING

KLASSE 1 LASERPRODUCT [IEC 60825-1:2014]

- De lasermodule is uitgerust met dit product. Het gebruik van bedieningselementen of aanpassingen van procedures anders dan hierin beschreven, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling. Blootstelling aan laserenergie in de buurt van het diafragma kan brandwonden veroorzaken.

- Dit product is geclassificeerd als Klasse 1 van IEC 60825-1:2014.
- Voor de EU en het VK
Dit product voldoet aan EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Houd u aan de wet- en regelgeving van uw land met betrekking tot de installatie en het beheer van het apparaat.
- Weergave van laser uitgestraald door de ingebouwde lichtmodule:
 - Golflengte: 455 nm
 - Maximaal vermogen: 576 W

Lichtmodule

- Een lichtmodule met meerdere laserdioden is als lichtbron in het product uitgerust.
- Deze laserdioden zijn in de lichtmodule afgedicht. Er is geen onderhoud of service vereist voor de prestaties van de lichtmodule.
- De eindgebruiker mag de lichtmodule niet vervangen.
- Neem contact op met een gekwalificeerde distributeur voor vervanging van de lichtmodule en verdere informatie.

Risicogroepen

Deze projector is geclassificeerd als risicogroep 3 van IEC/EN 62471-5:2015.

⚠ WAARSCHUWING

RG3-PRODUCT VAN IEC/EN 62471-5:2015

- Deze projector is voor professioneel gebruik en moet worden geïnstalleerd op een plaats waar de veiligheid is gewaarborgd. Zorg er daarom voor dat u contact opneemt met uw dealer omdat de installatie moet worden uitgevoerd door een professionele installateur. Probeer de projector nooit zelf te installeren. Dit kan leiden tot slechtheid, enz.
- Directe blootstelling aan de straal is niet toegestaan, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Kijk niet in de projectorlens. Dit kan leiden tot ernstige schade aan uw ogen.
- Gebruikers moeten de toegang tot de straal binnen de veiligheidsafstand regelen of het product installeren op een hoogte die blootstelling aan de ogen van toeschouwers binnen de risicoafstand zal voorkomen.
- Ga bij het inschakelen van de stroom te werk vanaf de zijkant of achterkant van de projector (buiten de gevarenzone). Zorg er bij het inschakelen van de stroom ook voor dat er niemand binnen het projectiebereik naar de lens kijkt.

• Gevarenzone

De onderstaande afbeelding beschrijft de stralingszone (gevaarzone) van licht afgegeven door de projector die is geclassificeerd als Risicogroep 3 (RG3) van IEC/EN 62471-5:2015.

De gevaarzonediagrammen en -tabellen staan vermeld aan het einde van het boekje.

- Bovenaanzicht/zijaanzicht: diagram 1
- Gevarenzone bij lenseenheid: tabel 1 (tabel 1)

• Over de veiligheidszone

Door een veiligheidszone of fysieke barrières in te stellen, is het mogelijk te voorkomen dat personen met hun ogen in de gevarenzone komen. Wanneer de beheerder van de projector (gebruiker) niet kan voorkomen dat toeschouwers in de gevarenzone komen, zoals in openbare gelegenheden, wordt het aanbevolen om een ruimte van 1 m of meer van de gevarenzone af veilig te stellen als „de veiligheidszone“ voor de veiligheid van de toeschouwers. Zorg bij het installeren van de projector aan het plafond voor een verticale afstand van 3 meter van de vloer tot de gevarenzone.

Installatievoorbeeld rekening houdend met de veiligheidszone

- Vloer- of bureau-installatievoorbeeld: diagram 2
- Plafondinstallatievoorbeeld: diagram 3
- Voorbeeld van neerwaartse projectie aan het plafond geïnstalleerd: diagram 4

⚠ VOORZICHTIG

Als wordt verwacht dat er toeschouwers in de gevarenzone komen in het geval van installatie aan het plafond, is het nodig om te voorkomen dat de toeschouwers dat gebied binnenkomen.

Als de veiligheidszone tussen de vloer en de gevarenzone niet kan worden veilig gesteld, is het noodzakelijk te voorkomen dat toeschouwers in het gebied rond het scherm komen zoals weergegeven in Diagram 4-2.

- * Als u lensverschuiving gebruikt, houd dan rekening met de verschuiving van het geprojecteerde beeld overeenkomend met de mate van lensverschuiving. Installatievoorbeeld rekening houdend met de veiligheidszone

⚠ VOORZICHTIG

Volg alle veiligheidsvoorschriften.

De projector installeren

- Volg bij het plannen van de opstelling van de projector de veiligheidsmaatregelen die in de installatiehandleiding worden vermeld.
- Om gevaar te voorkomen, installeert u het apparaat binnen handbereik van een stopcontact of zorgt u voor een apparaat zoals een stroomonderbreker om de stroom naar de projector in noodgevallen uit te schakelen.
- Neem veiligheidsmaatregelen om te voorkomen dat personen met hun ogen in de gevarenzone komen.
- Kies een geschikte lens voor de installatieplaats en leg de veiligheidszone vast die voor elke lens is bepaald. Zorg dat er passende veiligheidsmaatregelen zijn genomen bij het bedienen van de projector, het aanpassen van het licht, enz.
- Controleer of de passende veiligheidszone voor de geïnstalleerde lens naar behoren is veilig gesteld. Controleer regelmatig de zone en houd een overzicht bij van de controles.

De installateur of dealer moet de beheerder (gebruiker) van de projector het volgende instrueren:

- Informeert de beheerder van de projector (gebruiker) over veiligheid vóór gebruik van de projector.
- Instrueert de beheerder van de projector (gebruiker) om inspecties uit te voeren (inclusief veiligheidscontroles van het licht dat de projector uitstraalt) voordat de projector wordt ingeschakeld.
- Instrueert de beheerder van de projector (gebruiker) om de projector altijd te kunnen bedienen wanneer de projector is ingeschakeld in geval van nood.
- Instrueert de beheerder van de projector (gebruiker) om de installatiehandleiding, gebruikershandleiding en inspectierapporten op een gemakkelijk bereikbare plaats te bewaren.
- Instrueert hen om te kunnen bepalen of de projector voldoet aan de normen van elk land en elke regio.

Aanwijzingen voor installatie en onderhoud

Installeer of bewaar de projector niet op plaatsen zoals hieronder beschreven.

- Locaties die trillingen en schokken versterken
Indien geïnstalleerd op plaatsen waar de trillingen van stroombronnen of dergelijke worden overgebracht, of in voertuigen of op vaartuigen enz. kan de projector worden blootgesteld aan trillingen of schokken die de interne onderdelen kunnen beschadigen en storingen kunnen veroorzaken.
- Dichtbij hoogspanningskabels en stroombronnen
Dit kan het apparaat ontregelen.
- Plaatsen waar sterke magnetische velden worden gegenereerd
Dit kan leiden tot storing.
- Buitenshuis en plaatsen met vocht of stof
Plaatsen blootgesteld aan olierook of stoom
Plaatsen waar corrosieve gassen worden gegenereerd
Aangehechte stoffen zoals olie, chemicaliën en vocht kunnen vervorming of scheuren in de behuizing, corrosie van de metalen onderdelen of storingen veroorzaken.

Aan de dealer en de installateur

Raadpleeg bij het installeren van de projector de installatiehandleiding op onze website (zie de achterzijde van de omslag).

1. Om te voorkomen dat de projector valt, bevestigt u deze aan het plafond op een voldoende stevige manier om het gecombineerde gewicht van de projector en de plafondbevestiging gedurende langere tijd te kunnen dragen.
2. Bij het installeren van de projector aan het plafond, moet u dit correct doen in overeenstemming met de installatiehandleiding van de plafondbevestiging. Gebruik de vaste metalen fittingen en draai de schroeven stevig vast.
3. Gebruik valpreventiekabels om te voorkomen dat de projector kan vallen.
 - Gebruik in de handel verkrijgbare metalen fittingen om een robuust deel van een gebouw of constructie en de beveiligingsstang van de projector met de valpreventiekabels te verbinden.
 - Gebruik in de handel verkrijgbare metalen fittingen en valpreventiekabels met voldoende stevigheid om het gecombineerde gewicht van de projector en de plafondbevestiging te weerstaan.
 - Zorg voor enige speling in de valpreventiekabels om te voorkomen dat de projector wordt belast.
 - Zie „Onderdeelnamen van de projector“ voor de plaats van de beveiligingsstang. (→ Gebruikershandleiding)

Persoonlijke informatie beveiligen

Persoonlijk identificeerbare informatie, zoals IP-adressen, kan op de projector worden opgeslagen.

Voordat u de projector overdraagt of weggooit, moet u deze gegevens wissen door [INITIALISEER DE PROJECTOR] uit te voeren in het menu op het scherm.

Voorzorgsmaatregelen voor de prestaties van de projector

- Indien fel licht, zoals laserstralen, van de lens binnenkomt, kan dit leiden tot storing.
- Raadpleeg uw dealer voor gebruik op plaatsen waar veel sigarettenrook of stof aanwezig is.
- Wanneer hetzelfde beeld gedurende een lange periode wordt geprojecteerd met een computer, enz., kan het patroon van het beeld op het scherm blijven staan nadat de projectie is gestopt, maar het zal na enige tijd verdwijnen. Dit is het gevolg van de eigenschappen van vloeibare kristalpanelen en is geen storing. Wij raden u aan een screensaver te gebruiken aan de computerzijde.
- Wanneer de projector op grote hoogte wordt gebruikt (plaatsen waar de atmosferische druk laag is), kan het nodig zijn om de optische onderdelen eerder dan normaal te vervangen.
- Over het verplaatsen van de projector
 - Verwijder de lenseenheid één keer en bevestig de lensdop zodanig dat er geen krassen op de lens komen. Bevestig ook een stofkap aan de projector.
 - Stel de projector niet bloot aan trillingen of sterke schokken. Anders kan de projector beschadigd raken.
- Gebruik de kantelvoeten niet voor andere doeleinden dan het aanpassen van de kanteling van de projector. Onjuiste hantering, zoals het dragen van de projector aan de kantelvoeten of het gebruik van de projector tegen een muur, kan leiden tot storingen.
- Raak het oppervlak van de projectielens niet met blote handen aan. Vingerafdrukken of vuil op het oppervlak van de projectielens worden vergroot en op het scherm geprojecteerd. Raak het oppervlak van de projectielens niet aan.
- Trek het netsnoer niet uit de projector of uit het stopcontact tijdens het projecteren. Dit kan een verslechtering van de AC IN-aansluiting van de projector of het contact met de stekker veroorzaken. Om de wisselstroomtoevoer te onderbreken terwijl beelden worden geprojecteerd, gebruikt u een stroomonderbreker, enz.
- Over het hanteren van de afstandsbediening
 - De afstandsbediening werkt niet als de afstandsbedieningssignaal-sensor van de projector of de signaalzender van de afstandsbediening wordt blootgesteld aan sterk licht of als er obstakels zijn die de signalen belemmeren.
 - Bedien de afstandsbediening binnen 20 meter vanaf de projector en richt deze op de afstandsbedieningssignaal-sensor van de projector.
 - Laat de afstandsbediening niet vallen en hanteer deze niet op de verkeerde manier.

- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistoffen op de afstandsbediening terechtkomen. Mocht de afstandsbediening nat worden, veeg deze dan onmiddellijk af.
 - Vermijd zoveel mogelijk het gebruik op hete en vochtige plaatsen.
- Neem maatregelen om te voorkomen dat extern licht op het scherm schijnt.

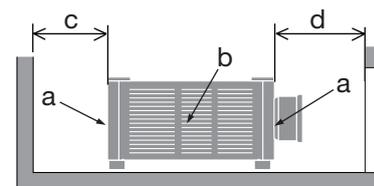
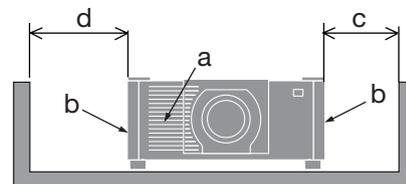
Zorg ervoor dat alleen het licht van de projector op het scherm schijnt. Hoe minder extern licht er op het scherm is, des te hoger is het contrast en des te prachtiger de beelden.
 - Over de schermen
De beelden zullen niet duidelijk zijn als uw scherm bevuild, bekrast, verkleurd enz. is. Hanteer het scherm voorzichtig, bescherm het tegen vluchtige stoffen, krassen en vuil.
 - Met betrekking tot alle onderhoudswerkzaamheden, zie de installatiehandleiding en volg alle instructies op.

Speling voor het installeren van de projector

- Houd bij het installeren van de projector voldoende ruimte rond de projector, zoals hieronder beschreven. Zo niet, dan kan de hete uitlaat van de projector weer naar binnen worden geleid.

Zorg er ook voor dat er geen wind van de airconditioner de projector raakt.

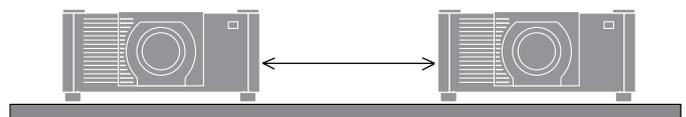
Het warmteregelingssysteem van de projector kan een afwijking waarnemen (temperatuurfout) en de stroom automatisch uitschakelen.



a: Inlaatopening/b: uitlaatopening/c: 20 cm/8 inch of groter/
d: 30 cm/12 inch of groter

OPMERKING:

- In de bovenstaande afbeelding wordt ervan uitgegaan dat er voldoende ruimte boven de projector is.
- Zorg voor voldoende ruimte rond de projectoren voor de luchtinlaat en luchtuitlaat wanneer u meerdere projectoren tegelijk gebruikt. Wanneer de inlaat- en uitlaatopeningen geblokkeerd zijn, zal de temperatuur binnenin de projector stijgen en dit kan leiden tot een storing.



Over het auteursrecht van originele geprojecteerde foto's:

Gelieve er nota van te nemen dat het gebruik van deze projector met het oog op commercieel gewin of het trekken van de aandacht van het publiek op een plaats zoals een koffiebar of hotel en het toepassen van compressie of uitbreiding van het schermbeeld met de volgende functies aanleiding kan geven tot bezorgdheid over de schending van auteursrechten die door de auteurswet beschermd zijn. [ASPECTVERHOUDING], [TRAPEZIUM], vergrotingsfunctie en andere vergelijkbare functies.

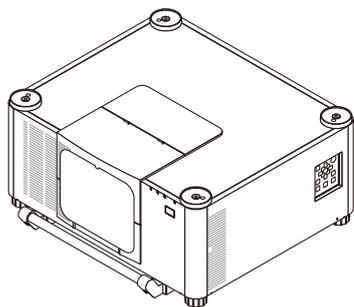
[AUTO-INSCH. UIT]-functie

De fabrieksinstelling voor [AUTO-INSCH. UIT] is 15 minuten. Als er geen ingangssignaal wordt ontvangen en er gedurende 15 minuten geen bediening op de projector wordt uitgevoerd, wordt de projector automatisch uitgeschakeld om het stroomverbruik te beperken. Om de projector via een extern apparaat te bedienen, stelt u [AUTO-INSCH. UIT] in op [UIT].

Hva er i esken?

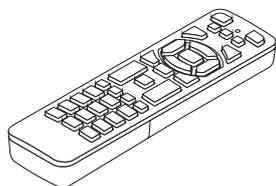
Sørg for at esken inneholder alt som er oppført. Hvis det mangler noen deler, må du ta kontakt med forhandleren. Ta vare på originalemballasjen i tilfelle du trenger å sende projektoren en gang.

Projektor



Støvdeksel for objektiv

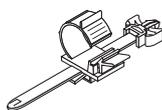
* Projektoren sendes uten objektiv.



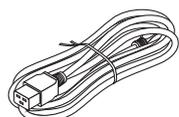
Fjernkontroll



AAA alkaliske batterier (x2)



Stopper for strømledning



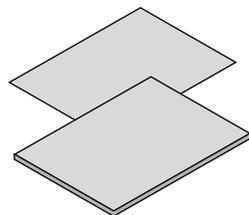
Strømledning (×3)

Se side NO-5.

| Pluggtype | | |
|------------------------|------------------------|--------|
| For USA (for AC 120 V) | For USA (for AC 200 V) | For EU |
| | | |

Dokumenter

- Viktig informasjon
- Veiledning for hurtigoppsett
- Sikkerhetsklistermerke
(Bruk dette klistermerket når et passord er satt på.)



Kun for USA

Begrenset garanti

For kunder i Europa

Du finner den gjeldende garantipolitikken på nettstedet vårt:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Kabelinformasjon

Bruk skjermede kabler eller kabler som har festet ferrittkjerne, slik at de ikke forstyrrer radio- og TV-mottak.

Merknad om elektromagnetisk interferens (EMI)

ADVARSEL:

Bruk av dette utstyret i et boligmiljø kan forårsake radiointerferens.



Informasjon om avfallshåndtering av dette utstyret og batteriet

DERSOM DU ØNSKER Å KVITTE DEG MED DETTE UTSTYRET ELLER BATTERIENE – BRUK IKKE ORDINÆR SØPPELKASSE. AVFALLET MÅ HELLER IKKE KASTES I OVN/PEIS.

Brukt elektronisk avfall og batteri skal alltid sorteres separat og kastes i henhold til lokale lover.

Innsamling fremmer en miljøvennlig behandling, resirkulering av materialer og et minimum av endelig avfall. FEILAKTIG HÅNDBLING AV AVFALL kan være skadelig for menneskers helse og miljøet grunnet skadelige stoffer! Lever brukt utstyr til en lokal miljøstasjon der dette er tilgjengelig. Fjern BRUKTE BATTERIER fra utstyret og lever de til resirkulering. For eksempel til steder hvor de selger nye batterier.

Dersom du er i tvil om avfallshåndteringen kan du kontakte myndighetene eller din lokale forhandler for informasjon.

KUN FOR BRUKERE INNENFOR EU, OG ENKELTE ANDRE LAND; BLANT ANNET NORGE OG SVEITS: Din deltakelse i separat avfallshåndtering er fastsatt i loven.

Symbolet ovenfor vises på elektroniske produkter, utstyr og batterier som en påminnelse for bruker. Dersom "Hg" eller "Pb" vises under symbolet betyr dette at batteriet inneholder spor av kvikksølv (Hg) eller bly (Pb).

Brukere fra PRIVATE HUSHOLDNINGER blir bedt om å bruke eksisterende returfasiliteter for brukt utstyr og batterier. Batterier kan kostnadsfritt leveres til utsalgssteder.

Dersom utstyret har blitt brukt i forretningsøyemed, ta kontakt med din SHARP forhandler som vil informere deg om retur. Du kan bli fakturert for returkostnaden. Lite utstyr (og få kvanta) kan i noen tilfeller leveres til lokal avfallshåndtering. For Spania: Vennligst kontakt det etablerte innsamlingsystemet eller lokale myndigheter for retur av dine brukte produkter.

Om symbolene

For å sikre trygg og riktig bruk av produktet, bruker denne håndboken en rekke symboler for å forhindre skade på deg selv og andre, samt skade på eiendom.

Symbolene og deres betydning er beskrevet nedenfor. Sørg for at du forstår dem godt før du leser denne håndboken.

| | |
|---|--|
|  ADVARSEL | Hvis du ikke følger dette symbolet, og håndterer produktet feilaktig, kan det resultere i ulykker som kan føre til død eller alvorlig personskade. |
|  FORSIKTIG | Hvis du ikke tar hensyn til dette symbolet, og håndterer produktet feilaktig, kan det føre til personskade eller skade på omkringliggende eiendom. |

Eksempler på symboler

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Dette symbolet angir at du bør være forsiktig med elektriske støt. |  | Dette symbolet angir at du ikke bør berøre med våte hender. |
|  | Dette symbolet angir at du bør være forsiktig med høye temperaturer. |  | Dette symbolet angir noe som ikke skal demonteres. |
|  | Dette symbolet angir noe som må forbys. |  | Dette symbolet angir ting du må gjøre. |
|  | Dette symbolet angir at noe ikke må bli vått. |  | Dette symbolet angir at strømledningen skal kobles fra stikkontakten. |

Sikkerhetsforskrifter

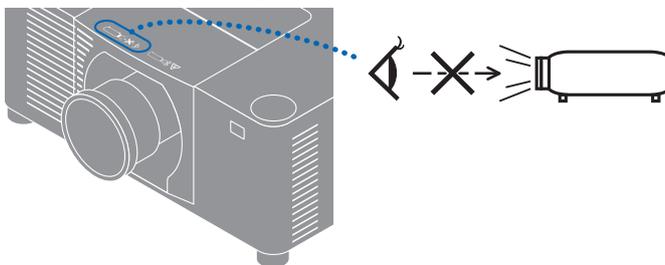
ADVARSEL

Projisert lys



Projisert lys og piktogram/etikett som er indikert på kabinettet

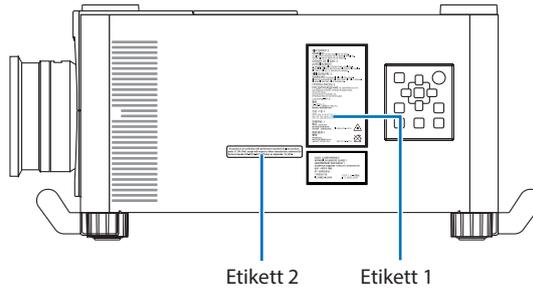
- Ikke se inn i projektorobjektivet.
Det projiseres et sterkt lys som kan skade synet ditt når projektoren er i drift. Eksponering av laserenergi i nærheten av blenderåpning kan forårsake brannskader. Vær spesielt forsiktig når det er barn i nærheten.
- Ikke se på det projiserte lyset gjennom optiske enheter (forstørrelsesglass, reflekser osv.). Dette kan føre til nedsatt syn.
- Kontroller at det ikke er noen som ser på objektivet innenfor projeksjonsområdet før du slår på projektoren.
- Følgende piktogram, som er indikert nær objektivet på kabinettet, beskriver at det er forbudt å se inn i projektoren.



Fortsett til neste side

⚠ ADVARSEL

- Følgende etiketter sitter fast på projektoren.



Etikett 1
Advarsel for lampe/Laserinformativ etikett

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019



Etikett 2
FDA-sertifisert etikett

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Denne projektoren er klassifisert som risikogruppe 3 i henhold til IEC/EN 62471-5:2015.
Denne projektoren er beregnet for profesjonelt bruk og må installeres av en profesjonell installatør for å sikre sikkerheten.
Se side NO-9 for risikogrupper.
- Se side NO-9 for lasersikkerhetsadvarsel.

⚠ ADVARSEL

Strømforsyning



PÅKREVD

Bruk strømforsyning med egnet spenning.

- Denne projektoren er laget for å brukes med en 100–240 V vekselstrøm, 50/60 Hz strømforsyning. Før du bruker projektoren, må du kontrollere at strømforsyningen som projektoren skal kobles til, oppfyller disse kravene.
- Bruk et strømuttak som projektorens strømforsyning. Ikke koble projektoren direkte til elektriske lysledninger. Dette er farlig.



MÅ JORDES

Koble strømledningen til jord

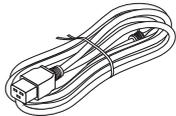
- Dette utstyret er konstruert for å brukes når strømledningen er koblet til jord. Hvis strømledningen ikke er koblet til jord, kan det forårsake elektrisk støt. Sørg for at strømledningen er koblet direkte til stikkkontakten, og er jordet på riktig måte. Ikke bruk en topinners støpseladapter.
- Sørg for å koble projektoren og datamaskinen (signalkilde) til samme jordingspunkt. Hvis projektoren og datamaskinen (signalkilde) skal kobles til ulike jordingspunkter, kan svingninger i jordingspotensialet forårsake brann eller røyk.



PÅKREVD

Håndtere strømledningen

- Bruk strømledningen som følger med denne projektoren. Hvis den medfølgende strømledningen ikke tilfredsstillere kravene til sikkerhetsstandarder i landet ditt, og spenningen og strømmen for ditt område, må du sørge for at du bruker en strømledning som er i samsvar med og tilfredsstillere disse kravene.



- Strømledningen du bruker må være godkjent av og overholde sikkerhetsstandardene i landet ditt. Se «Spesifikasjoner» i brukerhåndboken angående spesifikasjonene til strømledningen. For valg av en egnet strømledning, kan du selv kontrollere merkespenningen for din region.



FORBUDT

- Strømledningen som følger med denne projektoren er kun for bruk med denne projektoren. For sikkerhets skyld, skal den ikke brukes med andre enheter.



FARLIG
SPENNING

- Håndter strømledningen forsiktig. Skader på ledningen kan føre til brann eller elektrisk støt.
 - Ikke plasser tunge gjenstander på ledningen.
 - Ikke plasser ledningen under projektoren.
 - Ikke dekk til ledningen med gulvteppe e.l.
 - Ikke skrap eller gjør endringer på ledningen.
 - Ikke bøy, vri eller trekk hardt i ledningen.
 - Ikke utsett ledningen for varme.

Dersom ledningen skulle bli skadet (blottlagte kjernetråder, ødelagte ledninger osv.), må du be forhandleren om å erstatte den.

- Ikke ta på støpselet hvis du hører torden. Dette kan føre til elektrisk støt.
- Ikke koble strømledningen til eller fra med våte hender. Dette kan føre til elektrisk støt.



MÅ IKKE
BERØRES MED
VÅTE HENDER

Montering



FORBUDT

Må ikke brukes på steder som de som er beskrevet nedenfor.

- Må ikke brukes på steder som de som er beskrevet nedenfor. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
 - bevegelige bord, skrånende underlag eller andre ustabile steder.
 - Dårlig ventilerte områder.
 - Nær en radiator, andre varmekilder, eller i direkte sollys.
 - Kontinuerlige vibrasjonsområder.
 - Fuktige, støvete, oljete eller dampfylte områder.
 - Et miljø hvor det finnes etsende gasser (svoveldioksid, hydrogensulfid, nitrogendioksid, klor, ammoniakk, ozon osv.).
 - Utendørs.
 - Miljø med høy temperatur der fuktigheten endrer seg raskt og det sannsynligvis vil oppstå kondens.
 - Må ikke brukes på steder som de som er beskrevet nedenfor, der projektoren kan bli våt. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
 - Må ikke brukes i regn- eller snøvær, på stranden eller i vannkanten osv.
 - Må ikke brukes på badetrom eller dusjrom.
 - Ikke monter produktet under utstyr som slipper ut vann, som for eksempel klimaanlegg.
 - Ikke plasser vaser eller potteplanter på projektoren.
 - Ikke plasser kopper, kosmetikk eller medisiner på projektoren.
- Skulle det komme vann e.l. inn i projektoren, må du først slå av strømmen til projektoren, og deretter trekke strømledningen ut av stikkkontakten og kontakte forhandleren.



IKKE FUKT



TREKK UT
STRØMLEDNINGEN

ADVARSEL

| | |
|---|---|
|  FORSIKTIG | Montere opphengt fra taket <ul style="list-style-type: none">• Rådfør deg med din forhandler for installasjon av projektor i taket eller hengende fra taket med øyebolter. Spesielle ferdigheter er påkrevd for takmontering. Andre personer enn montører skal IKKE utføre monteringsarbeid. Dette kan føre til at projektoren faller og forårsaker personskade.• Vi er ikke ansvarlige for eventuelle uhell eller/og skader som følge av feil montering eller håndtering, feil bruk, modifisering eller naturkatastrofer.• Ikke heng fra projektoren når den er montert i taket. Projektoren kan falle ned og forårsake personskader.• Når den monteres opphengt i taket, må du bruke et strømuttak som er innen rekkevidde slik at strømledningen enkelt kan plugges inn og trekkes ut. |
| Ved bruk | |
|  FORBUDT  TREKK UT STRØMLEDNINGEN | Ikke plasser gjenstander inne i projektoren. <ul style="list-style-type: none">• Ikke sett inn eller slipp metallgjenstander eller brennbare gjenstander eller andre fremmedlegemer inn i projektoren via ventilene. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt. Vær spesielt forsiktig hvis det er barn i hjemmet. Skulle det komme et fremmedlegeme inn i projektoren, må du først slå av strømmen til projektoren, og deretter trekke strømledningen ut av stikkkontakten og kontakte forhandleren. |
|  TREKK UT STRØMLEDNINGEN | Koble fra strømledningen hvis det oppstår funksjonsfeil på projektoren. <ul style="list-style-type: none">• Hvis projektoren avgir røyk eller merkelige lukter eller lyder, eller hvis projektoren har blitt mistet i gulvet eller kabinettet er ødelagt, må du slå av projektorens strøm og deretter koble strømledningen fra strømuttaket. Det kan forårsake brann eller elektrisk støt, og også alvorlig synsskade eller brannskader. Kontakt forhandleren for reparasjoner. Prøv aldri å reparere projektoren selv. Dette er farlig. |
|  SKAL IKKE DEMONTERES | Ikke demonter projektoren. <ul style="list-style-type: none">• Ikke fjern eller åpne projektorkabinettet. Gjør heller ikke endringer på projektoren. Det er høyspenningsområder i projektoren. Det kan forårsake brann, elektrisk støt eller lekkasje av laserlys, noe som kan føre til alvorlig skade på synet ditt eller brannskader. Få kvalifisert servicepersonell til å utføre inspeksjon, justeringer og reparasjoner på innsiden. |
|  FORBUDT  FORSIKTIG VED HØY TEMPERATUR | Ikke plasser gjenstander foran objektivet når projektoren er i bruk. <ul style="list-style-type: none">• Ikke la objektivdekslet være på objektivet mens projektoren er i drift. Objektivdekslet kan bli varmt og deformert.• Ikke plasser gjenstander foran objektivet som blokkerer lyset når projektoren er i bruk. Gjenstanden kan bli varm og gå i stykker eller ta fyr.• Følgende piktogrammer som er angitt på kabinettet betyr en forholdsregel for å unngå å plassere gjenstander foran projektorobjektivet.  |
|  FORBUDT | Ved rengjøring av projektoren <ul style="list-style-type: none">• Ikke bruk brennbare gassprayer til å fjerne støv fra objektivet, kabinettet osv. Dette kan føre til brann. |
|  FORBUDT | Skal ikke brukes på steder med høy sikkerhet. <ul style="list-style-type: none">• Bruken av produktet må ikke være ledsaget av livstruende risiko eller farer som direkte kan føre til død, personskade, alvorlig fysisk skade eller annet tap, inkludert kjernefysisk kontroll i kjernefysisk anlegg, medisinsk livsstøttesystem og missilutskytningskontroll i et våpensystem. |

FORSIKTIG

Strømledning

| | |
|---|---|
|  PÅKREVD | Håndtere strømledningen <ul style="list-style-type: none">• Projektoren skal monteres i nærheten av et lett tilgjengelig strømuttak.• Når du kobler strømledningen til projektorens AC IN-tilkoblingspunkt, må du sørge for at kontakten er satt helt og ordentlig inn. Sørg for å feste strømledningen med strømledningsstopperen. Hvis strømledningens tilkobling er løs, kan det føre til brann eller elektrisk støt. |
|  PÅKREVD  TREKK UT STRØMLEDNINGEN | Håndter strømledningen i henhold til instruksjonene nedenfor for å unngå brann eller elektrisk støt. <ul style="list-style-type: none">• Når du kobler til eller fra strømledningen, trekker du strømledningen ut ved å holde på støpselet.• Koble strømledningen fra strømuttaket før du rengjør produktet eller når du ikke planlegger å bruke produktet over lengre tid.• Når strømledningen eller støpselet er varme eller skadet, må du koble strømledningen fra strømuttaket og kontakte forhandleren. |
|  PÅKREVD | Rengjør støv og andre partikler regelmessig fra støpselet <ul style="list-style-type: none">• Hvis du ikke gjør det, kan det føre til brann eller elektrisk støt. |
|  PÅKREVD | Koble fra strømledninger og andre kabler før du flytter projektoren <ul style="list-style-type: none">• Før du flytter produktet, sørg for at strømmen til produktet er slått av, deretter ta strømledningen ut av strømuttaket og sjekk at alle kabler som forbinder produktet med andre enheter er frakoblet. |
|  FORBUDT | Ikke bruk strømledningen med en skjøteledning <ul style="list-style-type: none">• Hvis en skjøteledning tilføyes kan det føre til brann på grunn av overoppheting. |
| Montering | |
|  PÅKREVD | Sikre objektivheten med den fallforebyggende snoren <ul style="list-style-type: none">• Hvis projektoren skal henges opp fra et tak eller et annet høyt sted, sikres objektivet ved hjelp av en fallforebyggende snor (selges separat). Hvis objektivheten ikke er sikret, kan den falle ned hvis den løsner. |
| Ved bruk | |
|  FORBUDT | Må ikke brukes på nettverk som er utsatt for overspenning. <ul style="list-style-type: none">• Koble projektorens HDBaseT-port og LAN-port til et nettverk hvor det ikke er noen risiko for overspenning. Overspenning påført HDBaseT eller LAN-porten kan føre til elektrisk støt. |
|  PÅKREVD | Objektivforskyvning, fokusering og zooming <ul style="list-style-type: none">• Når du flytter objektivet eller justerer fokus eller zoom, må du gjøre dette enten fra baksiden eller på siden av projektoren. Hvis disse handlingene utføres forfra, kan øynene dine utsettes for sterkt lys, og de kan skades.• Hold hendene borte fra objektivområdet når du utfører objektivforskyvningen. Hvis ikke kan fingrene dine sette seg fast i åpningen mellom kabinettet og objektivet. |

FORSIKTIG

| | |
|---|--|
|  FORBUDT | Håndtere batterier <p>Feil bruk av batterier kan føre til lekkasjer eller brist.</p> <ul style="list-style-type: none">• Bruk bare det spesifiserte batteriet.• Sett inn batterier som samsvarer med (+)- og (-)-symbolene på hvert batteri til (+)- og (-)-symbolene i batterirommet.• Ikke bland batterimerker.• Ikke kombiner gamle og nye batterier. Dette kan forkorte batteriets levetid eller forårsake væskelekkasje fra batteriene.• Fjern flate batterier umiddelbart for å forhindre at batterisyre lekker ut i batterirommet. <p>Hvis en lekkasje av batterivæske kommer i kontakt med hud eller klær, skal den skylles bort umiddelbart og nøye. Hvis den kommer i kontakt med øynene, skal øyet skylles og ikke gnis og medisinsk behandling skal oppsøkes umiddelbart. Lekkasje av batterivæske som kommer i kontakt med øynene eller klær kan forårsake hudirritasjon eller øyeskade.</p> <ul style="list-style-type: none">• Hvis fjernkontrollen ikke skal brukes over lengre tid, tar du ut batteriene.• Å legge et batteri i et ekstremt høye temperaturomgivelser, eller utsette et batteri for ekstremt lavt lufttrykk, som kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.• Kasser brukte batterier på en forsvarlig måte. Kasser av et batteri i vann, på åpen flamme eller i en varm ovn, eller mekanisk klemming, kutting eller endring av et batteri kan forårsake en eksplosjon.• Ikke kortslett batteriene.• Ikke lad batteriene. De medleverte batteriene er ikke oppladbare.• Kontakt forhandleren eller lokale myndigheter når du kasserer batteriene. |
|  FORBUDT  FORSIKTIG VED HØY TEMPERATUR | Om ventilene <ul style="list-style-type: none">• Ikke blokker projektorens ventiler. Du må heller ikke plassere myke gjenstander som papir eller kluter under projektoren. Dette kan føre til brann. <p>La det være tilstrekkelig avstand mellom stedet der projektoren er montert og omgivelsene. (→ side NO-10)</p> <ul style="list-style-type: none">• Ikke berør området for utløpsventilen under projisering eller umiddelbart etter projisering av bilder. Området for utløpsventilen kan være varmt på dette tidspunktet, og å berøre det kan føre til forbrenninger. |
|  FORBUDT | Flytte projektoren <ul style="list-style-type: none">• Etter at objektivenheten er fjernet, må minst to personer holde i håndtakene for å flytte projektoren. Forsøk på å flytte projektoren alene kan resultere i ryggsmertor eller andre skader.• Når du flytter projektoren, må du ikke holde i noe annet enn håndtakene. Ellers kan projektoren falle ned og forårsake personskade.• Når du bærer projektoren med objektivenheten fjernet, må du ikke berøre monteringsområdet til objektivet med hendene. Før heller ikke hånden inn i fordypningen på tilkoblingspunktet. Projektoren kan bli skadet eller falle ned, noe som kan resultere i personskader. |
|  PÅKREVD | Sette på/ta av objektivet <ul style="list-style-type: none">• Slå av projektoren og koble fra strømledningen før du setter på eller tar av objektivenheten. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til synshemming eller brannskader.• Ikke fest eller ta av objektivenheten med projektoren montert på et høyt sted. Objektivenheten kan falle ned og forårsake skade eller personskade. |
|  FORBUDT | Ikke dytt eller klatre på produktet. Ikke grip eller heng på produktet. Ikke gni eller slå på produktet med harde objekter. <ul style="list-style-type: none">• Produktet kan falle og forårsake personskade eller skade på produktet. |
|  PÅKREVD | Unngå steder med ekstreme temperaturer og luftfuktighet <ul style="list-style-type: none">• Hvis dette ikke overholdes, kan det føre til brann eller elektrisk støt, eller skade på projektoren. Bruksmiljøet for denne projektoren er som følger:<ul style="list-style-type: none">- Driftstemperatur: 0 °C til 45 °C / 32 °F til 113 °F / fuktighet: 20 til 80% (uten kondens)- Lagringstemperatur: -10 °C til 50 °C / 14 °F til 122 °F / fuktighet: 20 til 80% (uten kondens) |
| Inspeksjoner og rengjøring | |
|  PÅKREVD | Inspisere projektoren og rengjøre innsiden <ul style="list-style-type: none">• Ta kontakt med forhandleren din omtrent én gang per år for rengjøring av innsiden av projektoren. Det kan samle seg støv på innsiden av projektoren hvis den ikke rengjøres over lengre tid. Dette kan føre til brann eller funksjonsfeil. |

Forholdsregler for laser

⚠ ADVARSEL

KLASSE 1 LASERPRODUKT [IEC 60825-1:2014]

- Produktet er utstyrt med lasermodul. Bruk av andre kontroller eller justeringer, eller utføring av andre prosedyrer enn de som er spesifisert her, kan føre til farlig eksponering for stråling. Eksponering av laserenergi i nærheten av blenderåpning kan forårsake brannskader.

- Dette produktet er klassifisert som klasse 1 i IEC 60825-1:2014.
- For EU og Storbritannia
Dette produktet er i samsvar med EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Følg lovene og forskriftene for ditt land i forhold til montering og styring av enheten.
- Oversikt over laserutsending fra den innebygde lysmodulen:
 - Bølgelengde: 455 nm
 - Maksimal effekt: 576 W

Lysmodul

- En lysmodul som inneholder flere laserdioder er installert i produktet som lyskilde.
- Disse laserdiodeene er forseglet i lysmodulen. Det kreves ingen vedlikehold eller service for ytelsen til lysmodulen.
- Sluttbrukeren har ikke lov til å bytte ut lysmodulen.
- Ta kontakt med kvalifisert distributør for utskifting av lysmodul og ytterligere informasjon.

Risikogrupper

Denne projektoren er klassifisert som risikogruppe 3 i henhold til IEC/EN 62471-5:2015.

⚠ ADVARSEL

RG3-PRODUKT FRA IEC/EN 62471-5:2015

- Denne projektoren er for profesjonell bruk og må monteres på et sted der sikkerheten er garantert. Derfor må du rådføre deg med din forhandler, da monteringen må utføres av en profesjonell montør. Du må aldri forsøke å montere projektoren selv. Dette kan føre til synshemming osv.
- Det skal ikke tillates noen direkte eksponering for strålen, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ikke se inn i projektorobjektivet. Dette kan føre til alvorlig skade på øynene dine.
- Operatøren skal kontrollere tilgangen til strålen innenfor sikkerhetsavstanden, eller montere produktet i en høyde som vil forhindre eksponering av seeres øyne innenfor sikkerhetsavstanden.
- Når du slår på strømmen, må du bruke projektoren fra siden eller baksiden (utenfor faresonen). Når du slår på strømmen, må du også sørge for at ingen innen projeksjonsområdet ser på objektivet.

• Faresone

Figuren under beskriver strålingssonen (faresone) for lys som avgis av projektoren, som er klassifisert som risikogruppe 3 (RG3) i IEC/EN 62471-5:2015.

Diagrammene og tabellene for faresonen er listet opp på slutten i heftet.

- ① Sett ovenfra/fra siden: Diagram 1
- ② Faresone etter objektivenhet: Table 1 (Tabell 1)

• Om forsiktighetssonen

Ved å opprette en forsiktighetszone eller fysiske barrierer, er det mulig å forhindre at menneskeøyne kommer inn i faresonen.

Når administratoren av projektoren (operatør) ikke kan forhindre at seere kommer inn i faresonen, som for eksempel i offentlige anlegg, anbefales det å sikre en plass på 1 m eller mer fra faresonen som «forsiktighetssonen» for sikkerheten til seerne. Når du monterer projektoren over hodet, anbefales det at avstanden mellom gulvet og faresonen er minst 3 m i vertikal retning.

Monteringseksempel som tar hensyn til forsiktighetssonen

- ① Eksempel på montering på gulv eller skrivebord: Diagram 2
- ② Eksempel på takmontering: Diagram 3
- ③ Eksempel på nedadgående projisering montert i taket: Diagram 4

⚠ FORSIKTIG

Hvis det er forventet at seere vil komme inn i faresonen når projektoren er montert i taket, er det nødvendig å hindre at seere kommer inn i dette området.

Hvis forsiktighetssonen mellom gulvet og faresonen ikke kan sikres, er det nødvendig å hindre tilskuere fra å komme inn i området rundt skjermen, som vist i Diagram 4-2.

- * Hvis du bruker objektivforskyvning, bør du vurdere forskyvningen av det projiserte bildet i henhold til volumet på objektivforskyvningen. Monterings-eksempel som tar hensyn til forsiktighetssonen

⚠ FORSIKTIG

Følg alle sikkerhetsforholdsregler.

Montere projektoren

- Når du planlegger utformingen av projektoren, må du sørge for å følge sikkerhetstiltakene som er oppført i installasjonshåndboken.
- For å unngå farer må du enten montere enheten innenfor rekkevidde til et vegguttak, eller stille med en enhet som en bryter for å koble fra strømmen til projektoren i nødtilfeller.
- Iverksett sikkerhetstiltak for å forhindre at menneskeøyne kommer inn i faresonen.
- Velg et passende objektiv for monteringsstedet, og fest sikkerhetssonesettet for hvert objektiv. Sørg for at passende sikkerhetstiltak har blitt iverksatt når du bruker projektoren, justerer lyset osv.
- Kontroller om den passende forsiktighetssonen for det monterte objektivet er tilstrekkelig sikret. Kontroller sonen regelmessig, og oppretthold en oversikt over verifiseringer.

Montøren eller forhandleren må informere administratoren (operatøren) av projektoren om følgende instruksjoner:

- Gi administratoren av projektoren (operatøren) opplæring om sikkerhet før projektoren tas i bruk.
- Instruer administratoren av projektoren (operatøren) til å utføre inspeksjoner (inkludert sikkerhetskontroller på lys som avgis fra projektoren) før projektoren slås på.
- Instruer administratoren av projektoren (operatøren) slik at vedkommende kan styre projektoren når den er påslått, i tilfelle nødtilfeller.
- Instruer administratoren av projektoren (operatøren) til å oppbevare installasjonshåndboken, bruksanvisningen og inspeksjonsoppføringer på et sted som er lett tilgjengelig.
- Instruer dem til å avgjøre om projektoren er i samsvar med standardene i hvert land og område.

Merknader om montering og vedlikehold

Ikke monter eller oppbevar den på steder som de som er beskrevet nedenfor.

- Steder som forsterker vibrasjoner og støt
Hvis projektoren monteres på steder der det transporteres vibrasjoner fra strømkilder og lignende, eller i kjøretøy eller på båter osv., kan den påvirkes av vibrasjoner eller støt som kan skade interne deler og føre til funksjonsfeil.
- Nær høyspentledninger og strømkilder
Det kan forstyrre enheten.
- Steder der det genereres sterke magnetfelt
Dette kan føre til funksjonsfeil.
- Utendørs, og områder med fuktighet eller støt
Steder som er utsatt for oljerøyk eller damp
Steder der det genereres etsende gasser
Stoffer som olje, kjemikalier og fuktighet som har festet seg på projektoren kan forårsake deformering eller sprekker i kabinetet, korrosjon av metalldele eller funksjonsfeil.

Til forhandleren og montøren

Når du monterer projektoren, må du se i installasjonshåndboken som ligger på nettstedet vårt (se baksiden av omslaget).

1. For å forhindre at projektoren faller, må du montere den i taket på en slik måte at den tåler den kombinerte vekten av projektoren og takmonteringsenheten over lengre tid.
2. Når du monterer projektoren i taket, må du passe på å gjøre det riktig i henhold til installasjonshåndboken for takmonteringsenheten. Pass på at du bruker de faste metallbeslagene og strammer skruene godt.
3. For å unngå at projektoren faller ned, må du bruke fallforebyggende trådene.
 - Bruk kommersielt tilgjengelige metallbeslag til å feste den robuste delen av en bygning eller konstruksjon og sikkerhetsstangen på projektoren med de fallforebyggende trådene.
 - Bruk kommersielt tilgjengelige metallbeslag og fallforebyggende tråder som har tilstrekkelig styrke til å tåle den kombinerte vekten av projektoren og takmonteringsenheten.
 - Slakne de fallforebyggende trådene lett, slik at de ikke belaster projektoren.
 - Se «Delnavn for projektoren» for å finne plasseringen av sikkerhetsstangen. (→ Brukerhåndbok)

Sikre personlig informasjon

Personlig identifiserbar informasjon, for eksempel IP-adresser, kan lagres på projektoren.

Før du overfører eller kasserer projektoren, må du slette disse dataene ved å utføre [INITIALISER PROJEKTOR] på skjermmenyen.

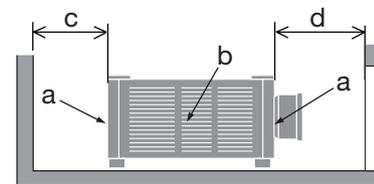
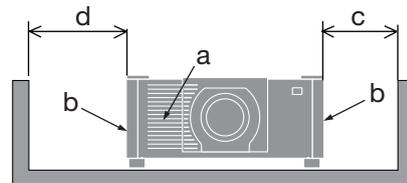
Forsiktighetsregler for å sikre projektorens ytelse

- Hvis sterkt lys, som laserstråler, kommer inn gjennom objektivet, kan det føre til funksjonsfeil.
- Konsulter forhandleren din før du bruker den på steder der det er mye sigarettøyk eller støv.
- Når det samme stillbildet projiseres over lengre tid med en datamaskin e.l. kan det være at mønsteret til bildet blir værende på skjermen etter at projiseringen er stoppet, men det vil forsvinne etter en stund. Dette skjer på grunn av egenskapene til de flytende krystallpanelene, og er ikke en funksjonsfeil. Vi anbefaler at du bruker en skjermsparer på datamaskinsiden.
- Når projektoren brukes i høye høyder (steder hvor atmosfærisk trykk er lavt), kan det være nødvendig å skifte ut de optiske delene tidligere enn vanlig.
- Om å flytte projektoren
 - Ta av objektivenheten én gang, og sørg for å sette på objektivdekselet slik at objektivet ikke skrapes opp. Fest også en støvbeskyttende hette på projektoren.
 - Ikke utsett projektoren for vibrasjoner eller sterke støt. Ellers kan projektoren skades.
- Ikke bruk heveføttene til andre formål enn å justere vinkelen på projektoren. Feil håndtering, slik som at projektoren bæres etter heveføttene, eller at projektoren brukes mens den lenes mot en vegg, kan føre til feilfunksjon.
- Ikke berør overflaten på projeksjonsobjektivet med bare hender. Fingeravtrykk eller smuss på overflaten til projeksjonsobjektivet vil forstørres og projiseres på skjermen. Ikke berør overflaten på projeksjonsobjektivet.
- Ikke koble strømledningen fra projektoren eller strømuttaket mens du projiserer. Dette kan føre til forringelse av projektorens AC IN-tilkoblingspunkt eller støpselkontakten. Hvis du vil avbryte AC-strømforsyningen mens det projiseres bilder, må du bruke en bryter eller lignende.
- Om håndtering av fjernkontrollen
 - Fjernkontrollen vil ikke fungere hvis projektorens fjernsignalsensor eller fjernkontrollens signalsender utsettes for sterkt lys, eller hvis det er hindringer mellom dem som blokkerer signalene.
 - Bruk fjernkontrollen innenfor en avstand på 20 meter fra projektoren ved å peke den mot projektorens fjernsignalsensor.
 - Ikke mist fjernkontrollen i bakken eller håndter den på feil måte.
 - Ikke la vann eller andre væsker komme på fjernkontrollen. Hvis fjernkontrollen blir våt, må du tørke av den umiddelbart.
 - Unngå å bruke den på varme og fuktige steder så langt det lar seg gjøre.

- Ta forholdsregler for å forhindre at det eksterne lyset skinner på skjermen. Sørg for at det bare er lyset fra projektoren som skinner på skjermen. Jo mindre eksternt lys som vises på skjermen, jo større er kontrasten og jo vakrere er bildene.
- Om skjermer
 - Bilder vil ikke bli skarpe hvis det er skitt, riper, misfarging osv. på skjermen. Håndter skjermen forsiktig, og beskytt den mot flyktige stoffer, riper og smuss.
- For alle vedlikeholdsoperasjoner, se installasjonshåndboken og følg alle instruksjoner på en riktig måte.

Klaring for montering av projektoren

- Når du monterer projektoren må du sørge for at det er tilstrekkelig med plass rundt den, som beskrevet nedenfor. Hvis ikke kan det varme utslippet fra projektoren tas inn igjen. Sørg også for at det ikke kommer noe vind fra et klimaanlegg som treffer projektoren. Projektorens varmekontrollsystem kan registrere et avvik (temperaturfeil) og slå av strømmen automatisk.



a: Inntaksventil / b: Utløpsventil / c: 20 cm/8" eller større /
d: 30 cm/12" eller større

MERK:

- I figuren ovenfor er det antatt at det er nok plass over projektoren.
- Når du bruker flere projektorer sammen, må du sørge for tilstrekkelig med plass rundt projektorene for luftinntak og -utløp. Når luftinntaket og -utløpet er blokkerte, vil temperaturen inne i projektoren stige, og dette kan føre til funksjonsfeil.



Om opphavsrett til originale projiserte bilder:

Vær oppmerksom på at bruk av denne projektoren med det formål å oppnå kommersiell gevinst eller offentlig oppmerksomhet i et lokalt område som f.eks. en kafé eller et hotell, og å benytte komprimering eller utvidelse av skjermbildet med de følgende funksjonene kan vekke bekymring med hensyn til brudd på opphavsrett som er beskyttet av lov om opphavsrett. [HØYDE-/BREDDEFORHOLD], [KEYSTONE], forstørrelsesfunksjon og andre lignende funksjoner.

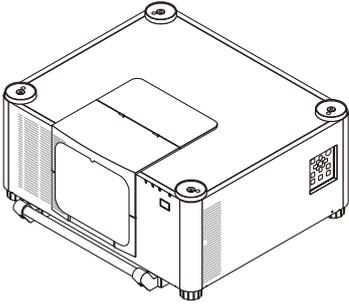
[AUTO STRØM AV] Funksjon

Standard fabrikkinnstilling for [AUTO STRØM AV] er 15 minutter. Hvis det ikke mottas noe inndatasignal og ingen operasjoner utføres på projektoren i løpet av 15 minutter, blir projektoren automatisk slått av for å spare strøm. For å kontrollere projektoren fra en ekstern enhet, sett [AUTO STRØM AV] til [AV].

Ce este în cutie?

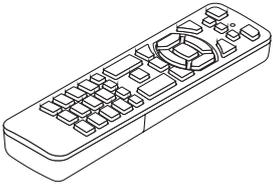
Asigurați-vă că în cutia dumneavoastră sunt toate articolele enumerate. Dacă lipsesc piese, contactați distribuitorul. Păstrați cutia originală și materialele de ambalare pentru cazul în care va fi necesar să expediați proiectorul.

Proiector



Capac de praf pentru obiectiv

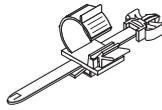
* Proiectorul este livrat fără obiectiv.



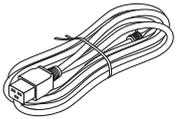
Telecomandă



Baterii alcaline AAA (x2)



Opritor cablu de alimentare



Cablu de alimentare (x3)

Consultați pagina RO-5.

| Tip ștecăr | | |
|--------------------------------|--------------------------------|-----------|
| Pentru SUA (pentru 120 V c.a.) | Pentru SUA (pentru 200 V c.a.) | Pentru UE |
| | | |

Documente

- Informații importante
- Ghid de configurare rapidă
- Etichetă de siguranță
(Utilizați această etichetă cand parola de securitate este activată.)

Numai pentru SUA

Garanție limitată

Pentru clienții din Europa

Veți găsi actuala noastră Politică de garanție valabilă pe site-ul nostru web:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informații privind cablajul

Utilizați cabluri ecranate sau cabluri cu miez de ferită atașat pentru a nu interfera cu recepția radio și de televiziune.

Notă privind interferențele electromagnetice (IEM)

AVERTISMENT:

Operarea acestui echipament într-un mediu rezidențial poate cauza interferențe radio.



Informații referitoare la eliminarea acestui echipament și a bateriilor aferente acestuia

DACĂ DORIȚI SĂ ELIMINAȚI ACEST ECHIPAMENT SAU BATERIILE AFERENTE ACESTUIA, NU ALEGEȚI GUNOIUL MENAJER ȘI NU LE ARUNCAȚI ÎN FOC! Echipamentele electrice și electronice, precum și bateriile trebuie colectate și gestionate întotdeauna SEPARAT, în conformitate cu legislația locală. Colectarea separată promovează o abordare care protejează mediul înconjurător, reciclarea materialelor și reducerea la minim a eliminării deșeurilor. ELIMINAREA NEADECVATĂ poate fi dăunătoare sănătății oamenilor și mediului din cauza anumitor substanțe! Duceți ECHIPAMENTELE UTILIZATE la un centru local, de obicei municipal, de colectare a deșeurilor, acolo unde există această posibilitate.

Scoateți BATERIILE UTILIZATE din echipamente și duceți-le la un centru de colectare a deșeurilor; de obicei, este vorba de locațiile în care se vând baterii.

Dacă aveți nelămuriri privind eliminarea deșeurilor, contactați autoritățile locale sau reprezentantul dvs. de vânzări și întrebați care este metoda corectă de eliminare a echipamentelor.

NUMAI PENTRU UTILIZATORII ȘI UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI DIN ANUMITE ȚĂRI DIN AFARA ACESTEIA; DE EXEMPLU, NORVEGIA ȘI ELVEȚIA: participarea dvs. la colectarea separată a deșeurilor este obligatorie prin lege.

Simbolul de mai sus apare, pe echipamentele electrice și electronice și pe baterii (sau pe ambalajul acestora) pentru a aminti utilizatorilor de acest lucru. Dacă simbolurile „Hg” sau „Pb” apar sub acest simbol, înseamnă că bateria respectivă conține urme de mercur (Hg) sau, respectiv, de plumb (Pb).

Utilizatorii domestici trebuie să utilizeze centrele existente de returnare pentru echipamentele și bateriile utilizate. Bateriile se colectează la centrele de vânzări. Returnarea este gratuită.

Dacă echipamentele au fost utilizate în SCOPURI BUSINESS, contactați reprezentantul dvs. SHARP, care vă va informa cu privire la returnare. Este posibil să vi se ceară o taxă pentru costurile care survin din preluarea deșeurilor. Echipamentele mici (și în cantități mici) pot fi preluate de centrul dvs. local de reciclare. Pentru Spania: contactați sistemul de colectare desemnat sau autoritatea locală pentru detalii cu privire la preluarea produselor dvs. utilizate.

Despre simboluri

Pentru a asigura utilizarea sigură și adecvată a produsului, acest manual folosește o serie de simboluri pentru a preveni vătămarea dumneavoastră și a altor persoane, precum și deteriorarea bunurilor.

Simbolurile și semnificațiile acestora sunt descrise mai jos. Asigurați-vă că le înțelegeți bine înainte de a citi acest manual.

| | |
|---|--|
|  AVERTISMENT | Nerespectarea acestui simbol și manipularea produsului în mod eronat pot rezulta în accidente care pot duce la deces sau vătămări majore. |
|  ATENȚIE | Nerespectarea acestui simbol și manipularea produsului în mod eronat pot rezulta în vătămări personale sau deteriorarea bunurilor din jur. |

Exemple de simboluri

| | | | |
|--|---|---|--|
|  | Acest simbol indică faptul că trebuie să aveți grijă să nu vă electrocutați. |  | Acest simbol indică faptul că nu trebuie să atingeți cu mâinile ude. |
|  | Acest simbol indică faptul că trebuie să aveți grijă la temperaturile ridicate. |  | Acest simbol indică un obiect care nu trebuie să fie dezasamblat. |
|  | Acest simbol indică un obiect care trebuie să fie interzis. |  | Acest simbol indică lucrurile pe care trebuie să le faceți. |
|  | Acest simbol indică un obiect care nu trebuie să fie ud. |  | Acest simbol indică faptul că trebuie scos cablul de alimentare din priza de curent. |

Precauții de siguranță

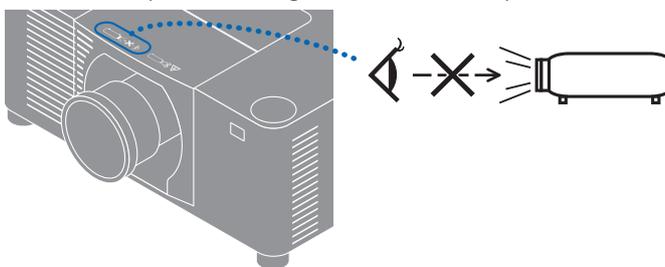
AVERTISMENT

Lumină proiectată



Lumina proiectată și pictograma/eticheta indicată pe carcasă

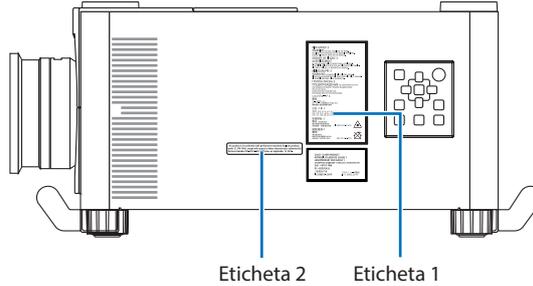
- Nu priviți în obiectivul proiectorului.
Când proiectorul este în funcțiune este proiectată o lumină puternică ce v-ar putea afecta vederea. Expunerea la energia laserului din apropierea diafragmei poate cauza arsuri. Aveți grijă în special când sunt copii în jur.
- Nu priviți spre lumina proiectată utilizând dispozitive optice (lupe, reflectoare etc.). Acest lucru poate duce la afectarea vederii.
- Înainte de a porni proiectorul, verificați să nu existe nicio persoană care să privească la obiectiv în cadrul razei de proiectare.
- Pictograma de mai jos, care este indicată pe carcasă lângă obiectiv, descrie faptul că este interzis să priviți în proiector.



Continuați la pagina următoare

⚠ AVERTISMENT

- Următoarele etichete sunt lipite pe proiector.



Eticheta 1
Etichetă avertizare de lampă/explicație laser

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

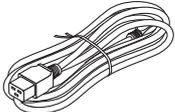
Eticheta 2
Etichetă de certificare FDA

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Acest proiector este clasificat ca fiind în grupul de risc 3 conform standardului IEC/EN 62471-5:2015. Acest proiector este destinat utilizării profesionale și trebuie instalat de un instalator profesionist pentru a garanta siguranța. Consultați pagina RO-9 pentru grupele de risc.
- Consultați pagina RO-9 pentru Atenționarea de siguranță privind laserul.

AVERTISMENT

Alimentarea cu energie

| | |
|---|---|
|  NECESAR | Utilizați o sursă de alimentare cu tensiune corespunzătoare. <ul style="list-style-type: none">Acest proiector este conceput pentru a fi utilizat cu o sursă de alimentare de 100–240 V c.a., 50/60 Hz. Înainte de a utiliza proiectorul, verificați dacă sursa de alimentare la care va fi conectat proiectorul îndeplinește aceste cerințe.Utilizați o priză de curent ca sursă de alimentare a proiectorului. Nu conectați proiectorul direct la un cablaj de iluminare electrică. Acest lucru este periculos. |
|  TREBUIE SĂ FIE ÎMPĂMÂNTAT | Conectarea cablului de alimentare la împământare <ul style="list-style-type: none">Acest echipament este conceput pentru a fi utilizat în starea cablului de alimentare conectat la pământ. În cazul în care cablul de alimentare nu este conectat la pământ, poate cauza electrocutare. Asigurați-vă că este conectat cablul de alimentare direct la priza de perete și că este împământat în mod corespunzător. Nu utilizați un adaptor de convertire pentru un ștecăr cu 2 pini.Asigurați-vă că ați conectat proiectorul și computerul (sursa de semnal) la același punct de împământare. Dacă proiectorul și computerul (sursa de semnal) vor fi conectate la puncte diferite de împământare, fluctuațiile din potențialul de împământare pot cauza incendiu sau fum. |
|  NECESAR  INTERZIS  TENSIUNE PERICULOASĂ  NU ATINGEȚI CU MĂINILE UDE | Manipularea cablului de alimentare <ul style="list-style-type: none">Utilizați cablul de alimentare furnizat împreună cu acest proiector. În cazul în care cablul de alimentare furnizat nu îndeplinește cerințele standardului de siguranță din țara dumneavoastră și tensiunea și curentul pentru regiunea dumneavoastră, asigurați-vă că folosiți cablul de alimentare care este conform și care le îndeplinește.<ul style="list-style-type: none"> Cablul de alimentare pe care îl utilizați trebuie să fie aprobat și conform cu standardele de siguranță din țara dumneavoastră. Consultați „Specificații” din manualul utilizatorului cu privire la specificația cablului de alimentare. Pentru selectarea unui cablu de alimentare adecvat, verificați pe cont propriu tensiunea nominală pentru regiunea dumneavoastră.Cablul de alimentare furnizat cu acest proiector este destinat exclusiv utilizării cu acest proiector. Pentru siguranță, nu îl utilizați cu alte dispozitive.Manipulați cablul de alimentare cu grijă. Deteriorarea cablului poate duce la incendiu sau la electrocutare.<ul style="list-style-type: none">Nu așezați obiecte grele pe cablu.Nu poziționați cablul sub proiector.Nu acoperiți cablul cu un covor etc.Nu zgâriați și nu modificați cablul.Nu îndoiți, răsuciți sau trageți cablul cu forță excesivă.Nu supuneți cablul la căldură.În cazul în care cablul este deteriorat (fire cu miezul expus, fire rupte etc.), adresați-vă distribuitorului pentru a-l înlocui.Nu atingeți ștecărul de alimentare dacă auziți că tună. Acest lucru poate duce la electrocutare.Nu conectați sau deconectați cablul de alimentare cu mâinile ude. Acest lucru poate duce la electrocutare. |
| Instalarea | |
|  INTERZIS  A NU SE UDA  SCOATEȚI CABLUL DE ALIMENTARE DIN PRIZĂ | Nu utilizați în locuri precum cele descrise mai jos. <ul style="list-style-type: none">Nu utilizați în locuri precum cele descrise mai jos. Acest lucru poate duce la incendiu sau electrocutare.<ul style="list-style-type: none">Mese instabile, suprafețe înclinate sau alte locuri instabile.Spații slab ventilate.În apropierea unui calorifer, a altor surse de căldură sau în lumina directă a soarelui.Zonele cu vibrații continue.Zonele umede, cu praf, aburi sau ulei.Mediul în care există gaze corozive (dioxid de sulf, hidrogen sulfurat, dioxid de azot, clor, amoniac, ozon etc.).În aer liber.Mediile cu temperaturi ridicate în care umiditatea se schimbă rapid și este posibilă apariția condensului.A nu se utiliza în locuri precum cele descrise mai jos în care proiectorul se poate uda. Acest lucru poate duce la incendiu sau electrocutare.<ul style="list-style-type: none">A nu se utiliza în ploaie sau zăpadă, pe malul mării sau într-o zonă în apropiere de apă etc.A nu se utiliza în baie sau în duș.A nu se instala sub echipamente care elimină apă, cum ar fi aparatele de aer condiționat.Nu puneți vase sau plante în ghiveci pe proiector.Nu puneți câni, cosmetice sau medicamente pe proiector.În cazul în care pătrunde apă etc. în interiorul proiectorului, opriți mai întâi alimentarea proiectorului, apoi scoateți cablul de alimentare din priza de curent și contactați distribuitorul. |

AVERTISMENT

| | |
|---|--|
|  ATENȚIE | Instalarea în poziție suspendată de tavan <ul style="list-style-type: none">• Consultați distribuitorul pentru instalarea proiectorului pe tavan sau suspendat de tavan folosind șuruburi cu cap inel. Sunt necesare abilități speciale pentru instalarea pe tavan. NU efectuați lucrările de instalare cu alte persoane decât cu instalatori. Acest lucru poate duce la căderea proiectorului și poate provoca vătămări.• Nu suntem responsabili pentru niciun accident sau/și deteriorare cauzate de instalarea sau manipularea necorespunzătoare, de utilizarea greșită, de modificare sau de dezastrele naturale.• Nu agățați nimic de proiector când este instalat suspendat de tavan etc. Proiectorul ar putea cădea și cauza vătămări.• Când se instalează suspendat de tavan, utilizați o priză de curent care să fie la îndemână, astfel încât cablul de alimentare să poată fi conectat și deconectat cu ușurință de la priză. |
| La utilizare | |
|  INTERZIS  SCOATEȚI CABLUL DE ALIMENTARE DIN PRIZĂ | Nu puneți obiecte în interiorul proiectorului. <ul style="list-style-type: none">• Nu introduceți sau scăpați obiecte de metal sau obiecte inflamabile sau alte corpuri străine în proiector prin fantele de ventilație. Acest lucru poate duce la incendiu sau electrocutare. Aveți grijă în special în cazul în care sunt copii în casă. În cazul în care pătrunde un corp străin în interiorul proiectorului, opriți mai întâi alimentarea proiectorului, apoi scoateți cablul de alimentare din priză de curent și contactați distribuitorul. |
|  SCOATEȚI CABLUL DE ALIMENTARE DIN PRIZĂ | Scoateți cablul de alimentare în cazul în care proiectorul funcționează defectuos. <ul style="list-style-type: none">• În cazul în care proiectorul emite fum sau mirosuri sau sunete ciudate, sau dacă proiectorul a căzut sau carcasa s-a spart, opriți alimentarea proiectorului, apoi scoateți cablul de alimentare din priză de curent. Acest lucru poate cauza nu numai incendii sau electrocutări, ci și leziuni grave ale vederii sau arsuri. Contactați distribuitorul pentru reparații. Nu încercați niciodată să reparați singur proiectorul. Acest lucru este periculos. |
|  NU DEZASAMBLAȚI | Nu dezasamblați proiectorul. <ul style="list-style-type: none">• Nu îndepărtați sau nu deschideți carcasa proiectorului. De asemenea, nu modificați proiectorul. În proiector există zone de înaltă tensiune. Acest lucru poate provoca incendii, electrocutare sau scurgeri de lumină laser, rezultând în leziuni grave ale vederii sau arsuri. Solicitați personalului de service calificat să efectueze inspecția, reglajele și reparațiile părții de interior. |
|  INTERZIS  PRECAUȚIE PENTRU TEMPERATURI RIDICATE | Nu puneți obiecte în fața obiectivului în timp ce proiectorul funcționează. <ul style="list-style-type: none">• Nu lăsați capacul obiectivului pe obiectiv în timp ce proiectorul funcționează. Capacul obiectivului se poate încălzi și se poate deforma.• Nu puneți obiecte în fața obiectivului care să obstrucționeze lumina în timpul ce proiectorul funcționează. Obiectul se poate încălzi și se poate fisura sau poate lua foc.• Pictograma de mai jos indicată pe carcasă semnifică măsura de precauție de evitare a poziționării obiectelor în fața obiectivului proiectorului.  |
|  INTERZIS | La curățarea proiectorului <ul style="list-style-type: none">• Nu utilizați spray-uri cu gaz inflamabil pentru îndepărtarea prafului de pe obiectiv, carcasă etc. O astfel de acțiune ar putea duce la incendiu. |
|  INTERZIS | Nu utilizați în locuri cu securitate ridicată. <ul style="list-style-type: none">• Utilizarea produsului nu trebuie să fie însoțită de riscuri fatale sau pericole care ar putea duce direct la deces, vătămări corporale, vătămări fizice grave sau alte pierderi, inclusiv controlul reacției nucleare într-o unitate nucleară, sistemul medical de susținere a vieții și controlul lansării de rachete într-un sistem de armament. |

ATENȚIE

Cablu de alimentare

| | |
|---|--|
|  NECESAR | Manipularea cablului de alimentare <ul style="list-style-type: none">• Proiectorul trebuie instalat în apropierea unei prize de curent ușor accesibile.• Când conectați cablul de alimentare la mufa AC IN de pe proiector, asigurați-vă că ați introdus conectorul complet și ferm. Asigurați-vă că fixați cablul de alimentare utilizând opritorul cablului de alimentare. O conexiune slabă a cablului de alimentare poate duce la incendiu sau electrocutare. |
|  NECESAR  SCOATEȚI CABLUL DE ALIMENTARE DIN PRIZĂ | Manipularea cablului de alimentare urmărind instrucțiunile de mai jos, pentru a evita producerea unui incendiu sau electrocutarea <ul style="list-style-type: none">• Când conectați sau deconectați cablul de alimentare, trageți de cablul de alimentare apucându-l de ștecăr.• Scoateți cablul de alimentare din priza de curent înainte de a curăța produsul sau atunci când nu intenționați să utilizați produsul pe o perioadă îndelungată.• Când cablul de alimentare sau ștecărul este cald sau deteriorat, scoateți cablul de alimentare din priza de curent și contactați distribuitorul. |
|  NECESAR | Curățați periodic praful și alte reziduuri de pe ștecărul de alimentare <ul style="list-style-type: none">• Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la incendiu sau electrocutare. |
|  NECESAR | Deconectați cablurile de alimentare și alte cabluri înainte de a muta proiectorul <ul style="list-style-type: none">• Înainte de a muta produsul, asigurați-vă că alimentarea cu energie a produsului este oprită, apoi scoateți cablul de alimentare din priza de curent și verificați că sunt deconectate toate cablurile care conectează produsul la alte dispozitive. |
|  INTERZIS | Nu utilizați cablul de alimentare cu un prelungitor. <ul style="list-style-type: none">• Adăugarea unui prelungitor poate duce la incendiu ca urmare a supraîncălzirii. |
| Instalarea | |
|  NECESAR | Fixarea unității obiectivului cu firul pentru prevenirea căderii <ul style="list-style-type: none">• Dacă proiectorul va fi suspendat pe tavan sau într-un alt loc înalt, fixați unitatea obiectivului cu ajutorul firului pentru prevenirea căderii (comercializat separat). Dacă unitatea obiectivului nu este fixată, aceasta poate cădea dacă se slăbește. |
| La utilizare | |
|  INTERZIS | Nu utilizați în rețele supuse la supratensiune. <ul style="list-style-type: none">• Conectați portul HDBaseT al proiectorului și portul LAN la o rețea pentru care nu există niciun risc de a fi aplicată vreo supratensiune. Supratensiunea aplicată la portul HDBaseT sau LAN poate duce la electrocutare. |
|  NECESAR | Operațiile de deplasare a obiectivului, focalizare și zoom <ul style="list-style-type: none">• Când deplasați obiectivul sau reglați focalizarea sau zoom-ul, faceți acest lucru fie din spatele, fie din partea laterală a proiectorului. În cazul în care sunt efectuate reglaje din față, ochii dumneavoastră pot fi expuși la lumină puternică și pot fi afectați.• Țineți mâinile departe de zona obiectivului atunci când efectuați operația de deplasare a obiectivului. În caz contrar, vă puteți prinde degetele în spațiul dintre carcasă și obiectiv. |

ATENȚIE

| | |
|--|--|
|  INTERZIS | Manipularea bateriilor <p>Utilizarea incorectă a bateriilor poate avea drept rezultat scurgeri sau explozii.</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilizați numai bateriile specificate.• Introduceți bateriile potrivit semnelor (+) și (-) de pe fiecare baterie cu semnele (+) și (-) din compartimentul pentru baterii.• Nu utilizați mărci diferite de baterii.• Nu combinați bateriile vechi cu cele noi. Acest lucru poate reduce durata de viață a bateriilor sau poate provoca scurgeri de lichid din baterii.• Scoateți imediat bateriile consumate pentru a preveni scurgerile de acid de la baterii în compartimentul pentru baterii. Dacă lichidul scurs din baterie intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat temeinic. Dacă pătrunde în ochi, clătiți ochiul cu atenție, dar nu îl frecați și solicitați imediat tratament medical. Lichidul scurs din baterie care pătrunde în ochi sau ajunge pe îmbrăcăminte poate provoca iritarea pielii sau poate afecta ochii.• Scoateți bateriile dacă nu veți utiliza telecomanda o perioadă îndelungată.• Dacă lăsați o baterie într-un mediu înconjurător cu o temperatură extrem de ridicată sau dacă expuneți o baterie unei presiuni a aerului extrem de scăzute, acest lucru poate avea drept rezultat o explozie sau o scurgere de lichid sau gaz inflamabil.• Eliminați bateriile descărcate în mod adecvat. Aruncarea bateriilor în apă, foc sau într-un cuptor încins, strivirea mecanică, tăierea sau modificarea unei baterii poate duce la explozie.• Nu scurtcircuitați bateriile.• Nu încărcăți bateriile. Bateriile furnizate nu sunt reîncărcabile.• Contactați distribuitorul sau autoritățile locale atunci când eliminați bateriile. |
|  INTERZIS  PRECAUȚIE PENTRU TEMPERATURI RIDICATE | Despre fantele de ventilație <ul style="list-style-type: none">• Nu obstrucționați fantele de ventilație ale proiecteurului. De asemenea, nu așezați obiecte moi, precum hârtie sau țesături, sub proiector. Acest lucru ar putea duce la incendii. Lăsați suficient spațiu între locul unde este instalat proiectorul și împrejurimile acestuia. (→ pagina RO-10) <ul style="list-style-type: none">• Nu atingeți zona fantei de evacuare în timpul proiectării sau imediat după proiectarea imaginilor. Zona fantei de evacuare poate fi fierbinte în acest moment și prin atingerea acesteia se pot produce arsuri. |
|  INTERZIS | Mutarea proiecteurului <ul style="list-style-type: none">• După înlăturarea unității obiectiv, trebuie ca cel puțin două persoane să apuce de mânere pentru a deplasa proiectorul. Încercarea de a deplasa singur proiectorul poate avea ca rezultat dureri de spate sau alte vătămări.• Când deplasați proiectorul, nu îl apucați decât de mânere. În caz contrar, proiectorul poate să cadă și se pot produce răniri.• Când transportați proiectorul cu unitatea obiectivului scoasă, nu atingeți zona de montare a obiectivului cu mâinile. De asemenea, nu puneți mâna în canelura bornei de conectare. Proiectorul s-ar putea deteriora sau ar putea cădea, rezultând în răniri. |
|  NECESAR | Atașarea/detașarea obiectivului <ul style="list-style-type: none">• Opriti proiectorul și deconectați cablul de alimentare înainte de a atașa sau de a detașa unitatea obiectivului. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la afectarea vederii sau la arsuri.• Nu atașați și nu detașați unitatea obiectivului atunci când proiectorul este instalat într-un loc aflat la înălțime. Unitatea obiectivului poate să cadă și să provoace deteriorări sau răniri. |
|  INTERZIS | Nu împingeți produsul și nu vă urcați pe acesta. Nu apucați produsul și nu vă țineți de acesta. Nu frecați sau nu acoperiți produsul cu obiecte solide. <ul style="list-style-type: none">• Este posibil să cadă produsul, provocând daune la nivelul produsului sau vătămări corporale. |
|  NECESAR | Evitați locurile cu temperaturi și umiditate extreme <ul style="list-style-type: none">• În caz contrar, se pot produce incendii sau electrocutări sau proiectorul se poate deteriora. Mediul de utilizare pentru acest proiector este după cum urmează:<ul style="list-style-type: none">- Temperatura de funcționare: de la 0 °C la 45 °C/de la 32 °F la 113 °F/umiditate: de la 20 până la 80% (fără condens)- Temperatura de depozitare: de la -10 °C la 50 °C/de la 14 °F la 122 °F/umiditate: de la 20 până la 80% (fără condens) |
| Verificările și curățarea | |
|  NECESAR | Inspectarea proiecteurului și curățarea părții de interior <ul style="list-style-type: none">• Consultați distribuitorul aproximativ o dată pe an pentru curățarea părții de interior a proiecteurului. Se poate acumula praf în interiorul proiecteurului dacă nu este curățat pentru perioade lungi de timp, ducând la incendii sau defecțiuni. |

Atenționare privind siguranța laserului

⚠️ AVERTISMENT

PRODUS LASER CLASA 1 [IEC 60825-1:2014]

- Modulul laser este prevăzut în acest produs. Utilizarea comenzilor sau a reglajelor pentru alte proceduri decât cele specificate aici poate avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase. Expunerea la energia laserului din apropierea diafragmei poate cauza arsuri.

- Acest produs este clasificat ca fiind de Clasa 1 conform IEC 60825-1:2014.
- Pentru UE și Regatul Unit
Acest produs este conform cu standardul EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Respectați legile și reglementările din țara dumneavoastră în legătură cu instalarea și administrarea dispozitivului.
- Descrierea laserului emis de la modulul de lumină încorporat:
 - Lungime de undă: 455 nm
 - Putere maximă: 576 W

Modul de lumină

- Un modul de lumină care conține mai multe diode laser este prevăzut în produs ca sursă de lumină.
- Aceste diode laser sunt sigilate în modulul de lumină. Nu este necesară nicio lucrare de întreținere sau de service pentru performanța modulului de lumină.
- Nu se permite utilizatorului final să înlocuiască modulul de lumină.
- Contactați distribuitorul calificat pentru înlocuirea modulului de lumină și pentru informații suplimentare.

Grupe de risc

Acest proiector este clasificat ca fiind în grupul de risc 3 conform standardului IEC/EN 62471-5:2015.

⚠️ AVERTISMENT

PRODUS RG3 CONFORM IEC/EN 62471-5:2015

- Acest proiector este destinat utilizării profesionale și trebuie instalat într-un loc în care siguranța este garantată. Din acest motiv, asigurați-vă că veți consulta distribuitorul, întrucât instalarea trebuie efectuată de un instalator profesionist. Nu încercați niciodată să instalați singur proiectorul. Acest lucru poate duce la afectarea vederii etc.
- Nu este permisă nicio expunere directă la fasciculul de lumină, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Nu priviți în obiectivul proiectorului. Se pot produce leziuni grave ale ochilor.
- Operatorii vor controla accesul la fasciculul de lumină în limitele distanței de risc sau vor instala produsul la înălțimea care va împiedica expunerea ochilor spectatorilor în limitele distanței de risc.
- La pornirea alimentării, operați din partea laterală sau din spatele proiectorului (în afara zonei de pericol). De asemenea, când porniți alimentarea electrică, asigurați-vă că nicio persoană aflată în raza de proiecție nu se uită la obiectiv.

• Zona de pericol

Figura de mai jos descrie zona de radiație (zona de pericol) a luminii emise de proiectorul care este clasificat în grupa de risc 3 (RG3) din IEC/EN 62471-5:2015.

Diagramele și tabelele pentru zona de pericol sunt indicate la sfârșitul broșurii.

- ① Vedere de sus/vedere laterală: Diagram 1 (Diagrama 1)
- ② Zona de pericol a unității obiectivului: Table 1 (Tabelul 1)

• Despre zona de precauție

Prin asigurarea unei zone de precauție sau a unor bariere fizice, este posibil să împiedicați ochii oamenilor de a intra în zona de pericol. Când administratorul proiectorului (operatorul) nu poate împiedica intrarea spectatorilor în zona de pericol, cum ar fi în clădiri publice, se recomandă asigurarea unui spațiu de 1 m sau mai mult de la zona de pericol ca „zonă de precauție” pentru siguranța spectatorilor. Când instalați proiectorul deasupra capului, se recomandă ca distanța dintre podea și zona de pericol să fie de cel puțin 3 m pe verticală.

Exemplu de instalare ținând cont de zona de precauție

- ① Exemplu de instalare pe podea sau pe birou: Diagram 2 (Diagrama 2)
- ② Exemplu de instalare pe tavan: Diagram 3 (Diagrama 3)
- ③ Exemplu de proiecție în jos, cu instalare pe tavan: Diagram 4 (Diagrama 4)

⚠️ ATENȚIE

Dacă se așteaptă ca spectatorii să pătrundă în zona de pericol atunci când este instalat pe tavan, este necesar să împiedicați pătrunderea spectatorilor în acea zonă.

Dacă zona de precauție dintre podea și zona de pericol nu poate fi asigurată, este necesar să împiedicați pătrunderea spectatorilor în zona din jurul ecranului, așa cum se arată în Diagrama 4-2 (Diagrama 4-2).

- * Dacă utilizați deplasarea obiectivului, vă rugăm să luați în considerare deplasarea imaginii proiectate în funcție de volumul deplasării obiectivului. Exemplu de instalare ținând cont de zona de precauție

⚠️ ATENȚIE

Vă rugăm să respectați toate măsurile de siguranță.

Instalarea proiectorului

- Când planificați amplasarea proiectorului, asigurați-vă că respectați măsurile de siguranță indicate în manualul de instalare.
- Pentru a evita pericolul, fie instalați dispozitivul în imediata apropiere a unei prize de perete, fie asigurați un dispozitiv, cum ar fi un disjunct, pentru a deconecta alimentarea proiectorului în situații de urgență.
- Luați măsuri de siguranță pentru a preveni pătrunderea ochilor umani în zona de pericol.
- Selectați un obiectiv adecvat pentru locul de instalare și securizați zona de siguranță fixată pentru fiecare obiectiv. Asigurați-vă că au fost luate măsurile de siguranță corespunzătoare atunci când operați proiectorul, când reglați lumina etc.
- Verificați dacă zona de siguranță corespunzătoare pentru obiectivul instalat a fost securizată în mod adecvat. Verificați periodic zona și mențineți o evidență a verificărilor.

Instalatorul sau distribuitorul trebuie să instruiască administratorul (operatorul) proiectorului cu privire la următoarele:

- Instruiți administratorul proiectorului (operatorul) cu privire la siguranța înainte de a opera proiectorul.
- Instruiți administratorul proiectorului (operatorul) să efectueze inspecții (inclusiv verificări de siguranță asupra luminii emise de proiector) înainte de a porni alimentarea proiectorului cu energie electrică.
- Instruiți administratorul proiectorului (operatorul) să poată controla proiectorul de fiecare dată când este pornită alimentarea proiectorului cu energie electrică în cazul unei urgențe.
- Instruiți administratorul proiectorului (operatorul) să păstreze manualul de instalare, manualul utilizatorului și evidența cu inspecțiile într-un loc ușor accesibil.
- Instruiți-i să determine dacă proiectorul este conform cu standardele fiecărei țări și regiuni.

Note privind instalarea și întreținerea

Nu instalați sau nu depozitați în locuri precum cele descrise mai jos.

- Locuri care amplifică vibrațiile și impacturile
Dacă este instalat în locuri în care se produc vibrații din cauza surselor de alimentare și a altor lucruri asemănătoare sau în vehicule sau pe ambarcațiuni etc., proiectorul ar putea fi afectat de vibrații sau șocuri care ar putea deteriora componentele interne și ar putea duce la defecțiuni.
- În apropierea liniilor de înaltă tensiune și a surselor de alimentare
Acestea pot perturba unitatea.
- Locuri în care se generează câmpuri magnetice puternice
Acest lucru ar putea duce la funcționare defectuoasă.
- În aer liber și în locuri cu umiditate sau raf
Locuri expuse la fum de ulei sau aburi
Locuri în care se generează gaze corozive
Substanțele atașate, cum ar fi uleiul, substanțe chimice și umezeala, pot provoca deformarea sau fisurarea carcasei, corodarea pieselor metalice sau funcționarea defectuoasă.

Informații pentru distribuitor și instalator

Când instalați proiectorul, vă rugăm să consultați Manualul de instalare furnizat pe site-ul nostru web (consultați partea din spate a copertii).

1. Pentru a preveni căderea proiectorului, instalați-l pe tavan într-un mod care să asigure o rezistență suficientă pentru a susține greutatea combinată a proiectorului și a unității de montare pe tavan pentru o perioadă extinsă de timp.
2. Când instalați proiectorul pe tavan, asigurați-vă că faceți acest lucru corect în conformitate cu manualul de instalare pentru unitatea de montare pe tavan. Asigurați-vă că utilizați armături metalice fixe și strângeți șuruburile bine.
3. Pentru a preveni căderea proiectorului, utilizați cabluri de prevenire a căderii.
 - Utilizați armături metalice disponibile în comerț pentru a îmbina partea robustă a unei clădiri sau a unei construcții și bara de securitate a proiectorului cu cablurile de prevenire a căderii.
 - Utilizați armături metalice disponibile în comerț și cabluri de prevenire a căderii care au rezistență suficientă pentru a susține greutatea combinată a proiectorului și a unității de montare pe tavan.
 - Slăbiți ușor cablurile de prevenire a căderii, astfel încât să nu puneți o sarcină pe proiector.
 - Consultați „Denumirile componentelor proiectorului” pentru locația barei de securitate. (→ Manualul utilizatorului)

Securizarea informațiilor cu caracter personal

Informațiile cu caracter personal identificabile, precum adresele IP, pot fi salvate pe proiector.

Înainte de a transfera sau de a elimina proiectorul, ștergeți aceste date executând [INITIALIZATI PROIECTORUL] din meniul de pe ecran.

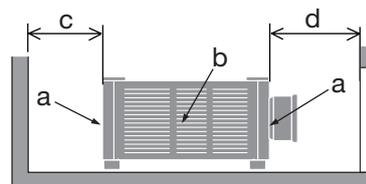
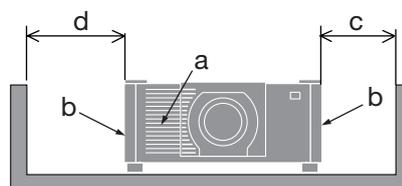
Măsuri de precauție pentru asigurarea performanțelor proiectorului

- Dacă lumina intensă precum fasciculele laser intră de la obiectiv, poate produce defecțiuni.
- Consultați distribuitorul înainte de utilizarea în locuri în care este prezent mult fum de țigară sau praf.
- Când aceeași imagine statică este proiectată pentru o perioadă lungă de timp cu un computer etc. este posibil ca modelul imaginii să rămână pe ecran după oprirea proiectării, dar va dispărea după o perioadă de timp. Acest lucru se întâmplă din cauza proprietăților panourilor cu cristale lichide și nu reprezintă o defecțiune. Vă recomandăm să utilizați un economizor de ecran pe computer.
- Când proiectorul este utilizat la altitudini mari (locuri în care presiunea atmosferică este scăzută), poate fi necesară înlocuirea pieselor optice mai devreme decât de obicei.
- Despre mutarea proiectorului
 - Detașați unitatea obiectivului o dată și asigurați-vă că atașați capacul obiectivului astfel încât să nu zgâriați obiectivul. De asemenea, atașați la proiector un capac de protecție împotriva prafului.
 - Nu supuneți proiectorul la vibrații sau la șocuri puternice. În caz contrar, proiectorul se poate deteriora.
- Nu utilizați piciorușele de înclinare în alte scopuri decât pentru reglarea înclinării proiectorului. Manipularea necorespunzătoare, cum ar fi transportul proiectorului ținând de piciorușele de înclinare sau utilizarea acestuia sprijinit pe un perete, ar putea duce la defecțiuni.
- Nu atingeți suprafața lentilei de proiecție cu mâinile goale. Ampretele sau murdăria de pe suprafața lentilei de proiecție vor fi mărite și proiectate pe ecran. Nu atingeți suprafața lentilei de proiecție.
- Nu deconectați cablul de alimentare de la proiector sau de la priză de curent în timpul proiectării. Acest lucru poate cauza deteriorarea mufei AC IN a proiectorului sau a contactului ștecărului de alimentare. Pentru a întrerupe sursa de alimentare cu c.a. în timp ce sunt proiectate imagini, utilizați un întrerupător etc.
- Despre manipularea telecomenzii
 - Telecomanda nu va funcționa dacă senzorul de semnal de la distanță al proiectorului sau transmițătorul de semnal al telecomenzii este expus la lumină puternică sau dacă între acestea există obstacole care blochează semnalele.
 - Acționați telecomanda până la 20 metri de la proiector, orientând-o către senzorul de semnal de la distanță al proiectorului.
 - Nu scăpați telecomanda și nu o manipulați necorespunzător.

- Nu lăsați apa sau alte lichide să intre în contact cu telecomanda. Dacă telecomanda se udă, ștergeți-o imediat.
 - Evitați pe cât posibil utilizarea în locuri fierbinți și umede.
- Luați măsuri pentru a preveni reflectarea luminii externe pe ecran. Asigurați-vă că doar lumina de la proiector este reflectată pe ecran. Cu cât este mai puțină lumină externă pe ecran, cu atât contrastul este mai mare și imaginile sunt mai frumoase.
 - Despre ecrane
Imaginile nu vor fi clare dacă există murdărie, zgârieturi, decolorări etc. pe ecranul dumneavoastră. Manipulați ecranul cu atenție, protejându-l de substanțe volatile, zgârieturi și murdărie.
 - În ceea ce privește toate operațiunile de întreținere, consultați Manualul de instalare și urmați în mod corespunzător toate instrucțiunile.

Distanța pentru instalarea proiectorului

- Când instalați proiectorul, păstrați suficient spațiu în jurul acestuia, conform descrierii de mai jos. În caz contrar, căldura evacuată din proiector poate fi aspirată înapoi. De asemenea, asigurați-vă că niciun curent de aer de la un aparat de aer condiționat nu bate în proiector. Sistemul de control al căldurii proiectorului poate detecta o anomalie (eroare de temperatură) și poate opri automat alimentarea.



a: Fantă de admisie / b: Fantă de evacuare / c: 20 cm/8" sau mai mare / d: 30 cm/12" sau mai mare

NOTĂ:

- În figura de mai sus se presupune că există suficient spațiu deasupra proiectorului.
- Când utilizați mai multe proiectoare împreună, lăsați suficient spațiu în jurul proiectoarelor pentru admisia și evacuarea aerului. Când fanțele de admisie și de evacuare sunt obturate, temperatura din interiorul proiectorului va crește și acest lucru poate avea ca rezultat o defecțiune.



Despre drepturile de autor ale imaginilor originale proiectate:

Rețineți că utilizarea acestui proiector cu scopul câștigurilor comerciale sau pentru atragerea atenției publice într-un spațiu precum o cafenea sau un hotel și utilizarea comprimării sau extinderii imaginii de pe ecran cu următoarele funcții pot cauza preocupări cu privire la încălcarea drepturilor de autor care sunt protejate de legea drepturilor de autor. [FORMAT IMAGINE], [EFFECT DE BOLTĂ], funcția Mărire sau alte funcții similare.

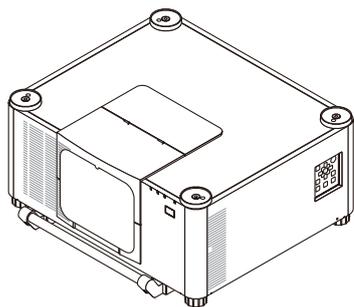
Funcție [OPRIRE AUTOMATĂ]

Setarea implicită din fabrică pentru [OPRIRE AUTOMATĂ] este de 15 minute. Dacă nu se recepționează niciun semnal de intrare și nu se efectuează nicio operație pe proiector timp de 15 minute, proiectorul se oprește automat pentru a reduce consumul de energie. Pentru a controla proiectorul printr-un dispozitiv extern, setați [OPRIRE AUTOMATĂ] la [ÎNCHIS].

Kaj je v škatli?

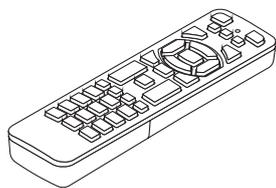
Prepričajte se, da vaša škatla vsebuje vse navedeno. Če kateri del manjka, se obrnite na prodajalca. Shranite originalno škatlo in embalažni material, če boste kdaj morali poslati projektor.

Projektor



Pokrovček za zaščito pred prahom za lečo

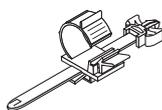
* Projektor je dobavljen brez leče.



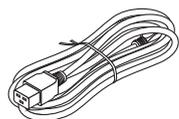
Daljinski upravljalnik



Alkalne baterije AAA (x2)



Ustavljač napajalnega kabla



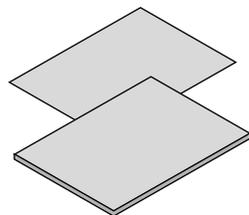
Napajalni kabel (× 3)

Glejte stran SL-5.

| Vrsta vtiča | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|-------|
| Za ZDA (za izmenično napetost 120 V) | Za ZDA (za izmenično napetost 200 V) | Za EU |
| | | |

Dokumenti

- Pomembni podatki
- Hitri vodič za namestitev
- Varnostna nalepka
(Uporabite to nalepko, ko je nastavljeno varnostno geslo.)



Samo za ZDA

Omejena garancija

Za stranke v Evropi

Našo trenutno veljavno garancijsko politiko boste našli na naši spletni strani:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informacije o kablu

Uporabljajte oklopljene kable ali kable s feritnimi jedri, da ne motite radijskega in televizijskega sprejema.

Obvestilo o elektromagnetnih motnjah (EMI)

POZOR:

Delovanje te opreme v stanovanjskem okolju lahko povzroči radijske motnje.



Informacije o odlaganju tovrstne opreme in baterij

ČE ŽELITE TO OPREMO ALI NJENE BATERIJE ODVREČI, ZA TO NE UPORABITE NAVADNEGA SMETNJAKA. PRAV TAKO NE SME PRITI V STIK Z OGNJEM!

Rabljeno električno in elektronsko opremo ter baterije zbirajte LOČENO v skladu z lokalno ureditvijo.

Ločevanje spodbuja okolju prijazno ravnanje, recikliranje materialov in zmanjševanje količine odpadkov. NEPRAVILNO ODLAGANJE lahko zaradi določenih snovi škoduje zdravju ljudi ter okolju. RABLJENO OPREMO odvrzite na lokalnem ali občinskem zbirališču.

RABLJENE BATERIJE vzemite iz naprave in jih odnesite na zbirališče rabljenih baterij, to lahko običajno storite tudi na mestih, kjer se prodajajo nove baterije.

Če se vam porajajo dvomi glede odlaganja, stopite v stik z lokalno upravo ali prodajalcem tovrstne opreme ter se podučite o ustreznih odlagalnih metodah.

LE ZA UPORABNIKE IZ EVROPSKE UNIJE IN NEKATERIH DRUGIH DRŽAV, KOT NPR. NORVEŠKA IN ŠVICA: Pravno ste zavezani k odlaganju z ločevanjem. Zgornji simbol uporabnike električnih in elektronskih naprav ter baterij (pa tudi embalaže) na to opominja. Če je pod simbolom izpisano »Hg« ali »Pb« to pomeni, da baterija vsebuje sledi živega srebra (Hg) ali svinca (Pb).

Uporabniki iz ZASEBNIH GOSPODINJSTEV morajo uporabljati obstoječa zbirališča za rabljeno opremo in baterije. Zbirališča baterij so tudi prodajna mesta, kjer je vračilo brezplačno. Vračilo je brezplačno.

Če je bila oprema uporabljena v POSLOVNE NAMENE, vas prosimo, da stopite v stik s prodajalcem SHARP, ki vas bo obvestil o povračilu. Stroški povračila so vam lahko zaračunani. Manjšo opremo (in manjše količine) lahko prevzamejo lokalna zbirališča. Za Španijo: Prosimo, posvetujte se z uradom za zbiranje odpadkov ali z lokalnimi oblastmi, da prevzamejo nazaj izrabljen produkt.

O simbolih

Da bi zagotovili varno in pravilno uporabo izdelka, so v tem priročniku uporabljeni številni simboli, ki preprečujejo poškodbe vas in drugih ter materialno škodo.

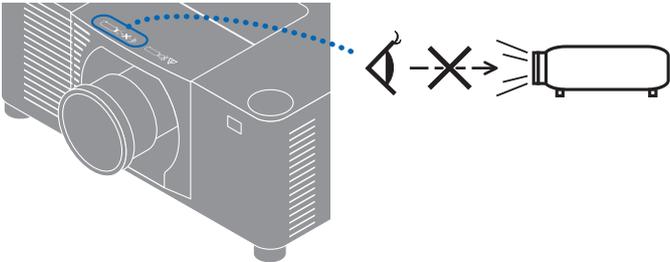
Spodaj so opisani simboli in njihovi pomeni. Preden preberete ta priročnik, se prepričajte, da jih temeljito razumete.

| | |
|--|---|
|  POZOR | Neupoštevanje tega simbola in napačno ravnanje z izdelkom lahko povzroči nesreče s smrtjo ali hudo telesno poškodbo. |
|  PREVIDNO | Neupoštevanje tega simbola in napačno ravnanje z izdelkom lahko povzroči telesne poškodbe ali škodo na okoliški lastnini. |

Primeri simbolov

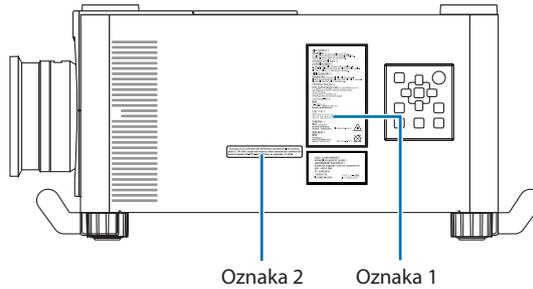
| | | | |
|--|--|---|--|
|  | Ta simbol pomeni, da morate biti previdni pred električnimi udari. |  | Ta simbol pomeni, da se ne smete dotikati z mokrimi rokami. |
|  | Ta simbol pomeni, da morate biti previdni zaradi visokih temperatur. |  | Ta simbol označuje nekaj, česar ne smete razstaviti. |
|  | Ta simbol označuje nekaj, kar je treba prepovedati. |  | Ta simbol označuje stvari, ki jih morate narediti. |
|  | Ta simbol označuje nekaj, česar ne smete zmočiti. |  | Ta simbol pomeni, da je treba napajalni kabel izključiti iz električne vtičnice. |

Varnostni ukrepi

|  POZOR | |
|---|---|
| Projicirana svetloba | |
|  PREPOVEDANO | <p>Projicirana svetloba in piktogram/oznaka na ohišju</p> <ul style="list-style-type: none">• Ne glejte v lečo projektorja. Med delovanjem projektorja se projicira močna svetloba, ki bi lahko poškodovala vaš vid. Izpostavljenost laserski energiji v bližini zaslone lahko povzroči opekline. Bodite še posebej previdni, ko so v bližini otroci.• Projicirane svetlobe ne glejte z optičnimi napravami (povečevalna stekla, reflektorji itd.). To bi lahko povzročilo poslabšanje vida.• Pred vklopom projektorja se prepričajte, da v dosegu projekcije nihče ne gleda v objektiv.• Spodnji piktogram, ki je označen poleg leče na ohišju, opisuje, da je gledanje v projektor prepovedano. <div style="text-align: center;"></div> |

Nadaljujte na naslednjo stran

- Naslednje nalepke so nalepljene na projektor.



Oznaka 1
Opozorilo za lučko/pojasnevalna nalepka o laserju

Oznaka 2
Certifikacijska nalepka FDA

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
 NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
 HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
 NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
 L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
 DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
 DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
 SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
 ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
 ЛУЧА НА ПЛАЗА.
 ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
 РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
 ビームを見ないこと。
 目へのビームの直接被ばくを禁止する。
 障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
 빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
 위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
 避免眼睛受到直接照射。
 危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
 请勿直视光束。
 眼睛不要直接暴露在光束中。
 危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

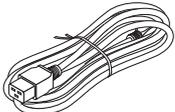



This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1 类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Ta projektor je po standardu IEC/EN 62471-5:2015 razvrščen v skupino tveganja 3. Ta projektor je namenjen za profesionalno uporabo, namestiti pa ga mora profesionalni monter, da zagotovi varnost. Glejte stran SL-9 za skupine tveganj.
- Glejte stran SL-9 za lasersko varnostno opozorilo.

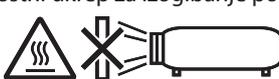
Napajanje

| | |
|---|--|
|  ZAHTEVANO | Uporabite ustrezno električno napajanje. <ul style="list-style-type: none">• Ta projektor je zasnovan za uporabo z napajalnikom 100–240 V AC, 50/60 Hz. Pred uporabo projektorja preverite, ali napajalnik, na katerega bo priključen projektor, izpolnjuje te zahteve.• Za napajanje projektorja uporabite električno vtičnico. Projektorja ne priključujte neposredno na električno napeljavo. Takšno početje je nevarno. |
|  OZEMLJITEV JE OBVEZNA | Priključitev napajalnega kabla na ozemljitev <ul style="list-style-type: none">• Ta oprema je zasnovana za uporabo, če je napajalni kabel ozemljen. Če napajalni kabel ni ozemljen, lahko povzroči električni udar. Prepričajte se, da je napajalni kabel neposredno priključen v stensko vtičnico in pravilno ozemljen. Ne uporabljajte 2-polnega pretvornika vtičnic.• Projektor in računalnik (vir signala) priključite na isto ozemljitveno točko. Če bosta projektor in računalnik (vir signala) priključena na različni ozemljitveni točki, lahko nihanje ozemljitvenega potenciala povzroči požar ali dim. |
|  ZAHTEVANO  PREPOVEDANO  NEVARNA NAPETOST  NE DOTIKAJTE SE Z MOKRIMI ROKAMI | Ravnanje z napajalnim kablom <ul style="list-style-type: none">• Uporabite napajalni kabel, ki je priložen temu projektorju. Če priloženi napajalni kabel ne izpolnjuje zahtev varnostnega standarda vaše države ter napetosti in toka za vašo regijo, se prepričajte, da uporabljate napajalni kabel, ki je v skladu z njimi in jih izpolnjuje.<ul style="list-style-type: none">• Napajalni kabel, ki ga uporabljate, mora biti odobren in biti v skladu z varnostnimi standardi vaše države. Za specifikacije napajalnega kabla glejte »Specifikacije« v uporabniškem priročniku. Za izbiro ustreznega napajalnega kabla sami preverite nazivno napetost za vašo regijo.• Napajalni kabel, ki je priložen temu projektorju, je namenjen izključno uporabi s tem projektorjem. Zaradi varnosti ga ne uporabljajte z drugimi napravami.• Z napajalnim kablom ravnajte previdno. Poškodba kabla lahko povzroči požar ali električni udar.<ul style="list-style-type: none">- Na kabel ne postavljajte težkih predmetov.- Kabla ne postavljajte pod projektor.- Ne prekrivajte kabla s preprogo itd.- Ne praskajte in ne spreminjajte kabla.- Kabla ne upogibajte, zvijajte ali vlecite s pretirano silo.- Ne segrevajte kabla.Če je kabel poškodovan (izpostavljene žice jedra, zlomljene žice itd.), prosite svojega prodajalca, da ga zamenja.• Ne dotikajte se vtiča, če slišite grmenje. To lahko povzroči električni udar.• Napajalnega kabla ne priključujte ali odklapljajte z mokrimi rokami. To lahko povzroči električni udar.  |

Namestitev

| | |
|--|--|
|  PREPOVEDANO  NE ZMOČITE  IZKLOPITE NAPAJALNI KABEL | Ne uporabljajte na mestih, kot so opisana spodaj. <ul style="list-style-type: none">• Ne uporabljajte na mestih, kot so opisana spodaj. To lahko povzroči požar ali električni udar.<ul style="list-style-type: none">- Majhne mize, nagnjene površine ali druga nestabilna mesta.- Slabo prezračena območja.- V bližini radiatorja, drugih toplotnih virov ali na neposrednem soncu.- V območja s stalnimi vibracijami.- V vlažna, prašna, parna ali mastna območja.- Okolje, v katerem so jedki plini (žveplov dioksid, vodikov sulfid, dušikov dioksid, klor, amoniak, ozon itd.).- Na prostem.- Okolja z visokimi temperaturami, kjer se vlaga hitro spreminja in se lahko hitro pojavi kondenzacija.• Ne uporabljajte na mestih, kot so spodaj opisana, kjer bi se projektor lahko zmočil. To lahko povzroči požar ali električni udar.<ul style="list-style-type: none">- Ne uporabljajte v dežju ali snegu, na morskimi obali itd.- Ne uporabljajte v kopalnici ali tuš kabini.- Izdelka ne nameščajte pod opremo, iz katere se odvaja voda, kot so klimatske naprave.- Na projektor ne postavljajte vaz ali lončnic.- Na projektor ne postavljajte skodelic, kozmetike ali zdravil.Če v projektor pride voda itd., najprej izklopite projektor, nato izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in se obrnite na prodajalca. |
|--|--|

 **POZOR**

| | |
|---|---|
|  PREVIDNO | Montaža z obešanjem na strop <ul style="list-style-type: none">• Za namestitev projektorja na strop ali obešanje na strop z očesnimi vijaki se posvetujte s svojim trgovcem. Za montažo na strop so potrebne posebne veščine. NE opravljajte namestitvenih del s strani oseb, ki niso montažerji. V nasprotnem primeru lahko pride do padca projektorja in poškodbe.• Ne prevzemamo odgovornosti za kakršno koli nesrečo ali/in poškodbe, ki bi nastale zaradi nepravilne montaže ali upravljanja, napačne uporabe, spremembe ali naravnih nesreč.• Ko je projektor nameščen in obešen na strop itd., se ne obešajte na projektor. Projektor lahko pade in povzroči poškodbe.• Pri montaži z obešanjem na strop uporabite napajalno vtičnico, ki je na dosegu roke, da lahko napajalni kabel preprosto priključite in izključite. |
| Ob uporabi | |
|  PREPOVEDANO  IZKLOPITE NAPAVALNI KABEL | V projektor ne postavljajte predmetov. <ul style="list-style-type: none">• Ne vstavljajte ali spuščajte kovinskih ali gorljivih predmetov ali drugih tujkov v projektor iz zračnikov. To lahko povzroči požar ali električni udar. Bodite še posebej previdni, če so v hiši otroci. Če v projektor pride tujek, najprej izklopite projektor, nato izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in se obrnite na prodajalca. |
|  IZKLOPITE NAPAVALNI KABEL | Če projektor ne deluje pravilno, izključite napajalni kabel. <ul style="list-style-type: none">• Če projektor oddaja dim ali čudne vonjave ali zvoke ali če je projektor padel na tla ali se je ohišje pokvarilo, izklopite projektor in nato izvlecite napajalni kabel iz vtičnice. Lahko povzroči ne le požar ali električni udar, ampak tudi resne poškodbe vida ali opekline. Za popravilo se obrnite na vašega prodajalca. Projektorja nikoli ne poskušajte popraviti sami. Takšno početje je nevarno. |
|  NE RAZSTAVLJAJTE | Ne razstavljajte projektorja. <ul style="list-style-type: none">• Ne odstranjujte ali odpirajte ohišja projektorja. Prav tako ne spreminjajte projektorja. V projektorju so območja z visoko napetostjo. Lahko povzroči požar, električni udar ali uhajanje laserske svetlobe, kar povzroči resne poškodbe vida ali opekline. Pregled, prilagoditve in popravila notranjosti naj opravi usposobljeno servisno osebje. |
|  PREPOVEDANO  POZOR PRI VISOKIH TEMPERATURAH | Med delovanjem projektorja ne postavljajte predmetov pred objektiv. <ul style="list-style-type: none">• Med delovanjem projektorja ne puščajte pokrovčka leče na leči. Pokrov leče se lahko segreje in zvije.• Med delovanjem projektorja ne postavljajte predmetov pred lečo, ki ovirajo svetlobo. Predmet se lahko segreje in se zlomi ali vname.• Spodnji piktogram na ohišju pomeni previdnostni ukrep za izogibanje postavljanju predmetov pred lečo projektorja.  |
|  PREPOVEDANO | Ko čistite projektor <ul style="list-style-type: none">• Za odstranjevanje prahu z leče, ohišja itd. ne uporabljajte razpršil z vnetljivim plinom. To lahko povzroči požar. |
|  PREPOVEDANO | Ne uporabljajte na lokacijah z visoko varnostjo. <ul style="list-style-type: none">• Uporabe izdelka ne smejo spremljati smrtna tveganja ali nevarnosti, ki bi lahko vodile neposredno v smrt, osebne poškodbe, hude telesne poškodbe ali drugo izgubo, vključno z nadzorom jedrske reakcije v jedrskem objektu, medicinskim sistemom za vzdrževanje življenja in nadzorom izstrelitve raket v oborožitveni sistem. |

PREVIDNO

Napajalni kabel

| | |
|--|---|
|  ZAHTEVANO | Ravnanje z napajalnim kablom <ul style="list-style-type: none">Projektor mora biti nameščen v bližini lahko dostopne električne vtičnice.Pri priključitvi napajalnega kabla na priključek AC IN projektorja se prepričajte, da je priključek popolnoma in trdno vstavljen. Prepričajte se, da napajalni kabel pritrдите z ustavljalcem napajalnega kabla. Slaba povezava napajalnega kabla lahko povzroči požar ali električni udar. |
|  ZAHTEVANO  IZKLOPITE NAPAJALNI KABEL | Z napajalnim kablom ravnajte v skladu s spodnjimi navodili, da preprečite požar ali električni udar <ul style="list-style-type: none">Ko priključite ali izključite napajalni kabel, ga izvlecite tako, da ga primete za vtič.Izvlomite napajalni kabel iz vtičnice pred čiščenjem izdelka ali ko izdelka dlje časa ne nameravate uporabljati.Če je napajalni kabel ali vtič segret ali poškodovan, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in se obrnite na prodajalca. |
|  ZAHTEVANO | Redno očistite prah in druge nečistoče iz vtiča <ul style="list-style-type: none">Če tega ne storite, lahko pride do požara ali električnega udara. |
|  ZAHTEVANO | Pred premikanjem projektorja odklopite napajalne in druge kable <ul style="list-style-type: none">Pred premikanjem izdelka se prepričajte, da je napajanje izdelka izklopljeno, nato odklopite napajalni kabel iz vtičnice in preverite, ali so vsi kabli, ki povezujejo izdelek z drugimi napravami, izključeni. |
|  PREPOVEDANO | Ne uporabljajte napajalnega kabla z razdelilnim podaljškom <ul style="list-style-type: none">Dodajanje podaljška lahko povzroči požar zaradi pregretja. |
| Namestitev | |
|  ZAHTEVANO | Pritrditev leče z žico za preprečevanje padcev <ul style="list-style-type: none">Če bo projektor visel na stropu ali drugem visokem mestu, pritrđite enoto leče z žico za preprečevanje padcev (naprodaj posebej). Če leča ni pritrđena, lahko pade, če se razrahlja. |
| Ob uporabi | |
|  PREPOVEDANO | Ne uporabljajte v omrežjih, ki so izpostavljena prenapetosti. <ul style="list-style-type: none">Povežite vrata HDBaseT in LAN projektorja z omrežjem, za katerega ni tveganja uporabljene prenapetosti. Prenapetost za vrata HDBaseT ali LAN lahko povzroči električni udar. |
|  ZAHTEVANO | Premik leče, ostrenje in povečava <ul style="list-style-type: none">Ko premikate lečo ali prilagajate ostrenje ali povečavo, to počnite od zadaj ali s strani projektorja. Če prilagoditve izvajate od spredaj, so lahko vaše oči izpostavljene močni svetlobi in se poškodujete.Med premikanjem leče držite roke stran od območja leče. V nasprotnem primeru se lahko vaši prsti ujamejo v režo med ohišjem in objektivom. |

PREVIDNO

| | |
|---|---|
|  PREPOVEDANO | Ravnanje z baterijami <p>Nepravilna uporaba baterij lahko povzroči puščanje ali razpočenje.</p> <ul style="list-style-type: none">• Uporabljajte samo navedene baterije.• Vstavite baterije tako, da se znaka (+) in (-) na vsaki bateriji ujemata z znakoma (+) in (-) v prostoru za baterije.• Ne uporabljajte baterij različnih znamk.• Ne uporabljajte starih in novih baterij istočasno. To lahko skrajša življenjsko dobo baterije ali povzroči uhajanje tekočine iz baterije.• Izpraznjene baterije takoj odstranite, da preprečite, da bi kislina iztekla v predel za baterije.• Če tekočina, ki izteka iz baterije, pride na kožo ali oblačila, jih takoj in temeljito sperite. Če pride v oko, si dobro umijte oko, ter ga ne drgnite, in takoj poiščite zdravniško pomoč. Iztekla tekočina iz baterije, ki pride v oči ali oblačila, lahko povzroči draženje kože ali poškoduje vaše oko.• Če daljinskega upravljalnika dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterije.• Če baterijo pustite v okolju z izjemno visokimi temperaturami ali je baterija izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko to povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.• Prazne baterije pravilno zavrzite. Odstranjevanje baterije v vodo, ogenj ali vročo pečico ali mehansko drobljenje, rezanje ali spreminjanje baterije lahko povzroči eksplozijo.• Ne povzročajte kratkega stika na baterijah.• Baterij ne polnite. Priložene baterije niso primerne za ponovno polnjenje.• Ko odstranjujete baterije, se obrnite na prodajalca ali lokalne organe. |
|  PREPOVEDANO  POZOR PRI VISOKIH TEMPERATURAH | O zračnikih <ul style="list-style-type: none">• Ne ovirajte zračnikov projektorja. Prav tako pod projektor ne postavljajte mehkih predmetov, kot je papir ali krpe. To lahko povzroči požar.• Pustite dovolj prostora med mestom, kjer je projektor nameščen in njegovo okolico. (→ stran SL-10)• Med projiciranjem ali takoj po projiciranju slik se ne dotikajte območja izpušnih zračnikov. Območje izpušne odprtine je lahko v tem trenutku vroče in dotik lahko povzroči opekline. |
|  PREPOVEDANO | Premikanje projektorja <ul style="list-style-type: none">• Ko odstranite enoto leče, naj vsaj dve osebi držita ročaja, da premaknete projektor. Samostojno premikanje projektorja lahko povzroči bolečine v hrbtu ali druge poškodbe.• Pri premikanju projektorja ne držite kjerkoli, ampak za ročaje. V nasprotnem primeru lahko projektor pade in povzroči poškodbe.• Pri nošenju projektorja, ko je leča odstranjena, se z rokami ne dotikajte območja za namestitev leče. Prav tako roke ne vstavljajte v odprtino priključne sponke. Projektor se lahko poškoduje ali pade in povzroči poškodbe. |
|  ZAHTEVANO | Pritrjevanje/odstranjevanje leče <ul style="list-style-type: none">• Izklopite projektor in izključite napajalni kabel, preden namestite ali odstranite lečo. Če tega ne storite, lahko pride do poškodbe vida ali opeklina.• Ne pritrjujte ali odstranjujte leče, ko je projektor nameščen na visokem mestu. Leča lahko pade in povzroči škodo ali poškodbo. |
|  PREPOVEDANO | Izdelka ne potiskajte in nanj ne plezajte. Izdelka ne prijemajte in se nanj ne obešajte. <ul style="list-style-type: none">• Izdelka ne drgnite ali udarjajte s trdimi predmeti. Izdelek lahko pade, kar lahko povzroči poškodbe izdelka ali telesne poškodbe. |
|  ZAHTEVANO | Izogibajte se lokacijam z ekstremnimi temperaturami in vlago <ul style="list-style-type: none">• Če tega ne storite, lahko pride do požara ali električnega udara ali poškodbe projektorja. Okolje uporabe tega projektorja je naslednje:<ul style="list-style-type: none">- Delovna temperatura: 0 °C do 45 °C/32 °F do 113 °F/vlažnost: 20 do 80 % (brez kondenzacije)- Temperatura shranjevanja: od -10 °C do 50 °C/14 °F to 122 °F/vlažnost: od 20 do 80 % (brez kondenzacije) |
| Pregledi in čiščenje | |
|  ZAHTEVANO | Pregled projektorja in čiščenje notranjosti <ul style="list-style-type: none">• Za čiščenje notranjosti projektorja se približno enkrat letno posvetujte s svojim prodajalcem. Če projektorja dlje časa ne čistite, se lahko v notranjosti nabere prah, kar povzroči požar ali okvaro. |

Varnost pri laserju

POZOR

LASERSKI IZDELEK RAZREDA 1 [IEC 60825-1:2014]

- Ta izdelek je opremljen z laserskim modulom. Uporaba krmilnikov ali prilagoditev postopkov, ki niso navedeni tukaj, lahko povzroči nevarno izpostavljenost sevanju. Izpostavljenost laserski energiji v bližini zaslone lahko povzroči opekline.

- Ta izdelek je razvrščen kot razred 1 standarda IEC 60825-1:2014.
- Za EU in ZK
Ta izdelek je skladen s standardom EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Upoštevajte zakone in predpise vaše države v zvezi z namestitvijo in upravljanjem naprave.
- Oris laserja, ki ga oddaja vgrajeni svetlobni modul:
 - Valovna dolžina: 455 nm
 - Največja moč: 576 W

Svetlobni modul

- Svetlobni modul, ki vsebuje več laserskih diod, je v izdelku opremljen kot vir svetlobe.
- Te laserske diode so zaprte v svetlobnem modulu. Za delovanje svetlobnega modula ni potrebno vzdrževanje ali servis.
- Končni uporabnik ne sme zamenjati svetlobnega modula.
- Za zamenjavo svetlobnega modula in dodatne informacije se obrnite na kvalificiranega distributerja.

Skupine tveganj

Ta projektor je po standardu IEC/EN 62471-5:2015 razvrščen v skupino tveganja 3.

POZOR

RG3 IZDELEK IEC/EN 62471-5:2015

- Ta projektor je namenjen profesionalni uporabi in mora biti nameščen na lokaciji, kjer je zagotovljena varnost. Iz tega razloga se posvetujte s svojim prodajalcem, saj mora namestitev opraviti strokovni montažer. Projektorja nikoli ne poskušajte namestiti sami. To lahko povzroči poškodbo vida ipd.
- Neposredna izpostavljenost žarku ni dovoljena, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Ne glejte v lečo projektorja. To lahko resno poškoduje vaše oči.
- Upravljavci bodo nadzirali dostop do žarka znotraj nevarne razdalje ali namestili izdelek na višino, ki bo preprečil izpostavljenost oči gledalcev glede na nevarno razdaljo.
- Ko vklopите napajanje, upravljajte s strani ali zadaj na projektorju (izven območja nevarnosti). Ko vklopите napajanje, se prepričajte, da nihče v območju projiciranja ne gleda leče.

• Območje nevarnosti

Spodnja slika opisuje območje sevanja (območje nevarnosti) svetlobe, ki jo oddaja projektor, ki je razvrščena kot skupina tveganja 3 (RG3) v standardu IEC/EN 62471-5:2015.

Sheme in tabele območij nevarnosti so navedene na koncu knjižice.

- ① Pogled od zgoraj/od strani: Diagram 1 (Shema 1)
- ② Območje nevarnosti po enoti leče: Table 1 (Tabela 1)

• O preventivnem območju

Z zagotavljanjem preventivnega območja ali varnostnih ovir lahko preprečite vstop človeških oči v območje nevarnosti.

Če upravitelj projektorja (upravljavca) ne more preprečiti vstopa upravljavca v območje nevarnosti, kot so na primer v javne objekte, je priporočljivo, da zavarujete prostor 1 m ali več od območja nevarnosti kot »preventivno območje« za varnost gledalcev. Pri nameščanju projektorja nad strop je priporočeno, da je razdalja med tlemi in območjem nevarnosti najmanj 3 m v navpični smeri.

Primer namestitve pri upoštevanju preventivnega območja

- ① Primer namestitve na tla ali na mizo: Diagram 2 (Shema 2)
- ② Primer stropne namestitve: Diagram 3 (Shema 3)
- ③ Primer projekcije navzdol, nameščene na strop: Diagram 4 (Shema 4)

PREVIDNO

Če se pričakuje, da bodo gledalci pri namestitvi na strop vstopili v območje nevarnosti, je treba gledalcem preprečiti vstop v to območje. Če varnostnega območja med tlemi in območjem nevarnosti ni mogoče zavarovati, je potrebno gledalcem preprečiti vstop v območje okoli zaslona, kot je prikazano na Diagram 4-2 (Shema 4-2).

- * Če uporabljate premik leče, premislite o premiku projicirane slike glede na glasnost premika leče. Primer namestitve pri upoštevanju preventivnega območja

PREVIDNO

Upoštevajte vse varnostne ukrepe.

Namestitev projektorja

- Pri načrtovanju postavitve projektorja upoštevajte varnostne ukrepe, navedene v priročniku za namestitev.
- Da bi se izognili nevarnosti, namestite napravo na dosegu stenske vtičnice ali priskrbite napravo, kot je odklopnik, za izklop napajanja projektorja v sili.
- Upoštevajte varnostne ukrepe, da preprečite vdor človeških oči v območje nevarnosti.
- Izberite ustrezno lečo za mesto namestitve in zavarujte varnostno območje za vsak objektiv. Med upravljanjem projektorja, prilagajanjem luči itd. se prepričajte, da so bili upoštevani ustrezni varnostni ukrepi.
- Preverite, ali je ustrezno varnostno območje nameščene leče ustrezno zavarovano. Redno pregledujte območje in vzdržujte zapisnik o potrditvah.

Montažer ali trgovec mora poučiti upravitelja (upravljavca) o naslednjih nalogah:

- Vodjo projektorja (upravljavca) poučite o varnosti pred uporabo projektorja.
- Upravitelju projektorja (upravljavcu) naročite, naj opravi preglede (vključno z varnostnimi pregledi svetlobe, ki jo oddaja projektor), preden vklopi projektor.
- Naročite upravitelju projektorja (upravljavcu), da lahko v nujnih primerih upravlja projektor, ko je projektor vklopljen.
- Upravitelju projektorja (upravljavcu) naročite, naj priročnik za namestitev, uporabniški priročnik in zapisnike o pregledih hrani na lahko dosegljivem mestu.
- Naročite jim, naj preverijo, ali projektor ustreza standardom posamezne države in regije.

Napotki za namestitev in vzdrževanje

Ne nameščajte ali shranjujte na mestih, kot so opisana spodaj.

- Mesta, ki okrepijo vibracije in udarce
Če je projektor nameščen na mestih, kjer se prenašajo tresljaji iz virov električne energije in podobno, ali v vozilih ali na plovilih itd., lahko na projektor vplivajo tresljaji ali udarci, ki lahko poškodujejo notranje dele in povzročijo okvaro.
- Blizu visokonapetostnih električnih vodov in napajalnih vodov
To lahko moti napravo.
- Mesta, kjer nastajajo močna magnetna polja
S tem bi lahko prišlo do okvare.
- Na prostem in na mestih z vlago ali prahom
Mesta, ki so izpostavljena oljnemu dimu ali pari
Mesta, kjer nastajajo jedki plini
Pritrjene snovi, kot so olje, kemikalije in vlaga, lahko povzročijo deformacije ali razpoke na ohišju, korozijo kovinskih delov ali okvaro.

Do trgovca in montažerja

Pri namestitvi projektorja glejte priročnik za namestitev na našem spletnem mestu (glejte hrbtno stran pokrova).

1. Da projektor ne bi padel, ga namestite na strop na tak način, ki podpira skupno težo projektorja in enote stropne namestitve za daljše časovno obdobje.
2. Pri nameščanju projektorja na strop poskrbite, da bo pravilno v skladu s priročnikom za namestitev stropne enote. Obvezno uporabite fiksne kovinske nastavke in trdno privijte vijake.
3. Da preprečite padec projektorja, uporabite žice za preprečevanje padcev.
 - Uporabite komercialno dostopne kovinske nastavke, da povežete robusten del zgradbe ali konstrukcije in varnostno palico projektorja z žicami za preprečevanje padcev.
 - Uporabite komercialno dostopne kovinske nastavke in odstranite žice, ki so dovolj odporne, da vzdržijo skupno težo projektorja in stropne enote.
 - Rahlo zrahljajte žice za preprečevanje padca, da preprečite preobremenjenost projektorja.
 - Glejte »Imena delov projektorja« za lokacijo varnostne palice. (→ Uporabniški priročnik)

Varovanje osebnih podatkov

V projektor lahko shranite osebne identifikacijske informacije, kot so naslovi IP.

Preden projektor prenesete ali ga zavržete, izbršite te podatke z izvedbo funkcije [INITIALIZE PROJECTOR] v meniju na zaslonu.

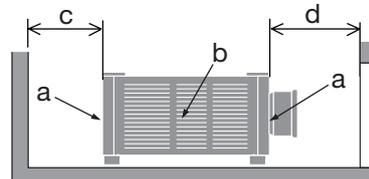
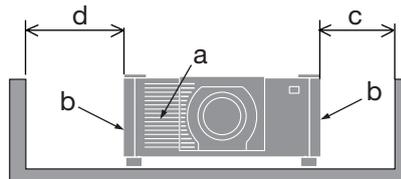
Opozorila za zagotavljanje delovanja projektorja

- Če iz leče vstopi intenzivna svetloba, kot so laserski žarki, lahko pride do okvare.
- Pred uporabo na mestih, kjer je prisotnega veliko cigaretne dima ali prahu, se posvetujte s prodajalcem.
- Ko se ista mirujoča slika dlje časa projicira z računalnikom itd., lahko vzorec slike ostane na zaslonu po ustavitvi projekcije, vendar bo čez nekaj časa izginil. To se zgodi zaradi lastnosti plošč s tekočimi kristali in ni okvara. Priporočamo uporabo ohranjevalnika zaslona na strani računalnika.
- Ko projektor uporabljate na visoki nadmorski višini (mesta, kjer je atmosferski tlak nizek), bo morda treba zamenjati optične dele prej kot običajno.
- O premikanju projektorja
 - Enkrat odstranite lečo in poskrbite, da boste pokrovček leče pritrdili tako, da leče ne opraskate. Na projektor pritrdite tudi protiprašni pokrov.
 - Projektorja ne izpostavljajte tresljam ali močnim udarcem. V nasprotnem primeru se lahko projektor poškoduje.
- Nagibnih nogic ne uporabljajte za druge namene kot za prilagajanje nagiba projektorja. Nepravilno ravnanje, kot je nošenje projektorja za nagibne noge ali uporaba naslonjenega na steno, lahko povzroči okvaro.
- Ne dotikajte se površine projekcijske leče z golimi rokami. Prstni odtisi ali umazanija na površini projekcijske leče bodo povečani in projicirani na zaslon. Ne dotikajte se površine projekcijske leče.
- Med projiciranjem ne izključite napajalnega kabla iz projektorja ali električne vtičnice. To bi lahko povzročilo poslabšanje priključka AC IN projektorja ali kontakta napajalnega vtiča. Za prekinitev napajanja z izmeničnim tokom med projiciranjem slik uporabite odklopnik itd.
- O rokovanju z daljinskim upravljalnikom
 - Daljinski upravljalnik ne bo deloval, če je senzor daljinskega signala projektorja ali oddajnik signala daljinskega upravljalnika izpostavljen močni svetlobi ali če so med njima ovire, ki ovirajo signale.
 - Daljinski upravljalnik upravljajte z razdalje 20 metrov od projektorja in ga usmerite proti senzoru daljinskega signala projektorja.
 - Pazite, da daljinski upravljalnik ne pade na tla in z njim ne ravnajte nepravilno.
 - Voda ali druge tekočine ne smejo priti na daljinski upravljalnik. Če se daljinski upravljalnik zmoči, ga takoj obrišite.
 - Izogibajte se uporabi v vročih in vlažnih prostorih, kolikor je to mogoče.

- Ukrepajte, da preprečite, da bi zunanja svetloba svetila na zaslon. Prepričajte se, da na platno sveti samo svetloba projektorja. Manj ko je zunanje svetlobe na zaslonu, večji je kontrast in lepše so slike.
- O zaslonih
 - Slike ne bodo jasne, če so na vašem zaslonu umazanija, praske, razbarvanje itd. Z zaslonom ravnajte previdno in ga zaščitite pred hlapljivimi snovmi, praskami in umazanijo.
- Glede vseh postopkov vzdrževanja glejte Priročnik za namestitev in pravilno upoštevajte vsa navodila.

Prostor za namestitev projektorja

- Ko nameščate projektor, naj bo okoli njega dovolj prostora, kot je opisano spodaj. V nasprotnem primeru se lahko vroči izpušni plini, ki jih oddaja projektor, vrnejo nazaj. Prepričajte se tudi, da v projektor ne piha veter iz klimatske naprave. Sistem za nadzor toplote projektorja lahko zazna nenormalnost (temperaturna napaka) in samodejno izklopi napajanje.



a: Vhodni zračnik / b: Izpušni zračnik / c: 20 cm/8" ali več /
d: 30 cm/12" ali več

OPOMBA:

- Na zgornji sliki se predpostavlja, da je nad projektorjem dovolj prostora.
- Če skupaj uporabljate več projektorjev, zagotovite dovolj prostora okoli projektorjev za dovod zraka in izpuha. Ko so vhodni ali izpušni zračniki ovirani, se bo temperatura v notranjosti projektorja povečala in to lahko povzroči okvaro.



O avtorskih pravicah originalnih projiciranih slik:

Upoštevajte, da lahko uporaba tega projektorja za komercialni dobiček ali privabljanje pozornosti javnosti na prizorišču, kot je kavarna ali hotel, in uporaba kompresije ali razširitve slike na zaslonu z naslednjimi funkcijami povzroči zaskrbljenost glede kršitve avtorskih pravic, ki so zaščitene z zakonom o avtorskih pravicah.

[ASPECT RATIO] (presečno razmerje), [KEYSTONE], funkcija povečevanja in druge podobne funkcije.

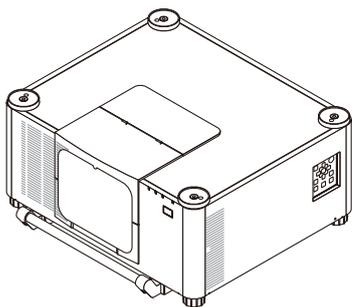
Funkcija [AUTO POWER OFF] (samodejni izklop napajanja)

Privzete tovarniške nastavitve za [AUTO POWER OFF] (samodejni izklop napajanja) so 15 minut. Če v 15 minutah ne prejmete nobenega vhodnega signala in na projektorju ne izvedete nobene operacije, se projektor zaradi varčevanja s porabo energije samodejno izklopi. Za upravljanje projektorja iz zunanje naprave izberite [AUTO POWER OFF] (samodejni izklop napajanja) za [OFF] (izklop).

Čo je v obale?

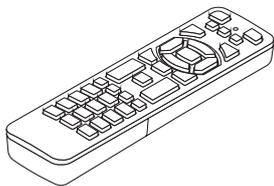
Uistite sa, že váš obal obsahuje všetky uvedené položky. Ak niektoré položky chýbajú, kontaktujte svojho predajcu. Originálny obal a obalový materiál si odložte pre prípad, že by ste niekedy potrebovali svoj projektor odoslať.

Projektor



Protiprachový kryt na objektiv

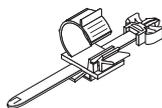
* Projektor sa dodáva bez objektivu.



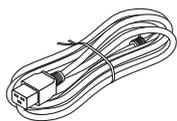
Dialkový ovládač



Alkalické batérie typu AAA (x2)

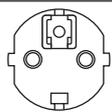


Príchytka napájacieho kábla



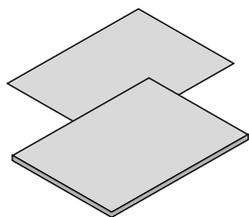
Napájací kábel (× 3)

Pozri stranu SK-5.

| Typ zástrčky | | |
|---|---|---|
| Pre USA (pre striedavé napätie 120 V) | Pre USA (pre striedavé napätie 200 V) | Pre EÚ |
|  |  |  |

Dokumenty

- Dôležité informácie
- Stručný sprievodca nastavením
- Bezpečnostná nalepka
(Tuto nalepku použite, keď je zapnuté bezpečnostné heslo.)



Len pre USA

Obmedzená záruka

Pre zákazníkov v Európe

Naše aktuálne platné záručné podmienky nájdete na našej webovej stránke:
<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Informácie o kábloch

Používajte tienené káble alebo káble s feritovými jadrami, aby nerušili rozhlasový a televízny príjem.

Upozornenie týkajúce sa elektromagnetického rušenia (EMI)

VÝSTRAHA:

Prevádzka tohto zariadenia v obytnom prostredí môže spôsobiť rádiové rušenie.



Informácie o likvidácii tohto zariadenia a jeho batérií

AK CHCETE ZLIKVIDOVAŤ TOTO ZARIADENIE ALEBO JEHO BATÉRIE, NEPOUŽÍVAJTE BEŽNÝ ODPADKOVÝ KÔŠ A NEHÁDŽTE ICH DO OHŇA!

Použitie elektrické a elektronické zariadenie a batérie by mali byť vždy zhromaždené a spracované ODDELENE v súlade s miestnymi zákonmi. Separovaný zber propaguje ekologicky šetrné zaobchádzanie, recykláciu materiálov a minimalizuje konečnú likvidáciu odpadu. NESPRÁVNÁ LIKVIDÁCIA môže byť v dôsledku určitých látok škodlivá pre ľudské zdravie a životné prostredie! Vezmite POUŽITÉ ZARIADENIE do miestnej, zvyčajne obecnej, zberne (kde je k dispozícii).

Vyberte POUŽITÉ BATÉRIE zo zariadenia a zoberte ich do zberne batérií, zvyčajne na miesto, kde sa predávajú nové batérie.

V prípade pochybností o likvidácii sa obráťte na miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnom spôsobe likvidácie.

LEN PRE POUŽÍVATEĽOV V KRAJINÁCH EURÓPSKEJ ÚNIE A NIEKTORÝCH ĎALŠÍCH KRAJINÁCH, NAPRÍKLAD NÓRSKO A ŠVAJČIARSKO: je vaša účasť v oddelenom zbere požadovaná zákonom.

Symbol uvedený vyššie sa objaví na elektrických a elektronických zariadeniach a batériách (alebo balení), aby to používateľom pripomenul. Ak sa zobrazí pod symbolom skratka „Hg“ alebo „Pb“, znamená to, že batéria obsahuje stopy ortuti (Hg) alebo olova (Pb).

Užívatelia z DOMÁCNOSTÍ sú žiadaní, aby využili existujúce zariadenia pre návrat použitého zariadenia a batérií. Batérie sú zhromažďované v mieste predaja. Návrat je zadarmo.

Ak zariadenie bolo použité na OBCHODNÉ ÚČELY, obráťte sa na predajcu SHARP, ktorý vás informuje o spätnom odbere. Môžu vám byť účtované náklady vzniknuté z vrátenia. Malé zariadenia (a malé množstvá) môžu odoberať miestne zberne zariadenia. Pre Španielsko: obráťte sa na zavedený systém zberu alebo miestny úrad pre spätný odber použitých výrobkov z vašich použitých produktov.

Informácie o symboloch

Na zabezpečenie bezpečného a správneho používania výrobku sa v tejto príručke používa množstvo symbolov, aby sa zabránilo zraneniu vás a iných osôb, ako aj poškodeniu majetku.

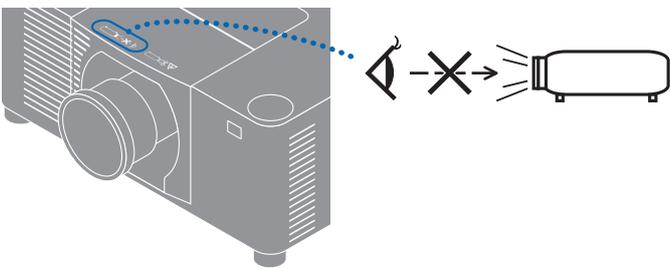
Symbole a ich významy sú popísané nižšie. Pred čítaním tejto príručky sa uistite, že ste im dôkladne porozumeli.

| | |
|--|---|
|  VÝSTRAHA | Nerešpektovanie tohto symbolu a nesprávne zaobchádzanie s výrobkom by mohlo viesť k nehodám s následkom smrti alebo vážneho zranenia. |
|  POZOR | Nerešpektovanie tohto symbolu a nesprávne zaobchádzanie s výrobkom by mohlo mať za následok zranenie osôb alebo poškodenie okolitého majetku. |

Príklady symbolov

| | | | |
|--|--|---|---|
|  | Tento symbol znamená, že by ste si mali dávať pozor na zasiahnutie elektrickým prúdom. |  | Tento symbol znamená zákaz dotýkania mokkými rukami. |
|  | Tento symbol znamená, že by ste si mali dávať pozor na vysoké teploty. |  | Tento symbol uvádza niečo, čo sa nesmie rozoberať. |
|  | Tento symbol uvádza niečo, čo je zakázané. |  | Tento symbol uvádza veci, ktoré musíte urobiť. |
|  | Tento symbol uvádza niečo, čo sa nesmie namočiť. |  | Tento symbol znamená, že napájací kábel musí byť odpojený od elektrickej zásuvky. |

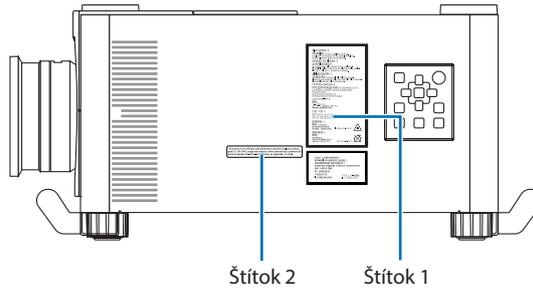
Bezpečnostné upozornenia

|  VÝSTRAHA | |
|--|---|
| Premietané svetlo | |
|  ZAKÁZANÉ | <p>Premietané svetlo a piktogram/štítok na skrinke</p> <ul style="list-style-type: none">Nepozerajte sa do objektívu projektora. Počas prevádzky projektora sa premieťa silné svetlo, ktoré by mohlo poškodiť váš zrak. Vystavenie laserovej energie v blízkosti clony môže spôsobiť popáleniny. Buďte obzvlášť opatrní, keď sú v blízkosti deti.Na premietané svetlo sa nepozerajte pomocou optických zariadení (lupy, reflektory atď.). Mohlo by to viesť k poškodeniu zraku.Pred zapnutím projektora skontrolujte, či sa v rozsahu premietania nikto nepozera do objektívu.Nižšie uvedený piktogram, ktorý sa nachádza v blízkosti objektívu na skrinke, popisuje zákaz pozerania sa do projektora.  |

Pokračujte na ďalšiu stranu

! VÝSTRAHA

- Na projektore sú nalepené nasledujúce štítky.



Štítk 1

Výstraha týkajúca sa lampy/vysvetľujúci štítkohľadom lasera

Štítk 2

Certifikačný štítk FDA

RISK GROUP 3

WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3

AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3

WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3

警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3

경고 빔을 눈으로 보지 마십시오.
빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3

警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015



风险组别 3

警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019



This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

CLASS 1 LASER PRODUCT
APPAREIL À LASER DE CLASSE 1
LASERPRODUKT DER KLASSE 1
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ
등급 1 레이저 제품
第一級雷射產品
1类激光产品
IEC 60825-1:2014
EN 60825-1:2014+A11:2021
クラス 1 レーザ製品
JIS C 6802:2018

- Tento projektor je klasifikovaný ako riziková skupina 3 podľa normy IEC/EN 62471-5:2015. Tento projektor je určený na profesionálne použitie a musí ho nainštalovať profesionálny montér, aby sa zaistila bezpečnosť. Rizikové skupiny nájdete na strane SK-9.
- Upozornenie o bezpečnosti lasera nájdete na strane SK-9.

⚠ VÝSTRAHA

Napájanie

| | |
|---|--|
|  VYŽADUJE SA | Použite vhodný napájací zdroj. <ul style="list-style-type: none">• Tento projektor je určený na používanie s napájaním 100 – 240 V AC, 50/60 Hz. Pred použitím projektoru skontrolujte, či napájací zdroj, ku ktorému má byť projektor pripojený, spĺňa tieto požiadavky.• Ako zdroj napájania projektoru použite elektrickú zásuvku. Projektor nepripájajte priamo k elektrickým svetelným rozvodom. Je to nebezpečné. |
|  POTREBNÉ UZEMNENIE | Pripojenie napájacieho kábla k uzemneniu <ul style="list-style-type: none">• Toto zariadenie je určené na používanie v stave, keď je napájací kábel pripojený k uzemneniu. Ak nie je napájací kábel pripojený k uzemneniu, môže to viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom. Uistite sa, že je napájací kábel pripojený priamo k elektrickej zásuvke a správne uzemnený. Nepoužívajte 2-kolíkový konvertorový adaptér.• Uistite sa, že projektor a počítač (zdroj signálu) sú pripojené k rovnakému uzemňovaciemu bodu. Ak budú projektor a počítač (zdroj signálu) pripojené k rôznym uzemňovacím bodom, kolísanie potenciálu uzemnenia môže spôsobiť požiar alebo dym. |
|  VYŽADUJE SA  ZAKÁZANÉ  NEBEZPEČNÉ NAPÄTIE  NEDOTÝKAJTE SA MOKRÝMI RUKAMI | Manipulácia s napájacím káblom <ul style="list-style-type: none">• Používajte napájací kábel dodaný s týmto projektorom. Ak dodaný napájací kábel nespĺňa požiadavky bezpečnostnej normy vašej krajiny a napätia a prúdu pre váš región, zabezpečte použitie napájacieho kábla, ktorý im vyhovuje a spĺňa ich.<ul style="list-style-type: none">• Napájací kábel, ktorý používate, musí byť schválený a spĺňať bezpečnostné normy vašej krajiny. Informácie o špecifikácii napájacieho kábla nájdete v časti „Technické údaje“ v používateľskej príručke. Pri výbere vhodného napájacieho kábla si sami overte menovité napätie pre váš región.• Napájací kábel dodaný s týmto projektorom je určený výlučne na použitie s týmto projektorom. Z bezpečnostných dôvodov ho nepoužívajte s inými zariadeniami.• S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Poškodenie kábla môže viesť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.<ul style="list-style-type: none">- Na kábel neumiestňujte ťažké predmety.- Kábel neumiestňujte pod projektor.- Kábel nezakrývajte kobercom a pod.- Nedovoľte, aby došlo k poškrabaniu kábla a kábel neupravujte.- Kábel neohýbajte, neskrúčajte ani neťahajte nadmernou silou.- Nedovoľte, aby na kábel pôsobilo teplo.Ak je kábel poškodený (odhalené vodiče jadra, zlomené vodiče atď.), požiadajte predajcu o jeho výmenu.• Ak počujete hrmenie, nedotýkajte sa sieťovej napájacej zástrčky. Mohlo by to viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom.• Napájací kábel nepripájajte ani neodpájajte mokrými rukami. Mohlo by to viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom. |

Inštalácia

| | |
|---|---|
|  ZAKÁZANÉ  NEZAMOKRITE  ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL | Projektor nepoužívajte na miestach, ktoré sú popísané nižšie. <ul style="list-style-type: none">• Projektor nepoužívajte na miestach, ktoré sú popísané nižšie. Mohlo by to viesť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.<ul style="list-style-type: none">- Labilné stoly, naklonené povrchy alebo iné nestabilné miesta.- V zle vetraných priestoroch.- V blízkosti radiátora alebo iných zdrojov tepla ani na priamom slnečnom svetle.- Na miestach s neustálymi vibráciami.- Na miestach s nadmernou vlhkosťou, prašnosťou alebo mastnotou.- Prostredie, kde sa vyskytujú korozívne plyny (oxid siričitý, sírovodík, oxid dusičitý, chlór, čpavok, ozón atď.).- Vonku.- Na miestach s vysokou teplotou a v prostredí, kde sa rýchlo mení vlhkosť a môže dochádzať ku kondenzácii.• Projektor nepoužívajte na nižšie popísaných miestach, kde by mohlo dôjsť k jeho namočeniu. Mohlo by to viesť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom.<ul style="list-style-type: none">- Nepoužívajte v daždi ani v snehu, na morskom pobreží alebo na nábreží atď.- Nepoužívajte v kúpeľni alebo v sprchovacom kúte.- Neinštalujte pod zariadenia, ktoré vypúšťajú vodu, ako sú napríklad klimatizačné zariadenia.- Na projektor neumiestňujte vázy ani rastliny v kvetináčoch.- Na projektor neumiestňujte poháre, kozmetiku ani lieky.Ak sa do projektoru dostane voda a pod., najskôr vypnite napájanie projektoru, potom odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky a kontaktujte svojho predajcu. |
|---|---|

VÝSTRAHA

| | |
|--|--|
|  POZOR | Inštalácia zavesenia zo stropu <ul style="list-style-type: none">• Ak chcete projektor nainštalovať na strop alebo zavesiť na strop pomocou skrutiek s okom, obráťte sa na svojho predajcu. Na inštaláciu na strop sú potrebné špeciálne zručnosti. NEDOVOLTE, aby inštalačné práce vykonávali iné osoby ako montéri. V opačnom prípade môže dôjsť k pádu projektoru a zraneniu.• Nenesieme zodpovednosť za nehody a/alebo poškodenie spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo manipuláciou, nesprávnym používaním, úpravami alebo prírodnými katastrofami.• Po inštalácii na strope atď. sa na projektor nevesajte. Projektor by mohol spadnúť a spôsobiť zranenie.• Pri inštalácii na strope použite elektrickú zásuvku, ktorá je v dosahu, aby sa dal napájací kábel ľahko zapojiť a odpojiť. |
| Používanie | |
|  ZAKÁZANÉ  ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL | Do projektoru neumiestňujte žiadne predmety. <ul style="list-style-type: none">• Do projektoru nevkładajte a ani nedovoľte, aby doň spadli kovové alebo horľavé predmety či iné cudzie materiály cez vetracie otvory. Mohlo by to viesť k požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom. Budte obzvlášť opatrní, ak sú v domácnosti deti. Ak sa do projektoru dostane cudzí predmet, najskôr vypnite napájanie projektoru, potom odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky a kontaktujte svojho predajcu. |
|  ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL | V prípade poruchy projektoru odpojte napájací kábel. <ul style="list-style-type: none">• Ak z projektoru vychádza dym alebo podoivný zápach či zvláštne zvuky, alebo ak projektor spadol alebo sa rozbila jeho skrinka, vypnite napájanie projektoru a odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky. Mohlo by to spôsobiť nielen požiar alebo zasiahnutie elektrickým prúdom, ale aj vážne poškodenie zraku alebo popáleniny. V prípade potrebných opráv kontaktujte svojho predajcu. Projektor sa nikdy nepokúšajte opraviť svojpomocne. Je to nebezpečné. |
|  NEROZOBERAJTE | Projektor nerozoberajte. <ul style="list-style-type: none">• Neodstraňujte ani neotvárajte skrinku projektoru. Projektor tiež neupravujte. V projektore sa nachádzajú miesta s vysokým napätím. Mohlo by to viesť k požiaru, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo úniku laserového žiarenia, čo by mohlo mať za následok vážne poškodenie zraku alebo popáleniny. Kontrolu, nastavenie a opravy vnútrajška nechajte vykonať kvalifikovaný servisný personál. |
|  ZAKÁZANÉ  POZOR NA VYSOKÚ TEPLOTU | Počas prevádzky projektoru neumiestňujte pred objektív žiadne predmety. <ul style="list-style-type: none">• Počas prevádzky projektoru nenechávajte kryt na objektíve. Kryt objektívu by sa mohol zohriať na vysokú teplotu a zdeformovať.• Počas prevádzky projektoru neumiestňujte pred objektív predmety, ktoré bránia svetlu. Predmet by sa mohol zohriať na vysokú teplotu a poškodiť alebo sa vznietiť.• Nižšie uvedený piktogram na skrinke znamená bezpečnostné opatrenie, aby ste neumiestňovali predmety pred objektív projektoru.  |
|  ZAKÁZANÉ | Pri čistení projektoru <ul style="list-style-type: none">• Na odstránenie prachu z objektívu, skrinky atď. nepoužívajte horľavé plynové spreje. Mohlo by to viesť k požiaru. |
|  ZAKÁZANÉ | Nepoužívajte na miestach s vysokým stupňom zabezpečenia. <ul style="list-style-type: none">• Používanie výrobku nesmie byť spojené so smrteľnými rizikami alebo nebezpečenstvami, ktoré by mohli priamo viesť k usmrteniu, zraneniu osôb, vážnemu fyzickému poškodeniu alebo iným stratám, vrátane riadenia jadrovej reakcie v jadrovej elektrárni, zdravotníckeho systému na podporu života a riadenia odpaľovania rakiet v zbraňovom systéme. |

 **POZOR**

Napájací kábel

| | |
|---|--|
|  VYŽADUJE SA | Manipulácia s napájacím káblom <ul style="list-style-type: none">• Projektor by sa mal inštalovať v blízkosti ľahko prístupnej elektrickej zásuvky.• Pri pripájaní napájacieho kábla ku konektoru AC IN na projektore sa uistite, že je konektor úplne a pevne zasunutý. Napájací kábel nezabudnite upevniť pomocou príchytky napájacieho kábla. Uvoľnené pripojenie napájacieho kábla by mohlo viesť k vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom. |
|  VYŽADUJE SA  ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL | S napájacím káblom manipulujte podľa nižšie uvedených pokynov, aby ste predišli vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom. <ul style="list-style-type: none">• Pri pripájaní a odpájaní napájacieho kábla ťahajte napájací kábel držiac jeho zástrčku.• Pred čistením výrobku alebo vtedy, keď výrobok neplánujete dlhšie používať, napájací kábel odpojte od elektrickej zásuvky.• Keď sú napájací kábel alebo zástrčka horúce alebo poškodené, odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky a kontaktujte svojho predajcu. |
|  VYŽADUJE SA | Pravidelne odstraňujte prach a iné nečistoty z napájacej zástrčky <ul style="list-style-type: none">• V opačnom prípade by mohlo dôjsť k vzniku požiaru alebo zasiahnutiu elektrickým prúdom. |
|  VYŽADUJE SA | Pred premiestnením projektoru odpojte napájacie káble a iné káble <ul style="list-style-type: none">• Pred premiestnením výrobku sa uistite, že je napájanie výrobku vypnuté, potom odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky a skontrolujte, či sú všetky káble pripájajúce výrobok k iným zariadeniam odpojené. |
|  ZAKÁZANÉ | Nepoužívajte napájací kábel s rozvodnými zásuvkami <ul style="list-style-type: none">• Po pridaní predlžovacieho kábla môže dôjsť v dôsledku prehriatia k vzniku požiaru. |
| Inštalácia | |
|  VYŽADUJE SA | Zabezpečenie jednotky objektivu pomocou lanka proti pádu <ul style="list-style-type: none">• Ak bude projektor zavesený na strope alebo na inom vysokom mieste, zaistite jednotku objektivu pomocou lanka proti pádu (predáva sa samostatne). Ak nie je jednotka objektivu zaistená, môže po uvoľnení spadnúť. |
| Používanie | |
|  ZAKÁZANÉ | Nepoužívajte v sieťach vystavených prepätiu. <ul style="list-style-type: none">• Pripojte port HDBaseT a port LAN projektoru k sieti, pri ktorej nehrozí riziko pôsobenia prepätia. Prepätie pôsobiace na port HDBaseT alebo LAN by mohlo viesť k zasiahnutiu elektrickým prúdom. |
|  VYŽADUJE SA | Posúvanie objektivu, zaostrenie a priblíženie <ul style="list-style-type: none">• Keď posúvate objektiv alebo upravujete zaostrenie či priblíženie, robte to buď zozadu alebo zboku projektoru. Ak budete nastavenia vykonávať spredu, vaše oči by mohli byť vystavené silnému svetlu a mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.• Pri posúvaní objektivu držte ruky mimo oblasti objektivu. V opačnom prípade by sa vám mohli prsty zachytiť v medzere medzi skrinkou a objektivom. |

POZOR

| | |
|---|--|
|  ZAKÁZANÉ | Manipulácia s batériami <p>Nesprávne použitie batérií môže viesť k ich vytečeniu alebo výbuchu.</p> <ul style="list-style-type: none">• Používajte len určené batérie.• Batérie vložte tak, aby symboly (+) a (-) na batériách zodpovedali príslušným symbolom (+) a (-) v priestore pre batérie.• Nepoužívajte súčasne batérie rôznych značiek.• Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie. Mohlo by to viesť k skráteniu životnosti alebo spôsobiť vytečenie elektrolytu batérií.• Vybité batérie okamžite vyberte, aby nedošlo k vytečeniu elektrolytu batérií do priestoru pre batérie. Ak sa vám elektrolyt uniknúť z batérie dostane na pokožku alebo odev, zasiahnuté miesto okamžite dôkladne opláchnite. Ak sa vám elektrolyt dostane do očí, namiesto trenia si očí dôkladne vypláchnite a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc. Uniknutý elektrolyt z batérie, ktorý sa vám dostane do očí alebo na odev, môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo poškodenie očí.• Ak nebudete diaľkový ovládač dlhšie používať, vyberte z neho batérie.• Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou alebo jej vystavenie extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže mať za následok výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.• Vybité batérie zlikvidujte náležitým spôsobom. Likvidácia batérií do vody, ohňa alebo horúcej rúry alebo ich mechanické drvenie, rezanie alebo úprava môže spôsobiť výbuch.• Batérie neskratujte.• Batérie nenabíjajte. Dodané batérie nie sú nabíjateľné.• Pre likvidáciu batérií kontaktujte predajcu alebo miestne úrady. |
|  ZAKÁZANÉ  POZOR NA VYSOKÚ TEPLOTU | Informácie o vetracích otvoroch <ul style="list-style-type: none">• Vetracie otvory projektoru neblokujte. Pod projektor tiež neumiestňujte mäkké predmety, ako sú napríklad papier alebo látky. V opačnom prípade by to mohlo viesť k vzniku požiaru. Medzi miestom, kde je projektor nainštalovaný a jeho okolím nechajte dostatočný priestor. (→ strana SK-10)• Počas premietania alebo bezprostredne po premietaní obrazu sa nedotýkajte oblasti výstupného vetracieho otvoru. Oblasť výstupného vetracieho otvoru môže byť v tomto čase horúca a dotyk s ňou môže spôsobiť popáleniny. |
|  ZAKÁZANÉ | Premiestňovanie projektoru <ul style="list-style-type: none">• Po odstránení jednotky objektívu poverte minimálne dvoch ľudí, aby projektor premiestnili držaním za rukoväti. Pokus o premiestnenie projektoru jednou osobou by mohol mať za následok bolesť chrbta alebo iné zranenia.• Pri premiestňovaní projektoru ho nedržte nikde inde ako za rukoväti. V opačnom prípade by mohlo projektor spadnúť a spôsobiť zranenie.• Keď prenášate projektor s odstránenou jednotkou objektívu, nedotýkajte sa rukami montážnej oblasti objektívu. Takisto nekladajte ruku do priehlbiny pripojovacej svorky. Projektor by sa mohol poškodiť alebo spadnúť, čo by mohlo viesť k zraneniam. |
|  VYŽADUJE SA | Pripojenie/odpojenie objektívu <ul style="list-style-type: none">• Pred pripájaním alebo odpájaním jednotky objektívu vypnite projektor a odpojte napájací kábel. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu zraku alebo popáleninám.• Nepripájajte ani neodpájajte jednotku objektívu s projektorom nainštalovaným vo vysokej polohe. Jednotka objektívu by mohla spadnúť a spôsobiť poškodenie alebo zranenie. |
|  ZAKÁZANÉ | Na produkt netlačte ani naň nešplhajte. Produktu sa nechyťajte ani sa naň nevešajte. Produkt nešúchajte ani doň neudierajte tvrdými predmetmi. <ul style="list-style-type: none">• Produkt by mohol spadnúť, čo by mohlo viesť k jeho poškodeniu alebo úrazu osôb. |
|  VYŽADUJE SA | Vyhýbajte sa miestam s extrémnymi teplotami a vlhkosťou <ul style="list-style-type: none">• V opačnom prípade by mohlo dôjsť k požiaru, zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo poškodeniu projektoru. Prostredie používania tohto projektoru je nasledovné:<ul style="list-style-type: none">- Prevádzková teplota: 0 °C až 45 °C / 32 °F až 113 °F / vlhkosť: 20 až 80 % (bez kondenzácie)- Skladovacia teplota: -10 °C až 50 °C / 14 °F až 122 °F / vlhkosť: 20 až 80 % (bez kondenzácie) |
| Kontroly a čistenie | |
|  VYŽADUJE SA | Kontrola projektoru a čistenie jeho vnútra <ul style="list-style-type: none">• Približne raz ročne sa poraďte so svojím predajcom ohľadom čistenia vnútra projektoru. Ak sa projektor dlhší čas nečistí, môže sa v ňom nahromadiť prach, čo môže viesť k vzniku požiaru alebo poruche. |

Bezpečnostné upozornenie týkajúce sa lasera

VÝSTRAHA

LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 1 [IEC 60825-1:2014]

- Tento výrobok je vybavený laserovým modulom. Používanie iných ovládacích prvkov alebo upravených postupov, ako sú uvedené v tejto príručke, môže viesť k vystaveniu sa nebezpečnému žiareniu. Vystavenie laserovej energie v blízkosti clony môže spôsobiť popáleniny.
- Tento výrobok je klasifikovaný ako trieda 1 podľa normy IEC 60825-1:2014.
- Pre EÚ a Spojené kráľovstvo
Tento výrobok vyhovuje norme EN 60825-1:2014+A11:2021.
- Dodržiavajte zákony a predpisy vašej krajiny týkajúce sa inštalácie a spravovania zariadenia.
- Popis lasera vyžarovaného zo vstavaného svetelného modulu:
 - Vlnová dĺžka: 455 nm
 - Maximálny výkon: 576 W

Svetelný modul

- Výrobok je vybavený svetelným modulom, ktorý obsahuje viacero laserových diód a slúži ako svetelný zdroj.
- Tieto laserové diódy sú hermeticky uzavreté vo svetelnom module. Činnosť svetelného modulu si nevyžaduje žiadnu údržbu ani servis.
- Koncový používateľ nesmie vymieňať svetelný modul.
- Ohľadom výmeny svetelného modulu a ďalších informácií kontaktujte kvalifikovaného distribútora.

Rizikové skupiny

Tento projektor je klasifikovaný ako riziková skupina 3 podľa normy IEC/EN 62471-5:2015.

VÝSTRAHA

VÝROBOK RG3 PODĽA IEC/EN 62471-5:2015

- Tento projektor je určený na profesionálne použitie a musí sa nainštalovať na mieste, na ktorom je zaistená bezpečnosť. Z tohto dôvodu sa určite poraďte so svojím predajcom, pretože inštaláciu musí vykonať profesionálny montér. Nikdy sa nepokúšajte inštalovať projektor svojpomocne. Môže to mať za následok poškodenie zraku atď.
- Nie je povolené priame vystavenie lúčom, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Nepozerajte sa do objektívu projektoru. Mohlo by dôjsť k vážnemu poškodeniu očí.
- Prevádzkovatelia musia kontrolovať prístup k lúču v nebezpečnej vzdialenosti alebo nainštalovať výrobok vo výške, ktorá zabráni vystaveniu očí divákov v nebezpečnej vzdialenosti.
- Pri zapínaní napájania pracujte z bočnej alebo zadnej strany projektoru (mimo nebezpečnej zóny). Pri zapínaní napájania sa tiež uistite, že sa do objektívu nepozera nikto v dosahu premietania.

• Nebezpečná zóna

Na nasledujúcom obrázku je popísaná zóna žiarenia (nebezpečná zóna) svetla vyžarovaného projektorom, ktorá je klasifikovaná ako riziková skupina 3 (RG3) podľa normy IEC/EN 62471-5:2015.

Schémy a tabuľky nebezpečných zón sú uvedené na konci brožúry.

- Pohľad zhora/Pohľad z boku: Diagram 1 (Schéma 1)
- Nebezpečná zóna vedľa jednotky objektívu: Table 1 (Tabuľka 1)

• Informácie o preventívnej zóne

Zabezpečením preventívnej zóny alebo fyzických bariér je možné zabrániť, aby sa do nebezpečnej zóny dostali ľudské oči.

Ak správca premietacieho zariadenia (prevádzkovateľ) nemôže zabrániť divákom vstúpiť do nebezpečnej zóny, napríklad vo verejných zariadeniach, odporúča sa z dôvodu bezpečnosti divákov zabezpečiť priestor 1 m alebo viac od nebezpečnej zóny ako „preventívnu zónu“. Pri inštalácii projektoru nad hlavou sa odporúča, aby bola vzdialenosť medzi podlahou a nebezpečnou zónou minimálne 3 m vo vertikálnom smere.

Príklad inštalácie s ohľadom na preventívnu zónu

- Príklad inštalácie na podlahu alebo na stôl: Diagram 2 (Schéma 2)
- Príklad inštalácie na strop: Diagram 3 (Schéma 3)
- Príklad inštalácie na strop s projekciou smerom nadol: Diagram 4 (Schéma 4)

POZOR

Ak sa pri inštalácii na strop očakáva, že sa diváci dostanú do nebezpečnej zóny, je potrebné zabrániť vstupu divákov do tejto oblasti. Ak nie je možné preventívnu zónu medzi podlahou a nebezpečnou zónou zabezpečiť, je potrebné zabrániť divákovi vstúpiť do priestoru okolo premietacej plochy podľa znázornenia na schéme Diagram 4-2 (Schéma 4-2).

- * Ak používate posun objektívu, zväžte posun premietaného obrazu podľa miery posunu objektívu. Príklad inštalácie s ohľadom na preventívnu zónu

POZOR

Dodržiujte všetky bezpečnostné pokyny.

Inštalácia projektoru

- Pri plánovaní umiestnenia projektoru dbajte na dodržiavanie bezpečnostných opatrení uvedených v inštaláčnej príručke.
- Aby ste predišli nebezpečenstvu, nainštalujte zariadenie v dosahu zásuvky alebo zabezpečte zariadenie, ako je istič, ktorý v prípade núdze odpojí napájanie projektoru.
- Vykonajte bezpečnostné opatrenia, aby sa do nebezpečnej zóny nedostali ľudské oči.
- Pre miesto inštalácie vyberte vhodný objektív a zaistite bezpečnostné zóny vhodné pre každý objektív. Pri obsluhu projektoru, nastavovaní svetla atď. sa uistite, že boli vykonané príslušné bezpečnostné opatrenia.
- Skontrolujte, či je príslušná bezpečnostná zóna pre nainštalovaný objektív dostatočne zabezpečená. Zónu pravidelne kontrolujte a uchovávajte si záznamy o overeniach.

Montér alebo predajca musí poučiť správcu (prevádzkovateľa) projektoru o nasledovnom:

- Pred prevádzkou projektoru poučte správcu (prevádzkovateľa) projektoru o bezpečnosti.
- Poučte správcu (prevádzkovateľa) projektoru, aby pred zapnutím projektoru vykonal kontrolu (vrátane bezpečnostných kontrol svetla vyžarovaného projektorom).
- Poučte správcu (prevádzkovateľa) projektoru, že keď je projektor zapnutý, musí ho mať vždy pod kontrolou, ak by došlo k núdzovej situácii.
- Poučte správcu (prevádzkovateľa) projektoru, aby inštaláciu príručku, používateľskú príručku a záznamy o kontrolách uchovával na ľahko prístupnom mieste.
- Poučiť príslušné osoby, ako určiť, či projektor spĺňa normy každej krajiny a regiónu.

Poznámky týkajúce sa inštalácie a údržby

Výrobok neinštalujte ani neskladujte na miestach, ktoré sú popísané nižšie.

- Miesta, ktoré zosilňujú vibrácie a nárazy
Ak sa projektor nainštaluje na miesto, kde sa prenášajú vibrácie zo zdrojov energie a podobne, alebo vo vozidle či na plavidlo a podobne, môže byť ovplyvnený vibráciami alebo otrasmami, ktoré môžu poškodiť vnútorné časti a viesť k poruche.
- V blízkosti vedení vysokého napätia a zdrojov energie
Mohlo by dôjsť k narušeniu jednotky.
- Miesta, kde vznikajú silné magnetické polia
V opačnom prípade by to mohlo viesť k poruche.
- Vo vonkajšom prostredí a na miestach s vysokou vlhkosťou alebo prašnosťou
Na miestach vystavených olejovému dymu alebo pare
Miesta, kde vznikajú korozívne plyny
Prilipnuté látky, ako sú olej, chemikálie a vlhkosť, môžu spôsobiť deformáciu alebo praskliny skrinky, koróziu kovových častí alebo poruchu.

Informácie určené pre predajcu a montéra

Pri inštalácii projektora si prečítajte inštaláciu príručku, ktorá sa nachádza na našej webovej stránke (pozrite si zadnú stranu obálky).

1. Aby nedošlo k pádu projektora, nainštalujte ho na strop spôsobom, ktorým sa zaisťujú dostatočná pevnosť, aby vydržal kombinovanú hmotnosť projektora a jednotky stropného držiaka počas dlhšej doby.
2. Pri inštalácii projektora na strop dbajte na správny postup v súlade s inštalátnou príručkou pre stropnú montážnu jednotku. Dbajte na to, aby ste použili pevné kovové úchytky a pevne pritiahli skrutky.
3. Aby ste zabránili pádu projektora, použite lanká proti pádu.
 - Na spojenie pevnej časti budovy alebo konštrukcie a bezpečnostnej lišty projektora s lankami proti pádu použite komerčne dostupné kovové úchytky.
 - Používajte bežne dostupné kovové úchytky a lanká proti pádu, ktoré majú dostatočnú pevnosť, aby vydržali kombinovanú hmotnosť projektora a stropnej montážnej jednotky.
 - Lanká proti pádu mierne uvoľnite, aby nedošlo k zaťaženiu projektora.
 - Umiestnenie bezpečnostnej lišty nájdete v časti „Názvy častí projektora“. (→ používateľská príručka)

Zabezpečenie osobných údajov

V projektore môžu byť uložené informácie s možnosťou identifikácie osôb, napríklad IP adresy.

Pred odovzdaním alebo likvidáciou projektora odstráňte tieto údaje vykonaním funkcie [INITIALIZE PROJECTOR] v ponuke na obrazovke.

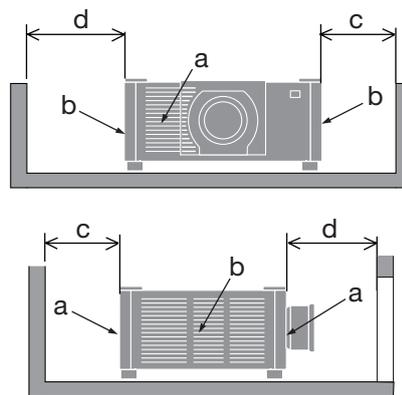
Upozornenia na zabezpečenie činnosti projektora

- Ak z objektívu preniká intenzívne svetlo, napríklad laserové lúče, môže to viesť k poruche.
 - Pred použitím na miestach, kde je veľa cigaretového dymu alebo prachu, sa poraďte s predajcom.
 - Pri dlhodobom premietaní toho istého nehybného obrazu pomocou počítača atď. môže vzor obrazu zostať na obrazovke aj po zastavení premietania, po chvíli však zmizne. K tomu dochádza v dôsledku vlastností panelov z tekutých kryštálov a nejde o poruchu. Odporúčame vám používať šetrič obrazovky na strane počítača.
 - Keď sa projektor používa vo vysokých nadmorských výškach (na miestach, kde je nízky atmosférický tlak), môže byť potrebné vymeniť optické časti skôr ako zvyčajne.
 - Informácie o premiestňovaní projektora
 - Odpojte jednotku objektívu a nezabudnite nasadiť kryt objektívu, aby nedošlo k poškrabaniu objektívu. Na projektor tiež nasadte ochranný kryt proti prachu.
 - Projektor nevystavujte vibráciám ani silným nárazom.
- V opačnom prípade by sa projektor mohol poškodiť.
- Sklopné nožičky nepoužívajte na iné účely ako na nastavenie sklonu projektora.
- Nesprávna manipulácia, napríklad prenášanie projektora za sklopné nožičky alebo používanie projektora opretého o stenu, môže viesť k poruche.
- Nedotýkajte sa povrchu premietacej šošovky holými rukami. Odtlačky prstov alebo nečistoty na povrchu premietacej šošovky sa zväčšia a premietnu sa na premietaciu plochu. Nedotýkajte sa povrchu premietacej šošovky.
 - Počas premietania neodpájajte napájací kábel od projektora ani od elektrickej zásuvky. Mohlo by to spôsobiť poškodenie konektora AC IN projektora alebo kontaktu napájacej zástrčky. Ak chcete počas premietania obrazu prerušiť sieťové napájanie, použite istič atď.
 - Informácie o manipulácii s diaľkovým ovládačom
 - Diaľkový ovládač nebude fungovať, ak je snímač signálu diaľkového ovládača projektora alebo vysielateľ signálu diaľkového ovládača vystavený silnému svetlu alebo ak sú medzi nimi prekážky, ktoré bránia signálom.
 - Diaľkový ovládač používajte vo vzdialenosti do 20 metrov od projektora a nasmerujte ho na snímač signálu diaľkového ovládača projektora.
 - Dbajte na to, aby nedošlo k pádu alebo nesprávnej manipulácii s diaľkovým ovládačom.
 - Nedovoľte, aby sa na diaľkový ovládač dostala voda alebo iné tekutiny. Ak sa diaľkový ovládač namočí, okamžite ho utrite.
 - Pokiaľ je to možné, vyhnite sa jeho používaniu na horúcich a vlhkých miestach.

- Vykonajte opatrenia, aby na premietaciu plochu nesvietilo svetlo zvonku. Uistite sa, že na premietaciu plochu svieti len svetlo z projektora. Čím menej vonkajšieho svetla bude dopadať na premietaciu plochu, tým vyšší bude kontrast a krajší obraz.
- Informácie o premietacích plochách
Obraz nebude jasný, ak sú na premietacej ploche nečistoty, škrabance, zafarbenia atď. S premietacou plochou zaobchádzajte opatrne a chráňte ju pred prchavými látkami, škrabancami a nečistotami.
- Čo sa týka všetkých úkonov údržby, pozrite si inštalátnu príručku a správnym spôsobom dodržiavajte všetky pokyny.

Volný priestor na inštaláciu projektora

- Pri inštalácii projektora ponechajte okolo projektora dostatočný priestor, ako je popísané nižšie. V opačnom prípade sa môže horúci odvádzaný vzduch z projektora nasávať späť. Dbajte aj na to, aby na projektor neprúdil vzduch z klimatizačného zariadenia. Systém regulácie teploty projektora by mohol zistiť nezvyčajný stav (chybu teploty) a automaticky vypnúť napájanie.



a: Nasávací vetrací otvor/b: Výstupný vetrací otvor/
c: 20 cm/8" alebo viac/d: 30 cm/12" alebo viac

POZNÁMKA:

- Na vyššie uvedenom obrázku sa predpokladá, že nad projektorom je dostatok priestoru.
- Pri spoločnom používaní viacerých projektorov zabezpečte okolo projektorov dostatočný priestor na prívod a odvod vzduchu. Ak sú nasávacie a výstupné vetracie otvory zablokované, teplota vo vnútri projektora sa zvýši, čo môže mať za následok poruchu.



Informácie o autorských právach na originálne premietané obrazy:

Vezmite do úvahy, že používanie tohto projektora na účely komerčného zisku alebo prilákania pozornosti verejnosti na mieste, ako je kaviareň alebo hotel, a používanie kompresie alebo rozšírenia obrazu na premietacej ploche s nasledujúcimi funkciami môže vyvolať obavy z porušenia autorských práv, ktoré sú chránené autorským zákonom. [ASPECT RATIO] (POMER STRÁN), [KEystone] (LICHOBĚŽNÍKOVÉ SKRESLENIE), funkcia zväčšenia a ďalšie podobné funkcie.

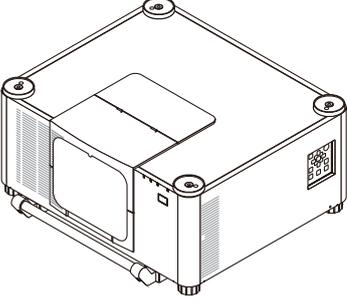
Funkcia [AUTO POWER OFF] (AUTOMATICKÉ VYPNUTIE NAPÁJANIA)

Predvolené nastavenie z výroby pre funkciu [AUTO POWER OFF] (AUTOMATICKÉ VYPNUTIE NAPÁJANIA) je 15 minút. Ak sa v priebehu 15 minút neprijme žiadny vstupný signál a na projektore sa nevykoná žiadny úkon, projektor sa automaticky vypne, aby sa ušetrila spotreba energie. Na ovládanie projektora externým zariadením nastavte funkciu [AUTO POWER OFF] (AUTOMATICKÉ VYPNUTIE NAPÁJANIA) na možnosť [OFF] (VYPNUTÉ).

Kutuda Neler Var?

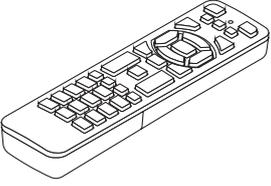
Kutunuzun listelenen her şeyi içerdiğinden emin olun. Eksik bir parça varsa satıcınızla iletişim kurun. Projektörünüzü nakletmeniz gerekirse lütfen orijinal kutuyu ve ambalaj malzemelerini saklayın.

Projektör



Mercek için toz kapağı

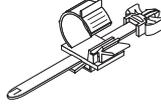
* Projektör mercek olmadan gönderilir.



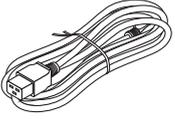
Uzaktan kumanda



AAA alkalin piller (x2)



Güç kablosu durdurucu



Güç kablosu (× 3)

Bkz. Sayfa TR-5.

| Fiş tipi | | |
|--------------------------|--------------------------|---------|
| ABD için (AC 120 V için) | ABD için (AC 200 V için) | AB için |
| | | |

Belgeler

- Önemli Bilgiler
- Hızlı Kurulum Kılavuzu
- Güvenlik Etiketi
(Güvenlik şifresi ayarlandığında bu etiketi kullanın.)

Sadece ABD için

Sınırlı garanti

Avrupa'daki müşteriler için

Geçerli Garanti Politikamızı Web Sitemizde bulabilirsiniz:

<https://www.sharpnecdisplays.eu>

Kablo bilgileri

Radyo ve televizyon sinyalleri ile çakışmaması için blendajlı kabloları veya ferrit çekirdekli kabloları kullanın.

Elektromanyetik Girişimle İlgili Uyarı (EMI)

UYARI:

Bu cihazın bir yerleşim ortamında kullanılması radyo parazitine neden olabilir.



Bu Ekipmanın Tasfiye Edilebilir Parçaları ve pilleri hakkında bilgi

EĞER BU EKİPMANI YA DA PİLLERİNİ TASFİYE ETMEK İSTİYORSANIZ SIRADAN BİR ÇÖP KUTUSUNA ATMAYINIZ VE KESİNLİKLE ŞÖMİNEYE YA DA ATEŞE ATMAYINIZ!

Kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipman ve pillerin her zaman toplanması ve yerel kanunlara göre AYRI olarak işlenmesi gerekir.

Ayrı toplama sayesinde çevre dostu bir işlem, malzeme geri dönüşümü ve atıkların nihai şekilde atılmasının minimuma indirilmesi mümkündür. HATALI TASFİYE içindeki çeşitli maddeler dolayısıyla insan sağlığına ve çevreye zarar verebilir! KULLANILAN EKİPMANI yerel tesislere, genelde belediye toplama tesislerine ya da diğer toplama tesislerine götürünüz.

KULLANILMIŞ PİLLERİ ekipmandan çıkarın, bir pil toplama tesisine götürün; burası genelde yeni pillerin satıldığı bir yer olabilir.

Eğer tasfiye konusunda bir şüpheniz varsa, yerel makamlarla ya da satıcılarla bağlantıya geçiniz ve doğru tasfiye metodu hakkında bilgi alınız. SADECE AVRUPA BİRLİĞİ'NDEKİ KULLANICILAR VE BAZI DİĞER ÜLKE KULLANICILARI İÇİNDİR (ÖRNEĞİN NORVEÇ VE İSVİÇRE): Ayrı toplama yerlerine katılımınız kanunlara göre mecburidir.

Elektrikli ve elektronik ekipman ve piller (ya da ambalaj) üzerinde yer alan yukarıdaki sembol kullanıcılara bu durumu hatırlatır. Eğer sembol altında 'Hg' ya da 'Pb' varsa bu, pilde sırasıyla cıva (Hg) ya da kurşun (Pb) vardır.

ÖZEL EVLERDEKİ kullanıcıların kullanılmış ekipman ve piller için mevcut iade tesisleri kullanmalarına olunur. Piller satış noktasında toplanır. İade ücretsizdir.

Eğer ekipman İŞ AMAÇLARI için kullanıldıysa, lütfen SHARP satıcınızla bağlantıya geçin. Satıcınız size geri alım hakkında bilgi verecektir. Geri alımdan kaynaklanan maliyetleri ödemeniz talep edilebilir. Küçük ekipmanlar (ve küçük miktarlar) yerel toplama tesisiniz tarafından alınabilir. İspanya için: Lütfen ilgili toplama sistemi ya da yerel tesisle bağlantıya geçin ve kullanılmış ürünlerinizi geri almalarını rica edin.

Semboller hakkında

Bu ürünün güvenli ve düzgün kullanılmasını sağlamak üzere, bu kılavuzda sizin ve başkalarının yaralanmasını ve ayrıca maddi hasarı önlemek için çeşitli semboller kullanılmaktadır.

Semboller ve anlamları aşağıda açıklanmıştır. Bu kılavuzu okumadan önce bunları iyice anladığınızdan emin olun.

| | |
|--|--|
|  UYARI | Bu sembolü önemsememek ve ürünü hatalı bir şekilde kullanmak ölüme veya ağır yaralanmalara neden olan kazalara yol açabilir. |
|  DİKKAT | Bu sembolü önemsememek ve ürünü hatalı bir şekilde kullanmak kişisel yaralanmaya veya çevredeki eşyalarda hasara neden olabilir. |

Sembol örnekleri

| | | | |
|--|--|---|--|
|  | Bu sembol elektrik çarpmasına karşı dikkatli olmanız gerektiğini gösterir. |  | Bu sembol ıslak ellerle dokunmamanız gerektiğini gösterir. |
|  | Bu sembol yüksek sıcaklıklara karşı dikkatli olmanız gerektiğini gösterir. |  | Bu sembol, parçalarına ayrılması gereken bir şeyi gösterir. |
|  | Bu sembol yasaklanması gereken bir şeyi gösterir. |  | Bu sembol, yapmanız gereken şeyleri gösterir. |
|  | Bu sembol ıslanmaması gereken bir şeyi gösterir. |  | Bu sembol, güç kablosunun elektrik prizinden çıkarılması gerektiğini gösterir. |

Güvenlik Uyarıları

UYARI

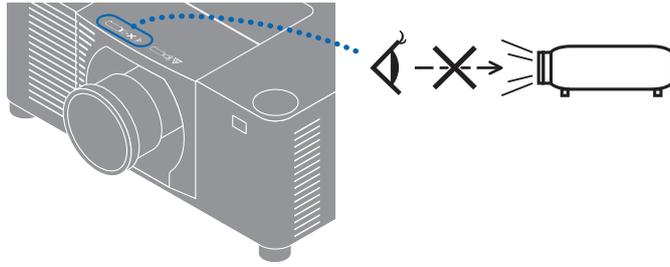
Yansıtılan ışık



YASAK

Yansıtılan ışık ve kasa üzerinde gösterilen piktogram/etiket

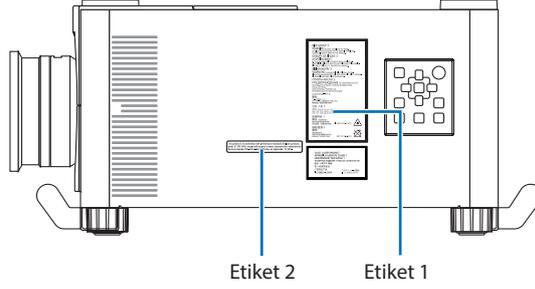
- Projektörün merceğinin içine bakmayın.
Projektör çalışırken, görüşünüze zarar verebilecek güçlü bir ışık yansıtılır. Diyaframa yakın lazer enerjisine maruz kalmak yanıklara neden olabilir. Etrafta çocuklar varken özellikle dikkatli olun.
- Optik cihazları (büyüteçler, reflektörler vb.) kullanarak yansıtılan ışığa bakmayın. Bunun yapılması görme bozukluğuna neden olabilir.
- Projektörü açmadan önce, yansıtma menzili içinde hiç kimsenin merceğe bakmadığını kontrol edin.
- Kasa üzerindeki merceğin yakınında gösterilen aşağıdaki piktogram, projektörün içine doğru bakmanın yasak olduğunu anlatır.



Sonraki sayfaya devam edin

UYARI

- Aşağıdaki etiketler projektörün üzerine yapıştırılmıştır.



Etiket 1
Lamba uyarısı/Lazer açıklama Etiketleri

RISK GROUP 3
WARNING DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GROUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
DISTANCE À RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ
ЛУЧА НА ПЛАЗА.
ОПАСНОЕ РАССТОЯНИЕ: СМ.
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

リスクグループ 3
警告
ビームを見ないこと。
目へのビームの直接被ばくを禁止する。
障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고 빛을 눈으로 보지 마십시오.
빛을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

風險群組 3
警告 勿直視光源。
避免眼睛受到直接照射。
危害距離: 請參閱說明書。 IEC/EN 62471-5:2015

风险组别 3
警告
请勿直视光束。
眼睛不要直接暴露在光束中。
危害距离: 参见用户手册。 GB/T 30117.5-2019

Etiket 2
FDA sertifikasyon etiketi

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number FDA-2018-V-4413 effective on September 19, 2023.

- Bu projektör IEC/EN 62471-5:2015 uyarınca risk grubu 3 olarak sınıflandırılmıştır. Bu projektör profesyonel kullanım için tasarlanmıştır ve güvenli olduğundan emin olmak için kurulumu profesyonel bir kurulum görevlisi tarafından yapılmalıdır. Risk grupları için bkz. sayfa TR-9.
- Lazer Güvenlik Uyarısı için bkz. Sayfa TR-9.

⚠ UYARI

Güç kaynağı



GEREKLİ

Uygun voltaja sahip bir güç kaynağı kullanın.

- Bu projektör, 100–240 V AC, 50/60 Hz güç kaynağı ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Projektörü kullanmadan önce, projektörün bağlanacağı güç kablosunun bu gereksinimleri karşıladığını kontrol edin.
- Projektörün güç kaynağı olarak bir elektrik prizi kullanın. Projektörü doğrudan elektrikli ışık kablolarına bağlamayın. Bunun yapılması tehlikelidir.



TOPRAKLANMALIDIR

Güç kablosunun topraklama hattına bağlanması

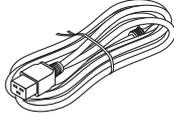
- Bu cihaz güç kablosunun topraklama hattına bağlı olması koşulu altında kullanım için tasarlanmıştır. Güç kablosunun topraklama hattına bağlı olmaması durumunda, elektrik çarpmasına neden olabilir. Lütfen güç kablosunun doğrudan duvar prizine bağlandığından ve düzgün bir şekilde topraklandığından emin olun.
- 2 pimli bir fiş dönüştürme adaptörü kullanmayın.
- Projektörü ve bilgisayarı (sinyal kaynağı) aynı topraklama noktasına bağladığınızdan emin olun. Projektör ve bilgisayar (sinyal kaynağı) farklı topraklama noktalarına bağlanırsa topraklama potansiyelindeki dalgalanmalar yangına veya dumana neden olabilir.



GEREKLİ

Güç kablosunun kullanılması

- Lütfen bu projektörle birlikte verilen güç kablosunu kullanın. Birlikte verilen güç kablosu, ülkenizin güvenlik standardı ile bölgenizdeki voltaj ve akım gereksinimlerini karşılamıyorsa, bunlara uyan ve karşılayan bir güç kablosu kullandığınızdan emin olun.



- Kullandığınız güç kablosu ülkenizin güvenlik standartlarına uygun ve onaylanmış olmalıdır. Güç kablosunun özellikleri için lütfen kullanıcı kılavuzundaki "Teknik Özellikler" bölümüne başvurun. Uygun bir güç kablosu seçmek için lütfen bölgenizdeki için nominal voltajı kendiniz kontrol edin.



YASAK

- Bu projektörle birlikte verilen güç kablosu yalnızca bu projektörle kullanım içindir. Güvenlik için diğer cihazlarla birlikte kullanmayın.



TEHLİKELİ VOLTAJ

- Güç kablosunu dikkatli kullanın. Kablonun hasar görmesi yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
 - Kablonun üzerine ağır nesnelere koymayın.
 - Kabloyu projektörün altına yerleştirmeyin.
 - Kabloyu bir kilim vb. ile örtmeyin.
 - Kabloyu çizmeyin veya modifiye etmeyin.
 - Kabloyu aşırı güç kullanarak bükmeyin, burmayın veya çekmeyin.
 - Kabloya ısı uygulamayın.

Kablonun hasar görmesi halinde (açığa çıkan çekirdek teller, kırık teller vb.), satıcınızdan kabloyu değiştirmesini isteyin.

- Gök gürültüsü duymanız halinde elektrik fişine dokunmayın. Bunun yapılması elektrik çarpmasına neden olabilir.
- Islak ellerle güç kablosunu bağlamayın veya kablonun bağlantısını kesmeyin. Bunun yapılması elektrik çarpmasına neden olabilir.



ISLAK ELLERLE
DOKUNMAYIN

Kurulum



YASAK

Aşağıda açıklananlar gibi yerlerde kullanmayın.

- Aşağıda açıklananlar gibi yerlerde kullanmayın. Bunun yapılması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
 - Sallantılı masalar, eğimli yüzeyler veya diğer dengesiz yerler.
 - İyi havalandırılmamış alanlar.
 - Bir radyatörün, diğer ısı kaynaklarının yanına veya doğrudan güneş ışığı alan yerlere.
 - Sürekli vibrasyon olan alanlara.
 - Nemli, tozlu, buharlı veya yağlı alanlara.
 - Aşındırıcı gazların bulunduğu ortam (kükürt dioksit, hidrojen sülfür, nitrojen dioksit, klor, amonyak, ozon, vs.).
 - Dış mekanlara.
 - Yüksek sıcaklıktaki yerlere, hızlı nem değişikliklerinin olduğu ve yoğuşmanın muhtemel olduğu yerlere.



ISLATMAYIN

- Projektörün ıslanabileceği, aşağıda açıklananlar gibi yerlerde kullanmayın. Bunun yapılması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir.



GÜÇ KABLOSUNU
PRİZDEN ÇEKİN

- Yağmurda veya karda, deniz kenarında ya da su kenarlarında vb. kullanmayın
 - Banyoda veya duş odasında kullanmayın.
 - Klima gibi su tahliyesi olan ekipmanların altına kurmayın.
 - Projektörün üzerine vazo veya saksı bitkileri koymayın.
 - Projektörün üzerine fincanlar, kozmetik malzemeleri veya ilaçlar koymayın.
- Projektörün içine su vb. girmesi halinde, öncelikle projektörün gücünü kapatın ardından güç kablosunu elektrik prizinden çekin ve satıcınızla iletişim kurun.

⚠ UYARI

| | |
|--|---|
|  DİKKAT | Tavandan asılı olarak kurulum <ul style="list-style-type: none">Gözlü civatalar kullanarak projektörün tavana veya tavandan asılı olarak kurulumu için satıcınıza danışın. Tavan montajı için özel beceriler gerekir. Kurulum işlerini kurulum görevlileri dışındaki kişiler ile YAPMAYIN. Bunun yapılması projektörün düşmesine ve yaralanmalara neden olmasına yol açabilir.Yanlış kurulum veya taşıma, yanlış kullanım, modifikasyon veya doğal afetlerden kaynaklanan herhangi bir kaza veya/ve hasardan sorumlu olmayacağız.Kurulum tavandan vb. asılı bir şekilde yapıldığında projektörden sarkmayın. Projektör düşebilir ve yaralanmaya neden olabilir.Tavana asılı bir şekilde kurulum yaparken, güç kablosunun kolayca takılıp çıkarılabilmesi için erişilebilir bir elektrik prizini kullanın. |
| Kullanım sırasında | |
|  YASAK  GÜÇ KABLOSUNU PRİZDEN ÇEKİN | Projektörün içine nesnelere yerleştirmeyin. <ul style="list-style-type: none">Havalandırma deliklerinden projektörün içine metal veya yanıcı nesnelere ya da başka yabancı maddeler sokmayın veya düşürmeyin. Bunun yapılması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. Evde çocuklar varsa özellikle dikkat edin. Projektörün içine yabancı bir madde girmesi halinde, öncelikle projektörün gücünü kapatın, ardından güç kablosunu elektrik prizinden çekin ve satıcınızla iletişim kurun. |
|  GÜÇ KABLOSUNU PRİZDEN ÇEKİN | Projektör arızalanırsa güç kablosunu prizden çekin. <ul style="list-style-type: none">Projektörden duman veya garip kokular ya da sesler yayılması halinde veya projektör düşürülmüş ya da kasası kırılmışsa, projektörün gücünü kapatın ve ardından güç kablosunu elektrik prizinden çekin. Sadece yangına veya elektrik çarpmasına değil, aynı zamanda görme yeteneğinize ciddi zararlar verebilir veya yanıklara neden olabilir. Onarımlar için satıcınızla iletişim kurun. Projektörü asla kendi başınıza onarmaya çalışmayın. Bunun yapılması tehlikelidir. |
|  PARÇALARINA AYIRMAYIN | Projektörü parçalarına ayırmayın. <ul style="list-style-type: none">Projektörün kasasını çıkarmayın veya açmayın. Aynı zamanda, projektörü modifiye etmeyin. Projektörde yüksek voltajlı alanlar bulunmaktadır. Yangına, elektrik çarpmasına veya lazer ışık sızıntısına neden olarak görme yeteneğinize ciddi zarar verebilir veya yanıklara neden olabilir. Yetkili servis personelinin projektörün iç kontrol, ayar ve onarım işlemlerini gerçekleştirmesini sağlayın. |
|  YASAK  YÜKSEK SICAKLIK UYARISI | Projektör çalışırken merceğin önüne nesnelere koymayın. <ul style="list-style-type: none">Projektör çalışırken mercek kapağını mercek üzerinde bırakmayın. Mercek kapağı ısınabilir ve bükülebilir.Projektör çalışırken merceğin önüne ışığı engelleyen nesnelere yerleştirmeyin. Nesne ısınabilir, kırılabilir veya alev alabilir.Kasa üzerinde gösterilen aşağıdaki piktogram, projektör merceğinin önüne nesnelere yerleştirmekten kaçınılması için alınması gereken önlem anlamına gelmektedir.  |
|  YASAK | Projektörü temizlerken <ul style="list-style-type: none">Mercek, kasa vb. üzerindeki tozu temizlemek için yanıcı gaz spreyleri kullanmayın. Bunun yapılması yangına neden olabilir. |
|  YASAK | Yüksek güvenlikli konumlarda kullanmayın. <ul style="list-style-type: none">Ürünün kullanılması, nükleer bir tesisteki nükleer reaksiyon kontrolünde, tıbbi yaşam destek sisteminde ve bir silah sisteminde füze fırlatma kontrolünde olduğu gibi doğrudan ölüme, kişisel yaralanmalara yol açabilecek ölümcül riskler ve tehlikeler barındırmamalıdır. |

⚠ DİKKAT

Güç kablosu

| | |
|--|---|
|  GEREKLİ | Güç kablosunun kullanılması <ul style="list-style-type: none">• Projektörün kurulumu kolayca erişilebilen bir elektrik prizine yakın bir yere yapılmalıdır.• Güç kablosunu projektörün AC IN terminaline bağlarken konektörün tamamen ve sıkıca takıldığından emin olun. Güç kablosunu güç kablosu stoperini kullanarak sabitlediğinizden emin olun. Güç kablosunun gevşek bağlanması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. |
|  GEREKLİ  GÜÇ KABLOSUNU PRİZDEN ÇEKİN | Yangın veya elektrik çarpmasını önlemek için, güç kablosunu aşağıda belirtildiği gibi kullanın. <ul style="list-style-type: none">• Güç kablosunu takarken veya çıkarırken güç kablosunu fişinden tutarak çekin.• Ürünü temizlemeden önce veya ürünü uzun bir süre kullanmayı planlamıyorsanız, güç kablosunu elektrik prizinden çıkarın.• Elektrik kablosu veya fişi ısındığında ya da hasar gördüğünde, elektrik kablosunu prizden çekin ve satıcınızla iletişim kurun. |
|  GEREKLİ | Elektrik fişinden tozu ve diğer kalıntıları periyodik olarak temizleyin <ul style="list-style-type: none">• Bunun yapılmaması yangına veya elektrik çarpmasına neden olabilir. |
|  GEREKLİ | Projektörü hareket ettirmeden önce güç kablolarının ve diğer kabloların bağlantısını kesin <ul style="list-style-type: none">• Ürünü taşımadan önce ürünün kapalı olduğundan emin olun ardından güç kablosunu prizden çekin ve ürünü diğer cihazlara bağlayan tüm kabloların bağlantısının kesildiğinden emin olun. |
|  YASAK | Güç kablosunu uzatma kablosu ile kullanmayın. <ul style="list-style-type: none">• Uzatma kablosu eklemek aşırı ısınma sonucu yangına neden olabilir. |
| Kurulum | |
|  GEREKLİ | Mercek ünitesinin düşme önleyici tel ile sabitlenmesi <ul style="list-style-type: none">• Projektör tavana veya yüksek bir yere asılacaksa düşme önleyici tel (ayrı olarak satılır) kullanarak mercek ünitesini sabitleyin. Mercek ünitesinin sabitlenmemesi durumunda, gevşerse düşebilir. |
| Kullanım sırasında | |
|  YASAK | Aşırı gerilime maruz kalan şebekelerde kullanmayın. <ul style="list-style-type: none">• Projektörün HDBaseT bağlantı noktasını ve LAN bağlantı noktasını aşırı gerilim uygulanma riski olmayan bir ağa bağlayın. HDBaseT veya LAN bağlantı noktasına aşırı gerilim uygulanması elektrik çarpmasına neden olabilir. |
|  GEREKLİ | Mercek kaydırma, odaklama ve yakınlaştırma işlemleri <ul style="list-style-type: none">• Merceği kaydırırken veya odaklamayı veya yakınlaştırmayı ayarlarken, bunu projektörün arkasından veya projektörün yanından yapın. Ayarlamaların ön taraftan gerçekleştirilmesi durumunda, gözleriniz güçlü ışığa maruz kalabilir ve yaralanabilir.• Mercek kaydırma işlemini gerçekleştirirken, ellerinizi mercek alanından uzak tutun. Aksi takdirde, parmaklarınız kasa ile mercek arasındaki boşluğa sıkışabilir. |

⚠ DİKKAT

| | |
|--|---|
|  YASAK | Pillerin kullanılması <p>Yanlış pil kullanımı sızıntılara veya patlamalara neden olabilir.</p> <ul style="list-style-type: none">• Yalnızca belirtilen pilleri kullanın.• Pillerin üzerindeki (+) ve (-) işaretleri pil bölmelerindeki (+) ve (-) işaretleri ile eşleşecek şekilde pilleri yerleştirin.• Pil markalarını karıştırmayın.• Yeni ve eski pilleri kombine etmeyin. Bu pil ömrünü kısaltabilir veya pillerden sıvı sızmasına neden olabilir.• Pil asidinin pil bölmesine akmasını engellemek için bitmiş pilleri hemen çıkarın.• Pilden sızan sıvı cildinize veya giysilerinize bulaşırsa, derhal ve derinlemesine olacak şekilde durulayın. Gözünüze kaçarsa, ovalamak yerine gözünüzü iyice yıkayın ve derhal tıbbi yardım alın. Pilden sızan sıvının gözünüze veya giysinize kaçması, cilt tahrişine neden olabilir veya gözünüze zarar verebilir.• Uzaktan kumandayı uzun bir süre kullanmayacaksanız, pilleri çıkarın.• Pili aşırı derecede sıcak bir ortamda bırakmak veya pili aşırı derecede düşük hava basınca maruz bırakmak patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gazların sızmasına yol açabilir.• Biten pilleri uygun bir şekilde atın. Pilin suya, ateşe veya sıcak fırına atılması, mekanik olarak ezilmesi veya kesilmesi veya üzerinde değişiklik yapılması, patlamaya neden olabilir.• Pilleri kısa devre yapmayın.• Pilleri şarj etmeyin. Birlikte verilen piller şarj edilemez.• Pilleri bertaraf ederken, satıcınızla veya yerel yönetimle iletişim kurun. |
|  YASAK  YÜKSEK SICAKLIK UYARISI | Havalandırma delikleri hakkında <ul style="list-style-type: none">• Projektörün havalandırma deliklerini tıkamayın. Ayrıca, projektörün altına kağıt veya bez gibi yumuşak nesnelere koymayın. Bunun yapılması, yangına yol açabilir.• Projektörün kurulumunun yapıldığı yer ile etrafındaki nesnelere arasında yeterli boşluk bırakın. (→ sayfa TR-10)• Görüntüleri yansıtırken veya görüntüleri yansıtıktan hemen sonra çıkış havalandırması bölgesine dokunmayın. Çıkış havalandırması bölgesi bu sırada sıcak olabilir ve bu bölgeye dokunmak yanıklara neden olabilir. |
|  YASAK | Projektörün taşınması <ul style="list-style-type: none">• Lens ünitesi çıkarıldıktan sonra projektörü hareket ettirmek için tutacakları en az iki kişinin tutmasını sağlayın. Projektörü tek başınıza taşımaya çalışmak sırt ağrısı veya diğer yaralanmalara neden olabilir.• Projektörü taşıırken tutamaklar dışında herhangi bir yerden tutmayın. Aksi takdirde projektör düşebilir ve yaralanmaya neden olabilir.• Projektörü, mercek ünitesi çıkarılmış olarak taşıırken, merceğin montaj alanına elinizle dokunmayın. Projektör hasar görebilir veya düşebilir ve yaralanmalara neden olabilir. Ayrıca, elinizi bağlantı terminalinin yuvasına sokmayın. |
|  GEREKLİ | Merceğin takılması/çıkarılması <ul style="list-style-type: none">• Mercek ünitesini takmadan ya da çıkarmadan önce projektörü kapatın ve güç kablosunun bağlantısını kesin. Bunu yapmamak, görme bozukluğuna veya yanıklara neden olabilir.• Projektör yüksek bir yerde takılıyken mercek ünitesini takmayın veya sökme. Mercek ünitesi düşebilir ve hasara veya yaralanmaya neden olabilir. |
|  YASAK | Lütfen ürünü itmeyin ya da ürüne tırmanmayın. Ürüne tutunmayın veya asılmayın. Ürünü sert nesnelere silmeyin veya ürüne vurmeyin. <ul style="list-style-type: none">• Ürün düşerek zarar görebilir veya yaralanmalara neden olabilir. |
|  GEREKLİ | Aşırı sıcaklıklara ve neme maruz kalan konulardan kaçın <ul style="list-style-type: none">• Bunun yapılmaması yangına veya elektrik çarpmasına ya da projektörün hasar görmesine neden olabilir. Bu projektör için kullanım ortamı aşağıdaki gibidir:<ul style="list-style-type: none">- Çalışma sıcaklığı: 0°C ila 45°C / 32°F ila 113°F / nem oranı: %20 ila 80 (yoğuşmasız)- Depolama sıcaklığı: -10°C ila 50°C / 14°F ila 122°F / nem oranı: %20 ila 80 (yoğuşmasız) |
| Kontroller ve Temizlik | |
|  GEREKLİ | Projektörün incelenmesi ve içinin temizlenmesi <ul style="list-style-type: none">• Projektörün içinin temizlemek için yılda bir kez satıcınıza danışın. Uzun süre temizlenmemesi durumunda, projektörün içinde toz birikerek yangına veya arızaya neden olabilir. |

Lazer Güvenlik Uyarısı

⚠ UYARI

SINIF 1 LAZER ÜRÜNÜ [IEC 60825-1:2014]

- Bu üründe lazer modülü bulunmaktadır. Burada belirtilenlerin dışında kontroller veya ayar prosedürlerinin kullanılması, tehlikeli radyasyon maruziyetine neden olabilir. Diyaframa yakın lazer enerjisine maruz kalmak yanıklara neden olabilir.

- Bu ürün IEC 60825-1:2014 uyarınca Sınıf 1 olarak sınıflandırılmıştır.
- AB ve Birleşik Krallık için
- Bu ürün EN 60825-1:2014+A11:2021 ile uyumludur.
- Cihazın kurulumu ve idaresine ilişkin olarak ülkenizdeki yasa ve yönetmeliklere riayet edin.
- Dahili ışık modülünden yayılan lazer hakkında genel bilgi:
 - Dalga boyu: 455 nm
 - Maksimum güç: 576 W

Işık Modülü

- Işık kaynağı olarak, ürün birden fazla lazer diyot içeren bir ışık modülüyle donatılmıştır.
- Bu lazer diyotları ışık modülünde sızdırmaz bir şekilde muhafazalanmıştır. Işık modülünün performansı için herhangi bir bakım veya servis gerekmemektedir.
- Son kullanıcının ışık modülünü değiştirmesine izin verilmez.
- Işık modülünün değiştirilmesi ve daha fazla bilgi için yetkili distribütör ile irtibata geçin.

Risk grupları

Bu projektör IEC/EN 62471-5:2015 uyarınca risk grubu 3 olarak sınıflandırılmıştır.

⚠ UYARI

IEC/EN 62471-5:2015 RG3 ÜRÜNÜ

- Bu projektör profesyonel kullanım içindir ve güvenliğin sağlandığı bir yere kurulmalıdır. Bu nedenle, kurulumun profesyonel bir servis personeli tarafından gerçekleştirilmesi gerektiği için satıcınıza danıştığınızdan emin olun. Projektörü asla kendi başınıza kurmaya çalışmayın. Bu, görme bozukluğu vb. ile sonuçlanabilir.
- Işına doğrudan maruz kalmaya izin verilmemelidir, RG3 IEC/EN 62471-5:2015.
- Projektörün merceğinin içine bakmayın. Gözlerinizde ciddi hasar meydana gelebilir.
- Operatörler, tehlike mesafesi içinde ışına erişimi kontrol etmelidir veya ürünü, tehlike mesafesi içinde izleyicilerin gözlerinin ışına maruz kalmasını önleyecek yüksekliğe kurmalıdır.
- Gücü açarken, projektörün yanından veya arkasından (tehlike bölgesinin dışından) çalıştırın. Ayrıca, gücü açarken, projeksiyon mesafesinde bulunan hiç kimsenin merceğe bakmadığından emin olun.

• Tehlike bölgesi

Aşağıdaki şekilde, IEC/EN 62471-5 2015 uyarınca Risk Grubu 3 (RG3) olarak sınıflandırılan projektör tarafından yayılan ışığın radyasyon bölgesi (tehlike bölgesi) açıklanmaktadır.

Tehlike bölgesi şemaları ve tabloları kitapçığının sonunda listelenmektedir.

- Üstten görünüm/Yandan görünüm: Diagram 1 (Şema 1)
- Mercek ünitesine göre tehlike bölgesi: Table 1 (Tablo 1)

• Önlem bölgesi hakkında

Bir önlem bölgesi veya fiziksel bariyerler sağlayarak insan gözlerinin tehlike bölgesine girmesini önlemek mümkündür.

Projektörün yöneticisi (operatör) halka açık tesislerde olduğu gibi izleyicilerin tehlike bölgesine girmesini engelleyememesi durumunda, izleyicilerin güvenliği için tehlike bölgesinden 1 m veya daha fazla boşluğun "önlem bölgesi" olarak bırakılması önerilir. Projektörün kurulumu tavana yapılırken, zemin ile tehlike bölgesi arasındaki mesafenin düşey yönde en az 3 m olması önerilir.

Önlem bölgesinin dikkate alındığı kurulum örneği

- Zemin veya masaüstü kurulum örneği: Diagram 2 (Şema 2)
- Tavana kurulum örneği: Diagram 3 (Şema 3)
- Tavana monte edilmiş aşağı yönlü projeksiyon örneği: Diagram 4 (Şema 4)

⚠ DİKKAT

Kurulumu tavana yapıldığında, izleyicilerin tehlike bölgesine gireceği bekleniliyorsa izleyicilerin bu alana girmesini önlemek gerekir. Zemin ile tehlike bölgesi arasında önlem bölgesi sağlanamıyorsa Diagram (Şema) 4-2'de gösterildiği gibi izleyicilerin ekranın etrafındaki alana girmesini önlemek gerekir.

- Mercek kaydırma kullanılıyorsa lütfen yansıtılan görüntünün mercek kaydırma hacmine göre kaydırılmasını göz önünde bulundurun. Önlem bölgesinin dikkate alındığı kurulum örneği

⚠ DİKKAT

Lütfen tüm güvenlik önlemlerine uyun.

Projektörün kurulumu

- Projektörün yerleşimini planlarken, kurulum kılavuzunda listelenen güvenlik önlemlerine uydunuzdan emin olun.
- Tehlikeyi önlemek için cihazın kurulumunu bir duvar prizine kolayca ulaşılabilecek bir yere yapın ya da acil durumda projektörün elektrik bağlantısını kesmek için kesici gibi bir cihaz sağlayın.
- İnsan gözlerinin tehlike bölgesine girmesini önlemek için güvenlik önlemleri alın.
- Kurulum konumu için uygun bir mercek seçin ve her bir mercek için belirlenen güvenlik bölgesini sağlayın. Projektörü çalıştırırken, ışığı ayarlarken vb. uygun güvenlik önlemlerinin alındığından emin olun.
- Takılan mercek için uygun güvenlik bölgesinin yeterince sağlanıp sağlanmadığını kontrol edin. Bölgeyi periyodik olarak kontrol edin ve bir doğrulama kaydı tutun.

Kurulum görevlisi veya satıcı, projektörün yöneticisine (operatör) aşağıdaki talimatları vermelidir:

- Projektörü çalıştırmadan önce projektörün yöneticisini (operatör) güvenlik konusunda eğitin.
- Projektörü açmadan önce, projektörün yöneticisine (operatör) incelemeler (projektör tarafından yayılan ışık üzerindeki güvenlik kontrolleri dahil olmak üzere) gerçekleştirmesi için talimat verin.
- Projektörün yöneticisine (operatör) projektör acil bir durumda her açıldığında projektörü kontrol edebilme konusunda eğitim verin.
- Projektörün yöneticisine (operatör) kurulum kılavuzunu, kullanım kılavuzunu ve inceleme kayıtlarını, ulaşması kolay bir yerde tutma talimatı verin.
- Projektörün her ülke ve bölgenin standartlarına uygun olup olmadığını belirleyebilmeleri konusunda eğitim verin.

Kurulum ve bakımla ilgili notlar

Aşağıda tarif edilen yerlerde kurulumunu yapmayın veya depolamayın.

- Titreşimleri ve darbeleri büyüyen yerler Projektör, güç kaynaklarından ve benzerlerinden kaynaklanan titreşimlerin iletiildiği yerlere veya araçlara ya da gemilere vb. kurulursa dahili parçalara zarar verebilecek ve arızaya yol açabilecek titreşimler veya çarpımlardan etkilenebilir.
- Yüksek voltajlı enerji hatlarına ve güç kaynaklarına yakın yerler Üniteyi bozabilir.
- Güçlü manyetik alanların oluşturulduğu yerler Bunun yapılması, arızaya yol açabilir.
- Dış mekanlar ve nemli veya tozlu yerler Yağ dumanına veya buhara maruz kalan yerler Aşındırıcı gazların oluşturulduğu yerler Yağ, kimyasallar gibi yapışan maddeler ve nem kasanın deformasyonuna veya çatlamasına, metal parçaların korozyonuna veya arızaya neden olabilir.

Satıcı ve kurulum görevlisinin dikkatine

Projektörün kurulumunu yaparken, lütfen web sitemizde sağlanan Kurulum Kılavuzuna bakın (kapağın arkasına bakın).

1. Projektörün düşmesini önlemek için projektörün ve tavana montaj ünitesinin toplam ağırlığına uzun bir süre boyunca dayanabilecek yeterli sağlamlığı sağlayacak bir şekilde tavana takın.
2. Projektörü tavana takarken, bunu Tavana Montaj Ünitesinin kurulum kılavuzuna uygun şekilde doğru bir şekilde yaptığınızdan emin olun. Sabit metal bağlantı elemanlarını kullandığınızdan ve vidaları sağlam bir şekilde sıkmanızdan emin olun.
3. Projektörün düşmesini önlemek için düşme önleme telleri kullanın.
 - Bir binanın veya yapının sağlam bir parçası ile projektörün güvenlik çubuğunu düşme önleme telleriyle birleştirmek için piyasada satılan metal bağlantı elemanlarını kullanın.
 - Projektörün ve tavana montaj ünitesinin toplam ağırlığına dayanabilecek yeterli dayanıma sahip, piyasada satılan metal bağlantı elemanları ve düşme önleme telleri kullanın.
 - Projektörün üzerine yük binmemesi için düşme önleme tellerini hafifçe gevşetin.
 - Güvenlik çubuğunun konumu için "Projektörün Parçalarının Adları" bölümüne başvurun. (→ Kullanıcı kılavuzu)

Kişisel bilgilerin emniyete alınması

IP adresleri gibi kişisel olarak tanımlanabilir bilgiler projektöre kaydedilebilir.

Projektörü devretmeden veya bertaraf etmeden önce, ekran menüsünde [PROJEKTÖRÜ BAŞLATMA] işlemini gerçekleştirerek bu verileri temizleyin.

Projektörün performansını sağlamak için uyarılar

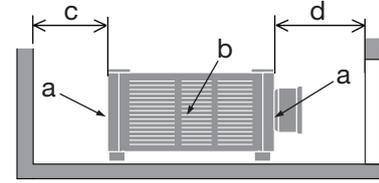
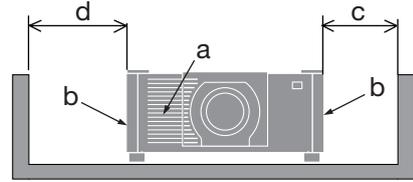
- Lazer ışınları gibi yoğun ışık mercekten içeri girerse bu, arızaya neden olabilir.
- Yoğun sigara dumanı veya toz olan yerlerde kullanmadan önce satıcınıza danışın.
- Aynı durağan görüntü bir bilgisayar vb. ile uzun bir süre boyunca yansıtıldığında, görüntü deseni projeksiyon durdurulduktan sonra ekranda kalabilir, ancak bir süre sonra gözden kaybolacaktır. Bu, sıvı kristal panellerin özellikleri dolayısıyla gerçekleşir ve bir arıza değildir. Bilgisayar tarafında bir ekran koruyucu kullanmanızı öneririz.
- Projektör yüksek irtifalarda (atmosfer basıncının düşük olduğu yerlerde) kullanıldığında, optik parçaların normalden daha kısa sürede değiştirilmesi gerekebilir.
- Projektörün taşınması hakkında
 - Mercek ünitesini bir kez çıkarın ve merceği çizmemek için mercek kapağını taktığınızdan emin olun. Ayrıca, projektöre toz koruyucu bir kapak takın.
 - Projektörü titreşimlere veya güçlü darbelere maruz bırakmayın. Aksi takdirde projektör hasar görebilir.
- Eğim ayaklarını projektörün eğimini ayarlayanın dışında bir amaç için kullanmayın.

Projektörü eğim ayaklarından tutarak taşımak veya duvara dayalı olarak kullanmak gibi yanlış kullanım, arızaya neden olabilir.
- Projeksiyon merceğinin yüzeyine çıplak ellerle dokunmayın. Projeksiyon merceği yüzeyindeki parmak izleri veya kir büyütecek ve ekrana yansıtılacaktır. Projeksiyon merceğinin yüzeyine dokunmayın.
- Projeksiyon sırasında, güç kablosunu projektörden veya elektrik prizinden çıkarmayın. Bunun yapılması, projektörün AC IN terminalinin veya elektrik fişi kontağının bozulmasına neden olabilir. Görüntüler yansıtılırken AC güç kaynağını kesintiye uğratmak için bir kesici vb. kullanın.
- Uzaktan kumandanın kullanılması hakkında
 - Projektörün uzaktan kumanda sinyal sensörü veya uzaktan kumandanın sinyal vericisi güçlü bir ışığa maruz kalırsa veya aralarında sinyalleri engelleyen engeller varsa, uzaktan kumanda çalışmayacaktır.
 - Uzaktan kumandayı projektörden 20 metre mesafede ve projektörün uzaktan kumanda sinyal sensörüne doğrularak kullanın.
 - Uzaktan kumandayı düşürmeyin veya uygun olmayan bir şekilde kullanmayın.
 - Su veya başka sıvıların uzaktan kumandaya girmesine izin vermeyin. Uzaktan kumanda ıslanırsa derhal kurulaşın.
 - Sıcak ve nemli yerlerde mümkün olduğunca kullanmaktan kaçınınız.

- Harici ışığın ekran üzerine parlamaması için önlemler alın. Yalnızca projektörden gelen ışığın ekrana yansıdığından emin olun. Ekranda ne kadar az harici ışık olursa, kontrast o kadar yüksek ve görüntüler o kadar güzel olur.
- Ekranlar hakkında
Ekranınızda kir, çizikler, renk bozulması vb. olması durumunda, görüntüler net olmayacaktır. Ekranı uçucu maddelerden, çiziklerden ve kirden koruyarak özenli bir şekilde kullanın.
- Tüm bakım işlemleriyle ilgili olarak, Kurulum Kılavuzuna başvurun ve tüm talimatları uygun bir şekilde izleyin.

Projektörün Kurulumu için Boşluk

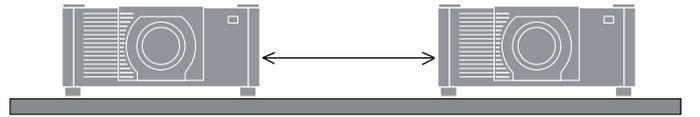
- Projektörün kurulumunu yaparken, aşağıda açıklandığı üzere etrafında yeterli boşluk bırakın. Bırakmazsanız projektörden yayılan sıcak hava tekrar içeri alınabilir. Ayrıca, bir klimadan gelen esintinin projektöre vurmadığından emin olun. Projektörün ısı kontrol sistemi bir anormallik (sıcaklık hatası) algılayabilir ve otomatik olarak gücü kesebilir.



a: Hava girişi / b: Hava çıkışı / c: 20 cm/8" veya daha büyük /
d: 30 cm/12" veya daha fazla

NOT:

- Yukarıdaki şekilde, projektörün üzerinde yeterli boşluk olduğu varsayılmaktadır.
- Birden fazla projektörü bir arada kullanırken, projektörler arasında hava girişi ve çıkışı için yeterli boşluk sağlayın. Hava girişleri ve çıkışları engellendiğinde, projektörün içindeki sıcaklık artacaktır ve bu, bir arızaya neden olabilir.



Projeksiyonla gösterilen orijinal resimlerin Telif Hakkı hakkında:

Bu projektörün ticari amaçla ya da kahve dükkanı veya otel gibi bir yerde halkın ilgisini çekmek amacıyla kullanılmasının, ekrandaki görüntünün aşağıdaki fonksiyonların kullanımı ile sıkıştırılması veya genişletilmesinin telif hakkı yasaları ile korunmakta olan telif haklarının ihlali hakkında endişe yaratabileceğini lütfen unutmayın. [GÖRÜNÜŞ ORANI], [KİLİTTAŞI], Büyütme özelliği ve diğer benzer özellikler.

[OTOMATİK KAPATMA] İşlevi

[OTOMATİK KAPATMA] için varsayılan fabrika ayarı 15 dakikadır. 15 dakika boyunca giriş sinyali alınmazsa ve projektör üzerinde hiçbir işlem yapılmazsa, güç tüketiminden tasarruf etmek için projektör otomatik olarak kapanır. Projektörü harici bir cihazla kontrol etmek için [OTOMATİK KAPATMA] ayarını [KAPALI] olarak ayarlayın.

Diagrams and tables showing the hazard zone

Diagram 1

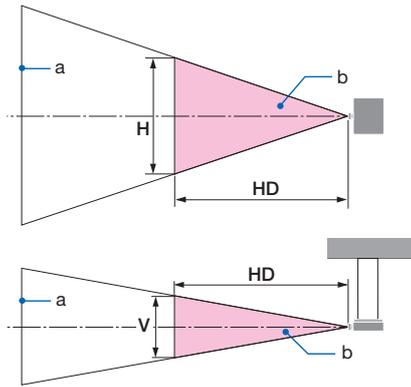


Diagram 2

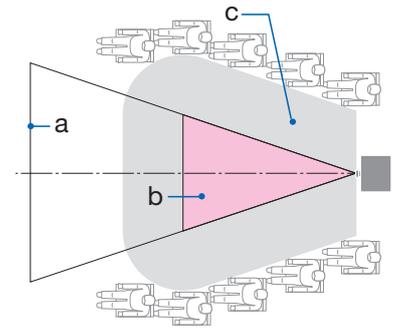


Diagram 3

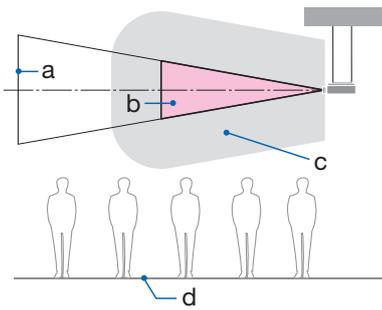


Diagram 4

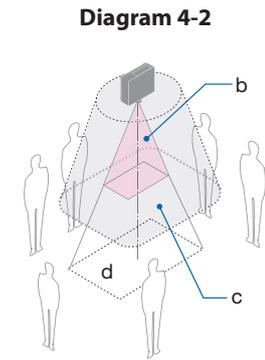
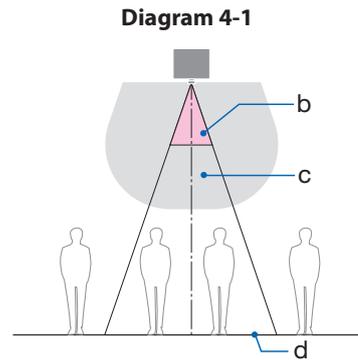


Table 1

| e | | f | | |
|----------------|---|------|------|------|
| | | HD | H | V |
| XP-51ZL/NP51ZL | g | 0.29 | 0.70 | 0.40 |
| | h | 0.40 | 0.70 | 0.50 |
| XP-52ZL/NP52ZL | g | 0.39 | 0.70 | 0.50 |
| | h | 0.57 | 0.70 | 0.50 |
| XP-53ZL/NP53ZL | g | 0.53 | 0.70 | 0.50 |
| | h | 0.85 | 0.80 | 0.50 |
| XP-54ZL/NP54ZL | g | 0.61 | 0.60 | 0.40 |
| | h | 1.25 | 0.70 | 0.50 |
| XP-55ZL/NP55ZL | g | 1.35 | 0.80 | 0.50 |
| | h | 3.01 | 0.80 | 0.50 |
| XP-56ZL/NP56ZL | g | 3.89 | 1.00 | 0.60 |
| | h | 7.30 | 1.00 | 0.60 |

| | |
|-----------|--|
| EN | a: Screen / b: Hazard zone / c: Precautionary zone / d: Floor / e: Lens / f: Hazard zone (unit: m) / g: Wide / h: Tele |
| DE | a: Leinwand/b: Gefahrenbereich/c: Vorsorgebereich/d: Fußboden/e: Objektiv/f: Gefahrenbereich (Einheit: m)/g: Weitwinkel/h: Tele |
| FR | a: Écran / b: Zone à risque / c: Zone de précaution / d: Sol / e: Objectif / f: Zone à risque (unité : m) / g : Large /h : Télé |
| IT | a: schermo/b: zona di rischio/c: zona precauzionale/d: pavimento/e: obiettivo/f: zona di rischio (unità: m)/g: grandangolo/h: teleobiettivo |
| ES | a: Pantalla/b: Zona de peligro/c: Zona de precaución/d: Suelo/e: Lente/f: Zona de peligro (unidad: m)/g: Gran angular/h: Teleobjetivo |
| PT | a: Tela/b: Zona de perigo/c: Zona de precaução/d: Piso/e: Lente/f: Zona de perigo (unidade: m)/g: Ampla/h: Tele |
| SV | a: Skärm/b: Farozon/c: Säkerhetszon/d: Golv/e: Objektiv/f: Riskzon (enhet: m) / g: Bred / h: Tele |
| RU | a: Экран/b: Опасная зона/c: Защитной зоны/d: Пол/e: Объектив/f: Опасная зона (единица измерения: м) / g: Широкоугольный / h: Теле |
| KO | a: 화면/b: 위험 구역/c: 예방 구역/d: 바닥/e: 렌즈/f: 위험 구역(단위: m)/g: 와이드/h: 텔레 |
| TW | a : 螢幕/b : 危險區域/c : 預防區域/d : 地面/e : 鏡頭/f: 危險區域 (單位 : 公尺) / g: 廣角 / h: 遠攝 |
| AR | a: الشاشة / b: منطقة الخطر / c: المنطقة الاحترازية / d: الأرضية / e: العدسة / f: منطقة الخطر (الوحدة: م) / g: عريض / h: تلسكوبي |
| CZ | a: promítací plocha / b: nebezpečná zóna / c: bezpečnostní zóna / d: podlaha / e: objektiv / f: Nebezpečná zóna (jednotky: m) / g: Široká / h: Tele |
| PL | a: Ekran / b: Strefa niebezpieczeństwa / c: Strefa ostrożności / d: Podłoga / e: Obiektyw / f: Strefa niebezpieczeństwa (jednostka: m) / g: Szeroki ką / h: Teleobiektyw |
| HU | a: Képernyő / b: Veszélyzóna / c: Biztonsági zóna / d: Emelet / e: Lencse / f: Veszélyzóna (egység: m) / g: Széles / h: Tele |
| BG | a: Екран / b: Опасна зона / c: Предпазна зона / d: Под / e: Обектив / f: Опасна зона (единица: м) / g: Широко / h: Теле |
| DA | a: Skærm/b: Farezone/c: Sikkerhedszone/d: Gulv/e: Objektiv/f: Farezone (enhed: m)/g: Bredde/h: Tele |
| ET | a: Ekraan / b: Ohupiirkond / c: Ettevaatustsoon / d: Põrand / e: Objektiiv / f: ohutsoon (ühik: m) / g: lai / h: tele |
| FI | a: Näyttö / b: Vaara-alue / c: Turva-alue / d: Lattia / e: Objektiivi / f: Vaara-alue (yksikkö: m)/g: Laaja/h: Tele |
| EL | a: Οθόνη / b: Ζώνη κινδύνου / c: Ζώνη προστασίας / d: Δάπεδο / e: Φακός / f: Ζώνη κινδύνου (μονάδα: m) / g: Ευρεία / h: Μακρινή |
| HR | a: Zaslon / b: Zona opasnosti / c: Zona opreza / d: Pod / e: Objektiv / f: Zona opasnosti (jedinica: m) / g: Širina / h: Tele |
| LT | a: Ekranas / b: Pavojaus zona / c: Atsargumo zona / d: Grindys / e: Objektyvas / f: Pavojaus zona (matavimo vienetai: m) / g: Platus / h: Tele |
| LV | a: Ekrāns / b: Bīstamā zona / c: Drošības zona / d: Grīda/e: Objektīvs / f: Bīstamā zona (mērv.: m) / g: Plats / h: Tele |
| NL | a: Scherm / b: Gevarenzone / c: Veiligheidszone / d: Vloer / e: Lens / f: Gevarenzone (eenheid: m) / g: Wijd/h: Tele |
| NO | a: Skjerm / b: Faresone / c: Forsiktighetssone / d: Gulv / e: Objektiv / f: Faresone (enhet: m) / g: Bred / h: Tele |
| RO | a: Ecran/b: Zona de pericol/c: Zona de precauție/d: Podea/e: Obiectiv/f: Zona de pericol (unitate: m)/g: Larg/h: Tele |
| SL | a: Zaslon / b: Območje nevarnosti / c: Preventivno območje / d: Tla / e: Leča / f: Območje nevarnosti (enota: m)/g: Široko/h: Tele |
| SK | a: Obrazovka/b: Nebezpečná zóna/c: Preventívna zóna/d: Podlaha/e: Objektiv/f: Nebezpečná zóna (jednotky: m)/g: Široká/h: Teleskopická |
| TR | a: Ekran / b: Tehlike bölgesi / c: Önlem bölgesi / d: Zemin / e: Mercek / f: Tehlike bölgesi (birim: m) / g: Geniş / h: Tele |

In Europe

Sharp NEC Display Solutions Europe GmbH
Address:
Landshuter Allee 12-14, 80637 Munich, Germany
Telephone: +49 89 99699 0
Email: infomail@sharpnec-displays.eu

In North and South America

Sharp Imaging and Information Company of America
Address:
3250 Lacey Road, Suite 500 Downers Grove, Illinois 60515 U.S.A.
Telephone: +1 800-632-4662
Email: techsupport@sharpnec-displays.com

Sales Office List

For the latest information please see
<https://www.sharp-nec-displays.com/global/products.html>

